



АКМУЛЛИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

РОДНОЙ ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И ЛИТЕРАТУРА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ

Материалы Всероссийской научно-практической конференции
(с международным участием),
посвященной 75-летию со дня рождения
доктора филологических наук, профессора,
заслуженного деятеля науки
Республики Башкортостан и Российской Федерации
Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. АКМУЛЛЫ»**

**«РОДНОЙ ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И ЛИТЕРАТУРА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ:
ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ»**

Материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием),
посвященной 75-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля
науки Республики Башкортостан и Российской Федерации
Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой

Уфа 2025

УДК 81:37
ББК 81.2+ 74

Р60

Родной язык, культура и литература в системе образования: Материалы Материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием), посвященной 75-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля науки Республики Башкортостан и Российской Федерации Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой (20 февраля 2025) / редакционная коллегия Л.М. Хусаинова (ответственный редактор) – Уфа: Издательство БГПУ, 2025. – 342с. – ISBN 978-5-00251-031-3.

Редакционная коллегия

Ответственный редактор: Хусаинова Л.М., доктор филол.наук, профессор

Члены редколлеги:

Тагирова С.А. канд. пед.наук, доцент;
Алибаев З.А., канд. филол. наук, доцент;
Галина Г.Г., канд. филол.наук, доцент;
Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук, старший преподаватель;
Тулумбаев В.З., канд. филол.наук, доцент;
Хабибуллина З.А., канд. филол.наук, доцент

*Рекомендовано к изданию
Редакционно-издательским советом БГПУ им.М. Акмуллы*

В настоящем сборнике публикуются научные статьи, тексты докладов и выступлений участников научно-практической конференции «РОДНОЙ ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И ЛИТЕРАТУРА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ», посвященной 75-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой. В статьях нашли отражение актуальные проблемы развития и сохранения русского и родных языков, литературы, тематика исследований охватывает широкий спектр современных проблем преподавания родных языков в общеобразовательных организациях, вопросы лингводидактики и межкультурной коммуникации.

Сборник предназначен для научных и педагогических работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов с целью использования в научной работе и учебной деятельности.

УДК 81:37
ББК 81.2+74

ISBN 978-5-00251-031-3

© Коллектив авторов, 2025
© БГПУ им. М. Акмуллы, 2025

ФИРЗӘУЕС ХИСАМИТДИНОВА – КҮРЕНЕКЛЕ ПЕДАГОГ, ФӘН КАҺАРМАНЫ

Аннотация. В данной статье дается обзор научной, педагогической, общественной деятельности профессора Ф.Г. Хисамитдиновой, подчеркивается неоценимый вклад ученого в области башкирского языкознания, национального образования Башкортостана и общественной жизни.

Abstract. This article gives an overview of the scientific, pedagogical, public activity of Professor F.G. Hisamitdinova, emphasizes the invaluable contribution of the scientist in the field of Bashkir linguistics, national education of Bashkortostan and public life.

Ключевые слова. Ф.Г. Хисамитдинова, факультет башкирской филологии, БГПУ им. М. Акмуллы, башкирский язык.

Keywords. F.G. Hisamitdinova, Faculty of Bashkir Philology, BSPU. M. Akmully, Bashkir language.

Филология фәндәре докторы, профессор, дәүләт һәм йәмәғәт эшмәкәре Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисамитдинованың тел ғилемен үстөрөгә һәм башкорт телен укытыуға индергән өлөшө баһалап бөткөһөз. Ул башкорт теленең тарихын өйрәнүгә, тикшерүгә, камиллаштырыуға күп көс һалған шәхес.

Үткән быуаттың икенсе яртыһы дөйөм төрки телдәрен һәм, шул иҫәптән, башкорт телен өйрәнүзә, тел ғилемен әүзем үсәүзә мөһим бер этап булып тора. Был тәү сиратта мәшһүр тел ғилеме белгестәрәнең үсеп сығыуы, уларзың исемдәре менән дә бәйле. Шундай белгестәрҙең береһе – профессор Хисамитдинова Фирзәүес Ғилмитдин кызы. Башкорт теленең тарихын тикшерүгә, үстөрөгә, камиллаштырыуға, донъя кимәленә сығарыуға зур өлөш индергән талантлы ғалимә ул.

Олпат эштәре менән дан алған Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисамитдинова иҫ киткес матур тәбиғәтле Әбйәлил районы Рәхмәт ауылында тыуған. Уның балалыҡ йылдары халыҡ яҙмышын, уның яқты хыялдарын сағылдырған эпос, әкиәт, хикәйәт, карһүз кеүек ауыз-тел ижады һәр ваҡыт яңғыраған ғайләлә үтә. Бик күп йылдарҙан һуң ғына Фирзәүес Ғилмитдин кызы бала сағының ни тиклем бәхетле булыуын, бай рухлы мөхиттә үскәнлеген аңлай. Ошо мөхит уның алдағы тормошона, бар булмышына йөгөнтә яһай, туған телендә һәм миллиәтендә ярат һәм өйрән, тип өгөт-нәсихәт укымай, ялҡытмай ғына барлыҡ хистәрҙе, милли рухты, туған тел назын, туған моң нескәлеген кызың бик ипле, эзәпле һала алған.

Бәләкәйҙән тырыш һәм ныкышмалы кыз тыуған ауылынан утыз сакрымда ятқан Ташбулат ауылында белем ала. Артабан Белорет педагогия училищеһына уҡырға инә. Ошо укыу йортонда программаның тыш та әзәби әсәрҙәрҙе, бигерәк тә рус классикаһын, сит ил һәм көнсығыш әзәбиәтен йотлоғоп уҡый.

Педагогия училищеһынан һуң Башкорт дәүләт педагогия институтына уҡырға инә. Тыуған ауылында халықтың ауыз-тел ижадын, әзәбиәттә, тарихты өйрәнгән кызға укыуы ауыр булмай.

Төплө белемле кыз артабан бер һиндәй тоткарлыҡһыз Мәскәүзәге Тел ғилеме институтының аспирантураһына уҡырға инә. Ауырғазы районындағы Үтәймулла ауылында һигез йыллыҡ мәктәпкә эшкә урынлаша, унда рус теле дәрестәрен алып бара. Артабан Өфөгә килеп, Тарих, тел һәм әзәбиәт институтында эш башлай. 1980 йылда кандидатлыҡ диссертацияһын уңышлы яҡлай.

1985 йылда Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисамитдинова үзә тамамлаған Башкорт дәүләт педагогия институты филология факультетының дөйөм һәм башкорт тел ғилеме кафедраһында өлкән укытыусы булып эшләй башлай. 1987 йылда дөйөм кафедранан башкорт филологияһы кафедраһы бүленеп сыға. Кафедра мөдире итеп филология фәндәре кандидаты, доцент

Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисаметдинова тәғәйенләнгән. Ул йылдарда башкорт филологияһы кафедрасы филология факультетында «Башкорт теле һәм әҙәбиәте, рус теле һәм әҙәбиәте», «Башкорт теле һәм әҙәбиәте» бүлектәрендә белгестәр әзерләүгә төп көстәрҙең береһе була, сөнки быға тиклем тик башкорт, башкорт-рус бүлеге генә эшләп килә.

90-сы йылдар башында Фирзәүес Ғилмитдин кызы Башкорт дәүләт педагогия институтында башкорт филологияһы факультетын булдырыу идеяһы менән яна һәм уны тормошҡа ашырыу өсөн күп көс һала. 1992 йылда факультет беренсе курста башкорт теле һәм әҙәбиәте, төрөк теле бүлегенә – 25, рус-башкорт бүлегенә – 25, башкорт теле һәм әҙәбиәте бүлегенә 25 кеше кабул итә. Ә инде Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисаметдинова алдына заман яңы һынаулар, яңы бурыстар кую: уға башкорт филологияһы факультеты деканы вазифаһы йөкмәтелә. Киләһе йылда беренсе тапҡыр башкорт-инглиз, башкорт-немец төркөмдәре асыла.

Яңы ғына барлыкка килгән факультетта бик ҡыска ваҡытта уҡыу процессын тейешле кимәлдә ойштороуға, уҡыу пландарын төзөргә, уҡыу планына ингән дисциплиналарҙың программаларын булдырыуға, өстәүенә дәрестәр тейештән төзөргә, махсус курстар асыу һәм башка барлык хәстәрлектәр ята Фирзәүес Ғилмитдин кызының иңенә. Иң мөһиме – буласаҡ башкорт теле уҡытыусыларының үз телендә һәр предметты аңлап уҡыуына өлгәшәү максат итеп ҡуйыла. Яңы быуын белгестәре республиканың үзәнлектәре менән бәйлә мазәниәттән барлык тармағын, халыҡ ижадын, башкорт телен, әҙәбиәтен, тарихын, этнографияһын төплә беләүе, рухи байлығын, йола, ғөрөф-ғәҙәттәрҙен, әхлаҡ серҙәрҙен яҡшы төшөнөүе, хатта үзе лә тоташ килбәтә, һөйләшә беләүе, сәнғәти уҡыуы, халыҡ педагогикаһын һыу кеүек эскән кадр булыуы менән айырылып торорға тейеш, тип иҫәпләй ғалимә.

Уҡыу процессын алып барыу өсөн ғилми дәрәжәле, талантлы, эшлекле, рухлы уҡытыусылар йәлеп итеү көнүзәк мәсьәләгә әйләнә. Тәүге көндән студенттарға милли аң тәрбиәләү эшенә зур иғтибар бирелә. Илебезгә, халкыбызға тоғро хезмәт итерлек шәхестәр тәрбиәләү бурысы ҡуйылған коллективта милли рух булдырыу өсөн тейешле шарттар кәрәк була. Факультетка Зәйтүнә Шәрипова, Лидия Нагаева, Әхәт Вилданов, Фәрүз Сәйфуллин, Әмир Юлдашбаев, Венера Урманцева, Әсхәл Әхмәтҡужин (Әхмәтхужа), Рауил Ниғмәтуллин, Юлай Псәнчин, Гөлнур Бохарова, Зилә Тепляшина, Самат Мөхәмәтйәнов һ.б. кеүек юғары зауыҡлы, мазәниәтле, ғилемле һәм рухлы йәш уҡытыусылар эшкә саҡырыла. Кәрәк сакта сит ил белгестәре лә һабак бирергә йәлеп ителә.

Һанап үтелгән бөтә был ауырлыҡтарҙы Фирзәүес Ғилмитдин кызы лайыҡлы үтәй, башкорт филология факультеты тиз арала иң алдыңғылар рәтенә сыға. Уның эш тәҗрибәһен өйрәнәү һәм таратыу өсөн Рәсәй Федерацияһы мәғариф министрлығы Өфөлә Бөтә Рәсәй конференцияһы үткәрә.

Ул ваҡыттағы М. Акмулла исемендәге Башкорт педагогия дәүләт университетының тарихын бөтә аңлы ғүмерен фәнгә, мәғрифәткә бағышлаган профессор Ф.Ғ. Хисамитдиноваһы күз алдына ла килтереп булмай ине. Юғары мәктәп системаһының бөтә баҫкыстарын да лайыҡлы үтә ул бында, һәр берененә һескәлектәрҙен үз иңендә татый. Өстәүенә, 1993 йылда докторлыҡ диссертацияһын уңышлы яклауға өлгәшә.

Фирзәүес Ғилметдиновна һәр студентта халкыбыздың, миллиәтебезҙең киләсәген күрә, кемдәлер мәктәп директорын, мәғариф бүлеге етәксенән, кемдәлер ғалимды, ә бәгзе берәүгә республикабыздың мәғариф министрын күзалланы. Һәр берәүгә халкыбыздың ысын улы һәм кызы итеп күрергә теләне. Уҡытыусыбыздың ышанысы безгә, студенттарына, үз көсөбөзгә ышанырға яҙам итте.

1995-1998 йылдарда Ф.Ғ. Хисамитдинова Башкортостан Республикаһының мәғариф министры вазифаһын башкара. Яуаплы вазифала эшләй башлағас, иң беренсе һәр районда булып, мәктәптәр менән танышып сыға, бәләкәй, иҫке, ҡараңғы һәм һыуыҡ ағас мәктәптәрҙең күп булыуына борсола. Үзән борсоған һорауларын халыҡка, район һәм республика етәкселәренә еткереп өсөн, Бөтә донъя башкорттары королтайында ошо проблемаларҙы күтәреп сығыш яһай.

Министр буларак, финанс-иктисади, матди-техник, уҡыу-методик мәсьәләләрҙе, норматив-һоқуки, ойштороу-идара итеү, кадрҙар мәсьәләһен, республика мәғарифының йөкмәткеле яғын ентәкле анализ яһай. Уҡыу-уҡыту торошон төплә анализлау, шулай ук Рәсәй төбәктәренә һәм сит илдәрҙең тәҗрибәһен өйрәнәү Ф.Ғ. Хисамитдиноваға

Башкортостан Республикаһының 1999-2003 йылдарға мәғарифты үстөрөү Концепцияһын һәм программаларын эшкәртеүгә ярзам итә лә инде.

Яңы концепцияға ярашлы, ауылдарзағы авария хәлендәге һәм калаларзағы ике-өс сменала эшләгән мәктәптәргә бөтөрөү, яңы мәктәптәр төзөү, төрлө сәбәптәр аркаһында буш йәки ярым буш калған ПТУ, балалар баксаһы һәм башка биналарзы мәктәп итеп биреүгә, йүнәләш алына.

1998 йылдан РФ Фәндәр академияһының Урал ғилми үзәге Тарих, тел һәм әзәбиәте институтында директор урынбағары булып эш башлай. 2005-2016 йылдарза уның директоры, тел ғилеме бүлегә мөдире, 2016-2023 йылдарза – институттың ғилми етәксене була.

Тыңғыһыз ғалимә йәмәғәт эшмәкәрлегә менән дә шөгөлләнергә вақыт таба. 1994-1999 йылдарза Башкортостан Республикаһының беренсе сақырылыш Дәүләт Йыйылышы – Королтайзың әүзем депутаты була. 1996-2003 йылдарза Башкортостан Республикаһының Катын-кыззары союзы рәйесе вазиғаһын башкара. БР Хөкүмәте карамағындағы БР Дәүләт телдәре советы рәйесе, Бөтә донья башкорттары королтайы (конгресы) рәйесе урынбағары.

Ф.Ғ. Хисамитдинованың фәндә үз һукамағы, концепцияһы, үз карашы булды. Ғалимә ана шундай үзенсәлегә менән дә бөйөк һәм башка катын-кыззарға, укыусыларға өлгө. Ф. Латыпова билдәләүенсә, «... ул заманыбыззың арзаклы ғалимы, катын-кыззарыбыззың ғына түгел, байтак ир-ат өсөн дә йәшәү өлгөһө булырзай оло шәхес» [2,138].

Ысынлап та, Ф.Ғ. Хисамитдинова башкорт тел ғилеменә зур яуаплылык һәм намыс менән хезмәт итте, уға ярты быуат ғүмерен арнаны бай фәнни һәм методик мирас калдырзы. Ул – бик күп һанлы фәнни мәкәләләр, дәрәсләктәр, укытыу программалары, һүзләктәр-белешмәләр, монографиялар авторы. Хезмәттәрендә башкорт тел ғилеменәң бөтөнләй өйрәнелмәгән өлкәләрен яқтыртты.

Ғалимәнең республика, Рәсәй һәм донья кимәлендә зур танылыу алған хезмәттәрен бер нисә йүнәләшкә бүлүргә мөмкин: 1) башкорт теленең тарихи фонетикаһы, 2) ономастика (ауылдар, географик атамалар, кеше исемдәре тарихы), 3) этнолингвистика (мифологик лексика, доньяны тел материалдары аша танып беләү үзенсәлектәре), 4) лексикография; 5) дәрәсләктәр, укыу әсбаптары һ.б. [2, 144]. Ул башкорт теленең фонетикаһына, ономастикаһына, топонимикаһына, лексикографияһына, ысынлап та, зур игтибар бүлә. Архив материалдарына таянып, төрлө ауылдар тарихын, атамаларының этимологияһын өйрәнә.

Ф.Ғ. Хисамитдинова етәкселегендә Тарих, тел һәм әзәбиәт институтында үткән ғилми һәм фәнни-ғәмәли конференцияларза (Рәсәй халыктары телдәре диалектологияһының көнүзәк мәсьәләләре, «Урал-Алтай: быуаттар аша киләсәккә», «Кала башкорттары» һ.б.) Мәскәү, Силәбе, Ырымбур, Санкт-Петербург, Өфө калалары һәм сит ил ғалимдары катнаша, улар менән тығыз бәйләнәштә була; бик күп уртақ проекттар эшләнә. Улар араһында 15 томлы «Башкорт халкының тарихы», ун томлы «Башкорт теленең академик һүзлегә» кеүек фундаменталь хезмәттәр бар.

Ф.Ғ. Хисамитдинова, ысын мәғәнәһендә, күптәргә егәрлелек, эшлеклелек өлгө булырзай оло шәхес булып йәшәне, ижад итте. Ул фән һәм мәғарифты гармонияла, бер-беренә хилафлык килтермәйенсә, алып бара белде, фәндә лә, укыу-укытыу эшендә лә, йәмғиәт тормошонда ла кайнап йәшәне. Уның өсөн «милләт», «тел», «тыуған ер» – уның өсөн иң изге төшөнсәләр булып торзо. Уның физакәрлегенә, фәнни кыйыулығына, оригиналь фекер йөрөтөүенә, логик һәм образлы фекерләү алымдарын ошта синтезлай беләүенә хайран калырлык. Һәр хезмәтә быға дәлил, улар бығаса билдәһез, бөтөнләй асылмаған фән доньяһына алып килә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Карабаев М.И. Ф. Хисамитдинованың башкорт ономастикаһы өлкәһендәге хезмәттәре // Рәсәй халыктары телдәре диалектологияһының көнүзәк мәсьәләләре. – Өфө, 2015. - 135-се бит.

2. Латыпова Ф. Милләтебезең мәртәбәле кызы // Рәсәй халыктары телдәре диалектологияһының көнүзәк мәсьәләләре. – Өфө, 2015. – 138-се бит.

3. Латыпова Ф. Фирзәүестең бейеклектәре һәм бөйөклөктәре // Рәсәй халыктары телдәре диалектологияһының көнүзәк мәсьәләләре. – Өфө, 2015. – 144-145-се биттәр.

4. Псянчин Ю.В. Ф.Г. Хисамитдинова — видный российский и башкирский диалектолог-новатор // Рәсәй халыктары телдәре диалектологияһының көнүзәк мәсьәләләре: XV Бөтә Рәсәй конференция материалдары: — Өфө, 2015. — 212-218-се биттәр.

5. Хәбибуллина З.А. Тәүге булызары еңел түгел... // Факультет башкирской филологии Акмуллинского университета: от славной истории к светлому будущему / Сост.: Хусаинова Л.М., Хабибуллина З.А., Шагапова Г.Р. – Воронеж: Изд-во «Строки», 2023. – С. 149-150.

6. Хәбибуллина З.Ә., Шәрәфетдинова Г.Т. Ф.Ф. Хисамитдинованың башкорт теленәң мифологияһын өйрәнеүзәге роле // Городские башкиры: сохранение и развитие родного языка и культуры в условиях этнокультурного и языкового многообразия: материалы XII Всероссийской научно-практической конференции (г. Уфа, 21 мая 2024 г.) / отв. ред. З.Я. Рахматуллина, Г.Н. Ягафарова. – Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2024. – С. 264.

7. Шәрәфетдинова Г.Т. Ф. Хисамитдинованың башкорт телен үстөрөүзәге роле // Межкультурный диалог на Евразийском пространстве: Материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции, посвященной 90-летию со дня рождения известного башкирского языковеда, академика Тюркской академии, доктора филологических наук, профессора, заслуженного работника культуры Башкирской АССР, лауреата премии им. Дж.Г. Кийебаева Раисы Халиловны Халиковой (г. Уфа, 12 апреля 2024 года). – Уфа: Изд-во БГПУ им. М. Акмуллы. – С. 257-259.

© Хабибуллина З.А., 2025

УДК 821

*Алибаев З.А., канд. фил. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫН ӨЙРӘНЕҮЗӘГЕ РОЛЕ

Аннотация. В статье анализируется словарь башкирской мифологии Ф.Г. Хисамитдиновой. Словарь включает в себя сюжеты. Символы, персонажи башкирской мифологии. Все словарные статьи подкреплены лингвистическими, фольклорными примерами.

Annotation. The article analyzes F.G.Khisamitdinova's dictionary of Bashkir mythology. The dictionary includes plots. Symbols, characters of Bashkir mythology. All dictionary entries are supported by linguistic and folklore examples.

Ключевые слова. Башкирская мифология, Южный Урал, сбор материала, образы, тюркский мир, персонажи, мифологические предметы.

Keywords. Bashkir mythology, Southern Urals, collection of material, images, Turkic world, characters, mythological objects.

Фирзәүес Ғилметдин кызы Хисаметдинованың күп төрлө эшмәкәрлеге тел ғилеме, төркиәт донъяһы, башкорт мәзәниәте һәм мифологияһы, халкыбыз тарихы өлкәләрен биләй. Уларзың һәр береһендә ғалимәнең төплө карашы, ентөклә тикшеренеүзәре һәм бик тос һығымталары ярылып ята. Тап ошо өлкәләзәге фәнни хезмәттәре халкыбыз рухиәтен халык-ара кимәлгә сығарыуы мәрәтбәле күренеш.

Ф.Г. Хисамитдинованың «Словарь башкирской мифологии» йыйынтығы айырым иғтибарға лайыҡ. Китап 2019 йылда Рәсәй Федерацияһының «Мәзәниәт һәм туризмды үстөрөү» дәүләт программаһы ярзамында донъя күргән. Рецензенттары – филология фәндәре докторы, РФА-ның ағза-корреспонденты А.В. Дыбо һәм филология фәндәре докторы Ғ.Б. Хөсәйенов.

Һүзлек һәр яклап бай һәм үзәнәлекле. 200 артыҡ фәнни мәкәләләр алфавит буйынса урынлаштырылған. Улар башкорт мифологияһының персонаждарына, айырым сюжеттарына арналған киң тематиканы үз эсенә ала. Йыйынтықтың инешендә үк: «Башкирская мифология – это система мифологических представлений башкир, одного из крупных тюркоязычных

народов России. Являясь древнейшим населением Южного Урала, башкиры в своей мифологии сохранили следы разных эпох и культур. В своей основе в целом башкирская мифология является составной частью тюркской мифологии. В то же время в башкирской мифологии, судя по кубаирам-эпосам «Урал батыр», «Акбузат», «Заятулак и Хыухылу» и др., отмечаются уникальные архаичные образы, мотивы, не встречающийся в мифологии других народов, в том числе наиболее близких по языку и культуре к башкирам, у татар и казахов» [9,5] – тип билдэләп кителә.

Нимәһе бик кызыклы: мифологик һүзлектәң бай өлөшө ялан экспедиция материалдары, кайһы төбәктән, кемдән йыйылған – информанттарзың тулайым исемлеге лә бар. Гөмүмән, башкорт миологияһы хақында мәғлүмәттәр бик боронға барып тоташа. Х быуат ғәрәп сәйәхәтсене Ибн Фазландың язмаларында ук байтак кына мифологик материалдар бар. Автор башкорттарзың мифологик караштарын аңлатырға, нигезләргә һәм тәңресәлектәң үзенсәлектәре менән дә таныштыра. Төркизәрзең боронго «Күрәзәлек китабы»нда ла башкорттарға хас мифологик караштарзы табырға мөмкин. Унда тотем хайуандар һәм коштар ярайһы ук байтак. Шулай ук боронго төркизәрзе киң таралған Мәхмүт Кашғаризың «Диуани лөгәт әт-төрөк» һүзлегендә хайуандар исеме менән бирелгән календарзың барлыкка килеүе хақында миф та бар. Уның фекеренсә. Төркизәр хайуандарзың кылыктары йылға ла йоғонто яһай, тип ышанғандар. Ниндәйзер тотем хайуандың йәки йәнлектәң исеме атала икән, тимәк уның барлыкка килеү тураһында этимологик легенда ла теркәлгән. Улар бай һүзлек менән озатыла барыла [5].

Мифологик персонаждар һәм уларзың атамалары тураһында рус телле этнографик һәм тарихи эзәбиәттә бай материалдар тупланған.тәүге мәғлүмәттәр Санкт-Петербургтың Император фәнәдр Академия тарафынан ойшторолған экспедиция язмаларында Г.Ф. Миллер, П.И. Рычков, П.С.Паллас, И.Г. Георги, И.И. Лепехин, И.П. Фалька, Н.П. Рычков күзәтеңзәрен атай алабыз. И.Г. Георги артыш ағасы, йылкы башы, мифологик персонаж Шайтан-Күрәзе тураһында язмалары бөгөнгө көнгә тиклем баһаһын юғалтмай [3]. И.И. Лепехиндың Торатау тураһындағы легендалары һәм ырым ышаныулары бик кызыклы. Шулай ук уның язмаларында йолалар. Дауалау ысулдары, таузар тураһында мифологик күзаллаулары, шайтан, Шайтан күрәзе, артыш ағасы һәм башка мифонимдар тураһында экспедиция материалдары бар [1]. П.С. Паллас язмалары башкорттарзың ерләү, кәбер үзенсәлектәре, ут культы, мифологик үсемлектәр тураһында мәғлүмәттәр кызыклы [6]. М.В. Лоссиевскийзың «Из суеверий и легенд мусульман Оренбургского края» мәкәләһендә Шүлгәнташ мәмерйәһендә йәшәгән мифологик заттар тураһында һүз йөрөгә. Шулай ук Тирмән-таш мәмерйәһе, Йылкысыккан күле, ай тураһында башкорттарзың легендаһы ла язмаларза урын алған [2]. Мифтар буйынса Д.П. Никольскийзың «Башкорттар» тигән этнографик монографияһы бик үзенсәлекле. Автор язмалары буйынса, башкорттарза ике башланғыс изгелек һәм яуызлык. Изгелек башланғысын фәрештәләр, ә яуызлыкты шайтандар етәксәлек итә. Шулай ук язьмышка бәйлә күзәтеүзәре лә мифологик караштар менән һуғарылған. Зыярат, тәбиғәт күренештәренәң барлыкка килеүе тураһындағы этиологик легендалар, ер асты батшалығы, сирзәр һәм башка күренештәрзе бик ентәкле язып сыккан [1].

Шулай ук XIX быуаттағы В.Катаринскийзың «Башкирско-русский словарь» китабында 281 һүззең мифология мөнәсәбәте бар. Уларза бик ентәкле аңлатма бирелә. Аждаһа, албасты, Алпамыш, бапак, карғау, имләү һәм башка атамаларзың бик кызыклы аңлатмалары тупланған. Т.С. Беляевтың «Кузыйкурпач и Маянхылу», В.И. Далдең «Башкирская русалка» («Заятүләк менән һыуһылыу»), П.М. Кудряшевтың «Предрассудки и суеверия башкирцев» хезмәттәрендә космогоник, антропологик мифтар менән йәнлектәр, үсемлектәр, дөйөм тәбиғәт тураһында материалдар етәрлек[1]. Н.А. Крашенинниковтың «Угасающая Башкирия» (1907) «Под солнцем Башкирии» (1936), Б.Зориндың «Башкирский праздник джыйын» (1915),

А.Алимгуловтың «Башкирские рассказы» (1915) , В.Филоленконың «Башкиры» (1915) ғилми хезмәттәрендә мифологик персонаждар һәм уларзың атамалары сағылыш тапқан [1].

Башкорт ғалимдары араһынан М.Өмөтбаевтың «Өфө губернияһы» китабында баһылған «Өфө губернияһы мосолмандарының ырым-ышаныулары, әйтемдәре» мәкәләһе бик файзалы[8]. А.-З.Вәлиди Ибн Фазландың юльязмаларын анализған сакта, башкорттарзың 12 тотем йәнлектәренәң 12 башкорт ырыуларына тура килеүе тураһында ентәкле әйтеп үтә. А.Инандың «Шаманизм тарихта һәм бөгөн» йыйынтығы мифтарзы өйрәнгәндә бик киммәтле

китап. Йыйынтыкта XIX- XX быуат башы мифологик материалдар тулайым бар, шулай ук этнографик һәм лингвистик материалдар Тәңреләр (йәшен-тәңре, өй эйәһе. Ыу инәһе, татран, шайтан уйыны) хақында сағыштырма планда бирелгән. Был хезмәттең шуныһы киммәтле: А.Инан мифология һәм мифологик исемдәр буйынса башка төрки халыктар менән сағыштырып өйрәнә [4].

Шулай ук башкорт мифологияһын тулайым күзаллау өсөн С.И. Руденконың башкорттарҙың космогоник, анимистик, тотемистик караштарына нигезләнгән хезмәттәрен игтибарға алырға кәрәк [7].

Шулай итеп. Ф.Г. Хисамитдинованың «Башкорт мифология һүзлегә» буш урында барлыкка килмәгән. Тап унда тупланған ғилми экспедиция, фольклор һәм нәфис әзәбиәттәге материалдар кабатланғыһыз башкорт рухиәтенә бер киблаһын тулайым асып бирә. Шуның менән дә ул китап бик бай һәм кәзерле.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкирия в русской литературе. Т.1. – Уфа: Китап, 1988.
2. Башкорт халык ижады. Т.VIII. – Өфө: Китап, 2006.- 492бит.
3. Георги И.И. Описание всех обитающих в Российском государстве народов. Ч.1.– СПб., 1799.
4. Инан А. Шаманизм тарихта һәм бөгөн.– Өфө: Китап, 1998.
5. Kasgarî Mahmud. Divanu Lugatu-t-Nurk.– Istanbul. 2005.
6. Паллас П.С. Путешествие по разным провинциям Российской империи. В 3ч. – СПб., - 1773-1788.
7. Руденко С.И. Башкиры. Историко-этнографические очерки. – Уфа: Китап, 2006.
8. Уметбаев М. Приметы, поверья, поговорки и изречения магометан уфимской губернии.- Уфа, 1883.
9. Хисамитдинова Ф.Г. Словарь башкирской мифологии. – Уфа: Китап, 2019.- 432с.

© Алибаев З.А., 2025

УДК 512.141

*Алдырханова-Каримова А.Р.,
учитель РПМ ГИ № 3, г. Сибай, Россия*

ЛЕЧЕБНАЯ МАГИЯ БАШКИР В ТРУДАХ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ

Аннотация. В статье анализируется лечебная магия башкир, основанная на трудах Ф.Г. Хисамитдиновой. Рассматриваются ключевые элементы традиционной медицины башкирского народа, включая ритуалы, обряды и использование природных средств для лечения различных заболеваний. Особое внимание уделяется культурным и историческим аспектам, влияющим на формирование этих практик. Автор подчеркивает важность сохранения и передачи знаний о лечебной магии как части культурного наследия башкир, а также ее значимость в современном контексте.

Annotation. The article analyzes the healing magic of Bashkirs, based on the works of F.G. Khisamitdinova. The key elements of the traditional medicine of the Bashkir people are considered, including rituals, rituals and the use of natural remedies for the treatment of various diseases. Special attention is paid to the cultural and historical aspects that influence the formation of these practices. The author emphasizes the importance of preserving and transmitting knowledge about healing magic as part of the cultural heritage of Bashkirs, as well as its significance in the modern context.

Ключевые слова. Башкирская литература, фольклор, магия, мифология, труды Ф.Г. Хисамитдиновой

Keywords. Bashkir literature, folklore, magic, mythology, the works of F.G. Khisamitdinova.

Изучение магического фольклора на современном этапе-актуально, поскольку оно открывает многое из древних мифологических, религиозных воззрений, дает понимание личностного мировосприятия, позволяет раскрыть архаические пласты мышления, мировоззренческие и языковые реалии, также возможности невидимых человеческих

сверхспособностей в свете современных достижений биогенетики и познать движения природных сил. Исследование предоставляет рациональность применения в повседневной жизни нематериальных, духовных ценностей, демонстрирует образное видение мира человека, полисемантическую, образность и богатство языка, используемого в культурных текстах.

Лечебная магия башкир, как одной из важных составляющих традиционной медицины и культуры, получила детальное освещение в трудах Ф.Г. Хисамитдиновой. Она исследует множество аспектов этой практики, начиная от ритуалов и заклинаний, используемых для исцеления, до роли знахарей и магов в обществе. Хисамитдинова подчеркивает, что лечебная магия не существует в изоляции, а пересекается с народными верованиями, мифами и культурными традициями башкир. Каждый ритуал, будь то использование трав, обрядовые песни или специальные заклинания, имеет глубокий символический смысл и является неотъемлемой частью духовного мира народа.

Главное внимание в работах Хисамитдиновой уделяется тому, как магия служит не только средством лечения физических недугов, но и способом психологической поддержки. Лечебные обряды, проводимые знахарями, часто помогают людям обрести уверенность в себе и улучшить общее эмоциональное состояние. Также важным аспектом является преемственность знаний: магические практики передаются из поколения в поколение, что свидетельствует о богатстве культурного наследия башкир и их духовной мудрости. Исследования Хисамитдиновой открывают новую грань понимания лекарственных традиций башкирского народа и подчеркивают значимость сохранения этих уникальных знаний в условиях современности.

В книгах Ф. Хисамитдиновой «Книга башкирских заговоров» («Башкорттарзың им-том китабы», Уфа, 2006), «Лечебная и охранительная магия башкир. Тексты.» (2009) обобщен огромный материал по лечебной магии, заговорам, заклинаниям. Приведены разнообразные виды лечебной и охранительной магии: имләүзәр (заговары), эпсендәр (колдовство, заговоры), кот койоу (отливание кут), мейе ултыртыу (знахарский способ лечения при сотрясении мозга) и т.д. Описаны способы лечения испуга. Например, «Кормление (обрядовой) лапшой кут при испуге («кот халмаһы»). Лапшу кут варят в среду. На одном яйце замешивают тесто и, разрезав на 41 кусочек, варят в воде. Той лапшой кормят больного, у которого от испуга сместилось сердце (куркып йөрәге тайған). Обрядовую лапшу Кут обычно варят в последнюю среду месяца. Когда кормят больного, читают специальную молитву [2, 109]. Так, в лечебном акте учитываются разные компоненты магия дня (среда), а также предмета, цвета, чисел, одежды. День-именно в среду, число-тесто надо делить на 41 кусок. Магический способ лечения испуга направлен на отливание, возвращение души, жизненной силы; досл. литье души. Котто курғаш йөрәк формаһын алғанса коялар. – Кут отливают столько раз, пока олово не отольется в форме сердца [4,51].

Ф. Хисамитдинова в мифологическом словаре дает объяснение названия разных болезней, также виды заговоров: заговаривание (имләү), колдовство (эмәлләү), отливание кут (кот койоу), әжекләү или осоклау, изгнание грыжи (бүсер кыуыу), собиране биртек (биртек йыйыу), где использованы заговоры, заклинания и т. д. Например, эпизод собиранья биртек (Биртек йыйыу) . Если у кого-нибудь заболела поясница, его кормили собранным по деревне биртек. Биртек собирают два ребенка. Биртек булһа, кырк өйзән биртек ашы йыйып ашатарлар. – При болях в пояснице больного кормят пищей, собранной в сорока домах. Сбор еды для больного, стоя спиной к двери. Биртек йыйғанда ишекте кысып кына артың менән тороп һамактап һорайһың (БМ). – Когда собираешь еду биртек, к приоткрытой двери стоишь спиной и произносишь «Биртек эпсене» (Заговор биртек).

Широко были распространены заговоры и заклинания болезней, телесных недугов. Г. Хисамитдинова в своих трудах приводит много примеров, собранных ею во время многочисленных экспедиций. Например, нуждающийся в избавлении от бородавок выставлял их на свет луны и произносил следующий заговор:

Ай, кайза һинең тэтәйең? Луна, где твоя игрушка?

Бына миңең тэтәйем! Вот моя игрушка! [1, 287].

Во многих заговорах используется форма вопроса-ответа. Она создает атмосферу реально происходящего события. Заговоры традиционно сопровождается применением функционального предмета. При сглазе тыкают в глаза, лоб больного углем:

Кемдең күзе тейгән балаға? Кто сглазил ребенка?
Кем уйнатқан баланы? Кто играл с ребенком?
Ай кайтты, көн кайтты, Луна ушла, солнце ушло,
Күз эйәһе, һин дә кайт! Дух глаза, и ты уходи! [2, 89].

В заклинании (пожелании) демонстрируется неразрывная связь слова и действия. В заговариваниях от вздутия живота действует мотив изгнания. Считается, что вздутие живота происходит, если человек приступил к еде без произношения «Биссмилла». Без слова «Биссмилла» в живот проникает «дурной» ветер (шайтан) живот вздувается. При вздутии живота среднеуральские башкиры, тыкая скалкой в живот, произносили 3,7,9 раз следующий заговор против болезни.

И сегодня на аятах руки, рот ополаскивают 3 раза. Число «три» в заговорах нацелен на исцеление.

В текстах башкирских заговоров гиперболы занимают также особое место. Гиперболизация достигается за счет использования больших чисел, в чем, вероятно, проглядывается вера в их символику. Например, при болезнях детей, осложнениях в бане использовали специальные заговоры, такая баня называлась «лечение от осложнений в бане».

(Фэлән-фэләндең) улы (кызы) өзлөккән.

Өс йөз алтмыш тамырзары өзлөккән,

Өс йөз кырк һөйәктәре айырылған.

Шуларзы бергә йыям,

Шифа булһын, им булһын!

[1,307].

У (такого-то) сын (дочь) занемог(ла),

Триста шестьдесят сосудов его болят,

Триста сорок костей его разошлись,

Их собираю вместе,

Пусть будет снадобьем, пусть будет лечением! Опухоли бабушки заговаривали числами, объясняя тем, что они означают силу, точность, законченность. 360 – число обобщенно называет все основные жизненные органы, имеющие реалии в медицине. Например, при опрелости в уголках губ, у больного кто-нибудь спрашивает: – Ни булған?

- Ауызлык булған! Иһо-һо-һо!

- Что случилось?

- Удила случилось! Иһо-хо-хо! Три раза повторяются, и они вдвоем «ржут» и добавляют заговор:

Елдән килһән, елгә кит,

Һыузан килһән, һыуға кит,

Кайзан килһән, шунда кит!

Иһо-һо-һо!

[1,164].

Если от ветра пришел, уходи на ветер,

Если от воды пришел, уходи в воду,

Откуда пришел, туда уходи!

Иһо-хо-хо! Звукоподражание ржания коня имеет магическую силу оберега. При лечении грыжи используется имитация лаяния собаки, внезапного кусания. Ф.Г. Хисаметдинова рассказала о «кусании» грыжи следующее: «Раньше, если у ребенка была грыжа, моя тетя Загира «кусала» грыжу. Тетя Загира брала на руки завернутого в пеленку младенца и через пеленку несколько раз хватала губами его живот. Когда «кусала», она и рычала, как собака, и какие-то молитвы читала [1, 93].

Форм заговоров настолько много, сколько форм болезней. В «Книге башкирских заговоров» («Башкорттарзың им-том китабы») Ф. Г. Хисамитдиновой (Уфа, 2006), под заголовком «Им-томдар» рассматриваются такие виды заговоров, как арпа имләү «заговаривание ячменя на глазу», бүсер имләү «заговаривание грыжи» и др., т.е. лечение различных болезней. В разделе «Арбаузар» книги «Башкирское народное творчество» приведены различные заклинания: йылан арбау «заговор, заклинание змей», теш кортон арбау «заклинание зубного червя» и др. Ф. Г. Хисамитдинова также отмечает, что способом арбау

«заклинание» лечат «болезни, причиной которых, по представлениям башкир, было попадание демона Жала (Ук досл. «стрела, жало») в человека или животного» [5, 272-273].

Все болезни, и их заговор имеют несколько требований к выполнению. И больной, и его родственники не должны при заговоре бояться, должны верить в исцеление. Должны верить в себя, тем самым этой верой зарядить других людей.

Таким образом число, цвет, звук, функциональное действие, подражания все в заговоре действуют в комплексе. Заговоры представляют яркий образец словесно-поэтической импровизации. От речевого мастерства целителя зависит удачное лечение, эффект воздействия. Речь организуют частые повторы, повеления.

Лечебная магия башкир в трудах Ф.Г. Хисамитдиновой представляет собой уникальное явление, отражающее тесную связь между традиционными верованиями и практиками местного населения и его подходом к здравоохранению. В своих исследованиях Хисамитдинова подробно описывает ритуалы, обряды и заклинания, которые использовались башкирами для исцеления различных заболеваний. Эти практики часто сочетались с природными средствами и элементами народной медицины, что подчеркивает их глубокие корни в культуре и образе жизни башкирского народа.

Автор акцентирует внимание на том, что лечебная магия не только направлена на борьбу с физическими недугами, но и на восстановление духовного равновесия пациента. Ветви магии, основанные на взаимодействии с природой, предками и духами, призваны не только облегчить страдания, но и укрепить связь человека с окружающим миром. Хисамитдинова использует обширный полевой материал, собранный в процессе научных исследований, что позволяет ей глубже понять механизмы действия этих ритуалов и их значение для башкирской идентичности.

Исследования Ф.Г. Хисамитдиновой открывают перед современными читателями богатство традиционной культуры башкир, подчеркивая необходимость сохранения такого наследия в условиях глобализации. Лечебная магия, как часть духовного мира башкир, не только помогает людям в их борьбе с недугами, но и является важным элементом культурной самоидентификации, напоминая о мудрости предков и их отношении к жизни.

Широко были распространены заговоры и заклинания болезней, телесных недомоганий.

Таким образом, число, цвет, звук, функциональное действие, подражания все в заговоре действуют в комплексе. Заговоры представляют яркий образец словесно-поэтической импровизации. От речевого мастерства целителя зависит удачное лечение, эффект воздействия. Речь организуют частые повторы, повеления.

При лечении болезней в единстве с рациональными приемами применялись и магические способы лечения. Мысли человека, его требования выявляют из различных суеверий необходимое себе. Мир познается через высшую форму размышления-суждения, сравнений-аналогий, впоследствии открывается творческое отношение к окружающей действительности.

Таким образом, труды Ф.Г. Хисамитдиновой не только документируют старинные традиции, но и служат источником вдохновения для современного исследователя. В условиях постиндустриального мира, где психоэмоциональные расстройства становятся все более актуальными, переосмысление и возрождение башкирской магии может предложить новые решения для достижения здоровья и благополучия. Важно осознавать, что такие практики основаны на тысячелетнем опыте, который был частью быта башкирского народа и его мироощущения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкорттарзың дауалау һәм курсалау магияһы (лечебная и охранительная магия башкир). Текстар. / төз.: Ф.Ф. Хисамитдинова. – Өфө, 2009. - 380 б.
2. Хисамитдинова, Ф. Ф. Башкорттарзың им-том китабы: дауалау һәм һаҡлау магияһы / автор-төзөүсөһе: Ф.Ф. Хисамитдинова. – Өфө: Информреклама, 2006. - 180 б.
3. Хисамитдинова, Ф.Ф. Башкорт мифологияһы: Белешмә һүзлек / Ф.Ф. Хисамитдинова. – Өфө: Гилем, 2002. – 126 б.
4. Хисамитдинова, Ф.Ф. Башкорт мифологияһында кот / Ф.Ф. Хисамитдинова // Ватандаш. – 2006. – №3.

5. Хисамитдинова, Ф.Г. Змея в народной этиологии и лечебной магии башкир // Тюркология накануне XXI века (достижения, состояние, перспективы): труды Международного конгресса: в 2-х т. / Ф.Ф. Хисамитдинова; Т. 1. – Уфа: Гилем, 2005. – С.272-273.

6. Хәзерге башкорт эзэби теленең аңлатмалы һүзлеге (Рәсәй Фәндәр академияһы Өфө фәнни үзәгенең Тарих, тел һәм эзэбиәт институты). – Өфө, 2004. – 528 б.

7. Экба, З.Н. Башкирско-русский словарь слов арабского и персидского происхождения / З.Н. Экба. – Уфа: Китап, 2004. – 208 с.

©Алдырханова-Каримова А.Р., 2025

УДК 811.512.141

*Арсланова М.С., канд. филол. наук, доцент
Стерлитамакского филиала УУНУТ, г. Стерлитамак, Россия*

Ф.Ф. ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ «БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫ ҺҮЗЛЕГЕ»Н КУЛЛАНЫУ

Аннотация. Словарь башкирской мифологии содержит более 200 словарных статей. С помощью этого словаря анализируются необычные явления, встречающиеся в повести известного писателя А.Утябая

Abstract. The dictionary of Bashkir mythology contains more than 200 dictionary entries. With the help of this dictionary, unusual phenomena found in the story of the famous writer A.Utiabai are analyzed.

Ключевые слова: мифология, башкирский народ, тематика, названия болезней, необычные явления.

Keywords. Mythology, Bashkir people, themes, names of diseases, unusual phenomena.

Билдәлә төркиәтсе, ғалим, филология фәндәре докторы Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисамитдинованың «Башкорт мифологияһы һүзлеге» менән телселәр якшы таныш. Унда мифология ғына түгел, йәшәйеш менән бәйлә күп кенә күренештәр зә бар, мәсәлән, ауырыу атамалары, уларзы имләү, һүззең килеп сығышын аңлатыу:

Арпа – күззәге арпаның да (керпек төбөндәге шеш) эйәһе бар... Им-томда шулай ук кара еп кейзерелгән энә, кара карағат япрағы, күлдәк изеүе, игезәк бала тапқан катын-кыз йоклаған мендәр мөйөшө кулланыла. Әгәр кара күзле кешенең күзенә арпа сыҡһа, мунсала кара карағат япрактарын бешекләп, шуның босо өстөндә торорға кәрәк... Арпа дөйөм төрки апра һүзенән килә. Төрлө фонетик варианттарза арпа һүзе монгол, маньчжур телдәрәндә осрай [1, 81-83].

Ауызлык – ирен ауырыуы эйәһе... кешенең ирендәрәндә, ауыз ситтәрәндә кутыр барлыкка килә... Башкорттарза ауызлыкты искәртеүең тоттош системаһы барлыкка килгән. Мәсәлән, ит азыктары ашағандан һуң ауыззы һәм танаузы сайкатыу мотлак һаналған... Ауызлыктың дөйөм төрки аүҫү – ауыз, тишек, инеү урыны мәғәнәләрен биргән һүз менән бәйлеләге шикһез [1, 92-93].

Баслығыу. Башкорттарза баслығыузы искәртеүгә йүнәлтелгән тыйыузар һәм үзенде тоттоу қағизәләре бар [1, 100-101]. Шулай ук һүзлектә түбәндәге ауырыузар бирелгән:

бизгәк [1, 107-108]

биртек (радикулит) [1, 112-113]

бүсәр [1, 125-127]

быжы (рахит) [1, 127-128]

быума (эпилепсия) [1, 129-131]

ваба эйәһе [1, 134]

зәңге [1, 170-172]

сәсәк инәһе [1, 320-321]

татран [1, 326] һ.б.

Символик һандар менән бәйлә сирзәр зә осрай, мәсәлән, өсйән [1, 304].

Телселәр өсөн кәзерле булган һүз тураһында һүзлектә шундай мәғлүмәт бирелгән: Һүз – башкорттарҙа борон-борондан ысынбарлыҡты танып-белеүҙең, мәғлүмәт йыйыуҙың төп коралы булған. Һүз, ысынбарлыҡ һәм тормош айырылғыһыз бәйләнештә кабул ителгән. Шуға Һүз башкорт өсөн, үзен уратып алған тормош кеүек үк, тере зат [1, 364-365].

Башкорт мифологияһы һүзлегендә автор-төзөүсенең күп йылдар йыйған тәҗрибәһе, башкорт халқының ырым-ышаныуҙары сағылған. Һүз оҫталарының ижадына мөрәжәғәт итеп, һүзлектәң гәмәли (практик) кулланылышына ла игтибар итәйек. Башкорт әҙәбиәтендә Өхмәр Үтәбай ижады үзенсәлекле, уның «Һазағый» әсәрен укығанда ошо һүзлектә кулландык, ярайһы уҡ кабул итеү өсөн катмарлы һаналған һәм гәзәти булмаған күренештәр менән таныштык. Мәсәләң, Һазағай – мификлаштырылған күк күренеше. Башкорттарҙың ышаныуы буйынса, Һазағай – күк йыланы, канатлы йәки мөгөзлө ғифрит. Халыҡ күктә Һазағай уйнауын, изгелеккә түгел тип, һасарға юрай [1, 356]. Повеста был юрау раҫка килә:

– Күрзеңме, Зифа, Һазағайҙы. Ул уйнаһа, йыл яҡшы килә, иген уңа, тизәр...

– Ни булһа ла яҡшыға юрайыҡ... [2, 26]...

– Һазағай – ул Тимерйән. Ул комбайнда янып һәләк булғас, мосолманса кәзерләп йыуып, кәфенләп күмелмәгәс, ер йөзөндә үз кәберенән мәхрүм бәндә... Безҙең халыҡта уны мәскәй тип йөрөтәләр [2, 101].

Мәскәй – башкорт мифологияһында яуыз көс, иблис... Мәскәйҙең икенсе образы – мифологик хикәйәләрҙә ораған убырҙар һәм вампирҙар. Улар йолаһың ерләнгән мәйеттәрҙән барлыҡка килә... Башкорттарҙа Мәскәй тейеүҙән һаҡланыуҙың бер һисә тылсымлы алымы бар. Бер ысулдың алымы шуға кайтып кала. Мәскәй менән ораһһаң, күлдәк яғаһың ысҡындырырға ла доға укырға кәрәк [1, 283-284].

Өсәрҙә күрәҙәсә Йәмилә тормошо ла Һазағай менән бәйлә бәйән ителә:

– Хәҙрәт дәрәс әйткән, үз илендә әүлиә булмай, мин һуңлап аңланым, Һазағай тигәнәм йәшен булып сықты... [2, 75].

Йәшен – тәбиғәттәң мификлаштырылған күренеше. Йәшен ялтырауын Күк тәңренәң камсы уйнатыуы тип аңлаған башкорттар [1, 216-217].

Күрәҙәсә менән ораһһып кайткан ирен катыны шундай һүзәр менән каршы ала: Зифа үзен орошоп алған булды:

– Кайҙа барғаныңды әйтеп китһәң, ни була, бала-сағаға оҡшап. Коткайҙарым алынды... [2, 106].

Башкорт мифологияһында Кот – кешенәң дүрт йәнненәң береһе... Ышаныуҙарға карағанда, кайһы бер кешеләрҙең кото осоп китә. Нык куркыу уның сәбәпсәһе булыуы мөмкин. Кеше нык куркһа, уның кото осоп китә. Шул сақта кеше калтырай, хәлһезләнә, аяғы йөрөмәй, йөз һызаттары ослая. Әгәр кешенәң котон кайтармаһаң, уның үлеүе ихтимал. Осоп киткән котно кайтарыу өсөн Кот койоу йолаһы башкарыла [1, 263-265].

Өсәрҙә эттең кушаматы Кетмер зә үзенсәлекле: Шул сақ, кайһы аралалыр, Кетмер уларҙы уратып сабыуалларға, туктауһың сәүкелдәргә тотонмаһыңмы... Көндөз Кетмерҙең сәйер рәүештә өрөүән иҫкә төшөрҙә Камил [2, 84].

Кытмыр. Диалекттарҙа Кетмер атамаһы ла орай... Башкорттарҙа эткә Кытмыр исеме биреү гәзәте бар. Ышаныуҙарға карағанда, бындай исемле эт ен-пәрей, шайтандарҙы өйгә һәм ихатаға яҡын да ебәрмәй. Кытмыр / Кетмер исеме, моғайын, гәрәп теленән килгәндәр [1, 277].

Ысынлап та, Кетмер атамаһы гәрәп телендә этте аңлата, ул Исламда кешеләр йәшәгән мәмерйәнә һақлай, Китмир гәрәп теленән тәржемә иткәндә «бәләкәй мембрана»: финикты һөйәктән айыра [3].

Өсәрҙә Тән, Йән, күрәҙәсәлек, бағымсылыҡ һ.б. кеүек төшөнсәләр менән бәйлә мәғлүмәт күп, уларҙы артабанғы тикшеренеүҙәрҙә дауам итергә мөмкин, сөнки халыҡтың хәтеренә, йәшәйәшенә бәйлә күп атамалар, күренештәр, төшөнсәләр эзләнеү-тикшеренеү өсөн кулайлы фактик материал.

Күреүебезсә, профессор Фирзәүес Ғилмитдин кызы Хисамитдинованың «Башкорт мифологияһы һүзлеге»ндә бай лексик материал тупланған, практик кулланылышта ла һүзлек һынатмай.

ӘЗӘБИӘТ

1. Хисамитдинова Ф.Ғ. Башкорт мифологияһы һүзлеге. – Өфө, 2015. – 412 бит.
2. Үтәбай Ә. Сәхрә: повестар, киссалар, хикәйәләр. – Өфө: Китап, 2007. – 360 бит.

3. Китмир (собака). Статья из Википедии. Режим доступа: [https://en.wikipedia.org/wiki/Qitmir_\(dog\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Qitmir_(dog)) – Дата обращения: 05.02.2025.

© Арсланова М.С., 2025

УДК 81'366:811.512.141'28 (=512.1'373.21)

Валиева М.Р., канд. филол. наук,
научный сотрудник Института истории, языка и литературы
УФИЦ РАН, г.Уфа, Россия

МИФОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВАРИ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ КАК ИСТОЧНИК ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА

«Данное исследование выполнено в рамках государственного задания УФИЦ РАН
№ ГЗ 075-00571-25-00 на 2025–2027 гг.»

Башкирская мифонимия богата разными диалектными вариантами мифонимов, которые, являясь значимым элементом, играют важную роль в системе языка и культуры. В.В. Катермина отмечает, что мифоним «способствует выявлению национально-культурных особенностей определенного этноса» [6, с. 49]. Однако в башкирском языкознании мифонимам, как значимой лексике, представляющей духовную культуру и мировоззрение народа, не уделялось особого внимания, и они не являлись предметом специального исследования до наших дней. Данный пробел в башкирской ономастике был заполнен известным языковедом, доктором филологических наук, профессором Ф.Г. Хисамитдиновой. Она внесла большой вклад в область мифонимии тем, что начиная с 90-х годов до настоящего момента ею опубликовано множество статей и изданы словари по мифологической лексике башкирского языка (см. список литературы). Каждый лингвистический труд Ф.Г. Хисамитдиновой содержит разнохарактерные полевые материалы, собранные от информантов по всей территории Республики Башкортостан и представляют диалектные особенности башкирского языка. В словарях мифонимы проиллюстрированы предложениями и небольшими текстами живой разговорной речи информантов, то есть носителей южного, восточного и северо-западного диалектов. Словник составлен по сплошной выборке собранных мифонимов и состоит из имён и эпитетов мифических и мифологизированных персонажей, названий явлений природы и стихий, растений и животных, имеются также наименования локусов внутреннего мира, обычаев и обрядов, ритуалов и ритуальных действий, мифологизированных предметов и веществ, состояния и времени [9, с. 3].

Следует здесь уточнить, что такое мифоним и приведем яркий всем известный пример. Например, особо теплое, сухое время осени называется мифонимом *эбейзэр сыуагы* (бабье лето). Согласно толковому словарю В.И. Даля, *бабье лето* или *Марфино лето* начинается в день [Симеона-летопроводца](#) (Семён-день) 14 сентября и заканчивается в [день Воздвиженья](#) 27 сентября [3, с. 307]. Данное приятное солнечное время природы, сопровождающееся [вторичным цветением](#) некоторых растений, окутано таинственными легендами, преданиями и во всех языках мира имеет мифологизированные названия: в англоязычных странах *Indian summer*, в мордовском языке – «бабань киза», «авань киза», по-турецки – *Pastırma yazı*, по-казахски – *Мизам шуақ* и т.п. В диалектах башкирского языка зафиксированы различные вариации названия данного периода осенней поры: танып. *корткалар сыуагы*, сакм. *эбейзэр кояшы, миас. өлсэй йәйе* и т.п. Подобные названия, связанные древними верованиями башкир, стали предметом поиска в трудах Ф.Г. Хисамитдиновой. Примечательно и то, что диалектные варианты мифонимов даются отдельной статьёй в словаре. Словари по башкирской мифологии, изданные Ф.Г. Хисамитдиновой, являются первоисточником в изучении диалектных явлений, особенностей фонетических вариантов лексем говоров башкирского языка. См. словарные статьи «Мифологического словаря башкирского языка», изданного в 2010 г. в Москве в издательстве «Наука»:

Ағас анаһы (миас.). Мать дерева. *Мейәс һөйләшәндә Ағас эйәһен Ағас анаһы/инәһе тин тә әйтәләр* (Н. Ишбулатов). – В миасском говоре дух дерева *Ағас эйәһе* называют и матерью дерева т.е. *Ағас анаһы/инәһе*. См. *Ағас эйәһе*.

Ағас ийәсе (нижнебельск.). Дух дерева. *Ялғыз ағасны киссәң, ағас ийәсе карғай, тиләр*. (Л. Басырова). – Говорят, если срубишь одинокое дерево, дух дерева проклянет. См. *Ағас эйәһе*.

Ат башы – череп лошади, оберегает скот, пчел, двор от нечистой силы и болезней; вызывает дождь. *Сыуга ат башы салсаң, яуын була*. С. Садыкова. Если в воду (в реку) положить череп лошади, будет дождь’

Сепрәк төрттөү (сред.) – магический способ отгона лишая. *Кысыу йәки тимрәүзе сепрәккә дога укып төрттөп алғас, ергә төртәләр ауырыу китә тин*. Прочитав молитву на тряпку, тычут ею сначала в лишай, затем в землю, чтобы изгнать болезнь в землю.

Хызыр, Хызыр Ильяс – пророк, бродящий по земле в облике старика, странника или нищего в белом одеянии. Он в этом облике приходит к заблудившемуся человеку на помощь в нужный момент; По легендам, это – дух дороги помогает путникам. Поэтому у башкир существует речевой этикет пожелать благожелание перед дорогой: *Хызыр Ильяс юлдаш булһын!* Пусть спутником тебе будет Хызыр Ильяс!

Сыу үгезе (среднеурал.) – см. *Һыу эйәһе*. *Сыу эйәсе ир затынан булса «сыу үгезе» диләр, катын-кыз затынан булса – «сыу эйәсе» диләр*. СФ. Если Водяной в мужской ипостаси, его называют «водяной бык», если в женской – «хозяйка воды» и т.п.

Приведённые словарные статьи демонстрируют, что автор словаря собрала много до этого неизвестных, нигде незафиксированных мифонимов и сохранила диалектный характер речи информанта. Кроме этого, в словарь вошли мифонимы, детерминированные как языческими, так и мусульманскими верованиями. Особая примечательная сторона словаря заключается в том, что в нем представлены в большом количестве составные названия, словесные комплексы башкирских мифонимов и мифологических лексем, например, диалектный фитоним – *бәйгәмбәр төкөрөгө* (лит. *меңъяпрак*) (мифологизированное наименование тысячелистника, дословно переводящееся как слюня пророка), *пәрей кесерткәне* (лит. *һуқыр кесерткән*) «глухая крапива» досл. «крапива беса», *һөрөнөү име* (заговор от спотыкания), *һөрөү йолаһы* (обряд ритуального вспахивания места, где планируется строительство нового), *һарык йөрәге ултыртыу* (средство от испуга). Ритуальный акт наложения ещё бьющегося овечьего сердца больному на сердце и т.п. Многие собранные башкирские мифонимы имеют аутентичный характер (*Урал батыр, Айыуғолак, Һыуһылыу, Акбузат* и др.). Они встречаются только в башкирском языке и являются собственно башкирскими демиургами, мифическими покровителями и т.п. Наряду с такими мифонимами в словарь вошли лексемы общетюркского, финноугорского, индоиранского происхождения, которые активно бытуют в башкирской мифологии, и зачастую невозможно отличить их без специальных этимологических исследований, так как фонетический строй таких слов давно претерпел процесс усвоения башкирским языком. Стиль и структура составления словарных статей прост и понятен читателям широкого круга.

Каждая статья дает хороший мифологический, фольклорный и диалектный материал по лексике, фонетике и синтаксису. Данный труд высоко оценила доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент РАН, заведующая отделом Института языкознания РАН А.В. Дыбо, она отметила в своей рецензии «О «Мифологическом словаре башкирского языка» М.: Наука, 2010. 456 с.», что Ф.Г. Хисамитдинова подготовила добротный фундаментальный словарь, который воплощает лучшие достижения башкирской лексикографии, а также ценный опыт составления мифологических словарей тюркских языков [4, с. 5].

Рассмотрев научные статьи, связанные с башкирскими мифонимами, можно заметить, что Ф.Г. Хисамитдинова давно начала сбор и систематизацию языкового материала по мифологической лексике, а также разработку башкирского мифологического словаря. Начиная с 90-х годов, ею опубликованы статьи о редких и самобытных мифонимах. Например, её статья «Сакральная функция мифологических имен башкирского языка» [15], посвящённая классификации башкирских мифонимов, учитывает особенности башкирской мифологии, её лексики и тем самым отличается от общепринятых классификаций данной лексической группы. Определённые статьи посвящены описанию таких понятий, как *кот* (счастье; душа),

өлөш (доля, удел личности или), *кан* (кровь, память, генетика, код), *тимер* (железо в функции отгонно-обережного предмета, защита от нечистых сил), *йэй ташы*, *колонташ*, *ямгыр ташы* (дождевой камень), *ата-баба*, *ана* (предки) и т.п. Во многих публикациях юбиляра анализируются названия духов болезней, мифических хозяев и покровителей, например: *татран* – дух болезней уха, *бүсер* – дух грыжи, *сырхыуат* – дух рожи, *сарпыу*, *еллеу* – дух или демон болезни, вызывающий эпилепсию, психические расстройства, сильный лихорадочный озноб. Многие ее труды – доклады, статьи и монография «A tuznek mondom!» – посвященные народной медицине и мифологии башкир, написаны на венгерском языке.

В целом, в научной деятельности Ф.Г. Хисамитдиновой мифология и мифонимы башкирского языка занимают ключевое место и представляют ценный языковой материал для башкирской диалектологии. В тюркологии её труды являются первым опытом сбора, систематизации мифонимов и составления мифологических словарей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Валиева М.Р. Булгарские мифонимы башкирского языка // Вестник Челябинского государственного университета. Филология. Искусствоведение. Выпуск 90, № 10 (339). 2014. – С. 37-41.

2. Валиева М.Р. Башкирская мифология в научной деятельности Ф.Г. Хисамитдиновой // Актуальные проблемы языков народов России. Материалы XV Всероссийской конференции, проводимой в рамках IV Всемирного курултая башкир и посвященной юбилею доктора филологических наук, профессор Ф.Г. Хисамитдиновой. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2015. – С. 54-57.

3. Даль В.И. Марфино лето // Толковый словарь живого великорусского языка, Том 2. 2-е изд. М.–СПб, 1881. – С. 307.

4. Дыбо А.В. О книге Ф.Г. Хисамитдиновой «Мифологический словарь башкирского языка» – М.: Наука, 2010. - 456 с. // Проблемы востоковедения. № 2 (52), 2011. С. 97 - 98.

5. Дыбо А.В. Рец. на кн. Хисамитдиновой Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. М. 2010. 456 с. // Вопросы филологии. 2011. № 39. С. 135-139.

6. Катермина В.В. О национально-культурном компоненте имен собственных (на материале английской фразеологии) // Духовные ценности современной российской молодежи. Материалы межвузовской научной конференции. Орел, 1997. С. 49.

7. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка Уфа: Институт истории, языка и литературы УНЦ РАН, 2009. – 250 с.

8. Хисамитдинова Ф. Г. Мифологический словарь башкирского языка. М.: Наука, 2010. 452 с.

9. Хисамитдинова Ф.Г. Словарь башкирской мифологии. Уфа, 2011. 420 с.

10. Хисамитдинова Ф.Г. Термины лечебной магии башкир // Востоковедение в Башкортостане: История. Культура. В Кн.3. Уфа: РИО БГУ. 1992 (в соавт.).

11. Хисамитдинова Ф. Г. Демоны болезней в традиционной башкирской этиологии // Башкорт фольклоры. – Уфа. 1993. – С. 95-99 (в соавт.).

12. Хисамитдинова Ф. Ф. Башкорт мифологияһы. Өфө: Ғилем, 2002. – 125 с.

13. Хисамитдинова Ф. Г. Йелпеу//сарпыу – дух болезни башкир // Ядкяр 2001, № 2. С. 15-19.

14. Хисамитдинова Ф. Г. Семантические мотивационные типы мифологической лексики башкирского языка // Эпос «Урал-батыр» и мифология. Уфа, 2003. – С. 24-26.

15. Хисамитдинова Ф. Г. Сакральная функция мифологических имен башкирского языка // Городские башкиры: проблемы языка и культуры, здоровья и демографии: Материалы III Межрегиональной научно-практической конференции, посвященной 250-летию со дня рождения Салавата Юлаева. Уфа, 2004.– С. 237 – 240.

16. Хисамитдинова Ф. Г. Сравнительный словарь тюркской мифологии // Восток в исторических судьбах народов России. Уфа, 2006. С. 143-148.

17. Хисамитдинова Ф. Г. Башкирская мифонимия // Ономастика Поволжья. Материалы X Международной научной конференции 12-14 сентября 2006 г. Уфа, 2006. – С. 338-341.

18. Хисамитдинова Ф. Г. Башкорттарзың им-том китабы. Уфа, 2006, 180 с.

19. Хисамитдинова Ф. Г. Лечебная и охранительная магия башкир. Тексты. Уфа: Институт истории, языка и литературы УНЦ РАН, 2010. – 180 с.
20. Хисамитдинова Ф. Г. Железо (тимер) в мифологии башкир // Урал-Алтай: через века в будущее: Материалы VI Всероссийской тюркологической конференции (с международным участием). Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2014. – С. 109-115.
21. Хисамитдинова Ф. Г. Абдулкадир Инан и мифология дождевого камня у башкир // Ахнаф Харисов и актуальные проблемы башкирской филологии (к 100-летию со дня рождения): Материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием). Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2014. – С. 278-282.
22. Хисамитдинова Ф.Г. Башкорт этномедицинаһы тураһында // Этногенез. История. Культура: Вторые Юсуповские чтения. Материалы Международной научной конференции, посвященной памяти Рината Мухаметовича Юсупова. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2014. – С. 298-301.
23. Хисамитдинова Ф. Г. С.Ф. Миржанова и мифологическая лексика северо-западного диалекта башкирского языка // Актуальные проблемы диалектологии языков народов России: Материалы XIV Всероссийской научной конференции. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2014. – С. 222-229.
24. Хисамитдинова Ф. Г. Божества верхнего мира в мифологии башкир // Вестник Калмыцкого института гуманитарных исследований РАН, 2014. № 4. – С. 114-123.
25. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологизация крови у башкир // Проблемы востоковедения. 2014. № 2 (64). – С. 59-65.
26. Хисамитдинова Ф.Г. О некоторых проблемах изучения тюркской мифологии // Труды Отделения историко-филологических наук. 2008-2013. М.: Наука. 2014. С. 258-267.
27. Хисамитдинова Ф.Г. О некоторых мифологических представлениях башкир // Урало-алтайские исследования. № 2 (13) 2014. – С. 90-96.
28. Хисамитдинова Ф.Г. Металл и металлические предметы в башкирской мифологии // Вестник истории, литературы, искусства. М.: Собрание: Наука. Т. 10. 2015. – С. 151-168.
29. Хисамитдинова Ф.Г. Термины «ана», «ата» в составе мифологической лексики тюркских языков // Языки и литературы тюркских народов. Материалы Международной научной конференции, посвященной 180-летию создания кафедры тюркской филологии Санкт-Петербургского государственного университета. 26-28 октября 2015 г. Спб., 2015. – С. 251-260.
30. Хисамитдинова Ф.Г. Башкорт мифологияһы һүзлеге. Өфө, 2015. – 412 с.
31. Хисамитдинова Ф. Г. Библиографический указатель. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2015. – 52 с.

© Валиева М.Р., 2025

УДК 81'366:811.512.141'28

*Валинуров Ф.А., студент
ГБПОУ Нефтекамский машиностроительный колледж,
г. Нефтекамск, Россия*

РОЛЬ ДЕТСТВА В ФОРМИРОВАНИИ ЛИЧНОСТИ (НА ПРИМЕРЕ ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВА Ф.Г.ХИСАМИТДИНОВОЙ)

Аннотация. Детство – это период, когда формируется личность человека. В этот период происходит множество изменений в психологическом и физическом развитии, которые оказывают огромное влияние на будущий жизненный путь человека. Факторы, влияющие на формирование личности в детстве, могут быть различными, а их последствия могут быть как положительными, так и отрицательными. Одним из основных факторов, влияющих на формирование личности в детстве, является семья. Семейное окружение, стиль воспитания, отношения между членами семьи - все это оказывает огромное влияние на развитие ребенка.

Если семья создает благоприятную атмосферу, где есть любовь, забота и поддержка, то ребенок будет расти уверенным в себе. Детство, и даже место рождения Ф.Г. Хисамитдиновой, повлияли на ее жизнь сильнее, чем кажется. Наше исследование говорит об этом. Детство оказало решающее влияние на всю дальнейшую жизнь. Именно в эти годы сформировался характер, закладывались нравственные ценности, и образовалась картина виденья мира. Именно впечатления детства сформировали у Фирдаус Гильмитдиновны характер, упорство, тягу к знаниям, огромное трудолюбие и любовь к родному языку.

Abstract. Childhood is the period when a person's personality is formed. During this period, there are many changes in psychological and physical development that have a huge impact on a person's future life path. The factors influencing personality formation in childhood can be different, and their consequences can be both positive and negative. One of the main factors influencing the formation of personality in childhood is the family. The family environment, parenting style, and relationships between family members all have a huge impact on a child's development. If the family creates a supportive atmosphere where there is love, care and support, then the child will grow up confident. Childhood, and even the place of F. G. Khisamitdinova's birth, influenced her life more than it seems. Our research suggests this. Childhood had a decisive influence on the rest of his life. It was during these years that character was formed, moral values were laid, and a picture of the vision of the world was formed. It was childhood impressions that shaped Firdaus Gilmitdinovna's character, perseverance, thirst for knowledge, great diligence and love for her native language.

Ключевые слова. Детство, период, личность человека, изменения в психологическом и физическом развитии, жизненный путь человека, факторы, формирование личности, семья, семейное окружение, стиль воспитания, атмосфера, любовь, забота, поддержка, уверенность, повлияли на ее жизнь, исследование, сформировался характер, нравственные ценности, впечатления детства, характер, упорство, тягу к знаниям, огромное трудолюбие и любовь к родному языку.

Keywords. Childhood, period, personality of a person, changes in psychological and physical development, life path of a person, factors, personality formation, family, family environment, parenting style, atmosphere, love, care, support, confidence, influenced her life, research, formed character, moral values, childhood impressions, character, perseverance a thirst for knowledge, great diligence and love for his native language.

Детство – это период, когда формируется личность человека. В этот период происходит множество изменений в психологическом и физическом развитии, которые оказывают огромное влияние на будущий жизненный путь человека. Факторы, влияющие на формирование личности в детстве, могут быть различными, а их последствия могут быть как положительными, так и отрицательными.

Одним из основных факторов, влияющих на формирование личности в детстве, является семья. Семейное окружение, стиль воспитания, отношения между членами семьи - все это оказывает огромное влияние на развитие ребенка. Если семья создает благоприятную атмосферу, где есть любовь, забота и поддержка, то ребенок будет расти уверенным в себе. «Бала сак – баллы сак», «Бала күнеле – ак кағыз» гласят башкирские пословицы, которые передают невероятную прелесть детства. Это самая лучшая пора жизни, беззаботная, интересная, счастливая. Это время, когда ребёнок учится жить, познаёт мир, закладывает фундамент для будущей жизни.

Детство, а затем взросление – это определенные этапы в жизни каждого человека, когда он, получая определенный жизненный опыт, становится мудрее, приобретает особые моральные качества, выстраивает для себя ряд ценностей.

Сегодня тема, выбранная мной, достаточно актуальна. Обусловлено это несколькими причинами. Во-первых, эта тема всегда интересовала читателей, во-вторых, узнав жизнь и творчество Г.Ф. Хисамитдиновой – российского ученого-лингвиста, специалиста в области башкирского языка, доктора филологических наук, профессора, общественного и государственного деятеля, мы сможем понять, как же детство влияет на дальнейшую жизнь человека.

Детство. Каждый из людей по-своему понимает эту тему, потому что у каждого человека детские годы связаны с окружением, с разными условиями жизни, в которых они

жили. И мы захотели определить для себя, как детство влияет на дальнейшую жизнь человека, изучив жизнь и творчество Ф.Г. Хисамитдиновой – ученого с необычайно широким диапазоном научных интересов.

Целью данной работы является узнать, как влияет детство на будущее человека (на основе изучения жизни Ф.Г. Хисамитдиновой).

Задачи обусловлены поставленной целью и заключаются в следующем:

- 1) Изучить и проанализировать жизнь и творчество Ф.Г. Хисамитдиновой;
- 2) Установить, как детские годы повлияли на будущую жизнь.

Объект исследования – процесс влияния детства на дальнейшую жизнь человека.

Предмет исследования – детство, взросление, жизнь Ф.Г. Хисамитдиновой.

Практическая значимость исследования. Результаты данной работы можно использовать на уроках литературы, на научных конференциях, связанных с данной темой.

Методологическая база исследования. В данной работе были использованы различные методы познания:

- анализ литературных источников;
- изучение интернет ресурсов;
- посещение библиотеки.

У каждого человека своё детство. Человеческое мировоззрение формируется именно в эту пору и во многом зависит от окружающей ребёнка обстановки.

Детство без сомнений влияет на всю дальнейшую жизнь человека. У многих оно ассоциируется с приятными воспоминаниями, играми, верой в чудо.

Хисамитдинова Фирдаус Гильмитдиновна родилась 1 января 1950 г. в деревне Рахметово Абзелиловского района Башкирской АССР. Ее отец, Гильмитдин Хисамитдинов, был в родном селе уважаемым и образованным человеком. Он был призван в армию еще до начала Великой Отечественной войны 1941–1945 гг., участвовал в советско-финской войне, освобождал Западную Украину, Белоруссию. В 1946 г., вернувшись с победой домой, поднимал сельское хозяйство, был председателем колхоза. Мама в годы войны работала на лесоповале, как многие женщины из ее деревни. Фирдаус с самого раннего детства воспитывали в атмосфере любви и уважения, что заложило в ее характере качества лидера: она выросла уверенной в себе, в своих силах. Из воспоминаний Ф.Г. Хисамитдиновой: «Я росла, вдыхая воздух истории, и это определило мой характер и судьбу. Допустим, ходила я с бабушками за ягодами, а они рассказывают как сказку: «Вот на этом месте того-то убили, здесь было большое сражение, а вот здесь жила такая боевая бабушка, которая сумела чуть не одна остановить казахский набег».

Трудно переоценить роль матери в жизни Фирдаус Гильмитдиновны. Она действительно велика. То, какие отношения складывались с мамой, оказывают большое влияние на выбор жизненного пути. Со слов Ф.Г.Хисамитдиновой: «Мама же была простой женщиной, сидела с нами, детьми. Она знала назубок историю нашего рода. От нее шла такая волна духовности, что мне хватило ее на всю жизнь».

Вообще, то, как вела себя ее мама, какие у нее были жизненные ценности, что происходило в семье – все это имело огромное значение. Главные установки в жизни Фирдаус – шли из детства.

Наверное поэтому круг научных интересов Ф. Г. Хисамитдиновой поистине широк: это фонетика, лексикология, лексикография, этнолингвистика, фольклорная лингвистика, этнография, духовная культура тюркских народов и др. Она не только активно работала в этой области, но и занималась подготовкой специалистов. Под руководством профессора Хисамитдиновой защищены кандидатские диссертации по исторической фонетике, по обрядовой лексике, этнолингвистике.

Мы знаем, что именно благодаря авторитету и общественному весу Фирдаус Гильмитдиновны как государственного деятеля, руководителя и организатора науки в Башкирии, был разработан проект Концепции и Программы развития образования Республики Башкортостан на 1999-2003 гг. Она открыла ряд республиканских башкирских лицеев и гимназий интернатного типа. Выпускники этих лицеев и гимназий стали видными деятелями в различных отраслях народного хозяйства Республики Башкортостан. Благодаря этому образовательная система Республики Башкирия занимает видную позицию в Российской

Федерации. Будучи в авангарде женского движения Башкирии ею были заложены основы семейной политики республики. Наверно, не случайно и место рождения Фирдаус Гильмитдиновны. Место рождения, как и семья рождения важный и почти определяющий всю жизнь человека фактор. Место рождения играет важную роль в формировании судьбы. Оно определило предпочтения и интересы. Музыка, литература и фольклор родного края формируют вкусы и предпочтения Фирдаус Гильмитдиновны, а общение с местными жителями — коммуникативные навыки и манеру поведения. Кроме того, малая родина определила выбор профессии, жизненных целей. Ее поистине мы можем считать патриотом своей родной земли!

В научной деятельности профессора Хисамитдиновой основное место занимали проблемы исторической фонетики, ономастики, мифологии, этнолингвистики и методики преподавания башкирского языка, истории и культуры Башкортостана для русскоязычной аудитории. Ею впервые проанализированы и установлены основные этапы формирования ойконимической системы башкирского языка в тесной связи с этнической историей башкир, описаны специфические консонантные сочетания языка. Она является автором более трехсот научных и научно-методических трудов, монографий, словарей, учебных пособий, учебников, хрестоматий и статей.

Таким образом, детство, и даже место рождения Ф.Г. Хисамитдиновой, повлияли на ее жизнь сильнее, чем кажется. Наше исследование говорит об этом. Детство оказало решающее влияние на всю дальнейшую жизнь. Именно в эти годы сформировался характер, закладывались нравственные ценности, и образовалась картина виденья мира. Именно впечатления детства сформировали у Фирдаус Гильмитдиновны характер, упорство, тягу к знаниям, огромное трудолюбие и любовь к родному языку.

Поэтому чрезвычайно важно вынести из своего детства радостные и добрые воспоминания, воспоминания о том, какой все-таки это прекрасный период – детство!

ЛИТЕРАТУРА

1. <https://d-dynastia.ru/smi/6-firdaus-xisamitdinova-ya-rosla-vdyxaya-vozdux-istorii-gazeta-respublika-bashkortostan-220-2007g.html>
2. https://ru.wikipedia.org/wiki/Хисамитдинова,_Фирдаус_Гильмитдиновна
3. <https://cyberleninka.ru/article/n/vklad-f-g-hisamitdinovoy-v-nauku->

© Валинуров Ф.А., 2025

УДК 811.512.141'342.41

*Ишкильдина Л.К., канд. филол. наук,
старший научный сотрудник Института истории, языка
и литературы УФИЦ РАН, г.Уфа, Россия*

СОЧЕТАНИЕ «СОНОРНЫЙ + ГЛУХОЙ СМЫЧНЫЙ» В КАРАИДЕЛЬСКОМ ГОВОРЕ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА И ГИПОТЕЗА ЕГО ГЕНЕЗИСА Ф.Г.ХИСАМИТДИНОВОЙ

(«Данное исследование выполнено в рамках государственного задания УФИЦ
РАН № ГЗ 075-00571-25-00 от 27.12.2024 г. на 2025 год и на плановый период 2026 и 2027
годов»)

Аннотация. В первой части статьи рассматривается сочетание сонорного и глухого смычного согласного в караидельском говоре башкирского языка по новым экспедиционным материалам автора. Ставится проблема постепенного вытеснения данного явления в речи носителей. Во второй части статьи анализируется работа Ф.Г. Хисамитдиновой, посвященная данному кластеру согласных. Приводятся примеры из ее монографии, обсуждается выдвинутая ученым гипотеза происхождения указанного реликтового сочетания.

Ключевые слова: Ф.Г. Хисамитдинова, башкирский язык, караидельский говор, сонорный и глухой смычный согласный

Abstract. The first part of the article examines the combination of a sonorous and a deaf consonant in the Karaidel dialect of the Bashkir language based on the author's new expedition materials. The problem of the gradual displacement of this phenomenon in the speech of native speakers is posed. In the second part of the article, F.G. Khisamitdinova's work on this cluster of consonants is analyzed. Examples from her monograph are given, and the hypothesis of the origin of this relict combination put forward by the scientist is discussed.

Keywords: F.G. Khisamitdinova, Bashkir language, Karaidel dialect, sonorous and deaf consonantal

Караидельский говор северо-западного диалекта башкирского языка распространен на территории Аскинского и Караидельского районов Республики Башкортостан. Одной из характерных диалектных особенностей данного говора является употребление диссимилятивного звуко сочетания «сонорный и глухой смычный согласный» в неразложимых и разложимых основах слова, когда в середине лексемы, либо на стыке корня и аффикса встречаются сочетания *лт, мт, нт, ңт, рт, мк, нк, ңк*. Например: *үлте* 'умер', *өсәлтәге* 'который на столе', *урамта* 'на улице', *килгәнтер* 'пришел, наверное', *балтыс* 'младшая свояченица; шурин', *уңкан* 'деловой, трудолюбивый', *йаңкыр* 'дождь', *барты* 'ходил' и др.

Сочетание сонорного с глухим смычным согласным функционирует и в соседнем с караидельским среднем говоре южного диалекта башкирского языка. Однако, как отметила С.Ф. Миржанова, в караидельском говоре существует звуко сочетание *рт* (*йебәрте* 'пустил', *бер тә* 'ни одного, совсем', *йыр та* 'песню'), что не характерно среднему говору. Поэтому диалектолог считает, что караидельский говор значительно древнее среднего говора и ближе к языку древнетюркских письменных памятников [4, 17-18].

По нашим экспедиционным материалам, собранным в 2022-2024 гг. в Караидельском и Аскинском районах Республики Башкортостан, было выявлено, что указанные сочетания в речи носителей караидельского говора употребляются не повсеместно и неоднородно. Не во всех башкирских деревнях, относящихся к караидельскому говору, фиксируется сохранение данного сочетания. Например, в северной части Караидельского района (дд. Новый Акбуляк, Халилово, Юлдашево, Старые Багазы, Нижние Балмазы) указанный кластер согласных практически не встречается, либо фиксируется очень редко по сравнению с юго-восточной частью района в населенных пунктах по течению реки Юрюзань (дд. Шамратово, Нов. Бердяш, Кантон), в которых эти сочетания употребляются более активнее. В ходе экспедиции было отмечено, что в караидельском говоре сочетание сонорного с глухим смычным согласным постепенно вытесняется звонким вариантом (*лд, нд, мд* и др.), либо в речи информанта чередуются оба варианта (например, *анта/анда, мынта/мында, инте/инде*). Наблюдалось такое явление, как в семьях, где старшее поколение (60-70 лет и старше) в речи сохраняет глухие смычные, а среднее и молодое поколение произносят их звонкие варианты. Это связано с процессом обучения носителей говора на татарском и башкирском литературных языках, в которых сочетание сонорного и глухого смычного согласного в морфемных швах исключено, а в основе слова они встречаются не так часто, как в данном говоре.

В наших экспедиционных материалах по караидельскому говору были выявлены следующие примеры на консонантное сочетание «сонорный + глухой смычный»: **нт**: а) в основах: *урынтык* 'нары', *мынта* 'здесь', *унта/анта* 'там', *шунта* 'там'; б) на стыке основы и формообразующего аффикса: *урманта* 'в лесу', *ягынта* 'в той стороне', *көнтөз* 'днем', *кораганта* 'смотря', *инте* 'уже, уж, же', *турынта* 'о чем-, ком-либо', *сагынта* 'во время', *иткәнтә* 'вспом. гл.', *үләнте* 'траву', *буйынта* 'на берегу', *булгантыр* 'было наверное'; в) в сочетании слова и частицы: *мыңарзан та* 'и отсюда', *гармун та* 'и гармонь', *кырзан та* 'и с поля'; **лт**: а) в основах: *болтыс* 'младший шурин'; б) на стыке основы и формообразующего аффикса: *үлте* 'умер', *былты/булты* 'было', *оуылта* 'в деревне', *олта* 'впереди', *колты* 'остался', *алты* 'брал', *килтеңме* 'пришел ли ты', *олдашып-йолташып* 'обманывая', *йылтан бирле* 'с такого-то года', *укулты инте* 'училась уж'; в) в сочетании слова и частицы: *йыл та* 'каждый год', *кул та* 'и руки'; **мт**: а) на стыке основы и формообразующего аффикса: *исемтә* 'в памяти', *кулымта* 'в руках', б) в сочетании слова + частицы: *вакытым та* 'и времени', *указым та* 'и прочитав'; **ңт**: *уңты* 'уродился'; **нк**: *өсөн кенә* 'только для'; **ңк**: *урманка* 'в лес'; **ңк**: *магазинка* 'в магазин', *куңкан* 'ночевал'.

Указанное фонетическое явление подробно и основательно рассмотрено в кандидатской диссертации Ф.Г. Хисамитдиновой «Консонантные сочетания башкирского языка типа «сонорный+глухой смычный» в историческом освещении» (1980) [6]. Она исследует башкирские сочетания сонантов и глухих смычных согласных в середине слова, имеющих звонкие варианты в отдельных говорах. В башкирском языке «сочетания *лт, нт, рт, нк, ңк* систематически употребляются в среднем, караидельском, спорадически наблюдаются в таныпском, гайнинском, в ряде слов ялан-катайского подговора аргаяшского, карагай-кипчакского подговора кызыльского, в верхнебельском подговоре миасского, в говоре среднеуральских и части бурзянских башкир» [Хисамитдинова 1989, 9]. Основы типа *алт, ант, арт*, имеющие общетюркское распространение, Ф.Г. Хисамитдиновой не анализируются. Она отмечает, что сочетание сонорного и глухого смычного является древним фонетическим явлением, так как фиксируется еще в орхоно-енисейских, древнеуйгурских и древнебулгарских памятниках, а также существует в ряде современных тюркских языков (алтайском, саларском, сибирско-татарском, хакасском, шорском, чувашском, якутском и др.).

Ф.Г. Хисамитдинова приводит следующие примеры с реликтовыми сочетаниями в неразложимых основах, употребляющиеся в караидельском говоре: **лт:** *алташыу* 'врать', *алтыр* 'большая деревянная чаша', *балтыс* 'свояченица; шурин', *пилтамә* 'филе', *сөгәлтөр* 'свекла', *сымылтык* 'полог', *ууылтык* 'икра', *каралты* 'двор; дом'; **нт:** *анта* 'там', *кентек* 'пупок, кинтер', *кәнте* 'точно', *ментәр* 'подушка', *сантый* 'дурак', *сонток* 'сундук, янтырыу', *сәнтер* 'щиколотка', *сәнтерә* 'полати', *хәрентәш* 'сестра', *ынтыр* 'гумно'; **рт:** *кетертек* 'хрустящий'; **мк:** *дәмкәк/туңкәк* 'кочка', **мк:** *тамка* 'тамга, метка', *йомка* 'пятница', *йамкыр* 'дождь'; **ңк:** *пүреңке* 'картофель', *мәңке* 'вечно', *өңкөл* 'омут', *тиңке* 'до кого, чего', *йеңкәй/йеңкәсәй* 'сноха, невестка', *зәңкәр* 'голубой'; **ңк:** *ыңкай* 'лад, попутно', *йаңкыр* 'дождь', *йаңкын* 'пожар', *йаңкыз* 'одинокий', *каңкылтау* 'гоготать', *оңко* 'ушко топора', *тиңкес* 'море' [5, 82-85].

В разложимых основах консонантные сочетания образуются при присоединении следующих словообразовательных аффиксов: **-таш/-тәш:** *юлташ* 'спутник', *илтәш* 'земляк', *заманташ* 'современник'; **-так/-тәк:** *корколтак* 'громкий кашель', *шапылтак* 'несдержанный на язык'; **-тык/-тек:** *мыркылтык* 'свинья', *мыжылтык* 'копуша', *пытылтык* 'болтливый', *ышантык* 'вера'; **-кы/-ке:** *соңко* 'последний', *иртәңке* 'утренний', *куптәңке* 'давнишний'; **-мтык/-мтек:** *йарымтык* 'миф. существо, пәри'; **-онто/-ымта:** *кисенте* 'лесосека', *коралты* 'домашнее убранство', *үренте* 'рассада, росток'; **-тырык/-терек:** *башантырык* 'палочка, при помощи которой основа нити прикрепляется к пришиве', *тәпәлтерек* 'педаля ручного ткацкого станка', *сокалтырык* 'подбородник конской узды' и др. [5, 86-91].

Указанное фонетическое явление фиксируется при словоизменении именных и глагольных частей речи: 1) склонении имен по падежам: род. п.: *болонтоң* 'долины', *телтең* 'языка', *юлтың* 'дороги'; дат. п.: *жиркә* 'земле', *кемкә* 'кому', *киленкә* 'снохе', вин. п.: *күлте* 'озеро, озера', *хатынты* 'жену', исх. п.: *йаңкыртан соң* 'после дождя', *урамтан* 'по улице', *мынартан* 'отсюда', мест. п.: *мынта* 'здесь', *пазарта* 'на рынке', *азбарынта* 'в хлеву'; 2) склонении имен в форме принадлежности: *паламтың* 'моего ребенка', *паламтан* 'от моего ребенка'; 3) в сравнительной форме имен: *ауылынтай* 'как деревня', *шунтай кеше* 'такой человек'; 4) в прошедшем определенном времени глагола: *бултын* 'был', *үлте* 'умер', *бартым* 'ходил'; 5) в аффиксах желательного наклонения: *менке килә* 'хочется подняться', *йыуынкы килә* 'хочется помыться'; 6) в формах понудительного залога: *тунтыр* 'заморозь', *калтыр* 'оставь', *килтер* 'принеси'; 7) в прошедшем неопределенном времени: *йаңкан* 'сгоревший', *туңкан* 'замерший, замерз'; 8) в сочетаниях с частицей: *бер тә* 'ни одного', *йыл та* 'каждый год' и др. [5, 91-100].

Диссимилятивные сочетания характерны среднему и караидельскому говорам башкирского языка, которые, по мнению Ф.Г. Хисамитдиновой, образуют два ареала с двумя центрами радиации. Средний говор – центр радиации южного ареала, куда входят также верхнебельский подговор миасского и карагай-кипчакский подговор кизильского говоров. Северный ареал образуют таныпский, гайнинский, среднеуральский говоры с центром радиации – караидельским говором северо-западного диалекта. Ввиду того, что в этих двух говорах (караидельском, среднем) нет оппозиции по звонкости и глухости согласных, Ф.Г. Хисамитдинова предполагает в них корелляцию по силе и слабости артикуляции звуков.

Генезис данного архаического явления ученый связывает с родоплеменным составом носителей говоров. На среднем говоре южного диалекта разговаривают башкиры племен *катай* и *табын*. Носителями караидельского говора являются племена *ун* и *балыксы*.

Ф.Г. Хисамитдинова пишет, что *унларцы* обнаруживают не только территориальную близость с западными табынцами, но и генетическую, связанную с древними уйгурами: «Унларцы были соседями западных табынцев. По всей вероятности, территориальная близость была обусловлена генетической общностью» [5, 143]. Ученый утверждает, что языковая особенность табынцев и унларов имеет единые истоки. Эти племена имеют параллели в этнонимии с древними он-уйгурами. Исходя из этнографических материалов, Ф.Г. Хисамитдинова приходит к выводу, что в состав башкир-унларов и табынцев был включен древнеуйгурский элемент, с которым и связана своеобразная система согласных в говорах башкирского языка.

Племя *балыксы*, в свою очередь, обнаруживает в прошлом этническую и территориальную близость и даже родство с катаями. Ссылаясь на работы Р.Г. Кузеева, Ф.Г. Хисамитдинова пишет, что «башкиры-катайцы являются преемниками монголоязычных кара-катаев, сильно смешанных где-то в XII веке с найманами. Таким образом, тюркизация киданей связывается с более поздним временем, влиянием найманов, древних уйгуров. Тогда специфические особенности согласных катаяцы могли перенять из языка древних уйгуров или найманов» [5, 149].

Действительно, Р.Г. Кузеев пишет, что в XIII–XIV вв. предки балыкчинцев, обитавшие в составе катаяской родо-племенной группы в районе бассейна р.Ик, в результате миграционной волны оказываются на территории северного Башкортостана, где ассимилируются с местными финно-угорскими племенами [3, 352]. В XVI в. на севере Башкортостана селятся башкиры рода Кара-Табын и клана Иректы, этнические контакты которых с местным населением, представленным смесью башкир-катайцев и «черемисов», завершают формирование балыкчинцев [1, 21-22]. Тем самым, башкирские этнографы утверждают, что балыкчинцы в основной своей массе являются родственными иректинцам родом, поскольку оба они происходят от башкир-табынцев, а также какая-то часть балыкчинцев может происходить от башкир-катайцев. «Возможно, именно смешанный табынско-катайский состав рода Балыксы не позволил ему взять одно из имен своих предков, то есть Табын или Катай» [1, 20].

Таким образом, нельзя не согласиться с мнением Ф.Г. Хисамитдиновой о генезисе происхождения консонантных сочетаний «сонорный + глухой смычный» в говорах башкирского языка, связанного с историей башкирских родов. Унларцы и балыкчинцы генетически связаны с племенами табын и катай. «Говоря об этнической истории северных районов Башкортостана (Татышлинский, Аскинский, Караидельский), следует отметить, что их коренные жители связаны своим происхождением с башкирами северо-востока и Зауралья – родами Табын и Катай. Об этом красноречиво говорят данные генетики» [1, 21]. Указанные племена – выходцы из Центральной Азии и Южной Сибири, обнаруживающие генетические связи с древними уйгурами. Именно с последними связывает Ф.Г. Хисамитдинова происхождение реликтового кластера согласных (*лт*, *мт*, *нт* и др.) в говорах башкирского языка, так как в древнеуйгурском языке существовало сочетание сонантов и глухих смычных, сохраняющееся в современном языке сары уйгуров, прямых наследников древних уйгуров, а также в языках восточнотунгусской ветви тюркских языков (диалектах алтайского, шорском, хакасском, тувинском, якутском, языке сибирских татар), носители которых также включили в свой состав древнеуйгурский элемент.

ЛИТЕРАТУРА

1. История башкирских родов. Балыксы. Том 3. / С. И. Хамидуллин, Ю. М. Юсупов и др. – Уфа: ГУП РБ Уфимский полиграфкомбинат, 2014. – 236 с.
2. История башкирских родов. Унлар. Том 4. / С.И. Хамидуллин, Ю.М. Юсупов и др. – Уфа: ГУП РБ Уфимский полиграфкомбинат, 2014. – 287 с.
3. Кузеев Р.Г. Происхождение башкирского народа. – М.: Наука, 1974. – 572 с.
4. Миржанова С.Ф. Северо-западный диалект башкирского языка. – Уфа: Китап, 2006. – 296 с.

5. Хисамитдинова Ф.Г. Избранные труды. Фонетика. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2017. – 380 с.

6. Хисамитдиновой Ф.Г. Консонантные сочетания башкирского языка типа «сонорный + глухой смычный» в историческом освещении: дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.02. – Москва, 1980. – 139 с.

© Ишкильдина Л.К., 2025

УДК 001(092):811.512.141

*Муратова Р.Т., канд. филол. наук,
старший научный сотрудник Института истории,
языка и литературы УФИЦ РАН, г. Уфа, Россия*

ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА В МИФОЛОГИЧЕСКИХ ТРУДАХ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ

Аннотация. Статья посвящена обзору мифологических аспектов изучения цветообозначений башкирского языка в работах Ф.Г. Хисамитдиновой. Выделяются основные направления ее исследований, которые подчеркивают важность цветообозначений в мифологических текстах и традициях. Рассматриваются три ключевых аспекта, которые наиболее полно раскрыты исследователем: 1) символика цветов, 2) цвета как культурные маркеры, 3) мифологические образы и цвет.

Abstract. The article is devoted to a review of the mythological aspects of the study of color terms in the Bashkir language in the works of F.G. Khisamitdinova. The main directions of her research are highlighted, which emphasize the importance of color terms in mythological texts and traditions. Three key aspects that are most fully disclosed by the researcher are considered: the symbolism of flowers, colors as cultural markers, mythological images and color.

Ключевые слова. Ф.Г. Хисамитдинова, мифология, цветообозначения.

Key words. F.G. Khisamitdinova, mythology, color terms.

Мифологические работы Ф.Г. Хисамитдиновой представляют собой важный вклад в изучение башкирской мифологии и фольклора. В них анализируются мифологические сюжеты, образы и символы, которые отражают мировосприятие башкирского народа и его культурные традиции. Эти труды помогают понять, как мифология формирует идентичность и ценности народа.

Самыми крупными публикациями автора по башкирской мифологии являются следующие издания: «Мифологический словарь башкирского языка» (Уфа, 2010), представляющий собой башкирско-русский толково-переводной словарь; «Словарь башкирской мифологии» (Уфа, 2011), включающий в себя статьи справочно-энциклопедического характера; монография «Мифологическая лексика башкирского языка», посвященная описанию исследуемой лексики с этнолингвистической точки зрения (Уфа, 2016).

Исследования Ф.Г. Хисамитдиновой в области цветообозначений в контексте башкирской мифологии предлагают уникальный подход к пониманию культурных и эмоциональных аспектов языка. В них автор демонстрирует, что цвета в мифологии не только служат символами, но и отражают глубинные связи между природой, культурой и мировоззрением народа. В этом обзоре обозначим основные направления ее исследований, которые подчеркивают важность цветообозначений в мифологических текстах и традициях.

Цвета в мифологии помогают создать образы, которые отражают культурные и духовные ценности народа, мировоззренческие взгляды общества. В научных изысканиях Ф.Г. Хисамитдиновой можно выделить несколько ключевых аспектов, связанных с цветообозначениями в мифологическом контексте: 1) символика цветов, 2) цвета как культурные маркеры, 3) мифологические образы и цвет.

1. Символика цветов

Символика цветов в мифологии заключают в себе глубокие культурные и духовные смыслы. Каждый цвет может нести в себе множество значений, и их интерпретация часто

зависит от контекста. В работах Ф.Г. Хисамитдиновой представлены следующие цвета, которые наделены символической семантикой в башкирской мифологии и культуре:

ак (белый) – символ чистоты, святости, счастья и удачи, благополучия и достатка, доброты, света: *ак бәхет* ‘светлое счастье’, *ак күңел* ‘чистая, святая душа’, *ак мал* ‘чистый, священный скот’ [1, 14–15; 2, 42];

кара (черный) – цвет горя, величия, зла: *кара кайгы* ‘большое горе’, *кара табын* ‘главный, большой табын’, *кара көс* ‘темная сила, нечисть’ [1, 174];

кызыл (красный) – символ здоровья, огня, достатка, плодovitости, чистоты [2, 268];

һары (желтый) – символ тоски, грусти, разлуки, богатства: *һарыга һабышыу* ‘предаваться грусти, тоске’ [1, 341; 2, 358];

буз (сивый, светло-серый) – означает сакральность, святость, божественность; в то же время цвет смерти, нижнего мира: *Бузат* ‘небесный конь’, *буз корт* ‘сивый волк’ [1, 72];

куңыр (бурый) – цвет тотемных животных башкир: *Куңыр буга юлы* ‘дорога бурой коровы’ [1, 202];

ала (пестрый, пегий) – символизирует пограничное состояние, т.е. связь как с нижним, так и с верхним миром: *ала* ‘кожная проказа’ [1, 21].

Как видим, исследователь выделяет цвета в башкирской мифологии, выступающие как символы. Эти цвета играют важную роль в башкирской культуре, отражая глубокие значения и ассоциации. Ими ассоциируются эмоционально-психологические состояния, ценностные ориентации человека, а также сакральные образы животных.

2. Цвета как культурные маркеры

Цвета служат важными культурными маркерами, отражая традиции и мировосприятие различных народов. Каждый цвет может нести в себе уникальные смыслы, которые формировались на протяжении истории и в контексте конкретной культуры. Цвет в культуре башкир наделен магической символикой, которая находит отражение в быту, обрядах, обычаях, поверьях, верованиях и т.д. Рассмотрим цвета, функционирующие как культурные маркеры в башкирской мифологии, представленные в работе Ф.Г. Хисамитдиновой:

ак корбан (белая жертва) – торжественное или обещанное жертвоприношение; обычно в жертву приносится скот белой масти; для прекращения дождя и вызывания солнца также приносится в жертву скот белой масти: *ямгыр озак яумаһа әүәле тауга сығып ак корбан сала торгайнылар* ‘если долго не было дождей, раньше на горе в жертву приносили животное белой масти’ [1, 16];

ак тирмә (белая юрта) – юрта для почетных гостей; символ благополучия и изобилия [1, 17];

кара казан (черный котел) – мифологизированный предмет, используемый при вызывании дождя: *ямгыр озак яумаһа, кара казан түңкәрәләр һыуга* ‘при засухе в воду (в реку) опрокидывают черный котел’ [1, 176];

кара еп (черная нитка) – мифологизированный предмет, участвующий в выведении бородавок: *сөйәл булһа, өс, биш, ете мәртәбә кара еп менән төйөп йыуынды менән тышка түгәләр; шул кара еп серегәс сөйәл дә бөтә икән* ‘при появлении бородавки три, пять, семь раз обвязывают ее черной ниткой, затем нитку с грязной водой выливают на улицу; когда черная нитка сгниет, и бородавка исчезнет’ [1, 175];

кара тастамал (черное полотенце) – мифологизированный предмет, с помощью которого лечили рахит: *өсйәнде ерәндереү өсөн баланың әсенә кара тастамал, кара күмер һалалар* ‘чтобы у духа рахита вызвать отвращение к больному, на живот ребенка клали черное полотенце, черный уголь’ [1, 176];

кара тауык (черная курица) – мифологизированная птица, участвует в магическом лечении: *кешек озак сарпыулап ауырыһа, уның кейемен кара тауык канына буяп, ергә күмәләр* ‘если человек страдает от болезни, наведенной нечистой силой, его одежде, вымазав в крови черной курицы, закапывают’ [1, 176];

кызыл мунсак (красные бусы) – мифологизированный обережный предмет: *кызыл мунсак такһаң, килендәргә тел-теш, күз үтмәй* ‘молодым невесткам от сплетен и сглаза советовали носить красные бусы’ [1, 207];

кызыл еләк (красные ягоды) – мифологизированные ягоды, применяющиеся при лечении краснухи и кори: *кызылсага бөрләгән кеүек кызыл еләк ашаткандар* ‘при кори

больного кормили красными ягодами, как костяника' [1, 207];

һары самауыр (желтый самовар) – медный самовар, мифологизированный предмет, участвует в обрядах вызывания дождя: *Ырымбур башкорттары, ямғыр озак яумай королок башланһа, йылғаға һары самауыр һалалар* 'Оренбургские башкиры при засухе в речку кладут медный самовар' [1, 341];

һары холо (желтый овес) – участвует в заговаривании желтухи: *һары булһа, һары холо һууы менән койондорғандар* 'при желтухе больного купали в отваре желтого овса' [1, 341];

күк йүтәл (букв. синий кашель) – коклюш или сухой кашель, которого в магической медицине лечили предметами синего цвета: *күк йүтәлде күк күгәрсен каны һөртөп, күк таиһ һалып, күк кейем кейзереп, күк муйынсақ, күк һырга тағып, күк кәзә, күк һыйыр һөтө эсереп имләгәндәр* 'коклюш или сухой кашель лечили намазыванием больного кровью сизого голубя, прикладыванием медного купороса, надеванием одежды синего цвета, ношением бус и серег из синего камня, напаиванием молоком козы или коровы сивой масти' [1, 159];

йәшел (зеленый) – мифологизированный цвет: *йәшел япракты, үләнде утка яһнақ, иренең кутырлай* 'если зеленые листья и зеленую траву бросишь в огонь, на губах появятся болячки, заеды' [1, 132];

сағыр күз (зеленовато-голубые глаза) – опасные, способные сглазить, глаза: *сағыр күззән һаклан* 'берегись зеленовато-голубых глаз' (заговор) [1, 255].

Таким образом, цвета как культурные маркеры помогают передавать и сохранять традиции и ценности. Предметы того или иного цвета являются необходимым элементом в традиционном быте (белая юрта), используются в обрядах, например, в жертвоприношении (*ак қорбан* 'жертвоприношение животного белого цвета'), вызывании дождя или солнца (использование желтого самовара, черного котла); лечебной магии (кровь черной курицы, желтые, красные, синие предметы при лечении болезней). Предметы определенного цвета имеют обережную функцию (красные бусы), существуют запреты и приметы по отношению к некоторым субстанциям и явлениям (зеленая трава, зеленовато-голубые глаза).

3. Мифологические образы и цвет

В работах Ф.Г. Хисамитдиновой акцентируется внимание на том, как мифологические персонажи связаны с определенными цветами. В них рассматриваются мифические и мифологизированные существа, цвет и окраска которых наделены символическим смыслом. Например, в монографии и словарях исследователя представлены следующие персонажи, цвет которых несет мифологическую семантику:

ак болан (белый олень) – священный олень, прародительница, тотем [1, 15];

ак йылан (белая змея) – мифическое животное, царь змей, покровитель человека, приносит богатство, удачу, счастье тому, кому встречается. По поверьям, человек, встретивший царя змей, должен расстелить перед ним белый платок; убивать его нельзя, иначе ждут несчастья и беды [2, 43–44];

ак кейемле кеше (человек в белой одежде) – мифический персонаж, дух двора, дух умершего человека. Описывается как бессловесное, молчаливое существо в человеческом облике, которого можно встретить в самых разных местах и, по поверьям, окликать, заговаривать или прикасаться к нему нельзя, иначе заболеешь [2, 45–46];

кара йылан (черная змея, гадюка) – мифологизированное животное, имеющее отрицательную семантику, по представлениям башкир, шайтан обычно принимает облик гадюки, поэтому ее надо убивать [1, 175];

кызыл йылан (красная змея) – мифологизированная змея: *йортка кызыл йылан килһә, янғын сыға* 'если в подворье появилась красная змея, будет пожар';

Һарысәс (букв. желтоволосая, светловолосая) – дух воды, водяная, русалка [1, 342];

күк күгәрсен (сизый голубь) – мифологизированная птица, душа умершего человека: *ишек алдына күк күгәрсен килеп ултырһа, мәрхүмдең йәне кайтты, тизәр* 'если во двор прилетел сизый голубь, говорят, что душа покойника прилетела' [1, 159];

күк ат (серый, сивый конь) – мифический небесный конь: *тәиһ күрзем: күк ат килгән күршегә, безгә карап тора; шунан ирем үлдә* 'мне приснился сон: около дома соседей стоит небесный конь, сам в нашу сторону смотрит; после этого муж умер' [1, 158];

күк буре (серый, сивый, голубой волк) – первопредок, тотем, основатель, покровитель рода у тюрков, в том числе у башкир [1, 158];

бузат (сивый конь) – мифический конь, живущий на небе: *Кесе Етегәндә Бузат менән Һарат йәшәй* ‘На Малой Медведице живут Бузат и Сарат’ [1, 72];

куңыр буға (бурый бык) – первопредок, покровитель, тотемное животное башкир [1, 199];

ала карға (серая ворона, букв. пестрая ворона) – мифологизированная тотемная птица, первопредок: *ала карғаны үлтәрергә ярамай, изге кош ул* ‘нельзя убивать серую ворону – она священная птица’ [1, 21].

Как видим из примеров, в башкирской мифологии встречаются персонажи белого, черного, красного, желтого, синего, сивого, бурого цветов. Мифологические персонажи большое место занимают в поверьях башкир. В одном случае мифологизируются реальные животные определенного цвета, например, они считаются священными и обладают сакральными качествами (белый олень, бурый бык, голубой волк) или, наоборот, имеют отрицательную семантику и сулят несчастье человеку (черная змея, красная змея); в другом случае персонажи того или иного цвета являются мифическими существами, т.е. ирреальными, встреча с которыми оказывает то или иное воздействие на человека (человек в белой одежде, небесный конь).

В своих исследованиях Ф.Г. Хисамитдинова применяет материалы полевых исследований, устных преданий, мифов, фольклора, а также письменных источников башкир. Это позволяет ей выявить особенности использования цветовой лексики в различных мифологических контекстах и понять, как она влияет на восприятие культурных ценностей.

Таким образом, исследования Ф.Г. Хисамитдиновой в области цветообозначений в мифологии башкирского народа вносят значительный вклад в изучение языковой и культурной идентичности. Ее работы открывают новые горизонты для дальнейших исследований и способствуют сохранению и популяризации башкирского культурного наследия. Цвета в башкирской мифологии, как показывают ее исследования, являются важным элементом, отражающим не только физические характеристики предметов и явлений, но и глубокие культурные традиции и ценности народа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. – М.: Наука, 2010. – 456 с.

2. Хисамитдинова Ф.Г. Словарь башкирской мифологии. – Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2011. – 164 с.

3. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологическая лексика башкирского языка (в этнолингвистическом освещении). – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2016. – 400 с.

© Муратова Р.Т., 2025

УДК 821.512.141

*Набиуллина Г.М., канд. филол. наук,
старший научный сотрудник Института истории,
языка и литературы УФИЦ РАН, г.Уфа, Россия*

Ф. ХИСАМИТДИНОВА ХЕЗМӘТЕНДӘ БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫНДАҒЫ ЯУЫЗ КӨСТӘРЗЕҢ БИРЕЛЕШЕ

Аннотация. Статья посвящена изучению демонологических сил в духовной культуре башкир, с основным упором на «Мифологический словарь башкирского языка» Ф.Г. Хисамитдиновой и полевые материалы автора. Использование фольклорных источников, мотивов художественной литературы и явлений из повседневной жизни народа, связанных с именами злых духов, дало возможность глубже отобразить своеобразие национального видения мира башкир.

Abstract. The article is devoted to the study of demonological forces in the spiritual culture of Bashkirs, with the main focus on the «Mythological Dictionary of the Bashkir language» by F.G. Khisamitdinova and the author's field materials. The use of folklore sources, literary motifs and

phenomena from the daily life of the people associated with the names of evil spirits made it possible to reflect more deeply the originality of the Bashkir national vision of the world.

Ключевые слова: мифологический словарь, Ф.Г. Хисамитдинова, демонологические силы, полевые материалы.

Key words: mythological dictionary, F.G. Khisamitdinova, demonological forces, field materials.

XXI быуат башында фән донъяһында демонологияны, йәғни яуыз кара көстәрҙе өйрәнеү мәсьәләһенә кызыкһыу арта төшә. Ошо осорҙа басылып сыҡкан М.В. Пурбуеваның «Буряттарҙың хөрәфәти хикәйәләрендә демонологик персонаждар» (2010), Т.Г. Басангованың (Борджанова) «Калмык фольклорында демонологик персонаждар» (2010), В.Х. Акаев менән А.Б. Дохаеваның «Чечендарҙың этик мәҙәниәте: мәжүси һәм ислам компоненттарының каршылығы» (2014), Ф.М. Таказовтың «Осетин фольклорының демонологик персонаждары» (2013), С.С. Карахановтың «Карчаг үҙәне мифологик персонаждары: традицион дини инаныуҙар һәм ислам синкретизмы» (2015), «Исламоведение» журналының 2015–2017 йылғы һандарында Р.И. Сефербеков һәм уның авторҙаштары тарафынан өйрәнелгән лезгин, авар, дидой, нуғайҙарҙың мифологик персонаждарын өйрәнгән күп һанлы мәкәләләре, шулар менән бер рәттән билдәле ғалим-лингвист, филология фәндәре докторы, профессор Ф.Ф. Хисаметдинованың «Башҡорт теленең мифологик һүзлегә» хезмәте йәмәғәтселектең иғтибар үзәгендә булды. В.А. Ендеровтың «XIX быуат аҙағы XX быуат башы сыуаш телмәр мәҙәниәтендә демонологик персонаждарҙың функциональ күп төрлөлөгө» (2000) тигән кандидаттыҡ диссертацияһы ла ошо темаға бағышланды.

Ф.И. Буслаев, А.Н. Афанасьев, А.А.Потебня, А.Н. Веселовский, О.М. Фрейденберг, В.М. Жирмунский кеүек мәшһүр фекер эйәләренең, билдәле әҙәбиәт белгестәренең, тарихсыларҙың, философтар һәм этнографтарҙың, фольклорсылар һәм филологтарҙың хезмәтәренә таянып, ғалимдар билдәләнгән проблеманың мөһим аспектарын айырым алынған этник мәҙәниәт миҫалында дөйөм теоретик позициянан анализлайҙар.

Башҡорт мәҙәниәтендә был проблеманың хәҙерге торошон өйрәнеү өсөн юғарыла һанап үтелгән тикшеренеүҙәр теоретик-методологик нигеҙ булып тора. Эштең объектын бөгөнгө көнгә тиклем һаҡланып калған боронғо ышаныуҙарҙың элементтары тәшкил итте. Авторҙың һәм Тарих, тел һәм әҙәбиәт институтының фольклор ғилеме бүлегә хезмәткәрҙәренең ялан материалдары, Башҡорт халыҡ ижадының күп томлыҡтары һәм башҡорт языусыларының әсәрҙәре, Ф.Ф. Хисамитдинованың «Башҡорт теленең мифологик һүзлегә» эшебезҙең киммәтле сығанаҡтары булып тора.

Тикшеренеү предметын анализлау өсөн халыҡ ижады әсәрҙәрен һәм язма әҙәбиәттә, шулай уҡ әкиәти булмаған прозаның фактологик материалын сағыштырып өйрәнеү принцибы кулланыла.

Башҡорт мифологияһында яуыз көстәр етерлек урын биләй, һәм уларҙың күп томлы башҡорт халыҡ ижадында телгә алынған бер нисә төрөн билдәләп үтергә мөмкин. Ә.Н. Кирәев, М.М. Сәғитов, С.Ә. Ғәлин, Ә.М. Сөләймәнов, Ф.А. Нәзершина, Р.Ә. Солтанғәрәева, Г.Р. Хөсәйенова, Ғ.Х. Бохарова, З.Ғ. Әминев кеүек ғалимдар билдәләүенсә, боронғо башҡорттар «башка туғандаш төрки халыҡтары кеүек үк донъяны өс ясылыҡта күз аллагандар», һәм донъяның шул катламдарында төрлө мифик заттар йәшәүенә ышанғандар.

Уларҙы даими йәшәү урыны буйынса бүлеү шартлы күренеш, сөнки төрлө вақытта мифик заттар һәр өс донъяла ла пәйзә булыуҙары мөмкин. Рухтар донъяһының бай пантеоны шулай уҡ С.Н. Руденконың «Башҡорттар» исемле тарихи-этнографик очерктарында, А. Әлимғолов 1915 йылда «Вестник Оренбургского учебного округа» журналының 5-се һанында донъя күргән «Башҡорт мифологик хикәйәләрендә», «Башҡорттар» исемле монографияла [2, 662], Ф.Ф. Хисаметдинованың «Башҡорт теленең мифик һүзлегә»ндә, Башҡорт энциклопедияһында ентекле һүрәтләнгән. Алда әйтеп кителгән ғалимдарҙың хезмәтәрен, тормошта, фольклорҙа һәм башҡорт әҙәбиәтендә осраған материалдарҙы кулланып, яуыз көстәрҙе төрөн барларға мөмкин.

Аждаһа – «яуыз ылан». Был йән эйәһенең баштары ни тиклем зурыраҡ булһа, ул шул тиклем көслөрәк һәм куркынысыраҡ була бара. Әҙәби әсәрҙәрҙә был образ танылған башҡорт прозаигы Б. Рафиковтың (1934-1998) «Көнгәк» (1995) романында осрай. Аждаһа осоп килеп

башкорт һәм мадъярларҙың Йыйынын каплай, юлында осрағандарҙың барыһын да баш түбән түңкәрә, бары тик тылсымлы бетеү эйәһенә генә қағылмай. Аждаһа башкорт халыҡ әкиәттәрендә йыш осрай, һәм башкорттарҙың телмәрендә аждаһа һүзе йыш кына яуыз кеше һүзенә синоним буларак кулланыла.

Албаҫты – «ялбыр, озон һары сәсле һәм озон түшле катын-кыз киәфәтендәге зат». Ен, шайтан һәм албаҫты кеүек мифологик образдарға бик күп совет прозаиктары ла мөрәжәғәт иткән. Мәсәлән, Ж. Кейекбаевтың (1911-1968) «Туғандар һәм таныштар» (1946) романында бисураны кыуыу сәхнәһе һүрәтләнә. З. Ураксиндың «Күтәрелә күк томан» повесы геройы Ишбикә әбей зә Албаҫтының булыуына ышана. Шулай ук катын образындағы Бисура тип аталған яуыз зат бар, ул Албаҫтыға бик яҡын. Башкорт халыҡ әкиәттәрендә осрай.

Убыр йәки мәскәй – «мифик персонаж, Убырҙың арты булмай, алды ғына була; Убыр кешегә эт, бесәй, суска, утлы йомғаҡ, шар, тәгәрмәс, күбә, әзәм булып күренә, ти» [8, 316]. Был образ башкорт халыҡ әкиәттәрендә киң таралған. Әгәр бөгөн Убыр Учалы районының Рысай ауыл зыяраты эргәһендә кешеләргә тәгәрмәс рәүешендә күп тапкыр күренһә, Дәүләкән районының Сапай ауылы халқы эңерзә үзәре янынан үтеп барыусы егерме метрлыҡ ике мәйетте осрата, улар мәрхәмәтлелек күрһәтеп, катын-кызларҙан үзәренән куркмауын һорай (авторҙың ялан язмалары, 1989 йыл).

Шүрәле – «урман эйәһе». Күренекле педагог, сыуаш языусыһы, этнограф-фольклорсы М.Ф. Федоровтың «Арсури» («Леший») (1874-75) исемле үлемһеҙ поэмаһы, Шүрәлеһе кешеләр араһында әзәмсә һөйләшеп йөрөүсә татар халыҡ шағиры Ф. Тукайҙың «Шүрәле» (1907) әсәре Рәсәйҙең милли әҙәбиәте тарихынан күптәргә таныш.

2017 йылдың июнендә һамар һәм һарытау өлкәләренә экспедиция ваҡытында, башкорттар үз этник асылын һаҡлап, компактлы, айырым йәшәгән ерҙә, без бөгөн дә боронғо башкорттарҙың мифологик аңын сағылдырыусы шайтан, ен, шүрәле рәүешендәге яуыз көстәргә сағылдырыусы элементтарҙы асыҡларға мөмкин булыуына инандыҡ. һарытау өлкәһендә безгә мифологик фигура менән бәйле Пугачев районының Мәксүт ауылы (иске исеме – Бишул) этимологияһын һөйләһеләр.

«Акировтар нәселен ауылда «шүрәлә» тип йөрөтәләр. Бының үһенә күрә тарихы ла бар: аҡланда һыбайлыһыҙ ат йөрөгәнән ауыл халқы байтактан бирле күзәтә, бер карттың атты ысмала менән буяп ебәргәс, уның озон сәсле кызы алып килеүен күрә. Карттың улы был кызға ғашиҡ була һәм өйләнә. Өйләнешкәс, кыз һәр ваҡыт иренән алыслаша. Бер мөл мунсала уның ире, катындың башын елкәһенән алып, беттәрен үлтеп ултырыуына тап була. Шунан һуң ғына ире уның шүрәле токомонан булыуын аңлай. Шүрәле кыз уға биш ул (биш ул) табып бирә, шунан ауылдың исеме Бишул тип атала башлаған (авторҙың ялан язмалары, 2017 йыл).

Алтайҙар кеүек үк башкорттар за «тау, йылға, урман эйәләренә» ышана [1, 37]. Шуны әйтергә кәрәк: башкорттарҙа хаҙина, урман-һыу эйәһенән тыш, башка, йорт, мунса, һарай, ағас, хайуандар эйәләре лә бар. С.Н. Руденко, Әхмәт Ибн Фазланға таянып, былай тип яза: «ниндәй зә булһа билдәле бер урындың үзенең хужаһы бар» [7, 268]. Бындай ышаныуҙар бөгөн дә башкорт ауылдарында киң таралған. Мәсәлән, «Дәүләкән районында хужалар һыйырҙың бызауланыуын көткәндәр, сөнки урамда утыз градус һыуыҡ булған. Бер төндө төндө кемдер тәҙрә сиртә һәм һыйырҙың бызауланыуын хәбәр итә. Тышҡа сығып, хужалар яңы тыуған бызауы күрәләр. Шулай итеп, ул һарайҙың хужаһы кешеләргә кәрәкле ваҡытта ярҙам иткән, кағизә буларак, улар кешегә дошман түгел» (авторҙың ялан язмалары, 2017 йыл).

Ислам динен қабул итеү менән, күп халыҡтарҙағы кеүек үк, башкорттарҙың дини инаныуҙарына ислам һәм ислам мифологияһы ла зур йөгөнтө яһай. Шуның менән бәйле хатта мифологик персонаждар за мосолманса төс ала. Мәсәлән, мосолмандары бәреһәре осрай – «кеше киәфәтендәге мосолман бәрейә, башкорттар күзаллауы буйынса, тик бер күзле була. Был күз төндө уларҙың маңлайында янып тора. Улар кайһы бер кешеләргә табиблыҡка, күрәзәлеккә өйрәтә. Мосолман бәрейәһенән иләк менән һыу ташыттырға, комдан аркан иштерергә лә була» [8, 217].

Көнкүрештәге күп күренештәр бөгөн дә қара көстәр атамалары менән бәйле, мәсәлән, «Ен бейеүә» тип аталған өйөрмәнә [4, 53] Учалы районында «Шайтан килән күсерә» тип атайҙар. «Өйөрөлөп юғары күтәрелгән көслә саң буранын шайтан туйы» [8, 355] тип атау күренештәр лә осрай.

Килен күсерәү – ул кәләште кейәүзең өйөнә алып кайтыу, яңы ергә күсерәү менән бәйлә йола. Был осракта, бер яктан, Шайтан – ул Корьән персонажы, уның эшмәкәрлегә кешеленекенә окшаш, Shaitan, мосолман мифологияһында Иблистең бер исеме, шулай ук ендәрзең бер категорияһы. Шайтан «кеше киәфәтендә лә осрауы мөмкин» [5, 11], һәм бында ул кешегә генә хас гөрөф-ғәзәттәрзе башкара. Икенсе яктан, был күренеш мифологик күзлектән аңлатыла һәм интерпретациялана: кемдер өйөрмә эсенә эләкһә, ул сирләй, хроник сир – эпилепсия (быума) менән ауырып башлай. Күрәүебезсә, мифология һәм ислам мифологияһы араһындағы сикте үткәрәү еңелдән түгел.

Әзәбиәттә лә был күренеште күзәтергә мөмкин, мәсәлән, ХХ быуат башында Д. Юлтый үзенә «Тимеркәй фәлсәфәһе» хикәйәһендә урман карауылсыһы Сәмизе урман ене менән бәйләп, имеш-мимеш тараталар.

Ендәр менән бер рәттән ер йөзөндә «дошманлык мөнәсәбәттә булған һәм фетнәсел шайтандар» йәшәй [5, 11]. Шайтан – Иблис, уттан һәм төтөндән барлыкка килтерелгән. Рәсәй Фәндәр академияһы Өфө федераль тикшеренеү үзәге ТТӘИ-ның фольклор ғилеме бүлегә һәм үзәүе йыйған материалдарҙан сығып түбәндәгә һығымта яһарға була: әгәр кеше уларҙың донъяһына инһә, ен һәм шайтан кешеләргә яза бирә.

Риүәйәттәрзе әйтеүенсә, Изге Корьән сүрәләренән аят укып кына изге рух тәүсирәнән һәм яуыз рухлы сихырҙан котолорға мөмкин. Быны билдәлә төркиәтсә ғалимә Ф.Ғ. Хисаметдинова раһлай, «ен һуғылып ауырыған кешене мулла сақырып өшкөртәләр» [8, 87-88].

Шулай итеп, боронғо яуыз персонаждар һаман да бөгөнгө кешеленә хәтерендә һаҡланған. Башкорттарҙың мифологияһында «бәрәй, бире – шайтан» хәзергә заман кешелә аңында бөгөнгө көндәгә бөтә демонологик көстәрзең дөйөм, йыйылма атамаһы булып тора. Башкорттарҙың көндәлек тормошонда шулай ук яуыз көстәр – шайтан исеме менән бәйлә исемдәр һаҡланған. Мәсәлән, иренендә, тәнендә ауыртыуҙар барлыкка килеүе шайтан үбәүе менән аңлатыла; татарник үләне «шайтан таяғы» тип исемләнгән. Кешеләргә күп тапкыр ен, мәрхүмдәрзең рухтары, өй, хайуандар һәм һарайҙар әйләре осраған.

Мәкәләнен күрәүенсә, башкорт мифологияһын өйрәүеүзә Ф.Ғ. Хисамитдинованың «Башкорт теленә мифологик һүзләгә» күп билдәһезлектәргә асыҡлык индереүе менән ошо юсыкта тикшеренеүселәр өсөн зур яҙамсы сығанак ролен үтәй.

ӘЗӘБИӘТ

1. Алексеев Н.А. Шаманизм тюркоязычных Народов Сибири. Новосибирск: Наука, 1984. 233 с.

2. Башкиры / отв. ред. Р. Г. Кузеев, Е.С. Данилко ; Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН ; Ин-т этнологических исследований им. Р.Г. Кузеева Уфимского научного центра РАН; Ин-т истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН. – М.: Наука, 2015. – 662 с.

3. Башкорт әзәбиәте тарихы. 7-се том: Хәзергә әзәбиәт (1991-2015)/ томдың яуаплы мөхәррире М.Х. Нәзерғолов. – Өфө : Китап, 2019. – 800 б.

4. Башкорт халык ижады. Йола фольклоры. – Өфө: Китап, 1995. Том 1. – 256 с.

5. Колодин А. Исламская мифология [Электронный ресурс]: Режим доступа: URL: <http://religiocivilis.ru/islam/islami/287-islamskaya-mifologiya.html>. – Дата обращения: 23.01.2017.

6. Набиуллина Г.М. Сохранившиеся элементы демонологических воззрений древнего человека в духовной культуре башкир // Культура и цивилизация. – 2017. Том 7. – № 5А. С. 199-206.

7. Руденко С.И. Башкиры. Историко-этнографические очерки. – Уфа: Китап, 2006. – 376 с.

8. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. – М.: Наука, 2010. – 452 с.

© Набиуллина Г.М., 2025

ПРОФЕССОР Ф.Ф. ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ МЕТОДОЛОГИЯҢЫНА КАРАТА

Аннотация. Статья посвящена преподаванию башкирского языка в Уфимском топливно-энергетическом колледже. В частности, автор указывает, что башкирский язык на первом курсе изучается как государственный язык Республики Башкортостан, а на втором курсе — башкирский язык в профессиональной деятельности. Программа преподавания башкирского языка и на первом, и на втором курсах УТЭК-а опирается на методику профессора Ф.Г. Хисамитдиновой.

Annotation. The article is devoted to the teaching of the Bashkir language at the Ufa Fuel and Energy College. In particular, the author points out that the Bashkir language is studied as the state language of the Republic of Bashkortostan in the first year, and the Bashkir language in professional activities in the second year. The program for teaching the Bashkir language in both the first and second courses of UTEC is based on the methodology of Professor F.G. Khisamitdinova.

Ключевые слова. Колледж, башкирский язык, зачет, методика, преподавание, Ф.Г. Хисамитдинова, глоссарий.

Keywords. College, Bashkir language, test, methodology, teaching, F.G. Khisamitdinova, glossary.

Укытыусы — укыусыларзы укытыу һәм тәрбиәләү менән шөгөлләнгән кеше, кағизә буларак, профессиональ эзерлекле. Әммә укытыусы, иң элек, икенсе кешене тәрбиәләү һәм укытыу өсөн үзенә юғары яуаплылык алған, уны аңына һендергән һәм уларға рухи етәкселек менән шөгөлләнгән кеше. Был осракта профессор Ф.Ф. Хисамитдинованың да роле әһәмиәтле. Билдәле, Ф.Ф.Хисамитдинова төрки тел ғилемендә киң билдәле ғалим, йәмәғәт эшмәкәре, Королтай депутаты, Башкортостан Республикаһының мәғариф министры буларак та киң танылыу яуланы.

Ф.Ф. Хисамитдинованың «Кала башкорттары» ғилми йүнәлеше лә киң танылыу һәм яклау тапты. Ошо программаға ярашлы, Башкортостандың төрлө райондарында, бигерәк тә туған тел буларак татар теле укытылған төбәктәрҙә, фәнни-ғәмәли конференциялар үтте. Был эштәрҙең һөҙөмтәһе оҙак көттөрмәне, сөнки күп райондарҙа халыҡ үзҙәрен башкорт тип таныны һәм таний. Бөгөн дә был йүнәлештә эштәр әүзем алып барыла [5, 6 һ.б.].

Калаларҙа йәшәгән башкорт ғәиләләрендә балаларҙы нисек әсә теленә йәлеп итергә, тигән йүнәлеш буйынса ла Ф.Ф. Хисамитдинованың эшмәкәрлеге игтибарға лайыҡ. Был өлкәлә профессор Хисамитдинова байтак укыу әсбаптары һәм уларға методик әзәбиәт тә нәшер итте. Һөҙөмтәлә, калаларҙа, катнаш касабаларҙа йәшәгән башкорт балалары (кайһы вақыт сит милләт балалары ла) әсә телен үзләштерҙе [1-4 һ.б.]. Ошо методик алымдарҙы кайһы бер урта профессиональ-техник укыу йорттары ла үз практикаһында куллана башланы.

Без үзәбезҙең әшебезҙә Ф.Ф. Хисамитдинованың укытыусы-методист буларак башкарған эштәренә игтибарыбыҙҙы йүнәлтмәксез. Ф.Ф. Хисамитдинова башкорт телен башкорт мәктәптәрендә генә түгел, ғөмүмән, Башкортостан мәктәптәрендә укытыуға зур игтибар бүлдә. Һәм был эш әле бөгөн дә дауам итә.

Мин үзем эшләгән Өфө яғыулыҡ-энергетика колледжында башкорт теленә бөгөнгө көндә ниндәй кимәлдә укытылыуы тураһында бер кәлимә һүз әйтергә теләйем.

Беренсе курстарҙа башкорт теле дисциплинаһы «Башкорт теле — Башкортостан Республикаһының дәүләт теле» буларак укытыла. Ул колледждың бөтә йүнәлештәрендә лә алып барыла. (Дөрөс, ситтән тороп укыу бүлектәрендә башкорт теле бер ниндәй кимәлдә лә укытылмай).

Бөтә төрлө йүнәлештәр өсөн дә бер үк укыу планы каралған. Һәр айырым дәрәскә бер тема билдәләнгән. Мәсәлән, «Был ӨЯЭК. Был безҙең төркөм» темаһы. Һәр теманы укытыусы аңлата һәм студенттарға алдан эзерләнгән глоссарий тәкдим итә. Әйтәйек, ошо тема буйынса

түбәндәге глоссарий бирелә: топливо – яғыулык, группа – төркөм, заместитель – урынбасар, библиотека – китапхана, столовая – ашхана, урок – дәрес, перемена – тәнәфес, учитель – укытыусы, доска – такта, мел – акбур, учебный год – укыу йылы, отдых – ял, поднимать руку – кул күтәреү һәм башкалар. Бында, әлбиттә, колледжга укырға килгән студенттарзың контингентына ла айырым игтибар итергә кәрәк. Сөнки Башкортостан мәктәптәрен тамамлаусыларзан тыш, Рәсәйең башка субъекттарынан (Силәбе, Ырымбур, Төмән өлкәләренән, Пермь крайынан, Татарстан Республикаһынан һ.б. урындарзан) ғына түгел, Бойондорокһоз Дәүләттәр Союзынан килеүселәр зә байтак (Казағстан, Үзбәкстан, Тажикстан һ.б. дәүләттәрзән). Уларзың күбеһе, кызғаныска каршы, башкорт телен генә түгел, кайһы бер оракта рус телен дә үтә насар белә.

Шулай булуыға карамастан, студенттарзың күпселеге курс азағына башкорт теле буйынса фекер тупларға өлгәшә. Әйткәндәй, беренсе курста студенттар дифференциаль зачет тапшыра. Был бик мөһим, сөнки колледжды тамамлагас, күптәр юғары укыу йортона инергә теләй. Ә конкурстан бюджетка үтеү өсөн һәр бер предмет буйынса баһа зур әһәмиәткә эйә.

Икенсе курста башкорт теле дәресе «Башкорт теле һөнәри эшмәкәрлектә» тип атала. Әйтеүебезсә, был курстан һуң, зачет кына тапшырыла, йәғни, баһа куйылмай. Ошо факт күпмелер дәрәжәлә эште ябайлаштырған кеүек тойолһа ла, улай ук еңел түгел. Икенсе курста ла һәр айырым дәрескә тема бирелә. Дисциплинаның исеменән күрәнеүенсә, бында алғы планға буласак һөнәр куйыла. Мәсәлән, йылытыу системаһында укыған студенттарзың темаһын алып карайык: «Йылытыу-энергетика станциялары йәйге осорза» был оракта ла студенттарға тема буйынса глоссарий тәкдим ителә: отопление – йылытыу, котел – казанлык, топливо – яғыулык, оборудование – королма, рабочий – эшсе, масло – май, руковицы – бейәләй, сапоги – итек, зима – кыш, весна – яз, лето – йәй, осень – көз һ.б.

Һәр бер бирелгән тема буйынса студенттар башкорт телендә текст төзөй, һәм шуларзы тапшырып, тейешле баһа ала. Әлбиттә, был сағыштырмаса зур булмаған мәкәләлә эшебеззән бөтә үзенсәлектәрен дә күрһәтеп китеү мөмкин түгел, ундай максат та куйманьк. Әйтергә теләгән төп фекеребез – профессор Ф.Ф. Хисамитдинованың хезмәттәренә таянып эшләйбез [1 – 4 һ.б.]. Уның безгә калдырған методологияһының бөгөнгө көндә лә кулланылышы дауам итә һәм актуаллеген юғалтмай.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкирский язык? Пожалуйста! Учебное пособие / Ф.Г. Хисамитдинова, З.Г. Ураксин, М. Эрсен-Раш. – Уфа: Китап, 2000. – 248 с.

2. Башкорт теле. ru: [интенсив курс: башкорт телен өйрәнеүселәр өсөн укыу кулланмаһы] / Ф.Ф. Хисамитдинова, М.Ф. Усманова, Э.Ю. Толombaева һ.б. – Уфа: Китап, 2018. – 211 с.

3. Хисамитдинов Ф. Г. Башкирский язык. Интенсивный курс для учащихся ссузов. – Уфа: Китап, 2005. – 156 с.

4. Хисамитдинова Ф. Г., Муратова Р. Т. Башкирско-русский, русско-башкирский словарь для учащихся техникумов, колледжей, училищ. – Уфа, 2006. – 256 с.

5. Хисамитдинова Ф.Г. Языковая ситуация в городах Башкортостана // Городские башкиры: проблемы демографии, языка и культуры. – Уфа: Гилем, 2006. – С. 41–45.

6. Хисамитдинова Ф.Г., Мухтаров Т.Г. Башкиры в городах: демографические изменения и языковые проблемы // Городские башкиры: проблемы этнокультурного и социально-демографического развития. Материалы VIII Межрегиональной научно-практической конференции. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2014. – С. 201–206.

© Сиражитдинов Р.А., 2025

PROFESSOR F.G. KHISAMITDINOVA'S CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF TURKIC PHILOLOGY AND LINGUODIDACTICS

Аннотация. Профессор Ф. Г. Хисамитдинова внесла значительный вклад в развитие тюркской филологии и лингводидактики. Её исследования охватывают широкий спектр лингвистических направлений, включая историко-сравнительный анализ тюркских языков, диалектологию, лексикографию и методику преподавания. Она сыграла ключевую роль в сохранении и стандартизации тюркских языков, разработке учебных материалов и внедрении инновационных подходов к преподаванию. В статье рассматриваются её основные научные достижения, влияние на языковую политику и вклад в развитие методики преподавания тюркских языков.

Abstract. Professor F.G. Khisamitdinova has made a significant contribution to the study and teaching of Turkic languages, particularly in the fields of Turkic philology and linguodidactics. Her research has advanced linguistic theory, supported language preservation efforts, and improved methodologies for teaching Turkic languages. Through her academic work, she has played a crucial role in developing linguistic education, compiling comprehensive linguistic resources, and advocating for the protection of endangered Turkic languages. This article explores her key works, influence on language policy, and impact on linguistic education.

Ключевые слова. Тюркская филология, лингводидактика, Ф. Г. Хисамитдинова, тюркские языки, лексикография, историческая лингвистика, сохранение языков, языковая политика, методика преподавания языков, сравнительное языкознание, билингвальное образование, многоязычие, исчезающие языки, лингвистические исследования, разработка образовательных программ.

Kew words: turkic philology, linguodidactics, F.G. Khisamitdinova, Turkic languages, lexicography, historical linguistics, language preservation, language policy, language teaching methodologies, comparative linguistics, bilingual education, multilingualism, endangered languages, linguistic research, educational curriculum development

Introduction

The study of Turkic languages has been an essential area of linguistic research for centuries. Scholars such as Professor F.G. Khisamitdinova have significantly shaped the field by conducting groundbreaking research, developing new methodological approaches, and contributing to language preservation efforts. As a distinguished linguist and educator, she has expanded the understanding of Turkic languages through historical, comparative, and applied linguistics. Her contributions span multiple domains, including theoretical linguistics, lexicography, language teaching methodologies, and sociolinguistics. This article examines her role in the advancement of Turkic philology and linguodidactics, highlighting her major research contributions, the development of educational materials, and her influence on language policy.

Body.

Contributions to Turkic Philology.

Turkic philology encompasses the historical, structural, and comparative study of Turkic languages. Professor Khisamitdinova has conducted extensive research in this field, analyzing historical texts, phonetic and morphological structures, and the evolution of Turkic languages. Her studies have deepened our understanding of linguistic change, dialectology, and external linguistic influences on Turkic languages.

Professor Khisamitdinova's research has provided valuable insights into the historical development of Turkic languages and their classification within the broader Altaic language family. Her studies focus on diachronic analysis, tracing the evolution of Turkic languages over the centuries, and conducting comparative studies that establish relationships between different Turkic dialects and languages. Additionally, she has conducted research on ancient and medieval Turkic manuscripts,

shedding light on the linguistic and cultural history of the Turkic-speaking world. Her comparative work has contributed to understanding the structural similarities and differences among Turkic languages, which is crucial for both linguistic research and the development of educational materials for multilingual speakers.

A major part of her work involves lexicography, including the compilation of dictionaries and linguistic resources for Turkic languages. Her contributions to lexicography are invaluable for both scholars and learners. She has developed comprehensive dictionaries documenting Turkic vocabulary, grammar, and phonetics, and has explored the interactions of Turkic languages with Arabic, Persian, Russian, and other linguistic influences. Furthermore, her work on endangered Turkic languages, through the creation of glossaries and linguistic databases, has played a critical role in language preservation and revitalization. Her lexicographical work has significantly contributed to the standardization of Turkic language studies and has facilitated language learning among speakers of related dialects.

Linguodidactic Innovations.

Linguodidactics is the study of effective methods for teaching and learning languages. Professor Khisamitdinova has significantly contributed to the development of teaching methodologies for Turkic languages, particularly by integrating modern pedagogical approaches.

She has worked on designing educational curricula that effectively teach Turkic languages at various proficiency levels. Her contributions include the development of structured language programs for both native and non-native speakers, the creation of textbooks and digital learning materials aligned with modern linguistic and didactic theories, and an emphasis on context-based and communicative approaches to language teaching. These strategies have made language learning more interactive and applicable to real-life situations.

In her methodological innovations, she has focused on improving how Turkic languages are taught in academic and non-academic settings. She introduced interactive and immersive learning techniques, such as role-playing, storytelling, and cultural immersion, as well as the use of technology in language education, including e-learning platforms, digital dictionaries, and multimedia resources. Furthermore, her promotion of bilingual and multilingual education has addressed the needs of diverse linguistic communities. By incorporating new linguistic and pedagogical strategies, Professor Khisamitdinova has made Turkic language education more accessible and effective for students across different age groups and linguistic backgrounds.

Impact on Language Policy and Preservation

Beyond her academic contributions, Professor Khisamitdinova has actively participated in shaping language policies that promote the preservation and development of Turkic languages. With globalization and linguistic assimilation posing challenges to many Turkic languages, she has dedicated significant efforts to language preservation. This includes documenting endangered Turkic languages and dialects to ensure their linguistic and cultural heritage is preserved, participating in language revitalization projects, and developing educational programs for indigenous communities. Her work has also involved collaboration with cultural and governmental institutions to promote multilingualism and linguistic diversity.

Conclusion

Professor Khisamitdinova's research and recommendations have contributed to shaping educational policies for Turkic languages. Her work has influenced the inclusion of Turkic languages in academic curricula and state language programs, the development of language standardization policies ensuring consistency in grammar, orthography, and vocabulary across different Turkic languages, and the recognition of linguistic rights for Turkic-speaking minorities, advocating for their access to education in their native languages. Her efforts in language policy and preservation demonstrate her commitment to ensuring that Turkic languages continue to thrive in both academic and community settings.

REFERENCES

1. Хисамитдинова, Ф. Г. Тюркские языки: историко-сравнительный анализ. Уфа: Издательство БГПУ - 2000.
2. Хисамитдинова, Ф. Г. Башкирский язык и его диалекты: теоретические и прикладные аспекты. Уфа: Академия наук РБ 2005.

3. Хисамитдинова, Ф. Г. Лексикография башкирского языка: современные тенденции и перспективы развития. Казань: Татарское книжное издательство - 2010.
4. Хисамитдинова, Ф. Г. Методика преподавания тюркских языков в полилингвальной среде. Москва: Просвещение – 2015.
5. Хисамитдинова, Ф. Г. Сохранение и развитие малых тюркских языков: проблемы и пути решения. Казань: Институт языка, литературы и искусства - 2018.
6. Хисамитдинова, Ф. Г. Языковая политика в тюркских странах: история, тенденции, перспективы. Уфа: Башкирский государственный университет - 2021.
7. Johanson, L. & Csato, É. Á. The Turkic Languages. London: Routledge - 1998.
8. Kornfilt, J. Turkish Grammar. London: Routledge -1997.
9. Comrie, B. The Languages of the Soviet Union. Cambridge: Cambridge University Press - 1981.
10. Lewis, G. The Turkish Language Reform: A Catastrophic Success. Oxford: Oxford University Press - 2002.

© Узенканова Д.У., Хусаинова Л.М., 2025

ЭПОС «МАНАС» В ТВОРЧЕСТВЕ ЧИНГИЗА АЙТМАТОВА

Аннотация. В статье рассматривается влияние киргизского народного эпоса «Манас» на творчество Чингиза Айтматова. Писатель и сам выступал инициатором издания «Манаса» в варианте Сагымбая Орозбакова, был редактором и автором предисловия к книге. Поэтому во многих его произведениях можно наблюдать обращение к эстетическим идеалам эпоса, его мотивам, использование примеров мастерского создания образов. Влияние эпоса прослеживается и в романе «Тавро Кассандры». Для произведений Ч. Айтматова характерна эпическая масштабность, которая, без сомнения, лежит в бездонной глубине эпоса «Манас».

Annotation. The article examines the influence of the Kyrgyz folk epic «Manas» on the work of Chingiz Aitmatov. The writer himself initiated the publication of «Manas» in the version of Sagimbai Orozbekov, was the editor and author of the preface to the book. Therefore, in many of his works one can observe an appeal to the aesthetic ideals of the epic, its motives, the use of examples of masterful creation of images. The influence of the epic can also be traced in the novel «The Brand of Cassandra». The works of Ch. Aitmatov are characterized by epic scale, which, without a doubt, lies in the bottomless depths of the epic «Manas».

Ключевые слова. Чингиз Айтматов, эпоса «Манас», «Тавро Кассандры», зародыш-эмбрион, общество.

Key words. Genghis Aitmatov, the epic «Manas», «The Brand of Cassandra», embryo, society.

О связи нашего великого эпоса «Манас» с творчеством Чингиза Айтматова написано много научных трудов. Именно писатель выступил не только инициатором издания «Манаса» в варианте Сагымбая Орозбакова, но и выступил редактором и автором предисловия к книге. Ч. Айтматов также высоко ценил Саякбая Каралаева и его творчество, посвятив ему множество статей. «Нет кыргыза, не плачущего при исполнении «Манаса», – утверждал наш великий писатель. При каждом удобном случае, выступая перед иностранными читателями, он с высоким пафосом рассказывал о героическом эпосе, подчёркивая, что этот эпос, не имеющий аналогов в мире по объёму, глубине содержания и художественной силе является его творческим паспортом. И действительно, во многих произведениях писателя можно наблюдать обращение к эстетическим идеалам эпоса, его мотивам, использование примеров мастерского создания образов. Тема «шири» и «манкурта» в романе «И дольше века длится день» также имеет своими истоками эпос «Манас», о чём много написано.

К 1000-летию юбилею эпоса «Манас» нами подготовлено и издано сборник «Манас – эпос-океан», в котором собрано всё, что было связано с эпосом из произведений, публицистики, интервью, выступлений Ч. Айтматова. С тех пор прошло более 25 лет. С тех пор, как Ч. Айтматов написал вступительное слово к варианту Сагымбая Орозбакова, прошло более 40 лет. При работе над созданием орозбаковской энциклопедии, думая об Айтматове, вдруг нашёл между ними ещё одну параллель. В те дни, когда писатель редактировал вариант С. Орозбакова, а затем в период подготовки и проведения в 1995 году юбилея эпоса, он напряжённо работал над романом «Тавро Кассандры».

Я помню слова самого писателя, сказанные мне во время одной из встреч, о том, как трудно ему работается: «Трудно писать каждое произведение, но этот роман достаётся мне тяжело, каждый день вымучиваю лишь пять-шесть предложений. Роман не похож ни на одно моё произведение. С тех пор, как я уехал на запад, совсем по-иному смотрю на своё творчество». Действительно, этот роман по содержанию, изображаемым событиям, масштабу, стилю, системе образов совершенно отличается от того, что было прежде.

В чём художественное открытие Чингиза Айтматова?! Почему писатель основной темой и «героем» своей книги сделал эмбрион, которому ещё далеко до своего появления на белый свет?! Где истоки этой мысли? Имеет ли отношение эпос «Манас» к теме кассандро-

эмбриона? Есть ли в этом художественном многослойном, объемлющем в себе многотысячный опыт народа нашем наследии-энциклопедии проблема эмбриона, ещё не появившегося на свет существа?!

Мы хорошо знаем, как мастерски мог связывать эпические мотивы с проблемами сегодняшнего дня Ч. Айтматов. В повести «Прощай, Гульсары!» для раскрытия глубины души и переживаний главного героя он использовал древний эпос «Кожожаш» и поэму «Карагул ботом», позже синтезировал такие мифы, легенды как Рогатая мать-олениха, Вечная невеста, расширив их художественные функции до сегодняшних проблем. Ему оказалось достаточно двух-трёх строк из эпоса «Манас», чтобы выработать совершенно новую идею, поднять проблему вселенского масштаба.

Ещё во чреве матери, как повествуется в героическом эпосе, в зародышевом состоянии Манас посылает весть, что, войдя в силу, он:

Принесёт огонь и пожарища
На землю, где звучат песни,
Кровью зальёт большие реки.

В этом разговоре эмбриона-зародыша Манаса с Умай-эне уже звучат переживания будущего богатыря, что он принесёт в мир многочисленные смерти и кровь. Умай-эне успокаивает его, объясняя, что будущее Манаса прекрасно. Вот как это передано в варианте Сагымбая Орозбакова:

Умай эне защитница,
Придя, ударила ребёнка,
Не вынеся удара, он
Двинулся в сторону выхода.
«Выходи, ак амир! – велела,
Слушай, что говорю! – велела.
Тогда ребёнок так сказал:
«Гони меня как положено,
В чём моё предназначенье?»
«Ты скорее выходи, – велела,
Нет пользы лежать
В тесном животе, – сказала,
Счастье твоё не вместится
В широкие поля, когда
Ты выйдешь в светлый мир!»

Образ зародыша-эмбриона есть и в вариантах других сказителей-манасчи: Так, например, в варианте Шапака Рысмендеева:

Вот пришла Умай эне,
Стала шлёпать по попке,
Шлёпать и шлёпать.
Тогда мальчик заговорил:
«В тот мир не пойду я,
Куда ты гонишь меня».
Умай эне ему в ответ:
«Твоё счастье в мире том,
Что лежать в тесном чреве,
Нет тебе в этом пользы,
Счастья будет через край,
Тебе в том мире, сам решай,
Великие тебя ожидают дела!»

В варианте Тоголока Молдо:
Пришла Умай эне байбиче,
Требуя выходить из чрева,
По повелению Аллаха.
Тогда мальчик так сказал:
«Хорошо, я выйду,

Послушаюсь тебя,
Ты гонишь меня из чрева,
В чём моя в том польза?»
Стала шлёпать малыша
Умай эне по воле Всевышнего,
Приговаривая: «Выходи,
Счастье твоё в том мире,
Не лежи в тесном чреве,
Нет тебе в этом пользы,
Твоё предназначение
Быть в мире том».
С тем ангелы-хранители
Выдавили ребёнка из чрева.

Как видим, все трое манасчи приводят «переживания» ещё не родившегося ребёнка о своей будущей миссии. Судя по текстам, и Шапак Рысмендеев, и Тоголок Молдо испытали на себе влияние варианта Сагымбая Орозбакова.

Один из самых сложных, драматических образов в эпосе «Манас» – образ богатыря Алмамбета. Он тоже, ещё находясь в лоне матери, противится своему рождению на свет.

В эпосе это передано так:
Входит ангел: «Выходи!»
Но не слушает ребёнок,
Не согласен в мир придти:
«Юным выйду, а затем
С голоду помру в том мире,
Объясни ты мне, гоня,
Где мне будет счастье там?
Знаю, место мне не там,
Где живут, творя несчастья.
Ад, не рай мне уготован,
Куда гонишь ты меня?!
Лучше мёртвым мне родиться
В мир, где властвует война!

Мы видим, что Алмамбет уже во чреве матери не приемлет ту среду, куда попадёт после появления на свет. Он чувствует свою будущую трагическую судьбу.

Однажды Ч. Айтматов заявил: «слушая манасчи или читая эпос, мы чувствуем, насколько каждая картина соответствует своему месту, понимаем, какая художественная система, художественная цель заключена в каждой картине, фрагменте. Как тут не восхищаться народной художественной фантазией». Мы видим, что в эпосе герой ещё не родившись, чувствует насколько среда, общество, в которую он попадёт, будет противоречить его жизненным принципам, понимает, что окажется чужим на своей земле, изгоем и беглецом со своей родины. По нему, лучше умереть, не родившись.

Эту ситуацию Чингиз Айтматов рассматривает с совершенно неожиданной стороны. Если зародыш Алмамбет у Сагымбая, не желая мириться с миром несправедливости и жестокости, всё же позже попадает в окружение Манаса и здесь обретает счастье и покой, то эмбрион Айтматова настойчиво предупреждает, что, придя в мир, принесёт людям смерть и безмерное горе!

«Будь на то моя воля, я предпочёл бы не рождаться. В ответ на ваш запрос я посылаю сигналы, которые вы можете разгадать как предчувствие рока, беды, ожидающей меня, а значит и моих близких, в будущем. И если вы эти сигналы разгадаете, то знайте, я, кассандро-эмбрион, предпочитаю исчезнуть, не родившись, не принося никому лишних тягот. Вы спрашиваете – я отвечаю: я не хочу жить. Но если, невзирая на мою волю, меня принудят родиться на свет, я приму судьбу такой, какой она мне выпала, как и все люди во все времена. Как быть, решайте сами, и прежде всего, зачавшая меня мать. Но сначала постарайтесь меня услышать и понять. Я – кассандро-эмбрион! Пока ещё не поздно распрощаться со мной, и я к этому готов. Я, кассандро-эмбрион, буду много дней давать о себе знать, я, кассандро-эмбрион,

буду посылать вам свои сигналы. Я, кассандро-эмбрион, не хочу родиться, не хочу, не хочу, не хочу... Я – кассандро-эмбрион!».

Что делать родителям?! Родится такой ребёнок, всю жизнь им страдать, не дать ему родиться, как лишить жизни свою кровинушку?! В этой часто встречающейся жизненной ситуации Айтматов сумел увидеть вселенскую проблему. Мы же уже видим, как стремительно захлестывают наш мир эти недавние эмбрионы. В глобальном мире глобальны масштабы и преступных деяний, и отрицательных теорий. Эсхотологические комплексы, возникшие в гитлеро-сталинских обществах, вошли в плоть и кровь человечества, укрепились в генах людей и расширяются. Число дьяволов Оливеров Ордоков, стремящихся на президентские посты, не уменьшаться, а будут расти в геометрической прогрессии. Поэтому они намного агрессивнее и страшнее, чем в эпоху Алмамбето-Манасов. Если Алмамбет обрёл душевный покой только после того, как попал в круг сподвижников Манаса, то какими жизненными ценностями будут руководствоваться компьютероголовые кассандро-эмбрионы XXI века, пред какими идеалами склонят головы и будут очищать свои души?! Айтматов «сквозь магический кристалл» увидел в древнем эпосе вселенскую проблему и через 10 веков бытования «Манаса» на пороге XXI века реанимировал проблему жизненно-нравственного выбора. С помощью лучей из глубин космоса писатель высвечивает будущую судьбу и миссию ещё только появившихся эмбрионов и громко бьёт в колокола. Космос здесь – как третий глаз человека.

Следовательно, эмбрион Ч.Айтматовым употреблён не в узком, индивидуальном смысле, а в широком, масштабном и глубоком! Как обществу освободиться от тех эмбрионов, что принесут только горе и страдания?! Кто, какие силы смогут остановить чёрные тучи идеологии апокалипсиса, которые постепенно выдавливают из нашего общества доброту, справедливость, человеколюбие?! Завтра что, полицейская мать будет бороться со своим мафиозником сыном?! Разве отдельные люди между собой и целые государства не могут существовать без противоречий, столкновений, кровавых войн?! Для чего рождается человек?! Есть ли у родителей какие-то цели, когда они заводят детей, или они ребёнка воспринимают лишь как результат исполнения биологических связей между мужчиной и женщиной?! Кто виноват, родители или общество, а может, научно-технический прогресс, дающий людям почувствовать себя суперсуществами?!

Современность демонстрирует нам предвидение Ч.Айтматова и верность его пророчеств. Почему у нас в Кыргызстане происходят страшные события, которых избежали соседние страны?! Ломка сознания приводит к духовному краху людей. Дело не в политическом или экономическом кризисе, главное – кризис духовный.

Между этими отрицательными эмбрионами, иксродами, выведенными в тиши лабораторий, и манкуртами столько общего. Эта общность приводит к тому, что наше общество не может очиститься от скверны, наполнится благородными и честными членами. Развитие общества возможно только при наличии определённого количества чистых душой и помыслами людей, думающих, в первую очередь, не о себе и своих близких, а о государстве, будущем своей страны. Таких людей Чингиз Айтматов назвал «опорами мира» и в качестве художественного образца представил нам Эдигея. Такие герои писателя, как Эдигей, Танабай, Бостон и Борк, борются, не жалея сил, чтобы очистить общество от продуктов отрицательных эмбрионов, каковыми являются Тансыкбаев, Сабитжан, Сегизбаев, Базарбай, Ордок. Из этого посыла следует, что эта тема характерна не только для одного произведения писателя, она красной нитью проходит через всё его творчество.

Таким образом, в размышлениях Ч.Айтматова всегда превалирует эпическая масштабность. И эта эпическая масштабность, без сомнения, лежит в бездонной глубине эпоса «Манас».

© Акматалиев А.А., 2025

**«ФРАЗЕОЛОГИЯ ИЛЕНӘ СӘЙӘХӘТ» УЙЫНЫ ЯРЗАМЫНДА
УКЫУСЫЛАРҒА БАШКОРТ, РУС ҺӘМ ИНГЛИЗ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЫН
САҒЫШТЫРМА ӨЙРӘТЕУ**

Аннотация: В статье рассматривается многоязычное обучение. Предлагается разработанная нами игра «Путешествие в мир фразеологизмов», которая направлена на изучении башкирских, русских и английских фразеологизмов в сопоставительной форме.

Abstract: The article discusses multilingual learning. We propose the game "Journey into the world of phraseological units" developed by us, which is aimed at studying Bashkir, Russian and English phraseological units in a comparative form.

Ключевые слова: полилингвальное образование, фразеологизм, игра, язык.

Keywords: multilingual education, phraseology, game, language.

Бөгөнгө көндә педагогика өлкәһе тарафынан полилингваль белем биреү үсеп килгән быуынды бер нисә тел ярзамында донъя мазәниәтенә йәлеп итеүҙең максатлы процесы тип карала. Өйрәнелгән телдәрҙең һәр береһе махсус белем өлкәһен аңлау, төрлө халыктарҙың мазәни-тарихи һәм социаль тәжрибәһен үзләштереү ысулы буларак сығыш яһай.

Полилингваль укытыу туған, Рәсәй һәм донъя мазәниәте йолаларын һәм мазәни-тарихи мирасты үзләштереүгә; мазәни-ара аралашыуға әзерлекте, донъяға карата ижади һәм яуаплы карашты, башка кешеләргә, халыктарға, мазәниәттәргә карата ихтирамды формалаштырыуға; үз үзенсәлеген һаҡлап, төрлө мазәниәт вәкилдәре менән әүзем үз-ара эш итеүгә булышлык итә. Тап шуға күрә хәҙерге йәмғиәттә полилингваль белем биреү моделе, бер нисә телдә һөйләшкән полимәзәни шәхес формалашыуы белем биреү киңлегенә мөһим йүнәлештәрәненә береһе булып тора.

Полилингваль белем биреүҙең максаты:

- тел һәм мазәни айырмаларға толерантлы мөнәсәбәт тәрбиәләү, кире этносоциаль стереотиптарҙы еңеп сығыу;

- төрлө мазәниәттәргә һөйләшеүселәр менән тел оҫталығын һәм күнекмәләрен формалаштырыу;

- укыусыларҙа милләт-ара аралашыу мазәниәтен формалаштырыу;

- полилингваль шәхес тәрбиәләү.

Башкорт теле нығынған һүзбәйләнештәргә, фразеологизмдарға бик бай. Улар безҙең телмәрҙе сағыуыраҡ, анығыраҡ, хисләрәк итә. Фразеологизмдар үткәндәрҙең тере шаһиттары, уларҙы белеү аҡылыбыҙҙы байыта, телде аңлыраҡ кулланыу мөмкинлеген бирә.

Фразеологизмдар телдең бөтә тарихы дауамында бар. 18 быуат аҙағында ук улар махсус йыйынтыктарҙа һәм аңлатмалы һүзлектәргә төрлө исемдәр астында аңлатыла (канатлы һүзбәйләнештәр, афоризмдар, идиомалар, мәкәлдәр һәм әйтемдәр). Әммә башкорт теленең фразеологик составын башка телдәр менән сағыштырмаса өйрәнәү яңыраҡ өйрәнелә башлай. Ошоноң менән тикшеренәү эшебезҙең актуалеге билдәләнгән.

Фразеологик берәмектәрҙе өйрәнгәндә укыусыларҙың эшмәкәрлеген әүземләштереү өсөн уйын кулланырға мөмкин. Уйын - белемде быуындан-быуынға тапшырыуҙың иң боронғо ысулы булып тора. Сөнки уйындар укыусыларҙа иғтибар һәм хәтер кеүек процестарҙың етештереүсәнлеген үстөрөргә мөмкинлек бирә. Күп уйындар аҡылды ғына түгел, ихтыяр көсөн дә талап итә: уйын кағиҙәләрен үтәү һәләте. Ө иң мөһиме, уйын етди, көсөргәнешле хезмәт менән органик рәүештә берләшәргә тейеш, ул тәғлимәттән ситләтелмәһен, киреһенсә, аҡыл эшмәкәрлеген интенсивлашуға булышлык итһен өсөн. Һәр ваҡыт һәм бөтә укыусылар өсөн берҙән-бер һәм идеаль уйын комплексын булдырырға ярамай, сөнки балалар үсә, үсешә, үзгәрә.

Полилингваль белем биреү ойшмаларында фразеологик берәмектәрҙе сағыштырма рәүештә өйрәнәү өсөн безҙең тарафтан өҫтәл уйын эшләнде. Был уйындың исеме «Фразеология иленә сәйәхәт» тип атала. Балаларҙы башкорт теленә кызыклы формала өйрәтеү өсөн

тәгәйенләнгән уйынды дәрестәрзә, түңәрәктәрзә, өйзә дуҫтар һәм ата-әсәләр менән файзаланырға мөмкин. Был уйын башкорт, рус, англиз фразеологизмдарын сағыштырма өйрәнүгә тәгәйенләнгән. Уйын балаларзы «фразеологик берәмек» төшөнсәһе менән таныштыра, башкорт фразеологизмдарының рус, англиз эквиваленттарын асықларға булышлык итә. Уйын балаларзың телмәрен үстәрә, һүзлек байлығын тулыландыра, иғтибарзы, фекерләүзә һәм хәтерзә камиллаштыра.

Уйындың шарты. Был уйында укыусылар ике командаға бүленә һәм урман йәнлектәрә менән уйын яланы буйлап сәйәхәткә барырға тейештәр. Катнашыусылар фишкаларзы һайлай һәм уларзы стартка куя. Артабан сиратлап яуап бирәләр. Бер азым алға күсер өсөн дөрөс яуап бирер кәрәк. Әгәр фишка махсус түңәрәктә туктаһа, уйынсылар кәрәкле шарт үтәйзәр. Финишка беренсе килгән төркөм еңеүсә тип һанала. Был уйындың эш төрзәрен кушымтала күрергә мөмкин.

Мәсәләһ:

1. Һүрәткә карап, һиндәй фразеологизм икәнән бел.
2. Төшөп калған хайуан исемдәрен куйып, башкорт, рус фразеологизмдарын тулыландыр.
3. Артык фразеологизмды тап.
4. Башкорт фразеологизмдарына рус эквиваленттарын тура килтер һ.б.

Фразеологик берәмектәрзә сағыштырма планда өйрәнгәндә ошо йүнәләштәгә эштәр укыусыларзың телмәрен байытып кына калмай, дәрестә әүземләштерә, предмет-ара бәйләнеш булдыруға ярзамлаша, телдә тәрәнерәк өйрәнәргә булышлык итә. Ә был бөгөнгө ФГОС талаптарынан сығып карағанда бик зур әһәмәйткә эйә. Фразеологизмдар телебеззәң матурлығын, байлығын күрһәтә.

Шулай итеп, дөрөс һайланған күнегеүзәр, ысулдар һәм алымдар укыусыларза фразеологик берәмектәрзә өйрәнәүзәң уңышлы булуына ыңғай мотивация үстәреүгә булышлык итә. Йомғақлап әйткәндә, «Фразеология иленә сәйәхәт» исемле уйын укыусыларға башкорт, рус һәм англиз фразеологизмдарын



сағыштырма өйрәтәүзә бик

эффәктив алым булып тора.

Уйын төрзәренә һисалдар



ӘЗӘБИӘТ

1. Смит Л. П. Фразеология английского языка. М.: Просвещение, 2021. – 207 с.
2. Сөләймәнов Ә.М. Башкорт халык ижады: X том. Мәкәлдәр һәм әйтемдәр. – Өфө: «Китап», 2021.
3. Телия В.Н. Что такое фразеология? М.: Наука, 2018. – 186 с.
4. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. – М.: Высшая школа, 2023. – 160 с.
5. Ураксин З.Г. Рус-башкорт фразеологик һүзлеге: 1572 фразеологик әйләнеш. – Китап, 2019. – 404 б.
6. Хәйрулина Р.Х. Фразеологияла донъя картинаһы: донъяға караштан аңлауға тиклем. – Өфө: БДПУ, 2021. – 285 б.

@ Абдрахманова З.Р., 2025

УДК 373

*Абдулгалимова К.Р., магистрант
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

НЕКОТОРЫЕ СПОСОБЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

Аннотация. В данной статье говорится о различных способах при формировании коммуникативных компетенций, раскрываются понятия «коммуникативные компетенции», «полилингвальное образование», приводятся примеры методов и технологии, способствующих формированию коммуникативных компетенций в полилингвальных образовательных организациях.

Annotation. This article talks about various ways in the formation of communicative competencies, reveals the concepts of «communicative competencies», «multilingual education», provides examples of methods and technologies that contribute to the formation of communicative competencies in multilingual educational organizations.

Ключевые слова: интеграция, интегрированные уроки, полилингвальность, образовательные организации, коммуникативные компетенции, речь, метод, технология.

Keywords: integration, integrated lessons, multilingualism, educational organizations, communicative competencies, speech, method, technology.

Формирование коммуникативной компетенции учащихся полилингвальных школ немислим без понимания психических основ речевой деятельности. Особенности взаимодействия и функционирования речевых механизмов на разных языках сопровождается различными сложными процессами, присущими для полилингвальной личности.

Понятие «коммуникативная компетентность» впервые было использовано А.А. Бодалевым и трактовалось, как способность устанавливать и поддерживать эффективные контакты с другими людьми при наличии внутренних ресурсов (знаний и умений). Д.И. Изаренков определяет коммуникативную компетентность как «успешность общения»

[2, 67].

По определению В.И. Потоловой коммуникативная компетентность – это психологическая характеристика человека, как личности, которая проявляется в его общении с людьми или способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с людьми [3, 25]. В состав так понимаемой коммуникативной компетентности включается совокупность



знаний, умений и навыков, обеспечивающих успешное протекание коммуникативных процессов у человека [5, 57].

Таким образом, коммуникативная компетентность – это интегральное личностное качество, обеспечивающее ситуационную адаптивность и свободу владения вербальными и невербальными средствами общения, возможность адекватного отражения психических состояний и личностного склада другого человека, верной оценки его поступков, прогнозирование на их основе особенностей поведения воспринимаемого лица.

Полилингвальное образование – это подход, при котором учащиеся изучают несколько языков на различных уровнях, интегрируя языковую практику в различные учебные дисциплины. Такой подход создает условия для формирования многоязычной среды. Учащиеся не только изучают иностранные языки, но и применяют их в контексте других предметов, что способствует лучшему усвоению информации.

Важно понимать, что полилингвальное образование не ограничивается лишь изучением иностранных языков. Оно включает в себя межкультурное взаимодействие, развитие критического мышления и навыков решения задач. Полилингвальные организации активно работают над тем, чтобы формировать у обучающихся открытое отношение к культурам, что в свою очередь способствует расширению кругозора и развитию толерантности.

Для того, чтобы развить коммуникативные компетенции у учеников, мы предлагаем следующие способы:

- 1) проведение интегрированных уроков;
- 2) использование технологии CLIL.

1. Интегрированное обучение представляет собой подход к организации учебного процесса, основанный на объединении различных предметных областей или дисциплин в рамках одного урока или курса.

Е.Ю. Сухаревская определяет интеграцию как подчинение единой цели воспитания и обучения однотипных частей и элементов содержания, методов и форм в рамках образовательной системы на определенной ступени обучения (дошкольной, начальной, средней, старшей) [4].

А.А. Загороднова рассматривает интеграцию в профессиональной подготовке как взаимопроникновение и взаимообогащение всех основных сфер профессиональной и общей философско-методологической, научно-технической и психолого-педагогической основ, сопровождающихся комплексностью и системностью педагогических явлений и профессий [1].

Таким образом, интегрированные уроки – это особый тип урока, объединяющий в себе обучение одновременно по нескольким дисциплинам при изучении одного понятия, темы или явления. Применение такого подхода в полилингвальных школах предполагает, что учителя используют различные языки для преподавания различных школьных предметов, а также внедряют междисциплинарные связи. Например, изучая окружающий мир, учащиеся могут одновременно развивать навыки иностранного языка, обсуждая культурные особенности различных стран.

Одной из ключевых особенностей интегрированных уроков является возможность чего-то большего, чем просто изучение языка. Учащиеся получают опыт в применении языка в контексте, что делает обучение более практическим и осмысленным.

Основными преимуществами интегрированных уроков является:

- повышение познавательного интереса у учащихся;
- развитие языковых навыков;
- развитие критического мышления;
- развитие межкультурной компетенции.

Благодаря интегрированным урокам ребенок поглощает больше знаний, приобретает различные умения в учебной деятельности, креативно мыслит, а самое главное, развивается речь, тем самым коммуникативная компетентность.

2. Для развития коммуникативных компетенций мы предлагаем использовать технологию CLIL. Суть данной технологии заключается в том, что предметы или определённые темы в рамках дисциплины преподаются на иностранном или втором языке. При этом язык используется в качестве средства обучения предмету и одновременно является объектом изучения.

Предлагаем следующий пример по использованию одну из технологии CLIL: «*Grab it!*», что в переводе означает «хватай». Её суть заключается в том, что учитель раздает карточки, где написаны термины по определенной теме урока на русском языке, выбирает из учеников спикера, который будет читать определения этих понятий. В то время другие должны быстро находить слова и хватать карточки.

Например, на уроках окружающего мира по теме: «Природные зоны России», на этапе закрепления можно предложить детям следующие карточки:

| | |
|----------------------|--|
| Арктика | They are located on the islands of the Arctic Ocean. The climate is very harsh: ice and snow cover last almost the whole year, and the polar night comes in winter. |
| Тундра | A cold treeless plain. Winters are long and cold, summers are short and cool. The soil thaws to a shallow depth, there are many swamps and lakes. |
| Тайга | It's an endless coniferous forest. The trees grow thickly, their crowns close together and the light hardly penetrates through them. Mosses grow in this area, but there are few herbaceous plants and shrubs. |
| Смешанный лес | The following trees are represented in this natural area: deciduous and coniferous |
| Степь | Plains covered with grassy vegetation; trees are found only near reservoirs or artificial plantings. |
| Пустыня | Long summer, short but cold winter. There is almost no precipitation, strong wind. |

Ещё один из примеров, на внеурочной деятельности на тему: «Салават Юлаев – богатырь Республики Башкортостана» с использованием элементов русского и башкирского языков можно использовать следующую технологию: «*ABC dictation*», что в переводе означает «диктант», ассоциации.

Например, учащимся предлагается картинка, с которой можно ассоциировать богатырей, а также саму республику Башкортостан для того, чтобы дети смогли определить тему урока. После этого учитель должен разделить класс на 4 группы: А, В, С, D и читает каждой группе по 2 предложения на башкирском языке некоторые сведения о Салавате Юлаеве. После услышанных предложений ученикам раздается текст с пропущенными словами, и они должны вставить их в диктант, обменяться фактами, которые услышали и запомнили.

Таким образом, интегрированные уроки, а также использование технологии CLIL способствует формированию коммуникативных компетенций в полилингвальных образовательных учреждениях. Помогут учащимся не только овладеть языком, но и адаптироваться к современным вызовам и требованиям.

ЛИТЕРАТУРА

1. Загороднова А.А. Особенности интегрированного подхода в преподавании информатики в средней школе // Информатика и образование. – 2009– № 4-5. – С. 115-116.
2. Кабардов М.К. Языковые и коммуникативные способности / СБ.ст. Способности и склонности. – М.: Педагогика, 2002. – С. 54-59.

3. Скалкин В.Л. Типичная коммуникативная ситуация как структурно-тематическая основа обучения устной иноязычной речи // Русский язык за рубежом. – 1979. - №5. – С. 58.

4. Сухаревская Е.Ю. Технология интегрированного урока: Практическое пособие для учителей начальной школы, студентов педагогических учебных заведений, слушателей ИПК. – Ростов-на-Дону: Учитель, 2003.

5. Формирование коммуникативных учебных действий у школьников на уроках физической культуры. Сост. Т.М. Панкратович // Sciences of Europe. – 2016. – С. 50-74.

©Абдулгалимова К.Р., Алибаев З.А., 2025

УДК 82.1

*Абубакирова Р.Р., студент
Алибаев З.А., канд.филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

Р. ХИСАМЕТДИНОВА ШИҒРИӘТЕ АША ВАТАНСЫЛЫК ТОЙҒОҠО ТӘРБИӘЛӘУ

Аннотация. В статье рассматривается патриотическое воспитание, формирование патриотических чувств у школьников с помощью творчества Р. Хисаметдиновой. Подробно анализируется творчество Р. Хисаметдиновой которое направлено на формирование патриотизма. Предложен методический подход, позволяющий использовать лирику Хисаметдиновой для формирования патриотических компетенций у школьников.

Abstract. The article discusses patriotic education, the formation of patriotic feelings among schoolchildren with the help of R. Khisametdinova's lyrics. The work of R. Khisametdinova, which is aimed at the formation of patriotism, is considered in detail. A methodological approach is also proposed that makes it possible to use Khisametdinova's lyrics to form patriotic competencies among schoolchildren.

Ключевые слова: патриотизм, лирика, воспитание, Родина.

Keywords: patriotism, lyrics, upbringing, Homeland.

Ғалим Д.С. Лихачев иҫәпләүенсә, укыусыларзы ватансылыкка сакырыу ғына түгел, уны хәстәрлекле тәрбиәләү, тыуған ерзәргә һөйөү, рухи яктан тәрбиәләү зарур... Ватансылык – ул Ватанға карата мөхәббәт, ул кешене ил тормошон якшыртырға тейешле ғәмәлдәргә этәрә, ул – уйлаусы һәм битараф булмаған кешенең тәрән тойғоһо. Ул – Ватаныбыз өсөн ғорурылык һәм тыуған илебезҙең, халкыбыздың тарихи үткәнәнә, уның йолаларына ихтирамлы мөнәсәбәт. Республикабыздың тарихын, уның бөйөк мәзәниәтен, милли йолаларын өйрәнәп, без илебезҙең рухи-әхлаки киләсәгенә нигеҙ халабыз. Шуға бәйле үсеп килгән быуынды патриотик тәрбиәләү проблемаһы бөгөнгө көндә көнүзәк булып тора.

Нәк художестволы әсәр кешелә тыуған илгә һөйөү тойғоһо әхлаки идеалдарын формалаштырыуға зур йоғонто яһай ала. Ошоноң менән бәйле мәктәп укыусыларын Рәмзилә Хисаметдинованың шиғриәте менән кызыкһыныу уятыу – эзләнеү эшебезҙең бурысы булып тора. Укыусыларзы патриотик тәрбиәләү теорияһы һәм практикаһы мәсьәләләре Н.К. Крупская, В.И. Ленин, А.С. Макаренко, В.А. Сухомлинский, К.Д. Ушинский һәм бүтән ғалимдардың хезмәттәрендә сағылыш таба. Тик Р.Хисаметдинованың әсәрҙәре аша укыусыларза ватансылык компетенциялар формалаштырыу мәсьәләһе махсус өйрәнеләү объекты булғаны юк. Был хезмәттә шул бушлыҡты тултырыуға ынтылыш яһалды.

Мәктәп укыусыларын Башкортостанда йәшәгән халыктардың йолалары, мәзәниәте, шул иҫәптән башкорт халкының көнкүреше үзәнәлектәре, милли кейем, байрамдар һәм Республиканың ижтимағи тормошондағы вакиғаларзы сағылдырған символика менән даими танышыу зарур. Дини йолалар, ауыз-тел ижады, һынлы сәнғәт һәм архитектура, милләтебез музыкаһы менән танышыу за Тыуған Илгә һөйөү тойғоһо тәрбиәләүгә булышылык итә. Без бында тик китап материалдарына ғына тукталырға ярамай икәнән якшы беләбез. Шулай ук видеоязмаларзы карау, өйзә интернетта төрлө кызыклы материалдар табыу, улардың иң

кызыкчылыларын дәрестәрзә балаларға күрһәтәү, ошо мәғлүмәттәр нигезендә инша языу һәм мәктәп гәзитендә баһтырыу якшы ысул.

Шигри һәләте һәр яңы йыл менән нығырак һәм күп яклы асыла барған шағир, Рәмзилә Хисаметдинова узған быуаттың 90-сы йылдары башында башкорт шигриәтенә иң әүзәм ижадсылары рәтендә ныклы урынлаша. Уны нигезле рәүештә «катын-кыз лирикаһы оҫтаһы» тип атайзар. Рәмзилә Хисаметдинова – башкорт шағиры, педагог, башкорт әзәбиәтенә 1965 йылда аяк баһып, кыҫка ғына ғүмер кисерәүенә карамаһтан, үзә артынан якты әз калдырған шәхес. Уның замандаһтары ла, ижадын азактан өйрәнәүсә тәнкитселәр, журналистар, тел һәм әзәбиәт белгестәрә лә был шағирзың үзенә генә хас поэтик стиле, шигри языу үзенсәлегә булғанын һызык өһтөнә ала. Языуһының шигризар йыйынтыктары даими рәүештә башкорт һәм татар телдәрәндә республика гәзит-журналдарында баһылып сыға, уның тәрән хистәр һәм бай әске йөкмәткелә шигри әһәрзәрәненә айырым өлгөләрә йыш кына рус теләндәгә баһмаларза ла урынлаһтырыла.

«Һәр языуһы – ул, иң тәү сиратта, халкының хезмәтсәһе. Әммә миллилектә төртөп күрһәтмәйәнсә, шигри алымдар, символдар аһа бирә алыу – бик зур маһирлык. Рәмзилә Хисаметдинова – тап аһа шундай һәр һөйләменән, һәр һүзәнән миллилек бөркөлөп торған шағирә», – тип яза уның хахта Лариса Абдуллина үзенә «Башкортостан» ижтимағи-сәйәси һәм мәзәни гәзитенә 2019 йылдың 3-сә май һанында баһылған «...Ер көзрәтен кешеләргә бирәм, Күк нурзарын ерзә өләшәм» мәкәләһәндә [3, 8].

Рәмзилә Хисаметдинова шигриәтенә тематик үзенсәлегә хақында һүз алып барабыз икән, ыһынлап та, уның ижадындағы миллилектә, илһөйәрлектә атап үтмәү мөмкин түгел. Бында шағирә, журналист Лариса Абдуллина сәпкә тейгән: кайһы бер шағирзарзан айырмалы рәүештә, Рәмзилә Хисаметдинованың ижадында пафос юғарылығы, канат һүззәр, «О, тыуған ерем, теләм, мин һинә ғүмерлеккә һаҡларға әзәр!» тигән рухтағы күккә аһыр вәғзәләр зә ярылып ятмай. Ул тыуған еренә, теләнә, халкының милли бизәктәрәнә булған һөйөүән, ихтирамын шул бизәктәрзәй күркәм, башкорт катын-кыззарына ғына хас тыйнаклык, әммә шул ук вақытта үзенә тыуған Учалы районындағы Ирәмәлдәй ғорур юғарылык менән аһып бирә.

Рәмзилә Хисаметдинова шигриәтендә илһөйәрлек сағылған иң бөйөк шигризарының берәһе – ул «Буранбай». Шағирә шигризың берәнсә юлдарынан ук «бөрөп ала»:

«Бындай йырзар баһып йырланыла,
Бындай йырзар ултырып йырланмай» [2, 98].

Тәү карашка ябай күрәнгән икә юллыкта әллә күпмә тәрән мәғәнә ята. Ул – халык йыры аһа ошо халкына булған тәрән ихтирам да, тап йырзың һүззәрә аһык сағылдырған халкының әсә язымышы өһөн һызлануу за. һызлануу, әммә зарлануу түгел. Йырзағы әһир Буранбай һәм һөргөн ебәрәлгән башка башкорт ирзәрәләй, атворзың да күнелә ғорур һәм юғары, хахта сая ла:

Мин – оялсан башкорт кызыкайы,
Һөйөүәмдән әммә тартынмам.
Нәк декабрист катындары төһлө
Мин китермен һинәң артыңдан.

Поэтик образлылык – ул һиндәй зә булһа фекерзә тап образдар пәрзәһә аһа еткерәү. Рәмзилә Хисаметдинова ла был шигриза үзән индә быуат-быуат әлек был башкорт халык йырында ғына тороп калған Буранбайзың һөйгән йәрә итеп атау алымы аһа башкорт халкының шул мәлдәгә фажиғәһәнә үзәнәң дә йөрәгә әрнәүән белдәрә. Был киләһә юлдарза ла аһык сағыла:

Эй, Буранбай,
һинәң менән бергә
башкорт илә өһөн яһайым.
Илкәйемә, карттар илатырлык,
табак-табак хаһтар яһайым.

Туған теләнә шигри арнамаған башкорт шағиры бармы икән? Халык шағирзары Рәми Ғарипов, Рауил Бикбаев, Зәйнәп Биһшева башлаған был матур өлгөгә шағирмын тигән һәр ижадһы әйәрәп килә. Рәмзилә Хисаметдинованың да «Туған тел» иһемлә шигри бар. Унда шағирә туған башкорт теләнә булған һөйөүән тап үзәнә, Рәмзиләсә итеп еткерә. Был уның

кабатланмас стиль үзенсәлегенә эйә булыуын иҗбатлай. Рәмзилә Хисаметдинова «Туған тел» шиғырында башкорт телен коштар теле тип атай, һәм шуның аркылы уны юғарыға күтәрә, уға болоттарзан да ашырлык баһа бирә. Телде коштар теленә тиңләү – ул йәнә лә аклык, сафлык билдәһе. Бында шағирә телен ак кайындар менән дә тиңләй:

Зәңгәр күлле, ак кайынлы яктың
Коштар телле халкым күңеле –
Тап зәңгәр күк төслө бейек, бөйөк,
Тап кайындай ап-ак түгелме?! [2, 101]

Рәмзилә Хисаметдинованың шиғриәтендә илһөйәрлек, миллилек темаһы хақында һүз йөрөтөүзән туктамайбыз, сөнки уның катын-кыззар тураһында язған шиғырзар шөлкемдәрәндә лә, балаларына, әсәһенә арнаған шиғри юлдарында лә, хатта мөхәббәт лирикаһында лә ярылып ята был матур һызат. Ә шулай за, башка юсыкка күсер алдынан, тәғәйен был тармакты «Ирәмәл» шиғырынан өзөк менән тамамлағы килә. Тыуған яғындағы иң бейек, мәшһүр, хатта серле лә тау тураһында ғына түгел, уның образы аша был шиғырында Рәмзилә Хисаметдинова бар Башкортостанды һынландыра алған:

Мәйиенем мин тәүге кабат күргән
Бейеклектәр менән киңлектән:
Башкортостан миңең хыялдағы
Киңлегенән мең кат киң икән! [2, 14]

Хәйер, былай ғына түгел. Был шиғырында Рәмзилә Хисаметдинова илһөйәрлеккә карата төп фекерзе еткерә: был тойго хақында мөйөш һайын кысқырып, ташка сүкеп йөрөргә кәрәкмәй, был тойго йөрәктә уйылырға лә, Ирәмәл хәтле Ирәмәл шул йөрәккә һыйырға тейеш.

Әзибәнең ижадын анализлап сығкандан һуң, патриотик формалаштырыуға арналған шиғырзары бихисап тигән һығымта эшләй алабыз. Шуның өсөн, Рәмзилә Хисаметдинова шиғриәтен башкорт әзәбиәте дәрестәрәндә ватансылык тәрбиәләүгә кулланыу отошло. Бының өсөн түбәндәге методик алымдарзы кулланырға мөмкин:

1. Әсәрзәрзе анализлау. Хисаметдинованың шиғырзарын укып анализ үткәрәү. Тема, символ һәм образдарзы тикшерәү патриотик идеяларзы тәрәнәрәк аңларға ярзам итәсәк.

2. Ижади күнегеүзәр. Укыусыларзан авторзың шиғырзарынан рухланып үз шиғырзарын язузарын һорау. Был ижадилыкты һәм патриотик рухты үстәрәргә ярзам итәсәк.

3. Тарих һәм мәзәниәт менән бәйләнеш. Шиғырзарзы ил тарихындағы мөһим вакиғалар һәм шәхестәр тураһында фекер алышыу өсөн кулланыу, был укыусыларға әзәбиәт менән ысын тормош араһында бәйләнеш булдырға мөмкинлек бирәсәк.

4. Шиғри конкурс ойоштороу. Рәмзилә Хисаметдинованың патриотик шиғырзарын иң якшы башкарыуға конкурстар ойоштороу. Был укыусыларға текстарзы якшырақ иҗәт калдырға ғына түгел, ә ораторлык оҗталығын үстәрәргә лә ярзам итәсәк.

5. Башка предметтар менән интеграция. Шиғырзар өйрәнәүзе тарих, музыка йәки һынлы сәнғәт дәрестәре менән бәйләп укытыу патриотик тәрбиә бирәү өсөн күп яклы караш булдырасак.

6. Проекттар төзәү. Укыусыларзан Рәмзилә Хисаметдинованың шиғырзарында патриотизмдың әһәмиәтен сағылдырып, проекттар төзәтәү, мәсәләһ, күргәзмәләр йәки презентациялар.

7. Дискуссиялар һәм дебаттар. Авторзың шиғырында күтәрелгән темаларға дискуссиялар ойоштороу, был укыусыларға патриотизм менән бәйлә мөһим мәсәләләр буйынса үз фекерзәрән белдерәргә мөмкинлек бирәсәк.

Шулай итеп, Рәмзилә Хисаметдинованың ижадын ватансылык тәрбиәләүгә кулланыу отошло булып тора. Без тәкдим иткән алымдар укыусыларға Хисаметдинованың шиғырзарына һалынған патриотик идеяларзы аңларға ғына түгел, тойорға лә ярзам итәсәк. Әлбиттә, хәзерге заманда балаларза илһөйәрлек тойгоһон тәрбиәләү еңел эш түгел. Бөгөнгө заман ауыр һәм катмарлы. Шулай за, балаларзы тыуған еренә тоғро, ә киләсәктәрән якты һәм матур буласактарына өмөт уятыу – әзәбиәт укытыуыһының төп максаттарының берәһе булып тора.

ЎЗЎБИЎТ

1. Тетради любви: Стихи. Пер. Г.Шафикова // Журнал «Бельские просторы», 2006, № 6.
2. Хисаметдинова Рәмзилә. Һандуғас ғүмере: Шиғырзар. – Өфө: Китап, 2001.
3. Абдуллина Л. «...Ер көзрәтен кешеләргә бирәм, Күк нурзарын ерзә өләшәм». «Башкортостан» гәзите, 2019, 28 май.
4. Писатели земли башкирской. Справочник / (сост.: Р.Н. Баимов, Г.Н. Гареева, Р.Х. Тимергалина). Переработанное и дополненное второе издание. — Уфа: Китап. – 2015.
5. Рәмзиля Хисаметдинова — мастер башкирской лирики (К 65-летию со дня рождения поэтессы). ИА «Башинформ», 2014. – 28 мая.
6. Шөгәйепова М. Һандуғастар моңланған бер мәлдә // «Башкортостан» гәзите, 2019 йыл, 11 июнь.
7. Хисаметдинова Рәмзилә. Бүләгем: Шиғырзар. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1975.
8. Хисаметдинова Рәмзилә. Ирәмәл кыззары: Шиғырзар. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1981.
9. Хисаметдинова Рәмзилә. Өсә һүзе: Шиғырзар. — Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1989. — 56 бит.
10. «Башкортостан» төбәк интерактив энциклопедик порталы — Хисаметдинова Рәмзилә Миндеғәли кызы <https://science.openrepublic.ru/ba/articles/95086/>. -Дата обращения: 06.02.2025
11. Рәмзилә Хисаметдинова ижады <https://vk.com/club70134845> – Дата обращения: 06.02.2025
12. <https://bashgazet.ru/articles/belem-m-t-rbi/2022-09-01/shaymoratovsylyar-klastary-arta-2932086>. – Дата обращения: 06.02.2025

@Абубакирова Р.Р., Алибаев З.А., 2025

УДК 373.1

*Абдуллина Л.Б., канд. пед. наук, доцент
Стерлитамакского филиала УУНУТ, г. Стерлитамак, Россия*

ПОЛИЛИНГВАЛЬНОСТЬ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ КАК ОДИН ИЗ ФАКТОРОВ СОХРАНЕНИЯ КУЛЬТУРЫ

Аннотация. Статья посвящена проблеме сохранения родных языков в ситуации, когда одни языки доминируют в сферах экономики, технологий и культуры, вытесняя другие. Этот процесс влечет за собой не только утрату лингвистического разнообразия, но и обеднение культурного наследия человечества.

Annotation. The article is devoted to the problem of preserving native languages in a situation where some languages dominate the fields of economics, technology and culture, displacing others. This process entails not only the loss of linguistic diversity, but also the impoverishment of the cultural heritage of mankind.

Ключевые слова: поликультурный мир, язык, многоязычие, межкультурная коммуникация, полилингвальное образование.

Keywords: multicultural world, language, multilingualism, intercultural communication, multilingual education.

Мы живём в эпоху культурной глобализации на международном уровне. Как отмечают исследователи З.Р. Жукоцкая и Л.Е. Ковалева, идея глобализации, возникшая в 60-70-е годы, стала получать академическое признание в 80-е, когда термин «глобализация» утвердился в научной среде [2, 111]. Понятия «поликультурный мир», «полиэтническое пространство», «полилингвизм» и «полилингвальное образование» прочно вошли в научный лексикон. Идея глобализации охватила и языковое пространство мира. Почти все страны являются полиэтничными и, следовательно, полилингвальными. Как известно, народ остаётся живым, пока его представители знают и используют родной язык. С 1970-х годов наблюдается

активное исчезновение языков, о чём предупреждает Организация Объединённых Наций: глобализация угрожает малым языкам и, вместе с ними, культурным традициям. В XXI веке человечество сталкивается с вопросом: как сохранить родные языки в условиях глобализации? В России, включая Республику Башкортостан, эта проблема актуальна. Проблема изучения родных языков рассматривается системно в Федеральном законе № 317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», изменения были внесены в 2018 году.

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования обеспечивает сохранение и развитие культурного разнообразия и языкового наследия многонационального народа Российской Федерации, реализацию права на изучение родного языка, духовных ценностей и культуры многонационального народа Российской Федерации [5].

Начало XXI века ознаменовано развитием полилингвального образования, которое предполагает изучение нескольких языков, что отвечает растущей потребности общества. Оно направлено на формирование толерантной личности и понимание значения родного языка для гармоничного развития, а также на расширение знаний о культурной идентичности нации. В современном мире, где глобализация и международное сотрудничество становятся все более важными, владение несколькими языками является ценным навыком. Полилингвальное образование, которое подразумевает обучение на двух или более языках, открывает широкие возможности для личностного и профессионального роста. Иначе говоря, полилингвальное обучение понимается как «целенаправленный процесс приобщения к мировой культуре средствами нескольких языков, когда изучаемые языки выступают в качестве способа постижения специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов» [3]. Система полилингвального образования реализуется через сеть полилингвальных школ.

В 2019 году на I Всероссийском съезде учителей башкирского языка и литературы временно исполняющий обязанности главы Республики Башкортостан Р.Ф. Хабиров предложил инициировать создание сети многофункциональных полиязычных школ в регионе. И.о. министра образования РБ А.В. Хажин подчеркнул, что республика занимает лидирующие позиции в стране по вопросам изучения и развития родных языков, добавив, что в учебных заведениях Башкортостана изучается 14 родных языков. В соответствии с распоряжением Правительства Республики Башкортостан № 808-р от 30 июля 2019 года было решено организовать рабочую группу для открытия многоязычных образовательных учреждений и утвердить её состав. В данном распоряжении также представлен список учреждений и разработан «дорожная карта» по их запуску в республике. Ожидается, что к 2024 году в Башкортостане сформируется кластер многофункциональных полилингвальных школ с 14 образовательными учреждениями из различных городов и сел республики, где обучение будет вестись на трех языках. Основной площадкой выбрана МБОУ «Школа № 44» в Уфе [6]. Многоязычная школа создает условия для формирования личности, способной к мультикультурализму, креативности и командной работе. В таких учреждениях язык выступает не как предмет, а как средство для изучения других дисциплин и познания окружающего мира. Освоение языка происходит через эмоциональный контакт с ним через культуру. В соответствии с планом мероприятий была разработана Концепция развития полилингвальных многопрофильных общеобразовательных организаций Республики Башкортостан (Правительство Республики Башкортостан постановление от 12 ноября 2020 года № 701 «Об утверждении Концепции развития полилингвальных многопрофильных общеобразовательных организаций Республики Башкортостан»). В этом документе полилингвальное образование определяется как «целенаправленный процесс приобщения к мировой культуре средствами нескольких языков (родного, русского, одного и (или) нескольких иностранных), когда изучаемые языки выступают в качестве способа постижения сферы специальных знаний, усвоения культурно-исторического и социального опыта различных стран и народов» [4].

В данный момент осуществляется открытие многофункциональных учебных заведений с обучением на нескольких языках и внедрению моделей такого образования; также обеспечивается их научно-методическая поддержка со стороны ГАУ ДПО «Институт развития образования Республики Башкортостан», Академии наук Республики Башкортостан и

преподавательского состава ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет имени Мифтахетдина Акмуллы» (город Уфа). Проводятся научные семинары и дискуссионные форумы для обмена передовыми методиками обучения и продвижения изучения национальных языков в учебных заведениях РБ. Осуществление многоязычного образования требует значительной государственной поддержки, а также обеспеченности методическими и техническими ресурсами. Особое внимание необходимо уделить роли международных организаций в сохранении лингвистического разнообразия, перспективы сохранения родных языков в будущем, а также создания рекомендаций по формированию устойчивой инклюзивной языковой политики.

Выпускник учебного заведения, обладающий необходимыми навыками, являющимися итогом освоения учебной программы, определенно имеет конкурентные преимущества. Однако такая характеристика, как поликультурность, в настоящее время признана мировым образовательным сообществом ключевой компетенцией в образовании и важным аспектом формирования глобального образовательного пространства. В современных условиях знание нескольких языков важно не только для личной коммуникации, но и в профессиональной деятельности. Полилингвизм подразумевает уважительное отношение к языковым и культурным различиям и способствует созданию культуры межнационального общения. Эффективные взаимодействия между представителями различных культур возможны лишь на основе взаимопонимания и обогащения за счет средств межкультурной коммуникации [1].

В настоящее время перед педагогическими вузами стоит задача подготовить специалистов, способных эффективно работать в полилингвальных и многопрофильных образовательных учреждениях. Эти специалисты должны обладать высоким уровнем развития лингвокультурологической компетентности.

Создание условий для формирования таких специалистов требует новых подходов к образовательным программам и методам обучения, чтобы учесть разнообразие языков и культур в современных университетах. Важно, чтобы будущие педагоги имели не только глубокие знания в своей области, но и умение взаимодействовать с учащимися, представляющими различные языковые и культурные контексты.

Таким образом, акцент на подготовку профессионалов, ориентированных на многогранность образовательного процесса, является важным аспектом в современном образовательном процессе. Это позволит обеспечить качественное обучение и развитие студентов в условиях многоязычной среды.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гузикова М. О. Г 938 Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие] / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2015. – 124 с.
2. Жукоцкая З.Р., Ковалева Л.Е. Глобализация и ее влияние на культурные процессы [Электронный ресурс] // Успехи современного естествознания. – 2011. – № 1. – С. 110-112. Режим доступа: <https://natural-sciences.ru/ru/article/view?id=15713> – Дата обращения: 23.01.2025.
3. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://methodological_terms.academic.ru/ – Дата обращения: 23.01.2025.
4. Правительство Республики Башкортостан постановление от 12 ноября 2020 года № 701 «Об утверждении Концепции развития полилингвальных многопрофильных общеобразовательных организаций Республики Башкортостан».
5. Приказ Министерства просвещения РФ от 31 мая 2021 г. № 286 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования»
6. Сайт Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения «Полилингвальная многопрофильная школа №162 «СМАРТ» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://yarkayashkola.ru/> – Дата обращения: 10.01.2025.

© Абдуллина Л.Б., 2025

ХӘЗЕРГЕ БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘ КЫЛЫМДЫҢ БОЙОРОК ҺӨЙКӘЛӘШЕ ФОРМАЛАРЫНЫҢ СИНОНИМЛЫҒЫ

Аннотация. Статья посвящена анализу синонимичных конструкций повелительного наклонения глагола в современном башкирском языке, выявлению семантических и грамматических факторов, влияющих на формирование отношений синонимии.

Abstract. The article is devoted to the analysis of synonymous constructions of the imperative mood of the verb in the modern Bashkir language, identifying semantic and grammatical factors influencing the formation of synonymy relations.

Ключевые слова: башкирский язык, грамматическая синонимия, стилистика глагола, синонимичные формы глагола.

Keywords: Bashkir language, grammatical synonymy, verb stylistics, synonymous verb forms.

Кылым башка һүз төркөмдөрәнән категорияларға һәм формаларға бай булыуы менән айырыла, улар телмәр ағышында үз-ара катмарлы грамматик формаһы икенсе грамматик категорияның мәғәнәһен бирә алыуы ла был һүз төркөмөнөң динамик характерза икәнән күрһәтә, бындай күренештәр стиль төрлөлөгөнә килтерә һәм стилистик бизәктәрзе киң сағылдырыу мөмкинлеген аса [1, 143]. Кылымдағы грамматик формалардың мәғәнә яғынан төрләнеше, кулланылышы йыш кына кылымдың төп лексик мәғәнәһенә, телмәрзә бәйләнәп килгән башка һүзәргә мөнәсәбәтле була.

Кылым һүз төркөмөнөң грамматик категорияларында синоним формалар, конструкциялар бик күп. Бында модаллекте белдерәүсе ялғаузар, һүзбәйләнештәр зә килеп кушыла. Бер грамматик категорияға караған форманың икенсе категорияның мәғәнәһен бирәүе, шулай ук категория эсендә тиң мәғәнәле ялғаузардың булыуы күзәтелә.

Һөйкәләш формаларының кайһы берзәре үз-ара синонимлаша. Бында аналитик һәм синтетик формалар тығыз бәйләнә, шуға кылымдарза саф морфологик синонимдар күп түгел, башлыса морфологик-синтаксик синонимлык нык таралған.

Бойорок һөйкәләше айырым интонация менән әйтелгәндә, шарт һөйкәләше мәғәнәһен бирә: *Урман ышығына китеп, сак кына алға ынтыл – кар өйөрмәһе колак төбөндә гәжләргә тотона* (Д. Бүләков). Ынтылһаң, ынтылдыңмы, ынтыллыуың була тип әйтергә лә мөмкин.

Бойорок һөйкәләше урынына кылымдың хәбәр һөйкәләше формаһы кулланылырға мөмкин: *Тиз генә кейен, урманға бараһың, утын алып кайтаһың*. Бойорок һөйкәләше кылымы "кейен" менән бер рәттән 2-се зат күплек һандағы хәбәр һөйкәләше формаһы "бараһың", "кайтаһың" кылымдары кулланыла. «*Тиз генә кейен, урманға бар, утын алып кайт*» тип әйтәп булыр ине.

– *Йә тауышка куям: кем дә кем риза, шулар кул күтәрә...*

Был миҫалда "күтәрһен" бойорок һөйкәләше урынына "күтәрә" хәбәр һөйкәләше формаһы кулланылған.

... *Тынып калған дала киңлегендә*

Әйтелде тик бер һүз:

– *Кузгалдык!*

Сал сәс кылгандарзы һиҫкәндереп,

Сабир тракторы кузгалды. (Р. Бикбаев. Буразна).

Кайһы бер орактарза бойорок һөйкәләше мәғәнәһе уртақ кылым формалары менән бирелә:

– *Һин кыскырып һөйләшмә!*

– *Кыскырып һөйләшмәскә кәрәк!*

– *Кыскырып һөйләшмәскә!*

Ел һызғыра. Бит һызырыла. Кулдар тала.

Малай еңмеш. Еңмешлеге

Әйтә уға:

– Туктамашка!

... Алам тиен үрелгәндә

Алма өзөлөп осто аска. (Р. Бикбаев. Алма).

Беренсе һөйләмдә бойорок һөйкәләше мәгәнәһе бойорок һөйкәләше кылымы + эйә – зат алмашы "һин", икенсәһендә – бойорок һөйкәләше кылымы (эйәнән башка), өсөнсөһендә – йомшак бойороу, дүртенсе һөйләмдә бойорок һөйкәләше мәгәнәһе уртаклык кылым "һөйләшмәскә" менән белдерелә. Иң һуңғыһы каты бойороу булып яңғырай. *Туктамашка* уртаклык кылымы каты бойороузы белдерә.

Бойорок һөйкәләше күп осракта шартлы теләк һөйкәләше мәгәнәһендә кулланылырға мөмкин.

Мәгәнәләре яғынан яқынлыктан, кайһы бер осрактарза бер һөйкәләш формаһындағы кылымды икенсе һөйкәләш формаһы урынына кулланылыуын осратырға мөмкин. Бик күп әзәби әсәрзәрзә ошо күренеш күзәтелә. Бындай күренештәр стиль төрлөлөгөнә килтерә һәм стилистик бизәктәрзә киң сағылдырыу мөмкинлеген аса.

Бойорок һөйкәләшенең төп формаларында синонимлы мөнәсәбәттәре юк тиерлек. Уның мәгәнәһе күберәк контекста бәйлә һәм интонация менән бирелә. Бер үк форма бойорокто ла, үтенесте лә, һораузы ла белдерәүе мөмкин. Бер нисә форма функция йәһәтенән мәгәнәләш булып тора [3, 36].

2-се зат күплектең архаик *-ң* ялғауын *-ығыз/-егез* формаһына шартлы рәүештә синоним итеп карап була. Был форма халык ижадында, ерле һөйләштәрзә, шулай ук 20-30-сы йылдарзағы әзәбиәттә осрай. Кәренекле шағир Ш. Бабич кылымдың был формаһын үз ижадында йыш кына куллана.

Мәсәләһ: Фетнә һалып йөрөгән шайтандарзы Хөкүмәткә тотоп килтерең, Кулга төшкән Дутов ялсыларын "Әх" тизермәй эшен бөтөрөң! (Ш. Бабич. Башкорт халкына көйлө хитап) Был миһсалда килтерең, бөтөрөң кылымдары урынына килтерегез, бөтөрөгөз тиһәк тә мәгәнә үзгәрмәй.

Кылымдың -ң ялғауы стилистик максат менән хәзерге әзәби әсәрзәрзә лә кулланылыуы мөмкин.

Миһсалдар: Түрә, әйтең безгә!.. – тип башкорттар унан үззәрен қаңғыртқан һораузарға яуап һорамаксылар ине, Тәвкилев һөйләшеп тә торманы. Куйың әле, йәмәгәт, Каныштың хәле ауыр, шаулашмаң! (Ғ. Ибраһимов. Кинйә.)

Был миһсалдарза *әйтең, куйың, шаулашмаң* кылымдары урынына әйтегез, куйығыз, шаулашмағыз кылымдарын да кулланып була. Мәгәнә үзгәрмәй.

Бойорок һөйкәләшенең ошо формаһын уртақ кылымдың - *ырга/-ергә* ялғаулыһы айырым контекстарза алыштыра ала. һуңғы форма кәтгилекте көсәйтә.

Мәсәләһ: Һуғышырға! – тине Дәржимән. (Я. Хамматов. Кара яу.) (Һуғышырға – һуғышың – һуғышығыз). Саң қағып, бөтә утраузы аякка баһстырырға. Ғәзәттән тыш хәрби хәл индерергә! (М. Кәрим. Диктаторға ат бирегез!).

Бойороктоң төрлө мәгәнә бизәктәрен белдергән ялғаузар һәм ярзамсы һүззәр менән яһалған кушма кылымдар үз-ара синоним була.

Хәзерге башкорт телендә үтенесте бойорокто белдергән бер нисә төрлө форма бар.

а)-һана, -һәнә. Был киһәкә кушылған кылым формалары күберәк халык ижады әсәрзәрәндә, бигерәк тә сеңләүзәрзә, йырзарза осрай. Был кылым формаларына *инде, -сы/-се* ялғауы кушылып яһалған бойорок һөйкәләше формалары синоним була.

Мәсәләһ:

Караһана, дуһкай, караһана:

Урал тауы тора күгәрәп.

Урал тауға карап, бер йырлайык,

Уйзарзы ла алыс ебәрәп.

Был миһсалдағы *караһана* кылымын кара инде, карасы, тип тә булыр ине.

б)-сы, -се, -со, -сө киһәкәләре шулай ук, бойорок формаларына кушылып, үтенеүзәң төрлө оттеноктарын белдерәләр. Был осракта

һөйләмгә инәлеү, үтенү мөгәнәһе бирелә. Әле киҫәксәһе менән яһалған бойорок һөйкәләше кылымы алыштыра ала.

Мәсәлән:

Кысқырмасы, кәжүк, ай, түбәмдә, Кысқырһаңсы кәкре кайында, Егет кенә кеше сер белдермәс, Кайғылары арткан һайын да. («Кысқырмасы, кәжүк» йырынан)

Йәшәрәпкәй яткан яланың бар, Йәйгән келәм төслө, карасы! Унда һайрап торған былбылың бар, Бойокма һин, Урал балаһы! (Д. Юлтый. Урал егетенә).

Туктағызсы! Атайымдың яралары һызлап, Йә тындары бөтөп шатлыктан, Төшә алмай, үтеп киткәндерул. Состав, ашыкма! (Р. Бикбаев. Вокзал). *Алып бирсе, еңгәм, курайымды, Мин «Кәжүккәй» көйөн тартайым. Ебәрһәнә, еңгәм, беләгемдә, Йылга буйлап йүгереп кайтайым.* – Бошонмасы, улым. Булыр инде ул... (Ғ. Ибраһимов. Кинйә).

Был миҫалдағы бойорок һөйкәләшенең «кысқырмасы, бирсе, ебәрһәнә, бошонмасы» формаларына «кысқырма әле, бир әле, ебәр инде бошонма әле» кылымдары синоним була ала.

-сы/-се киҫәксәләре һәм әле, инде ярзамсы һүззәре менән килгән кылымдар синонимлаша: *килсе – кил әле – кил инде, һөйләсе – һөйлә әле – һөйлә инде.*

Мәсәлән: *Әфәнделәр, йәнәптәр! Былай йәм китәрешмәгез инде (китәрешмәгез әле, китәрешмәгезсе тип тә була).* (М. Кәрим. Диктаторга ат бирегез!).

в) Әле модаль киҫәксәһе менән килгән бойорок һөйкәләше кылымына инде һүзе, -сы/-се ялғауы менән яһалған бойорок һөйкәләше формаһы синоним була ала.

Өстәлебез йәмләме? Икмәгебез тәмләме? Йә әйт әле (әйт инде), Йәмилә, окшаныкмы без һиңә? (К. Булат. Икмәк) *Барыһына ла, вокзал, шаһитһың бит, һөйлә әле (һөйлә инде), һөйлә үткәнәң, һабак укып йөрөр малайзарзың Ун алтыла яуга киткәнән. Ул сак нәфрәт, йөрәктәргә һыймай. Шпалдарга барған түзелеп. Һөйлә әле, вокзал. Юк, һөйләмә! Тетрәтмәсе (тетрәтмә инде)әсәм күңелен.* (Р. Бикбаев. Вокзал).

Бай кысқырзы: – Йосоп! Килтер әле туйыр камсыны... Кана, тиз булығыз, Йә, бирегез талсыбык!.. (Р. Ниғмәти. Дауылдар тыузырған гүмер).

– *Кара әле (карасы), бөтә Кыззар тауы ялт итеп тора бит.* (М. Кәрим. Кыз урлау). *Телеңдә тешләп ултыр әле (ултырсы), Шөкөр!* (М. Кәрим. Кыз урлау).

д) Кылымдарға күреү кылымының барлык һәм юклык формалары эйәрәп яһалған, көслө үтенү тойғоһон белдергән аналитик конструкцияларға, көслө интонация менән әйтелеп, бойорок мөгәнәһен белдергән айырым һүз төркөмдәре һәм һүзбәйләнештәре синоним булып килә ала.

– *Йырт, һылыу, йырта күр йырт, зинһар). Әзәм алдында рисуай итмә беззе.* (Д. Бүләков. Килмешәк)

– *Өс көн вакыт бирәм, цех ихатаһын тулы тәртипкә килтер. Ләкин бының өсөн эш вакытын файзаланырға уйлай күрмә (берүк уйлама, уйлап та карама).* (Н. Мусин. Мәңгелек урман) *Акланырға сәбәп табып булыр, Югалтканды нисек табырға? Нигеззәрзе күмгән кесерткәндәй, Калған бары зәһәр тойғоларым. Кағыла күрмә, берүк! Сағырзар!* (Р. Бикбаев. Был йорттан бит шатлык өзөлмәнә).

Инде менән яһалған һүзбәйләнеш үтенү катыш бойорокто белдерә һәм -а/-й+күр конструкцияһы менән тап килә: эшлә инде – эшләй күр, барма иде – бара күрмәнән, сыж инде – сыга күр һ. б

Мәсәлән: *Арыслан Рәхмәтуллович, теге ун биш меңдә төргән киммәтле кағызығыззы онотмағыз инде (онота күрмәгез).* (Д. Бүләков. Ғүмер бер генә)

Бойорок кылымдың юклык мөгәнәһендә генә синонимлашкан конструкциялары бар: *аяк баһаһындар – аяк баһаһы булмаһындар, йөрәмә – йөрөйһә булма һ.б.* Был формаларға параллель рәүештә тор ярзамлык кылымы катнашкан кушма кылым конструкцияһы ла кулланыла: *кермәгез – керәһе булмағыз, керә торған булмағыз һ.б.*

Мәсәлән: *Тауыш сығараһы булмағыз... Тссс!* (М.Кәрим. Кыз урлау) Был миҫалдағы бойорок һөйкәләшенең "тауыш сығараһы булмағыз" формаһын "тауыш сығармағыз, тауыш сығара торған булмағыз" формалары алыштыра алыр ине. Улар барыһы ла эш-хәрәкәттән кәтғи тыйыузы белдерә.

Дөйөмләштереп әйткәндә, бойорок һөйкәләшенең төп формаларының мөгәнәһе күберәк контекста бәйлә һәм интонация менән бирелә. Бер үк форма бойорокто ла, үтенесте

лә, һорауы ла белдереүе мөмкин. Бер нисә форма функция йәһәтөнән мәғәнәләш булып, бер-береһенә синоним була ала.

ӘЗӘБИӘТ

1. Зәйнуллин М.В. Хәзерге башкорт әзәби теле. Морфология: монография / М.В. Зәйнуллин. – Өфө: БДУ РНУ, 2013. – 353 б.

2. Тулумбаев В.З. Хәбәрлек категорияһы синоним формаларының стилистик үзенсәлектәре (М. Кәримдең шигри әсәрҙәре материалында) / В.З. Тулумбаев, А.С. Хайбуллина // Творчество Мустая Карима и мировая художественная культура: Материалы Международной научно-практической конференции, приуроченной к 95-летию народного поэта Республики Башкортостан, Уфа, 24–25 октября 2014 года. – Уфа: Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, 2014. – С. 292-295.

3. Ураксин З.Р. Бай за ул, яғмылы ла (телебезең грамматик синонимдары). – Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1992. – 168 бит.

© Аитбаев А.А., Тулумбаев В.З., 2025

УДК 82.1

Акилова К.Т., студент

*Научный руководитель: Нугаманова Г.И., преподаватель
Стерлитамакского многопрофильного профессионального колледжа,
г. Стерлитамак, Россия*

ФӘТХЕЛКАДИР СӨЛӘЙМӘНОВТЫҢ «ТИМЕРБАЙ КУРАЙСЫ» ХИКӘЙӘҢЕН ӨЙРӘНГӘНДӘ КОМПЬЮТЕР ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫН КУЛЛАНЫУ

Аннотация. В статье рассматривались 4 различных способа изучения одного рассказа компьютерными технологиями.

Abstract. The article considered 4 different ways to study a single story using computer technology.

Ключевые слова: Тимербай кураист, презентация, современные технологии, наглядные материалы

Keywords: Team rider, presentation, modern technologies, visual materials.

Фәтхелкадир Сөләймәновтың «Тимербай курайсы» хикәйәһе 1915 йылда Башкортостанда, тотош илдә үзгәреш-боролоштар булған осорҙа яза һәм авторҙың яңы тормошто кабул итмәүен, уны инкар итеүен, кире кағыуын аңларға була. Бер быуат элек язылған әсәрҙе компьютер технологиялары яҙамында өйрәнгәндә, замана укыусыһы һүрәтләнән вакиғаларҙы күз алдына килтерәүе, әсәрҙең идея-тематикаһына төшөнөүе еңелерәк буласаҡ. Был дәрестә замана технологияһын өс төрлө йүнәлештә кулланырға була.

«Электрон презентация – укытыусы тарафынан дәрестә кулланыла торған һәм уның аңлатмалар биреүен, өстәмә мәғлүмәттәр керетеүен талап иткән яҙамсы сара. Презентация слайдтарын дәрес материалын аңлатканда, үзләштергән белемдәрҙе нығытканда йәки дәрестә проблемалы ситуациялар булдырған сакта кулланыу айырыуса уңышлы. Дәрестәрҙә компьютер презентацияларын файҙаланыу үткән теманы тағы ла эстәлекләү, тәфсирләү, һөҙөмтәләү итеп укытыу мөмкинлеген бирә. Ул юғары кластарҙа үткәрелә торған лекция тибындағы дәрес структуралырында да бик урынлы кереп урынлаша» [Хәйруллина, Карабаева, 2012: 41-43]. «Тимербай курайсы» хикәйәһендә электрон презентацияны түбәндәгесә кулланырға мөмкин. Быны икенсе төрлө әйткәндә, сюжет өлөштәре яҙамында әсәрҙе өйрәнөү тип тә атала.

Төйөнлөнөш. Йәйләү һүрәте. Совет осорона тиклем башкорт халқы яҙған көзгә тиклем тирмәләр короуп йәйләүзә йәшәгән. Тәбиғәт менән бергә булып, кышкылыҡка көс-дәрт туплағандар.

Вакиғалар үсеше. Башкорт йыйындары һүрәте. Йыйын – аҡһаҡалдарҙың, батырҙарҙың кәңәшләшәр, алдағы тормошҡа королған, күз алланған пландарын бүлешөү урыны булған. Унда курайсылар, йыраусылар саҡырылған. Шулай ук, ир-егеттәр һыбай сабып, уктан атып, көрәшөп үзәрәненә тасыллыктарын да күрһәткән.

Вакигалар үсеше. Тимербай курайсы һүрәте. Тимербай – һәләтле курайсы буларак бындай йыйындардың түрендә булған. Кымыз менән һыйланып, курай уйнап ул был тормоштан йәм тапқан.

Кульминацион мәл. Завод эшселәре һүрәте. Кәс тотоп Тимербай заводта эшләй.

Сиселеш. Иген басыуы һүрәте. Колхозлашыу осоронда иҫке зыяраттар – кәберлектәрзе лә һөрөп басыу итәләр. Шулар араһында озак вақыт заводта эшләп һаулығын юғалтқан Тимербай за ауылына кайта һәм шунда йән бирә. Уның кәберен дә кеүәтле заман техникаһы һөрөп, ер менән тигезләп куя.

Күреүебезсә, электрон презентация ярзамында Ф. Сөләймәновтың «Тимербай курайсы» хикәйәһенең планын якынса төзәлдә һәм укыусының күз алдынан төп герой һәм уның язмышы үтә. Артабан, ошо ук электрон презентацияны дауам итеп, архаизм, тарихи һүзәрзе бәйле һүзлек эшен дә дауам итерге була.

а) Каба – ағас һабандың кәс тактаһын беркетегү өсөн кәкре ағастан торған өлөшө;

б) Көбө – йүкә ағасының үзәген сокоп яһаған қоршауһыз бейек һауыт.

в) Көрәге – кымыз, бал, буза кеүек эсемлекте табынға ултыртыу өсөн ағастан йәки тиренән яһалған күнәк зурлығындағы һауыт .

г) Көрәгәсе – табынды алып барыусы, аяксы.

ғ) һаба – эре малдың кәүзә тиренән тегеп ысланған кымыз һауыты.

д) Әсмүха – үлсәү берәмеге.

д) Бер бот – үлсәү берәмеге.

Күреүебезсә, күргәзмә материалдардың береһе – һүзлектәрзе лә электрон презентациялар алмаштырып килә. Укыусылардың был бөгөнгө кулланылыштан төшөп калған һүзәрзең мәғәнәләрен төшөндөргәндәрме-юкмы икәнлеген аңлар өсөн, был һүзәрзе кулланып һөйләм төзөргә эш бирерге була. Мәсәлән, *Бөгөнгө көндә көрәгәсе, аяксы тигән һүзәр кулланылыштан төшөп калды, улар тамада тип аталалар.*

Ф. Сөләймәновтың «Тимербай курайсы» хикәйәһен композиция яғынан карағанда, унда бик күп башкорт халык йырзаны кулланыла. Мәсәлән, урыстарға ялланып, Тимербайзан Тимофейға әйләнеп йөрөгән сағында ул тыуған илен яратып йырлаған йырын электрон презентацияны кулланған сакта тауышын әкрен генә итеп куйырға мөмкин. Шулай ук, әсәрзе «Илсе Ғайса», «Ашказар», «Тәфтиләү», «Каһым түрә», «Салауат батыр» кеүек башкорт халык йырзаны да төп геройдың һәр вақыт яратып башкарыуы тураһында телгә алына. Улардың фоноязмаларын да дәрәс дауамында куйырға мөмкин.

«Тимербай курайсы» хикәйәһен әзәбиәт дәрәсендә өйрәнгәндә видеоязмаларды кулланырға ла мөмкин. Әсәргә анализ эшләгәндә, башкорт халык йырзанының клиптарын куйыу отошло. Бындай мәғәнәле йырзаның күп клиптары башкорт халык йыйындарын һүрәтләү менән берге кушылып бара. Был да кулай. Сөнки хикәйә сюжетын һүрәтләгәндә башкорттардың бай тормошта йәшәгән осоро тап ошо мәлгә тап килә.

Күреүебезсә, бынан тыш быуаттан артык элек язылған Фәтхелқадир Сөләймәновтың «Тимербай курайсы» хикәйәһен әзәбиәт дәрәсендә өйрәнгәндә компьютер технологияларын төрлөсә итеп кулланырға була. Был, беренсенән, башкорт халқының үткән тормошон күз алдына килтерерге ярам итә. Икенсенән, башкорт халык йырзаны, милли музыка курай мондары менән яқынданырақ таныша. Өсөнсөнән, күргәзмә материал өсөн укытыусыға һүзлектәр күтәреп йөрөргә кәрәкмәй. Йәнә иҫкергән һүзәрзең укыусылар билдәләмәһе менән генә танышмай, ә улардың ниндәйерәк әйбер икәнлеген күрәләр зә. Тимәк, әзәбиәт дәрәстерендә компьютер технологияларын кулланыу отошло һәм уны дәрәс, урынлы итеп куллана белерге генә кәрәк.

ӘЗӘБИӘТ

Башкорт әзәбиәте. Хрестоматия: укытыу туған (башкорт) телдә алып барылған дөйөм белем бирегү ойошмаларының 9-сы класы өсөн / [авт.-төз.: Ғ.С. Кунафин, Ғ.Б. Хөсәйенов]. – Өфө: Китап, 2017. – 260 бит.

Хәйруллина Ф.Ф., Карабаева Л.А. Дәрәстә яңы технологияларды кулланыу / Башкортостан укытыусыһы. –2012. – № 9. - 41-42-се биттәр.

Хәзерге башкорт теленәң аңлатмалы һүзлеге (Рәсәй Фәндәр академияһы Өфө фәнни үзәгенәң Тарих, тел һәм әзәбиәт институты). – Өфө, 2004. – 528 бит.

© Акилова К.Т., Нугаманова Г.И., 2025

*Аманбаева А.Б., магистрант
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПОЛИЛИНГВАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ СОЦИУМЕ

Аннотация. В статье рассматриваются теоретические основы и методические подходы к полилингвальному образованию в условиях полиэтнического общества. Особое внимание уделяется опыту Казахстана и Башкортостана в реализации многоязычного обучения. Анализируются концепции билингвизма и полилингвизма, их влияние на когнитивное развитие учащихся. Приведены примеры эффективных методик, таких как иммерсионное обучение и проектно-исследовательская деятельность.

Annotation. The article examines the theoretical foundations and methodological approaches to multilingual education in a multi-ethnic society. Special attention is paid to the experience of Kazakhstan and Bashkortostan in implementing multilingual education. The concepts of bilingualism and multilingualism and their impact on students' cognitive development are analyzed. Examples of effective methods such as immersion learning and project-based research activities are provided.

Ключевые слова. Полилингвальное образование, билингвизм, межкультурная коммуникация, методика преподавания, Казахстан, Башкортостан.

Keywords. Multilingual education, bilingualism, intercultural communication, teaching methodology, Kazakhstan, Bashkortostan.

Современный мир характеризуется высокой степенью этнокультурного и языкового многообразия. В условиях полиэтнического социума особую значимость приобретает полилингвальное образование, направленное на формирование компетенций учащихся в нескольких языках, развитие межкультурного взаимодействия и сохранение национальной идентичности. В данной статье рассмотрены теоретические основы и методические подходы к организации полилингвального образования с учетом многоязычной среды Казахстана и Башкортостана.

Методика полилингвального образования

Полилингвальное образование базируется на интеграции нескольких языков в образовательный процесс и использует разнообразные подходы. Одним из наиболее эффективных методов является иммерсионное обучение, при котором язык становится не просто предметом изучения, но и средством преподавания других дисциплин. Например, в школах Казахстана некоторые предметы преподаются на английском языке, что позволяет ученикам развивать языковые навыки в естественной среде. Аналогичная практика наблюдается в Башкортостане, где в ряде школ уроки математики или естественных наук проводятся на башкирском языке.

Другим важным подходом является методика CLIL (Content and Language Integrated Learning), которая предполагает одновременное освоение предметных знаний и языковых компетенций. В рамках данного метода учащиеся изучают историю, географию или биологию на иностранном языке, что способствует лучшему усвоению терминологии и развитию аналитических способностей. В Казахстане внедрение CLIL особенно активно поддерживается в высших учебных заведениях, где лекции по техническим специальностям читаются на английском языке.

Проектно-исследовательская деятельность также играет значительную роль в полилингвальном обучении. Учащиеся выполняют групповые проекты, в которых им необходимо использовать несколько языков для поиска информации, общения с экспертами и презентации результатов. Такой подход не только развивает языковые навыки, но и формирует критическое мышление и командную работу.

Дополнительно широко используется межкультурный подход, предполагающий включение элементов национальной культуры в процесс обучения. В Башкортостане, например, существуют образовательные программы, направленные на изучение башкирских традиций, фольклора и литературы на родном языке. Это способствует укреплению национальной идентичности и формированию уважения к культурному многообразию.

Применение цифровых технологий также стало неотъемлемой частью полилингвального образования. Онлайн-курсы, мультимедийные материалы и виртуальные языковые практики позволяют учащимся совершенствовать языковые навыки в интерактивной форме. В Казахстане действуют специальные образовательные платформы, где школьники могут изучать казахский, русский и английский языки через игровые технологии и адаптивное обучение.

Пример полилингвального образования: Казахстан и Башкортостан

В Казахстане государственная языковая политика направлена на развитие триединства языков: казахского, русского и английского. В рамках этой стратегии в образовательных учреждениях внедряются полилингвальные программы, в которых ученики одновременно осваивают несколько языков. Например, в «Интеллектуальных школах» (или назарбаевские школы) Республики Казахстан преподавание ведется на трех языках, что способствует формированию многоязычной компетентности учащихся. С 2017 года была запущена программа обновленного содержания образования, согласно которой такие предметы, как физика, химия, биология и информатика в старших классах преподаются на английском языке. Это позволило создать благоприятные условия для интеграции учащихся в международное образовательное пространство и повысить их конкурентоспособность на глобальном уровне. Кроме того, Казахстан активно развивает цифровые образовательные платформы, такие как «BilimLand» и «Daryn Online», где школьники могут изучать казахский, русский и английский языки через интерактивные курсы. Это помогает совершенствовать языковые навыки вне традиционной школьной среды.

Высшие учебные заведения Казахстана также внедряют полилингвальные программы. В Назарбаев Университете, Казахском национальном университете им. Аль-Фараби и других ведущих вузах лекции по многим специальностям читаются на английском языке, что способствует подготовке кадров, способных работать в международной среде. В стране также активно используется методика CLIL (Content and Language Integrated Learning), при которой изучение предметов ведется на иностранном языке. В ряде школ биология, география и история частично преподаются на английском языке, что способствует более глубокому усвоению предметного материала и развитию языковой компетенции.

В Башкортостане реализуются билингвальные и полилингвальные классы, где обучение ведется на русском, башкирском и английском языках. Также в регионе существует программа поддержки билингвального образования, направленная на разработку учебных пособий и повышение квалификации учителей в области полилингвального обучения.

Как видим, опыт Казахстана в области полилингвального образования демонстрирует успешную интеграцию традиционных и инновационных методик, позволяя формировать многоязычную компетенцию учащихся и обеспечивать их конкурентоспособность в глобальном мире.

Полилингвальное образование в полиэтничном социуме является важным инструментом формирования многоязычной личности, способствует культурному разнообразию и гармонизации межэтнических отношений. Методики, включающие иммерсионное обучение, CLIL, проектную деятельность и цифровые технологии, обеспечивают успешное освоение нескольких языков и развитие критического мышления. Казахстан и Башкортостан демонстрируют успешные примеры внедрения полилингвального образования, сочетая традиционные и современные подходы к обучению.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баклажанов Р.Ф. Полилингвальное образование в условиях глобализации. – Казань: Казанский университет, 2020.
2. Гусейнова Л.М. Билингвизм и когнитивное развитие: современные исследования. – Москва: Изд-во МГУ, 2018.
3. Сулейменова Э.Д. Языковая политика в Казахстане: вызовы и перспективы. – Алматы: Наука, 2019.

4. Ахметова З.М. Методика полилингвального обучения в школах Башкортостана. – Уфа: Башкирский университет, 2021.

5. Николаева Т.М. Теория и практика билингвального образования. – Санкт-Петербург: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2016.

6. Красавина Л.М. Основы полилингвального обучения: теория и практика. – Екатеринбург: Изд-во УрГПУ, 2020.

© Аманбаева А.Б., Алибаев З.А., 2025

УДК 372.882:37.018.2

Аминева З.Ф., студент

*Научный руководитель: Сибгатов Ф.Ш., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

112-СЕ БАШКОРТ КАВАЛЕРИЯ ДИВИЗИЯҢЫ ТУРАҢЫНДАҒЫ ӘСӘРЗӘРЗЕ МӘКТӘПТӘ УҚЫТЫУ-ТӘРБИӘ ЭШЕНДӘ КУЛЛАНЫУ

Аннотация. Статья посвящена педагогическим аспектам использования произведений о 112-ой башкирской кавалерийской дивизии в учебно-воспитательном процессе в средних общеобразовательных школах. Автором предложены приемы знакомства обучающихся с художественными образами генерала М. Шаймуратова и башкирских кавалеристов. В ходе раскрытия темы показано значение произведений о 112-й башкирской кавалерийской дивизии в воспитании у обучающихся на уроках родной литературы патриотического чувства по отношению своей Родины.

Annotation. The article is devoted to the pedagogical aspects of using works about the 112th Bashkir Cavalry Division in the educational process in secondary schools. The author proposes methods of introducing students to the artistic images of General M. Shaimuratov and Bashkir cavalrymen - participants of the Great Patriotic War. In the course of revealing the topic, the significance of the works about the 112th Bashkir Cavalry Division in the education of patriotic feelings towards the Motherland in students during native literature lessons is shown.

Ключевые слова. башкирская литература, 112-я башкирская кавалерийская дивизия, генерал М. Шаймуратов, методика, общеобразовательная школа.

Key words. Bashkir literature, 112th Bashkir Cavalry Division, General M. Shaimuratov, methodology, secondary school.

Башкорт эзбиәтендә үзенең педагогик киммәттәре менән бөгөнгө көндә айырыуса актуаль байтак әсәрзәр ижад ителә. Уларзың йөкмәткәһендәге ата-бабаларыбыззың быуаттан-быуатка, быуындан-быуынға күсә килгән илде, халықты һөйөү һәм уны дошмандарзан, илбасарзарзан һақлау аманаты хәзәрге осор балаларын шәхес буларак үстәрәүзә, уларза граждандық тойғоһо тәрбиәләүзә үтә актуаль.

Шундай ижад ешептәренән башкорт халкының һаһарман яугирзәры – Бөйөк Ватан һуғышы йылдарында фашизмды еңеүзә катнашқан 112-се башкорт кавалерия дивизияһы тураһындағы әсәрзәр укыусылар өсөн һәр йәһәттән өлгө булып хезмәт итә. Әммә бындай әсәрзәр тураһында байтак мәкәләләр, ғилми йыйынтыктар донъя күрһә лә, уларзы өйрәнәүзәң методик аспекттары бик яқтыртылып бөтмәгән. Хәзәрге осорза Рәсәй иле тағы ла дошмандарға каршы торғанда һәм көрәшкәндә генерал Шаймуратов һәм уның яугирзәры һүрәтләнгән әсәрзәрзә эзбиәт дәрестәрәндә, мәктәптәге сараларза патриотик тәрбиә бирәү эшмәкәрлегендә карау – көнүзәк һорау.

Башкорт эзбиәтенәң поэзия, проза, драматургия өлкәһендә байтак илһөйәрәлек рухы менән һуғарылған, 112-се башкорт кавалерия дивизияһы һаһармандары һүрәтләнгән әсәрзәр язылған. Улар араһында Кадир Даяндың «Генерал Шаймуратов» йыр-шиғыры, байтак шағирзәрзың башкорт атлыларына арнаузәры, прозала Я.Хамматовтың «Башкорттар китте һуғышқа» әсәрә, Т.Сәғитовтың «Аманат» поэма-эссеһы, Ф.Ғәлимовтың «Генерал Шаймуратов» романы, драматургияла Ф.Бүләковтың «Шаймуратов генерал» трагедияһы айырылып тора [2, 174].

Был эсэрээрзеу барыһын да балалар туған эзэбиэт дәрестәрәндә өйрәнмәй, шуға ла уларзы эзэби кисә рәүешәндәге сараларза карау, улар буйынса диспуттар, конференциялар үткәрәү һәм аралашыу уңышлы сара, тип уйлайбыз [1, 123].

Бындай сара Бөйөк Еңеү көнө билдәләнгән 9 май байрамы алдынан үткәрелә ала. Мәсәлән, укыусылар конференцияһы йәки эзэби кисә формаһында уны урта һәм юғары кластар өсөн «Генерал Шайморатов һәм 112-се дивизия яугирлары башкорт эзэбиәтендә» тип атап була. Укытыусы сараға эзерлек барышында уны нисек алып барыу тәртибен түбәндәгесә төзөй:

1) Сараның башында балалар 112-се башкорт кавалерия дивизияһы тураһында кыскаса видеолама карай, уның яу урындары һүрәтләһә, документаль мәғлүмәт бирелә;

2) Укыусылар башкарыуында К. Даян һүзәрәнә «Генерал Шайморатов» йыры яңғырай;

3) Балалар дивизия яугирларына арнап язылған шиғырларзы тасуири укып ишеттерә;

4) Проект эшмәкәрләге: алдан эзерләһәнгән балалар башкорт прозаһында һәм драматургияһында башкорт дивизияһы хақында ижад ителгән эсәрзәр буйынса ижади проекттарың тәкдим итә, һәр сығыштан һуң укытыусы һиндәй зә булла геройзың эсәрзәр нисек бирелешән, язмышы тураһында әһгәмә үткәрә;

5) «Һи өсөн генерал Шайморатов язмышы фажиғәлә тамамлана?» тигән темаға проблемалы ситуация куйыла, диспут үткәрелә. Бер төркөм укыусылар Совет Армияһының карарың һуғыш шарттарында яклай, икенсе төркөм уларзы генерал Шайморатов язмышының фажиғәлә булыуында гәйебе бар тигән фекерзә үткәрә. Миҫал өсөн дивизияның язмышы хақында А.Баһмановтың «Бирешмә, Бәзри! (башкорт кавалерия дивизияһына реквием)» тигән эсәрә материалы алыһырга мөмкин, документаль факттарзы килтереп, укыусы диспутка йомғаклау яһай.

Бындай сарала балалар илһөйәрлек менән бер рәттән яуаплылык, яугирзам миҫалында кеше-ара мөнәсәбәттәр тураһында социомәзәни тәрбиә лә ала.

Балалар менән укытыу-тәрбиә эшмәкәрләгән дөйөм мәктәп сиктәрәндә алып барыу укыусыларға башкорт дивизияһы һәм генерал М.Шайморатов тураһындағы эсәрзәр менән танышыуза бай мөмкинлектәр бирә. Урта һәм юғары кластар өсөн 9 май алдынан Өфө калаһындағы 112-се башкорт кавалерия дивизияһы музейына барыу яугирлар һәм улар хақындағы эсәрзәр тураһында күберәк белергә мөмкинселек бирәсәк. Шулай ук иҫтәлеккә фотоға төшөү зә укыусылар күңеләндә мәһге каласак. Был музейға сәйәхәттә Я.Хамматовтың «Башкорттар китте һуғышқа» романың өйрәнәү менән бер рәттән алып барырга була.

Ф.Ғәлимовтың «Генерал Шайморатов» романы менән танышканда Миңләғәли Шайморатовтың тыуған яғы Кырмыскалы районының Шайморат ауылына ла барырга мөмкин. Матур тәбиғәт косағында батыр рухы һенгән ерзәрзәрзә күрәп кайтыу укыусыларзың күңеләнә һиллек бирәсәк.

112-се башкорт кавалерия дивизияһы тураһында Ф.Бүләковтың «Шайморатов генерал» драмаһың укытканда тарихи факттарға таяһып, һуғыш вақытында башкарылған йыр-моң, бейеү менән үреләп барған, төп геройзың һәм уның менән һуғышқан яугирларзың язмыштарың да тулыһынса асала алған Миңләғәли Шайморатовқа арналған «Ат уйнаһып алдан бара» тип аталған спектаклдә Мәжит Ғафури исемендәге Башкорт дәүләт драма театры сәһнәһендә карау за кластан тыш эшмәкәрлектә кызыклы алым. Өфөгә 112-се (16-сы гвардия) Башкорт кавалерия дивизияһы музейына барғанда спектакль куйылған мәлгә тура килһә, укыусыларзы ла алып барырга мөмкин [3, 180].

Ауыл мәктәбендә эзэбиәт дәрестәрәндә кластан тыш эшмәкәрлектә был рәүештә ойшторору мөмкинлек булмаған хәлдә, баш каланан алыста йәшәгән осракта музейға һәм легендар шәхестә тыуған яғына онлайн-сәйәхәт итергә мөмкин. Ө спектаклдә видеолама аша карарға ла була. Әлбиттә, һуңынан укыусылар менән әһгәмә узғарыла, һәр берененә күргән, ишеткән тәһсираттарынан сығып фекерзәрә беләнә.

Шулай итеп, 112-се башкорт кавалерия дивизияһы тураһындағы эсәрзәрзә мәктәптә илһөйәрлек тәрбиәһә бирәү һәм балаларзың социомәзәни компетенцияларың формалаштырыу барышында өйрәнәү һәм кластан тыш эшмәкәрлектә бөтә мәктәп кимәләндә алып барыу шәхес үстәрәүзә, уның гражданылык һызаттарың булдырыуза оло әһәмиәткә эйә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Изелбаев М.Х. Мәктәптә әзәбиәт дәрестәрә. Башкорт әзәбиәтен укытыу методикаһы / М.Х. Изелбаев. – Өфө: Китап, 2013. – 200 б.

2. Кирәева Л.Н. Башкорт әзәбиәтендә Шайморатов образы / Л.Н. Кирәева // Ватандаш. – 2020. – №7. – 173-179-сы бб.

3. Юлмөхәмәтов М.Б. «Башкорт әзәбиәте» дәрәсләгенә методик кулланма: укытыу туған (башкорт) телдә алып барылған дөйөм белем биреу ойошмаларының 7–9-сы кластары өсөн / М.Б. Юлмөхәмәтов, Ғ.С. Кунафин. – Өфө: Китап, 2017. – 404 б.

© Аминевә З.Ф., Сибәгатов Ф.Ш., 2025

УДК 1751

*Амурзаков Р.З., магистрант
ТНДПУ им. Минина, г. Уфа, Россия*

БАШКОРТСА МОСОЛМАН ДИНИ ӘЗӘБИӘТЕ – БӨГӨНГӨ КӨН ИХТИЯЖЫ

Аннотация. В статье анализируется религиозная ситуация и уровень развития Ислама в России и Башкортостане, отмечается недостаточность изданной на сегодняшний день мусульманской религиозной литературы на башкирском языке и необходимость перевода и арабоязычной и тюркоязычной мусульманской литературы на современный башкирский язык и её издания в Башкортостане.

Absract. The article analyzes the religious situation and the level of development of Islam in Russia and Bashkortostan, notes the insufficiency of muslim religious literature published today in the Bashkir language and the need to translate both Arabic and Turkic - language Muslim literature into modern Bashkir and its publications in Bashkortostan.

Ключевые слова. Развитие Ислама В России, многонациональное, мечети, многоконфессиональное государство, свобода совести и вероисповедания, исламские учебные заведения.

Keywords. Development of Islam in Russia, multinational, multiconfessional state, freedom of consciens and religion, mosques, Islamic educational institutions.

Ислам тәғлимәтенәң хәзерге Башкортостан биләмәләренә үтәп инеүе VIII быуаттан ук башлана. Ишембай районында табылған ошо дәүргә караған ғәрәп тәңкәләре быға дәлил тигән версия йәшәп килә.

Ләкин Ислам тәғлимәтенәң хәзерге Башкортостан ерендә тарала башлауын тарихсылар күберәк X быуаттың тәүге яртыһы менән бәйләйҙәр. Тап ошо осорза Изел буйы Болғар дәүләтендә Ислам дине рәсми дин сифатында кабул ителә. Артабанғы ике быуат дауамында Ислам тәғлимәте башкорт ерендә акрынлап тарала, ә XII быуатта инде өстөнлөк итеүсә дини тәғлимәт булып китә. Был осорза башкорт еренә Накшбәндиә һәм Ясауиә тарикаттарының, йәғни суфыйсылыҡ юлдарының дәрүиштәрә дәғүәт мақсаты менән килә башлайҙар.

Башкорттарзы әүзем рәүештә мосолманлаштырыу осоро башкорт тарихының Алтын Урза дәүеренә тура килә. Берке Хан Алтын Урзаның Ислам динен кабул иткән тәүге Ханы булып һанала. Артабан Ислам тәғлимәтенәң Алтын Урза, шул иҫәптән, хәзерге Башкортостан ерзәрендә лә нығыныуы өсөн яуаплы итеп Алтын Урза Ханы Үзбәк Хандың вәкиле Хөсәйен бәк тәғәйенләнә, ул шул ук вақытта башкорт еренә баш казыйы вазифаһын да үтәй. Тап ошо осорза Ислам дине Алтын Урзаның, шул иҫәптән уның составына ингән башкорт ерзәренәң дә рәсми дине итеп иглан ителә.

Алтын Урза дәүләте юкка сықкандан һуң башкорт ерзәре Казан һәм Себер ханлыктары составына инә, унда ла Ислам дине рәсми дин була.

XVI быуатта башкорттар үз ирке менән килешәү нигезендә Рәсәй составына инә. Дин тотуу ирке ул килешәүҙән төп шарттарынан берәһе була [1].

Рәсәй Империяһында башкорттар һәм башка мосолмандар ярайһы ук дин тотуу иркәнә эйә булалар. Ауыл һайын мәсет, зур ауылдарза иһә икешәр, хатта өсәр мәсет, балаларға белем бирә торған мәктәп – мәзрәсәләр эшләп килә, хаж сәфәрәненә юлланыу мөмкинлегә була. Революцияға тиклемгә мәзрәсәләрҙән иң мәшһүрҙәрә Стәрлебаш һәм Борай мәзрәсәһе була. 1906 йылда Өфөлә мәшһүр Ғәлиә мәзрәсәһе асыла. Казан типографияларында иҫке төрки,

ғәрәп, фарсы телдәрендә дини китаптар баһыла һәм бөтә Империя биләмәләрендә йәшәүсә мосолмандар, шул иҫәптән, башкорттар араһында тарала. Был китаптар Рәсәй мосолмандарының мазәни-мәғрифәти комарткылары булып тора. Ул китаптарҙың эсендә бөтмәс-төкәнмәс ғилем хазинаһы һаҡлана. Ошо хазинаны, хәҙерге башкорт теленә тәржемә итеп, бөгөнгө һәм киләсәк быуындарға еткерәү, безҙең фекеребезсә, бөгөнгө көндөң ихтияжы, заманыбыҙҙың ғилем, мәғрифәт, дин әһелдәренең изге бурысы булып тора. Сөнки, безҙең уйлауыбыҙса, бөгөнгө көнгә тиклем донъя күргән башкортса дини китаптар һаны юҡ дәрәжәһендә эз тип әйтергә мөмкин.

Бындай китаптарға миҫал итеп без 2018 йылда Өфө «Китап» нәшриәтендә баһылып сыҡкан «Көрҙән Кәрим» китабын [2] һәм 2013 йылда шул ук нәшриәттә донъя күргән «Изге доғалар» китабын (төзөүсәһе Ф. М. Бикташева) [3] килтерә алабыҙ. Был, безҙең карашка, бик тә эз.

Зәки Вәлиди исемендәге милли китапхана фондында, Өфөләге Рәсәй Ислам Университетының китапханаһында, шулай ук, безҙең үзебезсәң шәхси китапханабыҙа һаҡланған дини китаптар хәҙерге башкорт теленә тәржемә ителеп баһылып сыҡһа, бик зур изге эш эшләнгән булып ине. Сөнки башкорт халкы дини белемдә, мәғлүмәттә туған телендә алырға теләй, халыҡ быға һыуһаған. Өстәүенә, был эште башкарыу башкорт теленә һаҡланыуына, уның кулланыу даирәһенең киңәйеүенә, йәш быуындың әхлаки тәрбиә кимәленә үсәүенә лә булышлыҡ итәсәк.

Был эште башкарыу өсөн бөгөнгө Рәсәй Федерацияһында бөтә шарттар булдырылған: Рәсәй Конституцияһы выждан һәм дин тоту иркен гарантиялай [4]. Выждан ирке һәм дини берләшмәләр тураһындағы Федераль Закон ғәмәлдә [5].

Ауыл йәки кала һайын тиерлек мәсеттәр эшләй, баш калабыҙ Өфөлә Рәсәй Ислам Университеты, Мәрийәм Солтанова исемендәге Ислам колледжы ғилем нурҙарын сәсә. Ошо ыңғай шарттарҙан файҙаланмай калмайыҡ, хәҙерге һәм киләсәк быуындарҙы ата-бабаларыбыҙдан калған ғилем мираһынан мәхрүм итмәйек. Безҙең бында индергән тәкдимебез ғилем, мәғрифәт, дин әһелдәребезҙең, милли интеллегенцияның игтибарынан ситтә калмаһын, оло, изге эштең башланғысы булһын.

ӘЗӘБИӘТ

1. Проникновения Ислама в Башкортостан. islam.global.
2. «Көрҙән Кәрим». – Өфө: «Китап», 2018 йыл. –1220 бит.
3. Изге доғалар [төз. Ф. М. Бикташева]. – Өфө : Китап, 2013. – 79 бит.
4. Конституция РФ. Статья 28. <http://www.consultant.ru>.
5. Федеральный закон о свободе совести и религиозных объединениях. №125-ФЗ. <http://www.consultant.ru>.

© Амурзаков Р.З., 2025

УДК 1751

*Амурзаков Р.З., магистрант
ТНДПУ им. Минина, г. Уфа, Россия*

ӨЛКӘНДӘР ӨСӨН ТӘҒӘЙЕНЛӘНГӘН БАШКОРТ ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕУ РЕСУРСТАРЫ: БӨГӨНГӨ ТОРОШ ҺӘМ ПЕРСПЕКТИВА

Аннотация. В статье проводится анализ существующих на сегодняшний день печатных и электронных ресурсов, предназначенных для изучения башкирского языка взрослыми учащимися и предлагаются пути создания новых соответствующих международным стандартам учебных ресурсов и расширения возможности изучения башкирского языка желающими взрослыми.

Abstract. The article analyzes the currently existing printed and electronic resources intended for learning Bashkir language by adult learners and suggests ways to create new educational resources that meet international standards and expand the possibility of learning Bashkir language by adults.

Ключевые слова. Башкирский язык, изучение башкирского языка, Республика Башкортостан, печатные учебные ресурсы, электронные учебные ресурсы, взрослые учащиеся.

Keywords. Bashkir language; study of Bashkir language; Republic of Bashkortostan; printed educational resources; electronic educational resources; adult learners.

1999 йылда «Башкортостан Республикаһы халыктары телдәре тураһында» канун кабул ителгәс, башкорт теле Башкортостан Республикаһында ләүләт теле дәрәжәһен ала. Дөйөм алғанда, был дәүер республикабыз һәм халкыбыз тарихында милли күтәрелеш, рухи һәм мәзәни яңырыш дәүере булып каласак. Башкорт теленең мәктәптәрҙә туған тел һәм дәүләт теле сифатында укытыла башлауы, башкорт телендә яңы гәзит-журналдарҙың сыға башлауы, эсә телебезҙә тапшырыуҙар алып барыусы яңы радиостанцияларҙың барлыкка килеүе – былларҙың бөтәһе лә ошо милли яңырыш дәүеренең билдәләре.

Рухи һәм мәзәни яңырыш башланыу менән, башкорт халкы, айырыса йәштәр араһында эсә теле менән кызыкһыныу, уны өйрәнеү, тәрән белеү теләге бермә бер арта. Артабан башкорт теле буйынса мәктәп дәрәжәләрен генә түгел, ә шулай ук төрлө сәбәптәр араһында эсә телен белмәүсә, ләкин өйрәнергә теләүсә өлкән милләттәштәребез өсөн дә укыу-укытыу эсбаптарын сығарыу ихтияжы килеп тыуа.

Тап ошо осорҙа Фирзәүес Ғилметдин кызы Хисаметдинова Рәсәй Фәндәр Академияһының Өфө ғилми үзәгенең тарих, тел һәм эзәбиәт институтында директор урынбасары вазифаһын башкара. Башкорт халкының был бөйөк ғәлимәһе тел ғилеме, этнография, культурология өлкәһендәге күп һанлы фәнни хезмәттәр авторы булып тора. Уның 2000 йылда М. Әрсин-Раш һәм З.Г. Ураксин менән авторлыкта сығарылған «Башкирский язык? Пожалуйста!» («Башкорт теле? Рәхим итегез!») исемле укыу-укытыу эсбабы башкорт телен өйрәнергә теләүсә өлкәндәр өсөн тәғәйенләнгән укыу-укытыу ресурстары катарында тәүгеләрҙән һанала [1]. Ошо ресурстың 2011 йылда барлыкка килгән электрон версияһын Интернет селтәрәндә табырға мөмкин [2].

Егерме биш дәрестә үз эсенә алған интенсив курс рәүешендә төзөлгән укыу-укытыу эсбабы тәүҙә укыусыларҙы башкорт теленең фонетик системаһы менән таныштыра, һуңынан диалогтар яҙамында ябай һорау һәм раһлау һөйләмдәре төзөргә өйрәтә, шулай итеп укыусылар акрынлап башкортса һөйләшәп аралашырға өйрәнәләр. Һәр бер дәрәс материалына карата күнегеүҙәр бирелгән. Ошо күнегеүҙәр яҙамында укыусыларҙың дәрәс материалын ни дәрәжәлә үләнәштерәүҙәрән тикшерергә мөмкин.

Фирзәүес Ғилметдин кызы Хисаметдинованың авторзаштары менән уртаҡ хезмәт һөзөмтәһе булған башкорт телен өйрәнеү ресурсы яҙамында укыусылар телдә практик, коммуникатив рәүештә өйрәнһә, 2006 йылда Өфөнөң «Китап» нәшриәтендә донъя күргән Миңһылыу Ғөбәй кызы Усманованың башкорт телен дәүләт теле сифатында өйрәнеүселәр өсөн тәғәйенләнгән «Башкорт теле грамматикаһы таблицаларҙа һәм схемаларҙа» исемле укыу-укытыу ресурсы укыусыларҙы башкорт теленең фонетикаһы, морфологияһы, синтаксисы менән теоретик яктан таныштыра [3]. Был укыу-укытыу ресурсы ла өлкәндәр өсөн тәғәйенләнгән башкорт телен өйрәнеү ресурстары катарында мөһим урын алып тора. Ресурстың да электрон версияһын Интернет селтәрәндә табырға мөмкин.

2006 йылдан 2011 йылға тиклем белгестәр башкорт теленең машина фондын булдырыу өштөндә эшләй. Башкорт теленең машина фонды – лингвистик мәғлүмәт эшләп табыу өсөн тәғәйенләнгән интеграцияланған уникаль мәғлүмәт системаһы ул [4]. Система үз эсенә алған лингвистик мәғлүмәт базаларының дөйөм һаны – етмеш биш берәмек. Мәғлүмәт базаларының дөйөм күләме – егерме ике ГБайт. Башкорт теленең машина фондын тел ғилеме белгестәре генә түгел, ә шулай ук башкорт теле менән кызыкһыныусы белгес булмаған кешеләр зә файзалана ала. Башкорт теленең машина фондын булдырылыуы – башкорт тел ғилеменән үсеш тарихындағы оло казаныштарҙың береһе ул.

Башкорт теленең машина фонды телебезҙең электрон һаклағысы булһа, ун томлыҡ Башкорт теленең академик һүзлегә – телдәң лексик байлығының ак кағыз өштөндәге сағылышы. Фирзәүес Ғилметдин кызы Хисаметдинова етәкселегендә авторҙар коллективының уртаҡ хезмәт емешә булған был лексикографик шедеврҙың донъя күрәүе – башкорт лексикографияһы тарихында быға тиклем һис күрелмәгән зур күренеш [5]. Башкорт теленең академик һүзлегенең беренсе томы 2011 йылда, ә унынсы томы иһә 2018 йылда нәшер ителә. Был баһалап бөткөһөз зур әһәмәткә булған лексикографик әсәр дүрт һүзлектә үз эсенә ала:

- 1) башкорт теленең аңлатмалы һүзлеге;
- 2) башкорт – рус һүзлеге;
- 3) башкорт – инглиз һүзлеге;
- 4) башкорт – төрөк һүзлеге.

Мифтахетдин Акмулла исемендәге Башкорт дәүләт педагогия университетының башкорт филологияһы факультеты ғалимдары тарафынан булдырылған Халык-ара дистанцион башкорт телен өйрәнеү системаһы – яңы Интернет заманының, яңы информация йәмғиәттең башкорт тел ғилемдә сағылған һөзөмтәһе. Был система кызыкһыныусыларға башланғыс кимәлдә башкорт телен өйрәтәп кенә калмай, ә уларҙы Башкортостандың тәбиғәте, тарихы менән таныштыра [6]. Система веб сайт шәкелендә Башкортостан Республикаһында йәшәүсе халыктарҙың телдәрен һәм Башкортостан Республикаһындағы дәүләт телдәрен һаҡлау һәм үстөрөү программаһы кысаларында эшләп килә.

«Башкорт теле яңы караш» исемле өлкәндәргә башкорт телен өйрәнеү өсөн тәғәйенләнгән кулланма Л.Х. Сафина, Р.М. Латыпова, Ф.Б. Санъяров тарафынан төзөлә һәм 2021 йылда Өфөлә «Мир печати» нәшриәтендә баһылып сыға [7]. Әсбап ете тематик бүлектән һәм өс кушымтанан ғибәрәт. Кулланма авторҙары тәкдим иткән тел өйрәнеү ысулы бөтә донъяла киң таралған һәм өстөнлөк алған коммуникатив методикаға королған. Шуға ла «Башкорт теле яңы караш» башкорт телен өйрәнеү донъя кимәлендәге башка телдәрҙе өйрәнеү кулланмаларының төзөлөү рәүешенә иң яҡынлаштырылған әсбап тип әйтә алабыз.

Рәсәй Фәндәр Өфө Ғилми үзәге Тарих, тел һәм әҙәбиәт институты телселәре тарафынан булдырылған Белемле.ру исемле башкорт теле орфографияһы буйынса белешмә мәғлүмәт порталы [8] хәҙерге башкорт әҙәби теле кағизәләренең үтәлеүенә профессиональ кимәлдә булышлыҡ итеү мақсаты менән эшләп килә. Башкортса текст яҙған һәр бер кеше, был порталға тексын индереп, текста орфографик хаталарҙың булыу-булмауын тикшерә ала.

Без бында өлкәндәрҙең башкорт телен өйрәнеү өсөн сығарылған ресурстарҙың кайһы берҙәрен атап үттек. Күрәүебезсә, бөгөнгө көнгә тиклем башкорт теленең бәһән арттырыу, уны һаҡлау һәм үстөрөү юсығында байтаҡ кына эштәр эшләнгән һәм эшләнә. Безҙең фекеребезсә, телебезҙең кулланыу даирәһен киңәйтеү, уны халык-ара кимәлгә сығарыу өсөн дөйөм Европа тел кимәлдәре шкалаһына, йәғни А1, А2, В1, В2, С1, С2 кимәлдәренә тура килгән яңы заман кулланмалары төзөп сығарыу мотлак кәрәк. Башкорт тел ғалимдары шундай мақсатты бойомға ашырыу өстөндә эшләһәләр, ыңғай һөзөмтәләр мотлак булып, телебез юкка сыкмас, яңы быуын вәкилдәре лә башкортса һөйләшер тигән өмөттә калабыз һәм, хәлдән килгән кәҙәр, үзебез зә был бик кәрәкле, оло һәм катмарлы эшкә өлөшөбөззө индерергә әзерлегебезҙе белдерәбез.

ӘЗӘБИӘТ

1. Хисамитдинова Ф.Г. Башкирский язык? Пожалуйста! = Башкорт теле? Рәхим итегеҙ! / Ф.Г. Хисамитдинова, М. Эрсен-Раши, З.Г. Ураксин. – Уфа : Китап, 2000. – 235 с.
2. Хисамитдинова Ф. Г. Башкирский язык за 25 уроков. 2011.– 158 с. kitaptar.bashkort.org
3. Усманова М.Г. Грамматика башкирского языка для изучающих язык как государственный. Уфа: «Китап», 2006. – 128 с.
4. Машинный фонд башкирского языка. <http://mfbl2.ru/>.
5. Академический словарь башкирского языка. Коллектив авторов. Том I – X. Уфа: «Китап», 2011. – 2018 г.
6. Международная система дистанционного обучения башкирскому языку. region.bspu.ru
7. Сафина Л.Х., Латыпова Р.М., Санъяров Ф.Б. Башкирский язык. Новый взгляд. Уфа: «Мир печати», 2021. – 194 с.
8. Справочно-информационный портал по орфографии башкирского языка. belemlle.ru.

© Амурзаков Р. З., 2025

УДК 821.512.141821.512.141

*Анаркулова С.Б., магистрант,
Султакаева Р.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

БАШКОРТ ӨЗӘБИӘТЕНДӘ КАРАҒАЛПАК ӨЗӘБИӘТЕ САҒЫЛЫШЫ

Аннотация. Как и другие братские народы, каракалпакский народ занимает особое место в изучении башкирской литературы и истории. Каракалпаки – один из древнейших народов Средней Азии. Несмотря на то, что за свою многовековую историю они не имели национальной государственности, они создали замечательные памятники духовной культуры. История изучения Каракалпакской культуры, произведений народной литературы, искусства имеет давние традиции. В 1873 году к России был присоединен расположенный на востоке Каракалпакстан, что имело объективно прогрессивное значение для дальнейшей судьбы его народа. В дальнейшем, народы Средней Азии, в том числе каракалпаки, стали объектом историко-культурного изучения русских исследователей.

Annotation . Like other fraternal peoples, the Karakalpak people occupy a special place in the study of Bashkir literature and history. The Karakalpaks are one of the oldest peoples of Central Asia. Despite the fact that they had no national statehood in their centuries-old history, they created remarkable monuments of spiritual culture. The history of the study of Karakalpak culture, works of folk literature, and art has long-standing traditions. In 1873, Karakalpakstan, located in the east, was annexed to Russia, which had an objectively progressive significance for the future fate of its people. Later, the peoples of Central Asia, including the Karakalpaks, became the object of historical and cultural study by Russian researchers.

Ключевые слова. Башкирская литература и история, каракалпакская культура, родственные языки.

Keywords. Bashkir literature and history, Karakalpak culture, related languages.

«Халыктар тарихы» кешеләрзең тарихи үҗеш кимәле һәм географик урынлашыуына карамастан даими рәүештә үз-ара аралашып йәшигәндәрен раҗлай».

Башкорт Өзәбиәте һәм тарихын өйрәнүзә карағалпак халкы ла башка кәрзәш халыктар кеүек үзенә хас урын алып тора.

Карағалпактар Урта Азияның иң боронго халыктарының береһе. Үзәрәнен күп быуатлык тарихында милли дәүләтселеге булмаһа ла, иҗ киткес рухи мазәни комарткыларын булдырған. Карағалпактар Урта Азия, Хиуа, Боһара һәм Коканд ханлыктары яғынан даими һөжүмгә дусар булып килгән. Шуға карамастан карағалпак халкы үз телен, үзенсәлекле милли мазәниәтен һаклап калған һәм үстәргән.

Кызғаныска каршы, ғалимдар был хезмәтсән халыктың ижад иткән мазәни мирасын совет власы йылдарында ғына һәр яклап өйрәнә башлайзар. Без был мәкәләбеззә күрше төрки халыктар буларак башкорттар менән карағалпактарзғң мазәни бәйләнәштәрен ентекләп күрһәтергә максат итеп куйзык .

Алдыбызға куйылған мәсьәләне хәл итер өсөн карағалпак халкының рухи мазәни комарткыларын, фольклорын төп сығанак итеп алдык.

Рус ғалимдары XVIII быуатта ук карағалпак Өзәбиәте әсәрзәренә иғтибар итә, язып ала һәм уларзың телен өйрәнә башлай.

1873 йылда Карағалпакстан Рәсәйгә кушыла. Был хәл уның артабанғы язмышы өсөн объектив әһәмиәткә эйә була.

Урыс ғалимдары тарафынан Урта Азия халыктарының, шул иҗәптән карағалпактарзың, фәнни күзлектән тарихи-мазәни көнкүрәше өйрәнелә, тикшерелә башлай.

Карағалпак мазәниәтен өйрәнүзә А. Кун исемле ғалим зур эш башкара. Ул Урта Азияның Кунғырат, Ходжәйле, Чимбай, Нукус һәм башка калалалында булып, ошо ерлектә һакланып калған Өзәби һәм тарихи комарткылар тураһында хәбәр итә [1, 159].

Карағалпакстан Рәсәйгә кушылғандан һуң рус ғалимдары карағалпактарзың ауыз-тел ижады өлгөләрен йыя, уларзы матбуғатта бастыра, Рәсәй халкын карағалпак мазәниәте менән танышыуға булышлык итә. Был йәһәттән А. А. Диваев, И. А. Беляев, Б. Радлов, А. Н. Самойлович һәм башка шәркиәтсе ғалимдарзың хезмәттәре иғтибарға лайык. [13, 124].

XIX быуаттарзың 30-сы йылдарында П.П. Иванов карағалпактар тарихын өйрәнүгә зур өлөш индерә. Уның был йүнәләштәге тәүге һәм билдәле эше «Карағалпактар тарихы очергы» булып тора [12, 48].

Быт хезмэт «Карағалпактар тарихы буйынса материалдар» йыйынтығында басылып сыға. Быт хезмэттә карағалпак халкы һәм Хорезм оазисының башка халыктары тарихы өйрәнәү буйынса төрлө сығанактар һәм киммәтле мәғлүмәттәр бар.

Карағалпактардың мәзәниәтен һәм мәзәни мирасын өйрәнәүгә билдәле этнограф Т.А. Жданконы хезмәттәрен дә айырым билдәләп үтергә кәрәк. Ул Хорезм археологик-этнографик экспедицияһын етәкләй, ауыз –тел ижадын йыя, халык ижадының башка төрҙәрен дә өйрәнә. Һөҙөмтәлә байтаҡ фәнни мәкәләләр баһтыра, хезмәттәр яза [4, 214].

Артабан, 1972 йылда Р.К.Косбергеновтың «Карағалпастандың Рәсәйгә кушылыуы» исемле монографияһы басылып сыға. Быт хезмәттәң нигезендә архив һәм этнографик материалдар ята [11, 111].

Унда автор рус-карағалпак мөнәсәбәттәре тураһында һүз йөрөтә, карағалпактардың Рәсәйгә кушылғанға тиклемгә сәйәси һәм социаль-иктисади хәле яқтыртыла. Быт мәсьәләләр менән бер рәттән карағалпактардың XIX-XX быуаттарҙағы мәзәниәте һәм тормош-көнкүрәше мәсьәләләре анализлана.

Карағалпактар боронғо замандарҙан ук казактар менән күрше йәшәгән, һырдаръя һәм Амударъя йылғаларының түбәнгә ағымында зур территорияны үзләштереп, калалар һәм ауылдар төзөгән.

Сит төбәктәргә йәшәгән карағалпактар, улардың казактар менән туғанлык бәйләнештәре хақында материалдарҙы төрлө легендаларҙан, халык ижады әсәрҙәренән таба алабыз. Мәсәлән, 1927 йылда үзбәк фольклорсылы Х. Т. Зарифов: «Легендаларҙа әйтеһеүенсә, казак менән карағалпактардың этник бәйләнеше нигезендә тыуған халықты «үрге карағалпактар» тип йөрөтәләр», тип билдәләй [6, 89].

Бынан тыш, был йүнәләштә урыс-карағалпак мөнәсәбәттәре хақында тарихсылардың да фәнни-тикшеренәү эштәренән табырға була. П.П. Иванов XX быуаттың 30-сы йылдарында карағалпак халкының рус халкы менән тарихи үз-ара мөнәсәбәттәрен өйрәнә. Быны ул 1935 йылда Ленинград калаһында «Материалы по истории каракалпаков» йыйынтығында «Очерки истории каракалпаков» тип исемләнгән зур мәкәләһендә яқтырта. Быт йыйынтыкта рус-карағалпак мөнәсәбәттәре тураһында киммәтле тарихи факттар тупланған, ул бөгөнгө көндә лә фәнни киммәтен юғалтмаған.

Карағалпастандың үз ирке менән Рәсәй дәүләтенә кушылыуының йөз йыллығын байрам иткән вақытта, йәғни 1973 йылда, вақытлы матбуғат биттәрендә рус-карағалпак бәйләнеше тарихы, карағалпак халыктарының тарихи яҙмышында Рәсәйҙең роле тураһында күп мәкәләләр баһыла.

Академик М.К. Нурмөхәмәдовта үз сиратында XVII – XIX быуаттарҙа рус-карағалпак мәзәни, хәрби, сәйәси һәм иктисади бәйләнештәре булығын билдәләй.

Быт бәйләнеш хақында 1820-1850 йылдарҙа «Алыс ерҙәр», «Даръя йылғаһы тураһында» кеүек хикәйәләре нәшер ителә.

Мәзәни бәйләнештәр үсешендә XIX быуат башында укыу йорттары асылыуы билдәле бер роль уйнай. Билдәле булығынса, 1807 йылда Казан университеты эргәһендә тәүге тапкыр көнсығыш телдәре кафедраһы ойшторола, унда тәүҙә ғәрәп, фарсы, ә һуңынан көнсығыш телдәрен өйрәнә башлайҙар. Һуңынан 1811 йылда Мәскәү, ә 1819 йылда Петербург университеттарында көнсығыш телдәре өйрәнелә башлай.

1854 йылда Петербург университеты эргәһендә көнсығыш телдәре факультет асыла, уны Урта Азия халыктарының тарихын һәм мәзәниәтен, шул иҫәптән карағалпак халкының тарихын һәм мәзәниәтен өйрәнәүгә лайыклы өлөш индергән күренекле шәркиәтселәр, П.С.Савельев, Н. В. Ханыков, В. В. Григорьев, В. В. Веляминов-Зернов кеүектәр тамамлай. Быт йәһәттән Арал буйы халыктарының мәзәниәт тарихын өйрәнәүҙә зур шәркиәтсе Н. В. Ханыковтың (1822-1878) хезмәттәре лә зур әһәмиәткә эйә була.

Н. В. Ханыков үз эшен Арал диңгезенә һәм Хиуа ханлығына бағышлай. XIX быуаттың беренсе яртыһында яҙылған был эш карағалпак тарихын һәм карағалпактардың Рәсәй менән үз-ара мөнәсәбәттәрен өйрәнәүҙә киммәтле сығанак булып хезмәт итә. Н. В. Ханыковтың был эше Урта Азия тарихын өйрәнәүҙә тупланған зур фактик материалға нигезләнә.

XIX быуаттың беренсе яртыһында Урта Азия халыктарының тарихнамәһенә өйрәнәүҙә билдәле тикшеренәүсе һәм тарихсы В.В. Григорьев зур өлөш индерә [3, 214].

Ул урындағы халықтың тормошо һәм көнкүреше менән тәрән таныша, Урта Азия халыктары тарихын өйрәнә, Урта Азия халыктары һәм Рәсәй араһындағы даими сауза бәйләнештәре тураһында булған мәғлүмәттәрҙе йыя . Бынан тыш, Хиуа ханлығы тарихын һәм мәзәниәтен өйрәнеүгә каратылған Н.Н. Муравьевтың Төркмәнстан һәм Хорезм территорияһы буйлап сәйәхәтә һөҙөмтәһендә язылған «Төркмәнстанға һәм Хиуаға сәйәхәт» хезмәтә зур әһәмиәткә эйә.

Бында автор үз күзҙәре менән күргәндәрен һүрәтләй: Хиуа ханлығы халыктарының көнкүреше һәм мәзәниәте, хиуа ханлығы калалары һәм ауылдары, күрше дәүләттәр менән үз-ара мөнәсәбәттәр, сауза һәм сауза мөнәсәбәттәре, башка сәйәси вакифалар. Былар барыһы ла Хорезм оазисы халыктарының мәзәниәтен өйрәнеү өсөн киммәтле тарихи сығанак булып хезмәт итә.

Н.Н. Муравьевтың шул мәғлүмәттәргә таянып язылған «Ғарип Ашик һәм Шахсанам» тураһында легендаһы ла айырыуса кызыклы [8, 128].

Артабан, 1902 йылда билдәле фольклорсы А. Диваевтың карағалпак сәсенә Джиймурат Бекмөхәмәдовтан язып алған «Алпамыс» эпосы басылып сыға. Был Урта Азия халыктары араһында һәм унан ситтә киң таралған эпик комарткының тәүге язмаларының береһе була.

XX быуат башында Карағалпакстан территорияһында Урта Азия халыктарының тарихын һәм мәзәниәтен тикшерәүгә зур өлөш индергән тағы бер билдәле шәркиәтсе, Карағалпак, Хиуа хроникаларын тәржемә итеүсә , Карағалпактарҙың Хиуа менән үз-ара мөнәсәбәттәрен өйрәнеүсә академик А.Н.Самойлович була.

Ул XX быуат башында Хиуа ханлығына сәфәре һөҙөмтәһендә бер нисә тарихи мәкәлә яза. Улар араһында «Урта һәм Көнсығыш Азияны өйрәнеү өсөн Рус комитеты хәбәрҙәре» исемле мәкәләһе басыла. Унда Ташкент, Бохара һәм Хиуа ханлығына сәйәхәтә тураһындағы отчет һәм башка документтары бар.

Был язмалар Карағалпак тарихын өйрәнеүгә бик киммәтле сығанак булып хезмәт итә. А. Н. Самойлович Карағалпакстандың Ходжәйле, Нукус һәм башка шу кеүек күп кенә калаларында була.

Юғарыла әйтелгән фекерҙәргә һығымта яһап, карағалпактар тарихы менән бәйлә тағы бер үзенсәлекле материалды миҫал итеп килтерәһе килә.

Профессор Камал Мәмбәтовтың «Карағалпактар шәжәрәһе» тигән китабында карағалпактар Изел – Яйык буйҙарында йәшәгән башкорттарҙың кыпсак ырыуынан сыккан халык тигән фекерҙә бирә [8, 128].

Ул тарихсы һәм языусы Әбөлғазы Баһадирхандың бөтә дөньяға билдәле «Төрктәр шәжәрәһы» тигән китабына таянып ошондай һығымталар яһай. Профессор К.Мәмбәтов үз әсәрләрендә әлегә вақытта үзбәктәргә кушылып киткән карағалпактар асылында башкорт ерлегендәге – Яйык кыпсактары икәнән һәм уларҙың үзбәктәр менән арлашып киткәнән дәлилләргә тырыша .

[...Әбөлғазы үзбәктәр нәселәнән булғанлыктан был шәжәрәһе үзбәктәр шәжәрәһе тип та карарға була. Сәбәбе – үзбәктәр төрки халыктар мәзәниәте тарихында иң башлы урынды атқары. Шул йәһәттән ул башка төрки халыктар тарихын языу менән бергә элекке быуаттан башланғанса үзбәктәр ханлығы һәм уның тарихына да зур өлөш индерзе]. [1, 159].

Был китапта тап Әзәм Атанан башлап XVII быуаттағы Хиуа хроникаларына қағылышлы мәғлүмәттәр теркәлгән. Бынан тыш төркмәндәр, казактар тураһында ла бик киммәтле мәғлүмәттәр бар.

Шуға күрә XIX быуатта язылған күп кенә башка төрки халыктарҙың шәжәрәләре ошо әсәр нигезендә барлыкка килә.

Был шәжәрәләр рәтенә «Башкорттар шәжәрәһе», «Казактар шәжәрәһе», «Төркмәндәр шәжәрәһе» һәм Бердимурат Карғабай улы Бердактың карағалпак халкының барлыкка килеүе тураһындағы «Шәжәрәһе»нән тыш «Коңыраттар», «Кыпсакар», «Маңғыттар » тураһындағы шәжәрәләр зә инә. Улар Әбулғазы шәжәрәһенән тәһсиләнәп язылған булып, барлығы ла бөгөнгө көндә был халыктарҙың язма мираһы булып калған.

Карағалпактар бик аз халык булһа ла, уларҙа Урта Азияның төрки халыктарынан булған билгеле өс ырыу: Кыпсак, Коңырат һәм Манғыт ырыуҙары культы һаҡланған.

Был ырыузар карағалпактарза билдәле бер халык дәрәжәһендә кабул ителгән. Артабан карағалпактар XI-XII быуатта Кыпсактар, XII-XIV быуатта Коңыраттар, XV-XVI быуатта Маңғыттар булып калыплаша.

Һунынан Кытай-Кыпсак, Мүйтен-Коңырат; Кенегес-Манғыт булып килгәс, XIV быуатка келгәс Кытай-Кыпсак, Кенегес-Маңғыттарға кушылып китә лә шунан карағалпактар Мүйтен-Коңырат һәм Кытай-Кыпсак Кенегес-Маңғыттарзың кушылыуынан барлыкка килгән бер ырыуға әйләнә.

XI-XIV быуаттарза ерле төрки кәүемдәрзең үз аллы халык булып бүленеүен иҗәпкә алғанда, бәлки, XI-XII быуаттағы Кыпсактар, XII-XIV быуаттағы Коңыраттар берләшмәһен тик каракалпактар төзөгән, тип дәлилләү кыйын. XV-XVI быуаттағы үз аллы бер халыкты төзөгән Маңғыттарзың язмышын каракалпактарзан бүләк итеп карауға ла ярамай.

Шулай итеп, XV-XVI быуаттарза маңғыттар тигән халык үзбәк, казак, кыргыз, төркмән, башкорт һәм татарзар үз аллы халык булып бүленеп бөткәс барлыкка килә. Был халык нигезендә Ноғай дәүләттәре Едиге (Изекей), Нураддин, Ожкас һәм Муса хөрмәтенә барлыкка килгәндән һуң үзбәк, казактар менән берлектә «Үзбәкстан» берләшмәһенә береккән. Улар XV-XVI быуат тарихында зур эз калдыра ла XVI быуаттарза акрынләп юғалып китә.

Был вақыттар төрки кәбиләләрге үзәрән текләй башлаған ине. Әбелғазының әйтеүенә карағанда, ошо вақытта төрки кәбиләләргең үзе бишәү булған . Улар: уйғыр, кийикы, кыпсак, калаш һәм карлук. Кыпсактарға Изел һәм Яйык йылғалары буйындағы төркмәндәр менән бергә, карлыктар һәм Һыр буйындағы (Һырдарья) халыктар ине.

«Карағалпак» атамаһы тәү башлап IX быуаттағы Хорезм батшаһы Алтын Таш заманында пәйзә булды. Ул шул дәүерзе ук башка төрки ырыузар кеуек телгә алына, һуңынан кыпсактар хәрәкәте вақытында һурылып, Дон дарьяһының буйзарына барып кала. Шунан һуң кыпсактар яғынан яулап алынып, уларға кушыла һәм артабан «Кыпсак» тип аталып, Изел һәм Яйык буйзарында йәйләй башлайзар.

Был вақытта кыпсактарзың үззәре ла казак, карағалпак һәм үзбәк ырыузарынан ғибәрәт ине. Ул вақытта уларзың теле һәм мәзәни берлегендә бер ниндәй зә айырмалар булмаған. һуңынан XII быуатта Сыңғызхан быларзы еңеп ала.

Монголдар кыпсактарзы еңеллек менән еңә алмағандар, сөнки монголдарзың да бик күп ғәскәрзәре кырыла. Шул сәбәпле Сыңғызхан үз сәйәсәтен кыпсактарзы куркытыузан башлай. Кыпсактарзың бер өлөшөн кылыс менән саба, ә икенсе өлөшөн сит илдәргә кол итеп һатып ебәрә. Калған өсөнсө өлөшө иһә монголдарға асыулы була.

Сыңғызхан былай за аз калған монголдарзы һаклап калыр өсөн Кыпсак бәктәре менән кыз алышып, кыз бирешеп һакимлык урындарына тәғәйенләй башлай. Был сәйәсәттең беренсе сәбәбе Кыпсак ырыуының монголдарға окшашлығы булһа, ә икенсе яктан уларзың этногенезендә монголдар менән әллә ниндәй бәйләнештә булғаны ине. һунынан ул монголдарзы төрки кәбиләләрге менән бәйләү сәйәсәтен алып бара.

Артабан Төрк Хакан, Оғуз Хакан һәм Монгол һакандарзы берләштереүсе шәжәрәләр майзанға сыға башлай. Шул сәбәпле төрки телле халыктар Сыңғызханды үзенең ата-баһы урынында кабул итә.

...Карағалпак шәжәрәһе Ноғайзан башлана. Башта Ноғай хан булмаған, ул әмир тип аталған. Үз әргәһенә күп кенә төрки телле халыктар ырыузарын берләштерә. Был һакта XIX быуатта йәшәгән Өтәш исемле шағир былай ти:

Ул Нуғайли каракалпак дермишлар,

Булгиншилык менән жүрген донъяла ...

Һунынан карағалпак эпостары Ноғайлы дәүерендән башланып китә, артабан Үзбәк хан, Йәнибәк һәм Шайбаны хан заманында иһә үзбәк һәм казак ырыузары менән аралашып китә.

Карағалпактар Ноғай әмири ырыуынан булуы уларзың кырылыуына сәбәп булһа ла, урта быуат тарихында Хорезм, Туркестан һәм Идел-Яйык буйзарында һакланып калуы тарих менән расланған...]

Юғарыла килтерелгән фактарға таянып, «Карағалпак шәжәрәһендәге» телгә алынған Изел-Яйык буйзарындағы кыпсак ырыузары тарихы, әзәбиәте , фольклоры тағы ла киңерәк кимәлдә тикшеренеү талап итәлә һәм башкорт әзәбиәтендә карағалпактар образы бер зә юкка

сағылмауын , артабан был халык тарихы тағы ла нығырак өйрәнелергә тейешлеген дәлилләй .

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт әзәбиәте тарихы. 1-се том / Ғ. Хөсәйенов, Р. Байымов, Р. Бикбаев, Ә. Мирзаһитов, С. Сафуанов, З. Ураксин, Р. Шәкүр. Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1990. – 584 б.
2. Башкорт халык ижады. 1-се т. Йола фольклоры. - Өфө, 1995; Башкорт халык риүәйәттәре һәм легендалары = Башкирские народные предания и легенды = Bashkort folk Legends. Өфө, 2001. – 310 б.
3. Әлибаев З.А. Башкорт әзәбиәте табышы // Башкортостан укытыусыһы, 2004, № 8, 66-67 б.
4. Гәрәева Г.Н. Ижадында ил тарихы // Башкортостан укытыусыһы, 2014 . №12, 3- 8 бит.
5. Жирмунский В. М., Зарифов Х.Т. Узбекский народный героический эпос. – М., 1947. – 347 с.
6. Мәмбетов К.. Қарақалпақлар шежиреси. Нөкис: «Билим», 1993. – 128 б.
7. Мирзаев Т. «Алпомиш» достонининг ўзбек вариантлари. Т., 1968 . – 245 с. ;
8. Об эпосе «Алпамыш», Т., 1959; Жирмунский В. М., Сказание об Алпамыше и богатырская сказка, М., 1960. – 354 с.
9. Писатели земли башкирской. Справочник / Сост.: Р. Н. Баимов, Г. Н. Гареева, Р. Х. Тимергалина. — Уфа: Китап, 2006. — 496 с.
10. Сафуанов С. Г.. Хаклык әзәбиәте, дуслык әзәбиәте. Әзәби-тәнкит мәкәләләр. Өфө, Башкортостан китап нәшриәте , 1981.- 288 б.
11. Сафуанов, С. Взаимосвязи башкирской советской литературы с литературами народов СССР [Текст]: библиографический указатель / С. Сафуанов. - Уфа: БФ АН. - Ч. 1. - 1981. - 192 с; Ч. 2. - 1987. - 276 с.
12. Сафуанов, С. Г. Прошел караван по свету [Текст]: о жизни и творчестве народного писателя Башкортостана Ахияра Хакимова / С. Г. Сафуанов. – Уфа: Китап, 2009. – 192 с. – (на баш. яз.)
13. Сафуанов, С. Литература правды, литература дружбы [Текст] / С. Сафуанов. - Уфа: Башкнигоиздат, 1981. - 288 с. – (на баш. яз.)
14. Сафуанов, С. Межнациональные связи башкирской литературы [Текст] / С. Сафуанов. - М.: Наука, 1980. - 279 с.
15. Хакимов А.Х.Из меня многое можно выжать//Известия Башкортостана.- 1997.-23 августа.
16. Хошаниязов Ж., Қорақалпоқ қахраманлиқ дастаны «Алпамыс», Нукус, 1992; «Алпомиш» — ўзбек халқ қахрамонлиқ эпоси», Т., 1999. – 389 с.

© Анаркулова С.Б., Султакаева Р.А., 2025

УДК 81.373

*Асылгужина А.И., студент
Исхакова Р.Р., канд. филол. наук, доцент
Сибайский институт (филиал) УУНУТ, г. Сибай, Россия*

РУССКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ)

Аннотация. В данной статье рассматриваются заимствования как один из способов словообразования, как важный исторический процесс или результат взаимодействия народов. Материалом для анализа послужили англоязычные художественные тексты, в которых содержатся заимствования из русского языка.

Annotation. This article examines borrowing as one of the methods of word formation, as an important historical process or the result of interaction between peoples. The material for the analysis was English-language literary texts that contain borrowings from the Russian language.

Ключевые слова: заимствование, английский язык, русский язык, художественная литература.

Keywords: borrowing, the English language, the Russian language, fiction.

Как известно, словарный запас является наиболее нестабильным слоем языка. С течением времени язык меняется в силу разных обстоятельств. Регулярно появляются новые слова или неологизмы, или же выходят из обихода, становясь архаизмами или устаревшими словами. Заимствованная лексика пополняет словарный состав языка и обогащает его новыми лексическими единицами [1, 75-80].

Из одного языка в другой переходит слово и приобретает регулярное употребление в речи. Заимствование – это один из способов словообразования; оно является важным историческим процессом, или даже результатом взаимодействия народов. Заимствованную лексику также называют интернациональной лексикой, или интернационализмами [3, 103].

Заимствования появляются в том или ином языке вследствие коммуникации между жителями обычно соседствующих стран, в результате новых изобретений и научных открытий.

Если на более раннем этапе многие языки заимствовали слова и фразы из греческого, арабского и латинского языков, то сейчас «донорами» выступают итальянский, английский, французский, китайский, русский и другие языки. Также следует учесть, что заимствованная лексика обычно является тематической, т.е. музыкальной, компьютерной, танцевальной и т.д. [2, 45-52].

Общеизвестен тот факт, что в современном мире английский язык как язык глобализации является источником заимствований для других языков. Однако случаются и обратные процессы, когда английский язык заимствует лексику из других языков. Лексико-семантическая классификация русских заимствований в английском языке послужила основой для семантического анализа русских заимствований в английском языке:

1. Заимствования, обозначающие социальное положение, статус, должность или род деятельности человека:

- *tsar (tsar, czar)* – царь: e.g. *Ice is scraped from the carriageway in readiness, but it is still treacherous and the tsar must tread with care* (A. Williams, “To Kill a Tsar”);

- *dvornik* – дворник: e.g. *The dvornik, who was paid to fetch and carry for the building, showed her up to an apartment on the second floor* (A. Williams, “To Kill a Tsar”).

2. Заимствования, обозначающие политические термины:

- *pogrom* – погром: e.g. *‘Do you wonder?’ he cried. ‘For three hundred years they have been persecuted, and this is the return match for the pogroms’* (A. Williams, “To Kill a Tsar”).

- *soviet* – совет: e.g. *Consider the wintry lives of two sometimes invisible communities: the homeless, and the army of migrant workers from Russia’s ex-Soviet neighbours which has descended upon its capital* (A.D. Miller, “A Winter’s Tale”).

3. Заимствования, обозначающие военные термины:

- *cossack* – казак: e.g. *A troop of Cossacks boarded the train and stood on the platform of each carriage with their guns loaded, and the train rattled gingerly over the damaged bridge* (W.S. Maugham, “Mr. Harrington’s Washing”).

- *nihilist* – нигилист: e.g. *Protect the emperor and bring the nihilists to justice, and in the course of your work breathe new life into the Third Section* (A. Williams, “To Kill a Tsar”).

4. Заимствования, обозначающие единицы измерения:

- *kopeck (kopek)* – копейка: e.g. *The young woman paid the driver with a five kopek coin, then walked across the bridge towards the pink and white palace on the opposite bank of the Fontanka River* (A. Williams, “To Kill a Tsar”).

- *ruble (ruble)* – рубль: e.g. *Dasha has a scar on the bridge of her nose from a brawl with a girl who, she claims, stole 65 rubles (\$2.30) from her* (A.D. Miller, “A Winter’s Tale”).

Как мы можем заметить, при заимствовании из русского на английский перевод осуществляется с помощью транслитерации, то есть буквы русского языка адаптируются под буквы английского языка, практически без изменения написания, с небольшими изменениями фонетическими и грамматическими [4, 22-29].

Таким образом, мы рассмотрели понятие заимствований, а также способы образования заимствований в лингвистике. На примере произведений английской художественной литературы мы рассмотрели примеры русской заимствованной лексики в английском языке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Козлова Н.Е. Заимствования из русского языка в современный английский // Современные проблемы языковедения. – 2019. – № 6. – С. 75-80.
2. Серов И.А. Русские заимствования в английском языке: исторический аспект // Научный вестник иностранных языков. – 2018. – № 3. – С. 45-52.
3. Устинов В.А. Заимствованные русские слова в английском языке // Молодой ученый. – 2016. – № 12. – С. 103.
4. Фёдоров А.С. Влияние русского языка на английский: примеры заимствований и их использование // Язык и культура. – 2020. – № 4. – С. 22-29.

© Асылгужина А.И., Исхакова Р.Р., 2025

УДК 371.315

*Ахмадеев И.О., студент,
Научный руководитель: Ишмуратова Г.М.,
преподаватель ГАПОУ УТЭК, г. Уфа, Россия*

ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ В СВЕТЕ ОБНОВЛЁННЫХ ФГОС

Аннотация. В данной статье автор рассматривает современные методы обучения, которые будут эффективны в преподавании родных языков и литературы. Рассматриваются особенности каждого из методов, а также приводятся личные примеры реализации некоторых из них на практике.

Annotation. In this article, the author examines modern teaching methods that will be effective in teaching native languages and literature. The features of each method are considered, as well as personal examples of the implementation of some of them in practice.

Ключевые слова: ФГОС, инновационные подходы, проектный метод, интеграция технологий, игровые методы, индивидуализация обучения.

Keywords: FGOS, innovative approaches, project method, technology integration, game methods, individualization of learning.

В последние годы в связи с обновлёнными федеральными государственными образовательными стандартами (ФГОС) наблюдается тенденция к внедрению инновационных подходов в обучении родным языкам и литературе. Эти подходы направлены на повышение качества образования и развитие критического мышления у учащихся [2].

Один из наиболее актуальных подходов – проектный метод. Проектная деятельность в обучении – это система, в которой ученики приобретают знания и умения в процессе планирования и выполнения практических заданий (проектов).

Проектная деятельность направлена на решение какой-либо интересной проблемы, которую сформулировал сам учащийся. Результат этой деятельности — нахождение способа решения проблемы, несущей практический характер [6].

Он позволяет учащимся адаптировать полученные знания к реальным условиям, развивать творческие способности и навыки сотрудничества. Также помогает сформировать навыки самостоятельной учебной деятельности, самообразования и самореализации личности, создать атмосферу сотрудничества и сотворчества.

Государство также не остается в стороне и активно помогает обучающимся в проектах.

- Интеграция проектной технологии в образовательный процесс. Это даёт положительные результаты в профессиональном обучении и личностном развитии студентов, позволяет выпускникам повысить свою конкурентоспособность на рынке труда и повышает привлекательность обучения в колледже.

- Создание условий для реализации интересов обучающихся. Раскрытие их творческого потенциала способствует повышению мотивации студентов к обучению, их профессиональному самоопределению и успешности.

- Стимулирование участников проектной деятельности. Для этого разрабатывают порядок управления стимулированием, вносят изменения в нормативные правовые акты, связанные с регулированием оплаты труда государственных служащих.

- Автоматизация проектной деятельности. Для этого создают единую информационную систему управления проектной деятельностью, обучают участников работе в ней и вводят данные всех реализуемых проектов [5]

Пример проектной деятельности.

«Отражение быта в родном языке» — цель познакомить учащихся с тем, как в словах языка отражается прошлое и настоящее русского народа, его быт, традиции, обычаи, нравы.

Задачи проекта включают:

- Предметные результаты: осознание национального своеобразия русского родного языка, роли языка в жизни человека.

- Личностные результаты: воспитание ценностного отношения к родному языку как хранителю культуры.

- Метапредметные результаты: анализ, сравнение и классификация языкового материала, умение строить монологическое высказывание в устной форме, аргументировать свою точку зрения.

Интеграция технологий в образование — это процесс внедрения и использования цифровых технологий в учебный процесс для улучшения преподавания и обучения. Это включает в себя использование компьютеров, планшетов, смартфонов, программного обеспечения и других цифровых инструментов для поддержки обучения учащихся [4].

Использование технологий один из ключевых аспектов. Включение мультимедийных материалов, онлайн-ресурсов и образовательных платформ способствует более глубокому восприятию материала и делает обучение более увлекательным.

Государство внедряет технологии в обучение через различные меры, например:

- Развитие материальной инфраструктуры. Используются дата-центры и новые каналы связи для размещения цифровых учебно-методических материалов и предоставления к ним свободного доступа обучающимся. Цифровые книги и учебники постепенно заменяют бумажные.

- Развитие онлайн-обучения и преподавания. Государство предоставляет образовательным учреждениям возможность вести образовательный процесс в дистанционном формате.

- Повышение профессиональных навыков педагогов в сфере цифровых технологий. Для этого организуются курсы повышения квалификации и переподготовки преподавателей, на которых они осваивают основы компьютерной грамотности и получают новые знания и умения по работе в информационной среде.

- Развитие системы идентификации учащегося. Вся информация об обучающемся хранится в специализированных базах данных, которые содержат данные об успеваемости обучающегося и его идентификации (ФИО, пол, возраст и т. д.).

Также с 2019 года в стране реализуется федеральный проект «Цифровая образовательная среда» (ЦОС). Среди его задач — оснащение учебных заведений современным оборудованием, развитие цифровых сервисов и образовательных материалов, помогающих ученикам получать необходимые знания.

Технологии помогают в обучении родным языкам и литературе, создаются игры которые привлекают молодежь в углубленном изучении, есть интернет-ресурсы с обширными материалами для изучения литературных произведений становятся источником накопления литературных знаний. Образовательная медиатека позволяет представить разнообразный материал, выбрать нужную информацию, использовать извлечённый материал в самостоятельных работах учащихся, озвучить любой текст [7].

Игровые методы обучения — это методы, которые в игровой форме воссоздают ситуации, направленные на усвоение норм и правил поведения в обществе, способствуют формированию социального опыта, совершенствуют навыки самоуправления поведением [3].

Игровые методы также находят широкое применение. Они помогают создать мотивацию к обучению и формируют у учащихся лёгкость в освоении материала.

Игровой метод помогает улучшить родную речь и литературу следующим образом:

- Обогащает словарный запас обучающихся, расширяет их кругозор. Например, игра «Составь текст и озвучь его» позволяет за 2–3 минуты составить связный текст и прочитать его, соблюдая орфоэпические нормы.

- Стимулирует правильную речь как устную, так и письменную. На материале игр можно отрабатывать скорость чтения, выразительность, развивать орфографическую зоркость.

- Снимает напряжение и страх при письме у детей, чувствующих свою собственную несостоятельность. Создаёт положительный эмоциональный настрой в ходе урока.

- Формирует умение правильно формулировать и обосновывать собственную точку зрения, умело вести дискуссию, находить компромиссы в подходе к тому или иному поступку литературного персонажа.

Кроме того, игровой метод развивает мышление, память, внимание, наблюдательность. В процессе игры у детей вырабатывается привычка мыслить самостоятельно, сосредотачиваться, проявлять инициативу.

К примеру, проведение литературных викторин и ролевых игр на основе изучаемых произведений или игра «Проверка». Учитель задаёт игрокам слово, за отведённое время (например, 5 минут) они должны подобрать и записать как можно больше проверочных слов. По окончании времени ребята читают свои «проверки» вслух и обсуждают. Выигрывает тот, у кого их оказалось больше всего

Индивидуализация обучения — это организация учебного процесса с учётом индивидуальных особенностей обучающихся за счёт создания оптимальных условий для реализации потенциальных возможностей каждого ученика [1].

Индивидуальное обучение помогает улучшить родную речь и литературу следующим образом:

- Позволяет адаптировать содержание, методы и темпы учебной деятельности каждого школьника к его особенностям. Это даёт возможность постепенно углублять и закреплять полученные знания, вырабатывать необходимые умения и навыки.

- Даёт возможность ученикам проявлять свои индивидуальные способности. Например, сочинять тексты, придумывать лингвистические сказки, готовить викторины по теме.

- Помогает в расширении и углублении знаний. Например, при подготовке докладов и сообщений ученики сами выбирают темы и источники информации.

- Развивает орфографическую зоркость. Задания с последующей проверкой активизируют внимание учащихся и формируют умение находить в любом тексте изучаемое языковое явление.

- Пробуждает интерес к русскому языку и литературе. Использование электронных тренажёров (кроссвордов, иллюстраций, тестов, занимательных заданий) делает уроки более насыщенными и эмоциональными.

Индивидуальный подход к каждому учащемуся позволяет учитывать его интересы и уровень подготовки. Это может включать создание индивидуальных образовательных маршрутов и использование портфолио.

Внедрение инновационных подходов в обучение родным языкам и литературе в свете обновлённых ФГОС становится неотъемлемой частью образовательного процесса. Оно способствует не только углублению знаний, но и развитию личной ответственности учащихся за своё обучение.

ЛИТЕРАТУРА

1. Воронцова Т.Е. Индивидуализация обучения и психолого-педагогическая поддержка одарённых и слабоуспевающих учащихся. – Режим доступа: <https://nsportal.ru/shkola/klassnoe-rukovodstvo/library/2023/05/16/individualizatsiya-obucheniya-i-psihologo>. – Дата обращения: 06.0002.2025

2. Глухова Л.В. Инновационная деятельность учителя, как средство повышения качества образовательного процесса в условиях обновлённых ФГОС // –Режим доступа: <https://infourok.ru/innovacionnaya-deyatelnost-uchitelya-kak-sredstvo-povysheniya-kachestva->

obrazovatel'nogo-processa-v-usloviyah-obnovlennyh-fgos-6549858.html. – Дата обращения: 06.02.2025

3. Игровые методы обучения // Образовательный портал «Справочник». – Дата последнего обновления статьи: 21.06.2024. // . – Режим доступа: https://spravochnik.ru/pedagogika/teoriya_obucheniya/igrovye_metody_obucheni. – Дата обращения: 06.02.2025.

4. Интеграция технологий в образование // Образовательный портал «Наука и образование on-line». – . – Режим доступа: <https://eee-science.ru/pp-page/pedagogam/planirovaniye-i-prepodavaniye/innovatsii-i-tekhnologii/obrazovatelnyye-tekhnologii/integratsiya-tekhnologiy-v-obrazovanie/>. – Дата обращения 06.02.2025

5. Письмо Министерства просвещения РФ от 1 июня 2023 г. N АБ-2324/05 «О внедрении Единой модели профессиональной ориентации» // Информационно-правовой портал «Гарант.Ру». – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/406995316/>. – Дата обращения 06.02.2025

6. Проектная деятельность в образовании // Образовательный портал «Справочник». – Дата последнего обновления статьи: 12.04.2024. // . – Режим доступа: https://spravochnik.ru/pedagogika/proektnaya_deyatelnost_v_obrazovanii/. – Дата обращения: 09.02.2025.

7. Хугаева И.Д. Эффективные педагогические технологии на уроках родного языка и литературы // . – Режим доступа: <https://urok.1sept.ru/articles/692097>. – Дата обращения: 06.02.2025

© Ахмадеев И.О., Ишмуратова Г.М., 2025

УДК 37.032

*Бабушкин Д.В., студент
Научный руководитель: Ишмуратова Г.М., преподаватель
ГАПОУ УТЭК, г. Уфа, Россия*

БОЕВОЕ ИСКУССТВО КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ В МУЛЬТИКУРНОМ ОБЩЕСТВЕ

Аннотация. В данной статье автор рассматривает в качестве одного из аспектов становления личности в образовательной системе через изучение боевых искусств, благодаря принципам которых идет процесс формирования культуры поведения, а в последующем и культуры речи.

Annotation. In this article, the author considers as one of the aspects of personality formation in the educational system through the study of martial arts, thanks to the principles of which the process of forming a culture of behavior, and subsequently a culture of speech, is underway.

Ключевые слова: мультикультурализм, мультикультурное общество, боевое искусство, айкидо, киокусинкай, дзюдо, культура речи, культура поведения, общение.

Keywords: multiculturalism, multicultural society, martial arts, aikido, kyokushin, judo, culture of speech, culture of behavior, communication.

Общение выступает обязательным условием возникновения не только общественных связей, но и культурной среды. Человеку присуща способность к взаимодействию. Вместе с тем, её развитие возможно благодаря надлежащему образованию. Взаимоотношения между людьми и разнообразные способы взаимодействия оказывают взаимное воздействие. [4, 18].

Мировая торговля, научно-технические связи, миграция, искусство – это лишь малая часть того, как люди, принадлежащие к разным культурам, взаимодействуют друг с другом. Современный мир без межкультурного общения нельзя уже представить.

Понятия «мультикультурализм» и «мультикультурное общество» достаточно часто можно встретить как в мировой научной, так и общественно-политической литературе. Тем не менее, в них вкладывается разное содержание и объяснение. Расплывчатость определений и отсутствие единства говорит о том, что становление данного понятия завершено не до конца. Однако можно выделить следующие особенности мультикультурного общества:

- складывается из представителей нескольких лингвокультурных обществ;
- не принуждает представителей других культур отказываться от своих традиций;
- побуждает к взаимному изучению культурных традиций и ценностей, обеспечивает диалог культур [6, 306].

Люди создают вокруг себя не только материальный мир, но и мир человеческих взаимоотношений, включающий в себя систему социального поведения, которая регулируется обычаями, традициями, нормами, характерными для определенных культур. Представители каждой из культур живут в мире своих правил и норм, обычаев и традиций, которые выражаются в особом языке, манере поведения, религии, системе эстетических взглядов, социальных институтах.

Таким образом, взаимодействие в мультикультурном обществе «требует определенной культуры, гуманных норм, ценностей и идеалов, умения воспринимать состояние другого человека, строить в соответствии с этим восприятием свое поведение [4, 16]. В связи с этим, возможно, стоит обратить внимание на искусство как особую форму общественного сознания, вида духовного освоения действительности.

Термином «искусство» издавна обозначают не только художественные произведения, продукты художественной деятельности, но также и «искусность», «мастерство», «артистизм», «виртуозность», проявленные в любой другой сфере сознания и деятельности (в ремесле, науке, технике и т.д.). Искусство занимает не последнее место в процессе межкультурного взаимодействия [3].

Если переключить внимание с определения сути искусства на анализ того, что сейчас признается искусством и по какой причине, тогда откроется возможность воспринять его как многогранную, нелегко структурируемую и неравномерно развивающуюся систему. [5]. В этой связи можно рассмотреть возможность формирования культуры не только поведения, но и речи человека при реализации общения в мультикультурном обществе посредством занятий боевыми искусствами.

Боевое искусство считается одним из способов самовыражения человека, когда он определённым набором движений выражает себя и выносит свой внутренний мир на обозрение других. Боевые искусства проявляются в различных формах современной жизни – история, культура, философия, традиции различных народов; спорт, физическая культура, оздоровительные системы. Они могут стать как увлечением или развлечением, так и образом жизни.

Одним из ключевых аспектов является то, что область боевых искусств на глобальном уровне выступает как четкая модель межкультурного общения. В значительной мере основой для проведения всестороннего международного обмена идей служит развитие разнообразных видов боевых искусств в сегодняшнем мире. Боевые искусства, являясь своеобразным отражением менталитета того или иного этноса, способствуют взаимопроникновению, взаимовлиянию и взаимообогащению разных мировых культур [7].

Боевое искусство называют частью искусства, потому что многие из них учат философии, психологии и медицинским наукам, связаны с духовностью [1].

Некоторые высшие учебные заведения изучают книгу легендарного воина средневековой Японии Миямото Мусаси «Пять колец», а Дон Шминке, автор книг по бизнесу, выпустил популярную книгу «47 принципов древних самураев. Кодекс руководителя», в которой распространил правила и принципы, записанные Юдзаном Дайдодзи в его книге «Будосёсинсю», на «самураев» XXI века – руководителей компаний и фирм. Что же может взять в обычную жизнь человек, занимающийся единоборствами, кроме искусства защиты чести и достоинства?

Николай Бучин, кандидат педагогических наук и мастер боевых искусств (4 Дан айкидо, 2 Дан дзёдо, 2 Дан кендо, 1 Дан иайдо), в своей статье для журнала «Будо Глобал» подчеркивает, что основное внимание в передаче боевых искусств должно уделяться развитию нравственных и духовных аспектов, а также их последствиям для воспитания личности. Традиции боевых искусств базируются на философском понятии пути («до»), которое предполагает самосовершенствование и духовное развитие, где спортивная составляющая занимает второстепенное место. Для формирования гармонично развитой личности важна

система ценностей боевого искусства, включающая в себя социально-психологический статус ученика и акцент на изучении традиций и культурных ценностей.

К примеру, основными принципами айкидо являются:

- прямота – дух ни перед чем не склоняющегося разума и справедливости;
- мужество – дух отваги и выдержки;
- доброта – уравновешенное твёрдым разумом чувство мужественного сострадания;
- вежливость – признак способности к самоограничению и развитию чувства уважения к другим;

- искренность – это верность истине, честность;
- честь – благородство своего духа и достоинства своего состояния;
- верность долгу – чувство верности и преданности;
- скромность – искренность и отсутствие гордости;
- уважение – сочетание скромности и доверия;
- самоконтроль – умение сдерживать чувства и страсти;
- доброжелательность – основа взаимопонимания, уважения и доверия;
- этикет – проявление нравственно-духовных манер [2, 13].

Олег Захаров – кандидат педагогических наук, возглавляющий (4 Дан) международную бранч-чиф организацию каратэ киокушинкай, а также занимает статус судьи на мировом уровне. В своих размышлениях он акцентирует внимание на основателе школы киокусинкай – легендарном Масутацу Ояме. Этот мастер отмечал радикальную трансформацию роли боевых искусств: от военного искусства к более глубокому и всеобъемлющему – искусству жизни. Речь идёт о полноценной, наполненной жизнедеятельности, где ключевыми аспектами являются постоянное самосовершенствование и максимальное развитие личности через тренировочный процесс. Выдающаяся самоотверженность в достижении спортивных результатов способствует формированию высоких амбиций и последовательному их реализации. Важным навыком, характерным для киокусинкай, является умение эффективно ставить цели и неустанно работать над их выполнением — подход, который не только в спорте, но и за его пределами становится фундаментом успеха. В связи с этим среди ведущих представителей науки, культуры, бизнеса и политики часто встречаются индивиды, прошедшие суровую школу киокусинкай. Этот путь воспитания личности через преодоление физических и ментальных испытаний способствует формированию выдающихся лидерских качеств в различных сферах общественной жизни. [2, 20].

Алексей Левицкий – доктор педагогических наук, профессор, инструктор IJF (6 Дан дзюдо), судья международной категории. Будучи судьей международного класса, он делится в интервью журналу «Будо Глобал» воспоминаниями о Дзигоро Кано – основателе этой древнейшей системы самообладания и самосовершенствования. По словам Левицкого, дзюдо не просто развивает бдительность; оно формирует уверенность в собственных силах, решимость перед трудностями и способность к сосредоточению мысли. Кроме того, особую значимость имеет то, что Кано видел в дзюдо мощный инструмент обучения принципам взаимопомощи и партнёрского взаимодействия. В контексте общественных отношений эти идеи трансформируются в такие качества как дисциплинированность, адаптивность к изменениям, рачительность ресурсов, уважение норм приличия и этических стандартов поведения. Этот уникальный взгляд на философию дзюдо от Алексея Левицкого подчеркивает глубинную мудрость системы Кано – не только как способа физического совершенствования, но и как ключа к построению гармоничного общества.

Алексей Левицкий, доктор педагогических наук, профессор, инструктор IJF (6 Дан дзюдо), судья международной категории, в том же интервью журналу «Будо Глобал» вспоминает основателя дзюдо Дзигоро Кано, который утверждал, что дзюдо помогает человеку стать более бдительным, уверенным в себе, решительным и сосредоточенным. Ещё более существенно, что дзюдо есть средство обучения применению важнейшего принципа — «взаимопомощь и сотрудничество». В применении к общественной жизни, принципы дзюдо — прилежность, гибкость, экономичность, хорошие манеры и этичное поведение [2, 21].

Действительно, я полностью согласен со словами Дзигоро Кано. Занимаясь дзюдо на протяжении 10 лет, на себе ощущаю всю ответственность, лежащую на плечи ученика боевого искусства. Дзюдо учит самоконтролю – при конфликтной ситуации, если возникает

драка и ее не избежать, ты не используешь прием, пока не будет осознанности в необходимости этого. Хороший бросок может травмировать череп или внутренние органы. Больше сила – больше ответственность. Дзюдо учит меня дисциплине, стойкому характеру, работе над собой, а также уважению к своему тренеру, напарникам по отработке приемов и противникам.

Жизнь в мультикультурном обществе диктует нам заново осваивать те базовые правила и принципы поведения, которыми каждый из нас должен обладать, - вежливость, уважение, терпимость, самоконтроль и самодисциплина, умение слушать и слышать и многое другое. Данные качества способствуют формированию взаимопонимания между людьми разных культур, что может привести к их более гармоничному взаимодействию. Имея в арсенале культуру поведения, культура речи человека автоматически трансформируется под необходимые условия, которые диктуются мультикультурализмом. А изменения необходимо начинать именно с себя – чему и учит любое боевое искусство.

Культура речи служит важным средством для выражения и поддержания этнической и языковой идентичности, которые идут рука об руку в мультикультурном обществе. Уважение к языку и культуре других этнических групп, а также уважение собственной идентичности становятся ключевыми аспектами укрепления мультикультурной гармонии и солидарности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Боевые искусства. Откуда, как и для чего : Русскоязычное информационно-развлекательное сообщество. – Режим доступа: https://pikabu.ru/story/boevyie_iskusstva_otkuda_kak_i_dlya_chego_5881691?utm_source=linkshare&utm_medium=sharing. – Дата обращения: 06.02.2025
2. Бучин Н., Захаров О., Левицкий А. Что боевые искусства дают в мирной жизни // Периодический иллюстрированный альманах «Будо Глобал». Журнал для готовых бороться и жить. – 2023. – № 29. – С.12 – 21.
3. В. П. Шестаков. В. Е. Кемеров. О. Н. Кукрак. Искусство Центр гуманитарных технологий, 2002–2025 (последняя редакция: 22.01.2025). – Режим доступа: <https://gtmarket.ru/concepts/7065>. – Дата обращения: 06.02.2025
4. Гайсина Л.Ф. Готовность студентов вуза к общению в мультикультурной среде и ее формирование: Монография. – Оренбург: РИК ГОУ ОГУ, 2004. – 113 с.
5. Демшина. А. Ю. Визуальные искусства в ситуации глобализации культуры: институциональный аспект // Электронная библиотека thebooks.su – Режим доступа: <https://thebooks.su/read/298195-vizual-nye-iskusstva-v-situacii-globalizacii-kul-tury-institucional-nyy-aspekt.html>. – Дата обращения: 05.02.2025
6. Ситова М.С. Мультикультурное общество. Его характеристики и способы достижения // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. – 2009. – № 4. С. 307 – 308.

© Бабушкин Д.В., Ишмуратова Г.М., 2025

УДК 801.8

*Байбулатова И.К.,
учитель МБОУ СОШ с. Авдон МР Уфимский район, Россия*

БАШКОРТ ТЕЛЕН УКЫТЫУЗА ҺАНЛЫ ФОРМАТТАҒЫ МАТЕРИАЛДАРЗЫ КУЛЛАНУ: ЫҘҒАЙ ҺӘМ КИРЕ ЯКТАРЫ

Аннотация. В статье описываются особенности использования цифровых технологий в образовательной деятельности. Автор рассматривает положительные отрицательные стороны использования цифровых технологий.

Ключевые слова. Цифровая информация, формат, обучение, образование, использование, технология.

Annotation. The article describes the features of the use of digital technologies in educational activities. The author examines the positive and negative aspects of using digital technologies.

Keywords. Digital information, format, training, education, usage, technology.

Белем биреүзе цифрлаштырыу туған телде укытыу өсөн яңы офоктар аса, традицион алымдарзы үзгәртә. Мәкәләлә укытыуза һанлы технологияларзы кулланыу: интерактив порталдар, мобиль кушымталар, социаль селтәрзәр карала, шулай ук укытыуза кулланылған цифрлы форматтар баланың предметты өйрәнәүгә кызыкһыныуын арттырыусы, укытыузы яңы шарттарға яраклаштырыу мөмкинлегә биргән заманса ысулдары билдәләнелә. Цифрлы технологияларзың өстөнлөктәре, етешһезлектәр, заманса белем биреүзә укытыузының тоткан урыны һәм артабанғы үсеш мөмкинселектәре карала.

Башкорт теле, Башкортостан Республикаһының рәсми телдәренәң береһе буларак, башкорт халкының мәзәни мирасын һәм үзенсәлеген һаҡлауза мөһим роль уйнай. Туған тел – аралашыу коралы булыу менән бер рәттән халыктың рухи, мәзәни байлығын, үзенсәлектәрен сағылдырыуы ла, быуындан быуынға тапшыра килеүсә лә. Технологияларзың йылдам үсеше һәм цифрлы укытыу формаларына күсеү шарттарында тел һәм мәзәни төрлөлөктә һаҡлау айырыуса көнүзәк мәсьәләләрзәң береһе булып кала килә.

Бөгөнгө көндә дәрес материалдарын фәкәт хәтерләүгә, ятлауға йүнәлтелгән традицион алымдар яңы технологияларға урын бирә. Цифрлаштырыу педагогтың эш коралдарын киңәйтәп кенә калмай, ә яңы һораузар за куя: технологиялар һәм тере аралашыу араһында тигезлектә нисек һаҡларға? Ниндәй ысулдар иң һөзөмтәһе булыр? Был мәкәләлә яңы технологияларзың башкорт телен укытыуға ниндәй мөмкинлектәр тыузырыуын караясаҡбыз.

Тарихи яктан башкорт телен укытыу өс төп карашка таяна:

- грамматик ысул – қағизәләргә һәм язма күнегеүзәргә баһым яһау;
- аудиолингваль караш – кабатлау аша механик ятлау;
- коммуникатив ысул – диалогтарза һөйләү телмәрен үстәреү.

Традицион алымдарзың ыңғай яктары күп, был төр укытыу алымдары һөзөмтәһе лә. Өммә әле без билдәләп киткән ысулдар замана проблемалары менән осраша: укыусыларзың әүземлегә түбән, дәрестә һәр сак теләп катнашып бармайзар. Иң төп мәсьәлә – интерактив контентка күнеккән укыусылар өсөн традицион алымдар кызык түгел, бөгөнгө көндәге мөһим булған материалдарға инеү, материалдар менән традицион ысулдар менән танышыу сикләнгән ысул, заманса түгел, тип карайзар.

Шуға күрә лә йәмғиәттә иҫ киткес шәп темпта барған һанлы форматка күсеү укытыу алымдарына яңынан күз ташлаузы, яңынан карап сығыузы талап итә. Шундай һорау тыуа: яңы технологиялар тере аралашыузы һәм мәзәни үзенсәлектә кысырыкклап сығармайынса, укытыу барышында нисек ярзамсы була ала?

Цифрлаштырыу яңы караштар тәкдим итәме, укытыузы динамик һәм мауыктырғыс процеска әйләндәрә аламы? Башкорт телен укытыуза ниндәй платформалар, кушымталар куллана алабыз? Ошо һорауға яуап бирәп карайык.

1. Башкорт телендәге онлайн-платформалар һәм мобиль кушымталар.

А. <https://basic.bashlang.ru/> – интерактив башкорт теле порталы. Был порталда онлайн дәрестәр, һүзлек, визуаль һүзлек, башкорт теленәң грамматикаһы бирелгән.

Һәр дәрестәң интерактив күнегеүзәргәң даими эшләп барғанда укыусыларзың һөзөмтәһе бермә бер артасаҡ.

Башкорт теле дәүләт теле буларак укытылған 3-сө класс укыусыларым өсөн визуаль һүзлек, һүзлек бүлектәре бик уңайлы. Визуаль һүзлектә һәр бер һүзгә һүрәт бирелһә, һүзлек өлөшөндә иһә һәр һүз әйтеше менән бирелә. Был башкорт теленәң үзенсәлектә өндәрен дәрәс әйтергә өйрәнәү өсөн укыусыларға бик кулайлы.

Туған башкорт теле буларак укытылған кластар өсөн дә был портал материалдары ярзамсы сығанак була ала. Сөнки укыусылар араһында башкорт телен аңлаған, әммә тулыһынса башкортса һөйләшмәгән, телдәң теге йәки был үзенсәлеген ауыр үзләштергән балалар күп.

Б. Башкортостан башлығының Дәүләт телдәрен һәм Башкортостан халыктары телдәрен һаҡлауға һәм үстәреүгә йүнәлтелгән грантын тормошка ашырыу сиктәрендә әзерләнгән кушымта – «Әлифба» мобиль кушымта: <https://play.google.com/store/apps/details?id=ru.alifba.bak>

Был кушымта 12 йәшкә тиклемге балалар өсөн иҫәпләнгән. Унда хәрәфтәр һәм һүззәр яңғыраған башкорт һүззәре тупланған. Рус теленә тәржемә юк, һәм кәрәк тә түгел, сөнки

«һүззе хәрәфтәрҙән йыйып алғандан һуң» һүрәт сыға. Кушымта бушлай. Android һәм iOS платформаларында эшләгән смартфондарҙан күсереп алырға мөмкин.

В. «Сәләм» (Сәләм) башкорт һөйләшкесе

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.bashphrases>

Был бер кушымтала телде интерактив өйрәнеү, белгән материалдарҙы нығытыу өсөн күп төрлө материалдар табырға була.

Унда башкорт һәм рус телдәрендә 35-тән ашыу тема буйынса йыш кулланылған 1 500-зән ашыу фраза һәм һүз бар.

Һәр тема башкорт телендә яңғырай һәм анык фразалар һәм һүзҙәр менән эшләү, уларҙы иштә калдырыу буйынса эш төрҙәре бар. Һөйләшкестә 15 000-дән ашыу һүзлек запасы булған рус-башкорт һүзлегә бирелгән. һүзлек тематик төркөмдәргә бүленгән. Был укыусыға һүзсәң нисек язылыуын ғына түгел, нисек әйтелешен дә иштә калдырыр өсөн бик уңайлы. Интерактив һәм анимация рәүешендә үзенсәлекле өндәр, башкорт теленә хәрәфтәре язылышы, шулай ук башкорт теленә алфавиты бүлектәре бар. Кушымта бушлай. Android һәм iOS платформаларында эшләгән смартфондарҙан күсереп алырға мөмкин.

Шулай ук тағы ла «Башкирский филворд», «Башкирский словарь», «BashWord», «Әлләсе» (Әлләсе) кеүек һәм башка интерактив сервистар, кушымталар ярҙамында башкорт телен өйрәнеүгә заманса, кызыклы итеп ойштора алабыз.

Социаль селтәрҙәр һәм мультимедиа

Башкорт телендә фекер алышыу өсөн социаль платформалар, анимациялы башкорт материалдары, RuTube-каналдар һәм подкастар белем биреү мөхитенә бер өлөшө булып китә ала.

Социаль селтәрҙәр платформалары башкорт телендә аралашыу өсөн һөҙөмтәле инструмент булып хезмәт итә. Укыусылар онлайн-дискуссияларҙа, форумдарҙа һәм төркөмдәргә катнаша, унда мазәниәт, тарих һәм тел темаларын тикшерә алалар. Был тел мөхитен булдырырға һәм укыу йорттарынан тыш тел практикаһын һаҡларға мөмкинлек бирә.

Бөгөнгө көндә бөтә социаль платформаларҙа ла башкортса аралашыу мөмкинселеге бар. Социаль селтәрҙәргә, мәсәлән, **vk** платформаһына, куйыу өсөн кызыклы темаға башкорт телендә йөкмәткеле материалдар эҙерләү, иптәштәренә социаль селтәрендәге материалдарға урынлы, төплө фекерле, хатаһыз итеп башкортса аңлатма языу, комментарийҙар биреү кеүек эштәр башкарыу за укыусылар өсөн кызыклы, файзалы, укыусылар был төр эште яратып башкара. Был эш төрөн индә без башкорт телен туған тел буларак укыған юғары класс укыусылары менән башкарабыз.

Онлайн һүзлектәр менән эшлэй белеү, һүзлектәргә урынлы кулланырға өйрәтеү цифрлы белем биреүсәң бер ысулы булып тора, тип иҫәплэйбезд.

Мәсәлән, б <https://tarat.ru/targema> һүзлеген карап үтэйек. Был һүзлек нимәһе менән отошло? һүзлек һүзгә әзәби тел формаһын ғына тәржемә итмэй, диалект формаларын да бирә. Тағы ла ул ошо һүзҙәр кулланылған фразаларҙы, һөйләмдәргә лә күрһәтә. Был укыусыға тәржемә иткән һүзенә мәғәнәнән дәрәҫ аңларға ярҙам итә.

Электрон дәрәсләктәр – укыусыларға төрлө интерактив материалдар, аудио- һәм видеоязмалар кулланырға мөмкинлек биргән инструменттар.

Видео һәм анимация кеүек мультимедиа технологиялары укытыу процесын мауықтырғыс итә. Интерактив элементтарҙы файҙаланған укыу программалары материалды яҡшыраҡ үзләштерегә булышлыҡ итә.

Мәсәлән, RuTube каналында башкорт телендәге күп һанлы мультимедиа материалдары урын алған. Был каналдағы материалдарҙы ла дәрәстәребезгә уңышлы кулланабыз. Башкортсаға тәржемә ителгән мультфильмдарҙың был каналда булыу бик яҡшы күренеш. Башланғыс класс укыусыларының яратып караған каналы. Мәсәлән, «Панда һәм Лука исеMLE этәс» исеMLE йәнһүрәт (<https://rutube.ru/video/22022fa28df79638131f6ae134a269a2/>). Теге йәки был йәнһүрәттә карағандан һуң, укыусылар үзәренә фекерен язала, кайһы герой ниңә окшаны йәки окшаманы, анализлайбыз һәм башка күп төрлө кызыклы эш төрҙәре башкарабыз.

Әлбиттә, без был кыска ғына сығышыбызға башкорт телен укытыуға кулланылған йәки кулланып була торған һанлы форматтағы бөтә материалдарҙы ла биреп бөтә алмайбыз.

Цифрлы форматта укытыу материалдарының өстөнлөктәре:

– укыусыга яраклаштырыу. Мәсәлән, интерактив порталда укыусы үзенең кимеленә яраклаштырып тестар һайлай ала;

– мөмкинселектәрҙең бер тиң булуы: ауылдарҙа, бәләкәй калаларҙа йәшәүселәр зур калала йәшәгәндәр кеүек үк сифатлы ресурстарға эйә була;

– мотивация: Укытыусыларҙың күпселеге цифрлы инструменттар ярҙамында укыусыларҙың предметка кызыкһыныуҙың артыуын билдәләй.

Әммә укыуҙы цифрлаштырыуҙың хәүефле яктары ла бар:

– цифрлы тигеҙһезлек: бөтәһенен дә гаджеттары йәки тоторукло интернетты булмауы мөмкин;

– өстөн-мөстөн өйрәнәү: Кыска язмаларға, клиптарға анализ яһау текстарға тәрән анализлауҙы кысырыҡлап сығарыуы мөмкин;

– халык-ара зур платформалар йыш кына локаль үзәнсәлектәрҙе игтибарһыз калдыра, йәғни, теге йәки был азыраҡ һанлы халықтың мәзәниәтенә, эзәбиәтенә, теленә интернет киңлектәрәндә игтибар аз бүленә. Әммә был мәсьәләне хәл итеү безҙең һәр беребезҙән дә тора. Безҙең төп бурыс — башкорт теленен үзәнсәлектәрен, халықтың мәзәниәтен, тарихын иҫәпкә алған күберәк контенттар булдырыу.

Цифрлаштырыу башкорт телен укытыу өсөн бығаса булмаған мөмкинлектәр, яңы офоктар аса, әммә уның уңышы булған материалдарҙы урынлы, уңышлы кулланыуға бәйле. Белем биреүҙең киләсәге технологиялар һәм традицион укытыуҙың капма-каршы тороу түгел, ә бер-береһе менән тигеҙ, тығыз бәйләнештә булуы мөһим.

Цифрлы технологиялар укытыуһыны алмаштыра алмай, әммә уның кулында кеүәтле коралға әйләнә.

© Байбулатова И.К., 2025

УДК 801.8

Байдимирова К.А., магистрант

*Научный руководитель: Куланчин А.Ю., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ПРИМЕНЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОМ СОПРОВОЖДЕНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Аннотация. В статье рассматриваются современные технологии в формировании коммуникативной компетенции у учащихся, изучающих китайский язык. Основное внимание уделяется методам и приёмам, которые используются для эффективного обучения лексике с применением научно-методического сопровождения. Автор анализирует преимущества и недостатки различных подходов, а также предлагает новые решения для повышения качества обучения китайскому языку.

Abstract. The article discusses modern technologies in the formation of communicative competence among students learning Chinese. The main attention is paid to the methods and techniques that are used to effectively teach vocabulary using scientific and methodological support. The author analyzes the advantages and disadvantages of various approaches, as well as offers new solutions to improve the quality of Chinese language teaching.

Ключевые слова. Коммуникативная компетенция, обучение китайскому языку, научно-методическое сопровождение, современные технологии.

Keywords: Communicative competence, Chinese language teaching, scientific and methodological support, modern technologies.

В условиях глобализации и растущего интереса к изучению китайского языка, вопрос о применении современных технологий в образовательном процессе становится особенно актуальным. Научно-методическое сопровождение играет ключевую роль в формировании коммуникативной компетенции учащихся, позволяя им эффективно осваивать лексику и грамматику китайского языка.

Целью данной статьи является анализ применения современных технологий в процессе научно-методического сопровождения формирования коммуникативной компетенции на уроках китайского языка. Для достижения этой цели были поставлены следующие задачи:

- изучить теоретические основы коммуникативной компетенции и её роли в обучении китайскому языку;
- рассмотреть методы и приёмы научно-методического сопровождения, применяемые для формирования коммуникативной компетенции;
- предложить новые подходы к применению современных технологий для повышения эффективности научно-методического сопровождения.

Методологической основой исследования являются труды отечественных и зарубежных учёных в области методики преподавания китайского языка, а также работы, посвящённые применению современных технологий в образовании. В ходе исследования были использованы методы анализа научной литературы, обобщения педагогического опыта.

Результаты исследования могут быть полезны для преподавателей китайского языка, студентов педагогических вузов и всех, кто интересуется вопросами применения современных технологий в обучении. Они позволят повысить эффективность научно-методического сопровождения и улучшить качество обучения китайскому языку.

Коммуникативная компетенция – это база, потому что на ней строятся остальные компетенции: информационная, социокультурная, а также готовность к образованию и саморазвитию.

Формирование коммуникативной компетенции включает в себя улучшение речевых умений, но для эффективного общения этого недостаточно. Успех в жизни и карьере чаще сопутствует не тому, кто лучше владеет языком, а тому, кто глубже разбирается в обсуждаемом вопросе и умеет поддерживать разговор на соответствующие темы. Такой человек быстрее находит общий язык с носителями языка, привлекает их внимание и вызывает желание продолжить общение. Поэтому навыки общения играют особую роль, когда речь идёт о коллективном обсуждении какой-либо проблемы на иностранном языке. Чтобы успешно общаться как на иностранном, так и на родном языке, нужно сформировать умение высказывать мысли, без которого спонтанная творческая речь не может развиваться. Поэтому преподавателям следует включать в обсуждение задачи по развитию этого умения. Учитель должен помочь ученику выработать свою точку зрения в ходе обсуждения. Умение объединить отдельные наблюдения, ощущения и суждения в чёткую позицию действительно можно развить, хотя изначально оно может отсутствовать. Значит, задача преподавателя – помочь ученику осознать свою позицию. Для этого учителя могут использовать разные формы современных технологий, которые развивают навык общения на иностранном языке.

Более подробно остановимся на таких технологиях, как использование онлайн-платформ, сервисов и применение технологий искусственного интеллекта.

Онлайн-платформы и сервисы предлагают разнообразные инструменты для создания интерактивных упражнений и тестов, направленных на развитие коммуникативных навыков. Они могут быть полезны как для индивидуальных занятий, так и для работы в группах. Зачастую преподавателям приходится организовывать видеоконференции или же участвовать в них. Эта тенденция пришла к нам совсем недавно, но уже имеет огромную популярность среди людей, которые вовлечены в педагогическую сферу деятельности. Сервисы, такие как Zoom или Microsoft Teams, позволяют проводить виртуальные встречи и обсуждения, что способствует развитию навыков устной речи и аудирования.

Ментальные карты и инфографика также позволяют развить коммуникативные навыки как у учащегося, так и у преподавателя. Они действительно являются мощными инструментами для визуализации информации и могут значительно улучшить процесс обучения и развития коммуникационной компетенции. Ментальные карты представляют собой визуальные диаграммы, которые помогают организовать и структурировать информацию, показывая взаимосвязи между различными концепциями и идеями. Они способствуют лучшему пониманию и запоминанию материала. Инфографика – это визуальное представление данных и информации, которое делает сложные концепции более доступными и понятными. Она помогает быстро усваивать информацию и привлекает внимание. Инструменты, такие как MindMeister или Canva, помогают создавать визуальные материалы, которые упрощают

понимание сложных идей и способствуют развитию критического мышления и аргументации. Использование ментальных карт и инфографики способствует развитию критического мышления, так как пользователи должны анализировать информацию, выделять ключевые идеи и устанавливать связи между ними.

Технологии искусственного интеллекта (ИИ) могут анализировать и оценивать коммуникативные способности учащихся, а также предоставлять персонализированные рекомендации по их развитию. Это может включать анализ письменных работ, оценку устной речи и предоставление обратной связи.

Преимущества использования ИИ:

Персонализация обучения. ИИ может адаптировать учебный процесс под индивидуальные потребности и уровень каждого учащегося.

Автоматизация оценки. ИИ может быстро и точно оценивать письменные работы и устные ответы, освобождая время преподавателя для более глубокой работы с учащимися.

Прогнозирование результатов. ИИ может анализировать данные о прогрессе учащихся и предсказывать их будущие успехи, помогая преподавателям планировать учебный процесс.

Интеграция технологий искусственного интеллекта в образовательный процесс может значительно улучшить оценку и развитие коммуникативных навыков учащихся. Персонализированный подход, автоматизация оценки и прогнозирование результатов делают обучение более эффективным и адаптированным к потребностям каждого учащегося. В результате, преподаватели могут сосредоточиться на более глубоком взаимодействии с учащимися, что способствует их развитию и успеху.

Современные технологии позволяют создавать интерактивные учебные материалы, которые помогают студентам лучше усваивать информацию и развивать навыки общения. Использование мультимедийных презентаций, видеоуроков, онлайн-игр и т.д. делает процесс обучения более интересным и увлекательным.

Благодаря современным технологиям студенты могут развивать свою коммуникативную компетенцию не только на уроках, но и вне учебного заведения. Они могут участвовать в онлайн-конференциях, дискуссиях, форумах, взаимодействовать с коллегами и преподавателями через социальные сети и мессенджеры.

Таким образом, применение современных технологий в научно-методическом сопровождении играет важную роль в развитии коммуникативной компетенции у студентов. Они позволяют улучшить процесс обучения, делая его более интерактивным, увлекательным и эффективным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Борисенко К.А. Коммуникативная компетентность воспитателя как условие развития коммуникативной компетентности детей // Молодежь XXI века: образование, наука, инновации. 2019. С. 7 – 9.

2. Ефимова Н.И. Применение современных педагогических технологий для формирования коммуникативной компетенции // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2011. С. 1 – 5.

3. Ковальчук М.А. Дискуссия как средство обучения иноязычному общению. М.: Высшая школа, 2008. 148 с.

4. Корнеева Л. И. Особенности формирования межкультурной коммуникативной компетенции при обучении китайскому языку // Педагогическое образование в России. 2016. № 6. С. 23 – 30.

5. Легкобытова А.Н. Современные технологии развития коммуникативной компетентности педагогов // Казанский педагогический журнал. 2019. № 1. С. 94 – 99.

© Байдимирова К.А., Куланчин А.Ю., 2025

УДК 801.8

*Барлыбаева И.Г., студент
Научный руководитель: Шакирова Г.М., преподаватель
ГБПОУ СПК им. Мамбеткулова, г. Сибай, Россия*

БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ҺҮЗ ТӨРКӨМДӘРЕН ӨЙРӘНЕҮЗӘ ПРЕЗЕНТАЦИЯЛАРЫҢЫҢ РОЛЕ

Аннотация. Данная работа посвящена исследованию роли презентаций в обучении башкирскому языку на уроках в начальных классах. С целью которого является привлечь внимание школьников для изучения темы. В современных образовательных условиях использование мультимедийных технологий становится важным инструментом, способствующим более эффективному усвоению языкового материала. Презентации позволяют визуализировать информацию, делают процесс обучения более интерактивным и увлекательным для учащихся.

Annotation. This work is devoted to the study of the role of presentations in teaching Bashkir language in primary school lessons. The purpose of which is to attract the attention of schoolchildren to study the topic. In modern educational conditions, the use of multimedia technologies is becoming an important tool that contributes to a more effective assimilation of language material. Presentations allow you to visualize information, make the learning process more interactive and exciting for students.

Ключевые слова. Методика обучения, морфология, башкирский язык в начальных классах, части речи, презентация, слайды, компьютер, проектор, дидактические материалы, PowerPoint.

Keywords. Teaching methods, morphology, Bashkir language in elementary grades, parts of speech, presentation, slides, computer, projector, didactic materials, PowerPoint.

Бөгөнгө көндә башкорт теле дәрестәре йәш үсмерзә донъяға дәрәс караш формалаштырыуза, әхлаки сифаттар тәрбиәләүзә зур мөмкинселек бирә. Сөнки тел – аралашу коралы булыу менән бергә үсеш һәм көрәш коралы – шулай ук милләтте милләт иткән төп сифаттарың береһе. Ул халықтың рухын, язмышын, ақылын сағылдыра.

Үз туған теленде, ундағы һүзәрзең төзөлөшөн, үзгәрешен, яһалышын, һүз төркөмдәрен тәрән белеү башка телдәрзе еңелерәк, аңлырак үзләштерергә ярзам итә. «Һүз төркөмдәрен өйрәнәүзең тәрбиәүи әһәмиәте лә баһалап бөткөһөз. Күнегеүзәр эшләгәндә телдең байлығын таныу, һүзәрзең һығылмалылығын аңлау туған телгә ихтирам тәрбиәләй», - тип билдәләгән телде өйрәнәү методикаһы белгесе Т. Ә. Биккужина [4,56]. Шуға күрә лә башкорт теле дәрестәрендә һүз төркөмдәрен өйрәнәү актуаль мәсьәлә.

Укыусыларың башкорт телен ентәклә өйрәнәүгә йәлеп итеү өсөн, заманға ярашлы инновацион техник саралар кулланыу мотлак. Ә уның өсөн һәр класта компьютер, проектор, экран, кәрәкле электрон дәрәсләктәр, видеоязмалар, дидактик материалдар булыу мөһим.

Башкорт теле дәрестәрендә һүз төркөмдәрен өйрәнәү — укыусыларың телде аңлау һәм кулланыу һәләтен үстәрәүзең мөһим бер өлөшө. Укытыу процессында презентацияларың кулланыу, үз сиратында, укыусыларың кызыкһыныуын арттыра, материалды якшырак аңларға ярзам итә һәм белемде нығыта [1].

Дәрестә компьютерзы кулланыу түбәндәге эш төрзәрен үз эсенә ала: яңы материал аңлатканда, компьютер ярзамында күп мәғлүмәт бирергә, төрлө картиналар, һүрәттәр күрһәтергә була.

Был саралар укыусыларың башкорт телен өйрәнәүгә ыңғай мотивация булдырырға, уларың белемен камиллаштырырға ярзам итә, укыуға һөйөү, теләк арттыра һәм уларың өйрәнгәндә, укыусыларға һүзәрзең төрлөлөгөн, формаларын һәм кулланылышын аңлатыу мөһим. Презентациялар ярзамында визуаль материалдар, таблицалар һәм схемалар күрһәтеп, һүз төркөмдәренәң үзенсәлектәрен асыклап була.

Компьютерзы дәрестә өс төрлө файзаланып була:

- демонстратив планда;
- индивидуаль рәүештә кулланырға;
- интерактив тактаны файзаланыу [2].

Әлбиттә, һәр дәрестә заманса техниканы кулланыу мөмкин түгел. Әммә дәрестәрзә ИКТ-ны оҫта кулланыу уларың һөзөмтәләлеген арттырыузан тыш, тәү сиратта, укыусыларың белем алыуға үсешен булышлык итә, презентациялар укытыусы менән укыусылар араһында

диалогты активлаштыра. Укыусылар horaузар бирә, фекер алыша, был процесс уларзың телде өйрәнеү мотивацияһын арттыра.

Бөгөн башкорт теле дәрестәрәндә заманса технологиялар кулланыла: уларға презентациялар күрһәтеү, музыкаль композициялар уйнатыу, фильмдарзы онлайн карау, интернет менән эшләү, укытыу программалары. Улар араһында презентация менән белем биреү ресурстары айырым урын алып тора. Презентацияларза уйын формалары һәм интерактив элементтар кулланыу дәресте кызыктырак итә. Уйындар аша һүз төркөмдәрәнен өйрәнеү — балалар өсөн күңелле һәм файзалы.

Иң киң таралған форма тип PowerPoint программаһында эшләнгән презентацияларзы атарға мөмкин. Ул иң универсаль, Рәсәйзә һәм донъяла таралған программа [3].

Презентацияны эшләгәндә укытыусының максаттары төрлө булырға мөмкин. Ләкин эшләгәндә презентацияң өс төп бурысы үтәләргә тейеш, улар түбәндәгеләр: мәғлүмәтле, кызыкты һәм һаулыҡ һаҡлау принциптарына нигезләнәргә тейеш. Презентация эшләгәндә түбәндәге талаптарзы үтәү мөһим:

- презентациялағы мәғлүмәт дөрөс, актуаль һәм аңлайышлы булһын. Темаға бәйле төп мәсьәләләрзе асыҡлап, уларзы тәртипкә һалырға кәрәк.

- презентацияның график дизайны ябай, ләкин эстетик яктан матур булырға тейеш. Фон, шрифт һәм төстәрзең гармониялы булығы мөһим.

- слайдтарза тексттың күләмен һәм шрифтын дөрөс һайларға кәрәк. Текстты укыу уңайлы булырға тейеш.

- укыусыларзың кызыкһыныуын арттырыу өсөн интерактив элементтар кулланыу мотлак: horaузар, тесттар йәки дискуссиялар.

- презентацияны вақытка карап әзерләү, һәр слайд өсөн билдәле вақыт бүлөп куйыу.

- презентацияның азағында төп фекерзәрзе йомғаҡлау һәм укыусыларзың horaузарына яуап биреү.

Презентацияны кулланыузың иң киң таралған формаһы - уны проектор ярзамында экранға сығарыу. Был бөтә класс менән бер юлы эшләргә мөмкинлек бирә. Шул ук вақытта презентация дәресте үткәрәүзең төп формаһы булып хезмәт итә ала.

Презентацияның төп максаты - мәғлүмәтте укыусыларға өткәрәү, шуға күрә эште бизәү артык рөхсәт ителмәй, сөнки улар мәғлүмәтте қабул итеүзе катмарлаштыра. Презентация ни тиклем ябай булһа, шул тиклем якшырак.

Power Point программаһында төзөлгән һәр презентация өсөн берзәм дөйөм эш эзмә-эзлеләге башкарыла:

- тема һайлау;

- план (структура) әзерләү;

- стилистиканы һайлау;

- слайдтар барлыкка килеүе;

- күсәүзәрзе, анимация эффекттарын һәм һылтанмаларзы көйләү һәм үзгәртеү, слайдтарзы күрһәтеү;

- темаға материалдар әзерләү;

- презентацияны күрһәтеү [3].

Яңы материалды аңлатканда экранда презентация, өстәлмә материал менән тулыланған слайдтар әһәмиәтле. Йомғаҡлау дәрестәрәндә предмет коллекциялары, портреттар, видео экскурсиялар, интерактив моделдәр, фотоһүрәттәр, иллюстрациялар кулланыла, был энциклопедиялар нигезендә дәрәскә әзерләнәүзә зур ярзам күрһәтә.

Башланғыс класта башкорт теле дәрестәрәндә һүз төркөмдәрәнен өйрәнеү — укыусыларзың һүз байлығын арттырыу һәм телде дөрөс файзаланыузы формалаштырыу өсөн мөһим этап. Укытыу процессында визуаль материалдар, шул иҫәптән презентациялар кулланылыу зур роль уйнай. Презентациялар укыусыларға төшөнсәләрзе аңларға һәм уларзы бөтә аңлашыу менән бәйләргә өйрәтә. Презентациялар кызыкты итеп эшләү, визуаль элементтар аша һүз төркөмдәрәнен үзенсәлектәрәнен асыҡларға ярзам итә. Укыусыларға кыска һәм анык мәғлүмәт биреү, шулай ук һүрәттәр һәм схемалар ярзамында аңлатмаларзан файзаланып, уларзың төзөләүзәре буйынса күберәк мәғлүмәт алыуына мөмкинлек тызуыра. Презентациялар, үз сиратында, был процеска зур ярзам итә. Улар укыусыларға визуаль

мәғлүмәт биреп, әңгәмәләрҙе фекерләп алып барырға, һүз төркөмдәрән бөтөнләй яңы алымдар менән танышырға мөмкинлек бирә.

Презентациялар укыусыларҙың телгә кызыкһыныуын үстәрә, әүземлек һәм илһам уята. Укытыусылар өсөн, был инструмент, укыу процессын кызыклы һәм фәһемле итеп үткәрәүҙең ысулы булып ҡала. Презентациялар башҡорт теле дәрестәрәндә һүз төркөмдәрән өйрәнәү процессын байыта, укыусыларҙың телгә булған кызыкһыныуын арттыра һәм уларҙың белемдәрән нығыта.

ӘЗӘБИӘТ

1. Абдулина Г. Р., Зәйнуллин М.В., Иҫәнғолова Г.А., Солтанбаева Х.В., Башҡорт теле грамматикаһы; II том, 2018. - 312 б.

2. Башҡорт теле дәрестәрәндә заманса технологиялар. [Электрон ресурс]: <https://nsportal.ru/blog/nachalnaya-shkola/all/2023/10/25/bashkort-tele-drestrend-zamansa-tehnologiyalar> - Дата обращения: 01.01.2025

3. Башҡорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә яңы технологиялар кулланыу. [Электрон ресурс]: <https://urok.1sept.ru/articles/692602> - Дата обращения: 29.01.2025

4. Биккужина Т.Ә. Мәктәптә һүз төркөмдәрән өйрәнәү: Башҡорт теле укытыусылары өсөн методик кулланма. – Өфө: Башҡортостан «Китап» нәшриәте, 2001. – 184 бит.

© Барлыбаева И.Г., Шакирова Г.М., 2025

УДК 811.512.141'42

*Бускунбаева Л.А., канд. филол.наук,
старший научный сотрудник Института истории,
языка и литературы УФИЦ РАН, г.Уфа, Россия*

ЯЗЫК СОВРЕМЕННОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ: АНАЛИЗ ВЫСОКОЧАСТОТНЫХ СЛОВ (НА МАТЕРИАЛЕ УСТНОГО ПОДКОРПУСА СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА)

Аннотация. В этом исследовании представлен количественный анализ языка телевидения, основанный на материалах подкорпуса средств массовой информации башкирского языка. Данный подкорпус включает в себя транскрибированные записи телепередач, выходящих в эфир на государственных и республиканских телевизионных и радиовещательных каналах (БСТ, Башкортостан 24, Россия-Башкортостан). Как показал анализ телевизионных транскриптов, в языке телевидения наиболее высокочастотными являются служебные части речи (союзы, частицы), местоимения и вспомогательные глаголы, выступающие вторым компонентом при внутриглагольном сложении.

Annotation. This study presents a quantitative analysis of the television language based on materials from the Bashkir language subcorpus of mass media. This subcorpus includes transcribed recordings of TV shows aired on state and republican television and radio broadcasting channels (BST, Bashkortostan 24, Russia-Bashkortostan). The official parts of speech (conjunctions, particles), pronouns and auxiliary verbs, which act as the second component in the intralabular addition, have become the most frequent.

Ключевые слова. Башкирский язык, устный подкорпус, язык телевидения, количественный анализ

Keywords. Bashkir language, oral subcorpus, television language, quantitative analysis

В отделе прикладной лингвистики и диалектологии Института истории, языка и литературы Уфимского федерального исследовательского центра РАН продолжается работа над пополнением устного подкорпуса средств массовой информации башкирского языка. Данный подкорпус включает в себя транскрибированные записи радио- и телепередач, выходящих в эфир на государственных и республиканских телевизионных и радиовещательных каналах.

Устный подкорпус средств массовой информации башкирского языка является ценным лингвистическим ресурсом для исследования языка радио и телевидения. Данный корпус предоставляет пользователям возможность получить не только объективную картину соотношения текстов различного жанра и тематики, но и лингвистические данные относительно семантической и морфологической информации представленных текстов [1, 177-180].

Устный подкорпус средств массовой информации башкирского языка на данный момент функционирует в сети Интернет в составе информационной системы «Машинный фонд башкирского языка» [2] и включает в себя транскрипты радио- и телепередач (радио: Ашқадар, Юлдаш; телевидение: БСТ, Башқортостан 24, Россия-Башқортостан).

Устный подкорпус башкирских СМИ, используемый в исследовании, предоставляет три основных способа поиска информации: полнотекстовый поиск по всему корпусу, построение частотных словарей и просмотр метаданных статей (название теле- или радиоканала, название передачи, фамилия ведущего / ведущих, интервьюируемого (при наличии), дата выхода передачи).

Основным методом, используемым в данной работе, выступает квантитативно-статистический анализ транскриптов телепередач. Этот анализ стал возможным благодаря разработке и интеграции в базу данных специализированного программного модуля. Этот модуль обеспечивает не только вычисление статистических распределений различных параметров текста, но и наглядное графическое представление результатов для любых пользовательских подкорпусов, что значительно облегчает интерпретацию данных [3, 46].

Разработанная функция построения частотных словарей представляет собой мощный инструмент лингвистического анализа. Она позволяет создавать словари словоформ (слов в их конкретной грамматической форме) и лексем (основ), упорядоченных по частоте встречаемости.

Пользователь, ограничив область поиска и отметив в совокупности или отдельно необходимые параметры, за короткий промежуток времени имеет возможность получить числовые данные употребительности словоформ и лексем.

Удобный интерфейс позволяет строить частотные словари по интересующему пользователя критерию, например, по источнику (при составлении частотного словаря конкретного источника – телеканала), по дате выпуска (например, при исследовании языковых явлений определенного временного отрезка), по жанру (по функционально-предметному признаку: монолог, диалог, полилог; по цели высказывания: информационный, аналитический, документально-художественный), тематике (искусство, культура и литература; красота и здоровье; кулинария; медицина; наука и техника; образование; политическая и социальная жизнь; природа и путешествия; психология; религия; сельское хозяйство; спорт; философия; частная жизнь; экономика) и т.д. Источник, дата выпуска (год, месяц, день), тематика и жанр выбираются из всплывающего списка.

Частотные словари не только предоставляют информацию о частоте встречаемости слов, но и позволяют выявлять активную и пассивную лексику в текстах, долю заимствованных слов, процент содержания низкочастотной и высокочастотной лексики; распределять лексику по частотным зонам; выявлять лексемы, характерные конкретному жанру; фиксировать неологизмы; исследовать лексику определенного источника; разрабатывать различные словари и т.д. [4, 296-299].

В данной статье на основе размещенных в устном подкорпусе транскриптов был построен частотный словарь и проанализированы 100 самых частотных слов, характерных для языка телевидения, представленного в корпусной базе. Для выявления частотности слов был построен словарь по основам. В качестве материала для исследования было отобрано 43 транскрипта телепередач БСТ («Башқорттар», «Интервью», «Сэлэм» «Бәхетнамә»), Башқортостан 24 («Хәйерле иртә, Республика», «Хәбәрзәр», «Өфө хәбәрзәре», «Интервью»), включающие как новостные (информационные), так и развлекательные контенты (рис. 1).

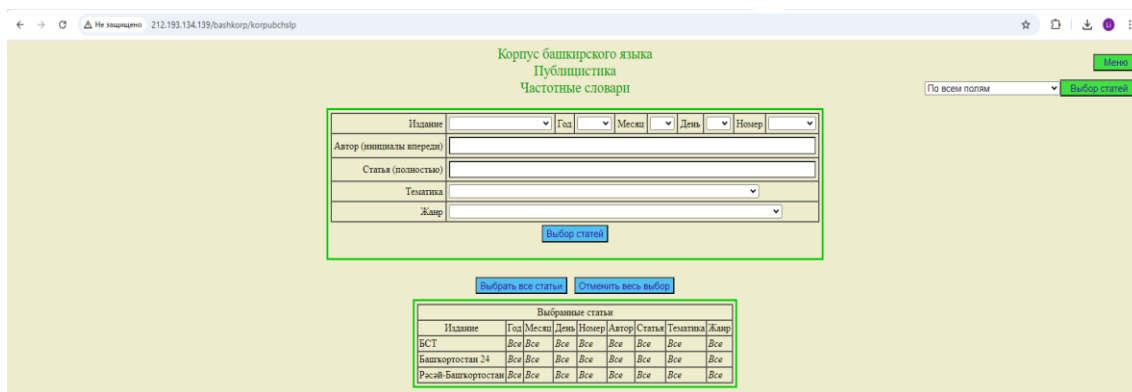


Рис. 1. Выбор телеканалов в качестве источников.

В частотном словаре всего – 25048 основ. Сумма всех частот – 161 393. В словаре используются только словоформы со снятой омонимией.

Как показывает частотный словарь, самым высокочастотным является соединительный союз *да* со своими фонетическими вариантами *дә, за / зә, ла / лә, та / тә* 'и'. Вместо активно используемых в письменном языке соединительных союзов *һәм* 'и' (421 употр.), *йәнә* 'также, еще, опять' (0 употр.) и т.д. в языке телевидения употребляется данный союз (1043 употр.): *Кайсы тотоп өйрәндең дә / остарзың да / эшләп киттең түгел инде* (Башкортостан 24/13.09.2023); *Беззә хатта бер бәләкәй генә һан да / яңылыш китергә / бер нисек тә / мөмкин түгел* (Башкортостан 24/11.03.2024).

Высокую частотность в анализируемом материале показывают глаголы *ал* 'взять' (915 употр.), *бул* 'быть, находиться' (421 употр.), *бар* 'идти, двигаться' (426 употр.), *ит* (вспомогательный глагол), *тор* 'стоять, вставать' (116 употр.), которые помимо своего основного лексического значения, претерпевая частичную или сильную десемантизацию и выступая в функции вспомогательного глагола, активно участвуют в образовании аналитических форм глаголов либо сложных глаголов в сочетании с другими частями речи: *Улар конкурент булһа ла / без ошо мәктәптәрзә үзезез өсөн ниндәйзер фәһем алып / ниндәйзер элементтарын үзезезең балаларзы укытканда куллана алабыз* (Башкортостан 24/06.11.2021); *Шуга күрә / граждандар / иҗәп-хисап буйынса һорау тыуһа / улар үзаллы кереп сайтка / һанай алаһар үзәренең һалымдарын* (Башкортостан 24/07.03.2020).

Указательное местоимение *бына* (738 употр.) является одним из высокочастотных в языке телевидения. В "Грамматике современного башкирского литературного языка" отмечается основная семантика данного местоимения – указание на более близкий предмет [5, 155]. Как показывает анализируемый материал, данное местоимение чаще всего выступает в функции дискурсива и помогает акцентировать внимание собеседника на наиболее информативной составляющей с точки зрения говорящего: *Ә бына башкорт телен укытыу / әзәбиәтте өйрәнәү буйынса һеззә яңы методик кулланмалар әзерләһәмә әлегә көндә?* (Башкортостан 24/06.11.2021); *Бына бер ай дауамына һузыласак кампания* (Башкортостан 24/02.10.2021).

Высокой частотностью обладает частица *инде* 'же, уж' (698 употреблений). Данная частица может присоединиться к любой части слова и усиливает его смысл либо выражает эмоциональное отношение говорящего к сказанному. Частица в высказывании может выражать абсолютно любую эмоцию: *Алтын алтын инде ул* (Башкортостан 24/31.08.2023) (уверенность), *Шунан / машинаңды эшләп йөрө инде тәнө буйы* (Башкортостан 24/31.08.2023) (недовольство, негодование); *Һу / башкорттарза тип / беззә нимәкәйинде?* (БСТ/21.06.2023) (сомнение) и т.д. Однако чаще всего основной функцией данной частицы является усиление слова, рядом с которым она находится: *Унда теге / ашты коя торған / тортты алып һала торған әйберзәр зә / калактар за – шулар бөтәһе лә көмөштән инде* (Башкортостан 24/31.08.2023); *Һәм бына бөгөнгө көндә инде Башкортостан Республикаһының Милли музейында "Ат иле" тигән / күргәзмә эшләп килә* (БСТ/21.06.2023)

Активно используемая утвердительно-усилительная частица *бит* 'ведь' имеет 277 употреблений в языке телевидения. Данная частица, преимущественно встречающаяся в

составе сказуемого, занимает постпозитивное положение и усиливает высказывание с оттенком подтверждения либо выражает восхищение и удивление: *Без бит инде шул статистика буйлап күзәтәбез бит* (Башкортостан 24/13.10.2023); *Һәм языусыларға / китаптары сыжкан һайын / презентациялар үткәрергә кәрәк бит инде* (Башкортостан 24/11.03.2024). Часто фиксируется в сочетании с частицей *инде*: *Төрлө ижади конкурстар / спорт ярыштары / мастер-кларстар / тренинстар үткәреп тора бит инде* (БСТ/09.04.2024). Данная частица активно употребляется в качестве вспомогательного сегмента в удостоверительно-вопросительных предложениях: *Әлбиттә / иң тәмле эйбер корот / шулай бит?* (Рәсәй-Башкортостан/07.08.2023); *Һуңғы вақытта / бик популяр йүнәлештәрзең береһе / шулай бит?* (БСТ/09.04.2024).

Личные местоимения *без* 'мы' (690 употр.) и *ул* 'он/она/оно' (515 употр.) имеют высокую частотность, в то время как другие личные местоимения – относительно низкую, например, местоимение *һез* 'вы' в исследуемых текстах зафиксировано 249 употреблений, *улар* 'они' – 181, *мин* 'я' – 180. Для сравнения: местоимение второго лица единственного числа *һин* 'ты', редко используемое в публичном пространстве, зафиксировано всего 24 раза.

Наиболее часто употребительными, ожидаемо, оказались служебные слова (союзы, частицы, местоимения) и вспомогательные глаголы, выступающие вторым компонентом при внутривсложном сложении.

В анализируемом материале знаменательные слова, относящиеся к лексически самостоятельным частям речи и характеризующиеся номинативным значением, в отличие от служебных слов, не отличаются высокой частотностью. Например, свыше 100 употреблений имеют лишь 5 полнозначных слова (*башкорт* 'башкир / башкирский' – 170, *йыл* 'год' – 153, *тел* 'язык' – 127, *Башкортостан* 'Башкортостан' – 117, *вақыт* 'время' – 110 употр.).

Таким образом, наиболее частотными словами в языке телевидения выступают служебные части речи, местоимения и вспомогательные глаголы.

Служебные части речи (союзы, послелогии и частицы) служат для связи самостоятельных единиц или для выражения добавочных оттенков смысла. Местоимения, являясь важнейшим средством связи частей текста, с одной стороны, не позволяют допуска неоправданного повтора слов, с другой стороны, выступая в функции дискурсива, помогают говорящему сфокусировать внимание слушателя на наиболее важной и информативной составляющей, коммуникативно и акцентуально выделяя ее; придать речи экспрессивности, эмоциональности, оценочности. Десемантизированные глаголы, участвующие в внутривсложном сложении, также показывают высокую частотность в анализируемых транскриптах.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бускунбаева Л.А., Ишмухаметова А.Ш. О разработке устного подкорпуса средств массовой информации башкирского языка // Гуманитарные науки в современном мире: Ураксинские чтения. Материалы Международной научно-практической конференции. – Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2023. С. 177–180.

2. Машинный фонд башкирского языка. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://mfbl2.ru> – Дата обращения: 21.01.2025.

3. Сиразитдинов З.А., Бускунбаева Л.А., Ишмухаметова А.Ш., Ибрагимова А.Д. Информационные системы и базы данных башкирского языка. – Уфа: Книжная палата РБ, 2013. – 116 с.

4. Сиразитдинов З.А., Ишмухаметова А.Ш., Бускунбаева Л.А., Ибрагимова А.Д. О частотных словарях функциональных стилей башкирского языка // Актуальные проблемы диалектологии языков народов России. Материалы XIV Всероссийской научной конференции. – Уфа, 2014. – С. 296–299.

5. Грамматика современного башкирского литературного языка / Отв. ред. А.А. Юлдашев. – М., 1981. – 496 с.

© Бускунбаева Л.А., 2025

О НАПРАВЛЕНИЯХ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРЕОДОЛЕНИЯ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ У ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ

Аннотация. В статье предлагаются пути решения проблем, вызванных интерференцией, которые возникают у педагогов при обучении арабскому языку, в том числе осложненных поликультурным контекстом. В частности, к направлениям повышения эффективности преодоления интерференции при обучении арабскому языку отнесены прогнозирование возможных ошибок обучающимися с целью выбора правильной методики обучения, сокращающей влияние интерференции; постоянное сравнительное изучение на различных уровнях двух языков (изучаемого и родного); использование аутентичных аудиосредств, учебных материалов, журналов, газет, Интернет-материалов.

Abstract. The article suggests ways to solve the problems caused by interference that teachers encounter when teaching Arabic, including those complicated by the multicultural context. In particular, the areas of improving the effectiveness of overcoming interference in teaching Arabic include predicting possible mistakes by students in order to choose the right teaching method that reduces the impact of interference; constant comparative study at different levels of the two languages (the studied and native).; the use of authentic audio media, educational materials, magazines, newspapers, and online materials.

Ключевые слова. Обучение, арабский язык, интерференция, проблема, эффективность, обучающийся, ошибка.

Key words. Learning, arabic, interference, problem, efficiency, learner, error.

Одной из значимых проблем при изучении арабского языка в поликультурном пространстве, существенно осложняющей процесс обучения арабскому языку иноязычных обучающихся, является интерференция, вызываемая двуязычием или многоязычием обучающихся.

У. Вайнрах называет явлениями интерференции «те случаи отклонения от норм любого из языков, которые происходят в речи двуязычных в результате того, что они знают больше языков, чем один, т. е. вследствие языкового контакта» [3, 22].

Бекиров Р.А. и Умерова Э.Э. определяют интерференцию как смешение единиц языков, которое происходит при соприкосновении языков, и, как следствие, приводит к ошибкам при изучении языка [1, 11].

В.Ю. Розенцвейг под интерференцией понимает «нарушение билингвом правил соотношения контактирующих языков, которое проявляется в его речи в отклонении от нормы» [6, 9-10].

То есть, на основании анализа вышеуказанных определений можно выделить два основных признака интерференции:

- 1) влияние, перенесение свойств другого, ранее изучаемого языка, на изучаемый иностранный язык;
- 2) нарушение языковой нормы в изучаемом языке.

Например, ранее изучаемый язык оказывает влияние на неправильное восприятие отдельных звуков, их смешение со знакомыми звуками родного языка и, как следствие, перевод в неправильную букву арабского языка [2, 131-136].

В этой связи представляется эффективным комплексное использование с учетом индивидуальных особенностей обучающихся и учебных групп ряда предложений, выработанных исследователями.

В частности, прогнозирование возможных ошибок обучающимися позволяет выбрать правильную методику обучения, способствующую сокращения влияния интерференции при изучении иностранного языка.

Также считаем обоснованным предложения Бекирова Р.А., Умеровой Э.Э. об эффективности снижения влияния интерференции посредством правильной организации

работы над особенностями арабского языка, а также использования аутентичных аудиосредств, учебных материалов, журналов, газет, Интернет-материалов [1, 11].

Л.В. Щерба указывает на возможность преодоления интерференции и необходимость в этой связи превращения родного языка из врага в друга, для чего «надо ... осознать все те случаи, когда он вводит нас в искушение, и создать правила не только английские, французские, немецкие и т. п., но и русско-английские, русско-французские, русско-немецкие и т. п.» [8, 343]. Также, по мнению исследователя необходимо постоянное сравнительное изучение на различных уровнях двух языков [8, 317-318].

Тюрева Л.С. отмечает, что снизить негативное влияние интерференции можно путем выявления ее причин; прогнозирования направлений интерференции и разъяснения обучающимся правил языка по соответствующим вопросам (например, построения идафы и возможных значений, которые она передает, правил употребления предлогов, которыми пытаются «разбить» идафу); выполнения упражнений для выработки устойчивых грамматических навыков (например, соблюдения правил глагольного управления, поиска правильных эквивалентов в предложениях), развития речевых навыков и самоконтроля у обучающихся; целенаправленной работы над породами глаголов в виде систематической тренировки с помощью решения различных логических задач (например, по определению значения глаголов какой-либо породы) в целях выработки у обучающихся «чувства породы», способности самостоятельно анализировать лексические единицы по двум параметрам (корень и модель), выбирать нужный глагол с учетом контекста, овладения логикой построения пород и запоминания оттенков значений отдельных пород глаголов, определения значений неологизмов; проведения преподавателем работы по коррекции ошибок [7, 92-101, 106-110].

Для преодоления лексической интерференции и запоминания арабских лексических единиц Бекиров Р.А. и Умерова Э.Э. предлагают использовать метод ассоциаций [1, 11].

В целях предупреждения ошибок в виде нарушения лексической сочетаемости Л.С. Тюревой предлагается использовать раскрытие семантики слова, выполнение упражнений лексико-семантического характера по подбору синонимов и антонимов, работу над фразеологией (в том числе ведение фразеологического словаря), различные способы семантизации, в том числе иллюстративную наглядность (например, зрительные образы, иллюстрирующие значение арабского глагола) [7, 102-110].

Для преодоления лексической интерференции в форме неправильного использования предлогов Имавовой М.А. и Магомедовой С.И. предлагается более углубленное изучение всех значений предлогов арабского языка ввиду совпадения в определенной степени значений частиц и предлогов, входящих в класс частиц данного языка, и их отличия только контекстом употребления. В частности, в целом частицы в арабском языке, к классу которых относятся и предлоги, имеют порядка 40 значений. Каждая из них, как правило, имеет различные контекст использования и сочетаемость. К примеру, предлоги *عن* и *من* имеют соответственно 8 и 17 значений [4, 177-178].

Для преодоления фонетической интерференции и фонетических ошибок О.Н. Попенковым предлагаются квалифицированная подготовка педагогических кадров; применение различных приемов и методов (например, игры) в целях достижения обучающимися четкости артикуляции с отведением ведущей роли носителям языка, имеющим лучшее слуховое восприятие артикуляции, чем у русскоязычных педагогов; создание лабораторий устной речи; проявление психологического внимания к обучающимся и индивидуальная работа с ними в целях преодоления их сомнений на этапе изучения фонетики в возможности освоения языка (что может быть осложнено проблемой мотивированности самих педагогов) [5, 138-139].

Таким образом, в целях преодоления у обучающихся арабскому языку - не арабов влияния их ранее изучаемого языка (интерференции) предлагается комплексное применение, с учетом индивидуальных особенностей обучающихся и учебных групп, таких выработанных исследователями мероприятий, как, в частности, выявление причин интерференции; прогнозирование возможных ошибок обучающимися с целью выбора правильной методики обучения, сокращающей влияние интерференции; постоянное сравнительное изучение на различных уровнях двух языков (изучаемого и родного); разъяснение обучающимся правил языка по соответствующим вопросам; правильная организация работы над особенностями

арабского языка, а также использование аутентичных аудиосредств, учебных материалов, журналов, газет, Интернет-материалов; выполнение упражнений для выработки устойчивых грамматических навыков, развития речевых навыков и самоконтроля у обучающихся; целенаправленная работа над породами глаголов в виде систематической тренировки с помощью решения различных логических задач; проведение преподавателем работы по коррекции ошибок; для преодоления лексической интерференции - метод ассоциаций; раскрытие семантики слова; выполнение упражнений лексико-семантического характера по подбору синонимов и антонимов; работа над фразеологией; различные способы семантизации; более углубленное изучение всех значений предлогов арабского языка; для преодоления фонетической интерференции - квалифицированная подготовка педагогических кадров; применение различных приемов и методов в целях достижения обучающимися четкости артикуляции с отведением ведущей роли носителям языка; создание лабораторий устной речи; проявление психологического внимания к обучающимся и индивидуальная работа с ними.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бекиров Р.А., Умерова Э.Э. Интерференция русского языка при изучении арабского языка // Научный вестник Крыма. – 2020. – № 6 (29). – С. 11.
2. Вавичкина Т.А., Власова Ю.Е. Обучение фонетике арабского языка в высшей школе: основные подходы и проблемы // Litera. – 2019. – № 6. – С. 128-136.
3. Вайнрайх У. Языковые контакты: состояние и проблемы исследования / Пер. с англ. и коммент. Ю.А. Жлуктенко. Киев: Вища школа, 1979. — 263 с.
4. Магомедова С.И., Имамова М.А. Особенности контекстов употребления предлогов عن и من и частиц со схожими значениями // Мир науки, культуры, образования. – 2022.– № 3 (94). – С. 177-179.
5. Попенков О.Н. Проблемы подготовки арабистов–востоковедов в условиях реформы высшего образования в России // Актуальные проблемы арабской филологии : сб. науч. трудов : к 125-летию со дня рождения Х.К. Баранова и К.В. Оде-Васильевой / под общ. ред К.В. Штанова; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел Рос. Федерации, каф. языков стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: МГИМО-Университет, 2018. – С. 128-148.
6. Розенцвейг В.Ю. Языковые контакты: Лингвистическая проблематика. Л.: Наука, 1972. — 80 с.
7. Тюрева Л.С. Интерференция русского языка при изучении арабского // Актуальные проблемы арабской филологии : сб. науч. трудов : к 125-летию со дня рождения Х.К. Баранова и К.В. Оде-Васильевой / под общ. ред К.В. Штанова; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел Рос. Федерации, каф. языков стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: МГИМО-Университет, 2018. – С. 85-112.
8. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1974. — 425 с.

© Вайшнарович Г.В., Султакаева Р.А., 2025

УДК 81

*Валиева Г.Д., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ВИДЫ ОПИСАТЕЛЬНЫХ МИКРОТЕКСТОВ В БАШКИРСКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация. Статья посвящена истории изучения структуры описательных текстов в башкирском языке. Дается определение термину «описание», исследуются виды и типы описания. В статье также большое внимание уделяется структуре и семантике интерьерных, пейзажных описаний в форме сложного синтаксического целого, анализируются типы зачинов и концовок описания.

Abstract. The article is devoted to the problem of studying descriptive texts structure in the Bashkir language. The term “description” is defined and types and classes of description are examined. Much attention is paid to the structure and semantics of interior and landscape descriptions in the form of a **complex syntactic unity. Types of beginning and ending of description are analyzed in the article.**

Ключевые слова. Микротекст, сложное синтаксическое целое, описание, зачин, концовка, интерьер, пейзаж, портрет.

Key-words. Complex syntactic unity, description, beginning, ending, interior, landscape, portray.

Проблема текста привлекла внимание тюркологов только в 80-е гг. XX в., именно в это время появились первые статьи и монографии, возник исследовательский интерес к этому понятию.

Впервые вопрос об изучении текста в башкирском языкознании был поднят Д.С. Тикеевым, который исследовал структуру текста, его признаки, способы и средства связи предложений в нем [8, 13-17]. Этой теме была посвящена кандидатская диссертация Ф.С. Искужиной [6]. В настоящее время в башкирском языкознании изучение данной проблемы занимает значительное место, но, несмотря на это, еще многие аспекты текста остаются не разработанными. К их числу относятся функционально-семантические типы текста (повествование, рассуждение, описание), анализ их композиции и языковых особенностей. Тексты-описания в основном рассматриваются либо в стилистическом, либо в методическом плане. В настоящее время структурно-семантический аспект описательных текстов остается не изученным; практически не исследованы строение и типология описательных текстов.

Термин «описание» употребляется в научной литературе с первой половины XIX в. В «Руководстве к изучению русской словесности» (СПб., 1835) Г.Г. Георгиевского «описание» определяется как представление отдельно существующего в пространстве предмета, передача его признаков, действий и отношения к другим предметам; в «Кратком словаре литературоведческих терминов» (М., 1958) И.Н. Тимофеева, Н. Венгрова – как «оборот поэтической речи, состоящей в последовательном перечислении отдельных признаков, черт, свойств явлений».

По мнению башкирского литературоведа К.Ахметьянова, описание – это вид изображения, т.е. «изображение своеобразных признаков предметов, природных явлений, человека или животных. По-другому изображение портрета и пейзажа называют описанием» [18].

С лингвистической точки зрения определение данного термина дает О.А. Нечаева: «Описание – это особая речевая единица сверхфразового уровня, имеющая стабильную не только логико-смысловую, но и структурно-языковую характеристику. Языковая характеристика такого типа речи проявляется в своеобразном функционировании предложений, грамматических категорий, а также в наличии контекстно-структурных условий формирования и сочетаемости типов речи между собой» [10].

В нашем понимании описание – это функционально-семантический тип речи (текста), представляющий собой модель монологического сообщения в виде перечисления одновременных или постоянных признаков предмета и имеющий для этого определенную языковую структуру.

В современной лингвистической науке наряду с термином «описательные тексты» используются: описательные строфы (Г.Я. Солганик), описательные сложные синтаксические целые (Л.М. Лосева), описательные фрагменты (Г.А. Золотова, О.Ю. Лысова), описательные контексты (А.П. Кострикина), описательные микротексты (Ф.С. Сафиуллина).

Исследования, связанные с анализом синтаксиса описательных текстов, проводятся в двух направлениях: 1) изучение синтаксической структуры; 2) анализ синтаксических особенностей текстов отдельных писателей. Описательные микротексты состоят из нескольких самостоятельных предложений, связанных по смыслу и грамматически, и перечисляют признаки какого-либо объекта.

Как объекты изображения распространены три вида описания: портрет, интерьер, пейзаж. В данной статье рассмотрим принципы построения интерьерных описательных микротекстов.

Анализ фактического языкового материала показывает, что микротексты интерьерных описаний реализуются в форме а) сложного синтаксического целого (ССЦ), б) простого предложения, в) сложного предложения.

Интерьерные описания в форме сложного синтаксического целого имеют трехчленную структуру и состоят из 1) предложения – зачина (башлам), 2) основной части и 3) концовки. Постоянными компонентами семантической структуры являются зачин и центральная часть описания, менее обязательным – концовка (заключительное предложение).

Зачины в основном бывают двух видов: повествовательные и описательные. Повествовательный зачин является двусоставным предложением, содержит информацию о субъекте, о путях его следования или местоположения в пространстве, с которого начинается обзор окружающей действительности. Такое предложение, как правило, включает в свой состав лексемы, обозначающие место действия (кабинет, зал, кухня, гостиница, юрта). Например: Салман пришел в контору.

Анализ примеров показал, что в зачине слово-название в повествовательном предложении является либо обстоятельством места, либо дополнением. Это происходит в случаях: 1) если глагол со значением зрительного восприятия (увидел, посмотрел, осмотрел, обозревал и др.), то слово-название помещения употребляется в функции дополнения, например: От безделья Галиахмат осмотрел комнату (Р. Баимов); 2) если глагол имеет значение передвижения в пространстве (вошел, вышел, прошел, пошел, ввел и др.), то – в функции обстоятельства, например: Камил, немного понежившись, встал и вошел в дом (Р. Султангареев).

Структура зачинов в описаниях разнообразна. Чаще всего это двусоставные предложения, в которых формулируется общая оценка интерьера. Обычно в функции подлежащего выступает слово-название помещения, сказуемым являются слова качественно-оценочного значения. Интерьер характеризуется с точки зрения его бедности-богатства, простоты-роскоши, красоты и т.д. Например: Его кабинет просторный (Н. Мусин). Таким образом, в сложном синтаксическом целом, имеющим трехчленную структуру, зачин может выступать в качестве различных членов предложения.

Центральная часть дает характеристику предметов по следующей схеме (модель). Ее звенья: где – что – какое.

«Что» – обозначает предмет словами, входящими в разные лексико-семантические группы: мебель (өстэл – стол, ултырғыс – стул и др.), посуда (сынаяк – чашка, сумес – ковш и др.), декор (селтэр – кружева, шаршау – занавес и др.), предметы, которые указывают на род занятий (телефон – телефон, мылтык – ружье и др.).

«Где» – называет местоположение описываемых предметов в пространстве. С этой целью используются: 1) наречия места: унда – справа, уртала – посредине и др.; 2) предложно-падежные формы имени существительного: стенала – на стене, өстэл янында – у стола и др.

«Какое» – включает следующие параметры: размер, форму, цвет, возраст, назначение, материал, из которого изготовлен предмет, возраст, количество и др. Характеристика описываемых предметов осуществляется с помощью определений и именного сказуемого. Например: Ингэс тэ, уң якта кейем шкафы. Уның эргәһендә этажерка. Һәр каты китап менән тыңкыслап тултырылған. Стена буйына койка куйылған. Унан комод, өстөндә радиоалғыс. Һул якта йәйә койка, фикус гөлө. Мөйөштә тумбочка куйылған. Изән уртаһында йомро өстэл (Т. Килмөхәмәтов). У входа, на правой стороне шкаф для вещей. Рядом с ним этажерка. Каждая полка забита книгами. Возле стены – койка. Дальше комод, радиоприемник. На левой стороне широкая койка, цветок фикуса. На углу тумбочка. Посреди пола круглый стол.

В центральной части ССЦ, как показывают примеры, предложения по структуре обычно являются двусоставными и номинативными.

Завершающее предложение (тамамлаусы һөйләм) или концовка (бөтөм) сложного синтаксического целого содержит обобщение, вывод, хотя, как показывает анализ, это менее обязательный компонент. Концовка содержит специальные языковые средства: вводные слова, союзы, обобщающие слова. Например: Короче, все здесь чисто, красиво как в кукольном доме (З. Бишева).

В качестве концовки могут выступать предложения, которые дают исчерпывающую информацию о предмете, содержат сведения об освещенности, запахах, убранстве, опрятности-неопрятности. Кроме того, в концовке может содержаться общая оценка персонажа. Например: Һәр урында тазалык, бөхтәлек (Н. Мусин). Везде чисто, опрятно. Шуларзан башка

өйзә күрәнгән йыһаз юк (Д. Юлтый). Кроме них, в доме нет утвари, бросающейся в глаза. Бына бөтә байлык ошо (К. Мәргән). Вот это и все богатство.

Фактический материал показал, что описание интерьера оформляется и в форме простого предложения. Оно, как правило, оказывается связанным с предшествующим и последующим контекстами.

В простом предложении информация об интерьере передается либо через отдельные члены предложения (однородные и неоднородные определения), либо содержанием всей предикативной единицы. Слово-название помещения может выступать в функции подлежащего, обстоятельства, дополнения. Например: Күземде асып ебәрһәм, зур якты бүлмәлә ятам (Н. Мусин). Когда открыл глаза, увидел, что лежу в большой просторной комнате. Өйзәре иркен, таза (Ғ. Хөсәйенов). Дом их просторный, чистый. Иркен генә карағай өй халык менән шығырым тулы (Б. Рафиков). Просторный сосновый дом полон народом.

В простом предложении, как и в сложном синтаксическом целом, могут присутствовать глаголы зрительного восприятия. Например: Иркен бүлмә уртаһында торған түнәрәк өстәл артындағы креслоларза йәйелеп ултырған компаньондарына күз йүгертеп сыккан Касьянов: «Былар мине тағы ла шелтәләргә сакырғандарзыр, ахырыһы», – тип уйланы (Я. Хамматов). Касьянов, бросив взгляд на компаньонов, развалившихся в креслах за круглым столом в середине просторной комнаты, подумал: «Наверно, они опять позвали меня критиковать».

В описании интерьера используются разные типы сложных предложений. Наиболее употребительным из них являются бессоюзные сложносочиненные предложения. В первой части предложения содержится общая оценка интерьера, в нем обычно присутствует слово-название помещения, во второй – дается конкретизация, пояснение. Например: Ингәс, аз ғына ла тартынып тормайынса бының доньяһын байкап алды: ауыл өйө, түрзә – ауыл өстәле, ишек төбөндә – һауыт-һаба шкафы, икенсе яғында – мейес, мөйөштә останың вак-төйәк йүнәтә торған урыны (Р. Солтангәрәев). Войдя, несколько не стесняясь, осмотрел его хозяйство: деревенский дом, в передней – деревенский стол, у двери – посудный шкаф, на другой стороне – печь, в углу мастерская для починки мелочей.

Сложноподчиненное предложение с придаточным причины и времени имеет своеобразную семантическую структуру: оно содержит повествование с описанием. Обычно описательная информация содержится в придаточной части. Например: Котлобаев һауынсыларзың купшы итеп йыһазланған, бөхтә итеп йыйыштырылған, бизәтелгән иркен бүлмәһенә ингәндә, кыззар, иртәнгә эштәрен бөтөрөп, Исмағилев менән һин дә мин һөйләшеп ултыра ине (Ә. Хәким). Когда Кутлубаев вошел в нарядно украшенную, опрятно убранную, просторную комнату джарок, девушки, закончив утренние хлопоты, разговаривали с Исмагилом как ни в чем не бывало.

В итоге можно отметить, что в описании интерьера в большинстве случаев используются сложные бессоюзные предложения с придаточным времени и причины.

Таким образом, описательный микротекст состоит из зачина, центральной части, концовки, связанных по смыслу и грамматически. В нем дается характеристика признаков какого-либо объекта: уточняется форма, состав, структура, объем, качество, количество, название и т.д. Объект носит опредмеченный характер и обозначается: 1) конкретными существительными (или словосочетанием, основным компонентом которого является существительное), 2) абстрактными существительными.

ЛИТЕРАТУРА

1. Валиева Г.Д. Структурно-семантическая организация описательных микротекстов в башкирском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Уфа, 2002. – 26 с.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. – 138 с.
3. Зайнуллин М.В. Избранные статьи. – Уфа: БашГУ, 2001. – 416 с.
4. Закирьянов К.З. Текст как основной дидактический материал на уроках русского языка в башкирской школе: пособие для учителя. – Уфа: БИРО, 2000. – 94 с.
5. Золотова Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. – М.: Наука, 1982. – 368 с.
6. Искужина Ф.С. Текст и средства его организации в современном башкирском языке (на материале произведений художественной литературы): автореф. дис. ... канд. филол.

наук. – Уфа, 2000. – 24 с.

7. Искужина Ф.С., Вәлиева Г.Д. Башкорт телендә текст теорияһы һәм методикаһы. – Өфө: Зәйнәб Бишева исемендәге «Китап» нәшриәте, 2011. – 168 б.

8. Ишбаев К.Г., Тикеев Ф.С. Вклад профессора Д.С. Тикеева в изучение синтаксиса башкирского языка. – 2010. – № 4 (50). – С. 72–75.

9. Лысова О.Ю. Структурно-семантическая организация описательных фрагментов текста: автореф. дис. ...канд. филол. наук. – Уфа, 1998. – 20 с.

10. Нечаева О.А. Функционально-смысловые типы речи. – Улан-Удэ: Бурятское книжн. изд-во, 1974. – 136 с.

11. Сафиуллина Ф.С. Текст төзөлөшө. – Казан: Казан унив. нешр., 1993. – 263 с.

12. Солганик Г.Я. Синтаксическая стилистика (сложное синтаксическое целое). – М.: Высшая школа, 1991. – 182 с.

13. Тикеев Д.С. Һөйләмдәрҙе бер-береһенә бәйләүсе лексик-грамматик саралар // Башкортостан уҡытыусыһы. – 1995. – №7. – 44–47-се бб.

14. Тикеев Д.С. Тексттағы һөйләмдәрҙең үз-ара бәйләнеү ысулдары // Башкортостан уҡытыусыһы. – 1995. – №3. – 38–42-се бб.

15. Тикеев Д.С. Башкорт телендә синтаксик төзөлөшөн өйрәнеү. – Өфө: Китап, 1996. – 144 б.

16. Тикеев Д.С. Башкортса текстарҙың төзөлөшө һәм уларҙы барлыкка килтереүсе саралар // Человек. Язык. Культура: тез. докл. научно-теоретического семинара. – Уфа: БашГУ, 1996. – С. 149–150.

17. Тикеев Д.С., Вәлиева Г.Д. Башкорт телендә текст структураһы һәм семантикаһы. – Өфө: Ғилем, 2002. – 176 б.

18. Әхмәтйәнов К.Ә. Әзәбиәт ғилеме һүзлегә. – Өфө, 1965. – 257 б.

© Вәлиева Г.Д., 2025

УДК 372

*Габитова З.М., канд. филол. наук,
доцент ГАУ ДПО ИРО РБ, г.Уфа, Россия*

УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ҺӨЙЛӘУ ТЕЛМӘРЕН ҮСТЕРЕҮЗӘ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЗЫ КУЛЛАНЫУ

Аннотация. В данной статье автор предлагает различные приемы работы с фразеологизмами, которые направлены на развитие речи обучающихся, повышение уровня знаний по изучаемой теме и формирование умения использовать фразеологические обороты в своей речи.

Annotation. In this article, the author offers various techniques for working with phraseological units, which are aimed at developing the speech of students, increasing the level of knowledge on the topic under study and developing the ability to use phraseological phrases in their speech.

Ключевые слова: Фразеологизмы, приемы, фразеологические единицы, башкирский язык, текст, развитие речи.

Keywords: Phraseological units, techniques, phraseological units, Bashkir language, text, speech development.

Фразеологик берәмектәр йәки нығынған һүзбәйләнештәр тип лексик яктан таркалмай торған, составы һәм структураһы яғынан нығынған, тулы бер мәғәнәгә эйә булған, аралашканда әҙер килеш кулланылған һүзбәйләнештәргә әйтәләр [4, 83

Хәҙергә башкорт телендә фразеологик берәмектәр килеп сығышы, структураһы һәм стилистик бизәктәре менән күп төрлө, улар бик ныҡ үсешкән. Шуға күрә ғалимдарҙың да фекере төрлөсә.

Ж.Ғ. Кейекбаев фразеологик берәмектәрҙе түбәндәге төркөмдәргә бүлө: а) ябай фразеологик кушымалар (котко һалыу, күз һирпеү, табанын ялтыратыу һ.б); идиоматик әйтемдәр (тирмәне шәп тарта, кырын күз менән карау, кыркһаң каны сыкмаһ һ.б); мәкәлдәр

һәм тапкыр һүзәр (айырылғанды айыу ашар, бүленгәнде бүре ашар, ағай-эне талашыр, атка менһә, ярашыр.б) [3, 217].

Х.Ғ. Йосопов фразеологик берәмектәрзе ике күзлектән өйрәнә: а) фразеологик әйтөмдәрзең составы һәм стилистик үзенсәлектәре; б) фразеологик берәмектәрзең грамматик үзенсәлектәре [2, 97].

Фразеологик берәмектәр – телдең үзенсәлекле бер күренеше, уларға күсмә мәғәнәлек, таркалмау хас. Фразеологик берәмектәрзең телдә әһәмәте ифрат зур. Улар, коммуникатив вазиға башкарыузан тыш, эстетик бурыс та үтәйәр.

Практика күрһәтеүенсә, күпселлек укыусылар әзәби әсәрзән алынған текста нығынған һүзбәйләнештәрзе таний алмай, контекстан айырып алынған фразеологизмдарзың, фразеологик берәмектәрзән айырып алынған һүзәрзең мәғәнәләрен аңлатырға ауырһыналар.

Башкорт телен өйрәнәүзә фразеологизмдарзы үзләштерәү мөһим роль уйнай. Фразеологизмдар, мәкәл һәм әйтөмдәрзе белмәй тороп, туған телдең бөтә нескәлектәренә төшөнөү мөмкин түгел. Фразеологизмдарзың мәғәнәһе һәм телде практик яктан үзләштерәүзә әһәмәте шунан ғибәрәт: эмоциональ-экспрессив баһалаузы үз эсенә алған факт, күренештәр телмәр кулланышында коммуникатив берәмек булып хезмәт итә, ә икенселәре, номинатив берәмек буларак, ысынбарлык күренештәрзе билдәләүзә алыштырғыһыз.

Фразеологик берәмектәрзе үзләштерәү буйынса эш төрзәрен башкарғанда уларзы хәтерзә калдыруға ғына кайтарып калдыруға ярамай, ә укыусыларзың төрлө яклап фекер йөрөтөү эшмәкәрлеген, һөйләү телмәрен үстәрәүгә йүнәлтәү һәм түбәндәге бурыстарзы хәл итәү кәрәк:

- фразеологик һүзлектәр менән кулланырға өйрөтәү;
- укыусыларза фразеологизмдарзың нисек әзәби әсәрзәрзән алынған текстарза, шулай ук ук кеше телмәрендә булыуы тураһында күззаллауын формалаштыру;
- фразеологик берәмектәрзең төп мөһим үзенсәлектәре тураһында минимум теоретик мәғлүмәт менән тәһмин итәү, уларзың килеп сығышы менән таныштыру;
- укыусыларға аңлайышлы кимәлдә әзәби әсәр текстарында фразеологик берәмектәрзең ролен аңлатыу;
- укыусылар телмәрен фразеологик берәмектәр менән байытыу;
- укыусыларзың фекерләү һәләтен үстәрәү;
- укыусыларзың үз телмәрендә аңлы рәүештә фразеологизмдарзы кулланыу күнекмәләрен үстәрәү.

Фразеологизмдар үзләштерәүзә куйылған максаттарзы эффөкты тормошка ашыру өсөн төрлө эш алымдары кулланыла: тәржемә итәү, синонимдар кулланыу, һүзлектәр менән эшләү, синонимдарзың мәғәнәләрен аңлатыу, фразеологизмдарзы контекста кулланыу. Артабан тәкдим ителгән темаға һүзбәйләнештәр һайлау, нығынған һүзбәйләнештәрзе синоним һүзәр менән алыштыру, әзәби әсәрзәрзә фразеологизмдарзы табуу, уларзы дөрөс кулланмау осрактарын табуу һәм төзәтәү кеүек эш алымдарын кулланырға мөмкин. Был осракта фразеологик берәмектәрзе үзләштерәүзе ауырлаштыра барыу, танып-беләү эшмәкәрлеген катмарлаштыруу һәм текст күләмен арттыруу күз уңында тотола.

Мәктәп практикаһында фразеологик белем һәм күнекмәләрзе төрлө күнегеүзәр ярзамында формалаштыруу тәкдим ителә:

- текстарзы тыңлау йә укыу барышында фразеологизмдарзы таныу буйынса күнегеүзәр (текстарза уларзы табуу һәм әйттереп яззыруу);
- фразеологик берәмектәрзе тейешле кимәлдә үзләштерәүзе тәһмин итерлек логик-стилистик характерзағы күнегеүзәр (синонимик рәттәр һайлау, фразеологизмдарзы төзөү, тулы булмаған текстар менән эшләү. һөйләмдәрзә төшөп калған фразеологизмдарзы куйыу, улар менән һөйләмдәр уйлап языу);
- ижади характерзағы күнегеүзәр (әкиәт йә хикәйә төзөү; фразеологизмдар менән кроссвордтар уйлап табуу, һүрәттәр төшөрөү);

Һүрәтләү сараһы буларак, фразеологизмдарзың әсәрзәге мөмкинлектәре ифрат зур. Күренеш, хәл-вакиға, геройзарзың үз-ара мөнәсәбәте, телмәре, портреты, уларзың психологик хәле һәм кисерештәре – барыһы ла тоторокло һүзбәйләнештәр ярзамында языусы тарафынан асык, картиналы итеп тасуирлана.

М.Горький был хакта: «Әгәр зә һүзәрзе мәгәнәләре буйынса дөрөс итеп урынлаштырғанда ғына, якты картина һәм әйтергә теләгән фекерзе тыузырып була», – тип яза.

К.Мәргәннен «Бөркөт канаты» тарихи романында фразеологизмдарзы кулланыу үзенсәлектәрен күзәтәйек. Романдың һүзлек составында фразеологик берәмектәр бик зур урын алып тора. Миҗалдар: *Башкорт түрәләрен мин биш бармағым кеүек беләм. Урал артында ул канаты һынған кош кеүек килеп йығылды. Исмағил был сығышында ике куянды атырға тейеш. – Өзөлгән баузы бәйләһәң дә, барыбер төйөнлө була, – тине ул, – юкка мәшәкәтләnmәгез. Эттең караһы ла эт, ерәне лә эт булып сықты, – яңы килгән баскак элеккеһенән бер зә кәм түгел ине. Киреһенсә, «Кунак булһаң, тыйнак бул» тигән кағизгә буйһоноп, бик тә ыңғайлы һүз алып барзы. Романда һүрәтләнгән дәүерзең иң яуыз, иң бәхетһез баскак хакында халык хәтерендә байтак риүәйәттәр, тапкыр мәкәлдәр килтергән. Мәсәлән, «Бөлдөргән дә баскак», «Баскактан касмак юк, үлемдән котолмак юк!»*

1. Фразеологик кушылмаларзың фекерзе асык, сағыу, йыйнак итеп белдерәүзә әһәмиәте һәмиәте бик зур. *Кәләш артынан йөрөйөм ти, биш юғалтыуың бар икән дә баһа. Ә инде унда күптән инде Ядкәр мырза тамыр йәйгән.*

2. Фразеологик берәмектәр төп мәгәнә булып, күсмә мәгәнә һанала һәм ул, нигеззә, образлыҡка королған була. *Башкаса биш күтәрә алмаслыҡ итеп, арт һабағын укытырға кәрәк. Тимәк, Шакман түрә тезгенде бушатыбыраҡ ебәргән.*

3. Романда фразеологик берәмектәр нығынған һүзбәйләнештәр формаһында осрай. *Тормоштоң тыныс ағышына өйрәнәп, түрәләр әйтмешләй, гәмһезләнә башлаган тамъянлылар өсөн был оран аяз көндә капыл ялтыраған йәшен һымак булды. Ә инде унда күптән инде Ядкәр мырза тамыр йәйгән.*

4. К. Мәргән персонаждар телмәрен һүрәтләү өсөн фразеологик һүзбәйләнештәрзе бик уңышлы куллана. *Мин һине ел-ямғыр тейҙермәй һәр сак һаклап йөрөйөм дә баһа. Кунак катын менән бер аз серләшеп, туйансы һөйләшеп алыу мөмкинлеге уның йөзөн асып ебәрзе.*

5. Кире образдар телмәрендә кулланылған фразеологик һүзбәйләнештәр башка вазифа башкара. Уларөһың телмәрендә лә халык телмәрендә кулланылған һүзбәйләнештәр урын ала. Ләкин тел сараларының бирелеүе, интонация ярҙамында кешегезлек сифаттары сағыла. *«Бер ыңғай әзерәк тезгенен тартып куйырға кәрәк булыр», – тип карар итте Шакман. Йәнәле ханды шыма ғына итеп юк итеп, Казан тәхетенә икенсе тапкыр ултырып алған Сафағәрәй үзен донъяның кендеге итеп хис итә ине ул көндәрзә.*

6. К.Мәргән романында дини мәгәнәлә фразеологик берәмектәр дин вәкилдәре телмәрендә мөһим урын ала. – *Хозай биргән ергә Юрматы һинән алда килеп ингән. Йә, тапшырзыҡ хозайға. Хозайзың рәхмәте киң һәм үзең хан булырһың, алла бирһә. – Ләхәүлә, ләхәүлә! Хозайға тел тейҙерәү гонаһ. Шөкөр итергә кәрәк, түрәм, пәйгәмбәрәбез шөкөр итергә кушкан. – Хозай кулында, түрәм!*

Халықтың һөйләү теленән алынған бындай фразеологик берәмектәр романдың теленә үзенсә бер күркәмлек, нәфислек өстәй.

Романда әйтем һәм мәкәлдәрзең төрлө социаль катлам кешеләрзең телмәрендә кулланылғаны күренә. – *Батыр ашы – басыуза, сапкын ашы – сокорза. – Кем булһа ла, беззең кеүек өмөтһөзгә файҙаһыз теймәс,- тине икенсеге, - тамак туймас, өс бөтәймәс, арка бөкөрәйер, бил төзәймәс.*

Юғары катлам кешеләре телмәрендә мәкәл, әйтемдәр йыш кулланыла. Шакман түрә үз телмәрендә куллана. Шакмандың үз телмәрен уларға нигезләнеп короуы, уның тәҗрибәле, күпте белгән, күргән акһакал булыуына игтибарзы йүнәлтә. Мәсәлән: *Килене Миңлебикә гәйеп булыуын ишеткәс, ул хатта кулын һелтәп кенә куйзы: «Язмаған малды көтөүгә кыуып кертеп булмай», - тип карар итте ул.*

Романда катын-кыздар телмәрендә лә күпләп кенә мәкәлдәр кулланыла. – *Ир хакы – алла хакы, мин ирҙәрәмә һәр сак итәгәтле булдым, – тип яуапланы Сөйөмбикә, – хозай белә, хозай белә һә сак хөрмәт күрһәттем.*

Тапкыр һүззе кулланып, языусы әйтеләсәк фекерзе кыска һәм йыйнак итеп бирә алыуға өлгәшкән. Романда Шакман Тамъян иленә барымта менән барырға уйлай. Был турала автор бер генә һөйләм менән бирәүгә өлгәшкә. *Ысынлап та, барып Бәйгүбәктең кабырғаһын кытыҡлап килмәй булмас.*

Тарихи роман авторы К.Мәргәндең «Бөркөт канаты» романы стилинең үзенсәлегә шунда: языусы тән ағзаларына қағылышлы фразеологик берәмектәрзе күпләп куллана. *Кәләш артынан йөрөйөм тип, баши югалтыуың бар икән дә баһа. Иртәктең кушылдығы Кара табын ырыуы өстөнә тырнағын нығырак батыра төштө.*

Заман билдәләрен, тормош күренештәрен мөмкин тиклем ысынбарлыктағыса сағылдырырға ынтылып, роман авторы тарихи сығанактарға мөрәжәғәт итә. Хикәйәлә үзе шул заман теленә яқынлашырға ынтыла. Әсәрзә халык мәкәлдәре, әйтемдәре, кобайыр элементтары йыш кына осрай. Халык ижады өлгөләрен йыйыуға күп көс һалған ғалим һәм языусы уларзы оҫта файзалана. Был әсәрзә тарихи нигезле булығына, заманға хас көнкүренеште, кеше язьмыштарын ышандырырлык деталдәрзә, сағыу картиналарзә кәүзәләндерергә ярзам итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Ғафаров Б.Б. Әзәбиәт укытыу методикаһы. - Өфө: Китап, 2005 – 328 б.
2. Йосопов Х.Ғ. Башкорт теленә фразеологияһы. Методик кулланма. – Өфө, 1963 – 97 б.
3. Кейекбаев Ж.Ғ. Хәзергә башкорт теленә лексикаһы һәм фразеологияһы. – Өфө: Китап, 2002 - 264 б.
4. Псәнчин В.Ш. Телдә күркәмлек саралары. – Өфө: Китап, 2000 – 180 б.
5. Әхмәтйәнов К.Ә Әзәбиәт теорияһы. – Өфө: Китап, 2018 – 400 б.
6. Киреев Ә.Н.Бөркөт канаты. – Өфө: Китап, 1987 – 496 б.

© Габитова З.М., 2025

УДК 81.344.

*Габбасова Д.А., студент
Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук,
старший преподаватель БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

БАЛАЛАР БАКСАҤЫНДА БАШКОРТ ТЕЛЕН ТУҒАН ТЕЛ БУЛАРАК ӨЙРӘТЕУ ПРОБЛЕМАЛАРЫ

Аннотация. В статье рассматриваются проблемы изучения башкирского языка как родного в дошкольных образовательных организациях. Описаны основные трудности, с которыми сталкиваются педагоги, родители и дети в процессе обучения: недостаток учебных пособий, словарей и методических разработок, отсутствие мультимедийных ресурсов, пассивное отношение родителей, а также проблемы формирования мотивации у детей. В работе предложены методические рекомендации по решению данных проблем, включая расширение учебно-методической базы, развитие цифровых образовательных ресурсов, активизацию работы с родителями, создание языковой среды и внедрение игровых методов обучения.

Annotation. The article discusses the problems of learning Bashkir as a native language in preschool educational institutions. The main difficulties faced by teachers, parents and children in the learning process are described: the lack of textbooks, dictionaries and methodological developments, the lack of multimedia resources, the passive attitude of parents, as well as the problems of motivation formation in children. The paper offers methodological recommendations for solving these problems, including the expansion of the educational and methodological base, the development of digital educational resources, the intensification of work with parents, the creation of a language environment and the introduction of game learning methods.

Ключевые слова. Башкирский язык, родной язык, дошкольное образование, языковая среда, билингвизм, языковая мотивация, методические рекомендации, национальное образование.

Keywords. Bashkir language, mother tongue, preschool education, language environment, bilingualism, language motivation, methodological recommendations, national education.

Башкорт теле – ул милли мәзәниәттән, тарихтың һәм рухи киммәттәрзәң нигезе. Балаларзың туған телдә аралашу һәләтән үстәреу, милли үзәңн нығыту өсөн мәктәпкәсә

белем биреү учреждениеларында башкорт телен өйрәтеү мөһим. Балалар баксаһында башкорт теле тирә-як мөхит, уйындар, шиғырлар, әкиәттәр ярзамында еңел үзләштерелә. Тап ошо йәштә баланың телмәр үсеше әүзем бара, шуға күрә туған телгә өйрәтеү иртә йәштән башланырға тейеш. Балалар баксаһында башкорт телен өйрәнеү, бер яктан, туған телдә аралашыу һәләтен үстерһә, икенсе яктан, башка телдәрзе үзләштереүгә лә нигез һала. Туған теленә һөйөү тәрбиәләү шәхестең рухи үсешенә, уның милли үзәңына, илһөйәрлегенә нигез һала. Шуға күрә, башкорт телен мәктәпкәсә йәштән өйрәтеү дәүләт кимәлендәге мөһим бурыс булып тора.

Хәзерге йәмғиәттә туған телдәрзе һаклау һәм үстөрөү мәсьәләһе көнүзәк проблема булып тора. Балалар баксаларында укытыу-тәрби әше башлыса рус телендә алып барылғанға күрә, республикала йәшәүсә милләттәрзең телдәре онотолоу хәүефе астында кала. Был айырыуса башкорт теленә лә кағыла, сөнки, уның кулланылыш даирәһе тарайыуы тенденцияһы бар.

Мәктәпкәсә белем биреүзең федераль дәүләт стандарттарына (ФГОС ДО) ярашлы, балалар баксаһында туған телдә өйрәнеү төп йүнәлештәрзең береһе булып тора [3, 5]. Башкортостан Республикаһында милли телдә үстөрөү буйынса дәүләт программалары гәмәлгә ашырылыуға карамастан, балалар баксаһында туған телмәргә өйрәтеүзә хәл итеүзә көткән мәсьәләләр етерлек. Телгә өйрәнеү процессы бала өсөн тәбиғи булырға тейеш, шуға күрә, ул тап балалар баксаһынан башланырға тейеш.

Башкорт телен укытыуза иң зур проблемаларзың береһе – тейешле укыу-укытыу әсбаптарының етешмәүе. Балалар баксаларында башкорт телен өйрәнеү өсөн махсус дәреслектәр, күргәзмә әсбаптар, һүзлектәр, методик кулланмалар аз. Шулай ук башкорт халык әкиәттәре, нәфис әзәбиәт өлгөләре кулланылғна укыу кулланмалары күпләп донъя күрһә лә [1, 12], бындай әсбаптар һаман да етерлек түгел. Бындай һораулар балаларзың тел байлығын үстөрөүзә кыйынлыктар тыузыра.

Башкорт телен укытыу өсөн балалар баксаларына яңы укыу кулланмалары, һүзлектәр, күргәзмә әсбаптар менән тәъмин итеү мөһим. Милли халык әкиәттәре, һудожество әсәрзәре, укытыу-методик материалдар күләмен арттырыу кәрәк. Укытыусылар һәм методистар яңы әсбаптарзы эшләү һәм кулланыу буйынса квалификация күтәрөү курстарына йәлеп ителергә тейеш.

Күп кенә балалар баксаларында башкорт телен укытыу өсөн кәрәкле матди-техник база етешмәй. Был укытыу процесын тулы киммәтле итеп ойштороуға камасаулай. Башкорт телен укытыусы тәрбиәселәрзең әш һакының түбән булыуы уларзың әшкә мотивацияһын кәметә. Был иһә укытыу сифатына һәм балаларзың телдә үзләштерөүенә кире йөгөнтө яһай.

Бөгөнгө көндә башкорт телен өйрәтеү буйынса интерактив ресурстар, компьютер программалары һәм мобиль кушымталар аз эшләнән. Туған телдә балалар өсөн уйындар, кушымталар, йәнһүрәттәрзең сикле булыуы телмәр үсешенә кире йөгөнтө яһай. Был үз сиратында баланың башкорт телен өйрәнеүгә кызыкһыныуын кәметә.

Балаларзың кызыкһыныуын арттырыу өсөн башкорт телендә интерактив укытыу программалары, мультфильмдар, йәнһүрәттәр, аудио һәм видео материалдар әзерләү зарур. Был йүнәлештә мәғариф ойшмалары менән мәғлүмәти технологиялар өлкәһендәге белгестәрзең хезмәттәшлеген әүземләштерөү башланырға тейеш тигән фекерзәбез.

Балаларзың башкорт телен өйрәнеүенә ата-әсәләрзең битараф карашы ла зур йөгөнтө яһай. Күп ата-әсәләр балаларын рус телле төркөмдәргә урынлаштырыузы өстөн күрә, сөнки уларзың фекеренсә, рус теле киләсәктә күберәк мөмкинлектәр аса. Ошо сәбәпле, туған телдә өйрәнеүгә тейешле игтибар бүленмәй.

Башкорт теленә йәмғиәттә кулланылыш даирәһенәң сикле булыуы ла уның өйрәнелөүенә кәртә булып тора. Йәш ата-әсәләр, башкорт теленәң көндәлек тормошта аз кулланылыуын иһәпкә алып, уны өйрәнеүзең әһәмиәтен кәметә. Был фактор башкорт телен укытыузың һөзөмтәләлегенә кире йөгөнтө яһай.

Туған телгә кызыкһыныу һәм мотивация тәрбиәләү мәктәпкәсә йәштә бик мөһим. Ләкин балалар баксаларында башкорт телендә аралашыу мөхите етешмәүе аркаһында, сабырлар туған телдә һөйләшәргә теләмәй. Уйындар, йырлар, ижади шөгөлдәр аша телгә кызыкһыныузы арттырыу мөһим.

Мәктәпкәсә йәштәге балаларзың телмәр үсешә ата-әсә менән аралашыуға бәйлә. Ләкин балалар баксаһында һәр бала менән айырым шөгөлләнәү мөмкинлегә сиклә. Был балаларзың телмәр үсешенә тоткарланыуына килтерәүе ихтимал.

Шуның өсөн дә хәзерге балалар баксаһының укытыу-тәрбиә эшә процесында ата-әсәләр менән туған телгә өйрәтәү буйынса етди эшмәкәрлек алып барыу талап ителә. Ләкин был йәһәттән башкорт телен өйрәтәү буйынса консультациялар, методик эшкәртмәләр әле етерлек кимәлдә түгел. Мәктәпкәсә белем бирәү педагогикаһында был йәһәттән эшмәкәрлек алып барыу талап ителә.

Туған телдә өйрәнәүгә ата-әсәләрзәң мөнәсәбәтен үзгәртәргә кәрәк. Улар өсөн башкорт телен өйрәнәүзәң әһәмиәтен аңлаткан тематик саралар, асык дәрестәр, оғталык дәрестәрә ойштороу файзалы буласак. Ата-әсәләргә башкорт телендә өйзә аралашыу мөһимлеген күрһәтәү максатында методик кулланмалар әзерләү максатка ярашлы алып барылһа, был киләсәктә башкорт теленәң популярлашыуына этәргес көс бирәсәк.

Мәғариф системаһында башкорт теленә тейешле игтибар бүленмәүе уның укытыу сифатына йоғонто яһай. Был иһә балаларзың телдә үзләштерәү кимәленә кире тәьсир итә.

Ошо проблемаларзы хәл итәү өсөн комплекслы саралар күрәү, тәрбиәселәрзәң квалификацияһын күтәрәү, башкорт телендә заманса укытыу материалдарын һәм ресурстарын булдырыу, ата-әсәләр менән әүзем эш алып барыу мөһим.

Башкорт телен балалар баксаһында өйрәнәүзә камиллаштырыу өсөн планлы эш алып барыу кәрәк. Укытыу методикаһын үстәрәү, дәрәсләктәр һәм укыу-укытыу әсбаптары менән тәьмин итәү мөһим бурыстарзың берәһә булып тора. Был йүнәләштә дәүләт кимәлендә төрлө программалар тормошка ашырылырға тейеш [2, 134-сә б.]. Шулай ук ата-әсәләрзә туған телдә өйрәнәүгә йәлеп итәү, башкорт телен көндәлек тормошта кулланыу мөмкинлектәрәң арттырыу за мөһим мәсьәлә булып кала.

Балалар баксаһында башкорт телен өйрәнәү – милли ұзанды үстәрәүзәң һәм телдә һаклаузың мөһим шарты. Был эш даими алып барылған осракта ғына, башкорт теленәң йәш быуын араһында кулланылышын киңәйтәүгә өлгәшергә мөмкин.

ӘЗӘБИӘТ

1. Нафикова З.Ф. «Оскон»: төрлө милләт балалары тәрбиәләнгән балалар баксаһында башкорт телен дәүләт теле буларак өйрәтәү буйынса программа-күрһәтмә һәм яқынса дәрәс өлгөләрә. – Өфө: Китап, 2010. – 269 бит.

2. Әбүталипова Р.Ә., Әмирханова Г.И. «Ләйсән»: балалар баксаһында туған телгә өйрәтәү буйынса укыу кулланмаһы. – Өфө: Китап, 2008. – 230 бит.

3. Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования // Российская газета. – №3. – С. 4-6.

© Габбасова Д.А., Давлеткулова Г.Ш., 2025

УДК 811.512.141

Газизова А.Р., учитель МАОУ «Лицей № 58»

Научный руководитель: Ягафарова Г.Н., доктор филол. наук, профессор, Институт истории, языка и литературы УФИЦ РАН, г.Уфа, Россия

КАКОЙ БЫВАЕТ ВЕЛИЧИНА (НА МАТЕРИАЛЕ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА)

Аннотация. Статья посвящена анализу слов со значением величины в башкирском языке. Основываясь на материалах словарей, автор раскрывает сочетаемостные характеристики слов, относящихся к изучаемому понятию, что является актуальной проблемой в современной башкирской лингвистике.

Annotation. The article is devoted to the analysis of words with the meaning of magnitude in the Bashkir language. Based on the materials of dictionaries, the author reveals the combinable characteristics of words related to the concept under study, which is an urgent problem in modern Bashkir linguistics.

Ключевые слова: величины, качественные прилагательные, лексическая-сочетаемость, башкирский язык.

Keywords: magnitude, qualitative adjectives, lexical compatibility, Bashkir language.

Понятие величины разноаспектно, оно имеет несколько значений: в математике — это одно из основных понятий, означающее то, что можно измерить. Более строго, величины — это математические объекты, для которых может быть определено отношение неравенства и операция сложения. В физике — количественная характеристика физического свойства материального объекта, физического явления, процесса. В метрологии — свойство материального объекта или явления, общее в качественном отношении для многих объектов или явлений, но в количественном отношении индивидуальное для каждого из них.

Данное понятие используется и в переносном смысле, обозначая выдающегося человека, светило в какой-либо области. Например: «Он считается мировой величиной в математике».

В речи мы используем слова со значением величины для определения какого-либо признака предмета, его свойства, для лучшего описания его. Например, для того, чтобы представить дворец, мы должны применить в описании такие слова, как *большой, высокий, величавый и др.*

По толковому словарю живого великорусского языка В.И. Даля, «Величина — все измеримое и исчислимое; всякое свойство, не составляющее качества: число, вес, мера, количество, объем, протяжение».

В словаре современного башкирского литературного языка величина — дәүмәл — это размер или объем чего-либо, то, что можно измерить, взвесить, посчитать. Например, *даими дәүмәл, тизлек дәүмәле, һандың абсолют дәүмәле.*

В Академическом словаре башкирского языка (том 3) дәүмәл (величина) описывается следующим образом: 1. Низендер күләме, һузымы; зурлык. Объем. *Тик бына Уйылдандан йөзөктө кайһы дәүмәлегерәк итергә кәрәклеген һорап калмаган.* Н. Мусин. 2. Үлсәргә һәм иҗәпләргә мөмкин булған һәр төрлө нәмә. Объем, величина, степень. *Һандың дәүмәле.* 3. Берәй нәмәнәң һан йәһәтенән булған зурлығы; күләм. Объем. *Хезмәт дәүмәле.* [1]

Отсюда мы можем заключить, что понятие величины обязательно связывается с количеством какого-нибудь качественного признака. По наблюдениям исследователей, количественные характеристики предметов отражают либо результат оценки количества, либо результат счёта [5]. В первом случае количественный признак является оценочным и, как правило, вариативным, то есть выражающим разные количественные варианты оценки в зависимости от эталона оценки и субъективной воли говорящего, а во втором — невариативным, выражающим точное количество.

Прилагательные с количественным значением классифицируют по нескольким основаниям. Различают качественные и относительные прилагательные с количественной семантикой. Качественные прилагательные с количественным значением, как правило, производны и выражают параметрические признаки, ср.: большой; крупный, великий, значительный; огромный, громадный; малый, маленький; мелкий, ничтожный, мизерный; длинный, короткий; широкий, узкий; высокий, низкий и т. п.

Относительные прилагательные нередко мотивированы существительными, являющимися:

- общими обозначениями количества (счёт, объём, масштаб и т. п.): бессчетный — һанһыз, несчетный — иҗәпһез; объемный — күләмле, масштабный — масштаблы, годовой — йыллык и др.;

- обозначениями большого или малого количества (обилие, масса, крошка и т. п.): обильный; массовый; крошечный, крохотный (разг.), и т. п. [2].

В толковом словаре башкирского языка прилагательных со значением величины больше восьмидесяти слов. Их можно классифицировать по следующим категориям:

1. Высота: *бейек, тәпәш, гигант, мөһабәт, тәпәшәк.*
2. Объем: *күләмле, тулы, тулайым, күмәртә, кәм, кайтыш, тотош.*
3. Количество: *байтак, барлы-юклы, иҗәпһез-һанһыз, ишле, итәк тулы, күмәк, күп, етер-етмәс, хисаплы, бөртөк, төшөмлө.*
4. Сила: *көслө, какшамаҫ, хәлле, кеүәтле.*
5. Толщина: *калын, йока, тар.*
6. Длина, протяженность: *дауамлы, озон, кыска, якын, йырак, токон, һузынқы.*

7. Полнота и ширина: *йыуан, мул, тос, тук, иркен, тығын, һимез.*
8. Возраст, статус, величие: *оло, өлкән, зур, кесе, карт, йәш, һиммәтле.*
9. Форма: *вак, эре, олпат, өймәләмә, сибек, таһыр, төпөш, тупыс, һирәк, ясы.*
10. Вес: *ауыр, еңел, һәлмәк.*
11. Глубина: *тәрән, һай, түбән, һай.*
12. Размер: *бармак башындай, бәләкәй, зур, унлы, ус төбөндәге.*
13. Цена: *киммәт, оһоз һаклы.*

Кроме этих слов, есть прилагательные со значением превышения какой-либо величины или недостаточности: *ашыу, бигерәк, бик, гәжәп, гәйәт, етерлек, етешһез, сикһез, яман* и др.

Необходимо указать на очень важную особенность качественных прилагательных со значением величины. Хотя многие из данных слов являются синонимами, но они не могут быть взаимозаменяемы. Данная характеристика связана с лексической сочетаемостью и зависит от сем, заключенных в слове. В синонимическом ряду слова *түбән* следующие лексемы: *аскы, астагы, түбән, түбәндәге* [4]. Например, можно сказать *түбәнге урам*, что означает улицу, находящуюся ниже по направлению реки. Значит данные слова могут применяться в словосочетаниях со значением места объекта или строения. Нельзя сочетать прилагательное *түбән* со словом *өй*. Лучше взять прилагательное *астагы өй* – дом, который стоит внизу. *Бармак башындай ғына кыяр* – огурец с наперсток, нельзя сказать *бармак башындай урам*. Нужно применить слово *бәләкәй урам*.

В последнее время в результате того, что зачастую не учитываются семантические нюансы слов, нарушается сочетаемость слов. Так же одной из причин неправильного применения прилагательных является прямой перевод с русского языка-калькирование. Например, в предложении «*Кырымга ярзам иттек — бының өсөн барыһына ла оло рәһмәт*» слово *оло* применено неправильно. Это связано с прямым переводом с русского языка словосочетания «большое спасибо». Такую же несочетаемость можно увидеть в словосочетании *оло рәссам* (большой художник). Здесь лексему *оло* можно заменить словами *почетлы* или *ихтирамлы*. В предложении «*Әгәр зә был һынаузы үтә алмаһаң, һине оло яза көтә...*» можно было заменить словом *куркыныс*.

Таким образом, величина в башкирском языке — понятие разностороннее, в его описании помогают в первую очередь качественные прилагательные, синтагматические связи которых часто используются с нарушением. В речи, в тексте говорящий должен активно использовать богатые возможности синонимических рядов качественных имён прилагательных для передачи оттенков значений и уточнения смыслов [3]. В любом языке сочетаемость слов требует бережного отношения к значениям слов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкорт теленең академик һүзлеге: 10 томда / Ф.Ф.Хисамитдинова редакцияһында. Т.Ш: (В-И хәрәфтәре). – Өфө: Китап, 2012. – 864 б.
2. Лазарева О.В. Языковые средства выражения функционально-семантической категории количественности // Альманах современной науки и образования. – Тамбов: Грамота, 2009. – № 2 (21). – Ч. I. – С. 72-78.
3. Нгуен М.Х. Градационные отношения в синонимических рядах русских качественных имён прилагательных с семантикой величины, размера человека или предмета // Молодой ученый. – 2023. – № 20 (467). – С. 457-460. – URL: <https://moluch.ru/archive/467/102852/>. – Дата обращения: 05.11.2024.
4. Усманова М.Г. Башкирско-русский словарь синонимов. – Уфа: Китап, 2011. – 264с.
5. Ягафарова Г. Н. Принципы номинации в башкирском языке: Монография. – Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2018. – 200 с.
6. Хәзерге башкорт эзәби теленең аңлатмалы һүзлеге (Рәсәй Фәндәр академияһы Өфө фәнни үзәгенең Тарих, тел һәм эзәбиәт институты). – Өфө, 2004. – 528 б.

© Газизова А.Р., Ягафарова Г.Н., 2025

УКЫУСЫЛАРЗЫҢ КОММУНИКАТИВ КОМПЕТЕНТЛЫҒЫН ҮСТЕРЕҮ АША ҺӘЛӘТЛЕ БАЛАЛАР МЕНӘН ЭШЛӘҮ АЛЫМДАРЫ

Аннотация. Наряду с образованием и воспитанием мы обязаны научить детей правильно находить свой путь в жизни, не теряться в любых обстоятельствах, найти выход из любых сложных ситуациях, развивать способности. Не способных детей. Своевременно увидеть, почувствовать, понимать и развивать способностей ребенка - наш священный долг!

Annotation. Along with education and upbringing, we must teach children how to find their way in life correctly, not to get lost in any circumstances, find a way out of any difficult situations, and develop their abilities. Not capable children. It is our sacred duty to see, feel, understand and develop the child's abilities in a timely manner!

Ключевые слова.

Бөгөнгө көндә укыусылар бик күп мәғлүмәт алалар, ләкин кәрәкле шарттарза, ситуацияларза алынған мәғлүмәттәр менән куллана белмәйзәр. Теге йәки был мәсьәләнең бер яклы ғына сиселешен күрәләр. Һүрәтләнгән төрлө ситуацияларға үз аллы анализ яһай алмайзар, йәғни гипотеза сығарыу һәм уны тикшереп юлдарын насар беләләр. Өлкәндәр һәм тиһтерзәрә менән кайһы сакта ыңғай мөнәсәбәт булдыра алмайзар. Балалар донъяуи хәл-вакиғаларға үз караштарын, уй-хистәрән анык һәм асык әйтә, үз фекерен яклай, үз һәләттәрән асыклай алмай һәм тормошта куллана белмәйзәр.

Без балаларға белем һәм тәрбиә менән бер рәттән уларзы тормошта үз юлын дәрәс табырға, төрлө шарттарза ла юғалып калмаһса, белем алыу өлкәһендә генә түгел, катмарлы ситуацияларзан сығыу юлдарына өйрәтергә, айырыуса һәләттәрән үстерергә бурыһлыбыз! Һәләтһез бала юк. Баланың һәләтен үз ваҡытында күрә, тоя, аңлай белеп һәм үстереп безһен - изге бурыһлыбыз!

Бөгөн йәмғиәтеһез аралашыу кағизәләрен якшы үзләһтергән, тәрбиәле, белемле, фекерләүе калыплаһмаған, бүтәндәрһен фекерен хөрмәт иткән, төрлө тормош шарттарында ла юғалып калмаған, кыйыу шәхестәргә мохтаһлык кисерә.

Мәктәп шарттарында, башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә укыусыларзың коммуникатив компетентлығын, һәләттәрән үстереп эә эффектив алымдар, технологиялар, юлдарзы һайлап алыу һәм кулланыу.

Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә бала теманы аңлаһын, өйрәнһен, аралашһын, ғәжәпләнһен, сәмләнһен, уйланһын, шатланһын, якшылыҡка ынтылһын, үткәне менән ғорурланһын, үһен, камиллаһын, ижадка ынтылһын, киләһәге хақында уйланһын.

Һәләтле балалар менән эһте тормошка ашырыу юлдары. Иң беренһе тема буйынса һәләтле балалар менән эһтең программаһын, эһ планын, һәләтле балалар һәм саралар иһемлеген булдырам. Эһте укыусылар менән узғарыласак өһтәмә дәрестәң тәһмәһен төзөүзән башлайым. Артабан балаларзың һәләтен, теләген аһуһы анкета һорауына яуап биреп эә ойоһторам. Укыу йыһы башында ук йыһ да «Илһам» шиғыр һөйләү конкурһы узғарыла. Укыусыларға темалар тәһдим ителә һәм ятлау өһөн йүнәләһ бирелә. Бөһә дәрестәрзә лә заманһа белем биреп алымдары, технологияларын кулланам. Дәрестә һәм дәрестән тыһ сараларза балаларзың төрлө йүнәләһтә һәләттәрән аһықларға тырыһам. Мәһәлән, мин өйгә эһкә биргән шиғырзы балалар алдында иң беренһе үһем ятлап иһеттерәм, шуһан һуң балалар за калыһмай тасуири һөйләргә тырыһалар. Шуһ сакта кемдәң шиғырзы өһтә һөйләй аһуы аһықлана. Һәләтте аһу ул эһтең башы ғына, артабан шиғыр конкурһтарына эһерләгәндә һәр берһе менән индивидуаль эһ аһып барам. Өндәрзә дәрәс әйтәүзән башлап, интонация, логик баһым өһтөндә лә күп кенә эһләргә тура килә. Шиғырзы матур һөйләгән укыусыларзың видеоролиһын, «Йөрәк һүзә» тапшырыуын да карайбыз. Кемдәр лирик шиғыр һөйләүгә өһтә буһа, икенһенә патриотик юғары пафоста һөйләү килешә. Үз ваҡытынды йәлләмәй, төплә эһләһәң, уһыһтарға ла өлгәһеп була. Укыусыларым йыһ һайын «Илһам», “Терә шиһмәләр», «Тәүгә алкыһтар» һәм башка шиғыр һөйләү конкурһтарында, сәһәндәр бәйгеләрәндә өһеп һәм приһлы урындар яулайзар. Быйылығы укыу йыһында һеройыбыз М.Шайморатов класы укыусыларым Иһмәғилев Изел һәм Билалова Мәликә Республика кимәләндә «Шиғырзарза тыуған ер тарихы» конкурһында өһеп яулап, Өфөнөң Совет майзанында Халык-ара «Китап-Байрам»ында сығыһ яһанылар. Был эһ

даими һәм системалы дауам итә. Азак һөйләп остарып, кыйыуланып алған балалар байрамдарза, концерттарза алып барыусы булып сығыш яһайзар.

Уйын технологияһы. Кайһы бер балалар бигерәк гиперәүзем, һәм уларзың әүземлектәрен кәрәкле йүнәлештә файзаланыу, уйын технологияһын кулланыу бик отошло. Мин уларға үзем өйрәтмәйем дә, күрһәтмәйем дә. Балаларзың үзәренә уйын әзерләп килергә кушам, тик төп шарт башкорт халык уйындарына өстөнлөк бирелә һәм башкорт телендә аңлатырға. Шулай итеп, дәрестәрзә «Тирмәкәй», «Күмер йөзөк», «Шишмә янында», тышта «Ак тирәк-күк тирәк» һәм башка уйындар уйнап алыу, балаларза башкорт халык уйындарына кызыкһыныу уята, ойоштороу һәләте асыклана. Әлбиттә, башка төр уйындарзы ла әүзем кулланам.

Эзләнеү эше алымы. Фән эшмәкәрлегенә кызыкһындырыу өсөн, төрлө эш төрзәре, юлдар кулланырға тырышам. Эзләнеү-тикшеренеү эшмәкәрлегендә баланың белемле булыуы ғына етмәй, тырышлығы, эзләнә, исбатлай белеү һәләте лә кәрәк. Үзем кулланған алымдарзың береһе: йәй көнә каникул вақытына эш бирәм. Мәсәлән, үзәре ял иткән ауылдың, қаланың ерһыу атамаһын, һөйләшен, диалектын һәм башка үзенсәлектәрен өйрәнергә һәм язып алырға, әзәби китап укырға һәм әсәрзән иске һүззәр, тематик терминдарзы, һынамыштарзы язып алырға кушам. Был эш төрә баланың күзәтеүсәнлеген, кызыкһыныусанлығын, тирә-якты таный һәм уны һөйләй белеүен күрһәтә, фәнни эш менән шөгөлләнәү һәләте асыклана. Әлбиттә, ата-әсәйзәң йәки өлкәндәрзәң ярзам итеүен һорайым. Дәрестән тыш қалып, китапханаларға барып эзләнеп, нығлы уйланып, исбатлап, эш алып барһаң һөзөмтәләре лә көтөрмәй.

Тағы ла эзләнеү-тикшеренеү йүнәлешендәге уңышлы эштәрзәң береһе – музей педагогикаһын кулланыу. Лицейыбызза 2 мини-музей эшләп килә ине. Ул «Лицей тарихы», кабинетта тыуған якты өйрәнеү музейы. Ике йыл элек лицейзың «Башкорт йорто» тип аталған этнографик музейын булдырзык. Ата-әсәләр, укытыусылар, укыусылар ярзамында Башкортостандың төрлө төбәктәренән бай ғына экспонат тупланык. Балалар менән музейза асык дәрестәр, осталык кластары, кластан тыш саралар үткәрәбез. Балаларға бик окшай, экспонаттарзың тарихын өйрәнәләр, филми эштәр язалар. Лицейға килеүсе қунактарзы үзәре музей эше менән таныштыралар.

Һәләтле балаларзы башкорт теле һәм әзәбиәтенән олимпиадаларға әзерләгәндә башта консультациялар узғарам, үткән укыу йылының олимпиада һоразары қарап, тест һоразары өстөндә эш башқарабыз, иншалар язабыз. Артабан олимпиаданың муниципаль этабына әзерлек ойошторола. Төбәк-ара олимпиадаға әзерлек иһә алдағы этапта яһаған хаталарзы төзәтеүзән башлана. Окшаш эштәр қарала, өстәлмә әзәбиәт тәқдим ителә, әзерлек кимәле тикшерелә. Эште дәрестә генә түгел, унан тыш та дауам итәбез. Күңелендә һалып эшләһәң, һөзөмтәһен күреп шатланаһың.

Кайһы баланың һүрәт төшөрөгә, шиғыр, инша язырға, презентация, ролик эшләүгә һәләттәрен асықлау өсөн, өйгә эш итеп ижади эш төрзәре бирергә тырышам. Парлашып йәки төркөмләп тә эшләргә мөмкинлек бирәм. Тик презентация ла, ролик та башкорт телендә булырға тейеш. Балалар ижади эштәрзә яратып, күңел һалып башқаралар. Шулай ук тәржемә итеү эш төрөн әүзем кулланам. Беззәң балалар қала мөхитендә үсәләр, нисек кенә тырышһаң да, үз -ара рус телендә күберәк аралашалар. Бына шул вақытта тәржемә эше бик отошло. Мәсәлән, каникулға шундай эш бирәм. Йәнһүрәт қарарға һәм уны башкорт телендә тауышландырырға. Тауышландырыу өсөн башта йәнһүрәт һайлайзар, ул мәғәнәле булырға тейеш, тәржемә итәләр, ролдәрзә бүләшеп алалар, бергәләп башқаралар. Бында укыусының төркөмләп эшләү, тәржемә итә белеү, артислык һәләттәре асыклана. Шулай ук балалар класс менән каникулда туристик походтарға баралар. Шул вақытта ла уларға эш бирәм. Сәйәхәттәре тураһында башкорт телендә һөйләп һәм башкорт көйзәрен кулланып, ролик төшөрөгә кушыла. Каникулдан һуң дәрестә қарайбыз, кемдең ролигы уңышлы килеп сыққан, шуны һайлайбыз. Был алым аша баланың күзәтеүсәнлеген, иғтибарлылығы, фото төшөрә белеү, ролик эшләй белеү һәләте асыла.

Театрлаштырыу. Һәләттәрзә асыуза иң отошло алымдарзың береһе-театрлаштырыу, тип исәпләйем. Алдан ук тема буйынса өйгә эшкә сәхнәләштерәү әзерләп килергә кушам. Иң беренсе ролдәрзә бүләшәбез, береһе режиссер, икенсеһе декоратор, өсөнсөһө костюмер, дүртенсөһе музыкаль яктан бизәүсе, шулай итеп бөтәһенә лә эш табыла. Бер кем дә ситтә қалмай. Төркөмдәргә бүлөп тә бер нисә сәхнәләштерәү әзерләргә кушам. Дәрес барышында ял

минуттары урынына бөлөкэй генә сәхнәләштерәүзәр эшләп алабыз. Мәсәлән, мөкәлдәр буйынса. Балалар һүзнәз генә уйнайзар, башкалар ниндәй мөкәл икәнән әйтергә тейештәр. Шулай ук кайһы бер әсәрзәрзә ролдәргә бүлөп укыйбыз һәм шунда ук уйнап та күрһәтергә тырышабыз. Балаларға театрлаштырыу бик окшай. Һөйләй белмәгән бала һөйләргә, уйнарга өйрәнә. Кайһы вақыт шым ғына ултырган баланың һәләтә асыла, бик ошта итеп ролдә башкара алыуы асыклана.

Баланың грамоталы, ошта итеп язырга, һөйләргә өйрәтәүзә түбәндәгә алымдарзы, эш төрзәрән кулланам. Коммуникатив-шәхси ориентирлы эш төрзәрә.Текска предмет-ара комплекслы анализ.Прогноз яһау.Текст менән диалог.Күзаллаузы үстәрәү. һүззәр менән һүрәтләү.

Телдән һөйләү компетентлығына: Укыу диалогының бөтә формалары.

Монологтар, докладтар, сығыштар. Ғилми эштәрзә яклау. Әңгәмә,бәхәс, интервью, дискуссия, фекер алышыу. Алып барыусы булыу. Язма компетентлыкка: Анкета узгарыу.Интервью алыу һәм язып сыгарыу. Киң мәғлүмәт сараларында сығыш яһау, публикация, мөкәлә, ижади эштәрзә бақтырыу.Төрлө стилдәгә, жанрзағы текстарға рецензия языу. Электрон почта аша язышыу.Төрлө ижади конкурстарза катнашыу. Телекоммуникатив проекттар. Форумдарза, конференцияларза катнашыу. Мәсәлән: Монолог төрзәрә – хәбәр итеү, фекер йөрөтөү, иҗбатлау, хикәйәләү, һүрәтләү, һығымта яһау, фараз итеү.Диалог төрзәрә – әңгәмә, бәхәс, диспут, дискуссия, һорау-яуап, фекер алышыу.

Монолог төзөү:

- 1) ситуациялы картина буйынса хикәйә төзөп һөйләргә;
- 2) «Карап ерзә йөрөй», «Ай кояштан нығырак йылыта» (фекерзәрзәң дөрөс түгел икәнән иҗбатлау монологы);
- 3) «Тыуған ил кайзан башлана? » тигән һорауға яуап итеп, фекер йөрөтөү монологы;

ӘЗӘБИӘТ

- 1.м Беззәң байрамдар. Өфө: Китап, 2004 . Төзөүсәһә- Ф.Х.Ғөбәйзуллина
- 2.мТуған телдәрзә өйрәнәү: проблемалар һәм перспективалар. – Стәрлетамак, 2009
- 3.Мәктәп сәхнәһә өсөн пьесалар. Өфө. Китап, 2011. Төзөүсәһә – Н.Ә.Ғәйтбаев
4. Баһауәтдинова М.И., Йәғәфәрова Г.Н. Башкорт теле һәм әзәбиәтә дәрестәрәндә яңы технологиялар кулланыу (методик кулланма). – Өфө, 2008

© Газизуллина, 2025

УДК 811.512.141

Галимов Ч.И., студент

*Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ЛИТЕРАТУРНЫЕ ОСНОВЫ ПАТРИОТИЗМА В ТВОРЧЕСТВЕ МУСТАЯ КАРИМА

Аннотация. В статье рассматриваются методы художественной литературы, используемые Мустаем Каримом для воспитания патриотизма. Для достижения этой цели поставлены следующие задачи: изучение литературных приёмов, применяемых автором для передачи патриотических идей; анализ конкретных произведений, способствующих формированию патриотических чувств; а также исследование влияния исторического контекста на патриотическую направленность его творчества. Эти аспекты позволят более глубоко понять, каким образом литература может служить инструментом воспитания патриотизма в современном обществе.

Annotation. The article examines the methods used by Mustai Karim to cultivate patriotism through fiction. To achieve this goal, the following tasks are set: studying the literary techniques used by the author to convey patriotic ideas; analyzing specific works that contribute to the formation of patriotic feelings; and studying the influence of the historical context on the patriotic focus of his

work. These aspects will allow us to more deeply understand how literature can serve as a tool for cultivating patriotism in modern society.

Ключевые слова. Патриотизм, воспитание, литература, Великая Отечественная война, Мустай Карим, творчество, уроки, обучающиеся.

Keywords. Patriotism, education, literature, the Great Patriotic War, Mustai Karim, creativity, lessons, students.

Мустафа́ Са́фич Ка́римов, известный как Мустай Карим, был не только выдающимся писателем, но и активным участником Великой Отечественной войны. Его работа военным корреспондентом предоставила возможность непосредственно наблюдать и фиксировать события, оказавшие значительное влияние на литературное творчество. В своих произведениях Карим отразил героизм и жертвенность народа, что стало центральной темой многих его работ. Опыт войны способствовал формированию у автора глубокого понимания патриотизма как чувства, основанного на любви к своему народу и стремлении защитить родину. Он утверждает, что «Родина и народ для него были верой: «В моем сердце твое вчерашнее как сегодняшнее». Это убеждение находит отражение в его литературе, где патриотизм и преданность своему народу становятся основополагающими мотивами.

Послевоенный период стал для Мустая Карима временем осмысления пережитого опыта и активной литературной деятельности. В этот период он создает произведения, в которых поднимаются вопросы национальной идентичности и патриотизма, например, автобиографическая повесть «Долгое-долгое детство». В этом произведении автор рассказывает о жизни башкирского народа, передавая его культурные особенности и историческое наследие. Через свои работы М. Карим стремился сохранить память о прошлом и укрепить чувство принадлежности к своей нации у читателей. Важность сохранения исторической памяти находит отражение и в современных инициативах. Например, ко Дню памяти Хатынской трагедии были проведены встречи-беседы со студентами на тему «Дань памяти Хатынской трагедии».

Художественная литература играет ключевую роль в формировании национальной идентичности, передавая культурные, исторические и социальные особенности народа. Через литературные произведения читатели знакомятся с традициями, ценностями и мировоззрением, которые составляют основу национального самосознания. Литература становится инструментом сохранения и передачи культурного наследия, а также средством воспитания патриотизма, помогая осознать уникальность и значимость своей нации в контексте мировой истории. Авторы, создавая образы и сюжеты на основе национальных мотивов, способствуют укреплению чувства принадлежности к своему народу и гордости за его достижения. В этом контексте этнопедагогическая теория также имеет значительное значение, так как она содействует воспитанию толерантности и уважения к культурному процессу. Таким образом, литература не только отражает, но и формирует культурные ценности, что в свою очередь влияет на развитие личности и общественного сознания.

Творчество Мустая Карима ярко иллюстрирует процесс формирования национальной идентичности через литературу. В его произведении «Долгое-долгое детство»; раскрывается жизнь башкирского народа, его традиции, обычаи и историческое наследие. Автор с любовью и уважением описывает культуру своего народа, подчеркивая её уникальность и богатство. Эти элементы помогают читателю ощутить связь с национальными корнями, осознать значимость сохранения культурного наследия и вызвать гордость за свою нацию. Произведения Карима становятся не только художественными шедеврами, но и мощным инструментом формирования патриотических чувств через осознание собственной идентичности. Патриотическое воспитание в школе включает учебную и научно-исследовательскую деятельность, направленную на формирование патриотических чувств и гражданского самосознания.

Мустаю Кариму принадлежит знаменитое стихотворение «Родина моя», которое ярко демонстрирует использование символов природы для передачи патриотических идей. В этом произведении природа Башкортостана становится метафорой родного края, вызывая у читателей ассоциации с их собственной землей. Карим описывает горы, реки и леса как часть национального богатства, подчеркивая их значимость для формирования чувства

принадлежности и любви к родине. Через такие образы автор не только передает красоту родного края, но и формирует у читателей глубокое уважение и ответственность за сохранение природного наследия. Творчество Мустая Карима по-прежнему актуально, и его произведения продолжают анализировать и читать с любовью.

В произведении «Долгое-долгое детство» Мустаю Кариму удается мастерски использовать метафоры, такие как «земля-матушка», чтобы подчеркнуть связь человека с родиной. Эта метафора вызывает у читателей чувство тепла и заботы, ассоциируя родину с образом матери, которая всегда защищает и поддерживает. Такие художественные приемы формируют у читателей эмоциональную привязанность к своей стране и усиливают их патриотическое сознание. Метафоры и аллегории в произведениях Карима служат мощным инструментом для передачи сложных патриотических идей в доступной и эмоционально насыщенной форме. Семейное воспитание, по мнению Карима, представляет собой не просто модель взаимодействия между людьми, а «модель жизни общества, объединенной одной фамилией». Это утверждение подчеркивает важность семейных ценностей и их влияние на формирование патриотизма, что также находит отражение в его литературных произведениях.

В произведениях Мустая Карима символика народных традиций и обычаев занимает особое место. Упоминание таких событий, как сабантуй, символизирует единство народа и его культурное наследие. Эти традиции, описанные через призму художественного текста, становятся знаковыми для национальной идентичности и патриотизма. Карим демонстрирует, как сохранение и передача народных обычаев из поколения в поколение укрепляют связь человека с его историей и культурой, способствуя формированию чувства гордости за свою родину. Патриотизм и гражданственность являются важными аспектами мировоззрения молодежи, влияя на её отношение как к родной стране, так и к другим нациям и народам.

Мустай Карим через свои произведения акцентирует внимание на значимости моральных ценностей как основы патриотизма. В его творчестве герои часто оказываются в ситуациях, требующих самоотверженности и верности своим принципам. В произведении «Радость нашего дома»; автор демонстрирует, как персонажи, преодолевая личные трудности, проявляют заботу о близких и берут на себя ответственность за свою общину, что иллюстрирует высокое чувство долга перед родиной. Эти образы учат читателей ценить моральные качества, укрепляющие связь человека с его страной и народом.

Этические дилеммы, представленные в произведениях Мустая Карима, играют ключевую роль в воспитании патриотизма. Автор обращается к историческим событиям, таким как Великая Отечественная война, чтобы продемонстрировать сложные моральные выборы, стоящие перед его героями. Это делает произведения Карима особенно актуальными для читателей, которые через литературные примеры осознают ценность человеческого подвига и ответственность за судьбу своей страны. Темы, затрагиваемые в его творчестве, способствуют формированию у читателей понимания значимости патриотизма как морального и этического принципа. Патриотическое воспитание может быть эффективно реализовано через знакомство детей старшего дошкольного возраста с близким окружением, что подчеркивает важность литературных произведений в формировании патриотических чувств.

Анализируя цикл «Где цветут каштаны», можно отметить, что в творчестве Мустая Карима ярко выражены патриотические мотивы, способствующие формированию чувства гордости за свою страну. Через героев произведения Муста Карим передает идею о том, что любовь к Родине проявляется в повседневных делах, направленных на благо общества.

Муста Карим активно использует образы природы Башкортостана, подчеркивая связь человека с родной землей. В произведении «Радость нашего дома» природа становится не только фоном, но и символом родины, вызывая у читателя чувство гордости и любви к своей стране. Жигалина и Шинкарева отмечают, что «чувство патриотизма так многогранно по своему содержанию, что не может быть определено несколькими словами. Это гордость за свой народ, любовь к разным местам, ощущение своей неразрывности со всем окружающим». В этом контексте автор включает элементы башкирского фольклора, в частности традиционные мотивы героизма и самопожертвования, что усиливает эмоциональное воздействие текста и подчеркивает патриотическую направленность произведения.

Исторический контекст, в котором было создано произведение «Радость нашего дома», играет ключевую роль в его восприятии. Написанное в послевоенные годы, оно отражает

стремление народа к восстановлению и укреплению национального единства. Муста Карим, Народный поэт Башкирской АССР, мастерски передает дух времени, когда патриотизм стал неотъемлемой частью общественной жизни. В этом контексте патриотизм «понимается как одно из самых значительных, устойчивых ценностей, присущих всем сферам жизни общества и государства». Культурный контекст также имеет большое значение, так как он позволяет читателю глубже понять смысл произведения и его связь с национальными традициями.

Актуальность произведения «Радость нашего дома» для современного читателя заключается в его универсальных ценностях, таких как единство, взаимопомощь и любовь к родной земле. Эти идеи остаются значимыми в наше время, когда вопросы национальной идентичности и патриотизма становятся все более актуальными. Патриотическое воспитание сегодня требует учета особенностей, связанных с социально-экономическими и морально-политическими условиями, сложившимися в нашей стране. Произведение Мустая Карима вдохновляет на размышления о значении родины в жизни человека и учит ценить культурное наследие, что делает его особенно ценным для молодого поколения.

Современные исследования показывают, что литература является мощным инструментом для формирования патриотических чувств и сохранения культурного наследия. В этом контексте особое внимание уделяется творчеству таких авторов, как Мустай Карим, чьи произведения переведены на множество языков и признаны на международном уровне. Эта международная признательность подчеркивает значимость его работ для глобального культурного диалога. Год Мустая Карима, объявленный ЮНЕСКО в 2004 году, стал важным этапом в признании его вклада в литературу и воспитание культурных ценностей, что подтверждает актуальность изучения его творчества с точки зрения формирования патриотизма.

Будущие исследования могут быть сосредоточены на более глубоком анализе влияния литературного наследия Мустая Карима на формирование национальной идентичности и патриотизма в условиях глобализации. Особенно интересным является изучение восприятия его произведений молодым поколением и исследование их образовательного потенциала. При этом перспективным направлением является изучение роли перевода произведений М. Карима на другие языки, что способствует укреплению культурных связей и распространению идей патриотизма на международной арене.

В ходе проведенного исследования было выявлено, что творчество Мустая Карима играет значительную роль в формировании патриотических чувств у читателей. Проанализированные литературные методы, такие как образные средства, символика и обращение к народным традициям, демонстрируют, как автор передает идеи любви к родине и национальной идентичности. Исторический и культурный контекст его произведений усиливает их патриотическую направленность, делая их актуальными как в прошлом, так и в современном обществе. Исследование показало, что литература может служить мощным инструментом воспитания патриотизма, способствуя формированию активной гражданской позиции у молодёжи.

Перспективы дальнейшего изучения творчества Мустая Карима и его роли в воспитании патриотизма включают углублённый анализ его отдельных произведений в контексте современных образовательных и культурных реалий. Также важно исследовать, как его литературное наследие может быть интегрировано в учебные программы для формирования патриотических чувств у подрастающего поколения. Кроме того, необходимо продолжить изучение влияния художественной литературы на национальную идентичность и патриотизм, что позволит выявить новые подходы к воспитанию этих качеств через литературу.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антипин Е. Л., Дмитриева В. Ф., Самойленко П. И. Патриотическое воспитание студентов // [б. ж.]. – [б. г.]. – [б. и.].
2. Беженарь А.Е. Активные формы и методы воспитания студенческой молодежи // Вестник Витебского государственного университета имени П.М. Машерова. – 2022. – № 1. – С. 8–9.
3. Гуров В.Н., Биккузина А.Х. Современная эффективная образовательная организация: новый дизайн: сборник материалов Всероссийской научно-практической

оффлайн конференции / сост. В.Н. Гуров, А.Х. Биккузина. – Уфа: Издательство ИРО РБ, 2021. – 221 с.

4. Жигалина О.А., Шинкарева Н.А. Особенности проявления основ патриотизма детьми старшего дошкольного возраста в процессе ознакомления с родным городом // Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс». – [б. г.]. – [б. м.]. – С. 41.

5. Интеллектуальный потенциал XXI века: сборник статей / под ред. Коллектива авторов. – Магнитогорск: Научно-издательский центр «АЭТЕРНА», 2018. – 170 с.

6. Кунафин Г.С. Феномен Мустая Карима и глобальный XX век: национально-духовная культура в мировом контексте (К 100-летию со дня рождения народного поэта Башкортостана Мустая Карима): сборник материалов Международной научно-практической конференции (г. Уфа, 30 октября 2019 г.) / отв. ред. Г.С. Кунафин. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2019. – 288 с.

7. Патриотизм: история, современность, образ будущего : Международная научно-практическая конференция, посвященная 70-летию Победы в Великой Отечественной войне (г. Ульяновск, 14–16 апреля 2015 г.) : сборник научных трудов. В 2 частях / под ред. Т.В. Петуховой. – Ульяновск : УлГТУ, 2015. – 277 с.

8. Петрова Л.Н. Воспитание патриотизма на уроках литературы на примере произведений о Великой Отечественной войне // Современные тенденции организации образовательного процесса: от идеи к результату. – URL: [б. и.].

9. Традиционные и инновационные психологические и педагогические технологии как средство повышения качества образования: сборник статей по итогам Международной научно-практической конференции (Таганрог, 08 марта 2019 г.) / под ред. Сукиасян А.А. – Стерлитамак: АМИ, 2019. – 141 с.

10. Феномен Мустая Карима и глобальный XX век: национально-духовная культура в мировом контексте (К 100-летию со дня рождения народного поэта Башкортостана Мустая Карима): сборник материалов Международной научно-практической конференции (г. Уфа, 30 октября 2019 г.) / отв. ред. Г.С. Кунафин. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2019. – 288 с.

© Галимов Ч.И., Галина Г.Г., 2025

УДК 74.268 632.2

*Галлямова З.Р., учитель МБОУ СОШ №1
с. Аскарво МР Абзелиловский район, Россия*

БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӘЗӘБИӘТЕ ДӘРЕСТӘРЕН УКЫТЫУЗА КӨНҮЗӘК ПРОБЛЕМАЛАР

Аннотация. Творческая личность с национальным самосознанием, вобравшая в себя менталитет своего народа, любящая родной язык, умеющая им гордиться, преданная языку и народу, безусловно, начинается с урока родного языка. Сегодня обучение по – новому- требование времени. Только проводя бездушные, дублирующие друг друга уроки, невозможно воспитать у учащихся ни позитивное отношение, ни интерес к нашему языку, литературе.

Annotation. A creative person with a national identity, who has absorbed the mentality of his people, loves his native language, knows how to be proud of it, and is devoted to the language and the people, certainly begins with a lesson in his native language. Today, learning in a new way is a requirement of time. It is only by conducting soulless, duplicative lessons that it is impossible to foster either a positive attitude or an interest in our language and literature among students.

Төп һүзәр: родной язык, личность, обычаи, технология, метод,, этнолингвокультурологик

Keywords: native language, personality, traditions, technology, method, ethnolinguocultural

Башкорт теле укытыусыһы башка фәндәр укытыусыларынан туған телен, халкыбыздың гөрөф-ғәзәттәрен, йолаларын, тарихын белгән, ихтирам иткән милли рухлы шәхес тәрбиәләүе менән айырылып тора. Шуға күрә, без заман менән бергә атлаусы, яңылыкка әйзәүсе, юл ярыусы шәхес булырға тейешбез. Туған телебезгә өйрәтәүзә иң мөһиме – укытыу процесын дөрөс ойштороу.

“Көсләп аскан күзгәң нуры булмай,” – тизәр. Бала телде кызыкһынып, яратып, зур теләк менән өйрәнһен өсөн укытыусыға һәр дәрестә һәжәпләнәү, һокланыу уятырлыҡ заманса технологиялар, укытыу методтары кулланырға тура килә: проблемалы укытыу, хезмәттәшлек, белем биреүҙе проектлау, компьютер технологиялары, үстөрөүсе укытыу системаһы һ.б.

Дәрестәң темаһына, максатына, төрөнә, укыусыларҙың йәш үзәнсәлегенә тап килерлек, программа материалын һөзөмтәлә үзләштерергә ярзам итерлеген һайлап алыу отошло. Бөгөнгө мәғариф өлкәһендә барған үзгәрештәр укытыу һәм тәрбиә эшен этнолингвокультурологик һигеззә ойоштороуҙы төп йүнәләш итеп билдәләй.

Укытыу һәм тәрбиә эшен этнолингвокультурологик һигеззә ойоштороу-һалыҡтың көнкүрешен, тәрбиә алымдарын, ғөрөф-ғәзәттәрән дәрестә һәм дәрестән тыш сараларҙа мотлак кулланып, укыусыларҙа туған телгә, туған яҡка, халкының мәзәниәтенә, традицияларына һөйөү, бергә йәшәгән халыҡтарҙы ихтирам итеү тигәнде аңлата.

Шул ук ваҡытта, балаларҙың тел йәһәтенән өс төркөмгә бүленеүен иҫәпкә алырға кәрәк.

1-се төркөм. Башкорт мөхитендә тыуып үскән һәм башкорт мәктәбендә туған телендә укыған балалар;

2-се төркөм. Башкорт мөхитендә үсмәгән, рус һәм башка телдә эшләүсә мәктәптәрҙә белем алған, башкорт телен предмет буларак өйрәнгән балалар;

3-сө төркөм. Башкорт телен белмәгән һәм башка милләт балалары.

Һәр төркөмдә балаларға башкорт телен укытыуҙың максаты ла, бурыстары ла, методикаһы ла ныҡ айырыла.

Бөгөн башкорт теле һәм әзәбиәтен укытыу юлға һалынған, тик хәл ителәһе проблемалар за бар. Кызғаныска күрә, бөгөн башкорт кластары кәмей. Бының сәбәбе һимәлә? Өсә кеше баланың киләсәгенә бер генә йүнәләш билдәләй, ул да булһа- баланың юғары белем алыуы, башкаларҙан кәм-һур булмауы, ә быға фәкәт рус теллегә әйләндерәү аркаһында ғына өлгәшенәүе. Бөйөк Пушкин, Достоевскиҙар заманында ла Рәсәйҙә француз телен өстөн куйыу, юғары катлам балаларын ошо телгә өйрәтәү өсөн өйзә маһсус “укытыусылар” тотоу, туған теле булған рус теленән айырыу кеүек тайпылыштар булған. Илдең алдыңғы карашлы әһелдәре был хәлдең төптө дөрөс түгеллегә һаҡында ул заманда ла шаң каккандар. Тимәк, улар бала тәрбиәләүҙә, уның зһенен, һәләтен үстөрөүҙә туған телдең әһәмиәтен белгән. Тәбиғәт кешегә күп телдәр өйрәнергә һәм һөйләшергә һәләт биргән икән, был тиктәскә түгел. Тәбиғәттең ошо һәжәп бүлөгән “һисә тел өйрәнһең дә өйрән, тик туған телең иҫәбенә булмаһын” тип, аңларға кәрәк. Туған телдән – моңдан айырыу атай -әсәй өсөн генә түгел, йәмғиәткә лә “кһммәткә” төшә. Маһсатһыҙлыҡ, тәрбиәһезлек, руһһыҙлыҡ, эскелек, битарафлыҡ ошонан башлана ла инде, сөнки туған телдән айырыу- ул туған тарихтан, ижадтан айырылыу тигән һүз.

Бынан сығыу юлы һимәлә һуң? Ул - руһи ныҡлыҡ тәрбиәләү.

«Әзип үә ғалимдары булмаған халыҡ – бәхетһез. Мәшһүр кешеләрен онотқан халыҡ - яҡлаусыһыҙ. Әзәбиәте булмаған милләт – руһһыҙ». Ризаитдин Фәхретдиндең был һүзәрән хәтерләһәк, әзәбиәтебез бар, тип кыуанабыз. Тик ошо тел гәүһәрзәрән бала күңеленә кайһы һаҡ бар матурлығында еткерә алмауыбыз күңелде кыра. Һүз йәмен-тәмен тойоу, һис –тойғоло матур телмәр –тел укытыусыһының төп коралы. «Атаһы болан алмағандың, балаһы қолан алмаһ», – тигән халкыбыз. Руһи тәрбиә биреүҙә һәр яҡлап камил, белемле, руһлы укытыусыларыбыздың роле зур, шулай за йөз һәйбәт укытыусы ла бер руһлы атайзы алмаштыра алмай. Тимәк, ныҡлы руһи тәрбиә һигезе иң тәүзә ғайләлә һалына. Күпселек ата-әсәләр көнө буйы эштә булалар, ә кескәй балаларҙың телмәре рус телендә телефон аша әкиәт карап асыла, һөзөмтәлә бөгөнгө көндә хатта башкорт ауылдарында ла балалар үз-ара рус телендә аралаша башланылар.

Үкенескә каршы, башкорт теленән дәрестәр һаны кыһкартылды. Һөзөмтәлә, башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыһы алдына яңыртылған программалар, яңы методик әһбаптар мәһсәләһе килеп баһа.

Шулай ук, бөгөн укыусыларға тәрән һәм төплө белем биреү өсөн кызыкһыныу тыузырырлыҡ, мауыктырғыс, үзәнә йәлеп итеп торорлоқ, сағыу дәреслектәр кәрәк. Мәһсәләһ

башкорт кластарында 5-се кластар өсөн тематик текстар үтә зур һәм бер дәрәскә бер нисә тема биреләүе лә максатка бөтөнләй ярашлы түгел.

Ә инде башкорт телен предмет буларак өйрәнгән укыусыларга дәрәслектә бирелгән кайһы бер ауыр текстар бөтөнләй зә аңлашылмай.

Ә бит дәрәслектә бирелгән әсәрзәр укыусыла кызыкһыныу уятырға, телмәрен үстәрәүгә, үзенең фекерен иҗбатларға ярзам итергә тейеш.

Программаларза ла үзгәрештәр бар. Мәҗәлән, «Башкортостан мәзәниәте» һәм «Башкортостан тарихы» предметтары берләштерелде, тормош һабактары дәрәсе юкка сықты. Теманы бер бөтөн генә итеп аңлатыу өсөн укытыусы бик күп материалды системаға үзә килтерә. Дәрәскә өстәлмә материалдар эзләргә мәжбүр.

Рус телле мәктәптәрзәң кайһы берзәрәндә башкорт телен өйрәнәүгә бирелгән сәғәттәр кысқартыла, йә иһә икенсе предметтарға өстәп бирелгән орактар за бар. Был, әлбиттә күнелһез күренеш. Башкорт телен өйрәнәүзәң статусын күтәрәү хәстәрлеген күрәү кәрәк. Һәр мәктәп өсөн Рәсәй буйынса олимпиада, берзәм дәүләт имтиханы буйынса юғары күрһәткестәр кәрәк. Ә шулай за, мәктәпте тамамлап, артабан укырға керә икән, был укыу йорто баланың башкорт телен ниндәй кимәлдә өйрәнәүен белергә һәм укырға ингәндә башкорт теле һәм әзәбиәте буйынса биргән берзәм дәүләт имтиханын мотлак иҗәпкә алһын ине...

Укытыу һөнәр зә, профессия ла түгел, ә йәшәү рәүеше, тизәр педагогтар. Тәрән мәғәнәле был һүззәр укытыусы эшмәкәрлегенең асылын билдәләй.

Дәрәс үткәрәү өсөн иң мөһиме – материалды якшы белеү, тип уйлау – гәзәти хата. Әлбиттә, материалды белеү кәрәк, ул –төп сығанақ, унан башка дәрәс үткәрәү, гөмүмән, мөмкин түгел. Ләкин был ғына етмәй, сөнки укытыусы шәхесендә кәүзәләнеш тапқан бөтә нәмә дәрәстә күренә. Бына ни өсөн: «Укытыусы якшы дәрәскә бөтә гүмере буйына әзерләнә», – тизәр.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнағолов Р., Биккужина Т., Гафаров Б., Исламова Ф., Тикеев Д., Толумбаев Х., Шарапов И. √ – IX синыфтарза башкорт телен укыгыу методикаһы. Өфө, 1995.

2. Аслаев Т.Х. Уйнат, уйлат баланы. – Өфө, 1973.

3. Буракаев И.Д. Буракаева М.С. Башкорт мәзәниәте. Өфө. –2004.

4. Галин С. Башкорт халкының ауыз-тел ижады – Өфө, Китап, 2004. – 392 бит.

5. Гәләүәтдинов И.Ф. һ.б. Балалар фольклоры: Бала сак-уйнап –көлөп үсер сак.- Өфө: Башкортостан “Китап” нәшриәте, 1994.– 160 бит.

6. Гәләүәтдинов И.Ф. һ.б. Балалар фольклоры: Мөғжизәле, әкиәтле бала сак.-Өфө: Башкортостан “Китап” нәшриәте, 1994. – 160 бит.

7. Гәләүәтдинов И.Ф. Уйнайык, дуһтар, бергәләп. Үзгәртелгән икенсе басмаһы.- Поиграем вместе, друзья. Перевод с башкирского. Изд. 1-е. - Өфө: Башкортостан “Китап” нәшриәте, 1995. – һүрәттәре менән 240 бит.

8. Пиаже Ж. Речь и мышление ребенка. – М.Ф; Л.; 1932.

9. Псәнчин В.Ш. Телдең күркәмлек саралары. Өфө, 1984.

10. Сухомлинский В.А. Йөрәгемде балаларға бирәм. Өфө, 1981.

11. Толумбаев Х.А. Укыусының телмәр культураһын үстәрәү. Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрәстәрәндә укыусыларзың танып белеү эшмәкәрлеген активлаштырыу. Өфө, 1983.

12. Ураксин З.Ф. Тел күрке. Өфө, 1980.

13. Ураксин З.Ф. Ишбирзин Э.Ф. Туған тел серзәре. Өфө, 1983.

14. Фрейд З. Психология бессознательного. //Сост., науч. Ред., авт. вступ. ст. М.Г. Ярошевский.-М.: Просвещение, 1989

© Галлямова З.Р., 2025

УДК 372.882

Гильманова А.В., студент

Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш., канд. пед. наук, старший преподаватель БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия

УРТА КЛАСТАРЗА ХИКӘЙӘЛӘРЗЕ ТАСУИРИ УКЫТЫРҒА ӨЙРӘТЕУ

Аннотация. В статье рассматривается методика обучения выразительному чтению в средних классах. Умение выразительно читать, правильно говорить – нужное качество для людей всех профессий. Автор описывает этапы обучения выразительному чтению рассказов на уроках башкирской литературы, предлагает упражнения.

Annotation. The article discusses the methodology of teaching expressive reading in middle grades. The ability to read expressively and speak correctly is a necessary quality for people of all professions. The author describes the stages of learning expressive story reading in Bashkir literature lessons, and offers exercises.

Ключевые слова: речь, интонация, рассказ, выразительное чтение, содержание, обучение.

Keywords: speech, intonation, story, expressive reading, content, learning.

Телмәр барлыкка килгәндән башлап уға тасуирилык хас. «Телмәр техникаһы – тасуири укыуҙың алифбаһы», – тип билдәләй Т.Х. Аслаев һәм С.Ғ. Һунаршин [1, 6]. Ысынлап та, телмәр техникаһын үزلәштермәй тороп, дөрөс интонация менән һөйләргә, тасуири укырға өйрәтәү мөмкин түгел. Төзөк, өлгө телмәр сығанағы булған театр, радио, телевидение компьютер мониторы менән алмаштырыла барған был заманда укыусыларҙы сәнгәтле телдә орфоэпик нормаларын һаҡлап һөйләргә, тасуири укырға өйрәтәү – көнүзәк проблемаларҙың береһе.

Һәйбәт телмәр – ул һәр ваҡыт хәрәкәт, һүз хәрәкәте. Һәйбәт телмәр – йәмғиәт һәм кеше мәҙәниәтенең нигеҙ ташы [5, 45].

Дөрөс интонация менән һөйләй, тасуири укый белеү – һәр һөнәр кешеһе өсөн дә кәрәкле сифат. Шуға күрә уға өйрәтәү эше мәктәптә мөһим урында торорға тейеш. Ләкин шуны билдәләп үтергә кәрәк: был проблема башкорт теле һәм әҙәбиәттең укытыу методикаһында әле махсус рәүештә тәрән итеп тикшерелмәгән тиерлек, монографик планда язылған хезмәттәр юҡ кимәлдә.

Башкорт теле һәм әҙәбиәттең методикаһында укырға, тасуири укырға өйрәтәүҙең теоретик һәм практик аспектары бөгөн түбәндәге методистарҙың, ғалимдарҙың үзгәрткән һәм сағылыш таба: Аслаев Т.Х., Биккужина Т.Ә., Әлмөхәмәтов Р.В., Ғафаров Б.Б., Ғилманова М.Ғ., Ниғмәтуллин Р.Х., Юлмөхәмәтов М.Б., Шарапов И.Ә. һ.б.

«Хикәйә – эпик әҙәбиәттең кескәй бер жанры, ғәзәттә, кеше тормошондағы бер вақиғаны хикәйәләгән әсәр. Орта хикәйәсе тормоштағы бер эпизодты һүрәтләү яҙамында ла тормоштоң типик, уртаҡ яктарын асып һала һәм тәрән мәғәнә бирә ала», – тип билдәләй Ғ.Хөсәйенов.

Әҙәбиәттең алтын фондына индерелгән хикәйәләре менән донъяға хикәйә оҫтаһы буларак танылған билдәле эзгиләр байтаҡ: Мопассан, Н.Гоголь, Мериме, По, И.Бунин, Н.Пришвин, А.Чехов, М.Горький һ.б.

Башкорт әҙәбиәтендә Ф.Исәнғолов, Р.Солтанғәрәев, Т.Ғинийәтуллин, С.Ағиш һ.б. оҫта хикәйәселәр тип билдәләп була.

«5-9-сы кластарға әҙәби әсәр менән анышыу һәм уның йөкмәткеһен эмоциональ-эстетик кимәлдә қабул итеү тасуири укыу аша ойшторола», – тип билдәләй Б.Б. Ғафаров [3, 19].

Хикәйәгә, тәүҙә тоташ, унан бүлекләп укылып, анализ яһала, образдарға баһа бирелә. Эш тасуири укыу менән тамамлана.

Хикәйәне укығанда уның йөкмәткеһенә ярашла тон һәм интонация һайлана, темп билдәленә; тыныш билдәләренә карап, паузалар (озон һәм кыска) яһала, төп фекер тупланған логик баһым төшкән һүз, һүзбәйләнеш һәм һөйләмдәр күтәрәнгә тауыш менән укыла.

Дәрестә тасуири укыр өсөн әсәрҙең эстәлеген менән өйҙә танышып килергә кушырға була. Бының эштәрҙе әүҙем башкарһындар өсөн, класты ике командаға бүлөп, яраштырыу кәрәк. Һәр команда башкарған эштәрҙең баһалай. Дәрестә әҙерлекһеҙ килгән иптәштәрҙең үзгәртеп шәһләһә, файҙалыраҡ була, команданы артҡа һөйрәүселәр һаны кәмей.

Ике-өс баланың укыуын сағыштырыу за отошло алым. Сағыштырғанда укыуға тулы анализ яһала. Укыусылар, иптәштәрҙең хаталарын төҙөтөп, үз фекерен әйтәргә өйрәнә.

Хикәйәләргә ролдәргә бүлөп укығанда укыусының тауышы геройҙарҙың тәбиғәтен, үз-ара мөнәсәбәтен, социаль хәлен, кисерештәрҙең сағылдырырға тейеш. Шуға күрә укыр алдынан

геройлардың характеры, тел үзенсәлектәре тикшерелә. Укып бөткәс, укыусылар иптәштәренен укыуын баһалай.

5-се класта А.Карнайзың «Урманда» хикәйәһе өйрәнелә. Әсәр көзгө урмандың матурлығын һүрәтләү менән башлана. Тейендең сәтләүек йыйғанын автор айырыуса ентекләп, һокланып та, яратып та бәйән итә. Был өлөштәр һалмак методика, тыныс тон, кәрәкле урында пауза һәм баһымдарзы дәрәс куйып укыла. Алырзандың пәйзә булып эпизоды һағайып, көсөргәнешле тауыш менән укыла.

Алырзан менән йыландың орашыуы, бер-береһен сәләмләү эпизодтары, уларзың алышы көслә тауыш менән, етез темпта укыла. Укығанда тауышта әсәрзә барған көсөргәнеш, вакиғаларзың йәшен тизлегендә алмашына барыуын сағылырға тейеш. Яй темп менән укыған балалар хикәйәһен бөтә матурлығын, һудожество эшләнешен бирә алмаясақ, шуға күрә укытыусыға был хикәйә өстөндә эшләгәндә укыу темпына, тауыштын юғары һәм түбән төшөүенә иғтибар итергә, балаларзы шуға өйрәтергә тейеш. Хикәйәһе укыр алдынан динамик күнегүзәр үткәрәү ыңғай һөзөмтә бирер, тип уйлайбыз. Был оракта тизәйткес өстөндә эш бик кулай. Мәсәлә:

Сей сейәһе сәйнәй-сәйнәй сикәләрем сатнар сиктә.

Кара карға карзан бара,

Канаттарын қаға-қаға.

Эй мактана, эй мактана:

- Яз башлана, яз башлана!

Тизәйткес тәүге ике юлын (Кара карға карзан бара, канаттарын қаға-қаға) тиз темпта, әммә шымырак тауыш менән укырға, азаккы ике юлын кысқырып һәм тиз темпта укыузы талап итеү максатка ярашлы.

Б.Б. Ғафаров фекернәсә, хикәйәһен йөкмәткәһен үзләштерәүзә укыусыларзың репродуктив эшмәкәрләге, йәғни тексты һөйләү, киң кулланыла.

Һөйләү процесында укыусыларзың телмәре үсә, камиллаша, шымара. Әзәбиәт дәрәстәрендә тексты тулы һөйләү, кысқартып һөйләү, һайлап һөйләү, текстың формаһын үзгәртеп ижади һөйләү, кылымдарзың затын үзгәртеп һөйләү кеүек һөйләү төрзәрен кулланыла. Мәсәлә, А.Карнайзың «Эш самауырза түгел» хикәйәһен өйрәнгәндә Хөршизә әбейзәң хәтирәләренә, ауылдағы бесәйенә, өйөндә калған укытыусы кыз тураһындағы уйзәрына, улы һәм килене менән әңгәмәләре эпизодтары кысқартып һөйләү аша тикшерелә.

Шулай итеп, һәр хикәйә үзенсәлектә интонация менән укыузы талап итә. Хикәйәһен эмоциональ тукымаһына үтеп инеү өсөн, уның йөкмәткәһен үзләштерәү кәрәк. Шунан һуң ғына укытыусы балаларзан тасуири укыузы талап итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Аслаев Т.Х. Башланғыс мәктәптә туған тел дәрәстәрендә балаларзың язу телмәрен үзтәрәү. – Өфө. Китап, 1977. – 280 б.

2. Башкорт теленәң һүзләге: Ике томда / Россия фәндәр Академияһы.

Башкортостан ғилми үзәге. тар., тел һәм әз. Институты. – М: Рус. яз., 1993.(том 2).

3. Ғафаров Б.Б. Әзәбиәт укытыу методикаһы. – Өфө: Китап, 2008. – 352 б.

4. Хөсәйенов Ғ.Б. Әзәбиәт ғилеме һүзләге. – Өфө : Китап, 2006. – 248 б.

5. Хәзәрәге заман башкорт теле дәрәстәрен проектлау:

Методик кәңәштәр. – Өфө: БР МҮИ нәшриәте, 2015. – 44 бит.

© Гильманова А.В., Давлеткулова Г.Ш., 2025

УДК 80

Дүйшебаева А., студент

Научный руководитель: Канатова А.К., преподаватель

БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия

КЫРГЫЗ ЖАНА БАШКЫР ТИЛДЕРИНИН ФОНЕТИКАЛЫК СИСТЕМАСЫНЫН САЛЫШТЫРМА АНАЛИЗИ: ҮНДҮҮ ЖАНА ҮНСҮЗ ТЫБЫШТАР

Аннотация. В статье проводится сравнительно-сопоставительный анализ фонетической системы кыргызского и башкирского языков. Приводятся примеры, показывающие различие фонетики двух языков.

Annotation. The article provides a comparative analysis of the phonetic system of the Kyrgyz and Bashkir languages. Examples are given showing the difference between the phonetics of the two languages.

Ключевые слова: Сравнительная фонетика, кыргызский язык, башкирский язык, гласные звуки, согласные звуки.

Keywords: comparative phonetics, Kyrgyz language, Bashkir language, vowels, consonants.

Азыркы дүйнөдө ар кандай уникалдуу тарыхы, маданияты жана өзгөчөлүктөрү бар көптөгөн тилдер бар. Мындай тилдердин бири-кыргыз тили, ал Кыргызстандын мамлекеттик тили жана түрк тилдер тобуна кирет.

Кыргыз тили кириллицага негизделген бай тарыхка жана өнүккөн жазуу системасына ээ. Ал жашоонун ар кандай тармактарында, анын ичинде билим берүү, адабият, маалымат каражаттары жана күнүмдүк баарлашууда колдонулат. Кыргыз тили алтай тил үй-бүлөсүнө, түрк тобуна, кыпчак бутагына, кыргыз-кыпчак топчосуна кирет.

Башкыр тили да түрк тилдеринин бири жана кыргыз тили менен көп окшоштуктары бар, бул Россия Федерациясынын курамына кирген Башкортостан Республикасынын расмий тили. Ошондой эле анын өзгөчө тарыхы жана маданияты бар. Башкыр тили алтай тил үй-бүлөсүнө кирген түрк тилдер тобунун кыпчак бутагы болгон булгар-кыпчак топчосуна кирет. Башкыр тили кирилл алфавитине негизделген өнүккөн жазуу тутумуна ээ. Кыргыз тили сыяктуу эле башкыр тили да өзүнүн фонетикалык өзгөчөлүктөрүнө ээ.

Кыргыз жана башкыр тилдеринин салыштырма фонетикасын окумуштуулар изилдешкен: а.м. Щербак, Б.А. Серебренников, Н.З. Гаджиева, Н.А. Баскаков, Н. К. Дмитриев, Дж.Г. Киекбаев, А. М. Азнабаев, В. Ш. Псянчин жана башкалар [1, 375].

Бул беренде кыргыз жана башкыр тилдеринин фонетикалык системасынын салыштырма анализи, тактап айтканда түрк тобунун тектеш эки тилинин үндүү жана үнсүз тыбыштарынын анализи каралат. Изилдөөнүн актуалдуулугу бул тилдердин грамматикалык табияты боюнча салыштырма иштердин жоктугу менен шартталган.

Андан соң кыргыз жана башкыр тилдеринин салыштырма фонетикасын кененирээк карап чыгалы.

– Үндүү тыбыштар системасы:

Кыргыз тилинде 14 үндүү тыбыш бар. Алардын ичинен сегизи кыска (а, э, о, ө, у, ү, ы, и), алтоосу созулма (аа, оо, ээ, өө, уу, үү). Башкыр тилинде 10 үндүү тыбыш бар: а, о, у, ы, э, ө, ү, я, э (е), и. Бирок кыргыз тилинде үндүү тыбыштар созулма жана кыска тыбыштарга бөлүнсө, ал эми башкыр тилинде мындай бөлүнүү жок.

Мисалдар:

Кыргыз тилиндеги созулма жана кыска үндүү сөздөрдүн мисалдары:

Созулма үндүүлөр:

- а (аа): аары (пчела)
- э (ээ): ээси (владелец)
- ү (үү): үлгүлүү (образцовый)
- ө (өө): өрөөн (долина)
- о (оо): ооруу (заболеть)
- у (уу): уул (сын)

Кыска үндүүлөр:

- а: алма (яблоко)
- ы: ымыркай (младенец)
- и: иш (работа)
- э: эркек (мужчина)
- о: олдоксон (неуклюжий)
- у: уруктар (семена)
- ө: өмүр (жизнь)
- ү: үмүтсүз (безнадежный) [5, 1-500].

Башкыр тилиндеги үндүү сөздөрдүн мисалдары:

- а: алма (яблоко)
- о: осрашыу (встреча)
- у: ул (сын)
- ы: ырмак (инструмент)
- ү: үлән (трава)
- э: эсэй (мама)
- ө: өкө (сова)
- э: эре (крупный, большой)
- и: ишек (дверь)
- я: яныуыс (брусок) [2, 1-884].
- Үнсүз тыбыштар системасы.

Кыргыз жана башкыр тилдеринде үнсүз тыбыштардын системасы жарым-жартылай окшош. Кыргыз тилинде төмөнкү үнсүздөрдү камтыйт: б, п, к, г, д, т, з, с, ж, ш, ч, х, м, н, ң, л, р, й, в, ф, ц, щ. Башкыр тили ушул берилген үнсүздөрдү камтыйт: б, в, г, ғ, д, з, ж, з, й, к, к, л, м, н, ң, п, р, с, с, т, ф, х, һ, ц, ч, ш, щ.

Эки тилде тең каткалаң, жумшак жана уяң үнсүздөрү бар.

Мисалы, кыргыз тилинде каткалаң үндүүлөргө төмөнкүлөр кирет: п, т, с, ш, ч, к, х, ф, щ, ц; жумшактарга: б, в, д, з, ж, г; уяңдарга: м, н, ң, л, р, й.

Кыргыз тилиндеги үнсүз тыбыштары менен мисалдар:

- б: балалык (детство)
- п: пил (слон)
- к: китеп (книга)
- г: гүл (цветок)
- д: дүйнө (мир)
- т: тарак (расческа)
- з: зилзала (землетрясение)
- с: сагызган (сорока)
- ж: жаныбар (животное)
- ш: шаар (город)
- ч: чач (волосы)
- х: ханзада (принц)
- м: мекен (родина)
- н: намыс (честь)
- ң: таң (утро)
- л: лаал (рубин)
- р: раазы (довольный)
- й: май (масло)
- в: вазир (визирь)
- ф: фразеологиялык (фразеологический)
- ц: цинк (цинк)
- щ: щетка (щетка) [6, 1-480].

Башкыр тилиндеги үнсүз тыбыштары менен мисалдар:

- б: бағым (знахарство)
- в: вазифа (должность, служба)
- г: геуаһ (свидетель)
- ғ: ғэзиз (дорогой)
- д: дабыл (слухи)
- з: зур (большой)
- з: зарурат (необходимость)
- й: йокло (удачливый)
- к: картуф (картошка)
- к: колак (ухо)
- л: лерләү (внезапно сорваться с места)

- м: мактансык (хвастиливый)
- н: нағыш (узор)
- ң: мең (тысяча)
- п: пакланыу (очищаться)
- р: рамлы (рамочный)
- с: сабырлылык (терпеливость)
- ҫ: үстөрөү (растить)
- т: табанлы (имеющий подошву)
- ф: фирасәт (догадливость)
- х: хадим (слуга, прислуга)
- һ: һум (рубль)
- ш: шағарлак
- щ: щеткалау (чистить щеткой) [2, 1-884].

Жогоруда келтирилген мисалдар кыргыз жана башкыр тилдериндеги фонетикалык системалардын окшоштуктары жана айырмачылыктары бар экендигин көрсөтүп турат. Окшоштуктарга кээ бир окшош үндөрдүн болушу кирет: жалпы үн `к` жана `ҕ` бирдей угулат. Айырмачылыгы, кыргыз тилиндеги үндүү тыбыштар башкыр тилинен айырмаланып созулма жана кыска тыбыштарга бөлүнөт [3,127; 4, 54].

Жалпысынан алганда, кыргыз жана башкыр тилдеринин фонетикалык системасын салыштырмалуу талдоо алардын ортосундагы анча-мынча айырмачылыктарды көрсөтүп турат, бул тилдердин тыгыз байланышын жана тууганчылыгын көрсөтүп турат.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Региональная реконструкция / Рез. изд. Э. Р. Тенишев. – М.: Наука. 2002. – 767 с.
2. Башкирско-русский словарь: 32000 слов / Российская академия наук. Уфимский научный центр. Академия наук Республики Башкортостан; под ред. З. Г. Ураксина – М.: Дитора, Рус. яз., 1996. – 884 с.
3. Азыркы кыргыз тили: Фонетика жана лексикология. Жогорку окуу жайларынын филология факультеттеринин студенттери учун. Бишкек: «ЖЭКА» Лтд., 1999 – 256 б.
4. Азыркы кыргыз тилинин фонетикасы (Окуу китеби). – Бишкек: МТМИ, 2013 – 115 б.
5. Киргизско-русский словарь. В двух книгах. Около 40 000 слов / Сост. К.К. Юдахин. – Ф.: Главная редакция Киргизской Советской Энциклопедии, 1985. – Кн. 1. А–К. – 504 с.
6. Киргизско-русский словарь. В двух книгах. Около 40 000 слов / Сост. К.К. Юдахин. – Ф.: Главная редакция Киргизской Советской Энциклопедии, 1985. – Кн. 2. Л–Я. 480 с.

© Дуйшебаева А., Канатова А.К., 2025

УДК 81

*Дуйшебаева А., студент
Научный руководитель: Канатова А.К., преподаватель
БГПУ им. М.Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ТЕОРИЯЛЫК ЛИНГВИСТИКАНЫН АКТУАЛДУУ МАСЕЛЕЛЕРИ

Аннотация. В данной работе рассматриваются актуальные вопросы теоретической лингвистики, охватывающие широкий спектр тем, включая структуру языка, его функции, а также взаимодействие языка с мышлением и культурой. Особое внимание уделяется современным подходам к изучению языковых систем. Исследуются проблемы языковой универсалии, вариативности и изменения, а также роль языка в формировании идентичности и социальных отношений. Таким образом, данное исследование направлено на углубление понимания языка как сложного и динамичного явления, а также на выявление его места в контексте современных научных дискуссий.

Аннотация. Бул эмгекте тилдин түзүлүшү, анын функциялары, ошондой эле тилдин ой жүгүртүү жана маданият менен өз ара аракеттенүүсү сыяктуу көптөгөн темаларды камтыган теориялык лингвистиканын актуалдуу маселелери каралат. Тил системаларын изилдөөнүн заманбап ыкмаларына басым жасалат. Тилдин универсалдуулугу, өзгөрүлмөлүүлүгү жана өзгөрүшү, ошондой эле иденттүүлүктү жана коомдук мамилелерди калыптандырууда тилдин ролу маселелери изилденет. Ошентип, бул изилдөө тилди татаал жана динамикалык кубулуш катары түшүнүүнү тереңдетүүгө, ошондой эле анын заманбап илимий талкуулардын контекстинде ордун табууга багытталган.

Annotation. This paper examines topical issues of theoretical linguistics, covering a wide range of topics, including the structure of language, its functions, as well as the interaction of language with thinking and culture. Special attention is paid to modern approaches to the study of language systems. The problems of linguistic universality, variability and change, as well as the role of language in the formation of identity and social relations are investigated. Thus, this research is aimed at deepening the understanding of language as a complex and dynamic phenomenon, as well as at identifying its place in the context of modern scientific discussions.

Ключевые слова: Гуманитарные науки, лингвистика, современная языковая личность, методика преподавания иностранных языков, виртуальные средства обучения иностранным языкам.

Түйүндүү сөздөр. Гуманитардык илимдер, лингвистика, Заманбап тилдик инсан, чет тилдерди окутуунун методикасы, чет тилдерди окутуунун виртуалдык каражаттары.

Keywords: Humanities, linguistics, modern linguistic personality, methods of teaching foreign languages, virtual means of teaching foreign languages.

Азыркы коомдо болуп жаткан процесстер адам жашоосунун бардык тармактарына таасир этет. Тактап айтканда, илимий иш-аракеттер үчүнчү миң жылдыктын башында адамзаттын эң маанилүү муктаждыктарын канааттандыруу үчүн тынымсыз өзгөрүп турат. Эң көрүнүктүү жана дээрлик маанилүү жыйынтыктар салттуу түрдө табигый илимдер менен байланышкан. Бирок, гуманитардык илимдер да учурдун негизги көйгөйлөрүн чечүүдө маанилүү роль ойнойт. Мындан тышкары, азыркы социалдык кырдаалдын талаптарын эске алганда, гуманитардык дисциплиналар ийкемдүү, интегративдүү жана полидисциплинардык болуп, гуманитардык жана табигый илимдер менен синтезди жаратат [1, с. 172].

Тез өнүгүп келе жаткан гуманитардык сабактардын бири-лингвистика. Тил менен байланышкан көйгөйлөр билим берүү жана илимий чөйрөнүн өкүлдөрүнүн кызыгуусун туудурат, илимий жана Чыгармачыл лабораторияларды түзүүгө, ошондой эле вебинарларды, семинарларды жана илимий-практикалык конференцияларды өткөрүүгө негиз болот. Алардын эң ирилери дайыма Санкт-Петербург, Москва, Омск жана Нижний Новгород сыяктуу шаарлардын борбордук окуу жайларында уюштурулат. Илимий талкуулардын негизги жыйынтыктары интернетте жарыяланып, жигердүү талкууланып жатат. Тил илиминин изилдөөчүлөрү учурдагы тенденциялар тил илиминде мурда анын фокусуна кирбеген темаларды изилдөөгө алып келгенин белгилешет. Азыр лингвистикалык маселелердин катарына иконикалык тутумдар теориясын, тилдин семантикалык негиздерин, ошондой эле тилдин адамзат маданияты жана менталитети менен байланышын ар тараптуу изилдөө кирет [1, с. 172- 173].

Мунун натыйжасында когнитивдик лингвистика, психолингвистика, лингвомаданият, коммуникативдик лингвистика, лингвостилистика, транслингвистика жана корпусдук лингвистика сыяктуу тармактар жигердүү өнүгүүдө [2, с. 186].

Лингвистикалык билимдин жогоруда аталган тармактары реалдуу коммуникациялык процесстерде белгилердин иштешинин өзгөчөлүктөрүн изилдөө зарылчылыгынын жана бул көйгөйдүн жетишсиз иштелип чыгышынын ортосундагы актуалдуу карама-каршылыкты чечүүгө багытталган. Буга байланыштуу сүйлөө актыларынын теориясынын ар кандай аспектилери карап чыгуу, ошондой эле коммуникативдик грамматика жана тилдин коммуникативдик теориясы маселелерин изилдөө өзгөчө маанилүү [3].

Заманбап лингвистика чет тилдерди окутуунун методикасына байланыштуу маселелерди да камтыйт. Тактап айтканда, лингвистикалык жана тилдик эмес бөлүмдөрдө студенттердин когнитивдик кызыгуусун жогорулатууга жана коммуникативдик жана

когнитивдик компетентүүлүгүн өнүктүрүүгө көмөктөшүүчү эффективдүү ыкмаларды колдонууга басым жасалат. Бул контекстте чет тилде окуу процессинде, ошондой эле монологиялык жана диалогдук байланышта критикалык ой жүгүртүүнү жана проблемалык-кырдаалдык окутууну өнүктүрүүгө багытталган технологиялардын эффективдүүлүгүн талдоого өзгөчө көңүл бурулат [4, с. 3-4].

Мындан тышкары, илимий-методикалык адабияттарда чет тилинин лексика-грамматикалык жана угуу-Айтуучулук аспектилерин окутуу процессинде Интернет байланыштын популярдуу формаларын натыйжалуу пайдалануу маселелери каралат. Лингвистикалык билим берүүдө заманбап технологияларды колдонуу студенттерге ар кандай иш-аракеттерди камсыз кылат бул аныктыктын зарыл деңгээлин түзүүгө өбөлгө түзөт, окуучулардын так жана логикалык ой жүгүртүү жөндөмүн жакшыртат, өз пикирин жүйөлүү түрдө билдирип, баарлашуу процессине оң таасирин тийгизет, ошондой эле жеке жана топ катары натыйжалуу иштейт [6, с. 150-151; 5, с. 80-81]. Ошол эле учурда, мындай технологиялар ар кандай сөз конструкцияларын, жаргон сөздөрдү жана туруктуу сөз айкаштарын түшүнүүнү жакшыртуу максатында ар кандай лексика-грамматикалык материалдарды өздөштүрүү үчүн колдонулушу мүмкүн [7, с. 138, 141].

Ошентип, тилдин көп тараптуулугун жана интегративдик мүнөзүн эске алганда, азыркы лингвистикалык билимдин негизги мүнөздөмөлөрү дисциплиналар аралык, коммуникативдүүлүк жана антропоцентризм болуп саналат. Заманбап лингвистика жаңы идеяларга ачык жана ийкемдүү экендиги менен да айырмаланат. Анын көз карашында тилдин түзүлүшүнө жана анын өзгөчөлүктөрүнө байланыштуу суроолор гана эмес. Тил илиминдеги Прогресс чет тилдерди окутуу методдорундагы актуалдуу тенденцияларды изилдебей туруп мүмкүн эмес. Жалпысынан, XXI кылымдагы лингвистика тил илиминин салттуу маселелерин гана чечпестен, азыркы тил инсанынын мүнөздөмөлөрүн аныктоого жана заманбап дискурсивдик тажрыйбаларды талдоого аракет кылган билим тармагы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Маслова В.А. Основные тенденции и принципы современной лингвистики // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранный языки и методика их преподавания. – 2018. – Том 16. – № 2. – С. 172- 190.
2. Иванова М.В. Актуальные проблемы лингвистики (по материалам конкурсов последних лет Российского гуманитарного научного фонда) // Вестник РУДН, серия Лингвистика. – 2014. – № 2. – С. 178-190.
3. Козырова А.А. Основные проблемы современной лингвистики текста: формирование коммуникативных умений // Вестник КазГУКИ. – 2010. – №1. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-problemysovremennoy-lingvistiki-teksta-formirovaniekomunikativnyh-umeniy>.
4. Андреев Т.Н. Способы активизации речемыслительной активности студентов на занятиях по практике устной и письменной речи иностранного языка // Актуальные вопросы современной лингвистики, филологии и лингводидактики: сборник научных трудов. – Липецк: ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского. – 2018. – С. 3-5.
5. Жебраткина И.Я. Использование подкастов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе // Актуальные вопросы современного языкознания и тенденции преподавания иностранных языков в неязыковом вузе: теория и практика: сборник статей и тезисов выступлений межвузовского научно-методического семинара преподавателей иностранных языков (23 октября 2018 год). – С. 78- 82.
6. Шевелева Е.А. Технология развития критического мышления в обучении иностранному языку студентов лингвистических направлений подготовки // Актуальные вопросы лингвистики в современном профессионально-коммуникативном пространстве: материалы VIII Междунар. молодеж. науч.-практ. конф. (Россия, Омск, 23 апр. 2019 г.). – 2019. – С. 148-152.
7. Дворецкий К.Ю. Мемы как активный способ Интернет-коммуникации и изучения иностранного языка // Актуальные вопросы лингвистики в современном профессионально-коммуникативном пространстве: материалы VIII Междунар. молодеж. науч.-практ. конф. (Россия, Омск, 23 апр. 2019 г.). – 2019. – С. 137-141.

© Дуйшебаева А., Канатова А.К., 2025

РУС ТЕЛЕНДӘ АРАЛАШКАН БАШКОРТ БАЛАЛАРЫНЫҢ ТУҒАН (БАШКОРТ) ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕҮГӘ МОТИВАЦИЯҢЫН АРТТЫРЫУ АЛЫМДАРЫ

Аннотация. В данной статье рассматриваются приемы и методы повышения мотивации к изучению башкирского языка у детей-башкир, проживающих в городских условиях и имеющих русскоязычное общение. Анализируются факторы, влияющие на интерес к изучению языка, такие как социокультурные, личностные, образовательные и прагматические. Предлагаются конкретные приемы и методы, направленные на повышение мотивации, учитывающие специфику данной группы учащихся.

Ключевые слова: башкирский язык, мотивация, дети-башкиры, русскоязычное общение, городские условия, приемы обучения, методы обучения, интерес к языку, социокультурные факторы, личностные факторы, образовательные факторы, прагматические факторы.

Annotation. This article considers techniques and methods of increasing motivation to learn Bashkir language among Bashkir children living in urban areas and having Russian-speaking communication. The factors influencing interest in language learning, such as socio-cultural, personal, educational and pragmatic, are analysed. Specific techniques and methods aimed at increasing motivation, taking into account the specifics of this group of students, are proposed.

Key words: bashkir language, motivation, Bashkir children, Russian-speaking communication, urban conditions, teaching techniques, teaching methods, interest in language, socio-cultural factors, personal factors, educational factors, pragmatic factors.

Глобалләшеү һәм урбанизация шарттарында калаларза йәшәүсе күп кенә башкорт балалары туған телен юғалтыу проблемаһы менән осраша. Кала мөхитендә рус телле аралашыуҙың өстөнлөк итеүе башкорт телен укыусылар өсөн ят һәм аңлайышһыҙ булып калыуына килтерә. Был проблеманы хәл итеү, бындай хәлдә булдырмау юлдары бармы? Мәкәлә сиктәрәндә без килеп туған һорауға яуап, проблеманы хәл итеү юлдарын, йәғни балаларза башкорт телен өйрәнеүгә мотивацияны арттырыу алымдарын карарбыз.

Мотивация – кешенең билдәле максаттарына өлгәшеүгә йүнәлтелгән, эш итеүенә этәргес биреүсе психологик процесс.

Кала шарттарында йәшәгән һәм рус телендә аралашкан башкорт балаларының башкорт телен өйрәнеүгә мотивацияһы түбәндәге факторзарға бәйлә булырға мөмкин:

1. Социаль-мәҙәни факторзар:

1) Башкорт теле ғайләлә һәм урамда яңғыраған ауыл еренән айырмалы рәүештә, калала башкорт балалары көндәлек тормошта туған телен ишетергә һәм кулланырға мөмкинлектәрә бик юк.

2) Дәүләт телдәренә аралашыу мөхитенә бер-береһенән өстөнлөгө. Кала мөхитендә рус теле төп аралашыу теле булып тора, был башкорт телен икенсе дәрәжәле тип кабул итеү хәлен тыузыра.

2. Шәхси факторзар:

1) Мотивацияның булмауы: рус телендә аралашырға күнеккән балалар башкорт телен өйрәнеүҙең мәғәнәһен күрмәй, бигерәк тә, әгәр уны реаль тормошта кулланыу мөмкинлегә булмаһа.

2) Телде үзләштереүҙегә ауырлыктар: башкорт теле, башка телдәр кеүек үк, өйрәнеү өсөн көс һәм вақыт талап итә. Рус телен еңел һәм иркен белеүгә күнеккән балалар башкорт теленә грамматикаһын һәм лексикаһын үзләштереүҙә бер ни тиклем ауырлыҡ кисерә.

3) Кире тәҗрибә: әгәр баланың мәктәптә йәки ғайләлә башкорт телен өйрәнеүҙә кире тәҗрибәһе булһа, был уның артабан укырға теләүен кәметергә мөмкин.

3. Беләм биреү факторзары:

1) Укытыу сифатының түбән булуы: укытыузың һөзөмтәһез методикаһы, квалификациялы педагогтарзың булмауы, балаларзың игтибарын йәлеп итә алмаған, уларзы мауықтырмаған укыу материалдары балаларзың башкорт телен өйрәнәүгә кызыкһыныуын юғалтыуға килтерә ала.

2) Индивидуаль караштың булмауы: һәр баланың үзенсәлектәре һәм ихтыяждары бар. Өгәр укытыу был үзенсәлектәргә исәпкә алмаһа, ул һөзөмтәһез була.

3) Кластан тыш сараларзың етмәүе: тел клубтары, түңәрәктәр, башкорт мазәниәтенә арналған мазәни саралар балаларға телде яратырға һәм өстәмә практика алырға ярзам итә ала.

4. Прагматик факторзар:

1) Гәмәли файзаның булмауы: әгәр балалар башкорт телен үз тормоштарында нисек куллана алыузарын күрмәһә, уларзың башкорт телен өйрәнәүгә мотивацияһы булмауы ихтимал.

2) Аралашыу өсөн мөмкинлектәрзең сикләнгән булуы: бала башкорт телен өйрәнә лә, мөхитендә башкорт телендә аралашыусыларзың булмауы ихтимал. Был осракта уның телде артабан өйрәнәүгә мотивацияһы кәмей.

Рус телендә аралашыуы башкорт балаларының башкорт телен өйрәнәүгә мотивацияһын арттырыу өсөн түбәндәге алымдарзы һәм ысулдарзы тәкдим итергә мөмкин:

1. Тел мөхитен булдырыу:

- тел клубтарың ойоштороу: балалар башкорт телендә рәсми булмаған шарттарза аралаша, уйнай, фильмдар карай, музыка тыңлай алған урындар булдырыу;

- мазәни саралар үткәрәү: байрамдар, концерттар, башкорт мазәниәтенә арналған күргәзмәләр ойоштороу, унда балалар башкорт телен ишетә һәм үз халкының йолалары менән таныша ала;

- көндәлек тормошта башкорт телен кулланыу: ата-әсәләрзе балалар менән өйзә башкорт телендә һөйләшергә, уларға китаптар укырға, йәнһүрәттәр карарға дәртләндерәү.

2. Шәхси караш:

- кызыкһыныузарзы һәм ихтыяждарзы исәпкә алыу: һәр баланың нимә менән кызыкһыныуын, мауығыуын асыклау һәм уларзы укытыу процесында исәпкә алыу. Мәсәлән, әгәр бала спорт ярата икән, спорт яңылыктары, спорт ярыштары, булып үткән матчтар тураһында башкорт телендә һөйләшәү, ошо юсыкта тел мөхитен булдырыу;

- уңайлы атмосфера булдырыу: балаларзы хуплау һәм дәртләндерәү, уларға үззәрен ышаныслы тойорға һәм үз фекерзәрен башкорт телендә иркен белдерергә мөмкинлек биргән уңыш ситуацияһын булдырыу;

- балаларзы дәртләндерәү: баланың тел өйрәнәүзәге бәләкәй генә уңыштарын да билдәләү, дәртләндерәү һәм бүләкләү системаһын булдырыу.

3. Заманса ысулдарзы һәм технологияларзы кулланыу:

- укытыузың уйын формалары: телде өйрәнәү процесын кызыклы һәм мауықтырғыс иткән уйындар, викториналар, конкурстар үткәрәү;

- аудио- һәм видеоматериалдар: башкорт телендәге йырзар, йәнһүрәттәр, фильмдар кулланыу. Улар балаларға башкорт халкының мазәниәте менән танышырға ярзам итә;

- Мәғлүмәт технологиялары: укытыузы заман талаптарына яуаплы, балалар мөхитенә яқын һәм уңайлы иткән онлайн-курстар, мобиль кушымталар, интерактив платформалар файзаланыу. Башкорт телен укытыу буйынса бер нисә электрон (мультимедиялы) продукт: электрон дәрәсләктәр, веб-ресурстар әзәрләнгән. Уларзы укытыуыңа дәрәстәрзә иркен кулланыу мөмкинлегә бар, шулай ук укыуысы материалды үз аллы үзләштерәү өсөн файзалана ала. Шуларзан «Без үзәбез – башкорттар», «Башкорт телен дистанцион укытыузың халык-ара системаһы» интернет-платформаһында, «Интерактив башкорт теле» мультимедиа басмаһында урынлаштырылған видео дәрәстәрзе айырып күрһәтергә кәрәк. Шулай ук бөгөнгө көндә Башкорт телен үстәрәү фонды, укыуысыларзың һүзлек запасын байытыу һәм уларзың коммуникатив компетенцияһын формалаштырыу максатында, смартфондар өсөн «Әлләсе», «Әлифба», «IQ БалаБаш», «Bashword», «Inofon BASH», «Сәләм», «Башкирский словарь», «Башкирский филворд» кеүек 8 мобиль кушымта әзәрләгән [5].

4. Коммуникатив компетенцияны үстәрәү:

- аралашуу ситуацияларын булдыруу: балалардың ысынбарлыктағы ситуацияларға телде кулланыуға күнекмә яһау өсөн башкорт телендә ролле уйындар, диалогтар, дискуссиялар, дебаттар ойштороу;

- башкорт телен популярлаштырған һәм һаклаған билдәле йәш шәхестәр менән озрашыулар: мәктәптәргә йәки тел клубына башкорт телен белгән кызыклы кешеләрҙе, йырсыларҙы, блогерҙарҙы сақыру, улар үз тәҗрибәһе һәм белеме менән уртаклаша ала.

5. Телде кулланыуҙың даирәһен киңәйтеү, дәрәжәләндереү: балалар башкорт телен көндәлек тормошта, мәсәлән, дуствары, туғандары менән аралашканда, магазинда файзалана алырлык хәл-вакифалар тыузыру;

6. Ғаилә һәм йәмғиәт яғынан ярам:

- ата-әсәләргә әүзем катнашыуы: ата-әсәләргә балаларын укытыу процесына йөлеп итеү, уртаҡ саралар узғару, өләсәйҙәр, олатайҙар мәктәбе булдыру;

- ыңғай имидж булдыру: башкорт телен һәм мәҙәниәтен һаклауҙың мөһимлеген һызык өстөнә алыу, тел менән эш итеүгә өстөнлөк буларак кабул иткән озрактар тыузыру.

Өфөлә йәшәүсә һәм рус телендә аралашкан башкорт балаларының башкорт телен өйрәнеүгә мотивацияһы телде уңышлы үзләштереүгә мөһим факторы булып тора. Безҙеңсә, укыусылардың үзенсәлектәрен иҫәпкә алыуы үрҙә әйтелгән алымдарҙы комплексли кулланыу балалардың туған телде өйрәнеүгә кызыкһыныуын арттыруға һәм уларға башкорт мәҙәниәтенә ыңғай мөнәсәбәт тәрбиәләүгә булышлыҡ итәсәк.

ӘЗӘБИӘТ

1. Амиров, Р. Ф. Формирование профессиональной компетентности учителя башкирского языка и литературы в условиях поликультурного образования / Р. Ф. Амиров // Вестник Башкирского университета. – 2012. – № 4. – С. 123–127.

2. Зимняя, И. А. Педагогическая психология / И. А. Зимняя. – М.: Логос, 2005.

3. Коряковцева, Н. Ф. Теория и практика межкультурной коммуникации / Н. Ф. Коряковцева. – М.: Генис, 2010.

4. Харисова, Г. Я. Формирование мотивации к изучению родного языка у учащихся национальных школ / Г. Я. Харисова. – Уфа: Башкирский государственный университет, 2015.

5. Тагирова С. А., Хусаинова Л. М., Набиуллина Г. М. Педагогические условия формирования мотивации к изучению башкирского языка: аспекты применения интернет-источников. // Современное педагогическое образование // СПО. – 2023. - №11. - [Педагогические условия формирования мотивации к изучению башкирского языка: аспекты применения интернет-источников](#). – Дата обращения 08.02.2025.

© Дюсметова Л.Р., Давлеткулова Г.Ш., 2025

УДК 372.881.1

Ередеева Ф.Л., аспирант

*Научный руководитель: Сарбашева С.Б., канд. филол. наук, доцент
ФГБОУ ВО ГАГУ, г. Горно-Алтайск, Россия*

ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ НА УРОКАХ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ НЕВЛАДЕЮЩИХ В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ А.Я. ЕРЕДЕЕВА)

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы методики обучения алтайскому языку как второму в начальных классах. Особое внимание уделяется обучению аудированию – как одному из видов речевой деятельности. Учитывается специфика аудирования в обучении алтайскому языку для невладеющих на примере произведений детского писателя А. Я. Ередеева.

Annotation. The article discusses the methodology of teaching Altai as a second language in elementary grades. Special attention is paid to teaching listening skills as one of the types of speech activity. The article takes into account the specifics of listening in teaching the Altai language to non-learners using the example of the works of children's writer A. Ya. Yeredeev.

Ключевые слова: алтайский язык для невладеющих, А. Я. Ередеев, аудирование, обучение алтайскому языку

Key words: altai language for non-learners, A. Ya. Eredeev, listening, teaching the Altai language

Формирование правильного произнесения звуков родного языка начинается уже с самого рождения. Когда мать поет колыбельные песни своему ребенку, рассказывает потешки и прибаутки, читает сказки, закладывается фонематический слух. Семья является фоном, на котором формируется и развивается его речь, так как ребенок учится, повторяя слова, услышанные от родителей. Но основная часть алтайских родителей, говорят сейчас на русском языке, фонетическая система которого отличается от алтайского языка. Дети приходят в учебные заведения на базе русского произношения. Дети, идущие в первый класс из семьи или из дошкольного учреждения с русским языком обучения уже не усваивают специфику звуковой культуры алтайского языка. Они усваивают в школе лексику, грамматику, орфографию, но не могут правильно произносить специфические звуки алтайского языка, не могут передать мелодику, интонацию, выразительность, мимику, жесты и другие качества, присущие алтайской речи.

Мало изучены проблемы обучения произношению звуков алтайского языка детей дошкольного и младшего школьного возраста, возрастные особенности формирования звуковой стороны речи детей, усвоение специфических звуков алтайского языка детьми, не владеющими родным языком.

Первые работы по обучению детей алтайскому языку издаются уже в XIX в. и связано с деятельностью миссионеров на Алтае В. (1868), первыми учителями и составителями программ и учебников по алтайскому языку Н.А. Каланаковым, К.А. Бедревым, А.Г. Шабуратовым, П.И. Чевалковым и др.

С 1990х гг. начинают издаваться учебно-методические труды Барантаевой М.А. (1971), Суразаковой Н.Н. (1976), Пустогачевой О.Н. (1996), Мегедековой Е.А. (2002), Тайбориной Н.Б. (2007), Когунбаевой Н.И. (2012) которые рассматривают обучение алтайскому языку как второму языку, методика которого имеет свою специфику. Основной целью проведения занятий является формирование первичных умений и навыков алтайской устной речи, использование диалога культур разных национальностей, как основного орудия познания мира через родной язык.

При обучении алтайскому языку как неродному аудирование является и целью, и средством обучения. Как отмечают педагоги, с первых ступеней обучения неродному языку необходимо уделять внимание развитию навыков восприятия речи на слух. Аудирование как вид речевой деятельности играет большую роль на начальном этапе в достижении практических, развивающих, образовательных и воспитательных целей и служит эффективным средством развития коммуникативной компетенции.

Аудирование является сложной рецептивной мыслительно-мнемотической деятельностью. Такие виды слуха, как речевой, фонетический, интонационный отличаются разной динамикой развития в разном возрасте, в том числе и на различных этапах начальной школы, и должны рассматриваться как залог успешного обучения аудированию школьников [3, 7].

Важной характеристикой аудирования является фонологический слух. Фонологическим слухом называют способность слышать и правильно воспринимать на слух иностранную речь в процессе изучения иностранных языков. Такие лингвисты как Е.Д. Поливанов, В.А. Щерба, С.И. Бернштейн, А.И. Реформаторский поддерживали теорию о формировании фонологического слуха у человека. Психологические исследования подтвердили возможность и обоснованность работы по усовершенствованию фонологического слуха с младшего возраста (М. Темплин, Д. Флауэрдэу, Л. Миллер). Как сказано в работах Гальсковой Н.Д. «в связи с физиологическими особенностями школьников младшего возраста, слуховые навыки доминируют над остальными в процессе обучения неродному языку» [2, 161]. Если на начальном этапе обучения способность воспринимать речь на слух хорошо развита, аудирование способствует плодотворному усвоению языкового материала.

Формирование артикуляционной базы второго языка осуществляется на установлении сходства и различия в произнесении звуков в родном и изучаемом языках, распознавании алтайских звуков, которые представляют из себя трудность для русскоговорящих школьников младшего возраста ([ö], [ÿ], [j], [ŋ], заднеязычковый [к], увулярный звук [г] и др.), формировании фонематического слуха, а также в овладении техникой произношения звуков неродного языка. Интерференция особенно характерна для звуков, которые имеют частично совпадающие условия или способ образования, и как результат – похожее звучание.

Таковыми звуками в алтайском языке являются гласные [o], [y], согласные [к], [г], [б], [н]. При произнесении звука [к] в алтайском языке надо различать заднеязычковый [к] и язычковый (увулярный) [q], которые в действующем алфавите обозначаются одной буквой к: калаш – хлеб, кыр – гора, но кеме – лодка, килин – бархат, көббөлөк – бабочка. Как отмечают И.Я. Селютин и А.А. Добринина: «На ребенка оказывают влияние традиции русского письма, в котором буквой к передается заднеязычный звук [к]. По аналогии с этим ученик и увулярный алтайский звук [q] будет произносить как русский заднеязычный, что противоречит артикуляторным нормам алтайского языка: по законам сингармонизма заднеязычный [к] функционирует в мягкорядных словах, а увулярный q – в твёрдорядных» [1, 54].

При подборе материала по обучению аудированию на алтайском языке для русскоговорящих детей, учителю необходимо понимать на какие звуки необходимо обращать больше внимания.

| Одинаковые звуки | Одинаковые звуки с небольшими отличиями | Специфические звуки |
|---|--|---------------------|
| [a], [з], [и], [л], [м], [о], [п], [с], [т], [у], [ч], [ш]. [в], [ф], [х], [ц], [ш]. | [б], [к], [г], [е/э] [н] [д], [ж], [р], [й] – не стоят в начале слов | [ŋ], [j], [ö], [ÿ]. |

Так, по данной таблице, учителю при обучении алтайскому языку как второму, необходимо гораздо больше времени уделить звукам во второй колонке, так как дети чаще всего допускают ошибки именно в звуках, где есть небольшие отличия.

Поэтому необходимо при обучении аудированию четко проговаривать данные звуки, после знакомства подобрать специальные упражнения с ними.

На уроках алтайского языка при обучении звуку [к] можно прослушать скороговорку А.Я. Ередеева «Тарал керегинде» (О клёсте), где отрабатывается произношение таких звуков как [а], [к], [р], [т]:

Арал кара таралду.
Кара тарал аралда,
Кару бала таралда бар.
Кара тарал тарак алар,
Кару бала бажын тараар! [7, 298]

В процессе овладения аудированием на втором языке учащиеся сталкиваются с многочисленными трудностями. Им трудно, например, различать на слух разницу в звуках [ÿ] – [ю], [ö] – [ё], в интонации предложений и т.п. Другие трудности связаны с самим текстом, его тематикой, содержанием, построением, формой изложения (монологическая - диалогическая речь). Учитель должен предвидеть возможные трудности того или иного текста, предназначенного для аудирования, и принимать необходимые меры для их снятия. Если текст содержит имена собственные, географические названия и т.п., то, зная, что они могут служить помехой, нужно сообщить им детям до прослушивания текста.

Так, например аудиорассказ А. Я. Ередеева «Сүмелү тийинеш» отличается богатой лексикой по описанию леса, природы. Рассказ предназначен уже для 3-4 классов начальных классов, которые уже могут воспринимать на слух сюжетные повествования и большие по объему тексты.

В лингводидактике принято выделять три группы трудностей при обучении аудированию: трудности, обусловленные условиями аудирования; трудности, связанные с

индивидуальными особенностями источника устной речи; трудности, обусловленные языковой сложностью аудиоматериала [5, 126].

Учителям рекомендуется обращаться к визуально-изобразительным опорам, чтобы помочь учащимся преодолеть трудности при выполнении упражнений по восприятию алтайской речи на слух. Фонетические сложности восприятия разговорной речи на слух можно считать основными на начальном этапе обучения аудированию, но в то же время они не мешают учащимся понять смысл. На первый план здесь выступают интонация, логическое ударение и темп. К лексическим трудностям относят большое количество незнакомых слов и идиом. В области грамматики лингвистические трудности связаны как с морфологией, так и с синтаксисом изучаемого языка.

Важно также при обучении аудированию научить детей слушать друг друга. Поэтому в начале обучения важно использование различных игр. Здесь можно порекомендовать чтение стихотворения «Җылдын  йл ри» А.Я. Ередеева. Повтор звуков [с], [к], [ј], [р], [а], [ы] помогает отработать данные звуки в словах. В стихотворении четко выдержанная рифмовка как в начале строк (анафора), так и в конце (эпифора) использована перекрестная рифма и рифма-редиф в вспомогательном глаголе «јат».

Сары-сары, сарычак.

Сары акты сакып јат.

Ак-ак, апагаш,

Апагаш к кти сакып јат.

Јажыл-јажыл быјыраш,

Јажыл сарыны сакып јат... [7, 268].

Также можно придумать ролевою игру с данным стихотворением, что вызовет интерес к алтайскому языку у детей и повысит их мотивацию.

При обучении аудированию используются различные виды упражнений, в частности: повторение образцов алтайской речи за диктором или учителем, упражнения на формирование механизма вероятностного прогнозирования (*Составьте словосочетания по теме «Летний лагерь»*), упражнения на тренировку кратковременной памяти (*Прослушайте словосочетания, составьте из них одно предложение. Прослушайте стихотворение два раза, попробуйте рассказать его по памяти*) и др.

Таким образом, аудирование, являясь одним из видов речевой деятельности, играет важнейшую роль при обучении алтайскому языку как второму. Так как именно в этот период закладывается база слухопроизносительных навыков у детей. Умение слушать и воспринимать звучащую речь, является залогом успешного овладения языком.

ЛИТЕРАТУРА

1. Актуальные вопросы алтайского языкознания: проблемы развития литературного языка, совершенствование современной орфографии: Материалы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 115-летию Т. М. Тоцаковой / БНУ РА «НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2017. – 336 с.

2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез – М.: Академия, 2004. – С. 161.

3. Закирьянов К. З. Активное двуязычие: сущность и функционирование. – Уфа: Китап, 2011. – 208 с.

4. Селютина И. Я., Добринина А. А. Особенности фонологической системы алтайского литературного языка и проблемы современной орфографии // Актуальные вопросы алтайского языкознания: проблемы развития литературного языка, совершенствование современной орфографии. – Горно-Алтайск: Горно-Алтайская типография, 2017. – С. 52-59.

5. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2003. – С. 126–127.

6. Суразакова Н. Н. Записка о некоторых несоответствиях в обозначении на письме звуков [е], [п], [к] // С любовью к людям / Сост.М.М. Бурулова. – Горно-Алтайск: типография п-ля Выс-ой, 2000. – 127 с.

7. Чочкина М. П. Балдардын алтай литературазы:  ренер хрестоматия. – Горно-Алтайск: ОАО «Горно-Алтайская типография», 2010. – 384 с.

8. Шарифуллина Д.Р. Аудирование как средство формирования лингвистических навыков // Учен. зап. Казан. Ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2008. – Т. 150, кн. 8. – С. 150–153.

© Ередеева Ф.Л., Сарбашева С.Б., 2025

УДК 811.161.1

Ерофеева О.А.,
преподаватель ГАПОУ СКОиПТ г. Салават, Россия

РАСКРЫТИЕ СВОЕОБРАЗИЯ МЕЖДОМЕТНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЙ ГРУППЕ

Аннотация. Статья посвящена изучению междометных высказываний при обучении русскому языку в группах с многонациональным составом студентов. Анализируются значения междометий на основании их употребления. Особое внимание уделяется изучению междометий на основе поэтического наследия М. И. Цветаевой.

Annotation. The article is devoted to the study of interjection statements in teaching Russian in groups with multinational students. The meanings of interjections are analyzed based on their usage. Special attention is paid to the study of interjections based on the poetic heritage of M. I. Tsvetaeva.

Ключевые слова: лексика, междометие, коммуникативность, эмоциональность.

Keywords: vocabulary, interjection, communication, emotionality.

Необходимость описания междометных единиц вызвана тем, что частое употребление их в обиходно-бытовой речи, текстах, диалогах вызывает затруднения у студентов, для кого русский язык не является родным языком. Вместе с тем, именно знание несамостоятельных частей речи, а именно частиц и междометий, адекватное их применение в речи свидетельствует о высоком уровне владения русским языком, способствует формированию вторичной языковой личности студента.

В настоящее время эта категория слов менее всего изучена. Академик Л.В. Щерба называет междометия «*неясной и туманной категорией*», имея ввиду большое количество разнящихся точек зрения по поводу этой части речи [16, 79]. В то же время они представляют собой уникальное явление как в семантическом, так и в структурном плане. Один из основателей казанской лингвистической школы В.А. Богородицкий дает следующее определение: «*междометия – это слова, не имеющие полного собственного значения и не составляющие в предложении особые члены, служащие выражением наших эмоциональных состояний*» [3, 106]. Данное определение сближает междометия с предложениями, союзами и частицами, поскольку все названные части речи синтаксически не связаны с членами предложения. Однако подчеркивается то, что междометие по своей сути является эмоциональной реакцией субъекта на действительность. Так, А.М. Пешковский, занимавшийся вопросами русского синтаксиса, определяет междометия как «*знак чувствования, а не представления*», подчеркивая неспособность междометий вступать в какие-либо отношения с другими словами [14, 411]. Д.Н. Овсянко-Куликовский утверждает, что «*междометия – выражения чувств*», выделяя их синтаксическую неорганизованность [12, 298]. Междометия представляют собой некий синтаксический класс, разнородный по своему составу и стоящий вне деления слов по частям речи. Представителями такой точки зрения в отечественном языкознании являлись Д.Н. Ушаков, А.М. Пешковский, А.А. Потебня, М.Н. Петерсон, Д.А. Кожухарь; в зарубежной науке ее придерживались Ж. Вандриес, Ш. Балли. Крайним проявлением этой концепции был отказ считать междометие словом, как таковым, что, без сомнения, тормозило дальнейшее его изучение. Выносит междометие за пределы языка и К.С. Аксаков: «*Что же касается до междометий, то они вовсе не есть слова. Скажите, какая мысль выражается ими? Это простое восклицание, которое показывает нам только неопределенное состояние боли, ужаса, радости и для которого часто не найдёте буквы*» [1, 567]. В описаниях встречаются термины «*полуслова*», «*неполные слова*», а с конца 19 века

существовала тенденция трактовать междометия как «*неязыковые явления*», «*бессознательные выкрики человека в состоянии аффекта, не имеющие со словами ничего общего*». Неслучайно мы объединили определения междометия перечисленных ученых в одну группу. Отличительными особенностями первого подхода являются: отделение междометий от остальных частей речи русского языка; снятие вопроса об изучении междометий; отказ от изучения синтаксической стороны междометий. Отличительными особенностями второго подхода являются: отделение междометий от остальных частей речи русского языка; снятие вопроса об изучении междометий; отказ от изучения синтаксической стороны междометий.

Второй подход связан с именами М.В. Ломоносова, А.Х. Востокова, А.А. Шахматова, В.В. Виноградова, А.И. Германовича. Представители этой точки зрения признавали за междометием частеречный статус, но отмечали его изолированный характер в системе частей речи. Именно М.В. Ломоносов в первой русской грамматике объединил междометие с местоимениями и наречиями, тем самым, причисляя междометие к категории частей речи. А.Х. Востоков определяет междометие как «*разряд слов, употребляемых вместо глагола для выражения чувствований*» [6, 298]. Делая акцент на близости междометий и глаголов, А.Х. Востоков приближает междометия к категории частей речи. Постепенно с развитием лингвистической науки междометие стало выделяться как часть речи. Так языковед А. И. Германович считает: «*междометия – это слова-сигналы для выражения чувств и воли человека*» [7, 29]. По мнению, В.В. Виноградова «*междометием называется неизменяемая и не имеющая специальных грамматических показателей часть речи, служащая для выражения чувств и волевых побуждений*» [5, 672]. А.А. Шахматов, говоря о междометии, пишет: «*междометие – это часть речи, включающая в себя слова, которые как в форме выкрика или звукоподражания, так и в форме присвоенной другим частям речи, выражает внутренние или внешние ощущения говорящего, а также его волеизъявления, не являясь, однако их названиями*» [15, 507]. Отличительными особенностями второго подхода являются: отнесение междометия к категории частей речи русского языка; признание междометия частью системы русского языка. Согласно третьей точке зрения, представляющей собой некий промежуточный вариант между первыми двумя, междометия сближаются с другими частями речи, например, с модальными словами (Wilmanns, Jung, С.О. Карцевский). Приведенные выше взгляды на сущность понятия «междометие» демонстрируют различные подходы к пониманию самого термина, его роли и функций в языке, а также осознанию этой категории слов как части речи. Стоит отметить, что среди ученых до сих пор нет единства в этом вопросе. В словаре лингвистических терминов междометия определяются как «*класс неизменяемых слов, лишенных специальных грамматических показателей и обладающих особой экспрессивно-семантической функцией - выражения чувств и волевых побуждений*» [2, 225]. Во всех определениях подчеркивается особое положение междометий, но при этом они выделяются в класс неизменяемых слов и служат для выражения, но не названия эмоциональных реакций. Во втором определении нас интересует указание на междометия как на лексикограмматический класс, третье отличается определением особой функции междометий экспрессивно-семантической. Таким образом, в современной лингвистике существуют три точки зрения относительно междометия: одни ученые не относят междометие к системе частей речи, а другие относят, но констатируют его особое положение в ней, третьи – определяют междометия как промежуточный вариант. В справочной литературе, школьных учебниках, учебных пособиях для средне-специальных и высших учебных заведений междометие рассматривается как часть речи, но в научной литературе до сих пор ведутся споры о статусе междометий. Учитывая это, считаем совершенно справедливым замечание исследователя Н.Р. Добрушиной, что «*использование того или иного определения междометий зависит в большей степени от конкретных целей исследователя, чем от чего бы то ни было*». В контексте нашей статьи, при рассмотрении междометий мы будем опираться на определение А. Вежибицкой: междометия – *это лингвистический знак, обладающий следующими свойствами*: — он может быть использован сам по себе; — он выражает значение, которое может быть определено и описано; — в его состав не входят знаки, значение которых может быть определено; — он не омофоничен другому лексическому объекту, значение которого может быть включено в его собственное значение; — он относится к ментальному состоянию говорящего.

Данное определение включает формальные и семантические критерии, исходя из этого является наиболее подходящим для нашего исследования, имеющего лексикографическое направление.

Семантически междометия отличаются от всех знаменательных частей речи тем, что они не обладают функцией называния, т.е. номинативной функцией, так как являются своего рода речевыми знаками, сигналами, употребляемыми для кратчайшего выражения реакции человека на различные события реальной действительности или для выражения требования, желания человека. Выражая (но не называя) чувства и волю, междометия тем не менее осознаются всеми говорящими на данном языке и всем понятны, так как за междометием закреплено определенное смысловое содержание. Но значение междометий обычно может быть понято лишь из контекста, потому что одни и те же междометия могут служить для выражения различных чувств. Многозначными являются, например, междометия ай, ах и другие. Ср.: Ай, ай, как изба настудилась! (Н.) - выражение сожаления, неудовольствия; А неблагодарность... ай! какой гнусный порок! (Т.) - выражение порицания; Ай, Моська! Знать она сильна что лает на слона! (Кр.) - выражение одобрения, но с оттенком иронии; Ай! ай! ай! Какой голосок! Канарейка, право, канарейка! (Г.) - выражение восхищения; Я отвечал, что она [Маша] осталась в крепости на руках у попадьи. - Ай! ай, ай! - заметил генерал (П.) - выражение сожаления и т.д. Как пишет С.О. Карцевский: «Общим для всех междометий является отсутствие у них концептуальной значимости. Не случайно их считают словами, образующими особую “часть речи”, хотя и соотносительную с другими частями речи. Ни мяу, ни а-а-а не имеют никаких формальных показателей. Более того, мы сможем убедиться в том, что употребление этих знаков во многом отличается от функционирования частей речи. Междометия принадлежат особому семиологическому плану. Междометия при всей своей неоднозначности и уникальности обладают и рядом схожих черт. Так, в контексте междометие приобретает определенное значение, привносит в высказывание субъективность и обладает определенным коммуникативным воздействием на адресата речи, то есть имеет все те черты, которыми наделена и эмоционально-оценочная лексика.

Междометия, обслуживающие сферу эмоций и эмоциональных оценок, могут быть однозначными (диффузными), то есть выражающими один оттенок эмоции, по преимуществу отрицательный – неодобрение, осуждение, насмешку, отвращение, например, «ай-ай-ай», «увы», а также многозначными, передающими разнородные душевные состояния: «ах», «ой», «ого», «батюшки» – с опорой на содержание и общую эмоциональную окрашенность речи. Одно и то же междометие может выражать одобрение, порицание, испуг, радость, страх и другие эмоции. В сужении и уточнении семантики таких междометий велика роль интонации, мимики, жестов, а особенно контекста. Благодаря краткому формальному выражению, возможности частого употребления семантика междометия как бы стирается, делая его полифункциональным. Именно поэтому, утверждает Н.В. Могутова, более краткие формально междометия имеют так много эмоциональных значений, то есть «чем больше эмоций выражает междометие, тем лаконичнее оно по форме и быстрее в произношении» [10, 22]. Причиной вариативности, наблюдающейся на письме, является специфичность звуковой системы междометий, имеющей в своем составе звуки, не характерные для фонетического состава языка в целом, так как «междометие не всегда подчиняется фонетическим законам и включает в себе часто фонемы, принадлежащие только ему...» [10, 27]. Известно, что междометия в устной речи характеризуются большей вариативностью, чем в письменной форме речи, как в плане содержания, так и в плане выражения. Кроме того, в устной речи широкое употребление имеют интеръективизмы, произносимые с закрытым ртом, которые не отражены в словарях, ввиду сложности их лексикографической репрезентации и отсутствия для них адекватного графического обозначения.

Для вычленения междометий из анализируемых контекстов мы определили основные свойства этой группы слов, которые оформляют данную категорию в особую часть речи: эмоционально-экспрессивное значение; субъективная модальность, которая является обязательным признаком и имеет статус классемы; способность междометий субстантивироваться и употребляться в функции членов предложения; широкие словообразовательные возможности междометий (например: наохаться, нукать, айкаль, блинкаль, защелкивание, выщелкивать); план содержания междометий связан с

представлением сценария действия или хода дискурса. С произнесением междометия возникает не образ, а все известные говорящему/слушающему сценарии действия и поведения. По мнению исследователей И. А. Стернина, Ю. А. Цофиной, описание семантики междометий должно опираться на некий метаязык, который должен быть сформулирован исследователем на основании анализа контекстов междометных употреблений и верифицирован в эксперименте, то есть подтвержден реальным языковым сознанием носителей языка, которое отражает функционирование междометий в современном тексте. В своём исследовании они опирались на метод семной атрибуции, который является информативным для целей определения значения междометия как полевой структуры в единстве ядра и периферии. Наиболее ярко свой семантический потенциал междометия раскрывают в устной речи. Это связано с тем, что мимика, жесты и интонация помогают считывать и усиливать значение, вложенное в междометие.

Однако междометия функционируют не только в устной, но и в письменной речи. «Из всех жанров письменной речи ближе всего к живому речевому общению стоит лирическая поэзия с присущим ей отходом от действительности, ее высокой эмоциональностью» [17, 2]. Неслучайно объектом лексического материала для статьи стали поэтические тексты Марины Ивановны Цветаевой. Её лирика отличается «стремлением отразить тончайшие переливы чувств и переживаний человека» [13, 238]. И стремление это зачастую выражается в использовании языковой периферии, к которой относятся междометия. Сама Цветаева в дневниковых записях признается: «Моя трудность в невозможности моей задачи, например, словами создать стон: а-а-а. Словами сказать звук. Чтобы в словах осталось одно: а-а-а. Зачем такие задачи?» [9, 609].

По мнению исследователей И. А. Стернина, Ю. А. Цофиной, описание семантики междометий должно опираться на некий метаязык, который должен быть сформулирован исследователем на основании анализа контекстов междометных употреблений и верифицирован в эксперименте, то есть подтвержден реальным языковым сознанием носителей языка, которое отражает функционирование междометий в современном тексте. В своём исследовании они опирались на метод семной атрибуции, который является информативным для целей определения значения междометия как полевой структуры в единстве ядра и периферии. Проведенный учёными эксперимент позволил уточнить методику описания семантики междометий, которая, по их мнению, заключается в следующем: 1. Провести отбор примеров употребления междометий в тексте методом сплошной выборки. 2. Распределить отобранные примеры по типовым схемам с учетом изменений значений внутри схем. 3. Составить список типовых семантико-функциональных подгрупп междометия, выделенных на основе типовых схем. 4. Отобрать текстовые примеры из каждой типовой подгруппы для проведения эксперимента; текстовые примеры должны быть типичными, т. е. наиболее ярко актуализирующими значение типовой схемы, с четко распознаваемым испытуемым интонационным контуром. 5. Приписать типовым примерам предположительные семные компоненты. 6. Предложить испытуемым верифицировать наборы семных компонентов. 7. Обработать полученные результаты и упорядочить их по яркости. 8. Сформировать дефиницию значения междометия [8, 35-36].

Анализируя некоторые УМК, используемые для преподавания русского языка в общеобразовательных и средне-специальных учреждениях Российской Федерации, считаем уместным заключить, что при освоении темы «Междометия», в теоретическом аспекте авторы некоторых комплексов допускают двоякое толкование термина «междометие», что по нашему мнению, формирует неточную лингвистическую позицию обучающихся в толковании данной языковой единицы. Необходимо отметить, что в некоторых учебниках отсутствует классификация междометий, что, на наш взгляд, сужает общее понимание функционирования междометия в языке. Рассматривая практическую часть, только в 50% УМК имеются упражнения на определение семантики междометных единиц, хотя такое направление работы с данной частью речи благотворно влияет на формирование вторичной языковой личности обучающегося.

В своей работе для акцентирования внимания на семантике междометных единиц использую тексты поэтессы и специальные гугл-форм для сбора ассоциативной семантики междометия в конкретном тексте. Полученные данные формируем в отдельную словарную

статью с дополнительными значениями. Пример: междометие «ОХ». 1. Лексикографическое описание семантики междометия, представленное в словаре С.И. Ожегова: «*Выражает сожаление, печаль, боль и другие чувства. Усиливает слово, к которому примыкает - одно или вместе с местоименными словами*». 2. Семантическое значение междометия, выбранное носителем языка. — Предостережение (35,4%), предупреждение (35,4%), предчувствие (10,6%), угроза (7,1%). Пример: «— Ох, придержи язык, красота!». — Страх (42,5%), мрачность (35,4%), удрученность (16,8%), удивление (2,7%), сожаление (2,7%). Пример: «Ох, как в ночи страшен рёв молодых солдат!». — Раскаяние (81,4%), обеспокоенность (7,1%), стыд (5,3%), беспомощность (4,4%), пред суицидальное состояние (1,8%). Пример: «Колокол бьет. Ох! Бог, прости меня за него, за нее, за всех!». — Предостережение (35,4%), опасение (32,7%), предчувствие (28,3%), угроза (3,6%). Пример: «Красоты не копишь. В ложке воды тебя —ох — потопит Злой человек». — Обеспокоенность (36,3%), тревога (27,4%), настороженность (25,7%), усталость (10,6%). Пример: «Ох, уж третий вечер я чую ворога.». 3. Лексические маркеры: придержи, страшен, прости, потопит, чую. Пунктуационные маркеры: восклицательный знак, двойное тире.

Выделение коммуникативного уровня языка и его единиц, а также единиц, коммуникативно целесообразных для обучения, несомненно, важно для практики преподавания русского языка в многонациональной группе. Тем более что коммуникативное обучение требует глубокого познания единиц, формирующих диалог, в котором функции общения проявляются более открыто и очевидно. Непосредственно вводимыми в диалог и выражающими разного рода смыслы являются и междометия, чрезвычайно частотные в обиходно-бытовой сфере общения. Широта использования междометных высказывания, овладение единицами языка коммуникативного уровня позволит расширить как рецептивную коммуникативную компетенцию студентов в многонациональной группе при изучении русского языка как неродного, и восприятию общения носителей русского языка, так и продуктивную при производстве высказываний на русском языке студентами педагогических направлений обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аксаков К.С. Сочинения филологические. ПСС. – Т.2. – Ч.1. – М. 1875. – 567 с.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М. 2014. – 225 с.
3. Богородицкий В.А. Общий курс русской грамматики. – М. 1935. – 106 с.
4. Вандриес Ж. Язык. – Соцэкгнз, 1937. – 27 с.
5. Виноградов В.В. Грамматика русского языка. М. 1960. – 672 с.
6. Востоков А.Х. Русская грамматика. – Спб., 1831. – 219 с.
7. Германович А.И. Междометие как часть речи. // Русский язык в школе. – №2. – 1941.
8. И. А. Стернин, Цофина Ю. А. Методика определения семантического значения междометий // Мир русского слова. – № 1. – 2017. – С.35-36.
9. Марина Цветаева. Собрание сочинений в 7-ми томах. Воспоминания о современниках, дневниковая проза. Т.4 / под ред. А. Саакянц. – М.: Эллис Лак, 1994. – 610 с.
10. Могутова Н.В. Основные проблемы использования эмотивных языковых единиц для придания высказыванию естественности и эмоциональности (на примере английских междометий) // Язык, коммуникация и социальная среда. – Вып. 2. – Воронеж, 2002.
11. Никифорова С.А. Первичные междометия в стихотворениях И.В. Гете // Studia Humanitatis. – 2015. – № 4. – С.2
12. Овсянко-Куликовский Д.Н. Синтаксис русского языка. – Спб., 1912. – 298 с.
13. Овчинников В.И. Лингвистические исследования эмотивных концептов // Лучшая студенческая статья 2017 сборник статей победителей V международного научно-практического конкурса. 2017. – С. 238.
14. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. – М. 2001. – 411 с.
15. Шахматов А.А. Синтаксис русского языка. – М. 2001. – 507 с.
16. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. – М. 1974. – 79 с.

© Ефрофеева О.А., 2025

*Загитова Д.Р., студент
Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

БАШКОРТ ХАЛЫК ЛЕГЕНДАЛАРЫН ӨЙРӘНЕУ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯҢЫН ФОРМАЛАШТЫРУ

Аннотация. У башкир очень богатый и разнообразный фольклор. В произведениях устного народного творчества отражены любовь к природе и родине, их житейская мудрость, обычаи, понимание справедливости и творческая фантазия. Башкирский народ донёс до нашего времени замечательные произведения разных жанров устного творчества, традиции которых восходят к далекому прошлому. Бесценным культурным наследием являются легенды, предания и другие устные повествования. В преданиях и легендах, передававшихся из поколения в поколение, освещается история народа, его быт нравы, обычаи, вместе с тем проявляются его воззрения.

Annotation. Bashkirs have a very rich and diverse folklore. The works of oral folk art reflect the love of nature and homeland, their worldly wisdom, customs, understanding of justice and creative imagination. The Bashkir people have brought to our time wonderful works of various genres of oral art, the traditions of which date back to the distant past. Legends, legends and other oral narratives are an invaluable cultural heritage. The legends and legends passed down from generation to generation highlight the history of the people, their way of life, customs, and at the same time manifest their views.

Ключевые слова. Легенда, башкирское народное творчество, воспитание, обучение, урок, жанр.

Keywords. Legend, Bashkir folk art, upbringing, education, lesson, genre.

Хәзерге глобализация заманында укытыу һәм тәрбиә эшендә укытыусыларға этнопедагогика нигезҙеренә таянып эш итеү мөһим. Һәр бер халықтың борондан килгән, кешене кеше иткән тәрбиә канундары бар. Был канундар халықтың телендә, ауыз-тел ижадында, йолаларҙа, донъяға карашында һ.б. һаҡланған.

Легенда – әкиәт булмаған халык ижадының сәсмә төрө. Ниндәй зә булһа тарихи вақиға йәки шәхес тураһындағы язма риүәйәт. Киң мәғәнәлә — ысынбарлыктағы факттар тураһында дөрөслөккә тап килеүе икеле булған хикәйәләү. Күсмә мәғәнәлә дан менән уратып алынған, әкиәттәрҙә, хикәйәләрҙә һ.б. һүрәтләнәп, һоҡлануы тыузырған үткән заман вақиғалары. Кағизә буларак, ул өстәмә рәүештә, дини һәм ижтимағи пафоска эйә. Легенда — миф төшөнсәһенә яҡын торған синоним; хикәйәненә төп геройҙары — тулы мәғәнәһендә, кәзимге кешеләр, йыш кына вақиғаларҙа аллалар йәки башка юғары көстәр туранан-тура катнаша. Легендала вақиғаларҙы йыш кына арттырып, кабартып күрһәтә, унда уйзырмалар өстөнлөк ала. Шуға күрә ғалимдар легендаларҙы тарихи ысынбарлыҡ итеп қабул итмәйҙәр, шул уҡ ваҡытта уларҙың күпселеге реаль вақиғаларға нигезләнгән икәнлеген дә инкар итмәйҙәр.

Тирә-йүндә, тәбиғәт күренештәрен аңларға һәм аңлатырға тырышыу менән бер рәттән, кешеләр борон-борондан үзәренең тәбиғәте, нәсел-ырыуҙары, халыҡ буларак барлыкка килеүҙәре һаҡында мәсьәләләр менән дә кызыкһынған. Легенда һәм риүәйәттәрҙә башкорттарҙың килеп сығышы, ырыу-кәбиләләр тарихына бәйлә күп төрлө мәғлүмәттәр тупланған. Был мәғлүмәттәр бер осраҡта әкиәттәргә генә һаҡ булған уйзырма вақиғалар аша төсмөрләнһә, икенсе осраҡта ысынбарлыҡка яҡынлаштырылып, реалистик планда, факттарҙы констатациялау рәүешендә яҡтыртыла. Уйзырмалар, фантастика бигерәк тә халықтың йәки айырым ырыуҙарҙың килеп сығышы кеүек тарих төпкөлөнә кайтып калған катмарлы процестарҙы аңлатыуға королған риүәйәт, легендаларҙа киң урын ала.

Халықтың меңәр йыллыҡ тормош тәжрибәһен сағылдырған заңы, әзәп һәм әхлаҡ нормаларын үз эсенә алған канундары, аң һәм мәзәниәт кимәле, донъяға булған карашы быуындан-быуынға күсәп килгән фольклор мираһында һаҡланған. Халыҡ ижады – ул асыл таш. Фольклорҙың үзенсәлекле һәм киң таралуы тапқан жанрҙарының береһе – легендалар. Уларҙа башкорт теленә синтаксик төзөлөшө, бай һәм киң катлам һүзлек составы сағылған.

Дәрестә этномәзәни компетентлыкты формалаштырыуың төп бурыстары – үз милләттебезгә генә хас тарихи-мәзәни мирасыбыззы, милли үзәңдә үстәрәү, дөйөм кешелек киммәттәрә менән бер рәттән, туған халкың өсөн генә хас булған киммәттәрә үзләштерәү; халкыңдың телен, мәзәниәтен, әзәбиәтен, тарихын, традицияларын һәм башкаларзы өйрәнәү тора.

Бәләкәй сактан ук әзәби әсәрзәрә укыу менән бер рәттән, әкиәт һәм легенда тыңларға, һөйләргә, йомак койорға, укығанды мәкәл, әйтәдәр нигезәндә дөйөмләштерәргә өйрәтелә. Халык ижадын үтеү, уға анализ яһау балаларза халыктың поэтик ижадын күзәтеү даирәһен киңәйтә. Легендаларзы укыу балаларға халкыбыззың үткән тормошон, уларзың уйзарын, хыялын беләргә ярзам итә. Легендаға аша башка жанрзарға ла мәрәжәгәт итергә мөмкин. Бала легенданы тасуири укый һәм тормошсан итеп һөйләр өсөн ундағы вакиғаларға, геройзарзың әшенә һәм кылыктарына баһа бирәргә тейеш. Ошо легендаға тура килгән мәкәл, йомак, әкиәтте табыу, дәрестә тағы ла йәнләрәк итә. Легендалар ниндәй темаға бәйләнәшлә өйрәнәүгә карап, уларға таянып, телдән хикәйә төзәү, шиғыр языу, язма инша үткәрәү өсөн дә файзаланырға була. Тел дәрестәрәндә легендаларзың башын бирәп азағын дауам итеү, нөктә ләр урынына тейәшлә һүззәр куйып языу кеүек күнегәүзәр әшләү бик отошло.

Халык ижадында йәш быуынды тәрбиәләү тәжрибәһе – халык педагогикаһы тупланған. Легендаларза һәм эпостарза, әкиәттәрзә һәм кобайырзарза, мәкәлдәрзә һәм әйтәдәрзә, йырзарза һәм көләмәстәрзә әхләк нормаларын сағылдырған. Халык ижады әсәрзәрә изгелекте – яуызлыктан, батырлыкты – куркаклыктан, дәрәстә ялғандан айырырға өйрәтә, балаларзы намыслы, изгелекле, тоғро, батыр итеп тәрбиәләүзә зур әһәмиәткә әйә. Халык ижады – сәңгәт һәм әзәбиәт үсәшәндә иҫ киткес сығанак булды һәм булып кала.

Риүәйәттәрзән айырмалы рәүештә, легендаларза фантастик уйзырма, хыял, мөгжизә төп урынды ала. Легенда геройзары тәбиғәт, кош-корт, йәнлектәр менән бик еңел аралашып, һәр төрлө фәзәти булмаған мөнәсәбәткә инә ала. Мәсәләң, «Башкорт кайзан киләп сыккан?» легендаһында башкорттарзың ата-бабалары Уралға, Ағизел һәм Кама буйзарына мөгжизәлә бүрәгә (кортка) әйрәп киләп сыккан, тип әйтәлә. «Шул корт баш булып юл күрһәтәп килгәнә, улар үззәрән башкорттар тип атаған». Башкорт легендалары түбәндәгә төрзәрәгә бүленә: мифологик легендалар, топонимик легендалар, этнонимик легендалар. Шулай итеп, башкорт риүәйәт һәм легендалары халыктың тарихын, тормош-көнкүрәшән, донъяға карашын һәм аң үсәшән сағылдырған үзәнәлеклә фольклор жанрзары булып тора.

Башкорт халык ижады – ул халыктың киләсәк быуынға тапшырыла килгән һәм уның тарихын, тормош-көнкүрәшән, гәрәф-ғәзәттәрән, йолаларын туплаған зур хазина. Борондан калған был хазина күсәп беззәң көндәргәсә киләп еткән. Башка жанрзар менән бер рәттән легендалар за башкорт халык ижадында мөһим урынды алып тора. Борондан әсәйзәр, өләсәйзәр балаларына әкиәттәр менән бер рәттән легендалар за һөйләр булған, әкиәтһез, легендаларһыз үскән кешә юктыр. Был легендалар язма рәүештә түгел, ә телдән-телгә күсәп йөрөгән, коллектив ижад емешә булған. Легендалар йәш быуынды тәрбиәләүгә зур йөгөнтә яһай. Улар дәрәсләк һәм ялғәнлык, изгелек һәм яуызлык, батырлык һәм куркаклык, якшылык һәм яманлык тураһында мәғлүмәт бирә, уларзы айырырға өйрәтә.

Донъяла һәр бер халыктың быуаттар буйы тупланған рухи хазинһы, байлығы - телә бар. Тел – ата-бабаларыбыззан, быуындан-быуынға күсә килгән изгә аманат ул. һәр ата-әсә үз балаһын сәңгелдәктә үк туған теләндә бишәк йырын ишеттерәргә, үз туған теләндә әкиәттәр, легендалар һөйләргә, тәүгә һүзән туған теләндә әйттерәргә ынтылырға бурыслы. Бала туған теләндә йырларға, әкиәттәр, легендалар һөйләргә, милли һауа рухын һулап үсәргә тейеш.

Тел һәм әзәбиәт дәрәстәрәндә шәхәс буларак тәрбиәләү өсөн укытыусы күп яклы темаларзы яктыртқан легендаларзы ла өйрәтергә бурыслы. А. Макаренконың хак фекерә быға бер инаныу. “Традицияларзы тәрбиәләү, уларзы һаклау, тергезәү - тәрбиә әшәндә иң мөһим сығанак”, ти. Халык педагогикаһы ижадсы психологияһын таратыусы ролен үтәй. Рух тәрбиәһә тел тәрбиәһә менән куша башкарылған хәлдә генә милли аң, рухи сифаттар тәрбиәләй алабыз.

Легендаларза мөгжизә лә, батырзар за була, шулай ук кайһы берзәрәндә ябай тормош һүрәтләнә, шуның менән ул тормош-көнкүрәш вакиғаларына алып инә. Кайһы бер легендаларза ыңғай һәм кирә геройзар капма-каршы куйыла. Ыңғайзары фәзәлләк өсөн көрәшә, кыйынлыктар аша максаттарына ирәшә, кирә геройзар хак булмай кала.

Укыусыларга легендаларзы өйрәтеүең уңышлы алымдарын укытыусы һайлай, шуның менән ул башкорт халык ижады менән таныштыра, уға һөйөү, ихтирам, кызыкһыныу уята алырға тейеш. Легенда жанрын өйрәнгәндә уға аңлатманы укыусыларзан үзәрәнән һорарға мөмкин, сөнки улар мәктәпкәсә тиклем дә уның менән танышалар. Улар ниндәй легенда тыңлап үсеүен, нисә легенда белеүен, һөйләп ишеттерә аламы тип кызыкһыныу уятырға мөмкин. Шулай ук укыусыларзан үзәрәнән легенда уйлап сығарыу эшен эшләтергә була. Легендаларзы өйрәнеү этаптарын түбәндәгесә билдәләргә була: легенданы кабул итеүгә эзерлек, легенданы укыу, һүзлек эше, йөкмәткәһенә карата фекер алышыу, өлөштәргә бүлөп укыу, һөйләргә эзерлек, һөйләү этабы, әңгәмәләшеү, йомғаклау.

Күп кенә дәрәсләктәрзә легендалар программаға индерелмәгән, уларзы кластан тыш укыу дәрәсендә өйрәнеү каралған. Кластан тыш укыу башкорт теле һәм әзәбиәте буйынса программаны киңәйтергә, уны тәрәнәрәк өйрәнергә ярзам итә. Кластан тыш укыу дәрәстәрән дә мауыктырғыс итеп үткәрәргә була, ул йәнле, күнелле үтһен өсөн, укытыусыға был дәрәстәрзә үткәрәү методтарын, алымдарын төрләндерәү тураһында уйланырға кәрәк. Файзалы күргәзмәләлек, йырзар, инценировкалар уйлап сығарыу һ.б. кулланыу ысулдары бик күп. Укыусылар өйзә укып килгән легендаларзы төркөмдәргә бүленеп инценировкалар эшләп килеп, калған төркөм был өзөктә билдәләргә, ниндәй легенда икәнән табырға тейештәр. Бер нисә укыусы легенданан өзөктә яттан һөйләргә эзерләһә, ә калған укыусылар исемен билдәләргә эзерләһәп килергә кушырға мөмкин. Легендалар бүлөгә буйынса йомғаклау дәрәсен үткәргәндә укыусыларға был легендаларзың тәһсире, уларзың әһәмиәте, кайһы геройзың күберәк окшауы тураһында ла һүз алып барырға була. Укыусыларзың укыуын тикшерәү өсөн телдән әңгәмә яһарға, төрлө характерзарзағы язма эштәр зә бирергә мөмкин. Мәһәләһ, легендаларзың йөкмәткәһә буйынса һоразарға яуаптар языу, зур булмаған легендаларзың кыска йөкмәткәһән, образдарға кылыкһырлама, уларға карата укыусыларзың мөнәсәбәтән белеү максатында язма эштәр үткәрәү, иллюстрациялар төшөрөү, сценарийзар төзөү, кластер төзөү кеүек эштәр укыусыларзың белемен тикшерәүгә файзалы.

Дәрәстә легендаларзы өйрәтеүең төрзәрә бик күп. Укытыусы уңышлыларын һайлап, куйылған максаттарға ирешергә тейеш. Легендаларзы өйрәнгәндә укыусылар әһәр менән генә танышырға, уның йөкмәткәһә өстөндә генә эшләргә түгел, ә әһәрзә ниндәй мәгәнә ятыуын, был әһәр аша нимәгә өйрәнергә, шулай ук халкыбыззың тарихын, үткәнән, күренекле шәһестәрән, һөрөф-һәзәттәрән, йолаларын да өйрәнергә тейеш. Бәләкәй сактан ук әзәби әһәрзәрзә укыу менән бер рәттән, легенда һәм әкиәт тыңларға, һөйләргә, йомак койорға, укығанды мәкәл, әйтәндәр нигезендә дөйөмләштерергә өйрәтелә. Халык ижадын өйрәнеү, уға анализ яһау балаларза халыктың поэтик ижадын күзәтеү даирәһән киңәйтә. Легендаларзы укыу балаларға халкыбыззың үткән тормошон, уларзың уйзарын төшөнөргә, һыялын белергә ярзам итә, тыуған илебеззә дошмандарзан һакларға, якларға өйрәтә.

Башкорт халык легендалары - халкыбыззың милли хазинаһы, бөйөк комарткыбыз. Легендаларза башкорт халкының донъяға карашы, уны күрә белеүе, йолалар, һөрөф-һәзәттәрә, шулай ук, хатта дәүләт төзөлөштәрәнәң формалары һәм төрзәрә тураһында тәрән фекерзәр һалыһып киткән. Кешенә дәрәсләккә өндәгән, һәр сак һәзәлләккә сакырған, төрлө донъяуи ауырлыктар алдында үзендә нисек тоторға, нисек шуларзы үтергә өйрәтеүсә изге мираһыбыз, тип әйтһәк тә хата булмас. Легендалар үзенәң әхлаки – әстетик, руһи йөкмәткәһә менән укыусының белеменә, әске тойгоһона, ихтыяр көсөнә зур йөгөһәнтә яһай. Үзенәң асылы менән мәктәп укыусыһын тәрбиәләй, шәһес итеп формалаштыра.

Тел күрке – легендаларзы өйрәнеүгә, нимә тураһында икәнлегән аңлатыуға ярайһы ук вакыт бирелгән. Легендаларза тәрән фекер, өгөт-һәсихәт бирәүгә королған тапкыр темалар күтәрелә. Уның йәмғиәттәгә төп функцияһы – кешеләрзәң аһын тәрән итеп һығытыу, укыусыларға үзәрәнә һығымта яһарға урын калдырыу, уйланырға мәһбүр итеү. Легендалар билдәлә бер тапкыр калыпка һалыһмағандар, һәр төбәктә төрлөсә итеп үзгәртәһәп тә һөйләһәлгәндәр, уларзың айырым ғына төбәккә һас булғандары ла бар, халык телендә быуаттан быуатка һөйләһәһәһәп килеп күркәм хазинаға әүерелгәндәр. Дәрәстә ошо һүз сәнғәтәнәң аһыл өлгөләрә аша балала әзәп-әхлак нормаларын үтәү, тәрбиә эштәрә алып барыу мөһим.

ӘЗӘБИӘТ

1. Ахияров К.Ш. Народная педагогика и современная школа – Уфа: БашГПУ, 2000. – 328 с.
2. Башкорт халык ижады: Риүәйәттәр, легендалар. Икенсе том. — Өфө: «Китап», 1997. — 440 бит.
3. Изелбаев М. Х. Мәктәптә эзәбиәт дәрестәре. Башкорт эзәбиәтенә укытыу методикаһы. – Өфө: Китап, 2013. – 200 бит.
4. Нәзершина Ф. А. Риүәйәт һәм легендаларҙа халыҡ тарихы. Тулыландырылған баһма. — Өфө: Китап, 2011, —360 бит.
5. Тагирова С.А., Давлеткулова Г.Ш. Формирование лингвокультурологической компетенции учащихся на материале башкирских народных обычаев. Тагирова СЛ., Давлеткулова Г.Ш. В сборнике: Концепт "счастье" в тюрко-монгольской языковой картине мира. – 2021. – С. 62-69.

© Загитова Д.Р., Галина Г.Г., 2025

УДК 373.1

*Заманов С.А., магистрант
Тулумбаев В.З., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘ ЙӘНЛЕ АРАЛАШЫУЗА ОСРАҒАН ТЕЛМӘР ХАТАЛАРЫНЫҢ ЛИНГВОДИДАКТИК НИГЕЗҒӘ

Аннотация. Данная статья посвящена вопросу формирования и развития навыков устного общения на уроках башкирского языка.

Abstract. This article is devoted to the formation and development of oral communication skills in Bashkir language lessons.

Ключевые слова: башкирский язык, навыки устного общения, устная речь, речевые ошибки.

Keywords: Bashkir language, oral communication skills, oral speech, speech errors.

Хәзерге мәктәп укыусыларҙы туған телде практик белеү, телмәрҙе телдән һәм язма формала дөрөс төзөү оҫталығы менән коралландырырға тейеш.

Телмәр кешеләрҙең үз-ара аралашыуының төп сараһы булып тора, шуға күрә ул укытыуының айырым иғтибар үзәгенә әйләнергә тейеш. Әйтәйек, укыу-укытыу программаларына ярашлы, мәктәп укыусылары башкорт телен өйрәнәүҙең тәүге йылдарынан ук телмәрҙең элементар күнекмәләрен үзләштерә башлай. Башланғыс кластарҙа улар башкорт телмәре һүзәрәнен кәрәкле запасын үзләштерә, был уларға башкорт телендә ябай һөйләшеү алып барырға, башкорт телендә укый һәм яза белергә мөмкинлек бирә.

Юғары кластарҙа башкорт теленә талаптар арта. Программалар укыусыларҙың телмәр оҫталығын һәм күнекмәләрен системалы камиллаштырыуҙы күз уңында тоталар. Әммә укыусыларҙың байтаҡ өлөшөнөң практик оҫталығы һәм күнекмәләре программа талаптарына тап килмәй. Балалар кәрәкле һүзәрҙе ауыр һайлай, һөйләмдәр төзөүҙә, башкорт телмәре өндөрөн әйтеүҙә, әйтемде интонациялауҙа хаталар яһай.

Телмәр хаталарының бер сәбәбе булып, беренсе сиратта, әлбиттә, рус теленә йөгөнтөһө, был телдәрҙең төрлө типологик төркөмдәргә карауы. Рус теле флективтар телдәр төркөмөнә карай (лат. *flectivus* – гибкий), улар флексия (һүзәң аҙағы) һәм һүз тамырында фонемалар сиратлашыуы ярамында формалашыуҙың үсешкән системаһы менән характерлана.

Башкорт теле агглютинатив (лат. *agglutinatio* – приклеивание) тел тип атала, сөнки уларҙа һүзәр һәм грамматик формалар тамырға аффикстарҙың айырым эзмә-эзлекле кушылыу юлы менән барлыкка килә. Шуға күрә был телдәрҙең грамматик төзөлөшөндә етди айырмалар бар. Был айырмалар синтаксик төзөлөштә, атап әйткәндә, һүзәрҙең грамматик бәйләнештәрөн ойштороуҙа һәм синтаксик берәмектәрҙең урынлашыу тәртибендә, һүзбәйләнештәр һәм һөйләмдәр структураһында сағылыш ала һәм телмәрҙеге хаталарға килтерә. Телмәргә өйрәтеү процесында быллар мотлак иғтибарға алынырға тейешле. Бындай аспекттағы эшмәкәрлек

башында телмәр хаталарының сәбәптәрен асыкларга ярзам иткән диагностика кулланыу шарт. Артабан уларзы төзәтәү һәм искәртеү мөмкинлектәре булдырыла.

Тел методикаһында түбәндәге телмәр хаталары карала:

- лексик (һүзлек) хаталар, мәсәлән, һүзәрзе дөрөс кулланмау, йәки урынһыз кулланыу;

- морфологик хаталар, мәсәлән, төрлө дөрөс булмаған грамматик формалар яһау һәм кулланыуза;

- синтаксик хаталар, мәсәлән, һөйләмдәрзе дөрөс төзөмәү, һүзбәйләнештәрзе хаталар, норматив булмаған конструкциялар һ.б.

Телмәр хаталары төрзәренә тукталайык.

1. Лексик хаталар. Укыусыларзың телмәрендә был хаталар йыш осрай.

- һүзәрзең урынһыз кабатланыуы: *Доньяла төрлө илдәр бар. Беззең ил доньялагы илдәрзең иң матуры. Мин илемде яратам.*

- Дөрөс булмаған мәғәнәлә кулланыу: *Беззең тауык балалары бар (себеш).*

- Диалект һәм ябай телмәр һүзәрән һәм һүзбәйләнештәрен кулланыу, мәсәлән, укыусыларзың тәнәфес мәлендә һөйләшеүенән өзөк:

- *Сәләм, Лилиә! Хәлдәрең нисек?*

- *Сәләм, Айнур, һәйбәт, әүелйеп торам әле, ниңәлер.*

- *Нимә эшләп тораһың?*

- *Әүелйеп.*

- *Ул нимә тигән һүз инде?*

- *Йоком килә, тим.*

- *Әә, һин йокомһорап торам тиң, аңлашылмай бит.*

Ысынлап та, *әүелйеп* һүзе хәзерге әзәби тел составына инмәй, ул искәргән һәм диалект һүз. Уны өйзә, ата-әсәләр, олатай-өләсәйзәр менән кулланырға мөмкиндер, әммә мәктәптә түгел, сөнки мәктәптә әзәби тел булырға тейештер.

Ғөмүмән, бындай типтағы хаталар, йәғни һүзәрзең урынһыз кабатланыуы, һүззең дөрөс һайланмауы укыусының телмәр һүзлегенәң ярлылығы йәки һүззең ашығыс һайланыуы менән аңлатыла.

2) Морфологик хаталар. Балалар һәм ололарзың да йәнле телмәрендә бик йыш осрай, улар, ғәзәттә, төрлө дөрөс булмаған грамматик формалар яһау һәм кулланыу менән бәйле.

Кәрәкле аффикстарзың төшөп калыуы, йә, киреһенсә, урынһыз кулланылыуы, мәсәлән, исемдең әйәлек һәм төшөп килештең билдәле, билдәһез формаларын айырмау нигезендә балалар телмәрендә тик билдәле, ялғаулы формаларын кулланыуға килтерә. Бик йыш кылымдарзың 2-се зат ялғаулары дөрөс кулланылмай: *укыйһығыз, эшләйһезең, киләһезең* тибындағы кылымдар урынына балалар бик йыш *укыйһыз, эшләйһез, киләһез* формаларын куллана, *укыйһың, эшләйһең, киләһең урынына – укың, эшләң, килең һ.б.*

Шулай ук йәнле телмәрзе кылымдың йүнәләш ялғауларына әһәмиәт бирелмәй. Мәсәлән, «Юлдаш»та радиоуың алып барыусы еңеүсегә автойыуы үзәгенә барып, автомобилән *йыуып (йызырып)* урынына) кайтырға тәкдим итә икән, был дикторзың йөкмәтеү йүнәләшен белмәүзе түгел, ә уның кулланылышына әһәмиәт бирмәүзе күрһәтә. Тапшырыу алып барыусы кылымдың йүнәләш категорияһы булыуын да, уның форма төрзәрен дә беләлер, әлбиттә, әммә ул формаларзы урынлы, дөрөс итеп кулланырға кәрәклегенә генә әһәмиәт биреп етмәйзәр. Ғөмүмән, *язам – язырам, эшләйем – эшләтәм, киләм – килтерәм* кеүек формалар араһындағы айырмалыктарзың нигезендә логик категориялар ята, улар һөйләм йөкмәткәһенә зур йоғонто яһай.

Кылымдың күләм категорияһы формаларына әһәмиәт бирмәү нигезендә лә аңлашылмаусанлыктар килеп тыуыуы мөмкин. Мәсәлән, «*дәрестән сығырға мөмкинме*» тип һораған укыусы укытыусынан кире яуап алыуы мөмкин, сөнки *сығырға* формаһы бер яклы хәрәкәттә белдерә һәм был һөйләмдә асылда укыусының бөтөнләй дәрестә ташлап сығып китеү теләге сағылдырыла. Был осракта «*дәрестән сығып килергә мөмкинме*» дөрөс булыр ине һ.б.

3) Синтаксик хаталар. Укыусыларзың телмәрендә бик йыш һөйләмдәге һүзәр тәртибе бозола. Мәсәлән, *Айһылыу апайым каланан кайтты улы менән (Айһылыу апайым улы менән каланан кайтты).* Билдәле булыуынса, башкорт телендә хәбәр азактан йөрөй, әммә

уҡыусыларҙың телмәрендә был һүз тәртибе тотолмай, рус теле һөйләмдәге һүз тәртибенә хас булғанса, хәбәрҙәре алда килә. Был күренеш, хатта, башкорт телен туған тел буларак өйрәнеүсә уҡыусылар араһында ла күзәтелә. Тимәк, бала рус телендә фекерләй, башкорт теленә тәржемә итә.

Шулай итеп, баланы телмәргә, аралашыуға өйрәткәндә телмәр хаталарын билдәләй, сәбәптәрен асыҡлай белеү зарур һәм артабан ошо аспектта уҡыу-уҡытыу процессын ойшоороу кәрәк. Был иһә уҡыусыларҙы тел берәмектәренән телмәргә кулланылышы, уларҙың төрлө мәғәнә төсмөзәрән белдерәү үзенсәлектәре менән таныштырыуы һәм ошо арҡылы балала төрлө коммуникатив шарттарға, ситуацияларға, жанрҙарға ярашлы тел берәмектәрен урынлы, дөрөс итеп куллана белеү һәләттен формалаштырыуы күз уңында тотала.

Тел берәмектәрен бындай функциональ-стилистик аспектта өйрәнеү хәҙерге методика фәнендә нигезләнһән, күп ғалимдарҙың хезмәттәрендә яҡтыртылған булыуға карамаһтан, башкорт телен уҡытыу практикаһында уға әллә ни әһәмиәт бирелмәй. Төрлө грамматик категорияларҙы өйрәнеү һаман ялҡытҡыс формаль планда бара, мәһәлән, килештәрҙә, һорауҙар куйып, кылымдың йүнәлеш формаларын ялғауҙарына карап танырға өйрәтәһеҙ, ә уларҙың грамматик функцияһы, мәғәнә үзенсәлеге, стилистик кулланылышы иғтибарҙан ситтә кала килә. Шул нигезҙә, уҡыусыларҙың телмәрендә грамматик формалар дөрөс кулланылмай, семантик, стиль яғынан хаталы һөйләмдәр барлыкка килә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнабаева Ф. Телмәр үстөрөүҙә яңы технологиялар кулланыу // Башкортостан уҡытыусыһы. – 2007. – №10. – 28 бит.

2. Азнағолов Р.Ғ. Белем биреүҙә яңы уҡыу-уҡытыу технологияларын кулланыу // Башкортостан уҡытыусыһы – 2009. – №9. – 17 бит.

3. Ишмакова, Л. Р. Педагогическое сопровождение развития диалогической речи младших школьников на уроках башкирского языка с использованием цифровых технологий / Л. Р. Ишмакова, В. З. Тулумбаев // XVII Акмуллинские чтения : Материалы Международной научно-практической конференции, Уфа, 02–03 декабря 2022 года. Том II. – Уфа: Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, 2022. – С. 56-58.

© Заманов С.А., Тулумбаев В.З., 2025

УДК 372.8

*Ибрагимова Р.Т., студент, Куланчина Н.У., студент
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ПОНИМАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ: МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ

Аннотация. В статье автор рассматривает полилингвальное обучение в целостности педагогического процесса. Определяет возможности выявления и развития полилингвальных грамматических навыков в современной школе, а также указывает на необходимость наличия знаний учащихся родного и русского языка при их развитии. Эффективные стратегии включают сопоставительный анализ грамматических явлений на разных языках. Изучение категории одушевленности -неодушевленности в башкирском и английском языках определяет возможности данной работы.

Annotation. In the article, the author considers multilingual learning in the integrity of the pedagogical process. Defines the possibilities of identifying and developing multilingual grammatical skills in modern schools, and also points out the need for students to have knowledge of their native and Russian languages during their development. Effective strategies include comparative analysis of grammatical phenomena in different languages. The study of the category of animateness - inanimateness in Bashkir and English defines the possibilities of this work.

Ключевые слова. Полилингвальное обучение, полилингвальные навыки, языки.

Key words. Multilingual school, multilingual skills, languages.

Популярность полилингвального обучения основывается на изучении других языков на знании родного, служащего прочной лингвистической базой. Эта база обеспечивает более глубокое понимание грамматических конструкций, синтаксиса и лексического богатства изучаемых иностранных языков. Кроме того, развитое понимание родной культуры способствует более эффективной межкультурной коммуникации.

Преимущества полилингвального образования проявляются в повышении когнитивных способностей, включая улучшение памяти, концентрации внимания и многозадачности. Свободное владение несколькими языками открывает широкие возможности для карьерного роста, международного сотрудничества и личного развития. В эпоху глобализации полилингвизм становится не просто преимуществом, а необходимостью для успешной интеграции в мировое сообщество. Полилингвальное образование формирует толерантное, открытое и восприимчивое к новым знаниям поколение.

Изучение языка на основе родных языков раскрывает в себе много возможностей, где сравнение грамматического строя может совпадать или же радикально отличаться. Полилингвальные грамматические навыки – это способность понимать и использовать грамматические структуры нескольких языков. Они включают в себя знание правил словообразования, словоизменения, синтаксиса и пунктуации для каждого изучаемого языка. Развитие таких навыков позволяет человеку эффективно общаться на разных языках, переключаться между ними и избегать типичных ошибок, связанных с прямым переводом.

Эффективные стратегии включают сопоставительный анализ грамматических явлений на разных языках, акцент на осознанном применении правил в контексте, развитие языковой догадки и способности к самокоррекции. Важную роль играет интеграция грамматических упражнений в коммуникативные ситуации, имитирующие реальное общение.

Оценка сформированности полилингвальных грамматических навыков должна учитывать не только правильность, но и гибкость, уместность и эффективность использования грамматических структур в аутентичной коммуникации. Целью является формирование билингвальной/полилингвальной компетенции, позволяющей свободно переключаться между языками и адаптировать грамматические навыки к различным контекстам.

Развитие лексико-грамматических навыков через изучение общей грамматики нескольких языков – это интересный и эффективный подход. Он позволяет не только углубить понимание каждого языка, но и выявить общие закономерности, что способствует лучшему усвоению материалов. Вот несколько идей, как можно организовать этот процесс:

1. Сравнительный анализ: Начните с выбора языков, которые вы хотите изучить. Сравните их грамматические структуры, такие как времена, наклонения, род, число и падежи. Это поможет выявить как сходства, так и различия.

2. Общие корни и заимствования: Изучите лексические единицы, которые имеют общий корень или схожие формы в разных языках. Это может быть особенно полезно для языков одной семьи (например, романские языки).

3. Контекстуальное обучение: Используйте тексты на разных языках, чтобы увидеть, как грамматические правила применяются в контексте. Это может быть художественная литература, новости или даже песни.

4. Практика перевода: Переводите тексты с одного языка на другой, обращая внимание на грамматические конструкции. Это поможет развить навыки как в лексике, так и в грамматике.

5. Групповые занятия: Если возможно, организуйте занятия с другими изучающими языки. Обсуждение общих грамматических правил и лексики в группе может быть очень полезным.

6. Использование технологий: Приложения и онлайн-курсы могут предложить интерактивные упражнения, которые помогут закрепить лексико-грамматические навыки через практику.

7. Кросс-культурные проекты: Участвуйте в проектах или конкурсах, где нужно использовать несколько языков. Это может быть отличным способом применить знания на практике.

Для примера выявления и формирования полилингвальных грамматических навыков мы взяли изучение категории одушевленности -неодушевленности в башкирском и английском языках. Изучение особенностей категории одушевленности и неодушевленности в башкирском языке может существенно облегчить понимание английского языка. На основе этого предположения был разработан план работы, направленный на исследование данной категории в башкирском и английском языках.

В ходе нашей педагогической работы многие ученики признавались, что порой не задумываются о данной категории, и их основной критерий для одушевленности – это движение или жизнедеятельность предмета (дышать, передвигаться, размножаться). Мы решили провести с ребятами различные эксперименты, где они в быту сталкивались с обычными предметами и вырабатывали алгоритм определения одушевленности.

В первую очередь, мы узнали, что живые предметы – это способные на определенную жизнедеятельность. Однако, опять, можно засомневаться, а вот микробы (размножаются, развиваются, погибают), виды растений (питаются, размножаются, погибают). Тут мы пришли к мнению, что нужно обратиться больше когнитивному пониманию слова. Если мы относим предмет к множеству относящееся к живому мира, то этот предмет будет одушевленный. Если же мы подразумеваем предмет как предмет относящийся к неживой субстанции, то этот предмет будет иметь категорию неодушевленную.

Во- вторых, в нашем плане было определить данную категорию в башкирском языке. В башкирском языке понятие одушевлённости определяется на основании понятия человек-не человек. Местоимение кем, кемдәр - кто - употребляется только для определения человека, а - ни, - нимә, - низәр, - нимәләр - что - для названий всех остальных живых существ, предметов и явлений. Например, в русском языке о животных, рыбах, птицах мы спрашиваем:

– Кто это? – Это корова, лошадь, петух, рыба, голубь.

А в башкирском языке:— Был нимә? — Что это? — Был һыйыр, ат, этәс, балык, күгәрсен.

Так, мы пришли к выводу, что в башкирском языке одушевленность и неодушевленность не имеют морфологических форм, они обозначаются лексически.

Местоимения можно лишь поделить на одушевленные и неодушевленные (кем - кто, нимә - что). Все слова можно заменить местоимением «был, ул» в значении «этот».

Названия растений и животных в башкирском языке относят к неодушевлённым, хотя семантика употребляемых с ними глаголов используется со словами одушевленными. Например: ағас үсә – дерево растёт, һыйыр ашай. Тем не менее, можно отметить пограничность некоторых групп. Многие глаголы, относящиеся только к растениям, используют и с упоминанием человека. Например, Кеше кипкән (кипкән – высох) – Человек высох (стал бессильным). Так же, как и в русском языке, в башкирском языке встречаются названия кукол и игровых фигур, относящиеся к одушевлённым существительным. Они выступают с глаголами, и ассоциации, возникающие при анализе семантики, относятся лишь к живому. Например, Айгөл курсак менән уйнай (кем менән уйнай?) – Айгуль играет с куклой (с кем играет?).

Затем мы с учениками решили изучить данную категорию в английском языке. Мы узнали, что схожесть структуры категории одушевлённости английского и башкирского языка практически совпадает. Английский и башкирский языки имеют более упрощённую категорию одушевлённости, что говорит о конкретике и точности этих языков, а также схожую структуру.

В английском языке категория одушевленности/неодушевленности определяется по принципу «человек - не человек». «who» вопрос «кто» задаем человеку, а вопрос «what» «что» всем остальным.

What is it? It is my cat. Who is this? She is my mum. В первом предложении, мы спросили о кошке, спросили «что это?», во втором случае, спросили «кто это?», говоря о маме.

Т.е. к одушевленным относим только людей, к неодушевленным все остальное.

А почему же животные имеют неодушевленную категорию? Оказывается, как таковое понятие рода есть только для человека, а все неодушевленные предметы относятся к среднему

роду. Чтобы обозначить существительное среднего рода, мы употребляем it (оно). А в русском же языке неодушевленные предметы могут относиться и к мужскому, и к женскому и к среднему роду.

Для себя можно сделать вывод, что в английском языке мужской или женский род имеют только те лица, по которым можно определить, какого они рода. Как мы все знаем, чтобы определить род у животных в большинстве случаев удаётся не сразу, поэтому они относятся к среднему роду.

Одушевленность в английском языке можно определить в основном у людей, так как у нас есть возможность различать их пол и род. В рамках нашей работы мы с детьми рассказывали о своих питомцах, применяя категорию одушевленности. Это позволило им лучше понять эту концепцию и обогатить словарный запас. Собрав всю информацию об этой категории, мы с ребятами сделали следующие выводы:

- категория одушевленности определяется исходя из анализа деятельности предмета, а также по формуле форма винительного падежа множественного числа = форме родительного падежа множественного числа.

- в английском языке одушевленность/неодушевленность определяют по формуле – Человек – Не человек. Эта категория совершенно идентично определяется и в башкирском языке. Только в башкирском языке и отсутствует род.

Также получены новые знания: говоря об английском языке, категория одушевленности может быть присвоена предмету, с условием, если мы можем определить его пол.

В ходе нашего исследования мы выдвинули гипотезу о том, что комплексный анализ трех языков позволяет выявить их отличия и различия в категориях, что, в свою очередь, способствует более четкому пониманию самого языка.

Таким образом, формирование полилингвальных грамматических навыков представляет собой сложный процесс, направленный на развитие способности использовать грамматические структуры нескольких языков осознанно и эффективно. Ключевым аспектом является не простое заучивание правил, а формирование метакогнитивного понимания грамматических систем, позволяющего обучающимся выявлять сходства и различия между языками.

Полилингвальное обучение открывает новые горизонты в изучении языков и помогает глубже понять их структуру и использование.

ЛИТЕРАТУРА

1. Искужина Н.Г., Шайхисламова З.Ф. О полилингвальном образовании в Республике // Социоллингвистика. – 2022. – № 1(9). – С. 100 –111. – Режим доступа: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-1-9-100-111>. – Дата обращения: 08.02.2025.

2. Петрунин, М.М. Технологии формирования полилингвальных лексико-грамматических навыков речи студентов при одновременном изучении языков романской группы // Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранному языку: материалы III Всероссийской научно-практической конференции. – Тамбов: Издательский дом ТГУ имени Г.Р. Державина, 2013. – С. 157-163.

3. Сафонова В. В. Билингвальные образовательные программы как инструмент обновления содержания языкового школьного образования. – Режим доступа: <http://www.Fismozaika.ru/document/safonova.pdf>. – Дата обращения 9.01.12.

© Ибрагимов Р.Т. Куланчина Н.У., Алибаев З.А., 2025

УДК 372.8

*Ибрагимов Р.Т., студент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ: ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ НАВЫКОВ

Аннотация. В статье автор рассматривает полилингвальное обучение как целостностный педагогический процесс и определяет возможности развития полилингвального обучения в современной школе. Указывается на необходимость наличия знаний учащихся

родного и русского языка при развитии полилингвальных навыков. Полилингвальное образование призвано расширить знания учащихся о культуре того или иного языка, создать базу для развития профессиональных умений и несомненно познать свою принадлежность к своему народу.

Annotation. In the article, the author considers multilingual learning in the integrity of the pedagogical process. Defines the possibilities of developing multilingual learning in a modern school, and also points out the need for students to have knowledge of their native and Russian languages while developing multilingual skills. The relevance of the research topic is due to the fact that the need of society to create multilingual education is growing every day. Multilingual education is designed to expand the knowledge of students about the culture of a particular language, create a basis for the development of professional skills and undoubtedly know their belonging to their own people.

Ключевые слова. Полилингвальное обучение, полилингвальные навыки, языки.

Key words: Multilingual school, multilingual skills, languages.

В последнее время полилингвальное обучение становится все более актуальным, что доказывает открытие полилингвальных школ в Башкортостане. С появлением таких образовательных учреждений появилось по методике обучения, которая, очевидно, отличается от традиционной. Методисты и языковеды начали разрабатывать новые методы обучения, и интегрированный подход выходит на первое место.

Изучение иностранных (европейских) языков также является реальной потребностью каждого образованного человека. К сожалению, наиболее приемлемым в школьных учреждениях республики остается создание условий искусственного полилингвизма: обучение второму государственному языку, родному языку и одному из выбранных иностранных языков. Именно с этой проблемой сталкиваются учителя в полилингвальных школах, так как обучение иностранным языкам должно проходить в плоскостях нескольких языков. Поэтому, детям знающие родной язык, кроме русского, обучение на основе полилингвальности дается проще. Ученики – билингвы, в данном случае, это база для дальнейшего продуктивного обучения в полилингвальных школах.

Значение билингвизма как социокультурного явления современного общества неоспорима, поскольку разработка двуязычия способствует сближению народов, мирному решению вопросов сосуществования, выработке навыков уважительного отношения к культуре и языку, традициям и обычаям других народов, формированию общих задач и целей в процессе интеграции. В этом контексте билингвизм как тенденция языкового развития современного общества дает человеку возможность осознать свое место и свою культуру в диалоге культур и цивилизаций в процессе сотрудничества и кооперации с другими людьми. В настоящее время поликультурное билингвальное образование средствами изучения родного и иностранного языков является важной составляющей частью модернизации целей и содержания национальных образовательных систем в странах Европы (включая Россию). В условиях глобализации, экономической интеграции и создания единого европейского рынка труда они стремятся обеспечить подготовку специалистов европейского уровня, способных работать в масштабах общеевропейского рынка труда и становиться активным субъектом современного общества. Все это, несомненно, способствует расширению возможностей межкультурного общения людей в различных сферах жизнедеятельности человека [3].

Также это относится и обучающимся у которых родной язык башкирский. Башкирский язык наполнен культурными кодами и традициями, которые нельзя перенести на другой язык. Поэтому его изучение и использование в образовательном процессе — это не просто необходимость, а способ сохранить и популяризировать богатое наследие башкирского народа.

В настоящее время башкирский язык все более набирает популярность, используется в области культуры, образования, средств массовой коммуникации (пресса, радио, телевидение), в сфере общественных отношений. Появляется широкая возможность организации международных связей с другими тюркоязычными странами.

Современное образование сталкивается с рядом вызовов, связанных с многоязычием и культурным разнообразием в классах, особенно в полилингвальных школах. Обучение в таких условиях требует не только адаптации учебных программ, но и разработки новых стратегий, направленных на поддержку каждого ученика. В полилингвальных школах предполагается

активное включение нескольких языков в процесс обучения, что должно создавать уникальные возможности как для преподавателей, так и для учеников.

Мы рассматриваем ключевые методы и подходы, позволяющие эффективно организовать учебный процесс в полилингвальной среде. В первую очередь, обратим внимание на применение интерактивных методик, а также использования современных технологий для развития языковых компетенций.

Изучение языка на основе родных языков раскрывает в себе много возможностей, где сравнение грамматического строя может совпадать или же радикально отличаться. Эта информация со временем переходит в определенную систему и способствует появлению «языкового восприятия». Это своего рода «чутье» к языкам, где дети могут быстро переключаться на определенный язык и консолидировать все свои знания о нем. Развивая данное качество, человек развивает свои полилингвальные навыки.

Тем не менее, создание искусственного полилингвизма может вызвать определенные сложности. Часто обучающие программы ориентированы на формальное усвоение языков, забывая о реальных контекстах их использования. Важно, чтобы обучение велось не только с точки зрения грамматики и лексики, но и учитывало культурные аспекты языка. Это позволит учащимся не просто знать язык, но и уметь его применять в различных ситуациях.

В свою очередь, разрабатываем различные педагогические приемы методики формирования полилингвальных лексико-грамматических навыков обучающихся при изучении языков в полилингвальной среде. А также, выявляем сходства в лексико-грамматическом строе на основе которых, рассматриваем возможность одновременного изучения нескольких языков; определяем номенклатуру полилингвальных лексико-грамматических навыков школьников, формируемых при одновременном изучении [2, 116].

Формирование полилингвальных лексико-грамматических навыков учащихся будет успешным при разработке и внедрении такой методической системы организации обучения, при которой:

1. Интеграция языков: Учебный процесс строится на основе взаимосвязи и сравнения различных языков, что помогает учащимся осознать различия и сходства в структуре, лексике и грамматике.

2. Контекстуальное обучение: Знание языков представляется в контексте реальных жизненных ситуаций, что способствует лучшему запоминанию и пониманию. Используются аутентичные материалы, такие как статьи, видео и аудио на разных языках.

3. Коммуникативная направленность: Уроки ориентированы на развитие коммуникативных навыков, позволяя учащимся активно использовать язык в устной и письменной формах. Это включает в себя ролевые игры, дискуссии и проекты.

4. Дифференцированный подход: Учитываются индивидуальные потребности и уровни подготовки учащихся. Учителя применяют различные методики и формы работы, адаптируя задания в зависимости от языковой компетенции.

5. Использование технологий: Включение цифровых инструментов и ресурсов, таких как языковые приложения, онлайн-платформы и социальные сети, что делает обучение более интерактивным и доступным.

6. Межкультурная компетенция: Развитие понимания и уважения к другим культурам, что важно в полилингвальной среде. Учащиеся знакомятся с культурными аспектами, связанными с языками, которые они изучают.

7. Регулярная практика и обратная связь: Учебный процесс включает в себя регулярное повторение и практику новых лексико-грамматических конструкций, а также получение конструктивной обратной связи от учителей и сверстников.

8. Мониторинг и оценка: Вводятся методы оценки прогресса учащихся, которые позволяют отслеживать уровень владения языком и корректировать процесс обучения в зависимости от достигнутых результатов.

Таким образом, комплексный и гибкий подход к обучению языкам обеспечит учащимся эффективное формирование необходимых полилингвальных навыков. В связи с этим мы работаем над методической разработкой, целью которой будет определение полилингвальных грамматических навыков и их пути развития в процессе обучения.

На данный момент, для нас актуальна проблема полилингвального образования, в центре которого находится личность, обладающая многоязычной и поликультурной компетенцией. Полилингвальное образование – важная составная часть современного общего образования, способствующая усвоению учащимися знаний других языков, культурных ценностей народов и традиций, образа жизни, воспитание молодежи в духе уважения иноязычных жизненных мировоззренческих ценностей. Полилингвальное образование является наилучшим средством для познания родного языка, для расширения кругозора, для формирования поликультурной личности.

Таким образом, уже на начальном этапе, для создания эффективных условий развития полилингвальных грамматических навыков нужно строить обучение на категориальном сравнении родного и русского языка, создать мощную базу знаний о культуре и традициях своего народа и других культур. Необходимо, подчеркнуть, что интеграция башкирского языка в современное образование и общественную жизнь должна происходить гармонично, с учетом всех его культурных и исторических аспектов. Это требует комплексного подхода, который включает не только образовательные заведения, но и семейное воспитание, поддержку медиа и общественных организаций. Только тогда мы сможем создать эффективную модель полилингвизма, которая будет способствовать развитию как личности, так и общества в целом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Искужина Н.Г., Шайхисламова З.Ф. О полилингвальном образовании в Республике Башкортостан // Социоллингвистика. 2022. № 1(9). С. 100 –111. – Режим доступа: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-1-9-100-111> . - Дата обращения: 08.02.2025.
2. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – 2-е изд. – М.: ЧеРо, 2013. – 290 с.
3. Сафонова В. В. Билингвальные образовательные программы как инструмент обновления содержания языкового школьного образования. // Режим доступа: <http://www.Fismozaika.ru/document/safonova.pdf>. – Дата обращения: 9.01.12.
4. Филимонова М.С., Крылов Д.А. Билингвизм как тенденция языкового развития современного общества. // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – № 1. – Режим доступа: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=5558>. – Дата обращения: 08.02.2025.

© Ибрагимова Р.Т., 2025

УДК 81

*Иксанова Л.С., аспирант
Стерлитамакского филиала УУНУТ, г. Стерлитамак, Россия*

ОСОБЕННОСТИ ЭТНИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ В РЕГИОНАХ РОССИИ НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН

Аннотация. Особенности этнической лексики в Республике Башкортостан, ее роль в сохранение одного из государственных языков Башкортостана – башкирского языка, роль гражданского сообщества этножурналистов в Республике.

Annotation. The peculiarities of ethnic vocabulary in the Republic of Bashkortostan, its role in the preservation of one of the official languages of Bashkortostan – the Bashkir language, the role of the civil society of ethnic journalists in the Republic.

Ключевые слова. Государственный язык, башкирский язык, этно, СМИ, телевидение, радиовещание, Башкортостан, форум, журналистика.

Keywords. Official language, Bashkir language, ethno, mass media, television, radio broadcasting, Bashkortostan, forum, journalism.

«Этническая журналистика преимущественно развивается в национальных республиках, регионах с заметным преобладанием национальных групп, там, где сохранились носители языка, где существуют развитые условия существования национального языка –

школы, религиозные и общинные центры, радио и телевидение на национальном языке, печать, бытовое общение»[2, с.5].

Особенность Республики Башкортостан — многонациональность, ее духовную жизнь определяет сплав национальных культур, традиций и верований. Во все достижения республики весомый вклад вносят средства массовой информации. По состоянию на январь 2018 г. в Республике Башкортостан зарегистрировано 603 СМИ, из них печатных - 364, электронных и сетевых изданий - 63, ТВ и радио - 165, информационных агентств - 11. Количество учрежденных органами исполнительной власти Республики Башкортостан средств массовой информации - 161. Помимо республиканских изданий информационное поле республики представлено также филиалами федеральных СМИ - ВГТРК, ТНТ; «Интерфакс», «РИА-Новости», «ИТАР-ТАСС», «РБК»; «Российская газета», «Комсомольская правда», «Коммерсантъ», «Аргументы и факты», «Труд» [5, стр 2].

В настоящее время в Республике Башкортостан выходят 17 журналов, 11 республиканских, 6 объединенных газет, учредителями которых являются органы государственной власти. Среди коммерческих изданий: «Бизнес-журнал», газеты «Экспресс», «Экстра», «Ярмарка», «Уфимский меридиан», «Уфимский курьер», «Уфимская неделя».

Более 120 газет издаются в районах и городах. Сейчас идет формирование местной печати как особой разновидности СМИ. Они способствуют повышению эффективности работы органов местного самоуправления. Вступление в действие Федерального закона №131 позволило изменить концепцию государственной поддержки местных изданий. В связи с этим Агентство по делам печати, издательства и полиграфии при Правительстве республики определено главным распорядителем средств, выделяемых для государственной поддержки городских и районных газет. Сохранение их имеет принципиальное значение [1,100].

Таким образом, этническая региональная журналистика в Республике Башкортостан поддерживается со стороны государства и играет важную роль в сохранении одного из государственных языков Республики Башкортостан – башкирского и участвует в формировании национальной политики.

Как показало исследование, среди этнических групп, включенных в выборку, наибольшее число СМИ выходит на татарском и башкирском языках – возможно, в силу распространенности этих языков на территории страны и удельного веса данных этнических групп в общем составе населения России. СМИ на языках других этнических групп, выбранных для анализа (например, удмуртском или мордовском), представлены в значительно меньшей степени во всех сегментах (пресса, теле- и радиовещание, Интернет)[3, с. 4].

Средства массовой информации на языках народов Республики Башкортостан выполняют роль и культурно-просветительских центров. Они имеют свой актив, участвуют в формировании духовно-нравственных ценностей башкирского народа. Благодаря башкирской журналистике были сохранены и переданы последующим поколениям эпосы, легенды, которым грозило исчезновение.

Этимология городов, сел, достопримечательностей также были раскрыты благодаря этножурналистике.

Этножурналисты сформировались в гражданское сообщество. По их инициативе появляются новые социальные проекты. Один из таких ярких примеров – это Форум журналистов Республики Башкортостан, который имеет местную лексику с башкирским колоритом и называется «Медиаыйын». Он проводится в Республике, начиная с 2021 года.

В рамках проекта ежегодно около 500 этножурналистов проходят образовательные, просветительские курсы и встречаются с Главой Республики Башкортостан Хабировым Радиеем Фаритовичем и могут задавать интересующие вопросы. В проект задействованы федеральные спикеры.

«В 2023 году форум собрал более 600 главных редакторов, журналистов и представителей пресс-служб. Основной темой мероприятия стала «Будущее медиа. Борьба за умы», в рамках которой рассмотрены вопросы влияния медиа на нашу жизнь, ценности и поведение, ситуацию на международном и российском медиaprостранстве, вопросы информационного противоборства, формирования базовых патриотических ценностей общества.

С этого года стартовал грант Главы Республики Башкортостан на поддержку деятельности средств массовой информации. Также повысился престиж и вознаграждение государственных премий в области журналистики. Например, размер журналистской премии имени Шагита Худайбердина увеличился до полумиллиона рублей, учреждена журналистская премия Главы Республики Башкортостан»[4, с.1].

«Йыйын» в переводе с башкирского сход, сбор, событие на котором решали важные вопросы. «Медийыйын» оправдывает свое название: гражданское сообщество этножурналистов неотъемлемая часть общества.

Список литературы:

1. Ахметьянова Н.А. Тенденции развития районных газет Республики Башкортостан //Актуальные проблемы филологии: история, современность и перспективы. -Уфа: РИЦ БашГУ, 2013. - С.99-103.
2. Блохин И. Н. «Этнологическая культура журналиста» //«Вестник С.-Петербур. ун-та». Сер. 9, 2008, вып. 2, ч. 2, с. 5
3. Гладкова А. А. «Региональные веб-сайты этнических групп России как отражение языкового и культурного плюрализма в сети Интернет»//«Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика», 2015 г., № 2, с. 3.
5. Магадеева Р.Р. Электронные СМИ Башкортостана. -Уфа, 2017. -С.115.
4. Сайт «Национальный антитеррористический комитет», 2023 г., с. 1
5. Тихонова О.В., Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова «Контент-анализ аудиовизуальных сми России на национальных языках (на примере Татарстана, Башкортостана и Чувашии), 2017 г., с. 45

© Иксанова Л.С., 2025

УДК 372.8

*Ибрагимова Р.Т., студент
Научный руководитель: Хусаинова Л.М., доктор филол. наук,
профессор БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ: ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ НАВЫКОВ

Аннотация. В статье автор рассматривает полилингвальное обучение в целостности педагогического процесса. Определяет возможности развития полилингвального обучения в современной школе, а также указывает на необходимость наличия знаний учащихся родного и русского языка при развитии полилингвальных навыков. Актуальность темы исследования связана с тем, что потребность общества в создании полилингвального обучения растет с каждым днем. Полилингвальное образование призвано расширить знания учащихся о культуре того или иного языка, создать базу для развития профессиональных умений и несомненно познать свою принадлежность к своему народу.

Annotation: In the article, the author considers multilingual learning in the integrity of the pedagogical process. Defines the possibilities of developing multilingual learning in a modern school, and also points out the need for students to have knowledge of their native and Russian languages while developing multilingual skills. The relevance of the research topic is due to the fact that the need of society to create multilingual education is growing every day. Multilingual education is designed to expand the knowledge of students about the culture of a particular language, create a basis for the development of professional skills and undoubtedly know their belonging to their own people.

Ключевые слова: полилингвальное обучение, полилингвальные навыки, языки.

Key words: multilingual school, multilingual skills, languages.

В последнее время полилингвальное обучение становится все более актуальным, что связано с открытием полилингвальных школ в Башкортостане. С появлением таких образовательных учреждений появилось много вопросов, так как методика обучения

отличается от традиционной. Методисты и языковеды начали разрабатывать новые методы обучения, где интегрированный подход занимает первое место.

Изучение иностранных (европейских) языков также является реальной потребностью каждого образованного человека. К сожалению, наиболее приемлемым в школьных учреждениях республики остается создание условий искусственного полилингвизма: обучение второму государственному языку, родному языку и одному из выбранных иностранных языков. Именно с этой проблемой сталкиваются учителя в полилингвальных школах, так как обучение иностранным языкам должно проходить в плоскостях нескольких языков. Поэтому, детям знающие родной язык, кроме русского, обучение на основе полилингвальности дается проще. Ученики – билингвы, в данном случае, это база для дальнейшего продуктивного обучения в полилингвальных школах.

Значение билингвизма как социокультурного явления современного общества неоспорима, поскольку разработка двуязычия способствует сближению народов, мирному решению вопросов сосуществования, выработке навыков уважительного отношения к культуре и языку, традициям и обычаям других народов, формированию общих задач и целей в процессе интеграции. В этом контексте билингвизм как тенденция языкового развития современного общества дает человеку возможность осознать свое место и свою культуру в диалоге культур и цивилизаций в процессе сотрудничества и кооперации с другими людьми. В настоящее время поликультурное билингвальное образование средствами изучения родного и иностранного языков является важной составляющей частью модернизации целей и содержания национальных образовательных систем в странах Европы (включая Россию). В условиях глобализации, экономической интеграции и создания единого европейского рынка труда они стремятся обеспечить подготовку специалистов европейского уровня, способных работать в масштабах общеевропейского рынка труда и становиться активным субъектом современного общества. Все это, несомненно, способствует расширению возможностей межкультурного общения людей в различных сферах жизнедеятельности человека [3].

Также это относится и обучающимся у которых родной язык башкирский. Башкирский язык наполнен культурными кодами и традициями, которые нельзя перенести на другой язык. Поэтому его изучение и использование в образовательном процессе — это не просто необходимость, а способ сохранить и популяризировать богатое наследие башкирского народа.

В настоящее время башкирский язык все более набирает популярность, используется в области культуры, образования, средств массовой коммуникации (пресса, радио, телевидение), в сфере общественных отношений. Появляется широкая возможность организации международных связей с другими тюркоязычными странами.

Современное образование сталкивается с рядом вызовов, связанных с многоязычием и культурным разнообразием в классах, особенно в полилингвальных школах. Обучение в таких условиях требует не только адаптации учебных программ, но и разработки новых стратегий, направленных на поддержку каждого ученика. В полилингвальных школах предполагается активное включение нескольких языков в процесс обучения, что должно создавать уникальные возможности как для преподавателей, так и для учеников.

Мы рассматриваем ключевые методы и подходы, позволяющие эффективно организовать учебный процесс в полилингвальной среде. В первую очередь, обратим внимание на применение интерактивных методик, а также использования современных технологий для развития языковых компетенций.

Изучение языка на основе родных языков раскрывает в себе много возможностей, где сравнение грамматического строя может совпадать или же радикально отличаться. Это информация со временем переходит в определенную систему и способствует появлению «языкового восприятия». Это своего рода «чутье» к языкам, где дети могут быстро переключаться на определенный язык и консолидировать все свои знания о нем. Развивая данное качество, человек развивает свои полилингвальные навыки.

Тем не менее, создание искусственного полилингвизма может вызвать определенные сложности. Часто обучающие программы ориентированы на формальное усвоение языков, забывая о реальных контекстах их использования. Важно, чтобы обучение велось не только с точки зрения грамматики и лексики, но и учитывало культурные аспекты языка. Это позволит учащимся не просто знать язык, но и уметь его применять в различных ситуациях.

В свою очередь, разрабатываем различные педагогические приемы методики формирования полилингвальных лексико-грамматических навыков обучающихся при изучении языков в полилингвальной среде. А также, выявляем сходства в лексико-грамматическом строе на основе которых, рассматриваем возможность одновременного изучения нескольких языков; определяем номенклатуру полилингвальных лексико-грамматических навыков школьников, формируемых при одновременном изучении [2:116].

Формирование полилингвальных лексико-грамматических навыков учащихся будет успешным при разработке и внедрении такой методической системы организации обучения, при которой:

Интеграция языков: Учебный процесс строится на основе взаимосвязи и сравнения различных языков, что помогает учащимся осознать различия и сходства в структуре, лексике и грамматике.

Контекстуальное обучение: Знание языков представляется в контексте реальных жизненных ситуаций, что способствует лучшему запоминанию и пониманию. Используются аутентичные материалы, такие как статьи, видео и аудио на разных языках.

Коммуникативная направленность: Уроки ориентированы на развитие коммуникативных навыков, позволяя учащимся активно использовать язык в устной и письменной формах. Это включает в себя ролевые игры, дискуссии и проекты.

Дифференцированный подход: Учитываются индивидуальные потребности и уровни подготовки учащихся. Учителя применяют различные методики и формы работы, адаптируя задания в зависимости от языковой компетенции.

Использование технологий: Включение цифровых инструментов и ресурсов, таких как языковые приложения, онлайн-платформы и социальные сети, что делает обучение более интерактивным и доступным.

Межкультурная компетенция: Развитие понимания и уважения к другим культурам, что важно в полилингвальной среде. Учащиеся знакомятся с культурными аспектами, связанными с языками, которые они изучают.

Регулярная практика и обратная связь: Учебный процесс включает в себя регулярное повторение и практику новых лексико-грамматических конструкций, а также получение конструктивной обратной связи от учителей и сверстников.

Мониторинг и оценка: Вводятся методы оценки прогресса учащихся, которые позволяют отслеживать уровень владения языком и корректировать процесс обучения в зависимости от достигнутых результатов.

Таким образом, комплексный и гибкий подход к обучению языкам обеспечит учащимся эффективное формирование необходимых полилингвальных навыков.

В связи с этим мы работаем над методической разработкой, целью которой будет определение полилингвальных грамматических навыков и их пути развития в процессе обучения.

На данный момент, для нас актуальна проблема полилингвального образования, в центре которого находится личность, обладающая многоязычной и поликультурной компетенцией.

Полилингвальное образование - важная составная часть современного общего образования, способствующая усвоению учащимися знаний других языков, культурных ценностей народов и традиций, образа жизни, воспитание молодежи в духе уважения иноязычных жизненных мировоззренческих ценностей. Полилингвальное образование является наилучшим средством для познания родного языка, для расширения кругозора, для формирования поликультурной личности.

Таким образом, уже на начальном этапе, для создания эффективных условий развития полилингвальных грамматических навыков нужно строить обучение на категориальном сравнении родного и русского языка, создать мощную базу знаний о культуре и традициях своего народа и других культур. Необходимо, подчеркнуть, что интеграция башкирского языка в современное образование и общественную жизнь должна происходить гармонично, с учетом всех его культурных и исторических аспектов. Это требует комплексного подхода, который включает не только образовательные заведения, но и семейное воспитание, поддержку медиа и

общественных организаций. Только тогда мы сможем создать эффективную модель полилингвизма, которая будет способствовать развитию как личности, так и общества в целом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Искужина Н.Г., Шайхисламова З.Ф. О полилингвальном образовании в Республике Башкортостан [Электронный ресурс]. Социоллингвистика. 2022. № 1(9). С. 100 –111. — Режим доступа: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-1-9-100-111>.- Дата обращения: 08.02.2025.

2. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. 2-е изд.- М.: ЧеРо, 2013.– 290 с.

3. Сафонова В. В. Билингвальные образовательные программы как инструмент обновления содержания языкового школьного образования [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.Fismozaika.ru/document/safonova.pdf>. – (Дата обращения 9.01.12).

4. Филимонова М.С., Крылов Д.А. Билингвизм как тенденция языкового развития современного общества. // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – № 1. – Режим доступа: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=5558>. – (Дата обращения: 08.02.2025).

© Ибрагимова Р.Т., 2025

УДК 811.512.141

Ильсова Р.С., студент

*Научный руководитель: Куланчин А.Ю., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИССЛЕДОВАНИЯ МОЛОДЫХ И БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ

В современном образовании методика обучения родным языкам и литературе приобретает особую актуальность. Молодые учителя, вооруженные новыми знаниями и подходами, играют ключевую роль в сохранении и развитии национальных языковых и речевых особенностей обучающихся. В данной статье рассматриваются основные направления и результаты исследований молодых и будущих педагогов в этой области.

Подготовка квалифицированных специалистов в области русского языка и литературы является одним из ключевых приоритетов современной системы образования. В контексте постоянной эволюции педагогических подходов и внедрения новых технологий, исследования молодых и будущих учителей играют особую роль.

Молодые специалисты, только начинающие свой профессиональный путь, обладают свежим взглядом на образовательный процесс и открыты к инновационным идеям. Их исследования позволяют выявить актуальные проблемы методики преподавания родного языка и литературы, а также предложить эффективные решения для их преодоления.

Тематика исследований молодых учителей может быть весьма разнообразной: от анализа эффективности различных методов обучения до изучения мотивации учащихся в процессе овладения родным языком и литературой. Особое внимание уделяется использованию современных технологий в образовании, таким как интерактивные платформы, мультимедийные презентации и онлайн-ресурсы.

Исследования будущих учителей, проходящих стажировку или практику в школах, также представляют огромную ценность. Они позволяют связать теоретические знания, полученные в вузе, с реальной практикой, выявить проблемные зоны и разработать собственные методические подходы.

Результаты исследований молодых и будущих учителей публикуются в научных журналах, докладах конференций и диссертациях. Этот процесс способствует распространению передового опыта, обмену идеями и профессиональному росту молодых педагогов.

Поддержка и развитие исследований молодых учителей является важнейшим фактором повышения качества образования в области родного языка и литературы.

Основные направления исследований

1. Этнорегиональный подход

Современные ученые-методисты все чаще обращаются к этнорегиональному подходу, который основывается на диалоге культур и единстве образовательного и культурного пространства. Молодые учителя активно исследуют, как этот подход может быть применен в практике обучения родным языкам. Например, в Костромской области была проведена апробация учебных пособий, включающих региональный компонент, что позволило улучшить восприятие и понимание текстового материала среди обучающихся.

2. Использование активных методов обучения

Молодые педагоги внедряют активные методы обучения, такие как кейс-технологии, ментальные карты и фрирайтинг. Эти методы способствуют равнозначному участию педагога и обучающихся в учебном процессе, делая коммуникацию более эффективной и осознанной. Применение таких методик помогает развивать внешнюю и внутреннюю мотивацию учеников, что делает процесс обучения более осмысленным.

3. Лингвокраеведение

Исследования в области лингвокраеведения включают изучение местного языкового материала, его семантики и этимологии. Это позволяет отразить миропонимание жителей определенной местности и сохранить историческую ономастику и топонимику региона. Молодые учителя активно работают над созданием учебных пособий, которые интегрируют краеведческий материал в образовательный процесс.

Результаты исследований и их обсуждение

Анализ результатов исследований показывает, что применение этнорегионального подхода и активных методов обучения значительно повышает уровень восприятия и понимания текстового материала среди обучающихся. Например, в ходе апробации учебных пособий в Костромской области 81,06% обучающихся успешно справились с предъявляемой информацией, а 79,71% смогли построить речевое высказывание с учетом национально-культурных норм.

Заключение

Исследования молодых и будущих учителей в области методики обучения родным языкам и литературе демонстрируют значительные успехи и потенциал. Внедрение этнорегионального подхода и активных методов обучения способствует не только сохранению национальных языковых и речевых особенностей, но и развитию поликультурной языковой личности. Эти достижения подчеркивают важность инноваций в системе образования и необходимость дальнейшего распространения эффективных педагогических практик.

Исследования в области методики обучения родным языкам и литературе для молодых и будущих учителей являются необходимым условием для повышения качества образования и подготовки квалифицированных специалистов, способных эффективно работать в современных условиях.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баканов В.Р. Воспитание интереса к родной речи и родной литературе // В сборнике: Современные тенденции развития гуманитарных, правовых и экономических исследований Республики Калмыкия: теория и практика. Сборник материалов III Республиканской студенческой научно-практической конференции. – Элиста: Московский государственный гуманитарно-экономический университет, 2021. – С. 366-368.

2. Бигаева М.Х., Таучелова Р.И. Формирование у обучающихся представлений о языковой картине мира // ЦИТИСЭ. – 2022. – № 4 (34). – С. 364-371.

3. Дзусова Б.Т., Сланова М.А. Формирование языковой и лингвистической компетенций студентов – будущих учителей в условиях билингвизма // ЦИТИСЭ. – 2021. – № 2 (28). – С. 138-144.

4. Исаева Э.Л. Образовательная программа как фундамент профессионального образования в вузе // Научные известия. – 2021. – № 22. – С. 26-28.

5. Ковалева Т.М. Зачем нужна индивидуальная образовательная программа современному педагогу // В сборнике: Тенденции развития образования: кто и чему учит учителей. Материалы XIII Международной научно-практической конференции. – Москва: «Дело» РАНХиГС, 2017. – С. 195-201.

6. Концепция преподавания родных языков народов России. . – Режим доступа: <https://docs.edu.gov.ru/document/download/2400/> – Дата обращения: 25.05.2024.

7. Мурзич А.Н., Сергеева Н.Н., Плотникова Г.Н. Организационная модель подготовки студентов педагогического языкового вуза к осуществлению культурно-образовательной деятельности // Педагогическое образование в России. –2015. – № 2. – С. 98-103.

© Ильясова Р.С., Куланчин А.Ю., 2025

УДК 351.854

Исхужина Г.И., студент

*Научный руководитель: Шагапова Г.Р., канд. ист.наук, доцент
БГПУ им.М.Акмиллы, г. Уфа, Россия*

ОТ НАУКИ ДО ИСКУССТВА

Аннотация. В данной статье исследуется уникальная пещера Шульган-Таш, известная также как Капова, её значение как научного объекта и культурного наследия. Пещера хранит в себе не только удивительные природные образования, но и миллионы лет истории, отражённой в древних наскальных рисунках. Статья подробно рассматривает, как Шульган-Таш стал источником вдохновения для современного искусства, в частности, для балета, который стремится передать атмосферу и дух этого места. Также освещается тесная связь пещеры с эпосом «Урал Батыр», его мифологией и культурной идентичностью народов Башкортостана.

Annotation. This article explores the unique Shulgan-Tash cave, also known as Kapova, and its significance as a scientific site and cultural heritage. The cave contains not only amazing natural formations, but also millions of years of history reflected in ancient rock paintings. The article examines in detail how Shulgan-Tash became a source of inspiration for modern art, in particular, for ballet, which seeks to convey the atmosphere and spirit of this place. The close connection of the cave with the epic "Ural Batyr", its mythology and cultural identity of the peoples of Bashkortostan is also highlighted.

Ключевые слова. Пещера Шульган-Таш, Башкортостан, наскальные рисунки, охра, эпоха палеолита. Ритуалы, жертвоприношение, балет.

Keywords. Shulgan-Tash cave, Bashkortostan, rock paintings, ochre, Paleolithic era. Rituals, sacrifice, ballet.

Пещера Шульган-Таш, расположенная в Башкортостане, представляет собой уникальный памятник природы, археологии и культуры, соединяющий в себе величие первобытного искусства и глубину мифологического наследия. Её известность простирается далеко за пределы региона благодаря палеолитическим наскальным рисункам, возраст которых превышает 12-15 тысяч лет. Однако Шульган-Таш интересна не только научными открытиями, но и своей символикой в народных преданиях

До середины XX века пещера не пользовалась особой популярностью, пока, в конце 1950-х годах, после долгих поисков следов древних людей, ученый Александр Рюмин сделал удивительное открытие: им были открыты уникальные рисунки на стенах в пещере Шульган-Таш. Среди природных элементов пещеры он наткнулся на загадочные красные пятна, в которых увидел силуэты животных. Это открытие стало важным шагом в изучении первобытного искусства и привлекло внимание множества ученых и археологов, превратив пещеру в настоящее место притяжения для специалистов со всего мира. Коллекция палеолитических рисунков в пещере Шульган-Таш на сегодняшний день насчитывает более 200 изображений. Большинство из них выполнены красной охрой, на плотном известняке или натёке в технике живописи. Одной из характерных особенностей является использование рельефа стен, некоторые изображения вписаны в фасетки, что придает им объем и создает эффект живой динамики. Впоследствии, кроме знаменитых наскальных рисунков, были здесь обнаружены останки животных и людей, среди которых особенно выделяются черепа молодых девушек и парней. Эти находки привлекли внимание исследователей и вызвали многочисленные гипотезы относительно ритуалов, проводившихся в этом месте.

Тщательное изучение пещеры проводит доктор исторических наук Владислав Житенев, он не только организует сюда научные экспедиции, но и написал диссертацию, в которой использованы материалы своих исследований пещеры. В ходе одной из экспедиций, вместе с группой студентов исторического факультета МГУ им. М. Ломоносова, был найден особенно интересный артефакт – череп молодой девушки в возрасте 15-19 лет. На черепе были заметны следы удара острым орудием, что, по мнению Житенева, могло быть связано с ритуальным жертвоприношением «Если бы это было убийство или медведь, сохранились бы и остальные части скелета. А в том месте были свалены самые разные кости: животных, людей — юношей и девушек. И всего один череп. Эти кости явно откуда-то принесли. Уже находили похожий склад костей, и там тоже был череп девушки. Это непохоже на войну или болезнь. Скорее всего, их убивали ударом в висок — метод относительно гуманный, поскольку смерть наступала мгновенно...» [1].

Пещера Шульган-Таш является не только уникальным природным и археологическим памятником, но и важным элементом в культурной мифологии башкирского народа. В народных преданиях и легендах пещера часто воспринимается как некий мистический объект, служащий порталом между миром людей и подземным миром нечисти. Это представление тесно связано с глубокой символикой пещеры как места перехода и границы между реальным и потусторонним мирами. Согласно одной из интерпретаций, пещера Шульган-Таш является своего рода вратами, через которые можно попасть в подземный мир, населённый духами и существами, известными в башкирской мифологии как «нечисть, дивы». Интересно, что подобные представления о пещере как портале имеет параллели в многих культурах, где природные объекты рассматриваются как места, в которых происходит взаимодействие с потусторонним миром.

Однако важно подчеркнуть, что научное сообщество по-прежнему не имеет единого мнения по этому вопросу. Хотя такие теории, как ритуальные жертвоприношения для успокоения нечисти, не исключены, они остаются гипотезами, а не подтвержденными фактами. На данный момент нет достаточного числа доказательств, чтобы с полной уверенностью утверждать: в пещере Шульган-Таш действительно проводились ритуальные жертвоприношения и она служила порталом в мир нижних духов. Археологические находки, хотя и содержат интересные элементы, такие как наличие следов насильственной смерти на черепах и необычные скопления костей, могут быть объяснены и другими возможными причинами, такими как природные катастрофы, социальные практики или другие ритуальные действия.

В статье В.Г. Котова и Н.С. Савельева выдвигается гипотеза, что один из залов пещеры служил святилищем, связанным с манипуляциями с человеческими остатками. Согласно исследованиям авторов, такие действия могли быть частью ритуалов, связанных с жертвоприношениями. Они предполагают, что эти ритуалы были направлены на почитание матери-земли и хозяина нижнего мира. [2]

Исследования ученых, в особенности Владислава Житенева, нашли яркое отображение в балете «О чем молчат камни». В марте 2019 года в башкирском театре оперы и балета была премьера балета, постановщиком которого является Ринат Абушахманов, а композитором Николай Попов. Балет «О чем молчат камни» рассказывает о жизни эпохи палеолита, раскрывая не только культуру первобытного общества, но и философию создания искусства, которое зарождалось на стенах пещер, в том числе знаменитой Шульган-Таш, известной своими уникальными наскальными изображениями. [3]

Начало балета резко контрастирует с тем, что происходит далее. Зрители сначала видят современный мир, где люди поглощены своими телефонами и не замечают окружающих, теряя связь с реальностью. В этот момент происходит «ядерный взрыв», символизирующий разрушение привычного, и зрители переносятся в эпоху палеолита, в далекое прошлое, когда жизнь была гораздо более близка к природе и к самому существованию. Балет переносит нас в пещеры каменного века, которые служили не только убежищем от стихии и хищников, но и местом сакральных обрядов. По версии создателей, пещера Шульган-Таш стала одним из таких культовых мест, где первобытные люди не только находили убежище, но и поклонялись богам, совершали обряды и приносили жертвы. Эта идея отражена и в балете, где пещера служит не просто фоном для танцев, но становится частью живого спектакля, насыщенного сакральным

смыслом. Танец становится языком, через который раскрываются события того времени. Мощные, энергичные движения охотников, нежность и плавность танцев девушек — всё это погружает зрителей в атмосферу первобытной жизни, наполненной ритуалами и жертвоприношениями, а также зарождением искусства. Балет раскрывает не только мир первобытных людей, но и затрагивает более глубокую тему — тему творчества, мечтаний и свободы. В танцах, которые сливаются с музыкой, соединяются разные стили и направления, такие как модерн и афроджаз, создавая уникальную хореографическую палитру. Использование этнических мотивов и аутентичных инструментов, таких как кубыз и горловое пение, придает спектаклю особую атмосферу. В музыкальном сопровождении также приняли участие этногруппа «Йатаган», что усиливает впечатление от балета, погружая зрителя в древний мир с помощью звуков. Ключевой элемент балета – это взгляд на Шульган-Таш как на место зарождения искусства. Исследователь Владислав Житнев, чьи работы легли в постановки, считает Урал уникальным и малопонимаемым регионом. По версии создателей балета, Шульган-Таш — это не просто археологический памятник, но и святилище, где возникли первые образы искусства. А первой художницей была загадочная девушка, создавшая на стенах пещеры изображения, которые до сих пор продолжают удивлять и вдохновлять ученых и зрителей.

Связь науки, мифологии и современной культуры мы также видим в установке памятника мифическому герою эпоса Акбузат возле Шульган-Таш. На сегодняшний день – это единственный памятник мифическому персонажу. Согласно легенде брат Урала Шульган выкрал Акбузата у брата и спрятал его на дне озера Шульган-Таш, расположенном в этой пещере. Кандидат исторических наук, специалист по хтонической мифологии Котов В.Г. выдвинул даже гипотезу о том, что рисунок лошади в пещере и есть изображение Акбузата, сражавшегося вместе с батыром проти сил зла.[4]

Пещера Шульган-Таш хранит много тайн, и вряд ли они будут раскрыты до конца. Уникальный объект природы и истории, Шульган-Таш привлекает не только исследователей, но и людей искусства, вдохновляя их на создание шедевров. Её стены, пропитанные историей, становятся сюжетами для картин и литературных произведений, её атмосфера оживает в театральных постановках и балетах, а её древние рисунки стали символом связи прошлого и настоящего.

ЛИТЕРАТУРА

1. Тарасевич Г. Капова пещера: мамонты, краски и жертвы // «Кот Шредингера». – 2017. – № 4-5. – С. 14-17.

2. Котов В.Г., Савельев Н.С. Святилище с человеческими останками в пещере Шульган-Таш (Каповой) // cyberleninka.ru: [сайт]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/svyatilische-schelovecheskimi-ostankami-v-peschere-shulgan-tash-kapovoy/viewer>. – Дата обращения: 15.01.2025.

3. Житнев В. С. «Капова пещера – верхнепалеолитическое пещерное святилище с настенными изображениями»: специальность 07.00.06 «Археология»: Автореферат на соискание доктора исторических наук. Московский государственный университет им. М.В.Ломоносова. – Москва, 2017. – 66 с.

4. Яцук Наталия. Эпосы народов России. Урал-батыр / Наталия Яцук // Альманах «Наследие»: [сайт]. – URL: <https://nasledie.digital/articles/eposy-narodov-rossii-ural-batyr-2/>. Дата обращения: 09.12.2024.

©Исхужина Г. И, Шагапова Г.Р., 2025

УДК – 81-139

*Исхакова Г.Р., учитель МАОУ «Школа №103
с углубленным изучением иностранного языка», г. Уфа, Россия*

**ПОЛИЛИНГВАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕУ ШАРТТАРЫНДА УЙЫН
ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫН КУЛЛАНЫУ**

Аннотация. Данная статья посвящена полилингвальному обучению, в котором рассматриваются наиболее эффективные игровые технологии.

Summary. This article is devoted to multilingual learning, which examines the most effective gaming technologies

Ключевые слова. Полилингвальное, значимость, языки, игровая технология, перевод.

Keywords. Multilingual, significance, languages, game technology, translation.

Полилингваль белем биреү актуаль темаларзың береһе, сөнки без күп милләтле илдә йәшәйбөз. Бөгөн үсеп килгән йәш быуында үз-үзен танып белеү, полимәзәни фекерләү, толерантлыҡ, патриотизм тойғоларын формалаштырыуға булышлыҡ итеү мөһим сара булып тора.

«Полилингвизм» һүзе «поли» – күп тигән төшөнсәне аңлатһа, «lingua» – тел тигәнде белдерә. Полилингвизм ике йәки унан күберәк телде белеү һәләте тип билдәләнә. Полилингвист – кәм тигәндә өс телдә аралаша алған кеше.

Сит телдә аралашыу өсөн зур һүзлек запасы талап ителә. Тимәк телде өйрәнәүҙе бала сактан башларға кәрәк. Шулай ук сит телдәрҙе өйрәнәү хәтер, фекерләү, кабул итеү, күз алдына килтереү һәләтенә ыңғай йөгөнтө яһай, баланың дөйөм телмәр һәләтен үстәрә.

Безҙең эшебезҙә төп бурыс – мөрәжәғәт ителгән телмәрҙе аңларға өйрәтәү, иң ябай телмәр сараларын кулланып, тирә-яҡ мөхит менән бәйләнешкә инеү; үз фекерҙәрен һәм тәҫсәраттарын белдерәү; һүзлекте әүземләштерәү; үзенсәлекле өндәрҙе әйтеүҙе формалаштырыу. Телдәрҙе өйрәнәүҙә уйындар һәм уйын технологияларын кулланыу иң уңайлыһы һәм һөҙөмтәһе, бигерәк тә дидактик уйындар.

Дидактик уйындар – балаларҙы уйланырға, эзләнәргә, фекер тупларға, берләштерәргә, күнекмәләргә, ғәзәттәрҙе тормошта кулланырға өйрәтәүсә һәм тәрбиә биреүсә йөгөнтөлө сараларзың береһе.

Дидактик уйындар ғәзәттә 3 төп төргә бүленәләр:

- 1) тәбиғи предметтар һәм материалдар менән уйындар;
- 2) өстәл уйындары;
- 3) һүзлек уйындар.

Предмет менән бәйлә уйындар ваҡытында уйынсыҡ һәм реаль предметтар кулланыла. Уйын ваҡытында бала предметтарҙы сағыштырырға, окшаш һәм айырым яктарын асыҡларға өйрәнә; предметтарзың үзенсәлектәре: төсө, зурлығы, формаһы, сифаты менән таныша.

Баланы әйләнә-тирәләге предметтар менән таныштырғанда уның һөйләмән үстәрәүгә лә әһәмиәт бирергә кәрәк. Предметтар, уларзың исемдәре менән таныштырғас, һүзсән уйындарҙа шул исем- атамаларҙы төрлө вариантта кулланыу отошло. Һис уйындар бала аңында һүзсән мәғәнәүи әстәлеген киңәйтә, төрлө һүзбәләнештәр төзөргә өйрәтә.

Мәсәлә, «**Был нимә?**» тигән уйынды алайыҡ.

- Был алма

- «Алма» һүзе немец телендә нисек тәржемә ителә?

- Дөрөс, der Apfel. Алма ниндәй төстә була?

- Кызыл, һары, йәшел.

- Немец теленә төстәрҙе кем тәржемә итер?

- Rot, gelb, grün.

Шунда ук сағыштырыу яһарға ла мөмкин. «Это фрукт или овощ?» – тиергә була. Бындай ваҡытта бала сағыштыра, дөйөмләштерә белергә лә өйрәнә, һүзсән абстракт мәғәнәһен аңлай башлай.

Балаларҙы тасуирлама буйынса азык-түлектә билдәләргә өйрәткәндә, «Күрһәтегеҙ һәм атағыҙ» уйынында һәр бала темалар буйынса иллюстрациялар күрһәтә һәм һүрәттә рус, башкорт, немец телдәрәндә атай. Был уйын күп функциялы, уны бөтә темаларҙы нығытыу максатында үткәрәргә мөмкин. Баланың һәләтенә карап, күнекмәләр катмарлаштырырға йәки ябайлаштырырға мөмкин. Мәсәлә: көсһөз балаға мин һүзсән әйтәм, ә ул күрһәтә, ә көслө бала үзе күрһәтә һәм атай. Йыш кына парларҙа эшләүҙе кулланам. Мәсәлә: «мин әйтәм, ә һин күрһәтерһең». Бер бала тема буйынса һүз әйтә, ә икенсе бала тейешле һүрәт, уйынсыҡ күрһәтә.

Өстәл уйындары – балаларға парлы картиналар, лото, домино уйындары инә.

Парзары буйынса картиналарзы һайлау максатынан – балаларға иң башта ябай биремдәр бирелә, мәсәлән, «Найди слово «школа». Балалар бирелгән һүз теземдәренән немец һәм башкорт телендәге һүзәре табып әйтәләр.

Артабан эш катмарлана бара: бала предметтарзы тышкы күренештәре менән генә түгел, мәғәнәһе буйынса ла айыра. Мәсәлән, бөтә бирелгән һүзәр араһында тик «мәктәп» темаһына ғына караған сифаттарзы табырға тейештәр (Мәсәлән, яңы, alt, schön, өс катлы, красивая, гунд, маленькая, gross, современная, lang, kurz, уютная).

Мәсәлән, был дәрестә балалар азык-түлекте өс телдә (корзина) атарға өйрәнә.

Шулай ук башланғыс кластарза кабатлау дәресендә домино уйынын уйнарға мөмкин. Доминоның бер яғына башкорт телендә, ә икенсе яғына – немец телендә язырға мөмкин.

Һүзлек уйындарына- тәржемә эштәрен индерегә мөмкин.

Был уйындарзы 4-се кластарзан алып кулланырға мөмкин.

Тәржемә күнегүзәренә һүзлек диктанттарын индерегә мөмкин, ике телдәге һүзәр языла.

I. Укытыусы һүзәре немец телендә укый. Укыусылар уны башкорт һәм рус телдәрендә язырға тейеш.

Мәсәлән, die Katze, der Hund һ.б. die Katze -бесәй, кошка
der Hund – эт, собака

II. Укыусыларға тәржемә етмәгән һүзәр язылған карточкалар бирелә. Укыусылар буш урындарзы тултырырға тейеш.

| № | Башкорт телендә | Немец телендә | Рус телендә |
|---|-----------------|---------------|-------------|
| 1 | кыш | | |
| 2 | | | осень |
| 3 | | Der Frühling | |
| 4 | йәй | | |

III. Укыусыларға текстның немец телендәге язмаһын тыңларға тәкдим ителә. Һәр кемгә текстны рус теленә тәржемә итеү бурысы бирелә. Эш шунда: текстны тыңлағанда улар тәржемәнен дәрәсләккә тап килмәүен табырға һәм төзәтергә тейеш. Тәржемә шулай ук рус теленән башкорт теленә лә булырға мөмкин. Әгәр текстның аудиоязмаһы булмаһа, укыусыларға текст һәм тәржемә таратырға мөмкин. Бының асылы үзгәрмәй.

IV. Das ist Anna. Sie ist 10 Jahre alt. Sie ist Student. Anna hat einen Hund. Der Hund heisst Vim.

Это Анна. Ей 14 лет. Она ученица. У неё есть кошка. Кошку зовут Мурка.

Был Анна. Уға 14 йәш. Ул укыусы. Уның бесәйе бар.

Бесәйзең исеме Мурка.

Укыусыларға бәләкәс кенә текст бирелә. Был теста бер нисә һүз немец йәки рус телендә бирергә мөмкин. Эффективные стратегии включают сопоставительный анализ грамматических явлений на разных языках, акцент на осознанном применении правил в контексте, развитие языковой догадки и способности к самокоррекции. Важную роль играет интеграция грамматических упражнений в коммуникативные ситуации, имитирующие реальное общение.

V. Был минең (семья). Минең (Familie) зур: атайым, (мама), кустым, (сестра) һәм (ich)....

Полилингваллек – вақыт бойороғо. Полителле булыу абруйлы. Полилингваллек-вақыт бойороғо, поли телле булыу абруйлы. Былар барыһы ла тел һәм мазәни айырмаларға толерантлы мөнәсәбәттә күз уңында тотә, укыусыларза милләт-ара аралашыу мазәниәтен формалаштыра.

ӘЗӘБИӘТ

1. Бейсханова, С.А. Полиязычное образование как инструмент становления компетентного специалиста / С.А. Бейсханова, Г.М. Магауина // Вестник ТГПУ. – 2013. – 9 (137) – С. 90–92.

2. Мосиенко, Л.В. Ценностные основания самоопределения студентов в полилингвальном образовании / Л.В. Мосиенко, Г.Х. Хажгалиева // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2016. – №2. – С. 39–45.

3. Современная методика соизучения иностранных языков и культур / Под общ. ред. М.К. Колковой. – СПб.: КАРО, 2011. – 200 с.

4. Иксанова Р.М., Киреева З.Р., Хабибуллина З.А., Абдюшева С.А. Опыт внедрения полилингвальной модели поликультурного образования в субъектах северо-кавказского округа // Современные проблемы науки и образования. – 2021.

© Исхакова Г.Р., 2025

УДК 821.512.141

*Исянбаева Д.Ф., студент,
Самирханова Г.Х., канд. филол. наук, доцент
Сибайского филиала УУНУТ, г.Уфа, Россия*

ӨЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ 1812 ЙЫЛҒЫ ВАТАН ҺУҒЫШЫНА БӘЙЛЕ ӘСӘРЗӘРЗЕ ӨЙРӘНЕҮЗӘ КАЙҒЫ БЕР АЛЫМДАР

Аннотация. В статье предлагаются некоторые приемы работы по изучению произведений, связанных с Отечественной войной 1812 года, на уроках литературы. Главная задача учителя заключается в пробуждении интереса обучающихся к событиям Отечественной войны 1812 года, расширению знаний об исторических личностях, главных участниках войны, воспитании любви к родине.

Annotation. The article suggests some techniques for studying works related to the Patriotic War of 1812 in literature lessons. The main task of the teacher is to arouse students' interest in the events of the Patriotic War of 1812, expand knowledge about historical figures, the main participants in the war, and foster love for the motherland.

Ключевые слова: уроки литературы, Отечественная война 1812 года, изучение произведений на исторические темы, методика преподавания литературы, приемы обучения.

Keywords: literature lessons, the Patriotic War of 1812, the study of works on historical topics, methods of teaching literature, teaching methods.

Өзәбиәт дәрестәрәндә тарихи темаға язылған бик күп әсәрзәр өйрәнелә. Бындай дәрестәрзә укытыусының төп максаты – теге йәки был тарихи вакиғаларға бәйле фольклор һәм әзәби әсәрзәрзә өйрәнәү аша халкыбыздың тарихи үткәнәнә кызыкһыныу уятыу, был вакиғаларза катнашыусы тарихи шәхестәр тураһында мәғлүмәт бирәү, улардың йәнле образын тыузырыу аша улардың шәхесәнә хөрмәт тәрбиәләү, тарихи әсәрзәрзә өйрәнәү аша патриотик тойғолар тәрбиәләү.

Теге йәки был тарихи вакиғаларға бәйле әсәрзәр укыусылар тарафынан төрлөсә кабул ителә. Йыш кына кайғы бер укыусылар тарихи вакиғаларға бәйле әсәрзәрзә кабул итеүзә кыйынлыктар кисерә. Айырым тарихи шәхестәрзә тарихи вакиғаларға “бәйләй” алмай. Тарихи вакиға, уға бәйле әсәр буйынса мәғлүмәтте билдәле бер системаға һалыу, иң төп моменттарзы билдәләү йәһәтенән кластер алымын кулланыу бик отошло. Мәсәлән, башкорт әзәбиәте дәрестәрәндә 1812 йылғы Ватан һуғышына бәйле фольклор һәм әзәби әсәрзәр тәкдим ителә. 7 класта был тарихи вакиғаға бәйле башкорт халык йырзары өйрәнелә. 8 класта укыусыларға Я. Хамматовтың “Төнъяк амурзары” романынан өзөк тәкдим ителә. Артабан 8 класта Б. Бикбайдың “Каһым түрә” әсәрә өйрәнелә.

Кластер алымы аша 1812 йылғы Ватан һуғышына бәйле мәғлүмәтте түбәндәгесә төркөмләргә булыр ине:

1. 1812 йылғы Ватан һуғышының төп тарихи асылы. Был кластер әсендә укыусылар һуғышта катнашыусы илдәр, улардың максаты тураһында мәғлүмәтте мөмкин тиклем кысқартып билдәләп куя.

2. 1812 йылғы Ватан һуғышында катнашыусы тарихи шәхестәр. Был кластерза батша Александр I, Наполеон, М.И. Кутузов, Каһым Мырзашев (Каһым түрә) кеүек исемдәрзә билдәләргә мөмкин.

3. 1812 йылғы Ватан һуғышына бәйле фольклор әсәрзәре. Был кластерза “Каһым түрә”, “Любезники-любизар”, “Эскадрон” башкорт халык йырзарын, “Каһым түрә” риүәйәтен, “Француз яуы” бәйетен билдәләргә булыр ине.

4. 1812 йылғы Ватан һуғышына бәйле әзәби әсәрзәр. Был кластерза Я. Хамматовтың “Төнъяк амурзары” романын, Б. Бикбайзың “Каһым түрә” драмаһын билдәләргә булыр ине.

5. 1812 йылғы Ватан һуғышында катнашыусыларға кылыкһырлама. Был кластер айырым әсәрзәрзә өйрәнәү барышында тултырыла. Укыусылар һуғышта катнашыусы төп геройзарзы халык, языусылар нисек кылыкһырлауына иғтибар итергә, йәки уларзың үззәрән тотошона, башка геройзар менән диалогтарына иғтибар итеп, уларзың холко, кисерештәрә, караштары тураһында фекер төйнәргә, һығымталар яһарға тейеш була.

1812 йылғы Ватан һуғышы темаһына бәйле әсәрзәр рус әзәбиәтендә лә өйрәнелә. Был йәһәттән дәрестәрзә предмет-ара бәйләнеш булдырып, әсәрзәрзә, әсәр геройзарын сағыштырма планда өйрәнәү зә отошло алым. Әммә был алым ныклы әзерлек, сағыштырыу критерийзарын билдәләүзә аныклык талап итә. Был алым аша төп геройзарзың холко нисек бирелешен сағыштырырға була. Уларзың төс-башы нисек һүрәтләнәүенә иғтибар туларға мөмкин. Яныбай Хамматовтың “Төнъяк Амурзары” романы менән Лев Толстойзың “Һуғыш һәм солох” романы араһында идея уратклығын асықларға тәкдим итергә була. Әсәрзәрзәң язылыу осоро, геройзарзың окшаш язымыштарын сағыштырып, бик кызыклы факттарға юлығырға мөмкин. Ике әсәрзә лә Тыуған илгә һөйөү, үз халкыңдың язымышына битараф булмау, милли ғорурлык, еңеүгә ынтылыш кеүек темалар һүрәтләнә, был укыусыларзың ихтыяр һәм милли хистойғоларзың барлыкка киләүенә йоғонто яһай.

Әзәбиәт дәрестәрәндә укыусыларзың танып-беләү эшмәкәрлеген проблемалы һораузар куйыу аша әүземләштереп ебәрәү зә отошло. Мәсәлән, “Ябай ауыл малайы Каһым Мырзашев бөтә донъяға билдәле шәхес кимәленә нисек күтәрелгән?” тигән һорау укыусыларзы уға бәйле әсәрзәр өстөндә уйланырға, тарихи факттарзы барларға, ижади эзләнәргә мәжбүр итәсәк. Халкыбыззың бөйөк улдарының тормош юлын белгән укыусы үзә лә якшылыкка ынтыласак.

Тарихи әсәрзәрзә өйрәнәү буйынса тикшеренәү эштәрә лә тәкдим итергә була. Был эште айырым укыусылар менән ойшторорға ла, класты төркөмдәргә бүлеп тә үткәрәргә була. Мәсәлән, бер төркөм укыусылар 1812 йылғы Бөйөк Ватан һуғышы темаһының фольклор әсәрзәрәндә сағылышын, уларзың үзенсәлектәрән асықлаһа, икенсе төркөм 1812 йылғы Бөйөк Ватан һуғышы темаһының әзәби әсәрзәрзә сағылышын тикшерәргә мөмкин. Бындай эш алымдары укыусыларзың фәнни-тикшеренәү эшен ойштороуза айырыуса әһәмиәтле.

Шулай итеп, әзәбиәт дәрестәрәндә тарихи хәл-вақиғаларға бәйле әсәрзәрзә өйрәнәүзә төрлө метод һәм алымдар кулланырға мөмкин. Уларзы кулланыузың төп максаты – тарихи вақиға буйынса белемдәрзә тәрәнәйтәү, уларға бәйле әсәрзәрзәң художестволы үзенсәлектәрән асықлау һәм әсәрзәрзә өйрәнәү аша йәш быуынға патриотик тәрбиә бирәү.

Әзәбиәт

1. Азнағолов Р.Ф. Әзәби әсәрзә өйрәнәү алымдары // Башкортостан укытыусыһы. – 2010. – №10. – 2-се б.
2. Изелбаев М.Х. Хәзәрә заман әзәбиәтендә төп методтар. Башкортостан Республикаһы белем бирәү учреждениеларында башкорт телен, әзәбиәтен, мәзәниәтен өйрәнәүзәң һәм укытыузың актуаль проблемалары. – Өфө, 2008.
3. Кейеккужин Т.Р., Сәмерханова Г.Х. Әзәбиәт дәрестәрәндә ижади эш төрзәрә // Неделя науки-2022. Материалы Всероссийской научно-практической конференции. – Сибай, 2022. – С. 245-246.
4. Самирханова Г.Х., Исянбаева Д.Ф. Башкорт һәм рус әзәбиәте дәрестәрәндә 1812 йылғы Бөйөк Ватан һуғышы темаһын өйрәнәүгә бүленгән вақыт күләме // Проблемы гуманитарных наук и образования в современном мире. Сборник научных статей по материалам X Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием) (г. Сибай, 22 ноябрь 2024 г.). – Сибай: Сибайский институт (филиал) УУНиТ, 2024. – С. 260-261.

© Исянбаева Д.Ф., Самирханова Г.Х., 2025

БАШКОРТ ХАЛЫК ЙОМАКТАРЫНЫҢ СИНТАКСИК ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ

Аннотация. В статье рассматриваются синтаксические особенности башкирских народных загадок. Загадка может принимать три формы: простого вопросительного предложения, простого повествовательного и сложного повествовательного предложения, в которых вопрос присутствует в скрытой форме. Синонимический ряд охватывает не только общеупотребительную лексику, также наблюдается широкое использование диалектной, просторечной и архаичной лексики.

Annotation. The article examines the syntactic features of Bashkir folk riddles. A riddle can take three forms: a simple interrogative sentence, a simple narrative sentence, and a complex narrative sentence in which the question is present in a hidden form. The synonymous series covers not only common vocabulary, but also the widespread use of dialectal, vernacular and archaic vocabulary.

Ключевые слова: башкирский язык, синонимы, загадки, башкирский фольклор

Keywords: bashkir language, synonyms, riddles, Bashkir folklore

Төзөлөштәре яғынан йомактар мәкәлдәргә якин торалар. Кыскалык - йомак жанрының да характерлы үзенсәлеге. Ғөмүмән, «тел даими рәүештә артык нәмәләрҙән котолорға», «кәрәк булған нәмәләрҙе һәр сак калкыу итеп күрһәтергә ынтыла». Был тенденция халыҡ ижадының мәкәл һәм йомак кеүек төрҙәрендә айырыуса көслө.

Күпселек йомактар кыска ғына образлы ябай һөйләм рәүешендә төзөлә. Күп һүзлелек, озон-озон һүрәтләнүҙәр, катмарлы-катмарлы һүзбәйләнештәр, инеш һүз, инеш һөйләмдәр - былларҙың бөтәһе лә йомактың тәбиғәте өсөн ят нәмә.

Билдәле, йәнле репертуарҙа кушма һөйләм формаһында төзөлгән йомактар за аз түгел. Тик шуныһы: был кушма һөйләм эсенә ингән ябай һөйләмдәр мотлак рәүештә кыска, йыйнаҡ була, уларҙың айырым киҫәктәре йыш кына төшөрөлөп калдырыла; теркәүес, бәйләүес кеүек ярзамсы һүзҙәрҙә лә мохтажлыҡ булмай. Бына, мәсәлән, бер нисә өлгө:

Яз терелә, көз үлә. (күбәләк)

Төбө - бер, башы – мең. (ағас)

Синтаксик планда ике бер тиң йәки бер нисә бер тиң киҫәктәрҙән торған һөйләмдәр барлыкка килә. Әгәр инде

Өй башында алтын мөгөз. (ай)

тигән йомакты без бер быуынлы йомак, тип, йәғни алынған образдың сифатын хәбәр итеү аша еткергән ябай һөйләм, тип әйтәбез икән,

Башы – тарак, койроғо – урак (этәс) тибындағы йомакты инде был категорияға индереп булмай. Сөнки бында һүз нигеҙҙә бер предмет (этәс) тураһында барһа ла, икенсе күренештәргә күсереп карау өсөн уның ике төрлө сифаты (башы һәм койроғо) алынған. Ике сифатты тасуирлау бер-береһе менән йәнәш торған ике образ тыуыра һәм ошо нигеҙҙә ике быуындан, йәғни ике бер тиң киҫәктән торған кушма һөйләм барлыкка килә.

Ә инде һорау йомактарға килгәндә, королюшо яғынан улар метафорик йомактар шикелле катмарлы түгел. Йомак һорау формаһында койола һәм уға каршы табылдығы (йомолдоғо) әйтелә. Шулай итеп, йомакты әйтеү (йәғни йомак койоу) һәм табыу үзе бер күңелле диалог формаһын ала.

Ләкин, ғәзәттә, бирелгән һорау (йомак) йә көлкөлө, йә кинәйәле булырға тейеш, һәм шуға уның йомолдоғо ла көтөлмәгәнсә тапкыр булырға тейеш. Мәсәлән,

Каз низән йөзөп китә. (ярзан)

Иҫәр қасан ақыллы була? (шым ғына торғанда)

Түтәлдә ниндәй ике нота үсә? (фа, соль) һәм башка шундай тапкырлыҡ, зирәклек уята торған мәрәкәле һорау-йомактарҙың өлгөләрен күп кенә килтерергә мөмкин. Бындай типтағы йомактарҙа кешенең игтибары ниндәй зә булһа образ тирәһендә түгел, бәлки ғәзәттә булмағанса сәйер тойолған һорау аша көтөлмәгәнсә асылырға тейеш булған предмет (күренеш) тирәһендә тулана.

Арифметик йомактардың үзегендә ниндәй зә булһа күсерелгән конкрет образ түгел, бәлки кешенең зирәклеген һәм тапкырлығын талап итә торған исәп-хисап, һан тора. Арифметик йомактар за, һорау-йомактар шикелле, диалог формаһында ойшалар. Ниндәй зә булһа вакиғаға, йәки күренешкә бәйләп йәшерелгән (йомолған) һанды эзләп һорау бирелә, шул һорауың яуабы булып табылған һан йәки һандар әйтелә. Арифметик йомактар араһында капыл яуап талап иткән тура һораулы, бер-ике быуынлылары булған кеүек, бер нисә тиң киҫәктәрзән торған күп быуынлыларын да осратырға мөмкин. Мәҫәлән:

Ике һигез, бер туғыз,

Тағы һигез, ун туғыз (илле ике).

Қырза кырк бағана,

Бағана һайын кырк кулса,

Кулса һайын кырк колонсак,

Барыһы нисәмә кулса ла,

Нисәмә колонсак? (1600 кулса, 6400 колонсак).

Шул рәүешсә, тәүге миҫал ике бер тиң киҫәктән торһа, икенсәһе биш быуындан, йәғни бер үк характерзағы биш киҫәктән ойошқан һәм, күренеүенсә, был миҫалдарза ниндәй зә булһа төрөлгән образ аша кәрәк предметты эзләү бурысы ла куйылған. Был йомактар һан эзләүгә королғандар. Улардың йомолдоғо булып табыласак һан (һандар) төркөмө килә.

Арифметик йомактарза куйылған маҫатка ниндәй зә булһа хәрәкәтте, вакиғаны тасуирлау аша ирешәү күренештәре йыш осрай. Бындай осракта алынған вакиғаны берзәм сюжет һызығы аша күрһәтергә тырышыу билдәләнә. Шундайзардың береһе булып «Йөз каз» тигән сюжетлы йомакты күрһәтергә була. Бындай йомак тыңлаусыға һорау юлы менән түгел, һөйләп бирәү юлы менән еткерелә. Мәҫәлән:

«Бер каз килә, ти. Бер төркөм каз ултыра икән. «Әссәләмәғәләйкүм йөз каз!» – тип әйтә, ти, теге яңғыз каз. Ултырған каззар: «Без йөз түгел. Беззәң хәтле бер өлөш, тағы ярты өлөш, тағы сирек өлөш, һин үзәң кушылһаң, без йөз булабыз». Унда нисә каз булған?»

Күрәһегез, яуап булып бер генә һан (36) килергә тейеш, ә шуны табыу өсөн йомакты койоусы кеше тулы бер сюжет һөйләргә мәжбүр була. Тәү карауға бындай форма жанрҙы артык ябайлаштырып ебәргән кеүек. Шулай за бындай йомактар за кешеләрзә зирәклек, тапкырлык сифаттарын тәрбиәләй.

Хәзерге йомактардың күпселеге боронғо традицияға нигезләнәп тыуа һәм йәшәп китә. һөйләм төзөлөшө яғынан ике киҫәклелек, ритмик ойошқанлык, йыйнаҡлык, тапкырлыкка ынтылыу кеүек жанрдың йөзөн билдәләүсә һызаттарҙы яңы йомактар тап ана шул традицион йомактарзан алалар. Теге йәки был образды тыузырыуза мөһим роль уйнаған һүрәтләрү алымдары ла үзәрәненә тамырзаны менән боронғо формаларға барып тоташа.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт халык ижады. Йомактар. – Өфө: БКН, 1979. – 352 бит.
2. Башкорт халык ижады. 9-сы том. Йомактар. – Өфө: Китап, 2007. – 416 бит.
3. М. Бакиров. «Тел һәм шиғыр» тигән мәкәләһе буйынса килтерелә. «Ағизел», 1971, 2-се һан, 101-102-се биттәр
4. Дмитриев Н.К. Башкорт теленең грамматикаһы. – Өфө: Башгосиздат, 1950. – 300 бит.
5. Зайнуллин М.В. Избранные статьи. – Уфа: Изд-е БГУ, 2001. – 416 с.
6. Кульсарина Г.Г. Особенности языка башкирских народных сказок.
7. Тикеев Д.С. Хәзерге башкорт теле. Ябай һөйләм синтаксисы: Юғары укыу йорттары өсөн дәреслек. Өфө: Ғилем, 2002. – 178 бит.

© Исянгулова А.Ф., 2025

УДК 821

*Ишкарина Ф.К., учитель филиала МОБУ СОШ с. Прибельский
СОШ д. Мукаево МР Кармаскалинский район, Россия;
Юлдашбаева Л.А., учитель МОБУ СОШ с. Ефремкино
МР Кармаскалинский район, Россия*

БАШЛАНҒЫС КЛАСТАРЗА ТЕЛМӘР ҮСТЕРЕҮ ӨСӨН ЯҢЫ ТЕХНОЛОГИЯЛАР КУЛЛАНЫУ

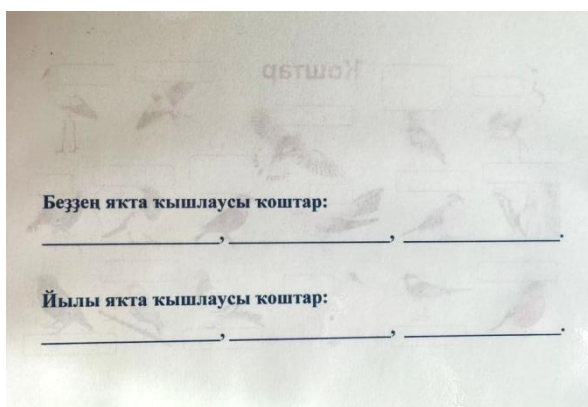
Аннотация Данная работа выполнена в соавторстве практикующих учителей башкирского языка высшей категории Ишкариной Ф. К. и Юлдашбаевой Л. А. Статья представлена в качестве методической помощи учителям башкирского языка и литературы, работающим с начальными классами. В ней отражены инновационные подходы в обучении родным языкам и литературе в свете обновленных ФГОС. В тексте представлены методы работы, направленные на увеличение словарного запаса, развития речи и работы с текстом. В работе представлены образцы дидактических материалов, которые могут использоваться на уроках.

Annotation. This work was carried out in collaboration with practicing teachers of the Bashkir language of the highest category Ishkarina F. K. and Yuldashbaeva L. A. The article is presented as a methodological assistance to teachers of Bashkir language and literature working with elementary grades. It reflects innovative approaches in teaching native languages and literature in the light of the updated Federal State Educational Standards. The text presents methods of work aimed at increasing vocabulary, developing speech, and working with text. The paper presents samples of didactic materials that can be used in lessons.

Ключевые слова: методы, башкирский язык, развитие речи.

Key words: methods, Bashkir language, speech development.

Телмәр – белем алыу процессының иң мөһим инструменттарының береһе. Шуға күрә башланғыс кластан алып укыусыларҙың телмәрен үстөрөү төп максаттарҙың береһе була. Яңы технологиялар үсешкән заманда белем биреү алымдарына ла яңы караш булдырыу мотлаҡ. Шулай ваҡытта балаларҙың төп шөгөлдәренән сығып эш итеү мөһим. Тимәк, бала һүрәт төшөрөгә, уйнарға, гаджеттар менән эшләргә ярата икән, без, укытыусылар, укыусыларҙың ошо хәләттәрен белем алыу процессына яраҡлаштыра белергә бурыслыбыҙ. Һүз – телмәрҙең иң бәләкәй берәмеге. Шуға күрә, башланғыс кластарҙа һүзлек запасын арттырыу өстөндә эш әүзем алып барыла. Иң уңайлы алымдарҙың береһе – һүрәтле һүзлек. Укыусыларға яңы һүзҙәр язылған карточка менән танышыуға 1 минут ваҡыт бирелә. Ваҡыт үткәс, буш тәҙрәле карточкаларға иҫтә калған һүзҙәрҙе языу өсөн тағы 1 минут ваҡыт бирәбез. Һуңынан укыусылар карточкалар менән алышалар, 1 минут тикшереп һәм үз анализға бирәбез. Артабан яңы һүзҙәрҙе ғәмәлдә кулланырға өйрәнеү өсөн карточка артында бирелгән һөйләм шаблондары менән эшләрәйбез.



Шулай итеп, 5 минут вакыт эсендә укыусылар уйын форматында 10-15 һүз үзләштереп, һөйләм төзөү күнекмәһен булдыра.

Укыусыларға бәйләнешле телмәр үстөрөүҙең иң ауыр эш төрөнөң береһе – инша языу. Дәүләт имтихандарының иң юғары баһаланған өлөшөнөң төп талабы - 8-10 бәйнәнешле һөйләм төзөү. Шуға күрә, был эш төрөнә йүнәлтелгән алымдар бихисап. Баланың тәбиғи булмышы визуализацияға королған. Инша язғанда бала һөзөмтәлә килеп сығасак проектты күзалларға тейеш. Был осракта график инша языу алымы бик отошло. Иң тәүҙә тема буйынса исемдәр языла, артабан исемдәрҙе асыҡлаған сифаттарҙы язабыз. Эштең азағында дөйөм картинаға тура килгән кылымдар һайлайбыз.



Шулай итеп, укыусылар терәк схемаға таянып 4-5 һөйләм төзөй.

Текст менән эшләү - кызыклы һәм файзалы эш төрҙәренең береһе. Ул тексты аңлау кимәлен генә түгел, ә уны тулы анализлай алыу һәләтен дә тикшерергә мөмкинлек бирә. Укыусы башкорт телендә матур итеп укырға өйрөнһә лә, текстың эстәлеген аңламаһка мөмкин. Шуға күрә, укыусыларҙа аңлап укыу һәләтен булдырыу шарт. Аңлап укыу күнекмәһен булдырыу өсөн мәсьәләле текстар кулланыу отошло, тип һанайым. Бының өсөн укыусыларға текст бирелә. Текстың йөкмәткеһе буйынса уйын форматында һиндәй зә булһа мәсьәләне сисергә кәрәк. Миһал өсөн, «Зилә менән Дилә» тексты бирелә.

Текст менән эшләгәндә тел һәм телмәр үстөрөү өстөндә эш берлектә алып барыла: укыусы айырым тел күренештәрен күрергә һәм аңларға, уларҙың тел системаһындағы урынын билдәләргә, тексты интерпретацияларға өйрөнә.

Башланғыс класта балаларҙың рус теле менән берлектә башкорт телен өйрөнөүе уларға лингвистик белем биреүҙең һәм башкортса телмәр үстөрөүҙең тәү башы булып, киләһәктә телде тәрәнәрәк өйрөнөүгә һигез һала.

Таныш булығыз. Был Зилә менән Дилә. Улар иҗектәр. Диләнең күлдәге кызыл төстә, ә Зиләнең күлдәге зәңгәр төстә. Зиләнең тасмалары кызыл, ә Диләнең - һары төстә. Зиләнең туфлийҙары ҡал-ҡара төстә. Диләнең аяҡ кейеме һорғолт төстә. Зиләнең сәсе һарғылт ерән, ә Диләнеке - ерөнәрәк. Зиләнең хурсағының күлдәге йәшел, ә Диләнең - һары. Зиләнең хурсағы һары сәсле, ә Диләнең – ҡара. Хурсактарҙың туфлийҙары зәңгәр төстә. Диләнең хурсағы Зиләнекә ҡарағанда зурыраҡ. Кыздарҙың хайһыһы Зилә, хайһыһы Дилә?





ӘЗӘБИӘТ

4. Абуталипова Р.А. Обучение башкирской грамоте русскоговорящих учащихся. Дис. . канд. пед. наук. М., 1995. – 202 с.

5. Арсланова Р.Х. Терле милләт балаларын башкорт теленә өйрәтеү программаһы. (Программа по обучению башкирскому языку детей разных национальностей) – Ақъяр, 1995. 26 с.

6. Ахмедьянов Р.А., Ахмедьянова И.Р. Серия «Учебная литература» Электронное издание ДИНИЛ «Интеллектуальный полигон», Екатеринбург, 2011.

7. Галиева Г.Г., Нафикова З.Г. Программа обучения и воспитания детей в башкирском детском саду (на башкирском языке). Уфа: Тип. им. Ф.Э. Держинского, 1999. – 148 с.

© Ишкарина Ф.К., Юлдашбаева Л.А., 2025

УДК 796.011.3

Ишкуватова Р.Д., магистрант

*Научный руководитель: Хабибуллина З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ ПО БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ НА УРОКАХ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы формирования коммуникативной компетенции младших школьников по башкирскому языку на уроках физической культуры в полилингвальной школе. Особое внимание уделяется интеграции языковых элементов в процесс обучения легкой атлетике, что способствует активному использованию башкирского языка в различных речевых ситуациях. Описаны проблемы, с которыми сталкиваются учителя при обучении в полилингвальных классах, а также предложены эффективные методы формирования речевых навыков через игровые, групповые и ролевые формы работы. Разработана методика проведения уроков по разделу «Легкая атлетика» в 3 классе с использованием диалогов, монологов и других речевых упражнений на башкирском языке. Статья подчеркивает значимость включения языковой практики в процесс физического воспитания и предлагает пути решения данной проблемы.

Annotation. The article discusses the issues of forming the communicative competence of primary school students in the Bashkir language in physical education classes in a multilingual school. Special attention is paid to the integration of linguistic elements into the learning process of athletics, which contributes to the active use of the Bashkir language in various speech situations. The problems faced by teachers when teaching in multilingual classrooms are described, and effective methods of forming speech skills through play, group, and role-playing forms of work are proposed. A methodology has been developed for conducting lessons in the Athletics section in the 3rd grade using dialogues, monologues and other speech exercises in the Bashkir language. The article highlights the importance of including language practice in the process of physical education and suggests ways to solve this problem.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, башкирский язык, полилингвальная школа, физическая культура, легкая атлетика, методы обучения, речевые ситуации, диалог, ролевые игры, младшие школьники.

Keywords: communicative competence, Bashkir language, multilingual school, physical education, athletics, educational methods

Формирование коммуникативной компетенции у младших школьников является одной из ключевых задач современной системы образования [1, 25]. Коммуникативная компетенция включает в себя способность к адекватному взаимодействию в различных ситуациях общения, что особенно важно в полилингвальных школах. Данный процесс требует особого подхода,

поскольку младшие школьники еще только осваивают основы языка и развивают свои речевые навыки. В условиях полилингвального образования актуальность этой задачи возрастает, так как дети сталкиваются с необходимостью общения на нескольких языках, включая башкирский [2, 87].

В полилингвальных классах возникают определенные проблемы при формировании коммуникативной компетенции. Во-первых, у детей наблюдаются сложности в переключении между языками, что затрудняет усвоение материала. Во-вторых, у некоторых учащихся отсутствует языковая среда, способствующая активному использованию башкирского языка. В-третьих, ограниченное количество учебных материалов, ориентированных на развитие коммуникативных навыков на башкирском языке, усложняет процесс обучения. Всё это требует разработки новых методик, направленных на совершенствование коммуникативных навыков младших школьников [3, 369].

Формирование коммуникативной компетенции младших школьников по башкирскому языку в полилингвальной школе является актуальной проблемой, так как владение языком необходимо не только для образовательных целей, но и для полноценного общения в обществе [2, 112]. В условиях многоязычия Республики Башкортостан знание башкирского языка способствует сохранению культурной идентичности учащихся и их интеграции в языковую среду региона. Отсутствие достаточного уровня коммуникативной компетенции может привести к снижению интереса к изучению языка и его постепенному вытеснению из активного общения [4, 371].

В начальной школе с полилингвальным уклоном обучения на уроках физической культуры с этой целью можно предложить различные методы развития коммуникативных навыков обучающихся [1, 76]. Упражнения первого типа направлены на развитие речевой активности и коммуникативных навыков в игровой форме. Методы второго типа подразумевает коммуникативной метод обучения с опорой на групповые формы работы и диалоговое общение в процессе урочного взаимодействия преподавателя и обучающихся.

В качестве примера формирования коммуникативных речевых навыков на башкирском языке во время уроков физической культуры мы представляем разработку урока в 3 классе полилингвальной школы по тематическому разделу «Легкая атлетика».

С целью мотивации обучающихся к речевому общению на башкирском языке учитель в начале приветствует учеников на башкирском языке: «Сәләм, балалар! Бөгөн без еңел атлетика менән шөгөлләнәсәкбез!» (Здравствуйте, дети! Сегодня мы будем заниматься легкой атлетикой!). Затем он задает вопросы, чтобы включить учащихся в активное речевое взаимодействие: «Кем еңел атлетика тураһында белә?» (Кто знает, что такое легкая атлетика?). Ученики отвечают, высказывают свое мнение. Учитель уточняет тему урока: «Бөгөн без старт алыу техникаһын өйрәнәсәкбез» (Сегодня мы изучим технику старта). Ученики повторяют ключевые фразы: «Нисек дөрөс старт алырға?» (Как правильно стартовать?), «Стартка эзерлек нисек?» (Как подготовиться к старту?). Учитель делит учащихся на пары и предлагает каждому придумать вопрос о старте. Они задают вопросы друг другу, используя башкирский язык.

Во вступительной части урока преподаватель физической культуры объясняет важность техники безопасности на уроках легкой атлетики: «Хәрәкәт иткәндә, хәүефһезлек қағизәләрен үтәү мөһим!» (Во время движения важно соблюдать правила безопасности!). Затем он просит учеников назвать основные правила, задавая наводящие вопросы: «Йүгерәү өсөн нимә кәрәк?» (Что нужно для бега?). Ученики отвечают: «Кулдар ирекле хәрәкәт итә» (Руки двигаются свободно), «Аяктар тизлеккә эзер» (Ноги готовы к скорости). Учитель предлагает разыграть небольшие диалоги в парах: один ученик инструктор, другой ученик спрашивает о безопасности. Например: – «Нисек дөрөс йүгерергә?» – «Арқаң тура булырға тейеш!» (– Как правильно бежать? – Спина должна быть ровной!).

Во время разминки выполняются команды и речевые упражнения на башкирском языке. Преподаватель проводит разминку с использованием команд на башкирском языке: «Башты һулға бор!» (Поверни голову влево!), «Кулдарыңды күтәр!» (Подними руки!). Ученики повторяют за учителем и комментируют свои действия: «Мин кулдарымды күтәрҙем!» (Я поднял руки!). Учитель усложняет задание, давая ученикам возможность самим озвучивать команды. Затем учитель проводит задание «Кем тизерәк?» (Кто быстрее?): один ученик называет упражнение, другие выполняют. Например: «Бөгөн без аяктарҙы йылытабыз!»

(Сегодня мы разогреваем ноги!). Учитель спрашивает: «Кем иң етезе?» (Кто самый быстрый?). Ученики отвечают, используя полные фразы.

На основной части урока проводится изучение техники низкого старта (объяснение, демонстрация). Учитель объясняет, как правильно вставать на старт, используя наглядный пример: «Беренсе азым – алға эйелеп тороу» (Первый шаг – наклониться вперед). Затем он просит учеников повторять за ним движения, называя их вслух: «Бер азым алға» (Один шаг вперед), «Кулдар ерзэ» (Руки на земле). Ученики тренируются в парах: один объясняет, другой повторяет движения. Учитель организует коммуникативную игру: один ученик объясняет технику старта, другой выполняет и исправляет ошибки.

На этапе закрепления темы младшие школьники закрепляют технику низкого старта (работа в парах и речевые. Комментарии на башкирском языке). Педагог просит учеников разбиться на пары: один ученик выполняет старт, другой даёт комментарии. Например: «Кулынды дөрөс куй!» (Поставь руки правильно!). Ученики комментируют движения друг друга: «Мин эзер!» (Я готов!), «Мин башланым!» (Я начал!). Затем пары меняются ролями. Учитель поощряет активное использование башкирского языка, спрашивая: «Нимэ еңел булды? Нимэ ауыр булды?» (Что было легко? Что было сложно?). Класс обсуждает свои упражнения, используя башкирские речевые выражения и диалогическую речь, делают выводы.

Также на этапе закрепления младшие школьники делают упражнения на стартовый разгон (эстафета и диалоги) Учитель предлагает провести эстафету, где ученики должны не только быстро стартовать, но и давать устные инструкции партнёрам. Пример диалога: – «Тизерэк!» – «Мин эзер!» – «Башланым!» (– Быстрее! – Я готов! – Начали!). Он следит за тем, чтобы ученики использовали башкирские фразы во время упражнений: «Кулдарзы алға!» (Руки вперед!), «Ышаныслы ба!» (Становись уверенно!).

Эффективным методом формирования коммуникативной компетенции выступает внедрение игровых технологий. На уроке можно предложить конкурсы и командные задания. Проводится соревнование: кто быстрее пробежит 10 метров и верно назовет движение на башкирском языке. Например, обучающийся говорит: «Мин йүгерзем!» (Я побежал!), «Мин етенсе булам!» (Я седьмой!). Преподаватель даёт дополнительные задания: «Ә хәзер артык тизлек!» (А теперь максимальная скорость!). Команды обсуждают результаты, используя башкирский язык: «Без якшы эшләнек!» (Мы хорошо справились!).

На этапе рефлексии учитель просит детей оценить своё выступление: «Һезгә нимэ окшаны?» (Что вам понравилось?). Обучающиеся отвечают: «Миңә йүгерәү окшаны» (Мне понравился бег), «Старты якшы эшләнем» (Я хорошо стартовал). Также мотивируется беседа на башкирском языке: «Нимәне якшытырға кәрәк?» (Что нужно улучшить?). Младшие школьники во время репродуктивной беседы обсуждают свои ошибки на башкирском языке.

После урока подводятся итоги: «Бөгөн без нимэ белдек?» (Что мы узнали сегодня?). Ученики отвечают: «Без старт алырға өйрәндек» (Мы научились стартовать). Учитель хвалит за старание: «Афарин, балалар!» (Молодцы, дети!). Ученики высказывают свои эмоции: «Миңә дәрәс окшаны!» (Мне понравился урок!). Преподаватель благодарит учеников: «Һез бик якшы эшләнегез!» (Вы отлично поработали!). Затем он спрашивает: «Кемгә дәрәс окшаны?» (Кому понравился урок?). Ученики поднимают руки и отвечают. Учитель завершает урок пожеланием: «Киләһе дәрәстә тағы ла якшырак эшләребез!» (На следующем уроке будем работать еще лучше!). Класс прощается с преподавателем: «Һау булығыз!» (До свидания!).

Итак, формирование коммуникативной компетенции младших школьников по башкирскому языку на уроках физической культуры в полилингвальной школе является важной задачей, требующей комплексного подхода. Включение языковых элементов в процесс физического воспитания способствует более эффективному усвоению языка и созданию естественной речевой среды. Современная методика преподавания физической культуры нуждается в разработке методических рекомендаций по интеграции языкового компонента родных языков обучающихся в преподавание дисциплины в начальной школе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Саяхова Л.Г. Компетентностный подход к изучению русского языка. – СПб: Просвещение, 2009. – 127 с.

2. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентного подхода в образовании. – М.: Московский исследовательский центр подготовки специалистов, 2014. – 189 с.

3. Ветренко А. А. Легкая атлетика в учебном процессе на уроках физической культуры в школе // Проблемы и перспективы развития образования в России. – 2013. – №23. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/legkaya-atletika-v-uchebnom-protsesse-na-urokah-fizicheskoy-kultury-v-shkole>. – Дата обращения: 07.02.2025.

4. Щербаков, В. В. Формирование коммуникативной компетентности как интегративного личностного ресурса на уроках физической культуры // Молодой ученый. – 2021. – № 5 (347). – С. 369-374.

© Ишкуватова Р.Д., Хабибуллина З.А., 2025

УДК 372.881.161.1

*Ишмуратова Г.М., преподаватель
ГАПОУ УТЭК, г. Уфа, Россия*

ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ СО СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ГНЕЗДОМ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА С НЕРУССКИМИ ОБУЧАЮЩИМИСЯ

Аннотация. В данной статье автор обобщает методический опыт формирования словообразовательной компетенции в рамках школьного образования. Рассматриваются этапы организации работы с иноязычными обучающимися в процессе освоения ими работы с текстом.

Annotation. In this article, the author summarizes the methodological experience of the formation of word-formation competence in the framework of school education. The stages of organizing work with foreign language learners in the process of mastering their work with the text are considered.

Ключевые слова: словообразование, словообразовательное гнездо, словообразовательная пара, словообразовательная цепочка, компетентностный подход, работа с текстом, иностранные обучающиеся, словообразовательная компетенция.

Keywords: word formation, word-formation nest, word-formation pair, word-formation chain, competence approach, working with text, foreign students, word-formation competence.

В методике обучения языку прослеживается недостаточная разработанность проблемы формирования словообразовательной компетенции иностранных учащихся на этапе школьного обучения. Ввиду увеличения числа иноязычных детей в общеобразовательных учреждениях возникает необходимость в разработке путей и приемов обучения русскому словообразованию иностранных школьников в рамках компетентного подхода.

Понимание того, как словообразование влияет на усвоение содержания текста или его создание, является основой изучения русского языка как иностранного. В связи с этим с иноязычными учащимися необходимо проводить целенаправленную работу с текстом. Для этого целесообразно организовывать работу со словообразовательным гнездом.

Под словообразовательным гнездом нужно понимать группу однокоренных слов, которые связаны между собой отношениями производности и расположены в соответствии с последовательностью их образования. Одними из составляющих словообразовательного гнезда являются словообразовательная пара и словообразовательная цепочка. В совокупности эти два понятия образуют единое – словообразовательное гнездо.

Подобную работу с данными понятиями необходимо начинать еще на начальной ступени в школе и в последующем продолжать на этапе основной. Для этого были рассмотрены учебно-методические комплексы, которые наиболее подходят для этого (в частности, в плане преемственности между ступенями обучения) – «Начальная школа XXI века» под редакцией С.В. Иванова и «Русский язык» под редакцией М.М. Разумовской.

Анализ показал, что данными УМК предлагаются различные упражнения для организации практической деятельности со словообразовательными единицами. В частности, дают возможность построить работу со словообразовательными гнездами. Тем не менее, упражнений для работы с текстом оказалось очень немного. Это было доказано в ходе эксперимента, организованном для определения возможностей УМК «Начальная школа XXI века». Данный критерий особенно для нас важен, так как работа с иноязычными учащимися обязательно должна строиться на отражении теории в письме непосредственно через тексты.

Основываясь на этом, были предложены и апробированы методические рекомендации по данному направлению. Апробация проходила в течение одного календарного года среди учащихся 2 класса МБОУ «Гимназия №39» ГО города Уфа Республики Башкортостан. Необходимо отметить, что в данном классе проходили обучение иноязычные учащиеся – 1 учащийся вьетнамского происхождения, 1 – из национальной семьи, где основным языком общения является башкирский язык.

Предлагалась поступенчатая организация практической работы над словообразовательным гнездом.

Первая ступень – знакомство с понятиями «производящее слово» и «производное слово»; формирование навыка составления словообразовательной пары. На данном этапе у иноязычных учащихся происходит осмысление словообразовательных отношений между родственными словами, поэтому учителю важно познакомить их с графическим знаком \longrightarrow , показывающим последовательность процесса словообразования. Данный знак поможет нерусским обучающимся понять сущность процесса словообразования в русском языке, через осознание которого им легче будет «увидеть» семантику словообразовательных морфем:

На этой же ступени необходимо периодически давать учащимся пары однокоренных слов, в которых может не оказаться производящего слова:

| | |
|----------------|------------------|
| <i>Домик</i> | <i>домище</i> |
| <i>Город</i> | <i>городской</i> |
| <i>Дворник</i> | <i>дворовой</i> |
| <i>Ежик</i> | <i>ежиха</i> |

Вторая ступень – организация работы над словообразовательными значениями суффиксов и приставок. Здесь иноязычные учащиеся учатся анализировать семантику словообразующих морфем. На этом же этапе есть возможность ведения понятия «словообразовательное гнездо» при организации работы непосредственно с текстом.

| | |
|-------------|------------------------|
| <i>Нос</i> | <i>носик, носище</i> |
| <i>Дом</i> | <i>домик, домище</i> |
| <i>Волк</i> | <i>волчица</i> |
| <i>Орел</i> | <i>орленок, орлица</i> |

Третья ступень – сопоставительный анализ слов с корнями-омонимами. Данная ступень помогает усилить и акцентировать внимание на важности семантики в словообразовательном анализе.

В первое время анализ подобных текстов лучше проводить в устной форме. Во-первых, так иноязычные учащиеся продолжают совершенствовать устную речь. Во-вторых, это поможет им в выполнении последующих работ письменного характера, так как определенный алгоритм действий у них будет на тот момент сформирован.

Четвертая ступень – работа над разграничением понятий «формообразование» и «однокоренные слова». Иноязычные учащиеся должны усвоить, что изменение формы слова не несет изменений в его основное значение.

Результаты, полученные в ходе апробации, показывают положительную динамику в формировании словообразовательной компетенции как русскоязычных, так и иноязычных учащихся. Для чистоты исследования созданы две группы – основная и контрольная. В основную группу вошли учащиеся второго класса в количестве 32 человек. Контрольную группу составили 5 учащихся из разных классов – два второклассника вьетнамского происхождения из параллельных классов, 1 учащийся четвертого класса (вьетнамец по происхождению) и два ученика из основной группы, для одного из которых родным языком является башкирский, для другого – вьетнамский.

По окончании второй ступени была проведена работа по словообразовательным единицам (Диаграмма 1, Диаграмма 2, Диаграмма 3).

Диаграмма 1. Результаты выполнения заданий 1, 2

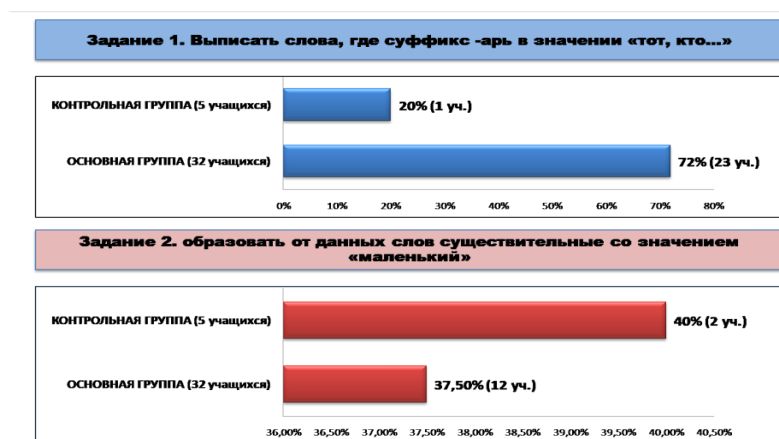


Диаграмма 2. Результаты выполнения заданий 3, 4

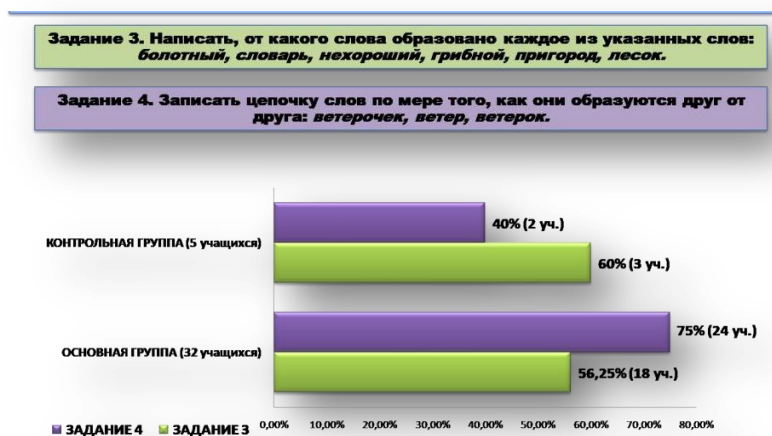


Диаграмма 3. Результаты выполнения задания 5



В контрольной группе относительно хорошо с выполнением заданий справились те учащиеся, которые были в обеих группах (и основной, и контрольной).

По окончании четвертой ступени также была проведена итоговая работа, задания которой опирались на работу с текстом. Положительную динамику контрольной группе обеспечили учащиеся, также входящие в обе группы (Диаграмма 4).

Диаграмма 4. Итоговая работа со словообразовательным гнездом



Результаты наглядно показывают, что именно благодаря методически правильно подобранным упражнениям стало возможным эффективно реализовать на практике предложенные рекомендации.

Тем не менее, данное исследование выявило ряд новых задач, которые требуют своего решения. Так как в исследование привлекались учащиеся начальной ступени обучения, то перспективной может стать дальнейшая работа в данном направлении на следующих ступенях обучения в общеобразовательном учреждении.

ЛИТЕРАТУРА

1. Андрейченко Л.Н. К вопросу о разграничении морфемного, словообразовательного и этимологического анализа // Начальная школа. – 1996. – №12. – С. 18- 24.
2. Анисимова Е.А., Кавинкина И.Н., Пустошило Е.П. Морфемика. Словообразование. Практикум // . – Режим доступа: http://ebooks.grsu.by/morph_slovo/osnovnye-edinitsy-slovoobrazovaniya.html. – Дата обращения: 14.02.2024.
3. Воробьева Е.В. Детское словотворчество и языковая игра // Начальная школа. – 2001. – №9. – С. 44 – 50.
4. Жажева С.А. Компетентностный подход в обучении русскому языку / . – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/kompetentnostnyy-podhod-v-obuchenii-russkomu-yazyku>. – Дата обращения: 03.11.2024.
5. Капитонова Т. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки //Режим доступа: <http://iknigi.net/avtor-t-kapitonova/97469-metodika-obucheniya-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu-na-etape-predvuzovskoy-podgotovki-t-kapitonova/read/page-5.html>. – Дата обращения: 03.02.2025.
6. Козлова В.В., Кондакова А.М. Фундаментальное ядро содержания общего образования. – М.: Просвещение, 2009. – 48 с.
7. Львов М.Р. В поисках новых решений. К спорам об изучении приставки и суффикса // Начальная школа. –2001. –№ 1. – С. 13 – 15.
8. Львов М.Р. Методика преподавания русского языка в начальных классах: учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 464 с.
9. Львова С.И. Работа с однокоренными словами в 4 классе. // Русский язык в школе.

– 1986. – № 1. – С. 47 – 51.

10. Львова С.И. Разбор слова по составу при обучении русскому языку // Русский язык в школе. – 1985. – № 3. – С. 24 – 30.

11. Львова С.И. Секреты русского словообразования: учебное пособие для учащихся 7-9 классов общеобразовательных учреждений. – М.: Мнемозина, 2011. – 271 с.

12. Львова С.И. Словообразовательная модель как объект анализа на уроках русского языка // Русский язык в школе. – 1995. – № 8. – С. 10-14.

13. Мережко Е.Г. Работа со словообразовательной моделью на уроках русского языка в начальных классах // Вопросы теории и практики начального образования: Сб. науч. ст. / Ред.-сост. М.П. Зиновьева, И.В. Кошкина. – Саратов: ООО Издательский центр «Наука», 2010. – Вып. X. – С. 87 – 90.

14. Мережко Е.Г. Работа со словообразовательным гнездом в начальных классах // Начальная школа. – 2003. – №10. – С. 45 – 48.

15. Мережко Е.Г. Словообразовательные упражнения в начальных классах // Современное образование: научные подходы, опыт, проблемы, перспективы: материалы всероссийской научно-практической конференции. – Пенза, 2007. – С. 327 – 329.

16. Мережко Е.Г. Словообразовательный анализ на уроках русского языка // Начальная школа. – 1996. – № 6. – С. 8 - 12.

17. Пелих Е.В. Упражнения на определение словообразовательного значения в начальных классах // Начальная школа. До и после. – 2010. – №2. – С. 82 – 85.

18. Перцева Н.К. Вопросы словообразования в начальной школе // Начальная школа. – 1993. – №10. – С. 18 – 21.

19. Соловейчик М.С., Жедек П.С., Светловская Н.Н. и др. Русский язык в начальных классах: Теория и практика обучения: Учебное пособие для студ. пед. учеб. заведений / Под ред. М.С. Соловейчик. – М.: Издательский центр «Академия», 2012. – 384 с.

© Ишмуратова Г.М., 2025

УДК 81'44

*Ишмухаметова Я.И., магистр
Научный руководитель: Ягафарова Г.Н., доктор филол.наук,
профессор БГПУ им. М.Акмиллы, г. Уфа, Россия*

СИТУАЦИОННЫЕ КЛИШЕ ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ

Аннотация. В статье рассматриваются ситуационные речевые клише турецкого языка, которые подразделены по параметрам, оказывающим влияние на их выбор. Их описание произведено в лингвокультурологическом аспекте.

Annotation. The article examines situational speech cliches in the Turkish language, which are categorized based on parameters influencing their selection. Their description is provided from a linguacultural perspective.

Ключевые слова: речевые клише турецкого языка, ситуационное клише, лингвокультурологический аспект речевых клише.

Keywords: Turkish language speech cliches situational cliches, linguacultural aspect of speech cliches.

Актуальность рассматриваемого вопроса определяется тем фактом, что изучение клише в качестве стереотипной единицы в турецком языкознании позволяет исследователям предложить новый подход к анализу данного явления и всей фразеологии в целом. Еще в 80-х гг. XX века А.Н.Кононов [3] рассуждал о необходимости решения тех задач, которые стоят перед тюркологами, в частности, о важности и срочности проведения активной работы по вопросам культуры устной и письменной речи. На сегодняшний день мы имеем довольно большое количество учебных пособий по практике устной и письменной речи, самоучителей, разговорников, в которых отражаются вопросы турецкого этикета. Однако чаще всего в них дается перечень формул вежливости, не освещаются особенности их употребления,

семантические нюансы. Именно поэтому мы полагаем, что крайне важно изучать разные виды речевых клише турецкого языка с точки зрения лингвокультурологии, знание и понимание использования которых в контексте важно для обычных бытовых ситуаций при изучении данного языка.

Рассмотрим более подробно понятие «ситуационные клише», под которым, как правило, понимают такие стереотипные выражения (речевые стереотипы) [2], которые «воспроизводятся механически и в данной речевой ситуации обязательны», как замечает Миньяр-Белоручев [4, 133]. У подобных выражений существует неразрывная связь с конкретной ситуацией общения. Такие клише обычно представляют собой законченные высказывания, семасиологические связи которых в большинстве случаев непостоянны, потому что обусловлены конкретным временем и местом, где общение и происходит. В турецком языке ситуационные клише относятся к разряду «коммуникативы», которые маркируют различные речевые стратегии или ситуации, обеспечивая тем самым вступление в коммуникацию, ее активное поддержание. Так, ситуационные клише в турецком языке используются в таких стандартных ситуациях, как: обращение, приветствие, прощание, извинения, поздравление, выражение благодарности и т.д. Отметим, что уже при первом знакомстве с турецким языком начинающими изучать его бросается в глаза многочисленность и ситуационное разнообразие речевых формул вежливости.

Речевой этикет, принятый в любом языке, является основой культурного поведения народа, исторически выработанного и принятого в качестве поведенческой нормы в данном речевом социуме. В формулах сконцентрирована культурная, историческая, мировоззренческая информация о восприятии этносом себя в окружающем мире, о его коммуникативных установках. Поэтому речевые формулы турецкого языка так же раскрывают специфику взаимоотношения между людьми в различных жизненных ситуациях: знакомства, узнавания друг друга, поддержание разговора, выражения признательности, сожаления, сочувствия, соучастия, радости по определенному поводу и т.д. Рассмотрим более подробно некоторые наиболее частотные ситуации, предполагающие использование соответствующих речевых клише говорящими.

В языках устанавливаются определенные условия, влияющие на процесс номинации [6, 2505-2508], в том числе при выборе той или иной формулы вежливости. При этом выявляются строго очерченные параметры, согласно которым ведется отбор формул. Для турецкого языка такими параметрами выступают: 1) возраст, 2) пол, 3) должность, 4) социальный статус; 5) условия, при которых осуществляется разговор: время суток, формальность обстановки.

Первый показатель, по которому оценивается собеседник в ситуации общения, это возраст. Важны несколько характеристик: а) возраст собеседника по отношению к говорящему человеку – «старше или младше меня»; б) возраст собеседника в сравнении с возрастом его родителей – «старше или моложе моих родителей». Конечно, возраст визави определяется приблизительно, прежде всего, по внешнему виду. Исходя из предварительного решения, выбирается один из терминов родства, которые применяются даже к незнакомым людям: *ağabeu* или *abi* (старший брат) – употребляется в основном при обращении к мужчине, который старше по возрасту; *abla* (старшая сестра) – используется при обращении и к молодой девушке, и к женщине старшего возраста; *dede* (дедушка), *nine* (бабушка). Это не является нарушением личных границ, а является спецификой тюркского коммуникативного этикета вообще.

Другой особенностью турецких обращений является то, что ряд неофициальных клише традиционно употребляются с аффиксом принадлежности первого лица единственного числа - (i)m. Со словами *oğlum* (сынок), *kızım* (доченька), *kardeşim* (брат мой, сестра моя) могут обратиться как близкие родственники, так и незнакомые люди. Все три слова также используются среди ровесников, в молодежной субкультуре при обращении друг к другу. Нейтральной семантикой обладает лексема *arkadaş* (друг, товарищ), которая применима и по отношению к другу – *arkadaşım* ‘друг мой, дружок’, и при обращении к аудитории – *arkadaşlar* ‘друзья, товарищи’.

Второй показатель – пол, выражение которого, несмотря на отсутствие грамматического рода в турецком языке, строго соблюдается лексически в словах, обозначающих пол (мужчина/женщина). Самыми распространенными клише обращения, отражающими гендерное различие, являются следующие. *Efendim* – образовано от слова

efendi ‘господин’, в современном языке чаще используется в значениях «простите» или «прошу прощения», что уместно в речи для людей любого возраста и пола. Данное слово несет в себе глубокое уважение и почтение к собеседнику как отголосок первоначального значения слова efendi. Beyefendi – господин, hanımefendi – госпожа, варианты уважительного обращения в официально-деловой обстановке и к лицам высокого статуса. Bay – уважаемый, bayan – уважаемая, данные клише используются при обращении değerli bay ve bayanlar! «уважаемые дамы и господа», также с фамилиями перед ними или после них: bay Kaşa, bayan Aslan. Такое же значение имеют обращения bey и hanım, которые употребляются только с именами и после них: Ferit Bey, Seyran Hanım.

Учет формальности ситуации и условий, когда происходит разговор, осуществляется при выборе формул приветствия, прощания. Общепринятым приветствием считается merhaba ‘привет, здравствуй(те)’, в менее официальной обстановке произносимое как [meraba] без h. Для официально-деловой встречи или важного мероприятия турки используют merabalar, выражающее более уважительное отношение. Поскольку Турция – это мусульманская страна, то здесь принято арабское приветствие selâmunaleyküm ‘здравствуйте’ с ответом на него aleyküm selâm [1].

От времени суток зависят следующие формулы приветствия. Как правило, утро у турок завершается в восемь утра, и обычно до восьми утра они говорят iyi sabahlar ‘доброе утро’, после восьми часов утра или днем турки употребляют günaydın. Днем же турки чаще всего используют выражения iyi günler ‘добрый день’, вечером iyi akşamlar ‘добрый вечер’, ночью iyi geceler ‘добрый ночи’ [5, 384]. Стоит отметить, что данные выражения используются не только при приветствии, но и при прощании и благожелании. Кроме того, данные приветствия могут использоваться также со словом hayırlı: hayırlı sabahlar, hayırlı günler и т.д.

Среди турецких речевых клише выделяется ряд речевых формул, которые стабильны в использовании, т.к. не изменяются в зависимости от ситуации. К ним относятся выражения благодарности – sağ ol, teşekkür ederim, teşekkürler, пожелания легкой работы – kolay gelsin, соболезнования – başımız sağ olsun, встрече гостя hoş geldiniz ‘добро пожаловать’ с обязательным ответом hoş bulduk.

У каждой нации, как известно, существует определённый набор действий, которые сопутствуют определённым формам общения с использованием ситуационных клише. У турков также сформировалась целая система невербальных средств вежливого общения. Это и то, что при встрече гостей или прощании принято целовать их в обе щеки; это и рукопожатия; это и похлопывания по плечу и т.д. Знание нюансов такой жестовой коммуникации есть неотъемлемая часть успешного общения.

В заключение хотим заметить, что лингвокультурологическое изучение турецких речевых клише в различных ситуациях поможет изучающим язык лучше представлять системные отношения между словами в языке, которые отражают процессы развития турецкого языка и общества.

ЛИТЕРАТУРА

1. Батанова И. А. Формы речевого этикета в турецком языке // Молодой ученый. – 2016. – № 27 (131). – С. 813 -816.
2. Ишмухаметова Я.И., Ягафарова Г.Н. Ситуационные клише в аспекте переводоведения и лингводидактики // Международный диалог на евразийском пространстве: Материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции. – Уфа, 2024. – С. 105-107.
3. Кононов А.Н. Реорганизация турецкого лингвистического общества. Новое научное общество в Турции // Совесткая тюркология. – 1984. – № 3. – С. 75-83.
4. Миньяр-Белоручев Р.К. Проблемы теории и практики перевода. – М.: Воениздат, 1980. – 237 с.
5. Сарыгёз О.В. Клише турецкого языка как самостоятельный класс // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2018. – № 4. – Ч. 2. – С. 382-388.
6. Ягафарова Г.Н. О факторах, влияющих на процесс номинации в языке // Фундаментальные исследования. – 2014. – № 12–11. – С. 2505-2508.

© Ишмухаметова Я.И., Ягафарова Г.Н., 2025

**ГАЙСА ХӨСӘЙЕНОВ ӘСӘРЗӘРЕН МӘКТӘПТӘ ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ
ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫН ҮСТЕРЕҮ**

Аннотация. В данной статье рассматривается значение творчества народного писателя, ученого-энциклопедиста Гайсы Хусаинова в развитии башкирской литературы и педагогики. Особое внимание уделяется его произведениям как инструменту формирования этнокультурной компетенции у школьников. В статье раскрываются актуальность проблемы, основные понятия этнокультурной компетенции и методика изучения произведений писателя в учебном процессе. Мы предлагаем конкретные методы работы с текстами Гайсы Хусаинова, включая историко-биографический анализ, сравнительный анализ с фольклором, проектные и интерактивные методики. В результате делается вывод о необходимости углубленного изучения его произведений в школьной программе для воспитания национальной самосознания, патриотизма и уважения к культурному наследию.

Abstract. This article examines the importance of the works of the national writer, scientist-encyclopedist Gaysa Khusainov in the development of Bashkir literature and pedagogy. Particular attention is paid to his works as a tool for the formation of ethnocultural competence in schoolchildren. The article reveals the relevance of the problem, the main concepts of ethnocultural competence and the methodology for studying the writer's works in the educational process. We offer specific methods of working with the texts of Gaysa Khusainov, including historical and biographical analysis, comparative analysis with folklore, project and interactive methods. As a result, a conclusion is made about the need for an in-depth study of his works in the school curriculum for the education of national identity, patriotism and respect for cultural heritage.

Ключевые слова. Гайса Хусаинов, башкирская литература, этнокультурная компетенция, школьное образование, методика преподавания, национальная идентичность, исторические произведения, башкирская культура, патриотическое воспитание.

Keywords. Gaysa Khusainov, Bashkir literature, ethnocultural competence, school education, teaching methods, national identity, historical works, Bashkir culture, patriotic education.

Башкорт эзәбиәтенең күренекле вәкиле, халык языусыһы, ғалим-энциклопедист Ғайса Хөсәйенов ижады башкорт эзәбиәте һәм мәзәниәте үсешендә мөһим роль уйнай. Ул үзенең әсәрҙәрендә башкорт халкының тарихи язмышын, уның милли-мәзәни киммәттәрен, фәлсәфәүи караштарын художестволы һәм фәнни нигеҙҙә яҡтырта [1, 212]. Языусының әсәрҙәре тарихи дәрәжәләккә, тел байлығына, тәрән йөкмәткегә эйә булыуы менән айырыла. Ғайса Хөсәйенов тарихи романдар, повестар, парсалар, публицистик хезмәттәр языу аша башкорт халкының рухи мирасын тергеҙеүгә һәм киләһе быуындарға еткерәүгә зур өлөш индерә. Бөгөнгө шарттарҙа уның әсәрҙәрен уҡыту мөғариф системаһында милли үзанды, телгә һөйөүҙе һәм тарихи хәтерҙе формалаштырыу өсөн мөһим сараларҙың береһе булып тора.

Ғайса Хөсәйенов әсәрҙәрен мәктәп программаһында өйрәнеү уҡыусыларҙың милли рухын, мәзәни мираска карата аңлы карашын үстөрөүгә булышлыҡ итә. Уның тарихи романдарында, парсаларында, фәлсәфәүи хезмәттәрендә милли-мәзәни традициялар киң яҡтыртыла. Был әсәрҙәр уҡыусыларға башкорт халкының үткәне, милли геройҙары, социаль-иктисади шарттары, тормош канундары тураһында бай мәғлүмәт бирә. Педагогика күзлегенән карағанда, уның ижадын уҡыту фәнни-теоретик белем генә түгел, ә эстетик һәм этик тәрбиә лә бирә. Мәктәп программаһында Ғайса Хөсәйенов әсәрҙәрен уҡыту уҡыусыларҙың рухи һәм патриотик тәрбиәһен көсәйтеү, уларҙың этномәзәни компетенцияларын үстөрөү өсөн һөҙөмтәле методика булып тора.

Хәҙерге йәмғиәттә милли мәзәниәттә һаҡлау һәм үстөрөү көнүзәк мәсьәлә булып тора. Төрлө халыктарҙың мәзәни үзенсәлектәрен, телен, традицияларын һаҡлап калыу мәсьәләһен киҫкенләштерә. Был шарттарҙа мәктәптәргә башкорт эзәбиәтен уҡыту ғына түгел, ә уны милли-мәзәни компетенция үстөрөүҙең төп механизмы буларак кулланыу зур әһәмиәتكә эйә. Ғайса Хөсәйенов әсәрҙәрен уҡыу һәм өйрәнеү аша балалар туған телдән, тарихи хәтерҙең һәм милли ғорурлыҡтың мөһимлеген аңлай.

Башкорт халкының тарихи һәм этномәзәни мирасын өйрәнеү өсөн урта һәм өлкөн кластарҙа махсус программа кәрәк. Бөгөнгө мәктәп программаһында Ғайса Хөсәйеновтың айырым әсәрҙәренә урын бирелһә лә, уларҙың тулы канлы өйрәнелеше етешмәй. Күп осрақта уҡыусылар өсөн уның тарихи повестары һәм парсалары кыскартылған өлөштә генә бирелә, был милли үзанды үстөрөүгә тулы мөмкинлек бирмәй. Шуның өсөн башкорт теле һәм эзәбиәте дәрәжәһендә Ғайса Хөсәйенов ижадының йөгөнтоһон киңәйтеү зарур.

Языусының әсәрзәрәндә тел һәм мәзәниәт бер бөтөн итеп күрһәтелә [2, 35]. Был башкорт мәзәниәтен һаклау һәм үстәрәү өсөн үтә мөһим. Милли үзәндә һәм этномәзәни компетенцияны үстәрәү максатында мәктәптәрзә Ғайса Хөсәйеновтың тарихи әсәрзәрән тәрәнерәк өйрәнәү, улар буйынса интерактив дәрәс әшкәртмәләре тәзәү, проект әшмәкәрлеген индәрәү мөһим. Мәғариф өлкәһәндә этномәзәни компетенция үстәрәүзән яңы алымдарын булдырыу һәм ғәмәлгә ашырыу заман талабы булып тора.

Этномәзәни компетенция – ул шәхестән милли мәзәниәтен, туған телен, традицияларын аңлау, һаклау һәм үстәрәү һәләте. Был компетенция этник үзәнәлектә аңлаузы, тарихи хәтерзә, туған телдә иркен аралашузы һәм милли ғөрөф-ғәзәттәрзә беләүзә үз әсенә ала. Бөгөнгө мәғариф системаһында этномәзәни компетенцияны формалаштырыу укыу-тәрбиә процесының төп бурыстарынан һанала.

Ғайса Хөсәйенов әсәрзәрә этномәзәни компетенцияны үстәрәү өсөн бай материал булып хезмәт итә. Уның әсәрзәрәндә башкорт халкының йәшәйәше, тарихи вакиғалар, рухи киммәттәр художестволы формаға һалынған [3, 235]. Укыусылар был әсәрзәр аша үз халкының үткәнә менән таныша, милли-мәзәни традицияларзы аңлай һәм уларға карата хөрмәт тойғоһо тәрбиәләй. Ошондай әзәби материалдарзы укытыу укыусыларзың милли үзәнүн үстәрәү өсөн зур әһәмиәткә әйә.

Этномәзәни компетенцияны үстәрәүзә башкорт теле һәм әзәбиәте дәрәстәрә аша тормошка ашырыу мөһкин. Ғайса Хөсәйеновтың парсалары, тарихи повестары, публицистик хезмәттәрә укыусыларза туған телгә һөйөү тәрбиәләүгә, милли асылыбыззы аңларға ярзам итә. Шуға күрә уның ижадын мәктәптә әүзем кулланыу этномәзәни компетенция үстәрәүзән мөһим юлдарының берәһә булып тора.

Ғайса Хөсәйеновтың әсәрзәрән өйрәнәүзән төп методик алымдарына әзәби анализ, тарихи контекст менән бәйлә тикшеренәүзәр, интерактив укытыу ысулдары инә.

Уның әсәрзәрән укығанда, тарихи-биографик контекст менән танышыу мөһим. Мәсәлән, «Алдар батыр» һәм «Пугачев фельдмаршалы» кеүек тарихи повестарзы өйрәнәндә, укыусылар языусының ижади юлы һәм уның тарихи вакиғаларға карашы менән таныша. Был уларға әсәрзәрән йөкмәткәһән тәрәнерәк аңларға ярзам итә.

Ғалим-языусының повестары һәм тарихи романдары аша милли-мәзәни традицияларзы өйрәнәү дәрәстәрзә проблемалы укытыу методын кулланыу мөһкинлеген бирә. Мәсәлән, урта кластарза «Рудасы Исмәғил Тасим улы» повесын укығанда, укыусылар тарихи шәхес Исмәғил Тасимовтың башкорт сәнәғәте үсәһәнә индәрәгән өлөшөн анализлай ала. Уларзы башкорт халкының ижтимағи-иктисади үсәһән сағылдырған образдарзың милли үзәнәлектәрән асыклау буйынса әшләргә мөһкин.

Урта һәм юғары кластарза әзипетән парсаларзы һәм кысқа проза жанрларын өйрәнәндә, тел-стилистик анализ үткәрәү укыусыларзың телмәр үсәһәнә зур йөгөнтә яһай. Ғайса Хөсәйеновтың «Тормош» парсалар йыйынтығы был йәһәттән мөһим материал булып тора. Был парсаларзың телмәр үзәнәлектәрән анализлау укыусыларға тел байлығын үзләштерәүгә ярзам итә.

Әзәбиәт укытқанда дәрәстән тыш сараларза языусының әсәрзәрән укыу, спектаклдәр куйыу, викториналар үткәрәү уның ижадын популярлаштырыуға булышлык итә. Мәсәлән, «Ете ырыу» хикәйәтән сәнәләштерәү башкорт халкының берләшәү тарихын визуаль рәүештә аңлатырға мөһкинлек бирә.

Мәсәлән, проект ысулы кулланып, укыусыларға Ғайса Хөсәйеновтың тарихи геройлары буйынса тикшеренәү әше башкарырға тәкдим итәү этномәзәни компетенция үстәрәүгә ярзам итә. Мәсәлән, «Батырша» романы буйынса тикшеренәү үткәрәп, башкорт ихтилалдарының тарихын өйрәнәү укыусыларзың тарихи күзаллауларын киңәйтә.

Әзәбиәт дәрәстәрәндә Ғ. Хөсәйенов әсәрзәрән фольклор менән сағыштырып өйрәнәү башкорт әзәбиәтенән традицион нигеззәрән аңлауға йүнәлтәлә. «Һуңғы тарпан» хикәйәтәндә халык ижадынан алынған элементтарзы өйрәнәү башкорт мифологияһының әзәби әсәрзәрә һисек кулланылыуын күрһәтә.

Мәктәптәрзә укыусыларзың фекерләү һәләтән үстәрәү өсөн әсәрзәр буйынса дискуссиялар ойоштороу кәрәк. Мәсәлән, «Милләттәр язмышы» парсаһы буйынса бәхәс үткәрәп, укыусылар халыктарзың үсәш юлы, милли ассимиляция, глобалләшәү кеүек күрәнәштәр тураһында фекер йөрөтә ала.

Укыусылар әсәрзәрән йөкмәткәһән әсенә алған ижади әштәр языу аша языусының идеяларын үзләштерә ала. Мәсәлән, «Канлы илле биш» романы буйынса әссе языу башкорт халкының тарихына һәм милли азатлык хәрәкәттәрәнә караш булдырыуға булышлык итә.

Ғайса Хөсәйенов әсәрзәрән өйрәнәү укыусыларза милли аң үстәрәүзән һөзөмтәлә ысулы булып тора. Уның тарихи романдары, повестары, парсалары аша башкорт халкының этномәзәни мирасын тәрәнерәк аңлау мөһкинлегә тыуа. Мәктәптәрзә уның ижадын укытыу укыусыларзың милли үзәнүн, туған телгә һәм мәзәниәткә карата хөрмәтән арттырыуға булышлык итә.

Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә Ғайса Хөсәйенов ижадын тәрән өйрәнүе балаларзың рухи үсешенә, милли традицияларға кызыкхыныуын арттыруға ярзам итә. Был укытыу процесында милли-мәзәни компетенция үстөрөүзәң мөһимлеген тағы бер тапкыр исбатлай.

Әзәбиәт

4. Башкорт әзәбиәте тарихы. 7-се том: Хәзерге әзәбиәт (1991-2015). Томдың яуаплы мөхәррире М.Х. Нәзәрғолов. – Өфө: Китап, 2019. – 800 бит.

5. Бикбаев Р.Т. Жизнь и творчество Ғайсы Хусаинова // Башкироведение: Сборник статей к 75-летию со дня рождения академика АН РБ Г.Б. Хусаинова. – Уфа: Гилем, 2004. – С. 34-39.

6. Кунафин Г.С. Энциклопедист нашего времени. Творческий портрет ученого и писателя Г.Б. Хусаинова // Хусаинов Г.Б. Гуманитарий. Литература. Духовная культура. Фольклор. История. Археография / Вступ. статья Кунафина Г.С. – Уфа: Гилем, 2008. – С. 234-243.

@ Кагарманова Т.К., 2025

УДК. 8113

Канатова А.К., аспирант

Научный руководитель: Хусаинова Л.М., доктор филол. наук, профессор БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОЙ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ РОДНОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В статье рассматривается процесс формирования грамматической речевой компетенции у обучающихся на уроках родного языка. Особое внимание уделяется методам и приемам, способствующим развитию навыков правильного использования грамматических структур в устной и письменной речи. Анализируются современные подходы к обучению, включая интеграцию интерактивных технологий и дифференцированного обучения, что позволяет учитывать индивидуальные особенности учащихся. В результате исследования выявлены ключевые факторы, влияющие на успешность формирования грамматической компетенции, а также предложены рекомендации для педагогов, направленные на улучшение качества обучения. Статья будет полезна как для учителей, так и для исследователей в области педагогики и лингвистики.

Annotation. The article examines the process of developing grammatical speech competence among students in their native language lessons. Particular attention is paid to methods and techniques that promote the development of skills in the correct use of grammatical structures in oral and written speech. Modern approaches to teaching are analyzed, including the integration of interactive technologies and differentiated learning, which allows taking into account the individual characteristics of students. As a result of the study, key factors influencing the success of developing grammatical competence were identified, and recommendations were proposed for teachers aimed at improving the quality of teaching. The article will be useful for both teachers and researchers in the field of pedagogy and linguistics.

Ключевые слова. Грамматическая речевая компетенция, родной язык, уроки родного языка, обучение языку, лексическая норма, педагогические методы, коммуникативные навыки, грамматические правила.

Key words. Grammatical speech competence, native language, native language lessons, language teaching, lexical norm, pedagogical methods, communication skills, grammatical rules.

Формирование грамматической речевой компетенции является одной из ключевых задач современного образования, особенно в контексте обучения родному языку. Грамматическая компетенция включает в себя не только знание правил и норм языка, но и умение применять их в различных речевых ситуациях. В условиях глобализации и стремительного развития информационных технологий, грамотное владение родным языком становится необходимым условием для успешной коммуникации и самовыражения.

На уроках родного языка учителя сталкиваются с задачей не только передачи знаний о грамматике, но и формирования у обучающихся навыков, которые позволят им эффективно

использовать язык в различных контекстах. Это требует от педагогов применения разнообразных методов и подходов, направленных на активизацию речевой деятельности учащихся. Важным аспектом является интеграция грамматических знаний с другими компонентами речевой компетенции, такими как лексическая, фонетическая и прагматическая.

Современные исследования в области педагогики и лингвистики подчеркивают значимость активного обучения, которое способствует развитию критического мышления и творческих способностей учащихся. Использование инновационных технологий и интерактивных методов обучения позволяет создать условия для более глубокого усвоения грамматических норм и правил. Важно также учитывать индивидуальные особенности обучающихся, их интересы и мотивацию, что делает процесс обучения более эффективным и увлекательным.

Таким образом, формирование грамматической речевой компетенции на уроках родного языка представляет собой многогранный процесс, требующий комплексного подхода и постоянного совершенствования методов обучения. В данной статье будут рассмотрены основные аспекты и методы, способствующие успешному формированию грамматической компетенции у обучающихся, а также приведены примеры практического применения этих методов в учебном процессе.

Методы формирования грамматической речевой компетенции

1. Интерактивные методы

Использование интерактивных методов, таких как ролевые игры, дебаты и дискуссии, позволяет учащимся применять грамматические правила в реальных ситуациях. Например, в ходе ролевой игры «Суд» учащиеся могут выступать в роли адвокатов и свидетелей, аргументируя свои позиции с использованием различных грамматических конструкций.

2. Проектная деятельность

Проектная деятельность предоставляет возможность учащимся работать над совместными заданиями, что способствует не только формированию грамматической компетенции, но и развитию навыков сотрудничества. Например, проект «Создание газеты» может включать написание статей, интервью и рецензий, что требует от учащихся грамотного использования языка.

3. Игровые технологии

Игры, направленные на изучение грамматики, могут сделать процесс обучения более увлекательным. Например, игра «Грамматический кроссворд» может включать задания на нахождение правильных форм слов или построение предложений, что помогает учащимся закрепить изученный материал.

4. Чтение и анализ текстов

Чтение художественной и научной литературы позволяет учащимся знакомиться с разнообразными грамматическими конструкциями в контексте. Анализ прочитанных текстов, обсуждение их структуры и стиля, а также выполнение заданий на выявление грамматических особенностей помогает развивать речевую компетенцию.

Примеры занятий

На уроках родного языка можно проводить занятия, которые сосредоточены на определенных грамматических темах. Например, урок, посвященный временам глаголов, может включать следующие этапы:

1. Введение в тему:

- Объяснение правил использования различных времен глаголов (настоящее, прошедшее, будущее).

- Приведение примеров предложений для каждого времени:

- Настоящее: «Я читаю книгу»
- Прошедшее: «Вчера я прочитал книгу»
- Будущее: «Завтра я буду читать книгу»

2. Практика:

- Выполнение упражнений на определение времени глагола в предложениях.

Например, учащиеся получают карточки с предложениями, где им нужно определить время глагола и объяснить свой выбор.

- Заполнение пропусков в тексте, где необходимо вставить глаголы в нужной форме.

Пример: «Каждое утро я _____ (вставить: просыпаться) рано»

3. Творческое задание:

- Написание небольшого рассказа, где учащиеся должны использовать все времена глаголов. Например, тема рассказа может быть «Мое идеальное утро», где ученики описывают, что они делают каждое утро, что делали вчера и что будут делать завтра.

- Создание диалогов между персонажами, где каждый персонаж говорит в определенном времени. Например, один персонаж рассказывает о своем прошлом (прошедшее время), другой — о своих планах на будущее (будущее время).

4. Заключительный этап:

- Обсуждение результатов выполнения заданий. Учащиеся могут поделиться своими рассказами и диалогами, а также обсудить, какие трудности возникли при использовании различных времен.

- Рефлексия: учащиеся могут написать, что нового они узнали о временах глаголов и как они могут применять эти знания в будущем.

Такой подход к обучению помогает не только усвоить грамматические правила, но и развивает творческие навыки, критическое мышление и уверенность в использовании родного языка.

Формирование грамматической речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках родного языка — это многоаспектный процесс, требующий применения различных методов и подходов. Важно создать такие условия, при которых учащиеся смогут не только усвоить грамматические правила, но и применять их на практике. Это позволит им стать уверенными и грамотными коммуникаторами, готовыми к вызовам современного общества.

Формирование грамматической речевой компетенции обучающихся основной школы на уроках родного языка является ключевым аспектом их общего развития и подготовки к успешному общению в различных сферах жизни. В процессе обучения грамматике учащиеся не только осваивают правила и нормы языка, но и развивают критическое мышление, творческие способности и навыки анализа. Грамматическая компетенция способствует не только правильному построению предложений, но и более глубокому пониманию смыслов, которые заложены в текстах, что, в свою очередь, улучшает навыки чтения и письма.

Одним из важных условий успешного формирования грамматической речевой компетенции является использование разнообразных методов и приемов обучения, которые учитывают индивидуальные особенности каждого ученика. Интерактивные задания, групповые обсуждения, творческие проекты и использование современных технологий могут значительно повысить мотивацию учащихся и сделать процесс обучения более увлекательным и продуктивным.

Также стоит отметить, что формирование грамматической компетенции должно быть интегрировано с другими видами речевой деятельности: аудированием, говорением, чтением и письмом. Это позволит создать целостное представление о языке как о системе, где грамматика, лексика и фонетика взаимосвязаны и взаимодополняют друг друга.

Важным аспектом является и работа с текстом, которая способствует не только практическому применению грамматических норм, но и развитию навыков анализа и интерпретации, что является необходимым в условиях современного информационного общества. Учащиеся должны учиться, не просто выделять грамматические структуры, но и понимать их функциональную роль в контексте, что значительно обогащает их речевой опыт.

Таким образом, формирование грамматической речевой компетенции является многоуровневым и многогранным процессом, который требует комплексного подхода со стороны учителей и образовательных учреждений. Важно помнить, что грамматика — это не просто набор правил, а инструмент, который помогает учащимся выразить свои мысли, чувства и идеи, а также взаимодействовать с окружающим миром. Успешное овладение грамматической речевой компетенцией в основной школе создаст прочный фундамент для дальнейшего изучения языка и развития коммуникативных навыков, что является необходимым в условиях глобализации и межкультурной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баранов, А. М. Грамматика как средство формирования речевой компетенции. – М: Издательство «Просвещение». 2010. – С.110-115.
2. Виноградов, В. В. Методы обучения грамматике родного языка. – СПб: Издательство «Речь». 2015. – С. 80-90.
3. Левина, Н. А. Современные подходы к обучению грамматике в школе. – Казань: Издательство «Казанский университет». 2018. – С. 120-123.
4. Соловьев, И. П. Инновационные технологии в обучении родному языку. – Екатеринбург: Издательство «Урал». 2012. – С.202-215.
5. Шевченко, Т. Г. Кросс-культурные аспекты в обучении языку. – Новосибирск: Издательство «Сибирское университетское издательство». 2016. – С. 96 –100.

© Канатова А.К., Хусаинова Л.М. 2025

УДК 82-43

*Каскинова Г.Н., канд. филол. наук,
доцент Бирского филиала УУНУТ, г. Бирск, Россия*

МАЛОИЗВЕСТНЫЙ ОЧЕРК ХАДИИ ДАВЛЕТШИНОЙ

Аннотация. В статье анализируется малоизвестный очерк Хадии Давлетшиной «Крупичи сердолика». В очерке автор решает проблему формирования нового человека через пробуждение самосознания башкирских женщин.

Annotation. The article analyzes a little-known essay by Khadiya Davletshina «Grins of Carnelian». In the essay, the author solves the problem of the formation of a new person through the awakening of the self-consciousness of Bashkir women.

Ключевые слова. «Крупичи сердолика», Хадия Давлетшина, газета «Зерновая фабрика», Зилаирский зерносовхоза, очерк, образцы разговорной речи самарских башкир.

Keywords. «Grains of Carnelian» by Khadiya Davletshina, newspaper «Grain Factory», the Zilairsky grain state, gallery of images of Bashkir women of the 30s of the XX century, retrospective, essay, samples of colloquial speech of the Samara Bashkirs.

Стремление к освещению насущных проблем нового времени «по горячим следам» привносит в творчество Хадии Давлетшиной жанр очерка. Произведение «Акык бөртөктәре» («Крупичи сердолика», 1935) из серии произведений, созданных во время работы в редакции газеты «Орлок фабрики» Зилаирского зерносовхоза Баймакского района, как и очерки «Красноармеец Сынтимер» (1934), «Непобежденные герои» (1935).

«Крупичи сердолика» начинается с описания посевной, однако далее события приобретают неожиданный поворот: при помощи приема ретроспективы читатель переносит в воспоминания о вечере 8 марта. В центре внимания – моменты радости Киньякай Байгужиной, которая наряду с другими передовиками: трактористами и комбайнерами, удостоилась права называться ударником и получила подарок из рук Даниловой – организатора женского движения. Счастье коллективного труда описывается через смеющиеся глаза главной героини, оркестр, играющий во время награждения, улыбающуюся Данилову и трактористку Марусю, разделившую с Киньякай радость победы.

Формирование Киньякай как человека нового времени и члена коллектива не было простым. Недовольный полученным Киньякай подарком муж Ибрай заявляет: «Работая всю зиму, получила шаль за пять рублей». Он и постоянно унижавшая её Сагида, кулак и спекулянт Кужак – все они негативно влияют на психологическое состояние Киньякай, отворачивают её душу от радости труда. Слова Ибрая о том, что: «...да вы бабы только и делаете на собраниях визжите и верещаете, а больше вам и дела никакого нет», хорошо демонстрируют его пренебрежительное отношение к женщине, подтверждают частичное бытование подобных пережитков в обществе. «Так намечается конфликт башкирской женщины с косными обычаями», – именно так говорит об этом Р.К. Амиров [1, 94].

Тот факт, что Киньякай не противоречит умному и проникательному мальчугану Кувата и его курносому товарищу, пришедших позвать её на собрание женского коллектива, демонстрирует позитивную сущность героини, противопоставляет её соседке Сагиде.

Диалог Киньякай и Сары, родившихся в деревне на берегу Кара Узяка, всю жизнь вевших в гумне пшеницу, закаленных в труде, посвящен выходу деревенского колхоза в ударники, радостям от наличия современной техники. Новость о том, что отец Киньякай достиг должности председателя колхоза еще глубже раскрывает характер главной героини.

Несмотря на то, что в очерке не указаны имена персонажей, в образе деятельного начальника политотдела «в кожаной тужурке, подпоясанной ремнем и военной фуражке, с черными волосами с проседью» легко угадывается Губай Давлетшин. Речь начальника аналитична, оценка проводимой работе с женщинами справедлива, а все распоряжения и приказы, которые он ставит перед ними, кратки и понятны.

Название произведения само по себе является метафорой – крупницы сердолика. Марат Мингажетдинов отмечает: «Название очерка несет в себе собирательное значение: крупницы сердолика – результат труда, показатель достатка, чувства удовлетворения от коллективного дела, иносказательно - это те самые люди – организаторы трудовой деятельности [4, 36]. Автор указывает, что как бы ни были дороги частицы сердолика или крупницы пшеницы, для советского общества самым дорогим остаются люди: «Её (Киньякай – Г.К.) душа молода как весеннее поле совхоза, засеянное зеленой пшеничной отавой, а сердце беспокойно как колосющаяся пшеница в жаркий летний день». Раиф Амиров отмечает, что: «Крупницы сердолика – это символ человеческого счастья, такие драгоценные для общества, для нашего движения люди, как Киньякай, познавшая счастье выпрямления в бескорыстном труде» [1, 194]. Вдобавок к вышесказанному, зерна пшеницы приравниваются к золоту и в стихотворении «Ялкынлы сэлэм» («Пламенный привет», 1934), написанном в предверии 17-й годовщины Октября, посвященном трудовым успехам комбайнеров Солонина, Кагарманова, Яковлева, Зайнуллина и других героев жатвы:

*Таң атамы, эллә көн батамы,
Уның унда эше булманы.
Тик бер бурыс алтын бөртөктәрен
Йыйыу тураһында уйланы [5].
[Рассвет или закат,
Ему и дела не было.
Обязан был собрать крупницы золота,
Об этом только думал он].*

В очерке, для описания пейзажей во владениях Зилаирского зерносовхоза, применяются следующие сравнения: «Йылан һымак борғоланып, уралып, ярзарға күкрәк қағып аккан Урғаза ташкыны» – «Извиваясь подобно змее, разливается Ургаза, бьет в берег словно в грудь...» (напоминает описание в романе «Иргиз»: «бейек таузар араһынан сығып, далаларза борғоланып-борғоланып шыуған оло ак йылан һымак, назланып аккан Ырғыз йылғаһы...») – «...подобно исполинской белой змее, уползает в безбрежную степь» – Г.К.), «үркәс-үркәс менән матурлап әйләндереп куйған һымак, күз күреме ерзән дуғаланып уралып яткан Урал таузары» – «словно украшенные опушками с выступами, на сколько только хватало взгляда, дугой изгибались Уральские горы». В ряде сравнений прослеживается дыхание современности, характерное для жанра очерка: «Сәскәнән сәскәгә оскан бал корттары һымак» – «Словно перелетающие с цветка на цветок пчелы» («жужжащие» тракторы, сеялки, автомашины – Г.К.), «совхоздың эре, тигез, ак өйзәре кар дингезендәге ак кораблдәр шикелле, калын төтөндәр һирпеп кояш сығышына карай йөзгән шикелле...» – «большие и ровные белые дома совхоза выглядели как белые корабли в море, плывущие к восходящему солнцу исторгая из себя дым».

Внимание привлекает и то, что автор старается избегать повторений и талантливо использует синонимы для отображения тех или иных смысловых особенностей: «...үзенең эре мастерскойзары, машиналар гөрләүзәре, гудок күкрәүзәре менән шаулап, телефон, радиолар менән геүелдәп бәләкәй генә матур кала булып, орлок совхозының үзәк бүлексәһе ултыра» [Досл.: Шумя гулом автомобилей в мастерской, грохотом гудков, гудением радио и телефонов стоит, словно маленький город, центральная усадьба зерносовхоза].

Наряду с образцами башкирской разговорной речи (*кабагы төксәйеп – хмуриться, һемтәңнәп – слоняться, шататься без дела, елмәңләп – бездельничать, һертелдәп – семенить, шынтырлап – шурша, шелестя, бырылдап – порхать, порхая и т. д*) автор смело использует в тексте неологизмы (*триер, машина» Амо»*), а также не требующую перевода русскую лексику: *веялка, счет, рубильник, пурга*. Реплики Маруси и Даши на русском употреблены в меру и не наносят ущерб языку произведения.

События разворачиваются на берегу Ургазы, в центральном отделе зерносовхоза. Спекулянт Кужак каждую осень привозит из Кардаила (*Оренбургская область, Кваркенский районы, деревня Кардаиловка - Г.К.*) вещи, как шаль и т.д., которые впоследствии обменивает на масло. Этот факт дает современному читателю информацию о том, что в те времена народ взаимодействовал, торговал и с другими регионами.

То, что очерк был написан «по горячим следам» происходящих событий подтверждает тот факт, что Киньякай принимает участие во многих инициативах IX Всебашкирского съезда Советов.

Марат Мингажетдинов, анализируя повесть «Айбика», отмечал: «Хадия Давлетшина решает проблему формирования нового человека через пробуждение самосознания башкирских женщин» [4, 20]. Это же идея справедлива по отношению к менее известному широким массам и лишь раз опубликованному в печати очерку «Крупницы сердолика»[3]. Киньякай Байгужина заняла почетное место в галерее трудолюбивых персонажей с прогрессивными взглядами: рядом с Гульюзем из романа «Иргиз», Насимой из повести «Волны колосьев» («Башактар тулкыны»), Юлдаш и Кумюш из рассказа «Подаренные сережки» («Һырга һабағы»).

ЛИТЕРАТУРА

1. Амиров Р.К. На стремнине. – Уфа: Башкирское книжное изд-во, 1988. – 312 с.
2. Дәүләтшина Һ.Л. Шатлык тулкындары // Орлок фабрики. – 1934. – 26 сентябрь.
3. Дәүләтшина Һ.Л. Акык бөртөктәре // Башкортостан. – 1935. – 21 май.
4. Мингажетдинов М.Х. Кәләмендә көзрәт бар: – Монография, эзәби-тәнкит һәм башкорт фольклористикаһына арналған хезмәттәр. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 1995. – 256 бит.
5. Фонд музея Хадии Давлетшиной.

© Каскинова Г.Н., 2025

УДК 372.8

*Кильметова А.А., студент
Научный руководитель: Батталова Т.З.,
преподаватель многопрофильного
профессионального колледжа, г.Мелеуз, Россия*

ЗЭЙНӘБ БИИШЕВА ӘСӘРЗӘРЕНДӘ ФРАЗЕОЛОГИК БЕРӘМЕКТӘР

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности фразеологических единиц в произведениях З. Биисевой, фразеологические единицы, их различия от свободных словосочетаний, предложений, пословиц и поговорок.

Annotation. This article examines the features of phraseological units in the works of Z. Biisheva, phraseological units, their differences from free phrases, sentences, proverbs and sayings.

Ключевые слова. Фразеологическая единица, литература, фразеология, словосочетание, предложение, смысл

Keywords. Phraseological unit, literature, phraseology, phrase, sentence, meaning.

Фразеологик берәмектәр бер йәки бер нисә һүззән яһала, мәғәнәүи яктан да һүзгә окшап тора, йәғни уларзын күбеген һүззәр менән алмаштырып була. Шул рәүешле һүз һәм фразеологик берәмек араһында синонимик бәйләнеш барлыкка килә. Һәр бер нығынған һүзбәйләнештен айырым мәғәнәһенә синонимик һүззәр табырға мөмкин. Мәләсән: *баш һалыу*.

- үз ихтиярын менән биреләү, буйһоноу;

- үлеү, корбан булыу.

Рус телендә лә, англиз телендә лә был фразеологик берәмектең мәгәнәһе үзгәрмәй: сложить голову – погнбнуть, упасть в бою – умереть. Сложить голову – подчиниться (кому-либо). *Баш һалыу* – сложить голову – to lay down one's life.

- To lay down one's life – to perish – to dye.

- To lay down one's life – to obey.

Өс телдәлә «баш һалыу» фразеологизмының һүз менән синоним булып килеүен икешәр синонимик рәттә карап сыккас, шуны билдәргә мөмкин: һүз менән синонимик мөнәсәбәттә булган хәлдә лә, улар абсолют синонимдар була алмай. Һүз менән фразеологик бәйләнештән айырмаһын түбәндәгесә аңлатырға мөмкин:

- фразеологик берәмек бер йәки унан да күберәк лексеманан тора, ә һүз – бер лексеманан;

- һүз интонацион яктан киҫәктәргә бүленмәй һәм бер басымлы була; фразеогик берәмектәр иһә интонация буйынса бер нисә өлөшкә бүленә һәм күп басымлы була. (Баш – баш ватыу, һүз – һүз көрәштерәү, кайын – кәкре кайынға терәтәү һ.б.);

- фразеологик берәмектә төп мәгәнә булып күсмә мәгәнә һанала, ул гәзәттә образлылыкка королған була, ә һүззә төп мәгәнә булып уның тура мәгәнәһе йөрөй. Фразеологик берәмектәр башлыса образлылыкка королған. Мәсәлән:

- Байзар өсөн баш һалырға йөрөмәс инең һин, акылың булһа. (Таиба әбей) – корбан булыу, үлеү мәгәнәһендә.

- Улар алдына барып баш һалыу түбәнселек инде ул...– буйһоноу мәгәнәһендә.

Шулай итеп, фразеологик берәмек менән һүз араһындағы окшашлыкты ла, айырманы ла күзәтергә мөмкин.

Фразеологик берәмектең һүзбәйләнештәр менән бәйләнеше. Грамматик яктан фразеологик берәмек һүзгә лә, ябай һүзбәйләнешкә лә бик окшаш. Ябай һүзбәйләнештәге кеүек, фразеологик һүзбәйләнештең составындағы һүззәр һөйләм эсендә грамматик яктан үзгәрергә мөмкин. Ул һөйләм эсендә килеш, һан, зат, заман ялғауларын кабул итә.

– Нимәгә улай дер калтыранаһын? **Төҫөң касып киткән.** (Эйәлек затындағы кылым + хәбәр һөйкәләше кылымы)

– Хамматым да шулай кескәй сағынан ук өлкәндәр менән һүз **көрәштерергә** яратыр ине... (Билдәһез төшөм килешендәге исем + хәбәр һөйкәләшенен үткән заман формаһы)

– **Бушты һөйләйһендер**, балакай?.. (Билдәлә төшөм килеш исеме + хәбәр һөйкәләше кылымы)

– **Бөркәнсектә тыуған** ул беззен Емеш. (Урын-вакыт килешә, яһалма исем + сифат кылым)

Ике төр һүзбәйләнештәрзә лә (нығынған һәм ябай), һүззәр бер-береһенә ярашыу, башкарылыу йәки һөйкәләү, йәнәшелек юлдары менән бәйләнәп килә алалар. Мәсәлән:

– Бына минең Хамматым да шулай тип **баш қаңғырта**. (башкарылыу юлы менән яһалған)

– Уларға нисек матур итеп йылмайып карай, хатта **йөрәгендә өзөп алғандай** була... (башкарылыу юлы менән)

– Ниңәлер, быға һис тә **баш етмәй** тора бит әле. (башкарылыу юлы менән яһалған)

– Бына шулай инде; хәзер бына, үзем һаман **әлепте таяк тип белмәһәм дә**, унын китаптарын һаклап ултырған булам. (башкарылыу юлы менән яһалған)

Илсеғолдарға был **көт оскос** йотлок ошо хакикәттә якшы аңлатты. (көт оскос – йәнәшәлек юлы менән яһалған).

Таш йөрәктәрзә лә иретерлек тау симфонияһы тирбәлгән ошо гүзәллек эсендә ниндәйер һуғыш, тартыш, үлтереш хақында уйлау һис тә **күңелгә ятмай**. (күңелгә ятмай – башкарылыу юлы менән яһалған; таш йөрәк – йәнәшәлек юлы менән яһалған)

Бәрелеш вақытында айырата **һалкын канлы, етез акыллы** булып китеүсән. (һалкын канлы, етез акыллы – йәнәшәлек юлы менән яһалған)

Рус телендә ошо рәүешлә була:

Голову морочить;

Брать за сердце (управление);

Не укладывается в голове (управление);

Ни аза не ведает;

Каменное сердце (согласование);
Не по душе;
Хладнокровный.

Фразеологизмдардың һәм ябай һүзбәйләнештәрҙең айырмалығына килгәндә, ябай һүзбәйләнеш телмәр барышында төзөлә. Мәғлүм булыуынса, нығынған һүзбәйләнештәр телмәргә эзер көйө килеп инәләр. Өгәр зә ябай һүзбәйләнеш үзенә төп мәғәнәһендә кулланылып килһә, йәғни ул һүзәрҙең кушылыуынан ғибәрәт, фразеологик берәмектәрҙең иһә, шул һүзбәйләнеш барлыкка килтергән образлы күренештә күз алдына килтереүҙән тора. Мәсәлән: теш: *теш ыржайтыу* – фразеологик берәмек; *теш һызлау* – ябай һүзбәйләнеш.

– Ниңә теш ыржайтаһың?

Күз: күз нуры (күз карашындағы йылылык). Хамматымдың күз нурҙарын түгеп йыйған китаптары.

Текста ябай һәм нығынған һүзбәйләнештәрҙең кулланылышын грамматик формаларының үзгәреше буйынса күзәтергә мөмкин. **Какмай** кылымын һәм **керпек тә какмай** фразеологик кылымын карап үтәйек: **какмай** һүзе кылымдың бөтә формаларын да кабул итә, ә **керпек какмай** берәмеге составында был кылымдың грамматик формаһы бер аз сикләнгән. Ул заман формаһының кайһы берҙәрен кабул итә алмай. Мәсәлән, үткән замандың ихтирам итеү төсмөрө менән әйтелһә, дөйөм фразеологик берәмектең мәғәнәһенә каршы киләсәк: **керпек какмаҫ ине, керпек каға торған булып ине**. Шуның менән бер рәттән йүнәлеш категорияһының кайһы бер төрҙәре (кайттым, төшөм йүнәлештәре). Күләм формалары ла был берәмектәге кылым өсөн кулланылмай. Шулай итеп, фразеологик һүзбәйләнештәр ябай һүзбәйләнештәр калыбы менән яһалып, бер-береһенә ярашыу, башкарылыуы, йәки һөйкәлеу, йәнәшәлек ысулдары менән бәйләнеп килеп, компоненттары мәғәнәһе, грамматик формаһы, йүнәлеш категориялары менән айырылып килеүен күзәттек.

Фразеологик берәмектәр һәм мәкәл-әйтемдәр араһында бәйләнеш. Фразеологик берәмектәр һәм мәкәл-әйтемдәрҙән окшашлыҡтары, уртаҡ үзсәнлектәре уларҙың составы яғынан тоторокло булыуы, телмәрҙә эзер көйө, нығынған берәмек рәүешендә кулланылыуынан тора. Күсмә мәғәнәлә һәм һиндәйҙер кимәлдә образлы булыуы ла – уларҙың уртаҡ үзсәнлегенә ул. Ләкин мәкәл-әйтемдәрҙә һәм фразеологик һүзбәйләнештәрҙә бер рәткә куйып карау дөрөҫ түгел. Сөнки, беренсенән, мәкәл тура мәғәнәһендә, лә күсмә мәғәнәһендә лә мәғәнәүи яктан аңлайышлы булып кала, йәғни тура һәм күсмә мәғәнәләре араһында артыҡ зур айырма күзәтелмәй. Миҫалға Таиба әбейҙән телмәрен алайык:

- **Һауалағы торнанан, кулдағы сәпсәк яҡшы.** Булған нәмәненә кәзерен белеп, ысынбарлыҡ менән йәшәргә кәрәк, мәғәнәһендә. Рус телендә лә окшаш мәкәл таптык:

- **Лучше синица в руке, чем журавль в небе.** Не стоит пренебрегать реальным, верным делом, ради нереальных замыслов (мечтаний), лучше воспользоваться тем маленьким, что есть, чем отказаться от него в надежде на получение большего, тем более нереального.

A bird in the hand is worth two in the bush. Тура мәғәнәһендә – кыуаҡтағы ике турғайҙан кулдағы берәү яҡшы, тип тәржемә ителә.

Шулай итеп, рус, инглиз һәм башҡорт телдәрәндәге мәкәл-эквиваленттарҙы карап үткәндән һун, уларҙың тура мәғәнәлә лә, күсмә мәғәнәлә лә кулланыла алыуына инандым.

Шулай итеп, фразеологизмдар менән без күберәк художестволы әҙәбиәт аша танышабыз. З.Бишева әсәрҙәрен укығанда фразеологизмдарҙың күп төрлөлөгөнә һәм телмәр төзөлөшөндәге роленә хайран калырлыҡ.

© Кильметова А.А., Батталова Т.З., 2025

УДК 373.1

*Кужина Р.Р., студент,
Тулумбаев В.З., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

**БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӘЗӘБИӘТЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ИНФОРМАЦИОН-
КОММУНИКАТИВ ТЕХНОЛОГИЯЛАР КУЛЛАНЫУЗЫҢ МОТИВАЦИОН
ӘҺМИӘТЕ**

Аннотация. Статъя посвящена рассмотрению теоретических и прикладных аспектов применения информационно-коммуникационных технологий на уроках башкирского языка и литературы.

Abstract. The article is devoted to the consideration of theoretical and applied aspects of the use of information and communication technologies in the lessons of Bashkir language and literature.

Ключевые слов. методика преподавания башкирского языка, мотивация, способ повышения мотивации, интерактивные технологии, цифровые технологии обучения.

Keywords. teaching methods of the Bashkir language, motivation, a way to increase motivation, interactive technologies, digital learning technologies.

Дәрестәрҙә компьютер программаларын кулланып эшлэгән илдәр тәҗрибәһенә килгәндә, информатсион-коммуникатив технологиялар кулланыу мотивация булдырыуға булышлык итә, балаларҙың кызыкһыныуы, һәләттәре артыуын күрһәтә. Был башкорт телен укытыуҙа бигерәк тә актуаль.

Билдәле булыуынса, бөгөнгө көндә башкорт телен өйрәтәүҙә лә килеп тыуған төп проблема – укыусыларҙың телдә өйрәнәүгә кызыкһыныуы булмауы. Шуға күрә башкорт телен укытыуҙа укыусыларҙың эшмәкәрлеген уңышлы ойштороуҙа мотивация булдырыу оло әһәмиәتكә эйә. Ғалим-педагог, Рәсәй Федерацияһы мәктәбенең атказанған укытыусыһы, педагогика фәндәре докторы Дмитрий Григорий улы Левитес билдәләүенсә: “Мотивация – балалар менән эшләүҙең төп нигеҙе, ул үҙенә күрә бер тылсым. Укыусының укырға булған теләген кузғытыуы мотивтар комплексы булыу белем биреүҙең эффективлығын тәмин итә” [Левитес, 2017: 233]. Шундай мотивацияларҙың береһе булып, безҙең фекеребезсә, заманса һанлы технологиялар, бигерәк тә, һанлы интерактив технологиялар. Сөнки, улар бөгөнгө көнитмешезсә, көндәлек тормошобозҙоң айырылғыһыз бер элементы булып тора, улар безҙең һәр беребезсә, бигерәк тә, балаларҙың көндәлек мәшәкәтенә, йәшәү рәүешенә әүерелде. Тимәк, башкорт телен өйрәнәүҙә мотивация тыузырыу сараһы буларак информатсион-коммуникатив технологиялар кулланыу зарур.

«Тыуған тел укытыусыларының максаты – укыусыларҙа белем алыуға ынтылыш һәм кызыкһыныусанлыҡ уятыу. Был алым барлыҡ укыусыларҙың да танып белеү ихтияжын көсәйтә, дәрестә уларҙың актив эшмәкәрлегенә алып килә», – тип яза Д.С. Тикеев укытыусылар һәм студенттар өсөн кулланмаһында.

Укыусының укырға булған теләген кузғытыуы мотивацион комплекстар булыуы укыу-укытыу эшмәкәрлегенең эффективлығын тәмин итә.

Психология мотивация тип, шәхесте билдәле бер эш-хәрәкәتكә этәрәүсә, уның йүнәлешен, максатын билдәләүсә психик факторҙарҙы атаһа, педагогика фәне иһә был терминға түбәндөгесә аңлатма бирә: Мотивация ул укыусының белемгә эйә булыу, продуктив танып белеү эшмәкәрлегенә теләк кузғытыуы сараларҙың, методтарҙың, процесстарҙың уртаҡ атамаһы.

Яңы быуын Федераль дәүләт белем биреү стандарты талаптары буйынса эшлэгән укытыусының төп бурыстарының береһе – укыусының эшмәкәрлеген дөрөс формалаштырыу, йәғни укыусының куйылған проблеманы хәл итеү эшмәкәрлеге үз ихтиярлы, теләкле, уңышка йүнәлтелгән булыуы зарур. Укыусының белем алыу мотивацияһы ни тиклем юғары, шул тиклем ул активыраҡ, тырышыраҡ, уңышка өлгәшеүсән. Ғалим-педагог, Рәсәй Федерацияһы мәктәбенең атказанған укытыусыһы, педагогика фәндәре докторы Дмитрий Григорий улы Левитес билдәләүенсә, «мотивация – балалар менән эшләүҙең төп нигеҙе, ул үҙенә күрә бер тылсым» [2, 233].

Укыу-танып белеү (учебно-познавательные) мотивы укыу эшмәкәрлеге процессында барлыҡка килә, шуға күрә укыу-укытыу эшмәкәрлегенең нисек алып барылыуы бик мөһим. Укытыуҙың уңыштары укыусының яңы танып-белеү эшмәкәрлеге процессындағы этаптарҙы, уларҙың тәртибен теүәл үтәүҙән тора. Беренсе этабы, әлбиттә, – мотивация. Әгәр зә укыусы программала каралған теге йәки был материалдың кәрәклеген аңламаһа, уны нимәгәлер өйрәтәү мөмкин түгел.

Мотивация – укыусы эшмәкәрлегенә әүземлеге сығанағы. Куйылған мақсатты ғәмәлгә ашырыуға теләк, конкрет һөзөмтә, йә иһә “эшмәкәрлекте кузғатыусы объект”, йәғни мотив кәрәк.

Билдәләп китергә кәрәк: мотивацияһыз укыусы булмай. Ниндәй генә танып белеү эшмәкәрлеген алһаң да, ул укыусының оператив (белем, оғталык, һәләт) һәм мотивацион (мотив, кызыкһыныу, караш, мөнәсәбәт) эшмәкәрлеген күз уңында тотә. Укыусының мотивы төрлө булыуы мөмкин. Мәсәлән, бер укыусының мақсаты белем алыу булһа, икенсәһә өсөн ул - якшы билдә алыу.

Башкарылыу эшмәкәрлегенә карап, тышкы һәм әске мотивтарзы билдәләйзәр. Беренсә орактағы мотив укыусыны эшмәкәрлеккә кызыкһындыра, бындай укыусы үзенә шәхесенә, укыуы торошона яуаплы карай. Икенсә орактағы укыусының мотивы – әске мотив, сөнки ул бүләк, награда өсөн укый [2, 233].

Укыу эшмәкәрлегенән ситтә ятыусы мотивтар ыңғай за, кире лә булыуы бар. Ыңғай мотивтар туғандарың, яқындарың алдындағы бурыс, яуаплылык тойғоһо, белем алыу аша тормоштоң зур киммәттәренә юл ярыу төшөнсәһенә бәйле. Кире мотивтар куркытыу, ғәйепләү, әрләү, насар билдә куйыу, тиндәштәре араһында укыусының статусын түбәнәйтәү кеүек факторлар менән тыузырыла. Шулай ук укытыусының укыусылар менән авторитар формала аралашыуы, кәтғи һәм коро тоны ла кире мотивтарға карай.

Мотивация өлкәһендә психологик каршылыктарза орауы бар: мәсәлән, сит телде уңышлы үзләштерәүгә укыусының ышанысы кәмеүе йәки бөтөүе, үз һәләтенә ышанмауы, уны түбән баһалауы, киләсәк шәхси һәм профессиональ тормошонда сит телде кулланыуы анык күз алдына килтермәүе һ. б.

Сит телде өйрәнәүзә укыусының телде өйрәнәүгә мотивацияһын булдырыуға иң беренсә уның коммуникатив компетенцияһын формалаштырыу, йәғни ошо телдә аралашырга өйрәнәүе шарт булып тора. Кызғаныска каршы, әлеге вақытта башкорт теленә сит тел буларак өйрәнәү яһалма укыу характерында бара, сөнки йыш кына укыусыла башкорт телендә тәбиғи аралашыу ихтыяжы тыумай. Шуның өсөн дә башкорт теле укытыусыһы алдында телгә өйрәтәү процесында сит телдә аралашыу мөхитен булдырыу бурысы тора.

Е.И. Пассов һәм башка тикшеренәүселәр билдәләүенсә, «сит телде өйрәнгәндә иң беренсә сит телмәргә, унан сит телмәр эшмәкәрлегенә, артабан аралашырга өйрәнергә кәрәк. Әгәр укыусының сит телдә укырға, һөйләшергә, сит телмәрзе тыңлап аңлауға, яңы нәмәнә өйрәнергә теләге бар икән, тимәк, уның сит телде өйрәнәүгә лә теләге, кызыкһыныуы бар» [3, 1991].

Практика күрһәтәүенсә, бер укыу йылы дауамында ла укыусыларзың тел өйрәнәү эшмәкәрлегенә карашы кырка йә ыңғай, йә кире якка үзгәрәргә мөмкин. Был укытыусының эш стилиенән дә тора: укытыусы тик дәрәслек буйынса ғына укытһа, бер төрлө эш төрзәре тәкдим итһә, дәрәслек, укыу кулланмалары кызыкһындырмаһа, укыузың һөзөмтәһә булмаһа һ. б. – укыусы тиз арала пассив күзәтәүсәгә әйләнә. Укыусының белемен объектив баһалау факторы ла мотивацияны көсәйтәүгә килтерәргә тейеш. Әгәр укыусы баһаны хезмәт итеп алмай икән, был баһаның киммәте юғалыуы ғына түгел, ә укыусының мотивацияһы ла кәмеүе.

«Тышкы мотивтар укыу материалы менән бәйле түгел: укырға тейешлек, бурыс мотивы (киң социаль мотивтар), баһа алыу мотивы, шәхси тыныслык (тар социаль мотивтар), укырға теләк булмауы (кире мотивтар). Әске мотивтар, киреһенсә, укыу материалы: өйрәнәү материалына кызыкһындырыу (танып белеү мотивтары) менән бәйле» [3, 1991].

Телде өйрәнәүгә теләк күп оракта әске мотивациялар менән бәйле, шуға күрә лә укытыусы төп игтибарын баланың ошо мотивтарын үстәрәүгә йүнәлтергә тейеш. Укыусының шәхси тәжрибәһенә таяныу, бергәләп эшләү мөхитен булдырыу, балаларзың һәләтен һәм кызыкһыныуын белеү, эмоцияларын һәм тойғоларын иҫәпкә алыу, донъяға карашы, коллективтағы статусы менән килешәү, ыңғай эмоциональ фон барлыкка килтерәү кеүек параметрлар укыусыларза, ысынлап та, ыңғай мотивация булдыра.

Телгә сит тел буларак өйрәнәү лингвистик фекер йөрөтәү, сит тел аша яңы мәғлүмәт, сит мәзәниәт, тарих менән танышыу, ошо телдә һөйләшеүсә халыктың иле ысынбарлыгы, үсешә менән кызыкһыныу, укыусының донъяға карашының киңәйәүе аспекттарын да үз әсенә ала.

Сит телгә өйрәнеүзә ғалимдар тел аша илде өйрәнеү (страноведение) мотивацияһын (сит тел сит мәзәниәттең бер өлөшө) билдәләп китәләр. Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров тикшеренеүҙеренә бәйлә, тап тел аша илде өйрәнеү өсөн алынған материал сит белемдең ижтимағи һәм мәзәни йүнәлешен көсәйтә, белемде тулыландыра һәм мотивация аспектын тәбиғи рәүештә хәл итә. Практика күрһәтеүенсә, укыусыларзың икенсе халык тарихына, мәзәниәтенә, сәнғәтенә, йола-традицияларына, көнкүрешенә, тиндәштәре тормошона кызыкһыныуы көслә. Тик бындай мәғлүмәттә ныклы уйлап һайларға кәрәк, сөнки укыусылар үззәре йәшәгән ысынбарлык менән түгел, ә сит мөхит менән танышалар. Шунлыктан был халыкка, илгә кызыкһыныу ғына түгел, ә ихтирам да тәрбиәләргә кәрәк.

Мотивацияны күтәрәү, һаклау, үстәрәү һорауҙары менән ғалимдар за, методистар за шөгөлләнә һәм уның төрлө юлдарын тәкдим итәләр:

- Укыусылар өсөн махсус рәүештә эшләнгән күнегеүзәр системаһы;
- Укыу процесында ыңғай эмоциональ мөхит булдырыу;
- Укытыусы тарафынан укыусыларға карата йоғонто яһау характерының стимуллаштырылыуы;

- Дәрестәрзә аудио-, видео-, күргәзмә саралар кулланыу;
- Шәхси индивидуалләштәрәүзә кулланыу;
- Телде өйрәнеүгә карата мотивацияны көсәйтәүсә кластан тыш саралар системаһын булдырыу;

- Укыусыларзы күберәк үзаллы эшкә йәлеп итеү;
- Бирелгән эш төрзәренәң проблемалылығы, ситуативлығы;
- Укыусыларзың белемен һәм укыу күнекмәләрен контролдә тотуу;
- Кызыкһындырыуы уйындар кулланыу;
- Лингвокультурологик материал кулланыу;
- Укыусыларзың үз-ара, укытыусы менән йылы аралашыуы, якшы мөнәсәбәте.

Шулай итеп, укыу процесын оптималь ойштороу өсөн укытыусынан иң беренсе укыусының мотивтарын ныклы белеүзә талап ителһә, икенсенән, был мотивтарзы вақытында асыклау һәм улар менән асыллы итеп етәкселек итеү зә бик мөһим.

ӘЗӘБИӘТ

1. Тикеев Д.С. Башкорт телен укытыу методикаһы. Һайланма мәкәләләр. – Өфө: Ғилем, 2002. – 267 бит.

2. Левитес Д.Г. Педагогические технологии: Учебник / Левитес Д.Г. – М.: НИЦ ИНФРА-М., 2017. – 403 с.

3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Русский язык, 1991. — 276 с.

4. Муллағалина М.Х., Тулумбаев В.З. Цифровые технологии в организации факультативно-кружковой работы по башкирскому языку в начальной школе // Языковое и социокультурное пространство современной Евразии: вызовы, традиции, перспективы: Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 50-летию доктора филологических наук, профессора, главного научного сотрудника Института стратегических исследований ГБНУ "Академия наук Республики Башкортостан" Луизы Хамзиновны Самситовой (г. Уфа, 14 февраля 2023 года). – Уфа: Общество с ограниченной ответственностью "Аэтерна", 2023. – С. 200-204.

© Кужина Р.Р., Тулумбаев В.З., 2025

УДК 373.1

*Кульмухаметов Б.Р., студент,
Тулумбаев В.З., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

**БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ УКУСУСЫЛАРЗЫҢ ГРАММАТИК
КҮНЕКМӘЛӘРЕН ФОРМАЛАШТЫРЫУ САРАҢЫ БУЛАРАК ДИДАКТИК
УЙЫНДАР**

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности формирования грамматических навыков в устной речи с использованием дидактических игр на уроках башкирского языка.

Annotation. This article examines the features of the formation of grammatical skills in oral speech using didactic games in Bashkir language lessons.

Ключевые слова. башкирский язык, грамматический навык в устной речи, речевой образец, дидактическая игра.

Keywords. Bashkir language, grammatical skill in oral speech, speech pattern, didactic game.

Билдәле булыуынса, укыусыларза телмәрзең грамматик сараларын үзләштереү грамматик һәләтте – «морфологик һәм синтаксик операциялар кулланып, сикһез һанда яңы һөйләмдәр, әйтемдәр төзөү» һәләтен формалаштырыуға йүнәлтелгән [7]. Әгәр тел кағизәләре системаһына нигезләнгән бындай һәләт формалаша икән, тимәк укыусы һәр яклап төзөк, урынлы телмәр короу һәм аңлау мөмкинлегенә эйә була [8].

Телгә өйрәтеүзә укытыусы алдында торған төп бурыс – укыусыла грамматик минимумды формалаштырыу. Бер яктан, был телмәр эшмәкәрлегенәң продуктив төрзәрен дөрөс формалаштырыузы, икенсе яктан – рецепцияны, йәғни укығанда һәм һөйләгәндә (аудирование) телмәрзе аңлаузы тәмин итәсәк [5].

«Грамматик минимум» төшөнсәһе ике составка бүленә: 1) кәрәкле телмәр берәмектәре йыйылмаһы, уның ярзамында укыусы үзенәң фекерзәрен телдән белдерә ала; 2) һәм укыусыға телдән һөйләүзе ишетеп аңлау өсөн кәрәкле телмәр ситуацияһы.

Артабан «телмәр өлгөһө» кеүек күренешкә иғтибар биреү кәрәк. Шатилов С.Ф. билдәләүенсә, телмәр өлгөһөнәң методик киммәте шунда: «телдең аралашыу һәм фекерләү кеүек бөтә тәбиғи аспекттары бәйләнеше ғәзәттәге ябай телмәр ғәмәлендә тормошка ашырыла» [9].

Грамматик минимум үз эсенә һөйләмдәр төзөү өсөн өлгө булып торған грамматик структураларзы алырға тейеш. Төрлө кимәл укыусылар, бигерәк тә мәктәпкәсә йәштәге һәм башланғыс мәктәп укыусылары өсөн минималь телмәр инструкциялары йыйылмаһы алыныуы шарт. Телмәр эшмәкәрлеген тормошка ашырыу өсөн бындай терәк өлгөләр бик мөһим.

Шулай ук, укытыусының артабан монологик телмәр, диалогик телмәр һәм аудирование өсөн тәғәйен махсус телмәр өлгөләренә материал һайлап ала һәм ойштора алыуы зарур.

Традицион рәүештә укыусыларзың грамматик һәләттәрен формалаштырыуға королған күнекмәләр иң ябай операцияларзан – репродукция, йәғни укытыусы артынан телмәр өлгөһөн механик кабатлау менән бәйлә күнегеүзәрзән башлана. Әлбиттә, балалар үззәренәң нимә эшләгәндәрен (телмәр барышының максаты, ундағы грамматик күренештең функцияһы) һәм ни өсөн эшләгәндәрен (телмәр барышының мотивы) аңлағанда ғына был алым һөзөмтәле булыуы мөмкин. Шулай ук һәр күнегеү уйын мотивтары менән тәмин ителгән осракта, бигерәк тә мәктәпкәсә йәштәге һәм башланғыс мәктәп укыусылары өсөн был алымдың эффектлылығы һис шикһез. Бындай укыусыларзың грамматик һәләтен формалаштырыу контексын уйын эшмәкәрлеге процесы менән аралаштырғанда ғына традицион күнекмә схемаһын коммуникатив йөкмәтке менән тулыландырырға мөмкин, йәғни грамматик күнекмәләрге аралашыузың қызыклы процесы итеп кабул иткәндә генә максатка ирешергә мөмкин [8].

Уйын – кешелектең бай мәзәниәтенәң мөһим өлөшө. Бала донъяға килеү менән уны әүрәтеү, тәрбиәләү, зиһенен үстәреү, сынықтырыу, йәшәгән мөхитенә күнектерәү максатында уға уйынсыктар һәм уйындар тәкдим ителә.

Күренекле педагог Антон Семёнович Макаренко: «Балалар ойошмаһы уйын менән байыттылырға тейеш. Хәтерзән сығармағыз, без, бөтәһенән элек, уйынға зур ихтыяжы булған баланың айырым бер үсеш осоро тураһында һүз йөрөтәбөз. Ул ихтыяжды кәнәғәтләндерергә кәрәк. Бала ни тиклем матур уйнаһа, шундай итеп матур эшләйәсәк тә...» тип язған .

Укыусыларза башкорт теле дәрестәренә қызыкһыныу уятыуза ла иң отошло алымдарзың береһе – уйындар кулланыу.

«Морфология» бүлеген өйрәнгәндә, грамматик уйындарзы дәрестә уйнатыу укыусыларға һүз төркөмдәрен тиз үзләштерергә, еңел иштә калдырырға ярзам итә. ”Исем” һүз төркөмөн үткәндә түбәндәге уйындарзы тәкдим итергә мөмкин:

«Кем тизерәк?» уйыны. Укыусылар өс төркөмгә бүленеп, тактаға сыгып, бер хәрефкә башланган яңгызлык йәки уртаклык исемдәр яза. Орфографик хатаһыз һәм тизерәк язган төркөм әнеүсе була.

Әсәй, әлифба, әкият, әтәс...Әлиә, Әхмәт, Әминә, Әмир, Әлфиә...

«Һүззе тап» уйыны. Укытыусы һүззе әйтмәйенсә, бер предмет тураһында һөйләй, укыусылар яуап табырға тейеш.

«Дауам ит» уйыны. Алма, сейә... Кишер, һуған...Тәрилкә, калак...Икмәк, май..

«Артык һүззе тап» уйыны. Китап, дәфтәр, кәләм, уйынсык. Кыш, яз, йәй, көз, ямгыр. Кайын, имән, мәтрүшкә, йүкә.

«Сылбыр» уйыны. Уйында бөтә класс катнаша. Укытыусы бер һүз әйтә. Мәсәлән, урман. Киләһе һүз ошоноң һуңғы ижегенән башланырға тейеш. Ман-сур, сур-тан, тан-һык, һык-мыр, Мырау-бикә, Кә-рим.

«Кем күберәк һүз төзөр?» уйыны. Башкортостан һүзендәге хәрефтәрзе кулланып, һүззәр төзөргә. Башкорт, корт, баш, каш, карт, корот, тарак, шат, кара, сокор, һ.б.

«Сифат» һүз төркөмөн өйрәнгәндә уйындар.

1. Беренсе укыусы азык-түлектән бер нисә билдәһен әйтә. Мәсәлән, ак,тәмле, йомшак. Икенсе укыусы яуап бирә: икмәк.

2. Класс ике төркөмгә бүленә. Беренсе төркөм кешеләге ыңғай сифаттарзы, икенсе төркөм кире сифаттарзы яза. Кем тизерәк язып бөтә, шул әнеүсе була.

3. Сифатты ишәтһәләр, сәпәкәй итәләр, икенсе һүз төркөмө булһа, бармак янайзар.

«Һан» һүз төркөмөн өйрәнгәндә уйындар

Һандарзы бер һүз менән өйтергә.

60 секунд – минут

7 көн- азна

30 көн - ай

365 көн- йыл

100 йыл – быуат

Һандарзан һүззәр төзөргә.

5ек

6н

100өк

100өм

T10

K3

Төшөп калған һузынкы хәрефтәрзе куйып, күплек һандағы һүззәр яһау. Б.л.л.р, с.ск.л.р, һ.зз.р, һ.зл.кт.р, һ.й.л.мд.р, д.фт.р.з.р, к.т.пт.р.

Шулай итеп, грамматик һәләттәрзе формалаштырыу — ул укытыусының ижадилығын, укыусының дәртен һәм ныклылығын талап итеүсе процесс. Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә үткәрелгән кызыклы һәм мауыктырғыс уйындар укыусыларға теманы якшырак үзләштерергә ярзам итә, тел байлығын, фекерләү эшмәкәрлеген арттыра, башкорт теленә һөйөү уята.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнабаева Ф. Г. Уйындан – үсешкә. Дидактик уйындар.Күргәзмәле дидактик кулланма. – Өфө, 2010.

2. Аслаев Т.Х., Исламғолова Ы.Ә. Уйнат, уйлат баланы: Укытыусы өсөн кулланма. – Өфө,1993.

3. Аслаева Р.Ф. Телмәр һәм зиһен. – Өфө, 2005.

4. Башкорт халык уйындары. Төз. Г.Р. Хөсәйенова. – Өфө: Ғилем, 2006. – 374 бит.

5. Воронская И.В. Методика раннего обучения английскому языку. –СПб.: КАРО, 2015. – 336 с.

6. Выготский Л.С. Игра и ее роль в психическом развитии ребенка // Вопросы психологии. № 6. – 1966.

7. Негневицкая Е.И., Шахнарович А.М. Язык и дети. – М.: Наука, 1981. – 111 с.

8. Никитенко З.Н. Иностраный язык в начальной школе: теория и практика: учебник. 4 е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2020. – 338 с.

9. Шатилов С.Ф. Виды и взаимодействия навыков и умений в иностранном языке // Иностранные языки в школе. – 1977. № 4. – С. 44 51.

© Кульмухаметов Б.Р., Тулумбаев В.З., 2025

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО РЕГИОНА

Аннотация. В статье освещаются вопросы использования краеведческого материала на уроках русской литературы в Башкортостане. На конкретных примерах рассмотрены формы внедрения регионального компонента в образовательный процесс. Приведен перечень произведений известных русских писателей о башкирском крае для школьного изучения.

Annotation. The article highlights the issues of using local history material in Russian literature lessons in Bashkortostan. The forms of introducing the regional component into the educational process are considered using specific examples. The list of works by famous Russian writers about the Bashkir region for school study is given.

Ключевые слова. Русская литература, краеведческий материал, башкирская тема, формы использования, образовательный процесс

Keywords. Russian literature, local history material, Bashkir theme, forms of use, educational process

В условиях полиэтнической и поликультурной образовательной сферы одним из насущных вопросов становится разработка оптимальных форм и методов преподавания филологических дисциплин. Данная проблема актуализируется тем, что обновление Федеральных государственных образовательных стандартов требует усовершенствования учебников и учебных пособий нового типа, создания оптимальных условий для этносоциокультурного развития учащихся-билингвов.

Сокращение часов на изучение литературы, как в школьных, так и в вузовских учебных программах, выдвигает проблему воспитания качественного читателя, умеющего уловить и понять идейную глубину и способного анализировать художественный текст в единстве его формы и содержания. Это качество особенно важно при подготовке к написанию части С выпускного экзамена по русскому языку.

Решение указанных проблем требует комплексного подхода. В этом может помочь работа с литературными текстами и демонстрация школьникам механизм работы взаимодействия микроконтекстов на небольших произведениях. При этом необходимо научить обучающихся не только выделять основную мысль и идейно-художественные особенности произведения, но и помочь грамотно изложить материал, обогатить их словарный запас [1, 166]. Хорошим подспорьем в этом деле могут стать пособия для учителей «Сборник текстов изложений по русскому языку» (Уфа: Китап, 2011, 2012, 2013), в которых представлены отрывки из фольклорных, художественных и научно-популярных произведений на различные темы, где особое место отводится краеведческому материалу [2]. Сегодня перед словесником стоит задача не только формировать коммуникативную компетенцию обучающегося, но и развивать культуроведческие знания и воспитать нравственно-патриотические чувства у подрастающего поколения. Не случайно в последние годы культурологический подход к изучению языка и литературы активно внедряется как в школьную, так и вузовскую практику. Об этом свидетельствуют учебники и пособия, созданные Л. Г. Саяховой, К. З. Закирьяновым и др. Как показывает опыт, хорошие результаты при этом дает использование на занятиях краеведческого материала.

Важность изучения родного края, использования местного материала в обучении и воспитании подчеркивали в своих трудах еще Я.А.Каменский, Ж.-Ж.Руссо, Г.Песталоцци и др. известные педагоги. К.Д.Ушинский, изучавший идеи и опыт отечественной и зарубежной педагогики, обосновал необходимость включения местного материала в преподавание учебных предметов, связывал с преподаванием «отечествоведения» развитие речи детей, изучение родного языка, подчеркивал важность выработки у детей «инстинкта местности», умение сопоставлять изучаемое со знакомой местностью – способность, чрезвычайно полезную и в ученье, и в «практической жизни». Краеведением интересовались писатели и литературоведы:

И.С.Аксаков, В.Г.Белинский, Н.Г.Добролюбов, М.Горький, П.Н.Сакулин, Н.Л.Бродский, Н.Ф.Бельчиков и др.

В научно-методической литературе были освещены самые различные виды и формы литературно-краеведческих занятий на уроках и вне аудитории [3]. Большой простор для использования краеведческого материала дают учителю обзорные и монографические темы, а также уроки внеклассного чтения.

Например, при изучении темы «Великая Отечественная война в русской литературе» можно обратиться к творчеству русских писателей, отразивших в своих произведениях ратные подвиги воинов Башкортостана. Чаще всего обзорная тема раскрывается в ходе урока-лекции с элементами беседы, диалога, выразительного чтения, самостоятельных выступлений учащихся. Для краткого обзора можно выбрать следующие тексты: балладу «Один из ста» Е. Ильиной, поэмы «Александр Матросов» С. Кирсанова, «В полный рост» Е. Евтушенко, очерки «В Башкирской дивизии» К.Симонова, «Башкиры» И. Эренбурга, «Тризна» Братьев Тур, повести П. Журбы «Рядовой Александр Матросов», Г. Гофмана «Чёрный генерал» и др.

Как известно, основу курса литературы в старших классах составляют монографические темы, посвященные творчеству конкретных писателей. Так, основным содержанием одного из вступительных занятий по теме «А.С.Пушкин» могут стать выступления учащихся или лекция преподавателя о «башкирских» страницах в творчестве великого классика. Краеведческий аспект работы необходим не только для того, чтобы дополнить широко известные сведения из жизни художника слова, но и чтобы показать, в какой мере в произведениях писателя нашли отражение история, культура и этнография края. В программе по литературе изучению творчества Л.Н.Толстого отводится достаточное количество часов. На первых занятиях, посвященным духовным исканиям писателя, учителям национальных школ рекомендуем познакомить учащихся с народными рассказами Л.Н.Толстого с башкирской тематикой, написанными во второй половине 80-х годов, когда в мировоззрении писателя произошел глубокий перелом. Несмотря на проповедь смирения и покорности в рассказах «Много ли человеку земли нужно», «Ильяс», «Вражье лепко, а божье крепко», классику XIX века удалось воспроизвести хорошо знакомые ему картины быта, особенности нравов, культуры башкирского народа. В этих рассказах Л.Толстого мы видим слияние национального и интернационального в творчестве писателя, умение показать рядом с типом русского предпринимателя-хищника Пахома привлекательные образы башкир. Это также один из важных аспектов проблемы взаимодействия и взаимовлияния литератур. На заключительных уроках по творчеству известных мастеров слова традиционно рассматривается вопрос влияния его наследия на отечественную и мировую литературу. Исследователями доказано, что башкирские писатели успешно использовали такие толстовские приемы, как «психологические монологи» и «внутренние сцены» (З.Биишева, А.Бикчентаев, Я.Хамматов, М.Карим и др.) [4, 112-113]. Многие произведения Л.Толстого переведены на башкирский язык («Кавказский пленник», «Хаджи Мурат», «После бала» и др.). Все эти факты помогут формировать у учащихся глубокий интерес к личности Л.Н.Толстого, понять величие творческого таланта писателя.

В освещении «башкирских» страниц творчества русских писателей большим подспорьем могут стать тома антологии «Башкирия в русской литературе» [5]. Краеведческий аспект работы необходим не только для того, чтобы дополнить широко известные сведения из жизни художника слова, но и чтобы показать, в какой мере в творчестве известных писателей нашли отражение история и культура башкирского народа. Рассказы и беседы об образах башкир в творчестве М. Горького, Саши Черного, А. Платонова, П. Бажова, С. Злобина и других русских писателей, безусловно, привлекут внимание школьников к их многогранному творчеству.

Регионально-краеведческие уроки сопоставительного характера – сравнение образов, произведений, стилей писателей основного краеведческого и регионального компонента; литературного процесса страны и литературной жизни региона также представляют большой интерес. Так, для сравнения можно взять военную прозу В. Быкова и А. Хакимова, автобиографические трилогии Л. Толстого и С. Аксакова, поэмы А. Твардовского и М. Карима, патриотическую и любовную лирику С. Есенина и Р. Гарипова. Такой историко-сопоставительный и типологический анализ способствует лучшему усвоению программного

материала, расширяет кругозор школьников, а также помогает прочному усвоению отдельных теоретико-литературных понятий.

В практике преподавания литературы важное место занимают уроки внеклассного чтения. В школьных программах отведено определенное количество часов на такие уроки-беседы, намечен список произведений, которые учащиеся должны изучать. Этот перечень можно удачно дополнить также произведениями о башкирском крае. Приводим примерный список литературы, которую можно рекомендовать для самостоятельного чтения: в V – VIII классах – стихи В.А. Луговского, Т.А. Пономарева, Л.Л. Сорокина об Уфе, сказы П.П. Бажова «Золотой волос», «Старых гор подаренье», башкирскую легенду М.Горького «Немой», рассказы «Учитель», «Ибрагим» А.Г. Туркина, «Шамсинор» В.Н. Львова, «Башкирские саги» Н.А. Крашенинникова; в IX – XI классах – стихи о Башкортостане Г.П. Молодцова, А.П. Филиппова, Р.В.Паля, Ю.А. Андрианова, литературно-краеведческие очерки о Салавате Р.Г.Игнатъева, М.В.Лоссиевского, Ф.Д. Нефедова, рассказы М.Н. Нагиева, «Сания», «Охотник и рыбак» Ю.В. Бондарева, «Разоблаченная легенда» В.Я. Канторовича, воспоминания Б.Д. Четверикова, С.Р. Минцлова, легенды «Белый волк» и «Вечная могила» В.В. Брусянина, «Смерть батыра» Н.А. Степного и др.

Активно можно включить краеведческий материал в систему сочинений учащихся по литературе. Как известно, наряду с сочинениями по изученным художественным произведениям школьникам предлагаются и творческие работы на «свободные темы». Это могут быть литературные обзоры («Мотивы башкирского фольклора в творчестве русских писателей XIX века»), рассуждения учащихся об отношении литературы к жизни («Башкирская тема в русской поэзии второй половины XX века»), сочинения о литературных героях («Образ Салавата в русской литературе») и т.д.

Таким образом, использование краеведческого материала на уроках русской литературы, во-первых, раздвигает границы литературоведческой науки и обогащает историю литературы и литературной критики новым материалом, во-вторых, помогает воспитывать патриотические чувства у подрастающего поколения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кульсарина И.Г., Махмутова А.С. Этнокультурный аспект изучения литературы в условиях полиэтнического региона // Духовная культура башкир и кыргызов: сборник материалов международной научно-практической конференции. – Уфа, 2020. – С. 165-169.

2. Кульсарина И. Г., Махмутова А. С., Хисамова Г. Г. Сборник текстов изложений по русскому языку для общеобразовательных учреждений с родным языком обучения (8-11 классы). Пособие для учителя. – Уфа: Китап, 2011. – 244 с.; Кульсарина И.Г., Махмутова А.С., Хисамова Г.Г. Сборник текстов изложений по русскому языку для общеобразовательных учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения (5-7 классы). Пособие для учителя. – Уфа: Китап, 2012. – 208 с.; Кульсарина И.Г., Махмутова А.С., Хисамова Г.Г. Сборник текстов изложений по русскому языку. 8-9 классы: для общеобразовательных учреждений Республики Башкортостан с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения: пособие для учителя. – Уфа: Китап, 2013. – 168 с.

3. Кульсарина И. Г. Межкультурный диалог на уроках литературы // Учитель Башкортостана. – 2015. – № 7. – С. 32-36; Ишмуратова Л.Н., Кульсарина И. Г. Организация внеклассной работы по русскому языку и литературе в школе: учебное пособие для студентов. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. – 164 с.

4. Перчик Л.С. «Сплелись корнями наши племена...» (Лев Толстой и Башкирия). – Челябинск, 1996. – 123 с.

5. Башкирия в русской литературе. В 6-ти томах. Составление, предисловие, комментарии и библиография М.Г. Рахимкулова и С.Г. Сафуанова. – Уфа: Китап, 1989-2004.

© Кульсарина И.Г., 2025

УДК 81.119

*Кутлубаева А.Р., студент
Научный руководитель: Султакаева Р.А., канд. филол.наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

САБИР КИНЙӘКӘЙ ШИҒРИӘТЕНДӘ МӘҢГЕЛЕК ТЕМАЛАР

Аннотация. В данной статье представлена краткая биография Сабир Киньякая, участника Великой Отечественной войны. Рассматриваются основные мотивы его поэзии, подчеркивающие патриотизм и глубокие чувства автора.

Abstract. This article presents a brief biography of Sabir Kinyakaya, a participant in the Great Patriotic War. The main motives of his poetry, emphasizing the patriotism and deep feelings of the author, are considered.

Ключевые слова. Письмо, личность, любовь, любовь к Родине, вечные темы.

Keywords. writing, personality, love, love for the Motherland, eternal themes.

Сабир Мөһмин улы Кинйәкәев (Сабир Кинйәкәй) – башкорт әзәбиәтендә кыска гүмере аркаһында киң билдәлелек яулап өлгөрмәгән шәхес. Ул 1919 йылдың 16 декабрендә Көйөргәзе районында Түбәнге Мотал ауылында тыуған. Бала сактан һәләтле бала булып үсә. 1936-1938 йылдарҙа Өфө калаһында медицина рабфагында, унан педагогия институтында уҡый. Үкенескә каршы, ғаиләһендә килеп сыккан ауырлыктар өсөн Сабир Кинйәкәй уҡыуын калдырып, Ермолаево район үзәгенә, район гәзитенә мөхәррир урынбаҫары булып эшкә урынлаша («Ленин байрағы»).

Сабир Кинйәкәй Бөйөк Ватан һуғышы башланыу менән үз теләге менән фронтка китә. Уның ижади ынтылышын һуғыш һүрәтлә алмай, ә киреһенсә, көсәйтеп тә ебәрә. Еңеү көнөнә шағир бер нисә ай ғына калды тигәндә батырзарса һәләк була. Төрлө сығанактар буйынса шағир 1944 йылдың 18 декабрендә йәки 1945 йылдың майында Венгрияның Капошвар калаһынан 22 сакрым алыслыкта яткан Чикота утары янында үлә һәм ерләнә.

Сабир Кинйәкәй исеме халыҡ хәтерендә яугир буларак кына түгел, ә әзәбиәтсә буларак та һакланып кала. Үзенә «Йәшә, илкәйем» шиғырында тыуған яғына мөхәббәтен белдерә:

Матур йәшәүзә

Шат, көләс халкым,

Бары ла, дуһтым,

Йөрәккә якын!

Автор шулай уҡ сағыштырыу ярзаһында тыуған еренә матурлығын һүрәтләй:

Якты иртәнән

Якты илкәйем,

Гөл баксаһындай,

Йәмле еркәйем.

Һәр сак хуш есле

Саф, таза һауа.

Һулышым иркен,

Рәхәт тын алам.

Шиғырҙа без Ватанға күрәтә зур һөйөүзә күрәбез. Лирик герой ни тиклем тыуған ерен данлай: уның өсөн «илкәй» – «якты иртәнән якты», «гөл баксаһындай» һылыу һәм гүзәл. Бынан да олорак бәхет юк. Автор үзенә әсәрәндә тыуған илгә сикһез һөйөү тураһында яза. Тыуған яғына, халкына булған һөйөү һәм ихтирам ауырлыктарға бирешмәскә, кулдарҙы төшөрмәскә этәргес булып тора. Билдәле булыуынса, тыуған илгә һөйөү темаһы – иң мәңгелек темаларҙың береһе. Был шиғырҙы башкорт милләтенән генә түгел, бөтә донъянан төрлө авторҙарҙың күп әсәрҙәре менән сағыштырыуға мөмкин. Сөнки был тема кеше менән бер рәттә барлыкка килгән. Салауат Юлаев, Мостай Кәрим, шулай уҡ Пушкин һәм башкаларҙың шиғырҙарын иҫкә төшөрәйек.

Тыуған иленә киммәтә гүмерзән, бәлки, азаккы мәлендә ни тиклем асыла. Тап ошо һөйөү, ихтирам аркаһында ул уны һакларға ант бирә:

Һөйөп үстергән

Шат Ватанымды,

Бәхетем, иркем

Һәм дә данымды

Мәңге мәңгегә

Батыр һаклармын.

Илем алдында
Антым аклармын!

Хат – кешенен тоғро дусы, хаттарза хәтер һәм, әлбиттә, мөхәббәт һаклана. Электән килгән традиция шикелле ошо хаттар, ниндәй генә булмаһындар, алыусыға өмөт һәм көс бирә. Сабир Кинйәкәй зә «Берәй килер инең үзең дә» шиғырында, Рәми Ғариповтың «Хаттар» поэмаһында кеүек үк, хатка зур роль бирә:

Һәр хатыңды оло һағыныу менән
Көтөп каршы алам ақыллым./
Һинең хатың йә ял, йә походта,
Йә һуғышта килеп кушыла.
Хаттарыңда караштарыңды ла,
Йылмайыуыңды ла һалаһың.../
Кескәй конвертыңдың эсендә
Гөлдәр кеүек аңкып, айзай балкып,
Берәр килер инең үзең дә.

Түземһезлек менән көтөп алынған хаттар (оло һағыныу менән/ Көтөп каршы алам) лирик герой өсөн ябай қағыз бите генә түгел. Уның өсөн ул – тормошоноң айырылғыһыз өлөшө. Хаттың барлығы һәр тормоштоң вакиғаларында сағыла (Һинең хатың йә ял, йә походта,/ Йә һуғышта килеп кушыла). Тимәк, хат мәғлүмәт, көс һәм өмөт сығанағы ғына түгел, ә кәзерле кешенен һызаттарын күреү ысулы ла булып тора. Хат, ниндәйзер кимәлдә, осрашырға өмөт тә бирә (Берәр килер инең үзнә дә).

Был шиғырза Сабир Кинйәкәй түбәндәге һүрәтләү сараларын куллана: йәнләндереү (гөлдәр каршы алған, хатың килеп кушыла), сағыштырыу (каршы алған кеүек, карлуғастың кыйғас канатындай, гөлдәр кеүек аңкып, айзай балкып), эпитет (оло һағыныу) һ.б.

Шулай итеп, Сабир Кинйәкәев еңеү һақына ғына түгел, әзәбиәт һақына ла үз өлөшөн калдыра. Үкенескә каршы, уның һымак язуа ятып калған шағирзар, языусылар һаны әз түгел. Беззең бурыстарыбыздың береһе: уларзың калдырған хезмәттәрен һакларға һәм кәзерләргә, тип уйлайым.

ӘЗӘБИӘТ

1. Әзәбиәт теорияһы. – Үзгәрешле 3-сө басма. – Өфө: Китап, 2003. – 392 бит.
2. Һез мәңге иштәһегез. //Юшатыр. – 2019.
<https://youshatir.ru/articles/kh-ter/2019-12-13/e-m-ge-i-t-ege-393807>
3. «Йыр сафта кала»
<https://vatandash.bashkortostan102.ru/pics/pdf/2556.pdf>

© Кутлубаева А.Р., Султкаева Р.А., 2025

УДК 821

*Мазитова М.Р., учитель БГ №140 им.З.Бишшевой,
Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

МЕТОДИКА ИЗУЧЕНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ

Аннотация. В данной статье рассматриваются методы, задачи и предмет лингвокультурологического анализа. Выделяются основные моменты формирования **навыков** по распознаванию культурной информации, хранящейся в тексте. Для этого можно использовать специальный комплекс коммуникативных упражнений с опорой на тексты культурологической направленности.

Annotation. This article discusses the methods, tasks and subject of linguistic and cultural analysis. The main points of the formation of skills for recognizing cultural information stored in the text are highlighted. To do this, you can use a special set of communication exercises based on culturological texts.

Ключевые слова: языковая личность, функции языка, культурная капсула, компетенция, значение слова, лексический словарь.

Keywords: linguistic personality, language functions, cultural capsule, competence, word acquisition, lexical dictionary.

Культуроведческий подход при обучении языкам позволяет учащимся приобретать знания не только для увеличения их уровня информированности, но и для обмена знаниями в процессе общения. Лингвокультурологический анализ при этом позволяет осмыслить явления культуры своего народа в зеркале культуры другого народа, понять общечеловеческие ценности, что важно для формирования мировоззрения.[1, 93].

Основные методы и приемы для формирования лингвокультурологической компетенции учащихся на основе художественных и фольклорных текстов на занятиях по башкирскому языку: метод проектов, метод «культурной капсулы», комментирование, зрительно-ассоциативный прием, использование различных видов наглядного материала: коллаж, опоры в виде логико-смысловых моделей, а так же непосредственная работа с текстом, тематическими словарями.

В школе для формирования лингвокультурологической компетенции можно использовать много видов работ с текстами. Например, на основе фразеологизмов, пословиц и поговорок, народных примет можно провести следующие виды работ: найти недостающий компонент фразеологизма, написать эссе с использованием фразеологизмов, найти фразеологизмы, пословицы и поговорки в художественном тексте, составление диалогов, составление кроссвордов, сканвордов, ребусов, поиск эквивалентов фразеологизмов, пословиц и поговорок в другом языке (например, *егетте намыс ултерә* (башкирский язык), объяснение происхождения примет и др.

В свою очередь можно и нужно использовать разные тематические словари для основательного понимания концептов. Для этого предлагаем нижеследующие упражнения:

1. Работа над концептами. Эта работа проводится в несколько этапов:

- 1) «слово в моём сознании»;
- 2) «слово в сознании народа»;
- 3) словарный портрет слова (слово во всех доступных учащимся словарях);
- 4) слово в мудрости народной (пословицы, поговорки со словом);
- 5) текстовый портрет слова (афоризмы со словом, строчки из песен, стихов и прозы)

2. Зрительно-ассоциативный прием может быть использован на этапе закрепления материала. Сущность данного приема заключается в следующем: учащимся в качестве подсказки может быть предложена картинка с определенной ситуацией, им нужно вспомнить соответствующие фразеологизмы. Например: борсак ярыу, күзе дүрт булыу, кәкре кайынға терәү. Или, наоборот, самим нарисовать соответствующий данному высказыванию рисунок.

3. Метод «культурной капсулы» может быть использован на этапе закрепления, когда учащимся для анализа предлагается несколько изображений, отображающих ядро концепта, значимого для национального менталитета. Далее вводится лингвокультурологическая информация, раскрывающая культурный фон данного концепта. В качестве домашнего задания учащиеся могут написать небольшое сочинение, в котором раскрывается сущность этого концепта. и создание план- карты по концептам.

4. Надо объяснить национальные особенности в приветствии, присущие башкирскому народу, как «мал-тыуарың исэнме». Так как в настоящее время в сельской местности сохранились такие приветствия. Для представителя иной культуры данные лингвокультурологические единицы очень важны.

5. Объяснить обычаи и лингвокультурологические единицы, связанные с процессом гостеприимства, таких как «*түр*» (лучшее место), «*өлөш*» (большой кусок мяса отдельно для каждого гостя), «*риза булыу*»(не в смысле быть согласным, а в смысле быть удовлетворенным)и т.д.

6. Объяснить в развернутом виде национальные особенности каждой сферы жизнедеятельности башкирского народа. Например, в сфере обычаев.

7. Объяснить национальные реалии в фразеологизмах башкир. Например, фразеологизм *Кызыл кар яугас* означает никогда .

8. На уроках башкирского языка важным является объяснение устойчивых сравнений эталонов, лингвокультурологических единиц. Например, *Алдархан – хитрость, Гаранбай-скупец, Хужа Насретдин кеук – наивность*, используя фольклорный материал.

9. Важно уделять внимание и работе с топонимами. «Общеизвестно, что топонимы содержат ценные факты для изучения языка народа, его истории, обрядов, образа уклада жизни. Они являются свидетелями исторического прошлого. Известно также, что топонимы подчиняются общезыковым нормам, отражают динамику с лингвистической точки зрения, фонетические, морфологические и словообразовательные особенности. «Изучение топонимов представляет большой интерес в плане выяснения древней истории башкирского языка, этнических, лингвоэтнических процессов в прошлом» [2, 70].

При работе в урочное и неурочное время надо использовать языковой материал, который отражает этическую основу башкирского мировоззрения. Это фольклорные и художественные тексты репрезентирующие концепты *«намыс»/ «совесть», «акыл»/ «ум», «оят» / «стыд», «якшы-яман» / «добро-зло». Особое место в башкирском языке занимает концепта «эсә»/ «мать»*

Своими корнями эта концепта уходит в народное творчество, где мать характеризуется как хранитель тепла и света в доме, как опора, воспитатель, защитник детей, как источник мудрости. На тему концепты «эсә» есть статьи С.М.Бадретдинова “Иңә, эсә һүзәрәнен асылы һәм мәғәнәһе», Ж.Г. Киекбаева “Башкорт телендә «эсә» һүзәнен килеп сығышы тураһында». В творчестве народного поэта Мустая Карима эта концепта тоже занимает значительное место. Об этом свидетельствуют результаты исследования творчества поэта в лингвокультурологическом аспекте Ф.Б. Санъяровым, Л.Х. Самситовой, Г.Б. Хусаиновым, Т.А. Кильмухаметовым.

С лингвокультурологической точки зрения, источником познания истории страны, истории языка могут стать все виды, так как они как средство отражения мира накапливают и хранят лингвокультурологическую информацию. Все важнейшие события истории Башкортостана находят отражение не только в документах, но и в фольклоре, художественной литературе.

На данной ступени обучения большое значение имеет, конечно, работа по развитию речи и формированию понятийного багажа. Особый восторг вызывает работа по «расшифровке» собственного имени; воспитательное значение этой работы огромно: воображение уносит ребенка к истокам языкознания.

Активное пополнение словарного запаса идет не только за счет освоения значения имени собственного, но и новых слов, словосочетаний, которые будут встречаться в литературных произведениях, разговорной речи, внося особый смысл в высказывания. Дети учатся видеть, что, попадая в литературный контекст, эти слова и выражения приобретают дополнительное значение, что между словами существуют глубинные связи.

На уроках башкирского языка развивается ассоциативное мышление, которое, в свою очередь, служит мощным толчком для развития творческих способностей детей, расширения их кругозора через приобщение к культуре как своего, так и других народов.

Формирование лингвокультурологической компетенции учащихся требует от учителя лингвокультурологической ориентации в обучении башкирскому языку и постановки следующих задач:

- развивать у учащихся интерес к культуре, обычаям, традициям народа через слово;
- учить вникать в лингвистическое и культурологическое значение слова;
- создать условия для положительного психологического и мотивационного настроя к изучению языка во взаимосвязи с культурой;
- обогащать словарь школьников посредством национальной лексики.

С целью обогащения словаря на уроках можно использовать задания следующего характера:

1) работа с пословицами и поговорками, отражающими материальную и духовную культуру народа. Например, очень много в учебниках башкирского языка пословиц и поговорок с концептой *тел/язык*.

1. Ауыз күрке – тел, телдең күре – һүз.
2. Татлы тел таш ярыр.

3. Тел төбөнән һөйләгән – үз артынан әйзәгән.

4. Телдең зиннәте – тура һүз.

5. Терелткән дә – тел, үлтергән дә – тел.

2) работа со словарем (толковым, этимологическим, мифологическим, фразеологическим). Для этих целей можно использовать и материалы раздела «Хәтер һандығына» журнала «Башкортостан укытыусыһы» (Например, Русса-башкортса «ювелир изделиелары» терминдары, Русса-башкортса «инструменттар» терминдары и др.)

3) составление словаря – минимума лингвокультурологического характера. Например, найти названия блюд и перевести на русский язык. В результате исследования романа Яныбая Хамматова «Салават» получился такой «словарик»: ризык – пища, еда; ит – мясо; йылкы ите – конина; һимез ит – жирное мясо; өйрәк ите – мясо утки; түш ит – грудина; һум ит – мякоть; өлөш – большие куски мяса, приготовленные к каждому; һалма – лапша; һурпа – бульон; һөзлөклө һурпа – жирный бульон; казы – казы; кымыз – кумыс; буза – буза; әсе бал – брага, медовуха; ойоткан (катык) – катык, (кефир); корот – курут, изелгән корот, йәш корот, сөсө корот, как корот – твердый курут; борос – перец; һуған – лук; оҫкон – черемша; бишбармак – бишбармак; бауырһак – баурсак; бал – мед; эремсек – творог; эркет – кислый катык, из которого варят курут, эркет һыуы; сейәле май – масло с вишней; сәк-сәк – чак-чак; таба икмәге – лепешки; коймак – блины; тәм-том – сладости.

4) составление словаря – «словника» (запись устаревших слов). Например, в результате выполнения такого задания по этому же произведению, учащиеся составили такой словарь:

- тирмә, тирмә алды; бүлмә, кунак бүлмәһе; табын, табын хужаһы; мәжлес – праздник; сыуал – печь, сыуал алды, сыуалда сәй әсеү; аш-һыу, аш-һыу урыны; кунак, кунак бүлмәһе; урындык – нары; казан – казан, дәү казан; таған – таған, тағандарза асылған казан; һауыт-һаба – посуда; самауыр, оло самауыр, еҙ самауыр; ағас табак – деревянная тарелка; сеүәтә – миска; туҫтак – большая миска; калак, ағас калак; кәсә – пиала; ылаш – помост для сушки курута; комған – кувшин, еҙ комған; тас – тазик, еҙ тас; таҫтамал, таза таҫтамал; көбә – деревянный сосуд, удлиненной формы для взбивания кумыса; бешкәк – мутовка, ағас бешкәк; киндер ток – холщевый мешок; ашъяулыҡ – скатерть, сигеүле ашъяулыҡ.

5) подготовка комплекса упражнений и творческих работ, отражающих культуру народа. Например, в романе Яныбая Хамматова «Салават» можно найти материал для следующего комплекса заданий:

а) опишите обычаи приема и угощения гостей. В романе имеется следующий материал:

- «Рычков, рәхмәт әйтеп, иң хөрмәтле кунакка тәғәйен урынға ултырҙы. Шунан һуң дәрәжәләренә, йәштәренә карап, аҡһакалдар һәм башкалар урынлашты».

- «Еҙ комған, еҙ тас тотқан үҫмер кунактарҙың кулын сайкатып сықты, һәр кайһыныһына таза таҫтамал тотторҙо».

- «Мулла, бисмилла, әйтеп, Көрһәндән бер сүрәне укығас, кунактар ағас табактағы йылкы итенә үрелде, бер-береһенә казы ла һоғондорошҡас, изелгән корот, борос, һуған, оҫкон һалып тәмләндерелгән һурпа эстеләр».

- «Дәртле йыр тамамланғас та мыкты кәүзәле егет изән уртаһына сығып баҫты».

- «Йә, ағай, курайыңды тарт әле, тип аяктарын тыпырзатты ла «Карабай» көйөнә өтә баҫып бейергә тотондо».

- «Мәжлес өс көн дауам итте».

б) О каких башкирских национальных блюдах можно узнать в произведении:

- «Өлөш кунактарҙың корһағына һеңергә лә өлгөрмәне, ағас табактар менән бишбармак ташылды».

- «Буза менән әсе бал да күпләп эселде. Шуға карамаҫтан, кунактар сәйзән дә баш тартманы. Түперә, баурһак, бал, эремсек, сейәле май, сөсө корот, сәк-сәк, таба икмәге, коймак һәм башка төрлө тәм-томдар менән кунактар кинәнен сәй эсте».

- «Казан тулы ит бешкәндә һалма киҫте, һурпа әзерлән».

- «Бишбармак өсөн әзерләнгән как корот измәһе менән борос һибеүле һимез һөзлөклө һурпаны тәмләп карағас, Азнабикә йылмайҙы».

в) занятия башкирских женщин. Примеры из романа:

•... Азнабикә оло килендәре менән *бейә һауып*, Мөнәйягә *кымыз әсетергә* ярзамлашты. Улар көбәгә койолған бейә һөтөнә йылы һыу менән кур өстәп, *кымыззы* вақыт-вақыт ағас *бешикәк менән беишеләр*».

• «...Икенсе төркөмдә катын-кыз *каймагы һөзөп алынған* һыйыр һөтөнән *ойоткан (катык) ойотто*, дәү казанда *эркет кайнатты*, һыуы киндер токтан һаркытылған *йәш коротто йомро-йомро әүләп*, аласык эргәһендәгә *ылаштарға йәйеп киптерзе*».

г) Чем полезны кумыс и корот? В произведении можно найти следующий материал:

«Коротто күпләп киптерергә кәрәк. Ул бозолмай, уғата туклыклы азык. Итле һурпаны әсе корот менән шыйыклап эһәң, ашказанды тазарта, кеше төрлө ауырыуға бирешмәй...».

д) Найдите образцы народного творчества.

б) составление лексических упражнений культурологического характера

Указанные упражнения должны быть комплексными, чтобы заставить ребенка одновременно видеть, думать, сопоставлять культуру разных народов в процессе изучения языка. Поэтому учителю необходимо полноценно использовать на уроках материал учебников лингвокультурологического направления (сказки, былины, пословицы, поговорки, загадки и т.д.), а при необходимости включить дополнительный.

Таким образом, формирование лингвокультурологической компетенции школьников требует от учителя лингвокультурологической ориентации в обучении башкирскому языку.

В ходе формирования лингвокультурологической компетенции на уроках башкирского языка у учащихся развивается интерес к культуре, обычаям, традициям народа через слово; они учатся вникать в лингвистическое и культурологическое значение слова; создаются условия для положительного психологического и мотивационного настроения к изучению языка во взаимосвязи с культурой; обогащается словарь посредством национальной лексики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Саяхова Л.Г. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация. Учебное пособие. Уфа: РИЦ БашГУ, 2014. – 136 с.

2. Шайхисламова З.Ф. Топономия северо-востока Башкортостана (историко-лингвистический анализ). – Уфа: БашГУ, 2009. – 210 с.

Мазитова М.Р., Тагирова С.А., 2025

УДК 821.161.1

*Макрушина И.В., канд. филол. наук, доцент,
преподаватель ГБПОУ Салаватский индустриальный колледж,
г. Салават, Россия*

ПОЛЕМИКА М.А. АЛДАНОВА С Л.Н. ТОЛСТЫМ КАК МОРАЛЬНЫМ ПРОПОВЕДНИКОМ (ИЗУЧЕНИЕ ДИАЛОГА ЛИТЕРАТУР В СИСТЕМЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ)

Аннотация. В статье исследуются подходы к изучению диалога литератур в системе среднего профессионального образования. Автор сопоставляет две «философии умирания», представленные в повести Л.Н. Толстого «Смерть Ивана Ильича» и романе М.А. Алданова «Истоки». Каждое новое художественное явление опирается на культурную память. Прочтение романов Алданова сквозь «призму» образов и идейно-концептуальных построений Л.Н. Толстого позволяет говорить не только о его полемике с толстовским христианством, но и об использовании М. Алдановым в своих произведениях литературной традиции в качестве поэтико-смыслообразующего компонента.

Annotation. The article examines approaches to the study of literary dialogue in the system of secondary vocational education. The author compares two "philosophies of dying" presented in Leo Tolstoy's novella "The Death of Ivan Ilyich" and M. A. Aldanov's novel "The Origins". Every new artistic phenomenon is based on cultural memory. Reading Aldanov's novels through the "prism" of L. N. Tolstoy's images and ideological and conceptual constructions allows us to speak not only about his polemic with Tolstoy's Christianity, but also about M. Aldanov's use of literary tradition in his works as a poetic and semantic component.

Ключевые слова. Диалог литератур, сравнительно-сопоставительный метод, «философия смерти», «экзистенция человека», толстовское христианство.

Keywords. Literary dialogue, comparative method, "philosophy of death", "human existence", Tolstoyan Christianity.

Целостное представление об отечественном литературном процессе XX века во всем его многообразии можно получить, только осмысляя в единстве развитие двух литератур: метрополии и диаспоры, поскольку творчество писателей русского зарубежья – органичный пласт нашей национальной культуры. В связи с этим вполне оправданным представляется проведение среди студентов колледжей уроков и факультативных занятий, посвященных выдающемуся историческому прозаику I волны русской эмиграции Марку Александровичу Алданову (1886–1957). Изучение творчества этого писателя в рамках общеобразовательной подготовки в области литературы в системе среднего профессионального образования уместно еще и вот по какой причине. «Вобравший» в себя лучшие достижения мировой художественной культуры предшествующих столетий, Марк Алданов может считаться одним из самых «литературных» авторов [1, 543]. Писателем, ставшим для него как бы центром культурного «излучения», является Л.Н. Толстой. Имеется множество документальных свидетельств (личная переписка прозаика, его публицистика, воспоминания о нем мемуаристов и известных критиков русского зарубежья), запечатлевших благоговейное отношение М.А. Алданова к Л.Н. Толстому, как он считал, богу русской литературы. В своей работе «Загадка Толстого» Алданов говорит о том, что «божественная природа толстовского гения для него больше, чем обычная литературная метафора». Писатель считал Л. Толстого высшим проявлением человеческого гения, бесспорной вершиной новейшей мировой литературы. Великий классик всегда оставался для Алданова «царем писателей», незыблемым нравственным и литературным авторитетом. Критические статьи Алданова изобилуют восторженными отзывами о художественном творчестве учителя: «Ушло ли вперед искусство со времени его смерти? Если б это было так, то хоть некоторые страницы Толстого казались бы нам устаревшими, старомодными. Я ни одной такой страницы не знаю. Он, быть может, единственный совершенно не стареющий писатель» [2, 471]; «Толстого... буду и на смертном одре, вероятно, читать с таким же наслаждением» (10 ноября, 1931 г.) [1, 563]; «его художественные приемы представляют собой вечное достижение искусства, которое *должен* усвоить каждый исторический романист...» [3, 573]. Преклоняясь перед Л. Толстым – великим художником мировой литературы, Алданов остро полемизировал с ним как историософом и моральным проповедником. По мнению Н. Ли, Алданов в своих романах «...как будто поставил себе целью исправить несколько неточностей в противоречивых ответах Толстого на поднятые им вечные вопросы» [4, 96].

Из всего этого следует, во-первых, что для глубокого постижения произведений Алданова необходимо проанализировать его позицию относительно толстовской традиции как предмета следования и одновременно отталкивания; во-вторых, что обращение к творчеству М. Алданова (в рамках его споров с великим классиком) может быть плодотворным и на уроках литературы, посвященных изучению наследия Л.Н. Толстого.

Такой подход позволит составить представление о нравственно-философских взглядах и мировоззренческих установках Л.Н. Толстого во всей их противоречивости (Алданов выставлял напоказ многочисленные противоречия своего учителя). Проблема восприятия «толстовства» М. Алдановым получила определенное освещение в литературоведении и критике, однако нуждается в дальнейшей разработке.

Обучение студентов восприятию художественного текста с учетом проблемы диалога литератур должно опираться на сравнительно-сопоставительный анализ произведений. При таком методе в рамках учебных занятий реализуются следующие задачи: концентрируется внимание студентов на «сквозных», «вечных» темах и проблемах русской литературы, формируются навыки сравнительно-сопоставительного анализа художественных текстов.

В статье освещается полемика М. Алданова с «философией смерти» Л.Н. Толстого. В романе Алданова «Истоки» исследуются картины человеческого конца в сопоставлении с повестью Л.Н. Толстого «Смерть Ивана Ильича». Сравнительный анализ двух «философий смерти» опирается на контекстуальное изучение материала, предполагающее, в частности,

выявление связей произведений Алданова с внешними им фактами (мировоззрением писателя, его перепиской, публицистикой, литературно-критическими эссе, воспоминаниями о нем современников и т.п.). Такой подход продиктован методологией творчества Алданова, которому, как отмечал А. Чернышев, было свойственно сначала в публицистике и письмах выстраивать некие концепции, уточнять и развивать их, учитывая возражения и контрдоводы своих корреспондентов, а затем тот же комплекс идей воплощать в художественной прозе [5, 6].

Тема смерти, являясь одной из глобальных экзистенциальных проблем в истории духовной культуры человечества, органична и в творчестве скептика Алданова. Он вновь и вновь в своих произведениях возвращается к изложению новой истории умирания, к мыслям о неизбежности конца. Перед человеком от начала мира встает череда вопросов, ответа на которые не знает никто. Как должно жить на земле ему, сознающему свою конечность? За что смерть? Почему так ужасна? Как встретить ее и примириться с ней? Вслед за Паскалем Алданов заворочен концом земного бытия человека: «Мы все приговорены к смерти, и наша казнь только отсрочена» [6, 78]. Размышления о смерти дают толчок к поиску смысла жизни: если все бренность, то в чем укорениться человеку?

Экзистенциальное мышление рассматривает смерть как способ для человека вырваться из сферы обыденного и обратиться к самому себе, как переход от неподлинного к подлинному. По мысли Л. Толстого, вещего провидца последних тайн, сознание того, что жизнь может оборваться каждую минуту, способно изменить миропонимание человека и оказать воздействие на его поступки. Деятельность человека, помнящего о своей конечности, обретает нравственно-ценностное значение и направлена на добро. «Всегда предрасположенный к философичности, Л. Толстой, – считает В. В. Заманская, – ...осуществил прорыв в новое для ...его века и русского реализма экзистенциальное «измерение» и «спроектировал» для прозы XX века «преодоление» границ между философией и художественным творчеством» [7, 12]. По мнению Алданова, Л. Толстой стоял на пороге создания «философии смерти». «Смерть Ивана Ильича», видимо, существенно повлияла на итоговое обращение Алданова к этой вечной проблеме. Во многих произведениях М. Алданова показан человек как таковой, поставленный один на один перед лицом смерти (не следует принимать в расчет самоубийства, которые являются добровольным выбором героев и расцениваются ими как единственный выход).

В положении толстовского Ивана Ильича оказывается у Алданова, например, Дюммлер в «Истоках». События романа «Истоки», завершено в 1946 году, охватывают период с 1874 по 1881 – последние годы царствования Александра II. Писатель показывает разные слои русского общества: консервативных чиновников, либеральных профессоров, революционеров; создаёт портреты исторических деятелей: Бисмарка, Гладстона, Дизраэли, Александра II, Лорис-Меликова, Бакунина, Маркса, Энгельса, Михайлова, Желябова, Перовской и др. Алданов убеждён в исторической бессмысленности кровавого пути народников-террористов, впервые признавших оправданность ненависти и нетерпимости. Именно с деятельностью народовольцев писатель связывает «истоки» октябрьских событий. Характерной чертой общественного развития России накануне убийства Александра II, по мысли Алданова, было трагическое противостояние интеллигенции самодержавию, давшее импульс дальнейшему «раскручиванию» революции.

Сопоставим картины человеческого конца у обоих писателей. О его высокопревосходительстве, министре и тайном советнике Юрии Павловиче Дюммлере известно, что он консерватор и германофил, стоявший за вечный русско-немецкий союз. Алданов сочувственно показывает, как угасает вследствие тяжелой болезни, измученный сильными болями и бессмысленной животной жизнью, этот известный, влиятельный человек, блистательная карьера которого была отмечена всеми внешними знаками успеха. Дюммлер не сразу осознал, что умирает. В начале болезни Юрий Павлович ревностно расспрашивает близких о посетителях, приезжающих справиться о его здоровье, охотно отдает распоряжения на случай собственной кончины, бодро говорит о своем бесстрашии перед смертью. Но вскоре мысль о близящемся конце со страшной ясностью начинает овладевать им: «...все свои чины и ордена он теперь, не задумываясь ни на минуту, отдал бы за то, чтобы прошла давящая боль в животе» [8, 110].

Юрий Павлович был горд своими ведомственными преобразованиями (о реформаторской деятельности Дюммлера пять лет назад появилась лестная статья в большой немецкой газете, которую, впрочем, не заметили в «высших сферах»). Алданов прослеживает, как постепенно личность героя трансформируется в «экзистенцию человека», «прозревающего» в преддверии конца. Перед лицом неотвратимой смерти все житейское, что составляло большую часть каждодневных интересов и забот Юрия Павловича на протяжении всего существования, льстило его гордыне, будило честолюбивые и ненасытные стремления, вдруг оказалось пустым и бессмысленным обманом, ложным обольщением, плодом большого воображения: Дюммлер *теперь* знал, что в его статью, как и в тысячи других, зарегистрированных в канцеляриях, никто никогда не заглянет (даже будущий историк), да и о самом Юрии Павловиче, обсуждая по разным домам Петербурга причину его кончины, *будут говорить в мире* еще только несколько дней. Герой постепенно проникается «всепонимающей» мудростью умирающего. Он прощает жене разыгрываемую ею утомительную комедию скорби, так как знает, что все это не может быть иначе. Дюммлер искренне нежен с супругой: «...как ты, бедная, устала! Он поднес руку Софи к губам и поцеловал... Ну, до свидания... И спасибо, моя милая... За все...» [8, 116]. Ориентация на экзистенциальные проблемы заставляет Алданова показывать последние дни героя, когда он (после того как рассеивается густой туман призрачной реальности) обострившимся внутренним зрением постигает самое главное.

«Ивану Ильичу у Толстого мешала спокойно умереть не осознанная им безнравственность его жизни, вернее... отсутствие религиозного миропонимания, то есть толстовского христианства». Стоило ему осознать, что «...жизнь его была не то, что надо, но ...это можно еще поправить», как «...то, что томило его и не выходило ... вдруг все выходит сразу, и с двух сторон, с десяти сторон, со всех сторон», и смерти нет – «вместо смерти был свет», и даже боль перестает быть болью. «Ну что ж, пускай боль», – говорит Иван Ильич, который до раскаяния три дня, не умолкая, кричал так, «что нельзя было за двумя дверями без ужаса слышать его» [6, 76]. Простая человеческая жалость к близким приносит Ивану Ильичу избавление: «... надо сделать, чтобы им не больно было. Как хорошо и как просто», – подумал он...» Алданов полемизирует с толстовской «философией умирания»: «Гениальный архитектор одним движением руки перебросил мост между ужасной мукой Ивана Ильича и его безнравственной жизнью... Я готов даже *верить* в... гениальную интуицию Толстого... Но если она оказывается как нельзя более подходящей к его излюбленной моральной идее и даже для нее необходимой, я инстинктивно начинаю сомневаться... если... философ хочет перебросить мост там, где это запрещают факты и логика, – ... ясно, что и мост, и уверенно ходящий по нему моралист должны оборваться в глубокую пропасть» [6, 76]. Инстинкт реалиста не позволил Алданову (не способному к религиозному миропониманию) распространяться о потустороннем мире. Его герои не верят в загробное существование: «Бессмертия души, по взглядам Юрия Павловича, не было... Химическое же бессмертие, прежде, за чтением ученых книг, очень его удовлетворявшее, больше никакого успокоения... не давало» [8, 109]. Алданов писал: «...мало ли что мешает человеку встретить спокойно смерть, и – обратно – мало ли что дает ему на это силы» [6, 76]. История, считает писатель, знает много примеров, когда обыкновенные бандиты и отъявленные мерзавцы, по сравнению с преступлениями которых, «грехи безнравственного Ивана Ильича вызывают невольную улыбку», умирали с философским спокойствием, достойным святых. Алдановский Дюммлер до последнего мгновения так и не примирился со смертью, не преодолел ужаса перед ней: «...теперь он видел, что не готов, никогда готов не будет, что к этому не бывает готов никто...» [8, 109]. Последние часы умирающего человека показаны писателем сдержанно и правдиво, он уходит без раскаяния и света: «Юрий Павлович... чувствовал, что с ним происходит ... что-то очень нехорошее... «Быть может, последняя ночь, *совсем* последняя, а я сплю!» Ему казалось, что нужно обдумать еще многое, очень многое, очень важное. Но он не мог сообразить, что именно: обдумывать было нечего» [8, 241-242]. Исполненные гуманизма картины человеческого умирания у Алданова всегда *сдержанны*. В отличие от Толстого, который заражает читателей лихорадкой мучительного ожидания конца, Алданов не пугает смертью («коли нечем помочь, что и пугать»), но и не обещает за страхом успокоения.

Каждое новое художественное явление опирается на культурную память. Традиция в произведении – «реципиенте» выполняет двойную функцию: 1) обеспечивает культурный диалог разных эпох; 2) выступает необходимым смысловым и структурным элементом нового текста. Прочтение романов Алданова сквозь «призму» образов и идейно-концептуальных построений Л.Н. Толстого позволяет говорить не только о его полемике с толстовским христианством, но и об использовании М. Алдановым в своих произведениях литературной традиции в качестве поэтико-смыслообразующего компонента.

ЛИТЕРАТУРА

1. «Влияний я испытал немало...»: Из письма М. Алданова к А. Амфитеатрову [28.02.1927] // Минувшее: Исторический альманах. – СПб.: Феникс, 1927.
2. Алданов М.А. Статьи о литературе. О Толстом // Алданов М.А. Собр. соч.: В 6 т. – М.: Новости, 1996. – Т. 6.
3. Алданов М.А. Статьи о литературе. Рецензия на книгу П.П. Муратова «Эгерия» // Алданов М.А. Собр. соч.: В 6 т. – М.: Новости, 1996. – Т. 6.
4. Ли Н. Марк Александрович Алданов: жизнь и творчество // Русская литература в эмиграции. – Питтсбург, 1972.
5. Чернышев А. Россия или Московия? М. Алданов предвидел наши тревоги // Литературная газета. – 1995. – 15 февраля. – № 7.
6. Алданов М.А. Загадка Толстого // Алданов М.А. Собр. соч.: В 6 т. – М.: Новости, 1996. – Т. 6.
7. Заманская В.В. Русская литература первой трети XX века: проблема экзистенциального сознания: Автореф. дис. д-ра филол. наук. – Екатеринбург, 1997.
8. Алданов, М.А. Истоки // Алданов, М.А. Собр. соч.: В 6 т. – М.: Правда, 1991. – Т. 5.
© Макрушина И.В., 2025

УДК. 373

*Мансурова Г.Р., студент
Научный руководитель: Шакирова Г.М.,
преподаватель ГБПОУ СПК им. М.Б. Мамбеткулова, г. Сибай, Россия*

БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСЕНДӘ СИФАТ ҺҮЗ ТӨРКӨМӨН УҠЫТЫУЗА УЙЫН ТЕХНОЛОГИЯҒЫНЫҢ РОЛЕ

Аннотация. Игровая технология служит мощным инструментом для достижения образовательных целей в начальных классах. Она не только делает процесс обучения более увлекательным, но и способствует лучшему усвоению материала за счет активного вовлечения детей в процесс. В статье акцентируется внимание на том, что игровая деятельность создает условия для практического применения изучаемого языка, позволяет учащимся использовать имя прилагательные в различных контекстах, а также развивает их творческие способности.

Annotation. Gaming technology is a powerful tool for achieving educational goals in elementary grades. It not only makes the learning process more exciting, but also promotes better learning through the active involvement of children in the process. The article focuses on the fact that gaming creates conditions for the practical application of the language being studied, allows students to use adjectives in various contexts, and also develops their creative abilities.

Ключевые слова. Игра, урок, имя прилагательное, начальные классы, обучение, изучение.

Keywords. Game, lesson, adjective name, elementary grades, education, study.

Укыусылар дәрәскә теләк менән килһен өсөн, унда ғәжәпләнәү, һокланыу, кәнәгәтләнәү тойғолары уятырлык эш төрзәре, төрлө алымдар кулланырға кәрәк. Теләп башкарылған эш иштә нығырак кала, баланың һәләтен, аңын үстәрә. Укыусының активлығы кәмемәһен өсөн укытыусы яңы ысулдар, эш алымдары уйлап таба.

Уйын — рухи донъяны кәнәгәтләндрәү, күнел асыу, эске көсөргәнешлекте сисеү, һәм шулай ук осталыкты һәм етезлекте камиллаштырыуға йүнәлтелгән эшмәкәрлек. Укыу процесында балаларға күнелле һәм эшлекле рәүештә телде өйрәтәүзә зур этәргес биреүсә сара. Куйылған максаттар тулыһынса һәм уңышлы үтәлһен өсөн өйрәтәү-укытыузың эстәлеген, укыусыларзың эшсәнлеген ойштороузың оптималь формаларын кулланыу, дәрәс эш алымдары һайлау якшы һөзөмтәләр бирә [4, 138].

Дәрәстен уңышлы үтеүенә дәрәс форманын дәрәс һайлау зур роль уйнай. Бигерәк тә башланғыс кластарза был һорауға етди карар кәрәк, сөнки тап ошо осорза укыусыларзың күнеленә предметка карата ыңғай, йә кире караш тызуырыла. Укыу процесын интенсивлаштырыузың, телгә өйрәтәүзәң иң уңышлы алымдары араһында уйындар төп урынды алып тора. Уйындар телмәр, һүзлек запасы, грамматик күнекмәләр һәм осталык үсешенә булышлык итә. Балалар яңы сифат һүз төркөмдәрен еңел үзләштерә, уларзы зат, һан һәм килеш исемдәре менән дәрәс яраштырырға, тирә-як донъяның предметтарын һәм күренештәрен һүрәтләргә өйрәнә.

Филми-методик әзәбиәттә уйын методтары ярайһы ук ентәкле яктыртылған. Был йүнәләштә эшләүсә Эльконин Д.Б., Стронин М.Ф., Макаренко А.С., Сухомлинский В.А. һәм башка ғалимдарзың хезмәттәре зур әһәмиәткә лайык, шулай ук татар ғалимдары Ф. Ф. Харисов, А. Нуриева, С. К. Айдарова, С. Г. Исмағилова, башкорт укытыусы-ғалим-әзләнеүселәре И.Ф. Ғәләүетдинов, Х. А. Толombaев, Т. Х. Аслаев, Б.Ә. Исломғолова һ.б. хезмәттәрендә был методика һәр яклап бирелгән [2].

Уйын элементтарын индрәү һәр баланың материалды үзләштерәү темпын һәм индивидуаль үзенсәлектәрен искә алырға мөмкинлек бирә. Укытыусы һәр укыусы үзен уңайлы һәм уңышлы тойһон өсөн төрлө катмарлылык кимәлен тәкдим итә ала. Мәсәлән, кайһы бер балалар сифат һүз төркөмдәрен хәтерләү өсөн ябай уйындар кулланырға мөмкин, ә башкалары өсөн төрлө сифаттарзы кулланып предметтарзы тасуирлау өсөн катмарлырак күнегеүзәр бирергә була.

«Уйын бала-сағала сәм, ярыш теләге уята. Шул иһә баланы – үстәрә, коллективлык тойғоһо тәрбиәләүенә булыша», - тип яза күренекле фольклор белгесе Ә. М. Сөләймәнов [1]. Шуға күрә башкорт теле дәрәстәрендә уйын технологияһын кулланыу әһәмиәтле.

Дәрәстәрзә кулланылған уйындар кызыклы һәм мауыктырғыс булырға тейеш. Уйындың төрзәре:

- фонетик уйындар;
- лексик уйындар;
- грамматик уйындар;
- мәғлүмәт биреүсә мауыктырғыс материалдар;
- шаярыуға королған һораузар [3, б 217].

Фонетик уйындар төрлө өн-хәрәфтәрзә дәрәс әйтергә өйрәнәүгә королған. Халык ижады әсәрзәренән тизәйткестәр, тел көрмәлдәргестәр, тел төзәткестәр баланың телмәре дәрәс үсешенә этәргес булып тора.

Башкорт теле дәрәстәрендә төрлө уйындары ярзамында балаларзың телмәренән нығытырға мөмкин. Мәсәлән: һүз байлығын үстәрәү уйындары, сифат темаһын үткәндә «Төстәр» уйыны. Уйында сифат һүз төркөмөн айыра белергә өйрәтәү, бәйләнәшле телмәр күнекмәләре булдырыу максаты куйыла. Телмәр уйындары исәбенә «Баксала» уйынын тәкдим итергә була. Төрлө йәшелсә, емеш исемдәре язылған кағыззарза предмет билдәһен яззырыу. «Баскыс» уйыны укыусының һүз байлығын арттырыуза нык ярзам итә. Әйтәйек, беренсә хәрәфе «У» булған һүззәр уйлап әйтергә кәрәк. Кабатланмаған, яңы һүззәр әйтәүсә укыусы еңеүсә була. «Кем күберәк һүз белә?» уйыны. Уйнаусыларзың беренә күберәк хәрәфтән торған бер һүз әйтә (мәсәлән, куляулык). Бөтә уйынсылар за, ошо һүззә булған хәрәфтәрзә файзаланып, мөмкин тиклем күберәк яңы исемдәр уйлап язалар (мәсәлән, кул, яулык, ул, яу һ.б.). Билдәле вакыт эсендә кем күберәк һүз әйтәп өлгөрә, шул еңеүсә була [2].

Башкорт теле дәресендә сифат һүз төркөмөн үткәндә укыусыларзың интеллектуаль фекерләү эшмәкәрлеген үстөрөү өсөн «анаграмма» уйынына мөрәжәгәт итә. Хәрәфтәр йыйылмаһы таралып бирелә һәм хәрәфтәрҙән һүзәр төзөргә кәрәк. Мәсәлән:

- ләкәсбә - бәләкәс; шләй - йәшел;

- турам - матур; әнгәрз - зәнгәр;

- лыйы - йылы; залын - назлы.

Дәрестә шулай ук түбәндәге уйынды тәкдим итергә мөмкин:

Мин башлайым, һин дауам ит...

Кыяр – йәшел,

Алма – кызыл.....

Лимон – һары,.....

Шулай итеп, башланғыс класта башкорт теле дәресендә сифат һүз төркөмөн укытыуза уйын технологияһының ролен асыкланды. Уйын технологияһы дәресте кызыклы, мауықтырғыс, фәһемле итеп үткәрергә ярзам итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт теле дәрестәрәндә уйын технологияһын кулланыу. [Электрон ресурс]: <https://multiurok.ru/index.php/files/ostalyk-d-rese-bashlangys-klasstarza-bashkort-tele.html>.__- Дата обращения: 01.02.2025

2. Башланғыс кластарза башкорт теле дәрестәрәндә уйындарзы [Электрон ресурс]: <https://multiurok.ru/index.php/files/ostalyk-d-rese-bashlangys-klasstarza-bashkort-tele.html>.__- Дата обращения: 03.02.2025

3. Биккужина Т.Ә. Мәктәптә һүз төркөмдәрән өйрәнөү: Башкорт теле укытыусылары өсөн методик кулланма. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 2001.- 184 бит.

4. Юлмөхәмәтов, М.Б., Ракаев, Ә.С., Шарапов, И.Ә. Башкорт теле һәм телмәр мәзәниәте: башкорт теле туған тел итеп укытылған һөнәри белем бирөүсә ойшмалар өсөн укыу кулланмаһы. - Өфө: Китап, 2015. - 248 бит.

© Мансурова Г.Р., Шакирова Г.М., 2025

УДК 811.512.14

*Махмудов А.Р., аспирант
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ОБЗОР АРХИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДИАЛЕКТОЛОГА Т.Г. БАИШЕВА

Аннотация. Статья посвящена обзору архивных материалов Т.Г. Баишева, в которых нашли отражение опубликованные, так и неопубликованные диалектологические, лингвистические, фольклорные, историко-этнографические документы, биобиблиографические заметки и статьи ученого.

Annotation. The article is devoted to a review of T.G. Baishev's archival materials, which reflect published and unpublished dialectological, linguistic, folklore, historical and ethnographic documents, bio-bibliographic notes and articles of the scientist.

Ключевые слова. Башкирский язык, диалект, говор, экспедиции.

Keywords. Bashkir language, dialect, subdialect, expeditions

Видный диалектолог, кандидат филологических наук Тагир Галлямович Баишев родился 15 августа 1886 г. в деревне Халилово Дуван-Мечетлинской волости Златоустовского уезда Уфимской губернии (ныне Дуванский район РБ). С 1909 по 1918 гг. находился на царской военной службе. После завершения курсов Башкирского государственного института им. Тимирязева с 1933 г. он являлся научным сотрудником Института истории, языка и литературы им. М. Гафури Башкирского филиала Академии наук СССР (1933–1937, 1944 – 1957).

Научные наследие и труды ученого были им собственноручно переданы на хранение в центральные и республиканские архивы. Стоит выделить один из значимых фондов Т.Г. Баишева, который хранится в Государственном архиве Российской Федерации (Ф. А 308. 27 дел). Здесь находятся документы личного фонда от Т.Г.Баишева, поступившие в архив с 1961

г. В данной описи нашли отражение письма ученого в государственные учреждения по вопросам национальной и языковой политики в Башкирской АССР. Большое внимание вызывают письма ученого руководству страны Н.С. Хрущеву, Л.И. Брежневу, А.Н. Косыгину и руководству БАССР З.Н. Нуриеву. Среди данных дел особый интерес представляют материалы касательно северо-западного диалекта башкирского языка, а именно создание второго литературного башкирского языка. Имеется неопубликованная статья «О западных башкирах и об их диалекте» для газеты «Башкортостан» на русском и башкирском языках. Помимо этого в описи дел хранится письмо казахскому писателю, ученому, педагогу Мухтару Ауэзову о судьбе башкирского народа (1954 г.), а также переписка с народным поэтом Башкирии Мустай Каримом в 1964 году.

Материалы Т.Г. Баишева также хранятся в Национальном архиве Республики Башкортостан (Ф. Р-1830. 212 дел) и в отдельном фонде Научного архива УФИЦ РАН – Фонд 88, в котором всего 12 дел.

Первые материалы личного происхождения ЦГИА РБ (ныне НА РБ) были сданы Т. Г. Баишевым 26 декабря 1962 г. в количестве 120 единиц хранения. Здесь нашли отражение автобиографические материалы, удостоверения, почетные грамоты ученого. Материалы и маршруты лингвистических и диалектологических экспедиций по районам БАССР, а также в Саратовской и Куйбышевской областях. Рукописи диссертационной работы «Башкирские диалекты в их отношении к литературному языку». В описи дел хранятся публикации периодических изданий «Башкортостан», «Ленинец», «Молодой строитель» и др. Кроме того содержатся родословные башкир Дуванского, Мечетлинского, Ермекеевского районов. Дополняют материалы рецензии, словарей, карты районов БАССР и города Уфа.

23 июня 1970 года ученым были сданы архивные материалы в количестве 53 единиц, в последующем также 39 единиц хранения. Помимо неопубликованных диалектологических, фольклорных материалов, среди значимых дел можно выделить списки письменных трудов опубликованных автором с 1924 по 1969 года (Д. 173 а), а также автобиографический очерк «Тяжело» (Д. 154).

В научный архив УФИЦ РАН документы личного происхождения Т.Г. Баишева поступили в 1973 году. В описи дел вошли родословные башкир, проживающих в Мечетлинском и Дуванском районах Башкирии, которые были записаны и обработаны Т. Г. Баишевым с 1922 по 1956 года. Также в составе фонда отложились фотографии ученого в разные периоды жизни. Самостоятельным делом в этой же описи является «Стенограмма выступлений Бюро Обкома КПСС, от 24 мая 1957 г. по поводу письма Т.Г. Баишева в Бюро Башкома КПСС».

В 2006 году к 120-летию со дня рождения ученого, было напечатано второе издание самого известного научного труда Тагира Баишева «Башкирские диалекты в их отношении к литературному языку». Через год был опубликован «Научный отчет диалектологической экспедиции 1954 года». Некоторые оцифрованные труды Т.Г. Баишева опубликованы Национальной электронной библиотекой Республики Башкортостан. Надеемся, что научное наследие Т.Г. Баишева будет востребовано современными языковедами, занимающимися изучением башкирских и тюркских говоров и диалектов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кем ул Таһир Байышев? <https://bashgazet.ru/articles/khaly-i-ben-alyu/2020-09-11/kem-ul-ta-ir-bayyshev-686435> . – Дата обращения: 04.02.2025 г.
2. Научный отчет диалектологической экспедиции 1954 года. На башкирском языке. – Научное издание. 2-е изд., стереотип. – АН РБ, 2008.
3. Махмудов А.Р. Пионер северо-западного диалекта – Тагир Галлямович Баишев. //Этногенез. История. Культура: IV Юсуповские чтения. Материалы IV Международной научной конференции, посвященной памяти Рината Мухаметовича Юсупова / Отв. ред. А.В. Псянчин. Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2021. – С. 222-226
4. Тарихи дәрәслек хакына. Таһир Байышевтың папкаларынан // Ағидель. – 1992. – № 2–3. (на баш.яз.)
5. Теле барзың – иле бар. Мәкәләләр йыйынтығы / Төз. З. К. Ханова. – Өфө: Китап, 1995.
6. Ураксин З.Г. Тел гилемнең аҡһакалы // Совет Башкортостаны. – 1966. – 2 сентября.

7. Ураксин З.Г. Баишев Тагир Галямич (к столетию со дня рождения) // Советская тюркология. – 1986. – № 4.

8. Хисамитдинова Ф.Г. Его труды – гимн языку народа Т.Г. Баишев // Башкортостан в XX столетии: Исторические портреты. Вып. 2 / Отв. ред. Р.Н. Сулейманова. – Уфа: Гилем, 2007.

9. Шафиков Г.Г. Дыхание жгущее истории. – Уфа, 1998. – 365с.

10.НЭБ РБ <https://ebook.bashnl.ru/dsweb/View/ResourceCollection-4771> – Дата обращения: 04.02.2025 г.

© Махмудов А.Р., 2025

УДК 373

*Мирзаянова К.Р., студент,
Научный руководитель: Шакирова Г.М., преподаватель
ГБПОУ СПК им. М.Б. Мамбеткулова, г.Сибай, Россия*

БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ИСЕМ ҺҮЗ ТӨРКӨМӨН ӨЙРӘНЕҮЗӘ ЭЛЕКТРОН РЕСУРСТАРЫҢ РОЛЕ

Аннотация. Доклад содержит сведения о электронных ресурсах, которые можно использовать на уроках башкирского языка с целью привлечь внимание школьников к изучаемому материалу, активизировать их самостоятельную работу на уроке, повысить интерес к предмету. Описаны возможности использования программных продуктов и Интернет-ресурсов. Показаны конкретные приемы работы по изучению имя существительного на уроках башкирского языка, которые позволяют достичь необходимого результата. Современные технологии реализуют основные методы обучения башкирскому языку: показ, объяснение, коррекция, оценка знаний.

Annotation. The report contains information about electronic resources that can be used in Bashkir language lessons in order to draw students' attention to the material being studied, activate their independent work in the classroom, and increase interest in the subject. The possibilities of using software products and Internet resources are described. Specific methods of studying the noun in Bashkir language lessons are shown, which make it possible to achieve the desired result. Modern technologies implement the basic methods of teaching the Bashkir language: demonstration, explanation, correction, assessment of knowledge.

Ключевые слова. Метод, башкирский язык в начальных классах, имя существительное, электронные ресурсы, творческие способности, мультимедийные презентации, Web 2.0, Excel, Kahoot, Quizizz и LearningApps.org.

Keywords. Method, Bashkir language in elementary grades, noun, electronic resources, creativity, multimedia presentations, Web 2.0, Excel, Kahoot, Quizizz and LearningApps.org

Хәзерге белем биреүзә яңы технологияларға зур иғтибар бирелә. Заманса укытыу сараларында электрон белем биреү ресурстары айырым урын алып тора.

В.А. Сухомлинский: «Дәрес – кызыкхыныусанлык һәм әхлаки инаныулар факелын токандырыусы оскон»,– тигән [1]. Шул оскондо токандырыу, балала телгә кызыкхыныу, теләк менән өйрәнәү һәм ижади һәләттен үстәрәү өсөн укытыусы һәр дәресендә гәжәпләнәү, һоклану тойғолары уятырлык электрон ресурстар, укытыу методтары кулланырға тейеш. Шуға күрә дәресәрзә яңы педагогик алымдар кулланыу актуаль.

Укыусыларға яңы материалды аңлатканда экранда презентация, өстәлмә материал менән тулыланған слайдтар әһәмәтле. Йомғаклау дәресәрәндә предмет коллекциялары, портреттар, видеоэкскурсиялар, интерактив моделдәр, фотоһүрәттәр, иллюстрациялар кулланыла. Укыусыларзы дәрескә кызыкхындырған алымдарзың береһе – мультимедия. Мультимедианың методик көсө шунда: укыусыны дәрескә кызыкхындыра, теманы еңел аңлатырға ярзам итә. Ул мәғлүмәт кенә бирмәй, ә балаға эмоциональ йоғонто яһай. Бынан тыш, презентация укытыусыға укыу материалын конкрет конкретлашырға ярзам итә, кластын, теманың, предметтың үзенсәлектәрәнә карап төзөргә мөмкинлек бирә. Презентация бик эффектлы алым [2].

Интернет ресурстарының Web 2.0 технологияһы буйынса төзөлгән веб - сервистарҙы кулланыу әһәмиәтле, һуңғы ваҡытта был төр зур кызыкһыныу һәм популярлыҡ яулай.

Башкорт теле дәрәсендә исем һүз төркөм өйрәнгәндә күп төрлө Web 2.0 сервистарын кулланырға мөмкин. Мәсәлән, укыусыларҙың белемен мауыҡтырғыс формала баһаларға бик ябай һәм бушлай Kahoot платформаһы мөмкинлек бирә. Эш өсөн укытыусы үҙенең аккаунтын булдырырға, күнегеүзәр төзөргә һәм уларҙы Kahoot-ка йөкләргә тейеш. Тапшырыуҙарға фото һәм видеомәғлүмәттә индереү мөмкинлеге бар [4,74]. Был технологияла текстарҙы кабатлап һәм мөхәррирләп була, укытыусыға күп ваҡытты экономияларға мөмкинлек бирә.

Укытыусы укыусыларҙың бөтә һөҙөмтәләрен Excel - документка экспортлау юлы менән һаҡлап кала ала. Платформа укыусыларҙы үз эшмәкәрлегенәң рефлексияһына алып барырға мөмкинлек бирә. Тест яуаптарын биш баллы шкала буйынса баһаларға, күнегеүзәргә үз мөнәсәбәтен белдерергә, тест һорауҙарының өйрәнелгән темаларға тап килеүен баһаларға мөмкин.

Шулай ук Kahoot беренсе эш һөҙөмтәләрен иҫәпкә алып, кабаттан тест үтәү мөмкинлеген бирә, укыусыларҙың белем кимәлен асыҡлай. Kahoot-тың етешһеҙлектәренә инглиз телле интерфейсты индереүгә мөмкин.

Kahoot-тан айырмалы рәүештә, Quizizz веб-инструменты өйзәге укыусыларға бөтә класс менән параллель рәүештә, уның өсөн төрлө уңайлы ваҡытта ла тест йәки һорау алыу үткәреүгә мөмкинлек бирә. Был Quizizz менән эшләнгән текстарҙы өй эше итеп кулланырға мөмкин [3].

Үткән текстарҙың бөтә һөҙөмтәләре укытыусының шәхси кабинетында күрһәтелә һәм билдәгә күсерелергә мөмкин. Был сервис һәр укыусыға башка катнашыусыларҙың яуаптарын көтмәйенсә үз темпында эшләргә мөмкинлек бирә.

Kahoot сервисында киләһе һорауға күсеү бөтә укыусылар һорауға яуап биргәндән һуң ғына мөмкин. Quizizz сервисы аватар булдырып, турнир таблицаны буйынса үҙенең алға барыуын күзәтәү мөмкинлеген бирә. Шулай ук ваҡытта эш командала ла, индивидуаль рәүештә лә үтә. Укытыусы эҙер материалдарҙы ла, үҙенекен дә куллана ала.

Был ресурсты кулланыусылар LearningApps.org сервиста үзҙәре төзөгән эҙер күнекмәләргә һайлауын тәкдим итә. Эзләү уңайлылығы өсөн бөтә интерактив күнекмәләр укыу предметтары һәм катмарлылыҡ кимәле буйынса бүленгән. Был сайттың бөтә интерактив модулдәрен шартлы рәүештә калыптарға һәм инструменттарға бүлгәргә мөмкин .

Улар структур-функциональ билдәләре буйынса төркөмләнгән:

- дөрөс яуаптар һайлау күнегеүзәре;
- темаға тап килгән күнегеүзәр;
- эзмә – эзлекле күнегеүзәр;
- кәрәкле урындарҙа дөрөс яуаптар индереүгә кәрәк булған күнегеүзәр;
- онлайн – уйындар, ярыштар, уларҙы башкарыуға укыусы компьютер йәки башка

укыусылар менән ярыша.

LearningApps.org сервиста укытыусыға сифатлы электрон күрәү эсбаптары, аудио/видеоматериалдар эҙерләргә, шулай ук укыусылар һәм коллегалар менән дистанцион аралашырға мөмкинлек биргән түбәндәге инструменттар бар: менталь карта, блокнот, онлайн - редактор, аудио/видеоконтент, тауыш биреү, иглан тактаһы, таблица рәүешендә график төзөү өсөн календарь, селтәрҙә аралашыу өсөн чат. Сервис коралдары төрлө төр интерактив күнегеүзәр булдырырға мөмкинлек бирә, мәсәлән, викториналар, кроссвордтар. Укытыусы, теге йәки был коралды һайлап, программа материалына һәм кушымта төзөү максатына йүнәлеш ала. Сервис эҙер шаблондарҙың зур һайлауын тәкдим итә, уларҙы текст, графика, тауыш һәм видеомәғлүмәт менән тултырырға мөмкин. Шулай ук эҙер күнегеүзәгә һайлап, «тулыраҡ кушымта булдырыу» функцияһын кулланып, уны асып, үз һорауҙарыңды һәм яуаптарыңды индереүгә мөмкин.

LearningApps.org сервис кушымталарын дәрәстәң теләһә ниндәй этабында кулланырға мөмкин: мотивация, белемдә актуалләштерәү, яңы материалды өйрәнәү, нығытыу этабында һәм өйгә эш сифатында. Бында төркөм, шәхси һәм фронталь эш формаларын кулланыу мөмкинлеге бар [3].

Был сервиста тәкдим ителгән эштәрҙә үтәп, укыусылар өйрәнелгән тема буйынса үз теоретик белемдәрен шунда ук тикшерә, үз мөмкинлектәрен баһалай, белемдәге бушлыктарҙы

бөтөрә, күнегеүзе дөрөс үтәүгә өлгәшә, шуның менән үз-үзендә баһалау кимәлен күтәрә ала. Төркөмдәрзә йәки парлы эшләү балаларза белемде үз-ара тикшерерү, үз-ара ярзам күрһәтерү, класташтары менән сағыштырғанда үз мөмкинлектәрен баһалау мөмкинлеген бирә. Шулай итеп, укыусылар үззәренең алға барыуы, теманы үзләштерерү кимәле, белеме тураһында кире бәйләнеш ала һәм укыусыларға теманы артабан өйрәнәү, белем сифатын күтәрерү өсөн реаль максаттар куйырға мөмкинлек бирә.

LearningApps.org сервисы укытыусыға ла кире бәйләнеш булдыра. Бының өсөн теркәлергә һәм кластар исемлеген урынлаштырырлык виртуаль кабинет булдырырға кәрәк. [3]. «Статистика коралы» ярзамында укытыусы укыусыларзың кайһыһы күнегеүзәрзә үтәгәнән, кемдең юклығын, ә кемдең уларзы үтәүзә кыйынлыктар кисергәнән күзәтергә мөмкин. Һөзөмтәләренә карап, укытыусы айырым укыусыларға ярзам итерү, билдәле бер темаға өстәмә дәрестәр үткәрерү тураһында карар кабул итә.

Башланғыс класта башкорт теле дәрестәрендә исем һүз төркөмөн өйрәнәүзә электрон ресурстарзы кулланыу якшы һөзөмтә бирә. Мультимедиа презентациялары, Kahoot, Quizizz и LearningApps.org ресурстары укытыусыға укыу процессының торошон күзәтергә ярзам итә, танып белеү процесын төзөй, дәрәскә кызыкһыныу уята һәм был эштәрзә дәрестең төрлө этабында кулланырға мөмкин.

ӘЗӘБИӘТ

1. Агишаев И. М., Бишшева А.Б., Зәйнуллина Г. Д., Ишмөхәмәтова З.Ү., Ураксин З. Б., Яруллин У. М. Башкорт теленең бүлеге: II том, 2018.- 813 б.

2. Башкорт телен дәүләт теле итеп укытыуза компьютер технологияһын кулланыу. [Электрон ресурс]: <https://www.diplomcenter.ru/133243>. - Дата обращения: 28.01.25

3. Башкорт теле дәрестәрендә укыусыларзың телмәр компетентлығын үстәрерүзә компьютер технологияларын кулланыу [Электрон ресурс]: <https://infourok.ru/poektnaya-rabota-bashort-tele-drestrend-uisilari-telmr-kompetentliin-tere-kompyuter-tehnologiyalarin-ullaniu-2340373.html> - Дата обращения: 29.01.2025

4. Биккужина Т.Ә. Мәктәптә һүз төркөмдәрен өйрәнәү: Башкорт теле укытыусылары өсөн методик кулланма. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 2001.- 184 бит

© Мирзаянова К.Р., Шакирова Г.М., 2025

УДК 371

*Муллахметова А.Р., учитель
МБОУ «Гимназия им.Т.Кусимова» с. Аскарowo
МР Абзелиловский район, Россия*

ОРГАНИЗАЦИЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ, ВО ВНЕУРОЧНОЕ ВРЕМЯ

Аннотация. В статье рассматриваются инновационные подходы к обучению башкирскому языку и литературе в свете обновлённых ФГОС, а также методы организации исследовательской деятельности обучающихся как на уроках, так и во внеурочное время. Особое внимание уделено использованию современных технологий, проектной деятельности и интеграции исследовательских методов в учебный процесс. Статья подчёркивает важность сохранения культурного наследия через изучение родного языка и литературы, а также роль исследовательской деятельности в развитии критического мышления и патриотического воспитания обучающихся.

Abstract. This article examines innovative approaches to teaching the Bashkir language and literature in the context of updated Federal State Educational Standards (FSES), as well as methods for organizing students' research activities both in the classroom and in extracurricular activities. Special attention is paid to the use of modern technologies, project-based learning, and the integration of research methods into the educational process. The article emphasizes the importance of preserving cultural heritage through the study of native language and literature, as well as the role of research activities in developing critical thinking and fostering patriotism among students.

Ключевые слова. Исследовательская деятельность, башкирский язык и литература, обновлённые ФГОС, инновационные подходы, проектная деятельность, культурное наследие, патриотическое воспитание.

Keywords. Research activities, Bashkir language and literature, updated FSES, innovative approaches, project-based learning, cultural heritage, patriotic education.

Современное образование находится в процессе постоянного обновления, что связано с внедрением новых федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС). Эти изменения направлены на формирование у обучающихся не только предметных знаний, но и универсальных учебных действий, таких как критическое мышление, исследовательские навыки, умение работать с информацией и применять знания на практике. Особое внимание уделяется обучению родным языкам и литературе, поскольку они играют ключевую роль в сохранении культурного наследия и формировании национальной идентичности. Обновлённые ФГОС делают акцент на развитии личности обучающегося, его способности к самообразованию и применению знаний в реальной жизни.

Сущность моих педагогических изысканий заключается в создании определённой системы работы по развитию творческих способностей учащихся путём организации последовательной преемственной поисково-исследовательской деятельности на уроке и во внеурочное время, создании условий для полноценного формирования исследовательских умений и навыков. Сама идея создания этой системы возникла в процессе подготовки учащихся к олимпиадам, конкурсам, научно-практическим конференциям.

Одной из задач обучения языку является развитие интеллектуальных и творческих способностей учащихся, формирование навыков самостоятельной учебной деятельности. Как сказал Л.Н. Толстой: "Если ученик в школе не научился сам ничего творить, то и в жизни он всегда будет только подражать, копировать".

1. Поисково-исследовательский метод обучения

Исследовательский метод обучения имеет более чем полуторастолетнюю историю, написано много трудов педагогами. В современной дидактике исследовательский метод трактуется так: "Он призван обеспечить, во-первых, творческое применение знаний, во-вторых, овладение методами научного познания в процессе поиска этих методов и применение их. В-третьих, он формирует черты творческой деятельности. И, в-четвертых, является условием формирования интереса, потребности в такого рода деятельности, ибо вне деятельности мотивы, проявляющиеся в интересе, и потребности не возникают. Одной деятельности для этого недостаточно, но без неё данная цель недостижима. В результате исследовательский метод даёт полноценные, хорошо осознанные, оперативные и гибко используемые знания и формирует опыт творческой деятельности" (И.Я. Лернер).

1.1. Сущность поисково-исследовательского метода обучения

Исследовательский метод обучения — это организация поисковой, познавательной деятельности учащихся путём постановки учителем познавательных и практических задач, требующих самостоятельного, творческого решения. Учитель вместе с учащимися формулирует проблему, разрешению которой посвящается отрезок учебного времени. Деятельность учителя сводится к оперативному управлению процессом решения проблемных задач. Учащиеся самостоятельно добывают знания в процессе разрешения (исследования) проблемы, сравнивают различные варианты получаемых ответов. Средства для достижения результата также определяют сами учащиеся. Учебное исследование отличается от научного тем, что учащиеся открывают в процессе исследования то, что для науки не является новым, но эти знания являются новыми для учеников, и они часто чувствуют себя "первооткрывателями"

1.2. Формы организации исследовательской деятельности

Для успешной организации исследовательской деятельности на уроке необходимо тщательно продумывать формы уроков. Применяя исследовательские методы на уроках, я стремлюсь повысить практическую, навыкообразующую направленность содержания, разнообразить формы организации учебной деятельности. Это могут быть:

- урок-исследование,
- урок-творческий отчёт,

урок-защита идей,
урок-ролевая игра,
урок-семинар,
урок открытых мыслей,
конференция,
круглый стол.

Для успешного развития способностей я активно применяю различные педагогические технологии: игровую, проблемную, групповую, проектную, разноуровневую, новые информационные.

2. Организация исследовательской деятельности на уроках башкирского языка и литературы

Проектно-исследовательская деятельность позволяет обучающимся глубже погрузиться в изучение языка и литературы, развивая навыки самостоятельной работы и критического мышления. Примеры проектов:

Создание электронного словаря башкирских слов с иллюстрациями.

Исследование творчества башкирских писателей и поэтов.

Разработка мультимедийных презентаций.

Исследовательская деятельность на уроках башкирского языка и литературы может быть организована через:

Анализ текстов: изучение произведений башкирских авторов с точки зрения их исторического и культурного контекста.

Сравнительный анализ: сравнение башкирских народных сказок с сказками других народов.

Лингвистические исследования: изучение происхождения башкирских слов, их связи с другими языками.

Примеры исследовательских заданий:

Для младших классов:

Исследование башкирских народных сказок: какие ценности они передают?

Создание иллюстрированного альбома «Моя семья на башкирском языке».

Для старших классов:

Анализ творчества Мустая Карима: как его произведения отражают историю и культуру Башкортостана?

Исследование диалектов башкирского языка.

Методы организации исследовательской деятельности:

Проблемное обучение: постановка перед учениками проблемных вопросов, которые требуют исследования (например, «Почему башкирский язык считается уникальным?»).

Групповая работа: распределение ролей в группе (исследователь, аналитик, презентатор).

Использование цифровых инструментов: поиск информации в интернете, создание презентаций, видеороликов.

3. Организация исследовательской деятельности во внеурочное время

Внеурочная деятельность предоставляет дополнительные возможности для углублённого изучения башкирского языка и литературы:

Литературный кружок: чтение и обсуждение произведений башкирских авторов.

Лингвистический кружок: изучение особенностей башкирского языка, его истории и современного состояния.

Участие в конкурсах и олимпиадах: исследовательские работы могут быть представлены на конкурсах и олимпиадах, что мотивирует обучающихся к более глубокому изучению темы.

Сотрудничество с музеями и библиотеками: организация экскурсий, встреч с писателями и учёными.

4. Практическая значимость исследовательской деятельности

Развитие навыков:

Исследовательская деятельность развивает у обучающихся навыки критического мышления, анализа информации, публичных выступлений.

Сохранение культурного наследия:
Исследования способствуют сохранению и популяризации башкирского языка и литературы.

Патриотическое воспитание:

Изучение родного языка и литературы воспитывает у обучающихся чувство гордости за свою культуру и историю.

Заключение

Инновационные подходы в обучении башкирскому языку и литературе, а также организация исследовательской деятельности обучающихся соответствуют требованиям обновлённых ФГОС и способствуют формированию гармонично развитой личности. Использование современных технологий, проектных и исследовательских методов делает процесс обучения более увлекательным и эффективным, помогая ученикам не только освоить предмет, но и развить важные личностные качества.

Таким образом, исследовательская деятельность на уроках и во внеурочное время становится важным инструментом в сохранении и популяризации башкирского языка и литературы, а также в воспитании уважения к культурному наследию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Федеральные государственные образовательные стандарты (ФГОС).
2. Качурин М.Г. Организация исследовательской деятельности учащихся на уроках литературы. М., 1988.
3. Леонтович А. Учебно-исследовательская деятельность школьников как модель педагогической технологии. Народное образование. № 10. 1999.
4. Лернер И. Я. Поисковые задачи в обучении как средство развития творческих способностей. // в кн. Научное творчество. Под ред. Микулинского С. Р. – М., 1969.
5. Мадер Р.Д. Первые шаги в научном поиске // Литература в школе. – 1981. – № 12.
6. Московкина И. И. Урок-исследование. Специалист 1999, № 7
7. Пахомова Н.Ю. Метод учебного проекта в образовательном учреждении. – М.: Аркти, 2003.
8. Савенков А.И. Содержание и организация исследовательского обучения школьников. – М.: «Сентябрь», 2003. – 204 с.
9. Сергеев И.С. Как организовать проектную деятельность учащихся: Практическое пособие для работников образовательных учреждений. – М.: АРКТИ, 2003.
10. Сергеева М.Г. Об экспертизе исследовательских работ учащихся // Исследовательская работа школьников. – 2003. № 3. – С. 136-138.

© Муллахметова А.Р., 2025

УДК 37

*Муртазина З.Ш, учитель
МБОУ СОШ с. Амангильдино
МР Абзелиловский район, Россия*

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В данной статье нашли отражение проблемы преподавания родного языка. Автор описывает причины возникновения проблемы и пути решения.

Annotation. This article reflects the problems of teaching the native language. The author describes the causes of the problem and the solutions.

Ключевые слова. Родной язык, проблемы, актуальность, обучение, программа, речь.

Keywords. Native language, problems, relevance, training, program, speech.

С самого рождения ребенок должен слышать, ощущать красоту и прелесть, глубину и богатство, силу и величие родной речи.

Цель - это повышение интереса к изучению родного языка, родной литературы и культуры, воспитанию наших детей на лучших традициях и обычаях своего народа, вооружение детей знаниями, формирование самостоятельности мышления.

Обучение детей родному языку решает следующие задачи:

- во первых, развивать в детях ту врожденную душевную способность, которую называют даром слова;
- во вторых, ввести детей в сознательное обладание сокровищами родного языка
- в третьих, усвоить детям логику этого языка. Эти цели и задачи достигаются не одна после другой, а совместно.

Много сил нужно приложить, для того чтобы эти цели и задачи были выполнимы. Как это сделать на уроках родного языка и литературы? Какие новые формы ввести, чем заинтересовать детей?

Родное слово является основой всякого умственного развития и всех знаний. Очень важно заботиться о своевременном развитии речи детей, уделять внимание ее чистоте и грамотности. Чем богаче и правильнее речь ребенка, тем легче ему высказывать свои мысли, тем шире его возможность в познании действительности, содержательнее и полноценнее взаимоотношения с детьми и взрослыми, тем активнее происходит его психическое развитие.

Чем лучше они владеют родным языком, тем ярче, красивее и богаче выражают свои мысли в устной и письменной речи. Первоначальные сведения об окружающем мире и о человеческой деятельности дети получают посредством родного языка, на котором они общаются дома, в классе, на улице. Поэтому первейшая задача школы - обучить детей хорошо владеть родным языком.

Возлагать задачу сохранения и развития родных языков только на систему образования, снимая ее с других институтов воспитания, в частности с семьи, прежде всего с родителей, значит, обресть наши языки на искусственное существование или тихое вымирание. А сегодня на самом деле эти задачи решают в основном только учебные заведения и учреждения культуры. Однако язык нельзя сохранить насильственным путем, его можно сохранить, если представители этноса любят родную словесность, говорят на ней, гордятся ею, а чувство любви может быть заложено только в семье.

Проблемы обучения родному языку связаны с вопросами формирования национального самосознания учащихся. Думается, необходимость их решения не может не повлиять на характер наших сегодняшних уроков – по многим причинам.

Во-первых, очень остро стоит вопрос, связанный с мировоззрением, а значит и вопрос о родном языке как факторе национального самосознания. Родной язык и речь передают особые реалии национальной жизни, имеют многовековую историю. Это культурное наследие, запечатленное в фольклоре и произведениях мастеров слова.

Во-вторых, самое характерное устремление сегодняшнего дня – поиск путей гуманизации общества и школьного обучения. Поэтому создание интереса к изучению родного языка – это по-прежнему один из злободневных вопросов преподавания нашего предмета. Важнейшим двигателем стремления совершенствовать знание родного языка является постепенно формирующееся сознание, что национальный язык – предмет не только изучения, но и предмет гордости, особое эмоциональное отношение к этому. На родном языке, через родную речь дети узнают национальную жизнь, приобщаются к культурному наследию народа, через учебный предмет “родной язык” осваивают традиции и закономерности языка. И тогда на первый план выходит задача освоения школьниками убеждения, что они не только учатся и разговаривают на родном языке, но и сами являются носителями языка – самобытного, колоритного, живого и естественного.

Живое слово земляков и о земляках на уроках родного языка воспитывает интерес к тому, что называется малой родиной, расширяет представление об ее истории и сегодняшнем дне.

В связи, с чем в учебно-воспитательном процессе рекомендую использовать средства этнопедагогики, связанные с укладом жизни, ценностями и психологией народа. Думаю, что системное использование прогрессивных народных традиций в учебной и внеклассной работе может привести к значительному и ожидаемому результату.

Такие конструктивные меры, как тесное взаимодействие органов управления образования, образовательных учреждений и научных учреждений; активизация работы по внедрению инновационных подходов в преподавании родных языков; продолжение работы по развитию системы научных, методических и психолого-педагогического обеспечения обучения родным языкам; привлечение в процесс этнокультурного образования, семью, общественность и др институтов социализации человека, является необходимым условием для развития системы этнокультурного образования.

Актуальной остается и то, что бедна материально-техническая база школы по родным языкам. В отличие от других дисциплин, сегодня мало издаются дидактические, методические материалы. Очень мал контингент учителей, занимающихся над собой, над развитием родного языка, хорошо знающий теоретические и методические основы изучения родных языков.

Так же отсутствие мультимедийных программ, УМК, программ факультативных курсов, позволяющих изучать указанные предметы на уровне разговорной речи; технические средства обучения, дидактические материалы и наглядные средства (зрительной, звуковой), методических журналов по родным языкам и литературам, что ограничивает возможность обмена опытом методической работы, его распространение и обобщение.

Не хватает или же вообще нет продуктов мультимедиа, которые содержат компьютерные данные, теле- и видеoinформацию, речь, музыку, где зритель и слушатель мультимедиа-продуктов не остаются пассивными, учебная информация на родном языке может подаваться и письменным текстом, и речью, с видеосюжетом и музыкальным сопровождением. Я считаю, что использование цифровых образовательных ресурсов позволяют лучше применять индивидуальный и дифференцированный подход в обучении.

В целях решения проблем в изучении родных языков, необходимо повысить качественный уровень уроков, разнообразить уроки, внеурочные и внешкольные мероприятия; ввести интегрированные курсы, включающие в себя историю и культуру, умело осуществлять межпредметные связи, особенно с историей, изобразительным искусством, музыкой, театром.

Существенной проблемой для нас является отсутствие в школьных библиотеках достаточного количества учебников и словарей, совершенно нет внеклассной литературы, дополнительных учебных материалов, учебно-наглядных пособий мало. Мы прибегаем к использованию мультфильмов, однако их тоже очень мало. Если мы хотим, чтобы наши дети лучше владели родными языками, необходимо повысить их статус, сделать их реально обязательными. 3 часа в неделю для родных языков, думаю, не достаточно.

Большую роль в лучшем овладении родным языком, в стимулировании интереса к его изучению играют конкурсы, олимпиады, круглые столы, семинары, научно-практические конференции. Популяризации родных языков, усилению интереса учащихся к родным языкам, повышению их качества знаний, а также поддержке творчески работающих специалистов способствуют проведение ежегодных районных, городских, республиканских смотров художественной самодеятельности, традиционно проводимый «Международный день родного языка».

В качестве одного из главных направлений хотелось бы выдвинуть работу с одарёнными детьми. Поддержка талантливой молодежи предполагает создание специальной системы по выявлению и поддержке одарённых детей и формированию среды для проявления и развития способностей каждого ребёнка. Хотелось бы предложить рассмотрение вопроса об организации летних школ родных языков.

Мы стараемся стимулировать учителей и учеников дополнительными грамотами, благодарностями. Я хотела бы предложить создать специальный фонд, основная задача которого заключалась бы в поддержке учителей с целью повышения качества преподавания и учеников с особыми успехами в обучении.

Изложенные выше обстоятельства, условия и факторы условно можно обобщить следующим образом:

* Отсутствие во многих школах отдельных, соответствующим образом оборудованных, оснащенных компьютером, обеспеченным Интернетом классов (кабинетов) родного языка, других инновационных средств и технологий.

* Острая нехватка учебников, словарей, внеклассной литературы и в т. ч., национальных

народных сказок (особенно красочно иллюстрированных), художественных произведений, учебно-методических, учебно-наглядных материалов.

* Практическое отсутствие обучающих компьютерных программ и на родных языках, а также мультфильмов на родных языках.

* Пассивное отношение большинства родителей к изучению их детьми родного языка.

* Недостаточная практическая востребованность родных языков в различных сферах общественной жизнедеятельности.

Мы не должны забывать о том, что вне родной культуры, родного языка, родной речи мы не состоимся, не сохранимся как самодостаточные этносы со своей уникальной, богатейшей историей и неповторимыми традициями.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бурцева М.Н. Обучение родному языку: актуальные вопросы [Электронный ресурс] 2021 г.

2. Гарифзянова Г.И. Проблемы преподавания родного языка в начальной школе» [Электронный ресурс] 2024 г.

© Муртазина З.Ш., 2025

УДК 372.882

*Набиуллина С.К., студент
БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

ӘМИР ӘМИНӘВ ӘСӘРЗӘРЕ АША УҚЫСЫЛАРҒА ӘХЛАК ТӘРБИӘҢЕ БИРЕУ

Аннотация. В статье рассматривается творчество Амира Аминёва и его влияние на современное общество. Анализируются персонажи писателя, олицетворяющие традиционные ценности доброты и справедливости, что делает их актуальными в условиях современных социально-моральных вызовов. Автор подчеркивает, что произведения Амира Аминёва входят в школьную программу, служит эффективным средством нравственного воспитания детей. Статья вносит значительный вклад в изучение башкирской литературы и социальную ответственность.

Annotation. The article examines the creative output of Amir Aminov and its impact on contemporary society. It analyzes the writer's characters that embody traditional values of kindness and justice, which makes them highly relevant in the face of modern socio-moral challenges. The author emphasizes that Amir Aminov's works are included in the school curriculum and serve as an effective means of moral education for children. The article makes a significant contribution to the study of Bashkir literature and social responsibility.

Ключевые слова: Творчество, Амир Аминёв, писатель, образование, нравственные ценности, воспитание, современное общество, башкирская литература.

Keywords: Creativity, Amir Aminov, writer, education, moral values, upbringing, contemporary society, Bashkir literature.

Әмир Мөхәмәт улы Әминев 1953 йылдың 1 ғинуарында Ғафури районы Ғабай ауылында тыуған. Юлык, Өфөнөң 1-се һанлы интернат-мәктәбендә беләм ала. Мәскәүҙә М.Горький исемендәге Әзәбиәт институтын тамамлай.

1980–1998 йылдарҙа «Ағизел» журналында әзәби хезмәткәр, бүлек мөхәррире, яуаплы сәркәтип, баш мөхәррир урынбағары вазифаларын башкара, 1998–2002 йылдарҙа «Шоңкар», 2002 йылдан «Ағизел» журналдарының баш мөхәррире.

Языусы әсәрҙәрендә заман, йәмғиәт һәм шәхес проблемалары өстөнлөк итә, әхлаки, социаль мәсьәләләр геройҙарҙың тәрән күнел кисерештәре, драматик вақиғалар аша сағылыш таба. «Мең дә бер ғазап», «Танкист», «Кытай-город», «Бер кәмәлә» повестары әхлаки, социаль яңғырашлы, «Бүре балалары», «Сөңгөл» хикәйәләрендә милләт язмышы, мораль-этик проблемалар һалынған. Языусының һәр әсәренең нигезендә реалы вақиға ята. Шуға ла Әмир Әминевтың әсәрҙәре уҡыусыны ышандыра.

Әмир Әминев ижады бөгөнгө көндө 7-се класс туған әзәбиәт дәрәсләктәрәндә зур урын алған. Уның хикәйә жанрындағы ижадын өйрәнәү был класта балаларзы әхлаки йәһәттән тәрбиәләүзә уңышлы сара булып хәзмәт итә.

Ә. Әминевтәң «Инша» хикәйәһән өйрәнәү – 7-се класта дәрәсләктә төп максат. Балалар өсөн язған был қысқа ғына хикәйә Әмир Әминевтәң тормош юлынан – бала сағынан бер эпизодты һүрәтләгән кеүек. Ул мәктәптә әзәбиәт дәрәсендә инша языу вақиғәһина арнала.

Хикәйәһән төп геройы Азамат образында балаларзың мизгелдәр алышыныуын, яз етеуән яратыуы қызыклы рәуештә күрһәтелә. Языусы «мин» исеменән хикәйәләп, үзенә дәрәстә укытыусыны тыңламай, тышка арап ултырыуын, унан бер-нисә искәрмә алыуына карамастан, был ғәзәтен ташламауын күрһәтә. Икенсе дәрәстә яз темаһина инша язырға кушыла. Азамат геройы һаман да тышка карап ултырыуын дауам итә, бына индә балалар үз әштәрән тапшырып бәтә, ләкин геройзың күнелә һаман да яз гөрләүектәрәндә:

«Тағы байтак қына вақыт үттә. Класта кешә бәтәһләй азайзы. Дәрәс бәтәуән белдереп, қыңғырау шылтыраны. Үтә қысқа тойолдо миңә был дәрәс, әллә яңылышып алдан бирзеләрмә, тип тә уйлап қуйзым.

Укытыусы, был урамдан ни йәм тапты икән, тигәндәй тышка карап торзо ла:

– Тапшыр! – тинә һәм қапыл ғына боролоп сәсен артқа һыпырып қуйзы. Был уның түземһезләнә башлау билдәһә инә. Мин, бынан да һуңға қалырға ярамағанлығын белеп, әллә курқышымдан, әллә күнеләм тулышқандан, қабалана-қабалана:

Ташып-ташып йөзгән болот

Ақбузатқа оқшаған.

Текә басып үрәпсенә,

Мағаш таумы тышаған?

Тышаузарзы һелкеп ташлар

Дауылдар қупмас тимә!

Шуларға тиң көс-ғәйрәттә

Йөрәктә тапмас тимә! – тип яззым да, дәфтәрәмдә укытыусының өстәленә һалып, тышқа атылдым» [Әминев, 2020: 19].

Азамат яз қилеуәнә йөрәкһенеп, шиғыр язып бирә. Икенсе дәрәстә ул насар билдә алыуынан курқа, иншаларзы сығарғанда уның әшә хатта өсләләр араһында ла, икелеләр араһында ла сыммай. Тик иң азактан укытыусы уның шиғырын укып ишеттерә, поэтик образлылық барлығы тураһында әйтә, Азаматты мактап китә.

Был хикәйә балаларза матурлықты күрәргә өйрәтә. Дәрәстә уны тасуири укығанда укыусыларға тәбиғәт матурлығын тойорға өйрәтәү аша әстетик хис тәрбиәләү менән бергә уларза күркәм тойғолар уятыу мөһим. Тик күнеләндә матурлық булған кешә генә изгелеклә, әхлаки сифаттарзы аңлаусы була ала. Икенсенән, хикәйәлә тәбиғәт һәм кешә берлегә тураһында һүз алып барыла. Балалар менән мизгелдәрзәң төрлөлөгә, матурлығы, уларзы яратыу һәм тәбиғәттә һақлау тураһында әңгәмәләр алып барырға мөмкин.

Хикәйәһән өйрәнгәндә шундай һораузар қуйыла һәм балалар уларға карата үз-ара фекер алышыу үткәрә:

– Һез күктәгә болоттарзы күзәтергә яратаһығызмы? Улар һеззә һиндәй тойғолар уята?

– Ирәгәһәнә укытыусының үткән теманы һораясағын белеп, Азаматтың дәрәскә қилмәуән һез һисек аңлайһығыз? Ул дәрәс әшләгән тип уйлайһығызмы?

– Укытыусыһы ярзамында Азамат һиндәй қиммәтлә байлықтарзы аңлаған?

– Укытыусы инша язырға кушқан, ә Азамат шиғыр язып биргән. Дәрәс әшләгәнме?

– Ни өсөн укытыусы Азаматтың иншаһына баһа қуймаған тип уйлайһығыз?

Шулай итеп, был хикәйәлә матурлықты тойоу оло хис тип билдәләнә. Ул бала күнеләндә туған телдәң әһәмиәтен, уның матурлығын беләү кеүек әхлаки сифаттарға хөрмәт уята.

Ә. Әминевтәң башқа хикәйәләрә менән балалар 7-се класта таныша ала. Уның әсәрзәрәндә әхлаки проблемалар үзәктә тора.

Ә. Әминевтың «Қапқа» хикәйәһәнәң башында қунақтарын, дәрәсәрәгә, урамдан бүрәнә ташыусыларзы арлы-бирлә генә һыйлаған Хәснулла һақындағы тәүгә һөйләм үк уның кемлегән аңғарта. Был хикәйәлә биклә қапқа шул қапқа артында йәшәүсә һужаларзың биклә күнәл доньяһын асып бирерлек һудожестволы деталгә әйләнгән. «Триптих» хикәйәһәнәң

геройы үлем түшәгендә яткан, йәшәр көндәре лә ханаулы – азна-ун ғына көн калғанда ла ис киткес рух ныклығы күрһәтә, алдына куйған изге максатын – Бөйөк Ватан һуғышында һәләк булған атаһының рухы алдында биргән вәғәзәһен үтәү өсөн йәнтәслим ынтылыуы менән таң калдыра. Барыбер төп картинаһын – атаһын һуғышка озатыу мәлен, һуғышты, һуғыштан һуңғы осорза атаһын көтөүсе улын һәм ейәнән һүрәтләгән триптихты язып өлгөрә. Һөнәре буйынса агроном, күңелә, бөтөн булмышы менән рәссам булып калған кешенең физикәреге, хәл өстөндә яткан кешенең үз-үзен аямай, атаһы рухын мәңгеләштереп калдырыу өсөн янып-болокһоп, илһамланып ижад итеүе янында һабакташы, «якын дус» тип йөрөгән кешенең – Роберт Замановтың бахырлығы, юктан бар булып, рәссам исемен күтәреп йөрөүе, түбән йәнлелеге, выжданһызылығы айырыуса асык күренә. Һалдат хезмәтен тултырып кайткан Харисты ғына түгел, үлем менән көрәшеп, эшен азағынаса еткергән уның атаһын да, күпте күргән-кисергән укыусыларзы ла был эзәм актығының оятһызылығы – триптихты үзләштерергә маташыуы шаңкыта. «Сиңерткә» хикәйәһенең геройы Сәғит, «Триптих»тағы Роберт Заманов, «Капка»лағы Хәснулла һымак ук, рухи ғәрип йән. Бар нәмәнә акса, матди байлык менән үлсәүсе бахыр йән эйәһе – сирканыс сиңерткә ул. Был геройзарзың барыһы ла хикәйәләрзә әхлаки сафлык, изгелек һәм яуызлык көрәшен асыклай. Балалар улар менән үз аллы танышып, әсәрзәрзә төп геройзар йөзөндә һиндәй әхлаки проблемаларзың асылыуы тураһында үззәренән ижади проекттарын әзерләй ала. Мәсәлә:

- 1) «Капка» хикәйәһендә күңел биклеге;
- 2) «Триптих» хикәйәһендә атай васьяты.

«Сөңгөл» хикәйәһен өйрәгәндә тасуири укыу методы ярзамында балалар менән укытыуы гөнаһ һәм яза тураһында проблемалы әңгәмә ойштора. Әсәрзән геройы, нәфсәһен тыя алмаған, азғынлыктың сизгенә сыккан Шамил, йылға ярынан осоп төшөп, сөңгөлдә батып үлә. Тәү карашка, уның үлемендә азғын катын Мәрийәм сәбәпсә тойолһа ла, ысынында рухи упкынға тәгәрәүзә ул үзә ғәйепле.

Әхлакһызылык, тотанаһызылык зурырак әшәкеләтәргә әтәрә, һөзөмтәлә, иртәме-һуңмы, кеше ғүмере фажиғәлә өзөлә. Шамил һымак тормош төпкөлөнә тәгәрәүселәрзән, рухи таркалыу кисерәүселәрзән үтә артып китеүенә борсолоп, хәүефләһенеп, каты искәртеп язылған был хикәйә. Сөңгөлдән – азғынлык, бәйелһезлек, түбәнлек упкынынан котолоу үтә ауыр, ихтыяр көсә булмағандар өсөн хатта мөмкин булмаған әш, тигән фекер үткәрә әзип.

«Хөкөм» хикәйәһендәгә Сәмиғулла уйнап кына ойшторолған уйында – үткән ғүмере эсендә һәр кемдең енәйәт әшләүен-әшләмәүен асыклау барышында – үзенең түбән йәнлелеген, вак кеше булыуын иҫбатлаузарын ауыр кисереп, асылынып үлеп куя. Һәр сак үз матди мәнфәғәтәрен кайғыртып, күңел тарлығы кисереп, бәләгә тарыған кешеләргә ярзам итәһе урында, уларзың бәхетһезлегенән шатланып, үсәп, көнләшеп йәшәгән был эзәмдең әйләнә-тирәһендәгә кешеләрзән уға меҫкен йән эйәһе тип караузарынан рухы һына, ул артабан йәшәргә үзөндә көс тапмай.

Ә. Әминевтың «Кар кешеһе» хикәйәһендә кешелек цивилизацияһына янаған, глобал проблемәгә әйләнгән экологик мәсьәләне языуы традицион булмаған ирреалистик алымда һүрәтләй. Кешеләрзә ғәмһез йөкөһөнән уятыр, һиҫкәндерер өсөн кәзимге әзәби алымдар ғына көсөз булыуын, тәҫсир итмәүен якшы белгән әзип фантазмагорияға мөрәжәғәт итә. Шаккатырыу юлы менән – ауылға зыян килтереүсене тәүзә айыу тип һунарға сыккан Йомағолдоң мажараларын реалистик алымдарза һүрәтләп килеп, артабан был ғифриттең кар кешеһе булыуын, уларзың үрсәүен, тәүзә малға, унан кешеләргә һөжүм итеүен хикәйәләй барыу юлы менән автор әйләнә-тирә мөхиткә, тәбиғәткә мәрхәмәтле мөнәсәбәттә булмаузың һиндәй куркыныс эзәмтәләргә килтереүе мөмкинлеген, тотош кешелек донъяһына янаған афәт икәнлеген үтемле алымдарза иҫкәртә.

Шулай итеп, хикәйәләрзә өйрәгәндә балалар уларзың геройзарының күңел донъяһына төшөнә, улар аша замана йәмғиәтенең әхлаки һораузарын аса һәм гөнаһ һәм яза, изгелек һәм яуызлык көрәше, ата-әсәнә хөрмәт итеү, васьят, выждан һәм һамыс һымак төшөнсәләрзә аңлай бара.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкорт әзәбиәте тарихы: 7 том. – Өфө: Китап, 2019. – 810 б.
2. Гәрәева Г. Н. Хәзәрә башкорт прозаһында герой концепцияһы / Г. Н. Гәрәева, Ә. М. Муллағолова. – Өфө: Ғилем, 2007. – 120 бит.

3. Нәбиуллина Г.М. Хәзерге башкорт әзәбиәте. Өфө : БДПУ, 2013. - 327 бит.
4. Хөсәйенов Ғ. Хәзерге әзәбиәт донъяһында. - Өфө, 1973. – 332 бит.
5. Хөсәйенов Ғ. Заман. Әзәбиәт. Әзип. Башкорт әзәбиәте тарихы, теорияһы һәм тәнкит мәсьәләләре. - Өфө, 1978. – 432 бит.
6. Хөсәйенов Ғ.Б. Ә. Әминев ижады хақында//Башкортостан. – 2008. – №12. – 4-се бит.
7. Әминев Ә. Сөңгөл. Повестар. – Өфө: Китап, 2001. – 290 бит.
8. Әминев Ә. Капка. Повестар. Хикәйәләр. – Өфө: Китап, 2003. – 361 бит.

© Набиуллина С.К., 2025

УДК 81

*Нурғалина Х.Б., канд. филол. наук, доцент
Галимова З. Н., студент
Сибайского института (филиал) УУНУТ, г. Сибай, Россия*

BLACK ENGLISH КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН

Аннотация. Статья посвящена изучению диалекта Black English как культурного феномена. В ходе анализа рассматриваются грамматические и лексические особенности данного диалекта, а также его исторические корни и социальное значение в обществе. Особое внимание уделяется роли афроамериканского английского диалекта в контексте расовых и социальных вопросов. Важной чертой данного диалекта является его словарный состав, так как люди, не владеющие данным языком, не смогут понять ключевой смысл слов.

Annotation. The article is devoted to the study of the Black English dialect as a cultural phenomenon. The analysis examines the grammatical and lexical features of this dialect, as well as its historical roots and social significance in society. Special attention is paid to the role of African-American English in the context of racial and social issues, which emphasizes the importance of this dialect. An important feature of this dialect is its vocabulary, since people who do not speak this language will not be able to understand the key meaning of the words.

Ключевые слова. Диалект, афроамериканский английский, культурный феномен, социально-этнический диалект.

Keywords. Dialect, African-American English, cultural phenomenon, socio-ethnic dialect.

Феномен, о котором пойдет речь в данной статье вызывает интерес многих лингвистов, которые изучают диалекты и национальные варианты. В настоящее время до сих пор идут споры о происхождении Black English. Некоторые ученые же считают, что данный диалект можно отнести к отдельному языку. Другие, например А. Н. Тюпин, называют его диалектом американского английского языка (*African American English, Black English*) [1, 56].

А. Д. Швейцер также придерживается похожего мнения о существовании *Black English* как диалекта, но при этом не просто как этнического диалекта, а социально-этнического: «Напомним, что эта социально-коммуникативная система первоначально возникшая на пересечении трёх измерений – социально-классового, этнического и территориального, впоследствии, в связи с массовым переселением негритянского населения с юга на север и запад, утратила свою территориальную специфику и превратилась в языковое образование с социально-этническим коррелятами в структуре американского общества» [2, 152]. Опираясь на данное высказывание, можно сказать о том, что принадлежность к этому диалекту определяется, прежде всего, социальным статусом человека, и его употребление не ограничивается какой-либо отдельной областью или возрастной группой. В связи с этим, мнение о том, что только темнокожие говорят на афроамериканском диалекте, является ошибочным.

Black English приобрел свой ярлык благодаря движениям за гражданские права и позднее, благодаря исследовательской работе Вильяма Лабова [3]. Именно Вильям Лабов тщательно изучал данный диалект. Он обратил внимание на систематический характер его грамматических основ и также показал, что эти основы не являются «ошибками», а представляют собой стандартные признаки, которые в наименьшей степени снижают качество ежедневного общения.

Данный диалект также известен под другим названием – *Ebonics* или *African Vernacular English (AAVE)*. Стоит отметить, что он является не только просто диалектом, но и целой системой, которая глубоко укоренилась в истории и культуре темнокожего населения США. Этот диалект, как и любой другой, развивался под влиянием социально-экономических условий, исторических событий и культурных взаимодействий.

Подробнее рассмотрим происхождение *Black English*, его отличительные черты и также его влияние на идентичность и культуру самовыражения афроамериканских сообществ.

Исторически афроамериканский английский формировался в условиях, когда африканские рабы и их потомки были вынуждены адаптироваться в нестабильным социальным и языковым контекстам. Различные диалекты африканских языков, смешанные с английским, послужили основой для создания уникального речевого образца, который сохранял элементы африканской культурной идентичности. Из-за его происхождения некоторые лингвисты относят данный диалект к полноценному языку с собственными грамматическими правилами, лексикой и произношением, которые отражают богатую историю и опыт его носителей.

Одним из ключевых аспектов *Black English* является его способность служить не только средством коммуникации, но и символом культурной идентичности. Использование данного диалекта в повседневной жизни, музыке, на сцене и в литературе позволяет представителям афроамериканской культуры утверждать свою индивидуальность, а также самовыражаться. Часто данный диалект можно встретить в текстах исполнителей таких как Jay Z, Lil Wayne и Эми Уайнхаус, где можно найти примеры, как элементы *Black English* используются для передачи глубины чувств и реалий, с которыми сталкивается данное сообщество.

Рассматривая данный диалект, стоит отметить и обратную сторону. Афроамериканский английский часто подвергается критике. Использование *Black English* может приводить к предвзятым мнениям о компетентности человека в академических или профессиональных кругах. В некоторых случаях это может привести к дискриминации, снизить шансы на трудоустройство или образование для носителей данного диалекта. Хотя и данный диалект получил признание некоторых лингвистов, признание общественности было длительным и вызвало больше споров. В особенности в области системы образования. Некоторые активисты данного диалекта утверждали, что афроамериканский английский является вариантом языка со своими нормами и правилами и требовали, чтобы учебные заведения принимали во внимание детей, которые разговаривают на данном диалекте. Другими словами они требовали признания афроамериканцев наравне с их политическими и социальными правами.

Тем не менее данная ситуация стала запутанной, так как многие представители афроамериканцев, уже получивших образование, отказались от отклонения литературного американского английского. Родители и учителя также задались вопросом – хотели бы они, чтобы дети обучались методам, которые в дальнейшем поставит их в «невыгодное» социальное и экономическое положение.

Отличительные особенности афроамериканского английского от литературного английского языка:

1. грамматические структуры, которые прослеживаются в языках Западной Африки;
2. варьирование произношений, которые можно обнаружить в диалектах креол и пиджин других поселений, имеющие свое происхождение в Западной Африке;
3. характерный сленг;
4. различия в употреблении грамматических времен.

Данный диалект имеет большой словарный запас. В нем есть несколько слов африканского происхождения, которые в настоящее время широко используются в английском языке Южной Америки. Например: *yam* (батат, сладкий картофель), *gumbo* (суп из стручковой бамии), *banjo* (лопата, совок), *bogus* (фальшивый поддельный). Также в данном диалекте много сленговых слов. Например: *hella* (очень). Данный сленг указывает на большую степень чего-либо: «*It's hella cold*» (здесь очень холодно).

Влияние *Black English* велико. В особенности на культуру, включая музыку, моду и изобразительное искусство. Это можно заметить в таких музыкальных стилях как хип-хоп и R&B, которые имеют огромную популярность и за пределами США. Способы самовыражения

через афроамериканский английский влияют на молодое поколение, формируя новые языковые тенденции и культурные феномены.

Влияние музыки привнесло множество различных слов на словарный запас данного диалекта. Афроамериканцы привнесли множество музыкальных стилей и направлений. Благодаря им появились такие музыкальные стили как джаз, рэп (*хип-хоп*), соул, ритм-энд-блюз и другие.

Множество слов возникло благодаря джазу и хип-хопу. Например, в период популярности хип-хопа возникли такие слова как: *ducky rope* (толстая золотая цепь), *honeu wagon* (автомобиль), *ding-dong* (название поездов в Нью-Йорке, на которых наносили граффити).

Таким образом, Black English или African Vernacular English (AAVE) представляет собой уникальный диалект с богатым словарным запасом, в котором нашли отражение культурные особенности, история афроамериканского сообщества. Его грамматические структуры и лексические особенности подчеркивают разнообразие английского языка. Изучение афроамериканского английского является важной частью языка. Понимание и признание данного диалекта способствует к более глубокому осмыслению опыта и культуры афроамериканцев.

ЛИТЕРАТУРА

1. Тюпин А. Н. Стилистические особенности афро-американского диалекта. – Нижний Новгород: ЛИТЕРА, 2002. – 181 с.
2. Швейцер А. Д. Социальная дифференциация английского языка в США. – Москва: Наука, 1983. – С.252.
3. Labov W. The Social Stratification of English in New York City, Washington D.C., Center for Applied Linguistics, 1966. – 302 с.

© Нургалина Х.Б., Галимова З.Н., 2025

УДК 81

*Нургалина Х.Б., канд. филол. наук, доцент
Багаутдинова А.Р., студент*

Сибайского института (филиала) УУНУТ, г. Сибай, Россия

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКИХ СТИХОТВОРНЫХ ТЕКСТОВ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОЙ ПОЭЗИИ XX ВЕКА)

Аннотация. Статья посвящена изучению лексико-семантических особенностей английских стихотворных текстов. В ходе анализа рассматриваются лексические и семантические особенности стихотворений XX века английской поэзии.

Annotation. The article is devoted to the study of lexical and semantic features of English poetic texts. The analysis examines the lexical and semantic features of twentieth-century poems in English poetry.

Ключевые слова: стихотворение, лексико-семантические особенности, английская поэзия XX века.

Keywords: poem, lexical and semantic features, English poetry of the twentieth century.

Лексико-семантические особенности английских стихотворений XX века являются одним из ключевых аспектов исследования поэтического языка в художественной литературе. Особенности лексики и семантики в стихотворениях английских поэтов XX века связаны с различными историческими, культурными и социальными изменениями, которые отразились на их поэтическом творчестве.

Одной из основных семантических особенностей английского поэтического текста в стихотворениях XX века является их многозначность и метафоричность. Поэты этого периода часто используют необычные и нестандартные значения слов, создавая сложные образы и ассоциации [1, 76].

Семантическое поле лексики английских стихотворений XX века является одним из ключевых аспектов исследования поэтического языка этого периода. Особенности семантики

словарных единиц в стихотворениях английских поэтов XX века связаны с различными историческими, культурными и социальными изменениями, которые отразились на поэтическом творчестве.

Одной из основных семантических особенностей слов в стихотворениях английских поэтов XX века является их многозначность и метафоричность. Поэты этого периода часто используют необычные и нестандартные значения слов, создавая сложные образы и ассоциации. Например, в стихотворении Роберта Фроста «Mending wall» выражение «*frozen-ground-swell*» (мерзлый грунт-земля) может иметь как прямое, так и символическое значение, что создает множество интерпретаций:

*Something there is that doesn't love a wall,
That sends the frozen-ground-swell under it,
And spills the upper boulders in the sun;
And makes gaps even two can pass abreast.*

Одним из ярких примеров использования возможностей английской лексики является поэзия Джеймса Джойса. В его стихотворении «*Ecce Puer*» слово «*ecce*» на латинском языке означает «вот» или «смотрите», что создает ассоциации с религиозными мотивами и символикой.

Таким образом, Джойс использует необычные и труднопереводимые слова, которые придают его стихотворениям глубину и сложности:

*«Ecce Puer» - behold the man,
Cries the dry woodland, crying
Dying And is not his voice
The voice of our love's Christ,
Who is tired of the white skin
About his heart, of his man's flesh
And is not his cry the voice
Of blood, of human blood?*

Многие английские поэты используют общеупотребительную лексику языка в создании ярких поэтических деталей, что придает им иную, символическую семантику [3, 54]. Например, использование общеупотребительных лексем в стихотворении Теда Хьюза «*The Thought-Fox*»:

*I imagine this midnight moment's forest:
Something else is alive
Beside the clock's loneliness
And this blank page where my fingers move.*

В данном стихотворении Тед Хьюз использует слово «*fingers*» (пальцы), что создает контраст с образом леса и придает тексту оттенок реальности и осязаемости, а также усиливает впечатление о силе творческого процесса.

Следуя традициям английской поэзии, некоторые авторы обращаются к лексическим единицам устаревшего словарного состава. К примеру, используется архаичная лексика в стихотворении Томаса Харди «*The Darkling Thrush*»:

*An aged thrush, frail, gaunt, and small,
In blast-beruffled plume,
Had chosen thus to fling his soul
Upon the growing gloom.*

Томас Харди использует архаичные слова, такие как «*thrush*» (дрозд), «*beruffled*» (с перьями) для создания атмосферы старой английской поэзии. Эти слова придают стихотворению особую эмоциональную глубину и трагическую напряженность.

В текстах английских поэтов присутствуют окказионализмы (созданные автором новые слова) и неологизмы. В стихотворении Э.Э. Каммингса используется окказионализм «*anyone lived in a pretty how town*»:

*anyone lived in a pretty how town
(with up so floating many bells down)
spring summer autumn winter
he sang his didn't he danced his did.*

Э.Э. Каммингс играет с языком, создавая новые слова и конструкции, такие как «*how town*» и «*up so floating many bells down*», что придает стихотворению оригинальность и экспериментальный характер, а также подчеркивает тему индивидуальности и коллективности.

Жаргонная лексика в английских поэтических текстах придает стихотворениям близость к разговорному языку, повышает экспрессивно-семантическое начало поэтического послыла. Например, в стихотворении в жанре «*белый стих*» Аллена Гинзберга «*Howl*»:

*who poverty and tatters
and hollow-eyed and high
sat up smoking in the supernatural darkness
of cold-water flats floating
across the tops of cities
contemplating jazz*

Аллен Гинзберг использует жаргонизмы и уличную лексику, такие как «*poverty*», «*tatters*» и «*jazz*», чтобы передать атмосферу городской жизни и социальной дезориентации. Эти слова создают образы и ассоциации, которые усиливают эмоциональную и социокультурную запечатленность стихотворения.

Народная терминология также широко используется английскими поэтами для выражения эмоциональной оценки. В стихотворении Сильвии Плат «*Daddy*» созданы метафорические образы для выражения своих чувств и эмоций. Слова «*daddy*», «*you do not do, you do not do*» играют важную роль в создании образа отца и его влияния на жизнь поэтессы, а также передают ее болезненное положение:

*Daddy, I have had to kill you.
You died before I had time--
Marble-heavy, a bag full of God,
Ghastly statue with one gray toe
Big as a Frisco seal
And a head in the freakish Atlantic
Where it pours bean green over blue
Sylvia Plath's poem «Daddy»:
Daddy, I have had to kill you.
You died before I had time--
Marble-heavy, a bag full of God,
Ghastly statue with one gray toe
Big as a Frisco seal
And a head in the freakish Atlantic
Where it pours bean green over blue.*

Итак, разнообразное использование лексики в стихотворениях английских поэтов XX века не только расширяет возможности выразительности и метафоричности, но и отражает разнообразие лингвистических подходов и эстетических ценностей авторов. Различные лексемы играют важную роль в создании уникального и пронзительного поэтического опыта, открывая перед читателями новые смысловые и эмоциональные горизонты.

ЛИТЕРАТУРА

1. Задорнова В. Я. Парадигмы образов в английской поэзии // Культура народов Причерноморья: научный журнал. – Симферополь: КГУ, 2006. – № 82. – С. 163-166.
2. Иванова Е.В. Лексикология и фразеология современного английского языка: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. – М.: Издательский центр «Академия», 2011. – 352 с.
3. Тынянов, Ю.Н. Проблема стихотворного языка / Ю.Н. Тынянов. – М.: URSS, 2010. – 149 с.

© Нургалина Х.Б., Багаутдинова А.Р., 2025

УДК 37.02

*Осмонова Д.Ж., студент
Научный руководитель: Канатова А.К., старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА УРОКАХ РОДНОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В этой статье были рассмотрены вопросы использования инновационных технологий на уроках родного языка, пробуждения у учащейся молодежи чувства любви к родному языку, достижения их грамотности, воспитания обладателя ясной логической речи, формирования навыков самостоятельного творческого мышления и развития навыков письменной речи.

Annotation. This article discusses the use of innovative technologies in the lessons of the native language, awakening the students' feelings of love for their native language, achieving their literacy, educating the owner of a clear logical speech, forming skills of independent creative thinking and developing writing skills.

Ключевые слова. Технология, инновационная, родной язык, игровой, педагогический, активный, метод.

Keywords. Technology, innovative, native language, game, pedagogical, active, method.

Для формирования у подрастающего поколения чувства уважения к общечеловеческим и национальным ценностям огромную роль играет наука родного языка, способствующая развитию гордости за традиции своего народа. Уроки родного языка обладают значимой задачей в системе образования, поскольку именно через них передается культурное наследие, формируется уважение к национальным корням и развивается чувство патриотизма. Изучение родного языка помогает молодому поколению осознать глубину и богатство собственной культуры, понять её уникальные черты и ценности, которые веками передавались предками. Взаимосвязь между языком и культурой очевидна: язык отражает менталитет народа, его обычаи, традиции и мировоззрение. Именно поэтому изучение родного языка выходит далеко за рамки простого освоения грамматических правил и лексического запаса. Оно направлено на формирование целостного представления о культуре, её истоках и развитии, что, в конечном итоге, способствует укреплению национальной идентичности и чувству принадлежности к своему народу [1, 446-452]. Чтобы соответствовать современным требованиям, преподаватели должны учитывать следующие моменты:

- глубокое знание дидактики и теории воспитания;
- использование инновационных технологий;
- внедрение новшеств в свою научную область;
- применение нестандартных методов проведения уроков;
- адаптация учебного контента под уровень знаний, умений и навыков учеников;
- интеграция компьютерных технологий в преподавание;
- развитие навыков, убеждений и речевых способностей учащихся.

Таким образом, современный учитель обязан использовать разнообразные методы обучения, чтобы заинтересовать учеников предметом и достичь поставленных целей. Например, в 5 классе могут возникать трудности при изучении разделов фонетики и лексикологии. В этом случае преподаватель может отказаться от традиционных методов и провести нестандартные уроки. Применение инновационных технологий способствует повышению эффективности занятий. Проблемный метод обучения стимулирует самостоятельное освоение знаний учениками.

В соответствии с новыми педагогическими технологиями, ученик должен не только освоить материал родного языка, но и искать его, заниматься творческой деятельностью. В организации уроков родного языка участвует ряд образовательных игр и нетрадиционных учебных программ, таких как «Рассуждение мыслей», «БББ», «ББМи», «Диаграмма Венна», «Перекресток», «Анализ понятий», «Цифры говорят», «Рыбий скелет», «Продолжай», «Бумеранг», «Интеллект», «Да или нет», «Светофор».

Методы обучения также доступны, и их большое значение имеет организация занятий на основе новых инновационных педагогических технологий. Каждый учитель может организовать, изменить, творчески развить или использовать аналогичные варианты в зависимости от характера, таланта и интереса обучающихся, которые он преподаёт.

Образовательная игра «Светофор»: эта игра широко используется в воротах для повторения того, что было сказано в разделе «Фонетика». В игре доступно три вида, то есть карты цвета светофора, а также аппликация машин для вопросов. Для этого цветные карточки раздаются читателям. Учитель вешает на доску выставку с вопросами. Класс делится на группы. Члены группы отвечают на вопросы по порядку. Читатели, которые считают ответ правильным, зеленый, неправильный красный, читатели, которые не могут найти ответ на вопрос, поднимают желтую карточку.

Каждой группе задается от трех до пяти вопросов. За каждую желтую карточку начисляется одно очко. Красная карточка приносит одно очко за правильный ответ на вопрос, который первоначально считался неверным, а за неправильный ответ присуждаются половинные очки. Например, если первая группа набирает пять желтых карточек, ей остается 25 очков. Участники, поднимающие красную карточку, обязаны объяснить, почему данный ответ считается ошибочным. Если они не могут этого сделать, их оценка снижается вдвое. В завершение игры группа самых активных участников получает награду. Преподаватель должен формулировать вопросы для игры, основываясь на учебном материале и учитывая возрастные особенности учеников.

Образовательная игра «Продолжай» оказывает положительное влияние на учащихся, когда ее применяют на уроках, посвященных изучению слогов в разделе «Фонетика», а также в разделах «Лексикология» и «Синтаксис». Учитель предлагает ученикам либо открытые, либо закрытые слоги, и участники создают слова, дополняя предложенный слог соответствующим слогом.

При использовании сформированных слов важно обращать внимание на то, чтобы одна группа не повторяла слова, произнесенные другой группой, и направлять детей на создание уникальных вариантов [2, 436]. Таким образом, ученики становятся более внимательными на уроке, учатся уважать мнения других и стремятся проявить себя в выполнении заданий. Основное значение имеет обращение к богатому словарю, представленному в литературных произведениях, что способствует обогащению речи учащихся новыми словами. В процессе обучения родному языку использование игровых методов становится важным инструментом для повышения мотивации и вовлеченности учащихся [3, 168].

В заключение стоит отметить, что использование инновационных технологий на занятиях — это не просто способ занять время или развлечение для детей, но и важный инструмент улучшения качества и эффективности образовательного процесса. Исходя из этого, игровые методы являются неотъемлемой частью современного образовательного процесса. Они не только повышают интерес к предмету, но и способствуют улучшению качества и эффективности занятий [4, 496]. Важно отметить, что подобные методы требуют от преподавателя глубокого понимания возрастной психологии и умения адаптировать задания под уровень подготовки учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Александрова О. М., Гостева Ю. Н. Особенности современного этапа использования мультимедийных средств и информационно-коммуникативных технологий при обучении родному языку // Образовательное пространство в информационную эпоху (ЕЕ1А-2016): сборник научных трудов Международной научно-практической конференции 6-7 июня 2016 г. – М.: ФГБНУ Институт стратегии развития образования РАО, 2016. – С. 446-452.
2. Назарова Т. С., Кудина И. Ю., Мерзликина И. В., Тихомирова К. М. и др. Инструментальная дидактика: перспективные средства, среды и технологии обучения/под ред. Т. С. Назаровой. – М.: СПб: Нестор-История, 2012. – 436 с.
3. Ээльмаа Ю. В., Федоров С. В. Информационные технологии на уроках литературы. – М.: Просвещение, 2012. – 168 с.
4. Дьяченко В. К Новая дидактика. – М.: Народное образование, 2001. – 496 с.

© Осмонова Д.Ж., Канатова А.К., 2025

УДК 821.512.141

*Рамазанова Г.Р., студент,
Самирханова Г.Х., канд. филол. наук, доцент
Сибайского института (филиала) УУНиТ, г.Сибай, Россия*

ӘЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ЭПОСТАРЗЫ ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРҒА ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮ

Аннотация. В статье рассматриваются башкирские эпосы и русские былины, через изучение которых ученикам прививается чувство патриотизма. Герои и башкирских эпосов, и русских былин являются истинными патриотами своей страны и примером для подражания для нынешнего поколения.

Annotation. The article examines Bashkir epics and Russian epics, through the study of which students are instilled a sense of patriotism. The heroes of both Bashkir epics and Russian epics are true patriots of their country and role models for the current generation.

Ключевые слова. Эпос, герой, патриотизм, урок литературы, методы работы.

Keywords. Epic, hero, patriotism, literature lesson, methods of work.

Патриотизм – ул Тыуған илгә һөйөү, Ватаныңа тоғро булыу, уның мәнфәғәтенә хезмәт итеү һәм, кәрәк булһа, ғүмерендә аямайынса, уны һаҡларға әзер булыу.

Патриотик тәрбиә биреү Рәсәй белем биреү системаһының иң өстөнлөклә йүнәлештәрәнен беренән исәпләнә, сөнки укыусыларҙа юғары илһөйәрлек аңды, граждандыҡ һәм Тыуған ил мәнфәғәттәрән һаҡлау буйынса мөһим конституцион бурыстарыңды үтәргә әзерлектә формалаштырыуға булышлыҡ итә. «Патриотик тәрбиә биреүҙең максаттары булып граждандыҡ, патриотизмды балаларҙа үстөрөү, балаларҙың һәләттәрән һәм уларҙы йәмғиәт тормошондағы төрлө өлкәләрендә әүзем асыуға әзерлеген формалаштырыу, тыныс тормош ваҡытында һәм һуғыш осоро шарттарында конституцион һәм хәрби бурыска тоғролоҡ, юғары яуаплылыҡ һәм тәртипле булыу тора» [1, 89]. Ватансылыҡ темаһы бөтә кластарҙа ла һәм төрлө фәндәрҙә өйрәнгәндә лә, айырыуса әзәбиәт дәрестәрәндә, шулай ук класс сәғәттәрәндә үтелә.

Эпос жанры аша укытыусы дәрестә илһөйәрлек темаһын күтәрә ала. Бындай дәрестәрҙең максаты булып, балаларға илһөйәрлек төшөнсәһен аңлатыу, эпос геройҙары өлгөһөндә Ватаныбыз менән ғорурланыу тойғоһон уятыу тора. Боронғо «Урал батыр» эпосында, мәсәлән, тормош һәм үлем, яҡшылыҡ һәм яуызлыҡтың мәңгелек фәлсәфәүи проблемалары менән бер рәттән, үсеп килгән быуынды тәрбиәләү мәсәләләре лә хәл ителә. Патриотизм, яуаплылыҡ, кыйыулыҡ, өлкәндәргә ихтирам, сызамлыҡ, изгелек кеүек сифаттарҙы тәрбиәләү, башҡорттарҙың карашы буйынса, бөтөн шәхестең үсешен тәмин итергә тейеш.

«Урал батыр» эпосында илһөйәрлек темаһын Урал һәм һомай образдары аша күтәрергә мөмкин. Быны түбәндәге өзөк буйынса билдәләргә була:

Араһында бер аҡкош,
Аяктарын бәйләгәс,
Башын кыркып ташларға
Бабай бысак кайрағас,
Канлы йәшен түккән, ти,
Үз зарыны әйткән, ти:
«Ил күрергә сыктым мин,
Ер қошонан түгелмен, –
Йәшәй торған илем бар,
Илһез етем түгелмен.

Был өзөктө укығандан һуң, укыусыларҙан «етемлек» төшөнсәһен асыҡлауҙарын һорарға мөмкин. Укыусылар, ғәзәттә, атаһы йәки әсәһе, йә булмаһа «үкһез етем» тип, икәһе лә булмаған балаға әйтеүҙәрән билдәләй. Ә инде укытыусы, «Урал батыр» эпосы миҫалында, халықта иле булмағандарға карата ла кулланылған етемлек төшөнсәһе барлығын аңлата. Башҡорттоң Тыуған иленән, тыуған мөхитенән айырылыу, иң ғәзиз, иң яҡын мөхиттән, күнел һыйыныр төйәгендән айырылыуҙы ла етемлеккә һанауын укытыусы һызык өстөнә алырға тейеш.

Тыуған илде һаҡлау, курсалау һәм иң мөһиме – ташлап китмәү тураһында фекер эпоста баштан аҙағынаса килә. Мәсәлән, Урал батыр Йылан иленә юл алғас, хәүеф-хәтәрҙән һаҡлау

өсөн, менеп килгән арысланынан хәтәр илгә барып етмәс юлда калдырып китә. Укытыусы ошо өзөктө укый:

Һау булһам, кире килермен,
Һинең менән булырмын.
Килмәһәм, озак көтмәһең,
Ситтә ғүмер итмәһең,
Төһәүелләп юлыңдан,
Илгә кайтып китерһең,
Минән сәләм әйтерһең, тип
Арысланына әйткән ти.

Был өзөк буйынса ни өсөн Урал батыр арысланына ситтә ғүмер итмәскә куша? Бергә озон юлдар үтһәләр зә, Урал батырзан айырылырға тура килгәс, арыслан тыуған илгә кайтырға тейеш. Тимәк, хатта арысландың арысланына ла ситтә йәшәү ситен буласак.

Дәрестә эпос геройзарына кылыкһырлама бирергә тәкдим итергә була. Эпос геройзарына кылыкһырлама биргәндә, уларзың илһөйәрлек сифатына айырым игтибар бүләү мотлак. Мәһәлән, Урал батырға тере һыу килтерелгәс, ул үзенең үлемһезлегенән тыуған тәбиғәтенең мәңгелеген өһтөн куя һәм тере һыузы тирә-яғына һирпә. Уға үзенең үлемһезлегенә караганда иленең үлемһезлеге мөһимерәк).

Рус былиналарында ла илһөйәрлек темаһы зур урын алып тора. Уларзың нигезендә көслә дәүләттең берзәмлеге, илгә физәкәр хезмәт итеү, Ватанды яклау кеүек төшөнсәләр һалынған. Былина геройзары үз Ватанын ихлас ярата һәм башкаларзың биләмәләрен басып алмай, һан менән түгел, ә акыл менән алыша; мохтаждарға ярзам итә; уларзы иң якшы әхлаки һызаттары: батырлык, кыйбулык һәм миһырбанлык.

Укыусыларза Тыуған илгә һөйөү тойғоһо һәм юғары әхлаки сифаттар тәрбиәләүзә былиналарзың Киев циклын өйрәнәү булышлык итә. Был циклға караған былиналарзың геройзары Илья Муромец, Добрыня Никитич һәм Алеша Попович тотош халыктын үзенсәлектәрен, һызаттарын, мәнфәгәттәрен, мөмкинлектәрен, уның идеалдарын кәүзәләндерә. Рус былиналары геройзарын һүрәтләгәндә лә халык уларзың илһөйәрлек сифатын һызык өһтөнә ала:

А и сильные, могучие богатыри
на славной Руси!
Не скакать врагам по нашей Земле!
Не топтать их коням
Землю Русскую
Не затмить им солнце наше красное!
Век стоит Русь – не шатается!
И века простоит – не шелохнется!
А преданья старины
Забывать мы не должны.
Слава русской старине!
Слава русской стороне!

Шулай итеп, башкорт һәм рус эпостарында илһөйәрлек темаһы зур урын биләй. Өзәбиәт дәрестәрендә башкорт эпостары, рус былиналары геройзарының образдары аша йәш быуында илһөйәрлек, кыйбулык, миһырбанлык кеүек сифаттар тәрбиәләргә мөмкин.

ӨЗӘБИӘТ

1. Гасанов З.Т. Патриотическое воспитание граждан. – Уфа, 2005. – 125 с.
2. Кейеккужин Т.Р., Сәмерханова Г.Х. Өзәбиәт дәрестәрендә ижади эш төрзәре // Неделя науки-2022. Материалы Всероссийской научно-практической конференции. – Сибай, 2022. – С. 245-246.
3. Хәсәнов Д.Х., Сәмерханова Г.Х. Кобайырзарзың тәрбиәүи әһәмиәте // Неделя науки – 2022. Материалы Всероссийской научно-практической конференции. – Сибай, 2022. – С. 289-290.

© Рамазанова Г.Р., Самирханова Г.Х., 2025

ҺӘЛӘТЛЕ БАЛАНЫҢ ҮСЕШЕ БАЛАЛАР ӘЗӘБИӘТЕ МИҘАЛЫНДА

Аннотация. В статье рассматривается проблема детского чтения как одна из ключевых задач современного образования. Снижение интереса детей к чтению негативно сказывается на их грамотности, интеллекте, а также на эмоциональном и нравственном воспитании, что в свою очередь препятствует гармоничному развитию личности. Особое внимание уделяется роли педагогов в создании условий для всестороннего развития детей, включая работу с одаренными детьми. В условиях современного российского общества вопрос о значении учебного процесса и его влиянии на формирование мировоззрения ребенка становится особенно актуальным.

Annotation. The article examines the problem of children's reading as one of the key tasks of modern education. A decrease in children's interest in reading negatively affects their literacy, intelligence, as well as emotional and moral education, which in turn hinders the harmonious development of personality. Special attention is paid to the role of teachers in creating conditions for the comprehensive development of children, including working with gifted children. In the conditions of modern Russian society, the question of the importance of the educational process and its impact on the formation of a child's worldview becomes especially relevant.

Ключевые слова. Одаренные дети, детская литература, развитие личности, литературное чтение, чтение и развитие, влияние литературы на детей.

Keywords. Gifted children, children's literature, personality development, literary reading, reading and development, the influence of literature on children.

Балалар әзәбиәте миҘалында һәләтле баланы үстөрөүҙең педагогик бурыстары булып балаларға уларҙың телмәр практикаһын аңларға ярзам итеү, телмәр мазәниәтен күтәрәү, аралашу һәләтен үстөрөү тора. Программаның нигезен коммуникатив оҫталыҡ тәшкил итә. Балалар тыңларға, һөйләшергә, ижад итергә өйрәнә.

Һәләтгә үстөрөү өсөн иң сенситив осор – бала сак һәм мәктәпкәсә йәш. [5, 321] был йәштәге балаға юғары танып белеү әүземлеге, юғары тәьсирлелек, аҡыл йөкләмәһенә ихтыяж хас. Уның интуицияһы, сағыулығы, һүрәтләнгән образдарҙың аныҡлығы һәм уларҙы еңел манипуляциялау үсешкән.

Мәктәпкәсә йәштәге балаларҙың һызаттары булып фантазия, ижади фантазия, фекерләүҙең стандарт булмауы тора, бынан тыш, тирә-яҡ мөхиткә айырым һизгерлек, ярзамсыллыҡ сағыла. Ошоноң нигезендә белем биреү учреждениеларында ижади һәләтгә үстөрөү өсөн һәләтле балаларҙы ваҡытында асыҡларға, уларҙың һәләттерен һаҡлау һәм артабан үстөрөү буйынса махсус эш алып барырға, балаларҙың үз әүземлегенә таянып, педагог-психолог, тәрбиәселәр, махсус белгестәр, ата-әсәләрең тырышлығын берләштерергә кәрәк. Мәктәпкәсә белем биреү учреждениеһы эшенең өстөнлөклө йүнәлештәренең береһе булып һәләтле балалар менән эшләү тора, ул шәхестең ижади потенциалын тормошка ашырыу проблемаһының айырылғыһыз өлөшө булып тора.

Художество-эстетик ижадта һәләтле мәктәпкәсә йәштәге бала – ул нәфис-ижади эшмәкәрлегендә сағыу, асыҡ, кайһы берҙә күренекле қазаныштары менән айырылып торған бала.

Бындай балалар һүрәт төшөрөүҙә ныҡышмалыраҡ. Образлы хәтер һынлы сәнғәт эшмәкәрлеге процесында айырыуса әһәмиәткә эйә, ул һүрәтләүсә һәләтле баланың күз алдына килтерәү запастарының кәрәкле запасын билдәләй. Улар өлкәндәрҙән художестволы ижадта тулы һәм тәрән йөкмәткеле аңлатмалар талап итә. Уларҙы һәр ваҡыт алмайынса, эзләнеүсән балалар 6-7 йәшендә үк яуаптарҙы үзәре табырға тырыша: тәбиғәттә күзәтеүҙәрен қағызға күсерәләр, буяузар, кәләмдәр һәм башка художестволы материалдар менән эксперименттар үткәрәләр. [5, 321]

Әсәрзе һәләтле балалар төп йөкмәткеһен, идеяһын аңлаһын һәм тыңланғанды эмоциональ яктан кисерһен өсөн (уны тойһон өсөн) укырға кәрәк. Был максатта нәфис тексты әзәби анализлау талап ителә: авторзың төп ниәтен, актерзарзың характерын, уларзың үз-ара мөнәсәбәттәрен, кылыктарының мотивтарын аңлау.

Артабан тапшырыузың сағыулығы өстөндә эш бара: эмоциональ һәм образлы сағыулык сараларын (төп тон, интонация) үзләштерәү; логик баһымдарзы, паузаларзы урынлаштырыу; дәрәс әйтәләш, якшы дикция эшләү.

Алдан әзерлек эшенә балаларзы әзерләү зә инә. Иң элек, әзәби тексты кабул итеүгә, уның йөкмәткеһен һәм формаһын аңлауға әзерлек. [5, 321]

Таныш булмаған һүзәрзе аңлатыу – әсәрзе тулыһынса кабул итеүзе тәһмин иткән мотлак алым. Текстың төп мәғәнәһе, образдарзың характеры, персонаждарзың кылыктары аңлашылмаған һүзәрзең мәғәнәһен аңлатырға кәрәк. Аңлатыу варианттары төрлө: проза укыған вақытта икенсе һүзә алмаштырыу, синонимдарзы һайлап алыу; тәрбиәсе укығансы, балалар һүрәт менән танышканда һүзәрзе йәки һүзбәйләнештәрзе кулланыу; балаларға һорау һүзәң мәғәнәһе һ. б.

Художестволы укыу һәм һөйләү буйынса белем бирәү эшмәкәрлеген үткәрәү методикаһы һәм уның төзөлөшө әзәби материалдың йөкмәткеһенә һәм балаларзың йәше менән бәйлә.

Типик шөгөл структураһында өс өлөштә айырып карарға мөһкин. Беренсе өлөштә әсәр менән танышыу бара, төп максат – балаларзы нәфис һүз аша дәрәс һәм сағыу кабул итеүзе тәһмин итеү. Икенсе өлөштә йөкмәткеһен һәм әзәби – нәфис формаһын, художестволы сағылдырыу сараларын аныклау максатында укылған тураһында әңгәмә үткәрелә. Өсөнсө өлөштә эмоциональ тәһсәратты нығытыу һәм кабул ителгәндә тәрәнәйтеү максатында тексты кабаттан укыу ойошторола.

Иллюстрациялар күрһәтеү. Мәктәпкәсә йәштәге бала өсөн тәғәйенләнгән китапта мотлак иллюстрациялар булырға тейеш. Бындай китаптағы иллюстрациялар текст менән тиң хокуклы урын биләй, сөнки бала үзе укымай, китап уға тәү сиратта һүрәт менән мәрәжәғәт итә. Китаптағы иллюстрациялар зур, алыстан якшы күренә торған осракта, уларзы дәрестә балаларға күрһәтергә мөһкин.

Төп принцип иллюстрацияны күрһәтеү текстың бөтөн кабул итеүен бозмаска тейеш. Әгәр китап бер-беренә бәйлә булмаған бәләкәй култамғалар менән бер нисә һүрәтте берләштерһә, башта һүрәт күрһәтелә, һуңынан текст укыла.

Әгәр китап бәләкәй бүлектәргә бүленһә, иллюстрацияларзы һәр өлөштә укығандан һуң карайзар. һәм тик танып белеү характерындағы китапты укығанда ғына һүрәт тексты аңлатыу өсөн теләһә кайһы вақытта кулланыла. Был тәһсәраттарзың берзәмлеген бозмаясак.

Инеш әңгәмә. Дәрестә үткәрәү тыныс мөһит булдырыузы, балаларзың анык ойошторолоуын, тейешле эмоциональ атмосфераһы талап итә. Укыузан алда балаларзы кабул итеүгә әзерләүсе, уларзың тәһрибәһен, ағымдағы вакиғаларын әсәр темаһы менән бәйләүсе кыска инеш әңгәмә булыуы мөһкин. Бындай әңгәмәгә язуысы тураһында кыскаса хикәйә, уның балаларға таныш булған башка китаптары тураһында иһкәртеү индерелергә мөһкин.

Әгәр алдағы эштә балалар китапты кабул итеүгә әзерләһә, уларза кызыкһыныуы уятыу өсөн йомак, шиғыр, һүрәт кулланырға мөһкин. Артабан әсәрзе, уның жанрын (хикәйә, әкиәт, шиғыр), авторзың исемен әйтергә кәрәк. Тәрбиәсенә анык укыуы, кызыкһыныуы, балалар менән эмоциональ бәйләнеше нәфис һүзәң тәһсир дәрәжәһен арттыра. Укыған вақытта балаларзы тексты һораузар, дисциплинар иһкәрмәләр менән кабул итеүзән ситләтергә ярамай, тауышты күтәрәү йәки төшөрөү, паузалар етерлек була. [5, 321]

Укыу тамамланғас, балалар тыңлаузан тәһсирләнгәндә, бер аз пауза кәрәк.

Укығандар тураһында һөйләшәү. Әсәрзе укығандан һуң аналитик әңгәмә үткәрергә кәрәк. Әңгәмә барышында тәрбиәсе балаларзы персонаждарзың кылыктарын, уларзың характерын баһалауға килтерә. Балаларзың тексты кабатлауына ынтылырға кәрәкмәй: һораузар уйланылған булырға, мәғәнәһе якшырак аңлауға, эмоцияларзы тәрәнәйтеүгә булышылык итергә тейеш.

Һораузарзы шартлы рәүештә түбәндәгесә классификациялау мөһкин: вакиғаларға һәм геройзарға карата эмоциональ мөнәсәбәттә белергә мөһкинлек бирәүсе (Кем һезгә нығырак окшаны? Ни өсөн? Герой окшаймы, юкмы?); әсәрзең төп мәғәнәһен, уның проблемаһын

асыклауға йүнәлтелгән. Мәсәлән, Тирмәкәй» әкиәтен укығандан һуң ошондай һорау бирергә мөмкин: «Тирмәкәйзең емерелеүендә кем ғәйепле?» Кылыктарының мотивын асыклауға йүнәлтелгән (Ни өсөн Маша айыуға ял итергә рөхсәт итмәгән? «Маша менән айыу») телмәрзең сағылдырыу сараларына иғтибар итеүсә; йөкмәткеһен кабатлауға йүнәлтелгән; һығымталарға килтереүсә (ни өсөн языусы үзенә хикәйәһен шулай тип атаған? Ни өсөн языусы безгә был тарихты һөйләнә?»). Фәнни-популяр китаптарзы укығанда, мәсәлән, хезмәт, тәбиғәт тураһында, әңгәмә укыу менән бергә бара һәм хатта укыу процессына индерелә.

Кабаттан укыу. Дәрестәң азағында әсәрзе кабаттан укыу (әгәр ул кыска булһа) һәм тексты тәрән аңлау, аныклау, художестволы образдарзы тулырак асыу өсөн иллюстрацияларзы карау мөмкин. Күләме буйынса бәләкәй әсәрзәр тәүге укыузан һуң кабатлана, зурзары аңлау өсөн бер ни тиклем вақыт талап итә. Артабан айырым, иң мөһим өлөштәрзе генә укырға мөмкин. Был материалды кабаттан укыузы ниндәйзәр вақыт арауығында (2-3 азна) үткәрәү максатка ярашлы.

Шиғырзар, шаяртыузар, кыска хикәйәләр укыу йышырак кабатлана. Балалар таныш хикәйәләрзе һәм әкиәттәрзе күп тапкырзар тыңларға ярата. Кабатлаган сакта тәүге тексты теүәл кабатларға кәрәк. Таныш әсәрзәр телмәрзе үстөрәү буйынса башка дәрестәргә, әзәби иртәлектәргә һәм күңел асыузарға индереләргә мөмкин. Шулай итеп, мәктәпкәсә йәштәге балаларзы нәфис әзәбиәт менән таныштырыуза балаларзың әсәрзе тулы киммәттә кабул итеүен формалаштырыузың төрлө алымдары кулланыла: тәрбиәсенәң анык укыуы, укығандары тураһында һөйләшеү, кабаттан укыу, иллюстрацияларзы карау, таныш булмаған һүзәрзе аңлатыу. Тәрбиәсенәң һораузары буйынса хикәйә йәки әкиәт укығандан һуң әңгәмә балаларзы һөйләүгә өйрәтеүзең методик алымдарының береһе булып тора һәм тексты иштә калдырырға ярзам итә. [8, 209]

Һөзөмтәлә һәләтле баланың үсәше балалар әзәбиәте миҫалында бара:

– китап мәзәниәте, балалар әзәбиәте менән танышыу, балалар әзәбиәтенәң төрлө жанрзарындағы текстарзы иштәтеү аша аңлау, грамотаға өйрәтеүзең алғышарттары буларак тауыш аналитик-синтетик әүземлеген формалаштырыу.

– Нәфис әзәбиәт һәм фольклор төрзәре (сәнғәт буларак)тураһында элементар күзаллаузар формалаштырыу;

– Художестволы әсәрзәрзәге персонаждарға теләктәшлек күрһәтеүзе дәртләндерәү;

– һәләтле балаларзың үз аллы ижади эшмәкәрлеген тормошка ашырыу (рәсем, конструктив-модель, музыкаль һ.б.).

Шулай итеп, һәләте булған мәктәпкәсә йәштәге балаларзы китап мәзәниәте, балалар баксаһындағы балалар әзәбиәте менән таныштырыу, мәктәпкәсә белем биреүзең ФГОС-ка ярашлы, балаларзың телмәр үсәше сараһы булып тора һәм мәктәпкәсә йәштәге балаларзың әүзем һүзлеген, бәйләнәшле диалогик һәм монологик телмәрзе, телмәр ижадын үстөрәүгә булышлыҡ итә.

Баланы укыуға йәлеп итеүзе бик иртә башларға кәрәк. Ата-әсәләрзән тыш, был йәһәттән балалар баксаһы – баланың беренсе социаль институты төп роль уйнай. Әлбиттә, мәктәпкәсә йәштәге балалар укыусыларға карағанда күберәк тыңлайзар. Художестволы әсәрзең йөкмәткеһен уларға педагог еткерә, улар бергәләп идеяны аса, геройзар өсөн кисерештәр менән һуғарыла.

Ошоноң нигезендә балалар әзәбиәте һәм укыу мәсьәләләре буйынса иң белемле кеше мәктәпкәсә учреждение тәрбиәсәһе булырға тейеш: балалар әзәбиәте өлкәһендә компетентлы һәм сағыу укыу күнекмәләрен юғары кимәлдә белгән сабыйзарзы китап менән кызыкһындыра белеү. Ул балаларзы китапка йәлеп итеү, уларза укыу процессына кызыкһыныу тыузырыу һәм әсәрзең йөкмәткеһен тәрән аңлау бурысын ғына түгел, ә ғайлә менән укыу мәсьәләләре буйынса консультант буларак та сығыш яһай.

ӘЗӘБИӘТ

1. Алексеева М.М., Яшина В.И. Методика развития речи и обучения родному языку дошкольников. – М., 2017. – 456 с.

2. Ахтырская Ю.В. Современные аспекты формирования интереса к книге у детей. Личность и общество: актуальные проблемы педагогики и психологии»: материалы международной заочной научно – практической конференции, 27.11.2012 г.

3. Виноградова Н.Ф. Умственное воспитание детей / Н.Ф. Виноградова. – М.: Просвещение, 2018. – 112 с.
4. Гербова, В. В. Приобщение детей к художественной литературе. Программа и методические рекомендации / В. В. Гербова. – М.: Мозаика – Синтез, 2018. – 80 с.
5. Гриценко, З. А. Детская литература. Методика приобщения детей к чтению: учеб. пособие для студ. фак. дошк. воспитания высш. пед. учеб. заведений / З. А. Гриценко. – М.: Академия, 2001. – 320 с.
6. Азнағолов Р.Ф. Мәктәптә башкорт теле укытыу методикаһы. – Өфө: БашДУ, 2010.
7. Баһауетдинова М.И., Йәғәфәрова Г.Н. Башкорт телен һәм әзәбиәтен заманса укытыу. Укытыусылар өсөн кулланма. – Өфө, 2009.
8. Балалар әзәбиәте антологияһы. Антология детской литературы, I том. – Б 21 Өфө: Китап, 2012. – 356 бит.
9. Башкортса – русса һүзлек. Ураксин З.Ф. редакцияһында. – М.: Диагора, Русский язык, 1989.
10. Фәткуллина Р.Х. Башкорт балалар әзәбиәтенә жанр үзенсәлектәре / Рәсәй Федерацияһының мәғариф һәм фән министрлығы, Юғары профессиональ белем биреү буйынса федераль дәүләт бюджет белем биреү учреждениеһы «Зәйнәб Бишшева исемендәге Стәрлетамак дәүләт педагогия акад.» – Стәрлетамак: Зәйнәб Бишшева исемендәге Стәрлетамак дәүләт педагогия академияһы, 2011. – 155 бит.

© Рахматуллина Д.Д., Хабибуллина З.А., 2025

УДК 372.8

Сяляхова З.И., доктор филол. наук, профессор

Стерлитамакского филиала УУНиТ, г.Стерлитамак, Россия

БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘ АНТОНИМДАРЗЫҢ ЛЕКСИК-СЕМАНТИК ТӨРКӨМСӘЛӘРЕ

Аннотация. Статья посвящена исследованию антонимов в башкирском языке. На основе анализа фактического материала из средств массовой информации выявлены лексико-тематические группы антонимов.

Annotation. The article is devoted to the study of antonyms in the Bashkir language. Based on the analysis of factual material from the media, lexical and thematic groups of antonyms have been identified.

Ключевые слова. Башкирский язык, антонимы, семантика, лексико-семантические группы.

Keywords. Bashkir language, antonyms, semantics, lexico-semantic groups.

Антонимдар лексикологияла капма-каршылыкты белдереүҙең төп сараһы булып тора. Капма-каршылык телмәр эшмәкәрлегендә мөһим роль уйнай, сөнки экспрессивлыкты һәм образлылыкты күрһәтәү менән бергә, контраст булдырыуҙың төп тасуирлау сараһы булып тора. Телдә капма-каршылыкты белдергән һүзәрҙе антонимдар, ти йөрөтәләр. Мәсәлән: *ак - кара, зур - бәләкәй, яҡшы - насар, көн - төн*. Дөйөм тел ғилемендә лә, тюркологияла ла, башкорт телендә лә телсе-ғалимдар антонимдарзы тикшергәндәр, улар тарафынан был мәсьәлә буйынса байтак хезмәттәр язылған. Башкорт тел ғилемендә антонимдар Р.Ф. Азнағолов, Ә. Бейеш, Н.К. Дмитриев, М.В. Зәйнуллин, К.Ф. Ишбаев, Э.Ф. Ишбирзин, Н.Х. Ишбулатов, Х.Ф. Йосопов, Ғ.Ғ. Каһарманов, Ж.Ғ. Кейекбаев, Г.Г. Сәйетбатталов, В.Ш. Псянчин, М.Ғ. Усманова, Ш.Ә. Харисов, М.Х. Өхтәмов, А.А. Юлдашев һ.б. ғалимдарзың тикшеренеүҙәрендә теге йәки был кимәлдә яҡтыртыла.

Капма-каршы куйылған фекерҙе сағылдырып тормоштағы, тәбиғәттәге, йәшәйештәге капма-каршылыкты күрһәтәү өсөн кулланылған һүзәрҙе, йәғни антонимдарзы түбәндәге лексик-семантик төркөмсәләргә бүлгәргә мөмкин:

1. Кешенең енесен, туғанлык-кәрзәшлек атамаларын һ.б. сағылдырған антонимдар: *ир - катын, бабай - әбей, кыз - егет, кыз - малай, коза - козаса, олатай - өләсәй* һ.б. Миҫалдар. Быға кәҙәр булған туғандарға яңылары кушыла: **кайны-кәйнә, коза-козаса, кайынбикә, кайнаға, балдыз, кәйнеш**, бажа һәм башкалар («Башкортостан» гәзитенән). Ошо

көндөрзә Башкортос тандың баш калаһы Өфөнән еңел машиналарза тиҫтәләгән **кыз һәм егет** Кырымға карай юл алды («Башкортостан» гәзитенән). Улар беззе бәләкәй сактан ук йорт эштәренә өйрәтеп, киләсәктә **атай-әсәй, ир-катын, өләсәй-картатай** булырға әзерләне («Йәшлек» гәзитенән).

2. Кешенең хәл-торошон, кәйефен, тышкы киәфәтен, холкон һ.б. сифаттарын сағылдырған антонимдар: *батыр – куркак, кызыу канлы – һалкын канлы, йомшак күңелле – каты бәгерле, якшы – насар, акыллы – иҫәр, матур – йәмһез, сибәр – йәмһез, сөс – йй, кызыу – тыныс, илай – көлә, ялкау – егәрле* һ.б. Миҫалдар. **Батыр** бер үлер, **куркак** мең үлер (Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре). Бисә-сәсә бит йәш вақытта ғына **кызыу** була («Ағизел» журналынан). Быға тиклем дә **тыныс** бала түгел ине ул («Башкортостан кызы» журналынан). **Алйот** уйлағансы, **акыллы** эшен бөтөргән (Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре).

3. Кешенең бер-береһенә карата булған мөнәсәбәтен белдереп килеүсе антонимдар: *дошманлашыу – душлашыу, яманлау – мактау, хөрмәтләү – хөрмәт итмәү, яратыу – күрәлмау, һөйөү – яратмау, алкышлау – карғау, аралашыу – һөйләшимәү, илатыу – йырлатыу, шатландырыу – кайғыртыу* һ.б. Миҫалдар. Өлбитгә, һәр конкурсты **мактау** өсөн дә, **яманлау** өсөн дә сәбәп табырға мөмкин. Саян йәки **ярата**, йәки бөтөнләй **күрәлмай** («Башкортостан кызы» журналынан). Илатқан да – бала, йырлатқан да – бала (Башкорт халык мәкәлдәре һәм әйтемдәре).

4. Тәбиғәт күренештәрен, вақытты, тәүлек мәлен белдергән антоним иштәр: *йәй – кыш, яз – көз, көн – төн, иртә – кис, көндөз – төнөн, иртәле – кисле, йылы – һалкын, якты – караңгы* һ.б. Миҫалдар. Сөнки мин белә-белгәндән ул **йәйен дә, кышын да, көзөн дә, язын да** базарзан кайтманы («Йәшлек» гәзитенән). Гангренаһан котолоу өсөн **иртән дә, кис тә** 3-4 әрекмән япрағын кайнар һыуға тығып алаһың да, гангренаһы урынға ябып, полиэтилен менән урайһың («Киске Өфө» гәзитенән). Кайткас тағы, телеүзәктән сыкмай, өс **көн**, өс **төн** әзерләп, тапшырыуы вақытында эфирға сығарзым («Башкортостан кызы» журналынан).

5. Урын һәм арауык (пространство) мөнәсәбәтен аңлатқан антоним иштәр: *ауылда – калала, тышта – эстә, алда – артта, үрзә – түбәндә, юғарыла – түбәндә* һ.б. Миҫалдар. Халык күңел һалып катнашты һәм ошондай якты ла, оло мәғәнәгә эйә лә байрамдарзы йыл да бер **ауылда** ойоштороп торорға һүз бирешеп таралыштык («Башкортостан кызы» журналынан). Быйыл мәмбәттәрзәң баш **калала** йәшәүсе Мәмбәтов фамилияһы ауылдаштары ауыл мәсете өсөн тауыш көсәйтеү королмаһы бүләк итте («Киске Өфө» гәзитенән). Хәмит ентекләп караһа, быскы юлынан бал һарка, **эстә** бал корттары кузғып, безләй, гәүләй («Киске Өфө» гәзитенән). Әйткәндәй, ошо бер нисә сәғәт әсендә **тышта** карлы ямғыр яууған туктап, көн йылытып ебәргәйне («Йәшлек» гәзитенән). **Алда ла, артта ла** бер нәмә күренмәй («Ағизел» журналынан).

6. Төстә белдерүсе антоним иштәр: *ак – кара*. Миҫалдар. Күрәүебезсә, ер йөзөндәгә бөтөн нәмә лә, бөтөн киммәт тә: якшылык менән яманлык, ямак менән матур, **кара** менән **ак** быуат-быуаттар буйы үзгәрешһез кала («Ағизел» журналынан). Һиңә **ак төндәрзә, кара көндәрзә** бактым («Ағизел» журналынан).

Шуны ла әйтергә кәрәк, башкорт телендә капма-каршылыкка королған һүззәр күсмә мәғәнәне аңлатырға мөмкин. Миҫалдар. Тормоштоң **әсәһен дә, сөсөһөн дә** бергә татып, быйыл без ирем менән алтын туйыбыззы билдәләргә йыйынабыз. Уйзарым **ак**, юлым **ак** («Башкортостан кызы» журналынан). **Кара** уйзы **ак** төстәргә мандың ни, манманың ни («Ағизел» журналынан).

Шулай итеп, антонимдар капма-каршы куйылған фекерзә сағылдырып тормоштағы, тәбиғәттәгә, йәшәйештәгә капма-каршылыкты күрһәтеү өсөн кулланыла. Башкорт телендәгә антонимдарзы түбәндәгә лексик-семантик төркөмсәләргә бүлеп тикшерергә мөмкин: кешенең енесен, туғанлык-кәрзәшлек атамаларын билдәләрен; уларзың хәл-торошон, кәйефен, тышкы киәфәтен, холкон һ.б. сифаттарын, бер-береһенә карата булған мөнәсәбәтен белдереп килеүсе антонимдар; тәбиғәт күренештәрен, вақытты, тәүлек мәлен белдергән антоним иштәр; урын һәм арауык (пространство) мөнәсәбәтен аңлатқан антоним иштәр; төстә белдергән антонимдар. Башкорт телендә антонимдарзың лексик-семантик төркөмдәргә бүләше төрлө һәм улар тура мәғәнәлә лә, күсмә мәғәнәлә лә йөрөргә мөмкин.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт теленең һүзлеге. 2 томда. Россия ФА, Башкортостан ғилми үзәге / Тел һәм әзәбиәт институты. – М.: Русский язык, 1993. Том I. А-М. – 860 с.
2. Башкорт теленең һүзлеге. 2 томда. Россия ФА, Башкортостан ғилми үзәге / Тел һәм әзәбиәт институты. – М.: Русский язык, 1993. Том 2. Н-Я. – 814 с.
3. Кийебаев Ж.Г. Хәзерге башкорт теленең лексикаһы һәм фразеологияһы (уҡыу кулланмаһы). – Өфө, 2002. – 264 бит.
4. Әхтәмов М.Х. Башкорт теленең антонимдар һүзлеге. 3-сө баһма, тулыландырылған. – Өфө: Китап, 2009. – 352 бит.

© Саяхова З.И., 2025

УДК 81.2.

*Сахаутдинов А.Ш., магистрант
Научный руководитель: Султакаева Р.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР: КАК МНОГОЯЗЫЧИЕ ФОРМИРУЕТ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ

Аннотация. Многоязычие в литературе открывает широкий спектр выразительных возможностей, позволяя авторам использовать элементы различных языков для создания уникальных стилистических приемов. Оно обогащает не только лексический и семантический уровень текста, но и способствует формированию новых ритмических и звуковых структур. Включение слов или фраз из другого языка может усиливать эмоциональное воздействие произведения, подчеркивать культурный контекст и создавать особую атмосферу. Такой подход дает поэтам, писателям возможность выходить за рамки одного языка, экспериментируя с его возможностями и создавая новые формы выражения.

Annotation. Multilingualism in literature opens up a wide range of expressive possibilities, allowing authors to use elements of different languages to create unique stylistic techniques. This enriches not only the lexical and semantic level of the text, but also contributes to the formation of new rhythmic and sound structures. The inclusion of words or phrases from another language can enhance the emotional impact of a work, emphasize the cultural context and create a special atmosphere. This approach gives poets and writers the opportunity to go beyond one language, experimenting with its possibilities and creating new forms of self-expression.

Ключевые слова. Многоязычие, литература, башкирская литература, культура, мультикультурный мир

Keywords. Multilingualism, literature, Bashkir literature, culture, multicultural world

Многоязычие, являясь неотъемлемой частью человеческой культуры, оказывает значительное влияние на формирование литературных традиций. В условиях глобализации и культурного обмена оно становится важным инструментом взаимодействия между различными культурами и языковыми системами. Литературные произведения, созданные в многоязычной среде, часто отражают сложные процессы интеграции и адаптации, способствуя обогащению культурного наследия [7, 65-67].

Целью данной статьи является исследование того, как многоязычие влияет на развитие литературных жанров и стилей, а также анализ взаимосвязей между языковыми системами и культурными контекстами. Для достижения этой цели поставлены задачи изучить определение многоязычия в культурном контексте, проанализировать исторические примеры его влияния на литературу, исследовать социолингвистические аспекты многоязычия и его роль в культурном обмене, а также выявить теоретические подходы к пониманию многоязычия как фактора литературного разнообразия.

В статье используются примеры из литературы, в том числе из башкирской, а также теоретические подходы, чтобы продемонстрировать, как многоязычие способствует созданию уникальных литературных традиций. Данное исследование акцентирует внимание на роли многоязычия в обогащении культурного наследия и литературного разнообразия, что особенно актуально в условиях современного культурного обмена.

Многоязычие в поэзии открывает широкий спектр выразительных возможностей, позволяя авторам использовать элементы различных языков для создания уникальных стилистических приемов. Оно обогащает не только лексический и семантический уровень текста, но и способствует формированию новых ритмических и звуковых структур. Включение слов или фраз из другого языка может усиливать эмоциональное воздействие произведения, подчеркивать культурный контекст и создавать особую атмосферу. Такой подход дает поэтам, писателям возможность выходить за рамки одного языка, экспериментируя с его возможностями и создавая новые формы выражения [4, 44].

Башкирская поэзия XIX века, представленная такими авторами, как Мажит Гафури, демонстрирует использование арабского и персидского языков, что обогащает её литературный стиль и усиливает философскую глубину. Нам известно то, что башкирский и татарский поэт М. Гафури в период обучения в медресе, овладел арабскими, персидскими языками, а также языком фарси, слова из которых он употреблял в своем творчестве. Такие примеры показывают, как многоязычие способствует созданию произведений, отражающих многообразие культурного опыта. Важность многоязычия в образовательном процессе подчеркивается в исследованиях: «Использовать естественный билингвизм студента, учесть его фоновые знания о своем и соседнем ближнем народе, на языках которых он говорит, в процессе изучения языков и культур народов (немцев, англичан, французов) одна из важнейших и актуальных задач обучения иностранному языку» [2, 3]. Это утверждение акцентирует внимание на том, что многоязычие не только обогащает литературу, но и играет значительную роль в образовательных практиках, способствуя более глубокому пониманию культур и языков.

Многоязычие оказывает значительное влияние на развитие повествовательных структур в прозе, предоставляя авторам возможность интегрировать различные языковые и культурные элементы в свои произведения. В современных исследованиях наблюдается «несколько иное понимание термина «заимствование», чем в традиционном языкознании, в котором под заимствованием в основном понималось перемещение слов и отдельных морфем из одного языка в другой» [2, 1]. Это расширение понимания заимствования подчеркивает важность многоязычия в литературе, где взаимодействие языков становится не только лексическим, но и культурным процессом.

Многоязычие играет ключевую роль в формировании персонажей, делая их более многогранными и реалистичными. Башкирский поэт и писатель Мустай Карим использовал элементы русского и башкирского языков, что позволило ему передать уникальные черты своих героев, их внутренний мир и культурные корни. Языковая многогранность персонажей отражает их личные и социальные идентичности, что помогает читателю глубже понять их мотивацию и контекст. Лингвист Анна Вежицкая отмечает, что «понятийная база словаря и его возможности в значительной мере определяются языковой способностью человека» [3, 186], подчеркивая тем самым важность языка в формировании персонажей. Применение многоязычия в литературе способствует созданию более богатых и аутентичных образов, усиливая эмоциональное воздействие произведений.

Многоязычие играет значимую роль в формировании литературных традиций и жанров. Анализ показал, что взаимодействие языков способствует созданию уникальных стилистических приемов, обогащает выразительность литературных произведений и способствует развитию новых традиций. Примеры из литературы подтвердили, что многоязычие является важным фактором культурного обмена, способствующим взаимопониманию и интеграции различных культурных традиций. [8, 100].

Для дальнейшего изучения многоязычия в литературном контексте перспективным направлением является исследование его влияния на современные литературные практики в условиях глобализации. Это включает изучение роли новых технологий в поддержании и развитии многоязычных литературных форм. Также важно углубить анализ социолингвистических аспектов, таких как влияние многоязычия на культурную идентичность и литературное творчество.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахметшина Л. В. История исследований заимствованной лексики как результата межкультурного взаимодействия языков // Поволжская государственная академия физической культуры, спорта и туризма. – [б. г.]. – [б. м.]. – [б. и.].
2. Бакирова М. Р., Кошенкова А. А. Этнолингвистический подход в обучении иностранному языку в условиях многоязычия // Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс». – [б. г.]. – [б. м.]. – [б. и.].
3. Вежбицкая А. С. Семантика, культура и познание: общечеловеческие понятия в культурораспецифичных контекстах // THESIS. – 1993. – Вып. 3. – С. 185–186.
4. Галиуллина Г. Р. Татарская антропонимия в лингвокультурологическом аспекте: Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. – Казань, 2009. – [б. с.].
5. Гелимсон Л. Г. Орф-педагогические метафольклорные импровизационные жанры многоязычного ролевого двухоктавного стихопения автора и исполнителя // Гуманитарный научный журнал Всемирной Академии наук «Коллегиум». – 2015. – № 15. – С. 20–26.
6. Ёжкина Т. М., Сергеева Н. Н. Критерии отбора учебника иностранного языка как средства развития социокультурной компетенции учащегося // Известия Уральского отделения Российской академии образования. – [б. г.]. – С. 123–124.
7. Зеленина Т.И. Многоязычие в образовательном пространстве: Сборник статей к 60-летию профессора – Тамары Ивановны Зелениной / Т. И. Зеленина. – М.: Издательство «Флинта», Издательство «Наука», 2009. – [б. с.].
8. Материалы Международного образовательного салона: сборник статей / ред.: Т. И. Зеленина (отв. ред.), Н. В. Котова, Л. Б. Бубекова, Д. А. Ефремов. – Ижевск: Институт компьютерных исследований, 2020. – 168 с.
9. Морозова И.Г. Многоязычие и его влияние на социокультурную идентичность в условиях мультикультурного общества // [б. и.]. – [б. м.], [б. г.]. – [б. с.].
10. Норман Б. Ю. Русский язык в современной Беларуси: практика и норма // Русский язык. – 2010. – № 6. – С. 118.
11. Павлишак Т.А. Лингвокультурологическая интерпретация художественного произведения как компонент профессиональной подготовки преподавателя иностранного языка (французский язык): Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук. – Москва, 2007. – 1 с.
12. Педагогика и психология: передовой опыт и реализация: Сборник статей по итогам Международной научно-практической конференции (Киров, 30 октября 2024 г.) / под ред. Сукиасян А.А. – Стерлитамак: АМИ, 2024. – 122 с.

© Сахаутдинов А.Ш., Султакаева Р.А., 2025

УДК 821 (470.57)

*Сибгатов Ф.Ш., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ИБЛИС, КАК МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ, В БАШКИРСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ СЛОВЕСНОСТИ XX ВЕКА

Аннотация. Как известно, башкирской художественной картине мира, наряду с традиционной, характерной только для национальной культуры, присутствуют и арабо-мусульманская мифология, вошедшая к нам вместе с мусульманской религией. В исламской мифологии широко бытуют легенды и предания, связанные с образом Иблиса. В образе Иблиса и в изображении его борьбы за верующих против Аллаха заметны сильные отзвуки религиозного дуализма, борьбы тьмы со светом, зла против добра, мотивы. Вследствие этого, Иблис предстает как противоречивая фигура и как литературный образ, несет несколько значений: символ зла, всего темного; сила, поддерживающая гармонию в обществе; никому не подчиняющаяся бунтарь. Поэтому этот образ широко распространен в мировой литературе, в т.ч. и башкирской. В XX веке Иблис, как художественный персонаж, представлен в произведениях М. Гафури, Ш.Бабича, Назара Наджми, Ф. Галимова, С. Габидуллы и др. писателей и поэтов.

Annotation. As you know, the Bashkir artistic worldview, along with the traditional, characteristic only of national culture, also contains Arab-Muslim mythology, which came to us along with the Muslim religion. In Islamic mythology, there are widespread legends and traditions associated with the image of Iblis. In the image of Iblis and in the depiction of his struggle for believers against Allah, there are strong echoes of religious dualism, the struggle of darkness against light, evil against good, and motives. As a result, Iblis appears as a contradictory figure and as a literary image, bearing several meanings: a symbol of evil, everything dark; a force that maintains harmony in society; a rebel who does not obey anyone. Therefore, this image is widely used in world literature, including Bashkir literature. In the twentieth century, Iblis, as an artistic character, is represented in the works of M. Gafuri, S. Babich, Nazar Najmi, F. Galimov, S. Gabidulla and other writers and poets.

Ключевые слова. Мифология, художественная картина мира, Иблис, литературный образ, Ф.Г. Хисамитдинова.

Keywords. Mythology, artistic worldview, Iblis, literary image, F.G. Khisamitdinova.

Как известно, башкирская мифология – это древняя система мифологических представлений народа. «Являясь древнейшим населением Южного Урала, башкиры в своей мифологии сохранили следы разных эпох и культур. В своей основе в целом башкирская мифология является составной частью тюркской мифологии. В то же время в башкирской мифологии, судя по кубаирам-эпосам «Урал-батыр», «Акбузат», «Заятуляк и Хыухылу» и др., отмечаются уникальные архаичные образы, мотивы, не встречающиеся в мифологии других тюрков, в том числе наиболее близких по языку и культуре к башкирам, – у татар и казахов. В частности, персонажи, мотивы автохтонных кубаиров-эпосов «Урал-батыр», «Акбузат», «Заятуляк и Хыухылу» в мифологии татар, казахов, других тюрков не отмечены. Все эти факты позволяют говорить о том, что башкирская мифология является уникальной, архаичной» [12, 5].

Кроме традиционной, характерной только для башкирского народа мифологии, в национальной культуре присутствуют и арабо-мусульманская мифология, вошедшая к нам вместе с мусульманской религией. В исламской мифологии, а через него и в мировой литературе, широкое распространение получил образ Иблиса. «Иблис – имя ангела, низвергнутого с небес и ставшего врагом Аллаха, сбивающего верующих с верного пути. Другие прозвания – Шайтан (как глава всех злых духов – шайтанов), 'Адувв Аллах (“враг Аллаха”) или просто ал-'Адувв (“враг”)» [4, 81]. Как сказано в Коране, до своего изгнания из рая Иблис был ангелом но из-за своего высокомерия он отказался подчиниться воле Аллаха (сура «ал-Хиджр»). В дальнейшем он все свои силы использует только для развращения Адама и его потомков [5, 34–36].

Образу Иблиса посвящены ряд материалов в словарях-справочниках, наподобие в фундаментальном энциклопедическом словаре «Ислам» [4]. Первым крупным научным исследованием в этой области является словарь-справочник «Башкорт мифологияһы» («Башкирская мифология») Ф.Г. Хисамитдиновой [7]. Как видим, доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент Академии наук Республики Башкортостан Ф.Г. Хисамитдинова была не только блестящим ученым-тюркологом и организатором науки, грани ее научных интересов были очень обширные. Как отметил доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник Института филологии Сибирского отделения РАН Н.С. Уртегешев, «Фирдаус Гильмитдиновна была человеком необычайных дарований, высочайшей эрудиции, уникальных познаний в самых разнообразных сферах – исторической фонетике, ономастике, диалектологии, этнолингвистике, лексикографии, мифологии и др.» [13, 161]. Данный справочник, в котором в популярной форме описываются мифические существа, места и предметы, связанные с мифологией, содержит 140 слов-терминов, относящихся к башкирской мифологии, и дополненные примерами из художественных произведений.

В 2004 году кандидатом филологических наук Ф.Ш. Сibaгатовым был издан словарь-справочник «Ислам: дин, эзип, эзэбиэт» («Ислам: религия, литератор, литература»), который также стал первым подобным изданием в области исламской культуры и мусульманской мифологии в Республике.

В 2010 году в издательстве «Наука» увидел свет еще один фундаментальный труд Ф.Г. Хисамитдиновой в этом направлении – «Мифологический словарь башкирского языка» [8]. Как отметила член-корреспондент РАН А.В. Дыбо, «Данный труд – первый в башкироведении. Является одним из немногих в тюркологии и языкознании полных словарей слов и выражений башкирского языка и его диалектов, связанных с мифологическими представлениями башкир. Основан на объемном диалектном, фольклорно-этнографическом материалах, собранных поколениями башкирских ученых, в т.ч. и самим автором» [3, 97].

В последующие годы были опубликованы еще несколько крупных трудов Ф.Г. Хисамитдиновой в области башкирской мифологии, в которых, как и в предыдущих изданиях, были выделены статьи, посвященные и арабо-мусульманской мифологии [7, 8, 9, 10, 11, 12].

Сейчас хотели бы представить наше видение образа Иблиса в башкирской художественной словесности.

В мусульманской теософии прослеживается два взгляда относительно образа Иблиса. Если в ортодоксальном исламе он символизирует врага Аллаха, то в тасаввуфе представлена как трагическая фигура. По мнению ал-Халладжа, Иблис счел поклонение кому-либо, кроме Аллаха, нарушением истинного единобожия, тем самым он проявил верность вере в Аллаха, но не выдержал испытание повиновением. Его мысль было еще более расширено крупнейшим философом-мистиком Ибн ‘Араби, который полагал, что в конце концов Иблис будет прощен Аллахом. Иблис единственная сила, противопоставляемая Аллаху, его противоположность. Здесь можно заметить влияние и зороастризма. Иблис хотя и падший ангел, однако, он таков, что способен противостоять Аллаху, сбивать верующих с «прямого пути», заставлять «признавать правдой его мысль». В образе Иблиса и в изображении его борьбы за верующих против Аллаха заметны сильные отзвуки религиозного дуализма, борьбы тьмы со светом, зла против добра, мотивы, существующие и других верованиях – зороастризме, маздеизме» [5, 154]. Вследствие этого, Иблис предстает как противоречивая фигура и как литературный образ, несет несколько значений: символ зла, всего темного; сила, поддерживающая гармонию в обществе; никому не подчиняющаяся бунтарь. Поэтому этот образ широко распространен в мировой литературе. Мы затрудняемся утверждать, был ли знаком М. Гафури трудами Абу-л Мугис ал-Халладжа, но скорее всего, концепцию Ибн ‘Араби знал. Поэтому в поэме «Адам и Иблис» образ Иблиса выглядит не таким уж отрицательным:

«Это дело не благоразумие», – сказал, не склоняя голову Иблис.

«Нутро Адама и так ясно, недостоин он уважения», – сказал.

«Как бы ни было, преклонение перед ним харам», – сказал [2, 5].

Подстрочный перевод автора.

Мажит Гафури, используя коранический мотив, интерпретирует его по своему. Кроме того, в Коране и в других религиозных произведениях Иблис называется также Шайтан. Данный коранический персонаж был известен в Аравийском полуострове еще доисламских времен и своими корнями восходит к иудейской и христианской мифологии, однако у М. Гафури это разные образы. Иблис, как и Аллах, фигура абстрактная, т.е. никто не видел его внешность. Только в религиозных преданиях и в народном фольклоре можно найти некоторые сведения о нем. Так по ним перед нами предстает в виде невысокого роста, волосатого, рогатого и козьими ногами. В поэме «Газазил» Ш.Бабичем для описания внешности Иблиса также широко использованы фольклорные традиции:

И хвост приделан, чтоб змеился зад.

И губы смазаны маслами,

И внешний наведен был марафет:

Клеймо на лоб; на щеки – сажу...

Сами Представьте демона портрет.

Добавьте рог, что вбит в иблисов череп –

Ну чем не устрашение для черни? [1, 126]

Однако Иблис не всегда предстает перед нами в таком виде. Исходя из времени и места, он может менять внешность. Например, в конце поэмы он обычный человек:

И празднуют Иблиса юбилей,

Не где-нибудь, а прямо средь людей! [1, 146]

Таким образом, Ш. Бабич разрушает стереотип об ужасном внешнем виде Иблиса. В этом заложен глубокий смысл – людей с истинного пути в основном сбивают не внешние влияния, а внутренние, личностные и межличностные. Здесь явно прослеживается влияние суфизма. Необходимо отметить, что автор часто использует мифические образы (шайтан, гифрит, джин, зубани).

В советский период образ Иблиса получил политическую окраску, особенно в литературе 1920–1930 гг., когда его стали использовать как синоним классовых врагов. В семидесятые годы XX в. Назаром Наджми была создана поэма «Иблис», в которой автор активно использует религиозную мифологию. Здесь мы видим синтез традиции и новаторства: Иблис борется с Аллахом за души и сердца людей; все это показано в поэме на фоне глобальных картин. Главный герой поэмы имам Ахмет с большой семьей проживал в одной из небольших деревень, расположенных вдоль реки Зуя. Однако Гражданская война нарушает их размеренную жизнь – семья оставляет родные края. В пути их ждала большая трагедия – погибли все дети. Последней умирает дочь и в эти же минуты рождается сын. В эти мгновения, когда он переживал сильнейшие нервные потрясения, Ахмет впервые сталкивается с Иблисом. Вначале между ними происходит диспут, Ахмет даже старается отогнать от себя Иблиса:

Знаю, что скажешь Ходаю,
Если не был ты, проклятие
Земля безгрешна, мы безгрешно
Жили бы.

В монолог Иблиса автор вкладывает большую смысловую нагрузку:

Ахмет, человек, бессилие свое

Оправдывая, создал меня...

А я рожден в тебе!

В тебе! Куда не иди, за тобой

Не отстаю я.

Кто же от души своей

Смог убежать с давних пор.

Далее приводятся размышления Иблиса о человеке, смерти, рождении и др. Таким образом, автор опирается на традиции суфизма и суфийской литературы.

Начиная с 1990-х гг. образ Иблиса и другие мифические образы чаще стали использоваться в творчестве башкирских писателей: Ф. Галимов «Мәжлес» («Меджлес») и С. Габидуллы «Алла һәм Иблис» («Бог и Иблис»). Иблис в произведении Ф. Галимова «мужчина примерно 50–60 лет». В этом случае трудно утверждать, что имеет место прямое влияние арабомусульманской культуры. Скорее всего, здесь на автора оказали определенное влияние художественные традиции Ш. Бабича, и через него – суфийская философия, а, с другой, не исключено и русская – «Мастер и Маргарита» М. Булгакова. В свою очередь монолог Иблиса в пьесе Ф. Галимова: «Адама ставишь выше, разве не видишь кто он таков?» – так же созвучен с вышеприведенными строками. В трагедии Ф. Булякова «Бибинур, ах, Бибинур» действует образ джина (ен), получившей интерпретацию, в определенной степени отличающей от традиционно мусульманской. Шаман изгоняет джина из тела Абдрахмана и помещает в мешок, завязав затем горловину. Через некоторое время джин превращается в юху (по мусульманским традициям джины могут быть и мужского и женского пола). После этого ей удается разжалобить Абдрахмана, которой отпускает на волю.

Таким образом, образ Иблиса и другие мифические существа широко используются в национальной литературе, часто выступая и как образ-символ.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бабич Ш. Весенняя песнь. – Уфа: Башкирское книжное издательство, 1995. – 303 с.
2. Гафури М. Әзәм үә Иблис. – Уфа, 1910. – 24 б. (на тюрки).
3. Дыбо А.В. О «Мифологическом словаре башкирского языка». М.: Наука, 2010. 456 с. // Проблемы востоковедения. – 2011. – №2(52). – С.97–98.
4. Ислам. Энциклопедический словарь. – М.: Наука, 1991. – 315 с.
5. Климович Л.И. Книга о Коране, его происхождении и мифологии. 2-е изд. М., 1988. – 286 с.
6. Сибәғәтов Ф.Ш. Ислам: дин, әзип, әзәбиәт. – Өфө: Ғилем, 2004. – 98 б.

7. Хисамитдинова Ф. Г. Башкорт мифологияһы. Белешмә-һүзлек. – Өфө: Гилем, 2002. – 125 б.
8. Хисамитдинова Ф. Г. Мифологический словарь башкирского языка. – М.: Наука, 2010. – 456 с.
9. Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3-х кн. Кн. 1. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2011. – 164 с.
10. Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3-х кн. Кн. 2. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2011. – 152 с.
11. Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3-х кн. Кн. 3. – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2011. – 128 с.
12. Хисамитдинова Ф.Г. Мифологическая лексика башкирского языка (в этнолингвистическом освещении). – Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2016. – 400 с.
13. Уртегешев Н. С. Памяти Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой (01.01.1950 – 02.10.2023) // Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2024. № 1 (Вып. 49). С. 161–165.

© Сибгатов Ф.Ш., 2025

УДК 82.1

Сирбаева А.Р., учитель ГБОУ Республиканский центр дистанционного образования детей-инвалидов, г.Уфа, Россия

БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӨЗӘБИӘТЕН ДИСТАНЦИОН ФОРМАЛА УКЫТКАНДА ЗАМАНСА БЕЛЕМ БИРЕҮ РЕСУРСТАРЫН КУЛЛАНЫУ

Аннотация. В данной статье раскрываются особенности составления и использования современных образовательных ресурсов в дистанционном образовании детей-инвалидов. Так же говорится об использовании искусственного интеллекта на уроках и внеурочных занятиях по башкирскому языку и литературе.

Abstract. This article reveals the features of the compilation and use of modern educational resources in the distance education of children with disabilities. It also talks about the usage of artificial intelligence at Bashkir language and literature lessons and extracurricular activities.

Ключевые слова: дистанционное образование, электронные образовательные ресурсы, учащиеся с ограниченными возможностями здоровья, дети-инвалиды, Нейросеть, искусственный интеллект.

Key words: distance education, electronic educational resources, students with disabilities, disabled children, Neural network, artificial intelligence.

Һуңғы вақытта мәғариф системаһы зур яңырыулар, үзгәрештәр кисерә. Инновацион алымдар тәрбиә-уқытыу эшендә ныклап урын ала, төрлө миллии проекттар тормошка ашырыла. Республиканың инвалид балаларға дистанцион белем биреү үзәге лә «Мәғариф» милли проектына ярашлы 2010 йылда асыла. Әлегә көндә ул Башкортостанда инвалид балаларға дистанцион белем биреүсә берзән-бер укыу йорто булып иҫәпләнә. Өфө, Стәрлетамак, Сибай, Нефтекама, Туймазы, Белорет калаларында һәм Дыуан районы Мәсәғүт ауылында урынлашқан бүлексәләрендә 600-гә яқын инвалид укыусы дистанцион һәм кайһы бер предметтарзы өйзә укып белем ала. Республиканың төрлө район һәм калаларынан һаулыҡ яғынан мөмкинлектәре сикләнған укыусылар дөйөм һәм һәр балаға шәхсән төзөлгән укыу программаларын үзләштерә, шул ук вақытта төрлө кимәлдәге конкурс-олимпиадаларза уңышлы катнашып, укытыусыларзы ла, ата-әсәләрен дә кыуандырып тора.

Дистанцион белем биреүзәң төп шарты – ул укыу учреждениеһының электрон белем биреү ресурсы булыуы. Шуға ла белем биреү учреждениеһында укытыусылар һәм методистар укыу предметтары һәм коррекцион-үстәрәүсә күнекмәләр буйынса Moodle системаһында электрон белем биреү ресурсы төзөнә һәм ул ресурс укытыу-тәрбиә, үстәрәү-коррекцион процесында ла уңышлы кулланылып килә.

Moodle – курстар менән идара итеү системаһы, ул шулай ук укытыу менән идара итеү, йәки виртуаль укытыу мөхите тип тә билдәле [2]. Башкорт теле һәм әзәбитенән Moodle

системаһында электрон белем биреү ресурсы – ул өстәлмә интерактив укыу кулланмаһы. Һәр тема буйынса теоретик материалды, презентацияны, төрлө практик күнегеүзәрзе, дидактик уйындарзы, аудио-видео файлдарзы үз эсенә ала. Электрон белем биреү ресурсында укыусыларға башкорт теле һәм әзәбиәтенән программа буйынса төп укыу материалы һәм өстәлмә мәғлүмәттәр тәкдим ителә. Дәрестең темаһын укытыусы менән бергә үзләштерелһә, өстәлмә мәғлүмәт укыусының теләге, мөмкинселеге буйынса башкарыла, белемдәрзе тәрәнәйтеүгә, системаға һалыуға, тирә-якты танып белеүгә йүнәлтелә, фекерләүзе, хәтерзе, һөйләү һәм языу телмәрен үстереүгә булышлык итә. Төрлө кызыклы кроссворд-сканвордтар укыусыларзың һүзлек эшен әүземләштереү өсөн бик файзалы. Бында шулай ук һәр бүлек, йә булмаһа сирек азағында контроль эшкә тест тәкдим ителә. Тест һораузары төрлө кимәлдә, үтелгән темалар буйынса белемдәрзе тикшерергә, контролгә алыуға булышлык итә. Башкорт языусылары, шағирзары тураһында кыскаса белешмәне табыу өсөн Башкорт Википедияһына һыланмалар бар, укысы шунда ук шәхес тураһында укып, биографияһы менән танышып үтә ала. Лексик темаға ярашлы тәкдим ителгән аудио-видео файлдар төрлө йырзар, фильмдар, йәнһүрәттәрзән тора һәм уны бала үз аллы, йә булмаһа ғаиләһе менән бергә карап үзләштерә ала.

Электрон белем биреү ресурсы укыусыларға ла, уларзың ата-әсәләренә лә бик уңайлы. Укыусы электрон ресурсты кулланып, үзенең мөмкинселеген, вақытын иҫәпкә алып, белем ала, телде өйрәнә. Өйткәндәй, башкорт теле һәм әзәбиәтенән Moodle системаһында төзөлгән электрон белем биреү ресурсы Башкортостан Республикаһының Мәғарифты үстереү институты тарафынан ойшторолған «Иң якшы электрон белем биреү ресурсы» Республика конкурсында «Иң якшы электрон курс» номинацияһында III дәрәжәле диплом менән бүләкләнде (2019 йыл).

Республиканың дистанцион белем биреү үзәгендә башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрендә бик күп электрон ресурстар, төрлө веб-кушымталар уңышлы кулланыла. Шулай ук, укытыусылар рәхсәт ителгән программаларза интерактив күнегеүзәр, онлайн-тестар эшләй, дәрестә әүзем файзалана. Һуңғы вақытта «яһалма зиһен» дә («искусственный интеллект») педагогтарға ярзам итә. Акыллы колонкалар, Нейроселтәр башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрен заманса, укыусыларға кызыклы итеп үткәргә ярзам итә. Мәсәлән, билдәле башкорт языусыһы Я. Хамматовтың 100 йыллығына арналған «Һүз оҫтаһы Яңыбай» кластан тыш сараһында укыусылар әзиптең «Хәсрәтле бала сак» автобиографик повесында һүрәтләнгән языусының бала сак портретән Нейроселтәр ярзамында һүрәткә төшөрзө. Һәм укыусылар әсәрзә язылғанса «кемдәндер алып кейеп бәләкәсәйткән бүрек, кызғылт төслө сәкмән, тула куңыслы өр-яңы ката» кейгән бәләкәй Яңыбайзың портретын эшләй алды [1, 26]. Бындай алымдар төрлө башкорт языусылары, уларзың ижадын өйрәнәүгә кызыкһыныу уята, тел һәм әзәбиәтте яңы талаптарға ярашлы укытыуға булышлык итә.

Өлбиттә, киләсәктә һаулык яғынан мөмкинлектәре сикләнгән укыусыларға башкорт телен һәм әзәбиәтен дистанцион формала укытканда яңы, уңайлы электрон белем биреү ресурстарын кулланыу, уларзы байытыу, яңыртыу планлаштырыла, күзаллана. Һәр башкорт балаһы үзенең туған телендә белем алһын һәм республикала йәшәгән һәр бала башкорт телен өйрәнһен өсөн, уңайлы һәм заманса шарттар булырға тейеш.

ӘЗӘБИӘТ

1. Хамматов Яңыбай. Хәсрәтле бала сак // Шонкар. – 2025. - №1 (294). – 8-31-се бит.

2. Moodle: [Ирекле энциклопедия Википедия мәғлүмәттәре] – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle> (мөрәжәғәт итеү көнө: 07.02.2025).

@ Сирбаева А.Р., 2025

УДК 372.882

*Сулейманова А.Ф., студент
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд, филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

САМАТ ҒӘБИЗУЛЛИН ИЖАДЫНЫҢ ТӘБИҒӘТ ЛИРИКАҢЫНДА ТЫУҒАН ТӨЙӘК ОБРАЗЫ

Аннотация. В данной статье исследуется уникальность природных образов в лирике Самата Габидуллина, выдающегося представителя башкирской поэзии. Через примеры стихотворений раскрываются тонкие нюансы взаимодействия человека и природы, создавая атмосферу поэтического восприятия.

Annotation. This article explores the uniqueness of natural images in the lyrics of Samat Gabidullin, an outstanding representative of Bashkir poetry. Through the examples of poems, the subtle nuances of the interaction between man and nature are revealed, creating an atmosphere of poetic perception/

Ключевые слова. Образ природы, лирический герой, пейзажные образы

Keywords. Image of nature, lyrical hero, landscape images

Самат Ғәбизуллиндың шиғриәте башкорт әзәбиәтендә айырым бер күренеш булып тора. Уның лирикаһы халыксанлығы, тәрән философияһы, милли рухы менән айырылып тора. Шағирҙың ижадының мөһим йүнәлештәренәң береһе – тәбиғәт лирикаһы. Ул тәбиғәтте тик күренеш буларак кына һүрәтләмәй, ә уның менән кешенең рухи донъяһын бәйләй, тәбиғәт күренештәре аша ижтимағи һәм шәхси кисерештәрҙе аса. Уның шиғри әсәрҙәрендә тәбиғәт картиналары образлы деталь дәрәжәһенә күтәреләп, әсәрҙең төп идеяһын һәм геройҙар характерын асыҡлауға оло хезмәт башкара.

Шағирҙың тәбиғәткә булған һөйөүе уның шиғырҙарында асыҡ сағыла, ул тауҙарҙы, йылғаларҙы, урмандарҙы, коштарҙы һүрәтләп, уларҙы йәнле образдар итеп күрһәтә. Тәбиғәтте яратыу, уның менән гармонияла йәшәү – шағирҙың күп шиғырҙарында төп тема булып тора.

Самат Ғәбизуллин шиғриәтендә тәбиғәт күренештәренәң төрлө образдарын оสรатырға була. Уны шиғырҙарында улар канатлы образдар булып, лирик геройҙың кисерештәренә бәйләнә, уның якты йәки кара тойғоһо булып үсәшә. Шиғырҙарға анализ яһап, без тәбиғәт объекттарының образлы рәүештә һүрәтләнәүен осраттыҡ:

Энәләрең дә койолған,
Ботактарың һынған.
Сүплектәрҙә ятаһың һин,
Тик как һөлдәң калған.
Донъяла яҙ тантанаһы —
Бөтә нәмә көлә.
Урманда, шыршы төбөндә
Морон төртә үлән.
Тик һин генә мөхрүм.

Шағир әсәрҙәрендә имән, шыршы, усаҡ һәм башка ағастар образдары Бөрйән енен урмандарға бай төбөгөн сағылдыра, уны лирик геройҙың тыуған ергә булған тәрән һөйөү менән бәйләй.

Самат Ғәбизуллиндың тәбиғәт лирикаһы уның иң сағыу ижади йүнәлеше булып тора. Ул тәбиғәт күренештәрен статик һүрәтләү итеп бирмәй, ә уларҙы лирик геройҙың уй-тойғолары, хис-кисерештәре менән тығыз бәйләй. Уның шиғырҙарында тәбиғәт йәнле, уның үз йөрөгө, үз тауышы, үз хистәре бар кеүек тойола. Лирик герой һәр мизгелдә, һәр тәбиғәт күренешен үзенсәлекле кабул итә, улар аша үзенәң кисерештәрен аса. С. Ғәбизуллиндың тәбиғәт образдары халықтың рухи донъяһы, уның яҙмышы менән бәйлә булыуы менән айырылып тора. Шағир тәбиғәт күренештәрен кешенең кисерештәрен сағылдырыуы көслө метафоралар, символик образдар аша һүрәтләй. Тәү карашка ябай ғына күренгән яҙ йәки тәүге кар тасуирламалары – тормош, йәшәйеш тураһында тәрән фекер йөрөтөүгә юл аса.

«Ниңә һуңланың һин, кәкүк!» тигән шиғырында шағир тәбиғәт образдары аша көтөү, һағыныу һәм үкенес мотивтарын аса. Лирик герой яҙдың килеүен түземһезлек менән көтә, уның өсөн кәкүктең тауышы – яңы тормоштон, өмөтлө киләсәктең билдәһе. Ләкин ул был тауышты ишетмәй, шул сәбәпле уның күңеле тынысланмай.

Һинһез яҙар яҙмы ни?!
Карға каркылдауы ғына
Колактарға назмы ни?!
Йәшелләнә бара урман,
Коштар оя йүнәтә.

Тик йәнемә бер моң етмәй,
Зарыгып шуны көтәм.

Был юлдарза шағир кәкүктең тауышын яззың төп билдәһе итеп күрһәтә. Лирик герой уны ишетмәүен донъяның үзгәреше, ниндәйзер гармонияның юғалыуы менән бәйләй. «Карға каркылдауы ғына» тигән юл уны борсоу, эске бушлык символы итеп күрһәтә.

«Мәле етер» тигән шиғырында шағир тәбиғәттең циклы яңырыуын, уның мәңгелек көсөн фәлсәфәүи йәһәттән аңлата. Лирик герой үткәндәрзе хәтерләй, киләсәккә өмөт бағлай, кәкүк моңон яз менән бәйләй.

Кәкүк моңон тыңлап,
Йәш имәндәр төрөнөр япракка.
Койолһондар, әйзә, сәтләүектәр,
Төшһөн улар йылы тупракка.

Бында шағир тәбиғәттең яңырыуын йәш имәндәр, сәтләүектәр аша бирә. «Мәле етер» тигән һүзбәйләнеш фәлсәфәүи мәғәнәгә эйә – һәр нәмә үз вақытында була. Лирик геройдың тәбиғәт менән бер бөтөн булыуы асык күренә.

«Каршылағыз, таузар!» шиғырында шағир туған тәбиғәт менән орашыу шатлығын тасуирлай. Лирик геройдың күңеле ташып тора, ул тыуған яктарына оса.

Самолетта осам күкте иңләп,
Бар донъяны косам, көн – минеке.
Ак болоттар, нурзар әйзәп киләм,
Каршылағыз, таузар, мин – һезеке!

Был юлдарза шағир образлы рәүештә тәбиғәттең илаһи матурлығын – күк киңлектәрән тасуирлай. Лирик герой өсөн таузар – уның рухи терәге, уның ғорурлығы. Ул уларзы яңынан күреү шатлығын кисерә.

«Баһадирзар кеүек каялар» тигән шиғырында ул каяларзы көслө, кыйыу ир-егеттәргә окшата. Уларзың тәбиғәт шарттарына каршы тороуы халкының рухын хәтерләтә.

Баһадирзар кеүек каялар
Баһадирзар кеүек алышалар,
Карашынан күктәр күкрәтеп.
Күкрәгендә сәме кайнауынан,
Айбарланып, ерзәр тетрәтеп.

Был юлдарза «карашынан күктәр күкрәтеп» көслө образ булып тора. Лирик герой был каяларзы ир-егеттәрзең саялығы, халықтың каһарманлығы менән бәйләй.

«Ымһындырып, әйзәп юлдар ята» шиғырында Бөрйән тәбиғәте киң образдар системаһы аша бирелә. Йылға, ел, таш, болондар – барыһы ла халықтың язмышы менән бергә карала.

Аға йылға, аға,
Тау-таштарзы ярып юл таба ул.
Боз астында ла һис йокламай ул,
Ирек даулағанда кем һуң йоклар?

Бында йылға халықтың ирекке ынтылыу символы булып тора. Лирик герой йылғаның туктамай акканы кеүек, кешенең дә язмыш юлында туктамаһа тейешлеген аңлата.

«Тәүге кар» шиғырында беренсе карзың тазалык, сафлык символикаһы асыла.

Аклык менән ерзе капланы,
Бөтә донъя балкып киткәндәй.
Күңелемдә лә сафлык тыузы,
Бар донъяны яңы күргәндәй.

Бында аклык символикаһы сағыла. Лирик герой өсөн тәбиғәт үзгәреше – эске тазарыну, яңырыу билдәһе.

«Бына тағы яззар етте» тигән шиғырында шағир яззың яңырыу символикаһын аса.

Бына тағы яззар етте
Йәшел үлән башын калкытты,
Бөрөләр зә күзен асты.
Бар тәбиғәт тере кеүек,
Күңелдәр зә йәшәрзе, ахыры.

Бында яз – тик тәбиғәт күренеше генә түгел, ә кешенең дә янырыу осоро. Лирик герой донъяның үзгәреүенә һоклана, уның яңы мәл башланғысы икәнлегенә инана. Бында лирик геройдың эмоциональ кисерештәре тәбиғәт күренеше менән тығыз бәйләнә.

Самат Ғәбизуллиндың тәбиғәт лирикаһы уның ижад донъяһында айырым урын биләй. Ул тәбиғәтте тик күренеш итеп кенә һүрәтләмәй, ә уны фәлсәфәүи образдар аша асып бирә. Уның шиғырҙарында төп мотивтар булып тыуған ергә мөхәббәт, тәбиғәт менән кешенең берҙәмлеге, тормоштоң үтеүе, киләсәккә ышаныс, халықтың торошо сағыла. Шағир төрлө художестволы алымдар, сағыу метафоралар, эпитеттар, йәнләндерәүзәр кулланып, тәбиғәтте тере, йәнле итеп күрһәтә. Уның шиғырҙары халыксанлығы, ихласлығы, философик тәрәнлеге менән укыусыны уйландыра, тәбиғәткә карата ихтирам тойғоһо уята.

Шулай итеп, С. Ғәбизуллиндың тәбиғәт лирикаһы — ул тик матурлыҡты тасуирлау ғына түгел, ә ул халықтың рухын, уның йәшәйешен, киләсәккә өмөтөн күрһәткән бер тәрән философик йүнәлеш. Шағир әсәрҙәре туған ергә, уның мөғжизәле күренештәренә һокланыу менән һуғарылған, тәбиғәтте тере образ итеп бирә. Самат Ғәбизуллин шиғырҙарында тәбиғәт геройдың хис-тойғоларын асыҡ күрһәтә. Шағирҙың поэтик телендә тәбиғәт – тормош, тарих, халыҡ язмышы менән бер бөтөн.

ӘЗӘБИӘТ

1. Ғәбизуллин С.М. Тауыш килә таузарзан: шиғырҙар. – Өфө: Китап, 1967. – 76 бит.
2. Ғәбизуллин С.М. Шаңдаҡ: шиғырҙар, поэма-баллада, иҫтәлектәр, бағышлауҙар. – Өфө: Китап, 1971. – 239 бит.
3. Ғәбизуллин С.М. Күңелем бишеге: шиғырҙар. – Өфө: Китап, 1996. – 214 бит.

© Сулейманова А.Ф., Алибаев З.А., 2025

УДК 398.2:82-94(470.6)20

*Султангареева Р.А., доктор филол. наук,
руководитель Научно-исследовательского центра
башкирского фольклора БГПУ им М.Акумлы, г. Уфа, Россия*

ЭПИЧЕСКАЯ ПАМЯТЬ БАШКИР В XXI В.: ЖИВОЕ СКАЗЫВАНИЕ БАШКИРСКОГО НАРОДНОГО ЭПОСА «УРАЛ-БАТЫР» (ПАМЯТИ ПРОФЕССОРА Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ)

Аннотация. Статья знакомит с феноменальным событием, имеющим не только национальное, но и общечеловеческое масштабное значение: это обнаружение живого сказывания эпоса «Урал-батыр». Сравнение с основным текстом [5] показало, что в версии А.М. Усмановой (1930-2015 гг.) удержаны глубоко информативные образы, смысловые коды, аргументирующие мировоззренческие архетипы и неизвестные свидетельства по этнографии, антропологии, антропогенезу. Ф.Г. Хисамитдинова много сил вложила в пропаганду и позиционирование великого эпоса «Урал-батыр». По ее передовому решению в 1996 году в РБ взят старт Республиканский конкурс среди учащихся, чтецов эпоса «Урал-батыр», который продолжается поныне. Обнаружение живого сказывания эпоса нами ею было встречено как долгожданное.

Abstract. The article introduces a phenomenal event of not only national but also universal significance: the discovery of the living narration of the epic "Ural-Batyr." A comparison with the main text [5] revealed that in the version by A.M. Usmanova (1930-2015), deeply informative images, semantic codes, argumentative worldview archetypes, and unknown evidence from ethnography, anthropology, and anthropogenesis are preserved. F.G. Khisamitdinova devoted much effort to promoting and positioning the great epic "Ural-Batyr." In her progressive decision in 1996, the Republic of Bashkortostan launched the Republican competition among students, readers of the epic "Ural-Batyr," which continues to this day. The discovery of the living narration of the epic by her was met by us as long-awaited.

Ключевые слова. Сказительство, эпос «Урал-батыр», фольклорная память, живое исполнение эпоса, традиции, миф, ритуалы, антропогенез

Key words. Storytelling, epic "Ural-Batyr," folklore memory, live performance of the epic, traditions, myth, rituals, anthropogenesis

115 лет тому назад, в историческом 1910 году в Баймакском районе М. Бурангулов от сэсэнов Г. Аргынбаева (1856-1921 гг. дер. Идрисово) и Х. Альмухаметова (1861-1923 гг. дер. Мало-Иткулово) записал кубаир-эпос башкир «Урал-батыр». Так, в XX столетии вернулся своему творцу великий эпос, главный свод законов жизни башкир и веками изустно исполняемый, поддерживающий духовную силу, школу передачи знаний. Однако жестокие гонения певцов-сказителей, долгое время забвения сказались на том, что эпоса не обнаруживался в живом исполнении, оставался в тени научного внимания и вышел в свет только в 1968 г.; публиковался и переиздавался множество раз в республиканской печати [4; 2; 5], увидел свет на башкирском, русском и английском в 2003, а в Москве (БНЭ, 2003 на двух языках в 1977 г. [1, 55-162; 265-373].

Мифологический и космогонический эпос, время создания которого занимает более четырех тысячелетий [7, 9], сопоставим с шумеро-аккадской, индоиранской мифологией и библейскими сюжетами о Потопе, имея ряд ярких совпадений. Особо важно то, что философия пещерного творчества- свидетельство генетически заложенного созидательного инстинкта Человека, обнаруживает знаковую систему в содержании эпоса «Урал-батыр». Рисунки восходят « к верхнему палеолиту» [13, 338]. На основе изучения сходства красочных пигментов позднеплейстоценовых культурных слоев изображений Каповой (Шульганташ) и Игнатьевской пещеры (Челябинская область РФ, Катав-Ивановский район) сделан вывод «о верхнепалеолитическом возрасте части рисунков Игнатьевской пещеры» [10, 11], а ученый мирового уровня Ю.В. Дублянский (Австрия) рисунки Шульган-таш относит к ледниковому периоду, т.е. к более древним временам – 30-50 тысячелетней давности, когда возле пещеры были тундровые леса и люди приходили «в пещеру рисовать буквально в морозилку» [8, 14]. Творческое мужество первобытных художников поражает и может быть объяснено только изначально данным свыше Человеку геномным инстинктом служения смыслу Жизни, продолжению Рода человеческого на Земле. В эпосе «Урал-батыр» ключ созидания – т.е. понимание спасительной силы Добродетели изречена на уровне идеологии:

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Кеше булһын затығыз, | Пусть Род ваш будет Человеческим, |
| Якшылык булһын атығыз, | Доброта будет Именем вашим и (конем) |
| Яманға юл куймағыз, | Злу не давайте ходу, |
| Якшынан баш тартмағыз! | От добродетели не отрекайтесь! |

Мы не случайно проводим связь между пещерным искусством и символами, сюжетологией эпоса «Урал-батыр». Изначальный инстинкт поддержания жизни и Рода был заложен в человеке с его рождением. Глобальные катастрофы, ледниковый период, вымирание животного и человеческого миров не остановили этот инстинкт Созидания в Человеке, значит, Добродетели, спасающей Мир. Пещерное искусство, сохраняя следы обожествления животных, человека, птиц (бизоны, единорог, Кони, трапецевидные рисунки, геометрические линии, знаки смерти и жизни, символика богини Матери и т.д.), доносит нам Время первотворения и оживания мира после катастрофы. В эпосе Янбирды, Урал разговаривают с миром живностей на одном языке. Так, эпос отразил время от первотворения до осозания великой силы и могущества Человека, если он служит Роду и Созидает Добро! Прорывное это осознание пришло к Человеку после глобальных катастроф, причиной которым стали гнев, агрессия и зло между людьми, схватки за разделение пространств. Зооморфные, орнитоморфные, антропоморфные рисунки, знаки, как следы обожествления живого мира, легли в сюжет эпоса, свидетельствуя громадный период – от времени культа божеств до осознания невероятной мощи Человека, если он творит Якшылык-Добродетель! Миф о возникновении из тела демиурга Урал-батыра Уральских гор и декларирование мировоззрения о Якшылык – Добродетели обеспечили цепкость Памяти, цельность Духа, ясность языкового, философского сознания башкира и многовековое служение народу. Благодаря талантливым избранныкам – сэсэнам-сочинителям и импровизаторам в начале века еще эпос сказывали во время празднеств, семейных собраний. Однако до сих пор в изустном, с напевами сказывании эпоса объемной комплексной (аудио-видео) записи не удавалось сделать. По сугубо

субъективному умозрению считалось, что сказывание эпоса безвозвратно утеряно и записи не может быть.

Однако эпос – такой древности и энергоинформационно наполненной масштабности творение, что не может исчезнуть с менталитета, национальной идентичности, культуры народа, какие бы лихолетия, гонения с сэсэнами не случались. Ибо эти причины суетны для Памяти. Ибо эпос рождается с Народом, рождает его заново в новом Времени, будет с ним, пока он есть на земле. Наши поиски дали результат, который и возымел феноменальное значение. Летом 2011 г. я записала эпос в живом, изустном, с напевными частями, отличающемся существенными эпизодами от основного. В течение почти двух часов 81-летняя сэсэния А.М. Усманова (1930-2015 гг.) сказывала кубаир-эпос «Урал-батыр» с напевами, восстановив в памяти ещё неизвестные, но очень ценные мифологические, этнографические, лингвистические и др. свидетельства.

Эпос – самый большой в своей монументальности, связной передаче глубинной истории земли, мира и его обитателей произведение, генотипически знаковый род творчества только коренных народов. Основная вершина эпического искусства башкир – *кобайыр* (кубаир) – героическая песнь о земле, ее истории, героев народа. Этимологические и семантические значения жанра восходят к понятию *кобайыр* как: «душа «благо», «цвет», «качество», также «родовой гимн, песня народа», лучшая прославляющая песня о героях Информативны связи названия *кобайыр* с древнетюркским «коба» в значении «тонко обработанная шкура» [3, 665] и «шкура коровы» (М. Бурангулов). Так проецируются корни кубаира как родовых, священных сказаний, в дописьменную эпоху нарисованных или наносимых символами (тамгами) на тонкой коже (аналог пергамента) и передаваемых посвященными, образованными сэсэнами поколениям. Известны реалии бытования у башкир традиций написания мифов, тайных знаний и предсказаний на шкурках (бересте, камнях): это древнейшая книга (более 500 лет назад) «Факиһтар язугуы» (Письмена древних знатоков») была написана красными чернилами (загфран) на коже рыбы (сома), а обложка была сделана из бычьей шкуры [6, 357-358,589] и повествует многолетние путешествия мудрецов, батыров в поисках новой религии со времени многобожия до событий строительства городов и восстаний 1740-1750 гг. Идукай из исторического эпоса «Идукай и Мурадым» узнает о предначертанности своей судьбы из книги, написанной на коже оленя [11, 149]. Фольклорный источник, таким образом хранит достоверности древнейших реалий, ещё неизученных в науке. Истоки кубаира, связаны с погребальными плачами, содержащими и горесть, и восхваления умерших батыров [17, 166-167], они транслируются в природе эпоса «Урал-батыр», возникшем как народный плач по смерти и восхвалению Великого батыра-Спасителя.

Сохранение живых традиций исполнения эпоса представителями народа-творца – одно из обязательных условий этнической, историко-генеалогической идентичности. За последнее время обнаружены свидетельства о непрерывности традиций сказывания Кубаира-эпоса «Урал-батыр» Б.З. Билалов рассказал, что в детстве долгими ночами слушали великий эпос от Киньябики Юлановой (уроженка деревни Верхне-Смаково Зилаирского р-на РБ) [19, 107]. «Урал-батыр» сказывали сын известного теолога, просветителя Габдуллы аль Хакмари аль Бурзяни аль Бухари Мухаммет Анвар Саиди (1882-1988, Баймакский район), Фариза Султанова (дер. Арышлар Белорецкого района), Абубакир олатай из с. Тангатарово Учалинского района и др.(это наши материалы). Но записать живое сказывание эпоса не удавалось. И вот это чудесное повеление Всевышнего случилось во время моей экспедиции в Хайбуллинский район.

В 2011 г. от известного мастера слова, знатока фольклора и народной культуры Асмы Усмановой (1930-2015 гг.), с. Акъяр Хайбуллинского района РБ) нами была произведена запись живого исполнения эпоса в единстве прозаических и стихотворных частей, с напевами, и сохранении языковой, жестовой культуры. А.М. Усманова – представительница знатного и древнего рода Турумтаевых, её дедушка – Г. Турумтаев (1864-1942гг) – ученик Зайнуллы Расулева, выдающегося ученого-тюрколога, теолога, религиозного и общественно-политического деятеля. Г. Турумтаев славился своим импровизаторским дарованием, мастерски пел на йыйынах народные песни, сказания, восхищая зрителей исполнительским искусством. Его жена – Мьюмина Таймасова (1870-1973 гг.) – знаток и талантливая исполнительница башкирских протяжных песен, мифов, сказок, религиозных преданий,

бабушка А.М. Усмановой, и рассказывала эпос «Урал-батыр». Отец А. Усмановой – Мавланбирды Турумтаев (1909-1993 г.) отличался красивым голосом и хорошо исполнял сказания, песни. Фрагментарные сведения о родословной сэсэнни согласуются с традициями сохранения и передачи знаний, творений народа, которые доверялись избранным, духовно образованным, обладающим крепкой, глубокой памятью и знаниями личностям.

Перенос эпоса (от А.М. Усмановой) на бумагу произведен нами с соблюдением принципов фольклористического описания жанра, правил фиксирования и установления аутентичности уникального текста. 1) восстановлена генеалогия устной передачи (прадед – прабабушка – бабушка – сама сказительница);

2) в целях установки соотношения импровизационного и традиционного начал, исключения факта книжной или постановочной передачи текста сделана многократная запись (в сентябре 2011 г., октябре 2012 г., июне 2013г.);

3) в целях исключения стилизации от книжного варианта (хотя и это ценно), установления достоверности факта чрезвычайной значимости произведена видеофиксация каждого исполнения. Полное, двухчасовое сказывание эпоса транслировано по ТВ (канал БСТ) РБ 15 ноября 2013 г.

4) в контексте визуальной антропологии при переносе на бумагу зафиксированы данные – описания манер, жестов, поведения, стиля, костюма, состояния эмоций, а также детали живого изложения («сказительница думает», «останавливается», «вспоминает» и т.д.); учет окружения, время и т.д.). Аутентичный текст эпоса «Урал-батыр» опубликован на языке оригинала [15, 219-244], исследованы его мифологические, архетипические и семиотические смыслы [16]. Книга наша, посвященная живому бытованию этого и других эпосов «Башкирский народный эпос в 21 веке» (2021 г 1-ое, а в 2023г 2-е изд.) [18] получила блестящие отклики коллег РБ, Республик Якутия Кыргызстан, где состоялись ее презентации и названа первой работой в России по национальной фольклористике такого масштаба. Книга имеет флешку-приложение с видеозаписями А.М. Усмановой, З.Р. Тугашевой, М.Б. Салимова («Заятуляк и Хыхылуу») и Г.Х. Мамлеевой («Кузыйкурпяс и Маянхылуу»).

Асма Усманова разучила кубаир от своей бабушки Муьмины Таймасовой (1870-1973 гг.), и в процессе многократных прослушиваний (с 9 до 16 лет периодически живя у нее, имела возможность многократного слушания и потому заучивания), переняла многие особенности сказывания. Меня восхитили творческий настрой, особенности жестового языка, напевов, культуры повествования, ненавязчивое интонирование голосов героев и персонажей (Хумая-Хумайры, Акбузата, Янбирды, Урал-батыра, глас сээна и т.д.), общий жизнеутверждающий пафос. Все эти компоненты переданы А.М. Усмановой, по её признанию, «в точности, как слышала и как заучила». В течение почти двух часов (с некоторой разницей во время других актов) А. Усманова без перерыва сказывала эпос, делая философские отступления от основного сюжета (традиционный прием в сказительской культуре). Факт специального, разученного с книжного варианта пересказа был исключен изначально на основе доверия и уважения к личности А.М. Усмановой, которая высоко чтя светлую память предков и Муьмины Таймасовой, всегда утверждала, что *«не знает другого текста и будет рассказывать только то, чему учила бабушка»*. А.М. Усманова в народе пользовалась огромным уважением, она – отличник народного образования РСФСР, всю жизнь проработала учителем математики (гарант стойкой и цепкой памяти), создала фольклорный ансамбль «Кош юлы», которым руководила в течение 25 лет! До сих пор участники этого ансамбля и все, кто знал ее, поражаются глубине и крепости ее Памяти.

Причины ее умалчивания об умении сказывать эпос таковы: 1) прочитав кубаир(ОТ), она узнала, что книжный текст не совпадает с тем, который она знает; 2) никто не спрашивал; 3) всегда помнила завещание бабушки, чтобы «не открывала рта, пока кто-то сам, ценитель, не спросит об «Урал-батыре», потому как трое из его Рода были высланы в Сибирь за сказывание эпоса (этот этап известен истории казахов, кыргызов, алтайцев, хакасов).

Факт высокой самооценности и истинной феноменальности находки новой живой версии (естественно, меньшего по объему, чем основной) эпоса «Урал-батыр» подтверждается следующими моментами:

Во всех повторных записях А.М. Усманова припоминала новые детали из сюжета, слова и строки, которых нет в основном тексте «Урал-батыр» (далее ОТ [5]), но логически в него входят. Например, в описании мифического коня Акбузата есть такие строки:

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| Кыйгыр бөркөт канатлы, | Когти как у дикого беркута, |
| Аждаһа-йылан тамаклы, | Шея дракона и змеи, |

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Үткер кылыс тырнаклы, | Острые как меч когти, |
| Икһез-сикһез болоттай ти, | Словно облака бескрайние |
| Уның ике канаты! | Его крылья, оказывается! |

Чудесный небесный Акбузат имеет, таким образом, черты птицы, дракона, небесного коня, хищного зверя и змеи. Такая многоликость, вездесущность мифического Акбузата содержит уникальную ценность об архетипе образа благодетельной Стихии, соединяющей Воду-Небо-Землю и таковой конь – символ самых древних мифов в мировой эпике! Однако многоипостасного образа Акбузата в Основном тексте нет. А эти строки дают, между прочим, очень важные знания о природе Коня.

В нисхождении с небес Акбузата заключен ключ метафорического осознания прихода божества, спасительного и направляющего жизненные, духовные движения народа. Созвучна точка зрения американского историка, что миф «*провозглашал коня родственником дракона, близким к таинственным силам воды. Все замечательные кони считались аватарами дракона, а все высокорослые кони, имевшиеся у китайцев, назывались в древности просто драконами*» [20, 88-90]. «Аватара» с санскрита – термин философии индуизма, означает «нисхождение» на землю божества, воплощенного в смертное существо. Так, цветообозначение сторон света разномастными лошадьми (как у хуннов) [19] связано с обожествлением Бога лошадей, отмеченном Ибн-Фадланом в мировоззрении башкир ещё в 9 веке. Итак, Акбузат-белый крылатый конь-прообраз нисхождения светлого Нур, спасительной идеологии добра, код материализации единства разных природных начал, мифа о смене Жизни и Смерти, путей борьбы и побед (по эпосу «Урал-батыр»).

Единство разных ипостасей коня восходит к архипластам мифологизированного образа, происхождение которого не связано только с иранской, с индоевропейской средой. Многоликость эпического коня – смысловой код, сохранный только в самых архаических мифологиях и эпосах мира.

Следующие строки (которых также нет в ОТ) знаменательны в характеристике роли коня в антропогенезе башкир.

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| «Олоғайған картты ла | «А если вскочит на него старик, |
| Мәнһә, йәп-йәш ир итер». | Молодым он станет вмиг» [15]. |

Здесь отчетлив сакральный миф о происхождении человека от лошади. Мотив содержится в саха- якутских [9, 16-22], казахских [12, 38], так и в башкирских мифах. Батыр Бузансы рождается из чрева кобылы в человеческом облике, а в других случаях серая кобылица приносит серого жеребенка, который на третий день превращается в будущего героя. Акбузат – здесь – метафора глобальной цели, нового мышления, необходимых для воспроизводства сил человека (мужчины) в следующем витке времени. В версии А. Усмановой конкретизируется еще идея сошедшего с небес божества Акбузата, возвещающего человечеству о приходе нового Времени: «*С небес этот конь сошел, Народ стал крайне удивлён, Новое время началось, На небе радуга сверкнула, На земле жизнь просветлела, Моря стихли, реки остановились, озера улыбнулись...*». Таких свидетельств о сакральном знаке эпохальности прихода небесного коня в ОТ не имеется. Муьмина инэй конкретизировала, что «Акбузат живет и ярко сверкает напротив Тимер казык (Полярной звезды), среди звезд и «Как кричат крылья взмахивая, Как огонь – луч сверкая, Спускается на Землю, Воды морские вскипятит, Воды речные остановит, На небе облака распушит, На Земле вихрь заведет...». Это есть Миф об антропогенной связи и родстве Человека и Коня, о происхождении человека от коня (метафора возрождения духа во имя больших целей). Так, текст Асмы Усмановой обнаруживает свидетельства о том, что крылатый Акбузат – материализованный облик великой силы в сотворении и воспроизводстве разумного человека или сам человек!

Информативным оказался жест, который делала Асма инэй. Сказывая о том, как Хумайра (так она называла мифологическую Хумай) «нежно гладит коня, начиная с волосков на

его лбу до кончиков и проводит руками по гривам», сказительница с особым акцентом показывала руками это движение и только затем договаривала: «После этого Акбузат склоняет голову перед Хумай-Хумайрой» (деталь также отсутствует в ОТ). При каждой повторной записи она делала жест, который расшифровывается в аспекте приручения божественного коня. Волшебные свойства шерсти, гривы и хвоста Акбузата связаны не только божественностью коня, а с тем, что душа дракона (аждахи), коня (змеи), по мифам, находится в их гривах. Универсальный мотив имеется в мировой мифологии и сказках Код хватания за гривы (волос) имеет место в укрощении могучего коня или водяной девы (эпос «Заятуляк и Хыгухылу»), в «Акбузат»е. Так, в жесте Хумайры заключены её обращение к душе коня через гривы, древнейшая информация о генетических связях коня (дракона) и обуздавшего его человека) женщины – Великой Матери. Прирученность Акбузата до встречи с Уралом (на коне были уже золотые вожжи, золотые подковы, золотое седло, к которому был прикреплен меч булатный в золотом колчане) логично связывается с Женщиной (Праматерью, Берана-богиней, Небом-Матерью.), читается образ праженицы (андрогины), приобретшей облик лошади. в пратюркской мифологии. Именно женщина декларирует (по А.Усмановой) главную эпическую идею о Якшылык-Добродетели:

Якшылык телдән төшмэй,
Мәңге йәшэй кан эсмэй.

Не сходит с языка Добродетель,
Вечно живет, не пьет крови –
Добродетель!

В версии Усмановой много еще моментов, которых нет в ОТ. «У Урала были светлые, длинные как ковыль волосы, большие сине-зеленые глаза и красивый, могучий, статный рост, у Хумайры длинные светлые как солнечные лучи волосы и сине-голубые глаза», что согласуется с генотипом многих башкирских родов, «расогенезис которых восходит до древнейшего сако-массагетского европеоидного по типу населения Южного Урала сармато-аланского времени [22, 322].

Ценностной и яркой оказалась яркая мелодическая картина эпоса. А. Усманова исполнила пять мелодий, каждая из которых -самостоятельные напевы : это эпизоды диалог а Хумайры с Уралом (но Урал не поет), восхваления булатного меча, разговор Хумайры с Акбузатом, речь Акбузата и восхваление Акбузата. Эти мелодии ныне должны быть разучены и исполняться в сказывании Эпоса как собственно-эпические; войти в репертуар программ школ. ансамблей, Симфонического оркестра РБ, театров, ибо эпос живет, когда его сказывают и напевают.

Асма инэй называла жанр эпоса «Урал-батыр» «карһүз» (досл: черное слово). Это архаичного происхождения культурный текст, означающий слово из черной глубины веков, со времен черного неведения и с самого начала начал, т.е. миф у башкир. *Карһүз* как миф у башкир должен быть возвращен как научный термин для называния соответствующих жанров.

Термин – знаковое слово, обладает могучим потенциалом обобщения только той национальной идеологии, ментальности, языковой и речевой культуры, к какой он относится.

Факт обнаружения и записи эпоса «Урал-батыр» имеет феноменальную, исторически важную ценность и нами квалифицируется как открытие не столько национального, сколько общечеловеческого значения.

На фоне этой находки ожидаются новые перспективы исследований, выходящих за рамки сугубо филологического (что ныне неактуально) анализа. Асма Усманова – обладатель золотой Памяти народный гений, сохранивший и передавший эпическую святыню по рассказу её блистательной бабушки Муьмины Таймасовой, прожившей 103 года. Намыс (честь) этих носителей культуры перед народом и памятью предков, перед историей неизмеримо высока и чиста!

Эпос в живом сказывании в 21 веке – достоверно высший знак о неизбывной силе Традиции, на которой основываются духовная целостность, неиссякаемый творческий посыл Созидания, национальная идентичность, сила и незыблемость языковой культуры и национальной философии башкир. Факт живого сказывания архаического свода национальных знаний – знак прихода нового, поворотного времени в программном пользовании наследием в противостоянии злу, кризису духа и во имя защиты духовно-нравственных, жизнесмысловых ценностей. Сакральный текст требует сакрально чистого отношения и методов работ при исследованиях эпоса. Те индивиды, которые, будучи рабами собственных амбиций, устарелых

взглядов и узкого понимания Традиции, нашу находку подвергли жестокой критике, даже охаиванию (Ю.И. Гайнетдинов, Г.Р. Хусаинова, З.Г. Аминев и др.), выступили в печати с обвинением во лжи и подмене ценностей. Якобы «А.М. Усманова разучила эпос из книги по моему заданию, а затем представила за аутентичное исполнение» (Агидель, 2014). Подобный абсурд не вмещается в разумной логике, чистом сознании и профессиональной научной оценке. Потому логика «этого не может быть, потому не может быть» свойственна людям, не имеющим отношения к этим указанным качествам. Народная мудрость гласит: «*Шикле кеше генә бар нәмәлә шик күрә*» («Подозрительны те, кто сам подозрителен»). Великая правда в том, что об этой находке изданы наши книги «Башкирский народный эпос в XXI веке» (первое издание – 2022, второе на двух языках с исследованиями – в 2023 г.), получили высокую оценку во время презентаций в Бишкеке, Якутске, Уфе). Ибо это нужно высшим чистым силам.

Общество не развивается, когда его раздражает разобщенность из-за тех, кто в угоду собственным амбициям и предвзятостям не способен видеть большое и передовое, созидательное для собственного народа.

Народ, исполняющий свой эпос, живет, творит и имеет силы воспроизводства своих духовных телесных потенциалов в новом Времени. В конвенции ЮНЕСКО позиционируются «исполнительское искусство, устные традиции и формы выражения, включая язык» [14, 15], акцентируется ценность конкретных носителей соответствующей культуры. Обнаружение эпоса и исполнительские дарования А.М. Усмановой представляют конкретный и весомый аргумент по уникальности башкирской сказительской традиции как части мировой культуры, заслуживающей включения Эпоса в список ЮНЕСКО Шедевров нематериальной культуры человечества. *Общество не развивается, когда доминируют разобщенность и амбиции – нужно единство в продвижении.*

В резолюцию VI Всемирного Курултая башкир 13 декабря 2024 года внесено наше предложение об объявлении в Республике Башкортостан Дня эпоса «Урал-батыр». Это великое творение, учебник жизни с пещерных рисунков до наших дней ведет духовно-нравственное воспитание и поддерживает созидательный инстинкт нации. «День Эпоса» станет передовым цивилизационным решением по стратегии укрепления нравственных сил, чистоты сознания Человека и его служения Якшылык-Добродетели.

ЛИТЕРАТУРА

1. Башкирский народный эпос / Под ред. А.Петросяна. Сост.-ли: А. Мирбадалева, М. Сагитов и А. Харисов. – М., Наука, 1977 (с. 55-162, с. 265-373 – перевод).
2. Башкирское народное творчество Эпос. I том. / Предисл М.М.Сагитова, пер. Г.Г.Шафикова, Башкнигоиздат. – Уфа, 1976. – 416 с.
3. Башкорт теле һүзлеге. 2 томда. – М. 1993 (БТһ) (Словарь башкирского языка в II томах. – М., 1993 (на башк.яз.). – 514 б.
4. Башкорт халык ижады Эпос. I т. – Өфө, 1972 (БХИ) (Башкирское народное творчество. Эпос. I том. / Под ред. А. Харисова и Б. Бикбая Уфа, 1972). – 325 б.
5. Башкорт халык ижады. Эпос. III том. / Төз, баш һүз, коммент авт-ры Ә.М. Сөләймәнов, Р.Ф. Рәжәпов – Өфө, 1998. – 445 б.
6. Башкорт халык ижады. Язма кисса һәм дастандар. VII том. Төз., баш һүз, аңл.авт. Ә.М. Сөләймәнов, Ғ.Б.Хөсәйенов, М.Х.Нәзерғолов. – Өфө, 2004. 623 б. (БХИ).
7. Галлямов С.А. Башкордская философия. Эстетика. 4т. – Уфа, 2007. – 341 с.
8. Дублянский Ю.В. Из первых уст о наскальной живописи и не только // Вестник Башкирского Урала. – Уфа, 2019. – №38-83. – С. 12-15.
9. Емельянов Н.В. Сюжеты якутских олонхо. – М., 1980. – 178 с.
10. Житенев В. Игнатьевская – третья южноуральская пещера с древними рисунками // Вестник Башкирского Урала. – Уфа, 2019. – №38-83. – С. 10-12.
11. Изүкәй менән Моразым. Баһыраға эзер. Н.Т. Зарипов. – Өфө, Китап, 1994, 349 б.
12. Кондыбай С. Мифология предказахов. Ч.4., – Алматы, 2008. – 470 с.
13. Котов В.Г. Башкирский героический эпос «Урал-батыр» // История башкирского народа в 7-и томах. Т 1. Москва. Наука. – 2009, С. 335-338.
14. Мухтаров Т.Г. Концепция досье по включению традиций исполнения кубаиров цикла «Урал-батыр» в список нематериального и наследия человечества // «Урал-батыр» и духовное наследие народов мира». – Уфа, ИИЯЛ УНЦ РАН, 2011. – С. 13-18.

15. Солтангәрәева Р.Ә. Башкорт сәсэн мәктәбе. – Өфө, 2012. – 289 б. (на башк.яз.) (Башкирская школа сказительства. – Уфа, 2012. – 289 с)
16. Султангареева Р.А. Башкирский фольклор: семантика, функции и традиции. 1-ый том – Уфа: Гилем, 2018. – 540 с.
17. Султангареева Р.А. Семейно-бытовой обрядовой фольклор башкирского народа. – Уфа, Гилем, 1998. – 242 с.
18. Султангареева Р.А. Башкирский эпос в XXI веке: бытование и исполнительские традиции. – Уфа: Самрау, 2023. – 257 с.
19. Руденко С.И. Культура населения Центрального Алтая в скифское время // М.-Л. 1960. – 360 с.
20. Шефер Э. Золотые персики Самарканда. – 1981. – С. 88-90 (с источника С. Кондыбай 4 часть. 2008, С. 29).
21. Юлдыбаева Г.В. «Урал батыр» кобайыры халык хәтерендә // Материалы междунауч.-практ. конф., – Уфа, 2011. – С. 105-108.
22. Юсупов Р.М. Палеоантропология Южного Урала и вопросы происхождения башкир-гайнинцев // Башкиры-гайнинцы Пермского края. – Уфа, 2008. – С. 315-325.
- © Султангареева Р.А., 2025

УДК 372.881.1

*Султакаева Р.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

Аннотация: Статья поднимает теоретические аспекты лингвокультурологического подхода к обучению лингвистических дисциплин. Этот подход играет ключевую роль в современной методике преподавания, поскольку позволяет не только изучать язык как систему знаков, но и понимать его культурный контекст.

Abstract: The article highlights important aspects of the linguocultural approach to teaching Bashkir. This approach plays a key role in modern teaching methods, as it allows not only to study language as a system of signs, but also to understand its cultural context.

Ключевые слова. Контекст, упражнения, творческие задания, культура, личность, обучение башкирскому языку, лингвокультурологический подход.

Keywords. Context, exercises, creative tasks, culture, personality, Bashkir language teaching, linguistic and cultural approach.

Знание родного языка – это не только способность общаться, но и ключ к самосознанию, культурной идентичности и духовному развитию. Учителя языка и литературы, выступая проводниками этой ценности, берут на себя ответственную миссию формирования у школьников глубокой привязанности к своим корням. Через разнообразные упражнения и творческие задания, они могут вдохновить учащихся на осознание важности родного языка, помогая им увидеть его красоту и историю.

В контексте глобализации, уважение к языкам и культурам других народов становится неотъемлемым элементом воспитания современного гражданина. Принимая многообразие, мы укрепляем связь с культурными традициями, уважая память и достижения предков. Воспитание любви к родной природе также является важной частью формирования национального самосознания, ведь она — наш общий дом, который учит нас бережному отношению не только к себе, но и к окружающему миру. Таким образом, изучение родного языка становится основой для гармоничного развития личности и укрепления межкультурных связей. [1, с. 41].

Для успешного выполнения поставленных задач в образовательном процессе необходимо использовать разнообразные типы учебного материала, которые помогут развивать у школьников чувства уважения и любви к родному языку и культуре.

Во-первых, при изучении конкретного грамматического материала важно применять тематические дидактические тексты. Эти тексты должны быть не только информативными, но и способствовать формированию у учащихся положительных эмоций и интереса к языку. Они могут включать в себя рассказы о традициях, обычаях и культуре, что поможет создать эмоциональную связь с изучаемым материалом.

Во-вторых, на уроках следует активно использовать исторические и краеведческие материалы. Знакомство с историей родного края и его культурным наследием способствует углублению знаний о языке и его значении в жизни народа. Это не только расширяет кругозор учащихся, но и формирует у них чувство гордости за свою родину.

В-третьих, важно акцентировать внимание на фактах взаимовлияния языков и культур народов Республики Башкортостан. Осознание школьниками роли башкирского языка как государственного языка республики играет ключевую роль в воспитании уважения и любви к родному языку. Это понимание помогает учащимся осознать, что язык — это не просто средство общения, но и важный элемент идентичности и культуры.

Кроме того, необходимо подчеркнуть, что одно из проявлений патриотизма — это любовь к родному языку. Как отмечал К.Д. Ушинский, язык народа является полнейшим отражением родины и духовной жизни народа. Усваивая родной язык, ребенок не только изучает слова и грамматические конструкции, но и погружается в богатый мир понятий, взглядов на жизнь, чувств и художественных образов. Это формирует у него логику и философию языка, что делает процесс обучения более глубоким и осмысленным.

Изучение башкирского языка способствует неразрывному единству и взаимодействию языка, культуры и личности. Оно помогает учащимся осознать свою принадлежность к национальной культуре, развивает их идентичность и чувство гордости за родной язык и традиции. В этом контексте язык становится не просто предметом изучения, а важным инструментом для формирования мировоззрения, которое включает в себя ценности, нормы и традиции, присущие башкирскому народу.

В центре внимания этнолингвистики находится человек, рассматриваемый как носитель языка и культуры, его национально – специфические, поведенческие нормы, делающие индивида представителем данной культуры.

Основными единицами изучения этнолингвистики являются слова, фразеологизмы, пословицы, поговорки и рассматриваются некоторые из них.

Основной задачей обучения башкирскому языку состоит в том, чтобы обеспечить формирование элементарной лингвокультурологической компетенции. Язык остается материальной единицей как понятийного мышления, так и мышления в образах. С лингвокультурной точки зрения источником познания истории народа, истории языка могут стать все виды, так как они как средство отражения мира накапливают и хранят лингвистическую информацию. Все важнейшие события истории Башкортостана находят отражение не только в документах, но и в художественном фольклоре, живописи.

На уроках башкирского языка развивается ассоциативное мышление, которое, в свою очередь, служит мощным толчком для развития творческих способностей детей, расширение их кругозора, через приобщение к культуре как своего. Так и других народов [4, с. 54]. .

По нашему мнению, введение в практику школы понятия «компетенция» дает более четкие ориентиры при описании владения башкирского языка и для разработки измерителей уровня подготовки учащихся по данному предмету.

Применительно к нашей стране диалог культур осуществляется путем знакомства учащихся:

- с башкирским народным творчеством (пословицы, поговорки, загадки, сказки, песни, их тематика, национальный колорит);
- башкирским бытом (жилище, хозяйственные постройки, домашние животные и птицы, домашняя утварь, предметы домашнего обихода);
- башкирской кухней (национальные блюда, продукты, способы приготовления еды, посуда для еды, сервировка стола, ритуал угощения и т.д.);
- башкирским декоративно-прикладным искусством (деревянная роспись, расписные подносы, кружева, платки, деревянные игрушки и др.);
- башкирскими обрядами, обычаями, традициями, праздниками;

- башкирскими играми, развлечениями, одеждой и украшениями;
- башкирской литературой (писатели, поэты, их произведения).

Изучать язык народа – значит изучать его диалектику постижения мира, отраженную в языке, с целью познать сам народ в его территориальной, этнической, исторической и социальной определенности. Изучать язык с ориентацией на инофонную аудиторию означает вхождение, интеллектуальное проникновение в другую культуру, приобщение к ее духовным ценностям, которые отражаются в языке, в источниках устного народного творчества, в художественных текстах.

В коммуникативной лингвистике в качестве единицы языка и речи, формирующей лингвокультурологическую компетенцию, выделяется текст – слов;

- фразы: технико-коммуникативные клише, фразеологизмы, пословицы, поговорки, афоризмы, крылатые слова.

Указанные единицы образуют лингвистическую основу всех трех компонентов лингвокультурологии:

1) лингвокультурологические знания и умения представлены культурологической лексикой и текстами;

2) национально-обусловленные - технико-коммуникативные клише, фразеологизмы, пословицы, поговорки, афоризмы, крылатые слова;

3) культурологические знания и умения представлены в основном текстами (фольклорными) и фразеологизмами.

Таким образом, лингвокультурологический подход к обучению лингвистических дисциплин, сущностную основу которого составляет взаимосвязь и взаимообусловленность языка, культуры и личности, лингвокультурологическая подготовка будущих учителей-филологов будут способствовать более эффективному систематизированию и унифицированию знаний, умений, качеств личности будущего педагога-словесника.

Литература

1. Вендина Т. И. Введение в языкознание. — М.: Высшая школа, 2001. — 288 с.
2. Закирова Г.Д. Понятия межкультурной коммуникации и лингвокультуроведения. Их роль в практике обучения иностранному языку // Материалы международной научно-практической конференции. –Алматы, 2005. –С. 448-45
3. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб.пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Изд. центр «Академия»,2001. – 208 с.
4. Самитова Л.Х. Лингвокультурологическая концепция обучения башкирскому и родным языкам в образовательных учреждениях Республики Башкортостан. – Уфа: Китап, 2010. – 24 с.
5. Саяхова Л.Г. Лингвокультурологическая концепция обучения русскому языку и учебники нового поколения. Методическое руководство для учителей русского языка (5 – 11 классы). – Уфа: Китап, 2006. – 224с.

© Султакаева Р.А., 2025

УДК 801

*Султанова Г.И., преподаватель
ГБПОУ Сибайский педагогический колледж
им. Б.М. Мамбеткулова, г.Сибай, Россия*

КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ В СИСТЕМЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Аннотация В статье рассматривается внедрение компетентностного подхода в процесс обучения родным языкам и литературе в системе среднего профессионального образования (СПО). Особое внимание уделяется значению языковой и литературной компетенции как ключевых факторов успешной социализации и профессиональной подготовки студентов. Также подчеркивается, что компетентностный подход позволяет не только совершенствовать знания и умения учащихся, но и развивать ключевые навыки, такие как критическое мышление, способность к саморегуляции и социальная ответственность. Рассматриваются

методические аспекты реализации компетентностного подхода: внедрение активных методов обучения, использование проектной и исследовательской деятельности, а также интеграция современных информационных технологий в учебный процесс.

Abstract. The article examines the implementation of a competence-based approach in the process of teaching native languages and literature in the system of secondary vocational education (SPE). Special attention is paid to the importance of linguistic and literary competence as key factors of successful socialization and professional training of students. It is also emphasized that the competence-based approach allows not only to improve students' knowledge and skills, but also to develop key skills such as critical thinking, the ability to self-regulate and social responsibility. The methodological aspects of the competence approach implementation are considered: the introduction of active teaching methods, the use of project and research activities, as well as the integration of modern information technologies into the educational process.

Ключевые слова. Компетентностный подход, обучение родным языкам и литературе, коммуникативная компетенция, критическое мышление, проектная деятельность, информационные технологии в образовании, профессиональная компетенция, индивидуальные траектории.

Keywords. Competence-based approach, teaching native languages and literature, communicative competence, critical thinking, project activity, information technology in education, professional competence, individual trajectories.

С введением обновленных Федеральных государственных образовательных стандартов (ФГОС) в системе среднего профессионального образования (СПО) появились новые вызовы и возможности для преподавания родных языков и литературы. Инновационные подходы к обучению становятся неотъемлемой частью образовательного процесса, способствуя формированию компетенций, необходимых для современных условий жизни и работы. Один из основных принципов обновленных ФГОС – это компетентностный подход, направленный на развитие практических навыков у студентов. Это требует от преподавателей акцентирования внимания на формировании не только языковых, но и культурных компетенций. Компетентностный подход не только отвечает требованиям нового стандарта, но и способствует созданию современного, эффективного образовательного процесса, ориентированного на результат.

Компетентностный подход в образовании подразумевает формирование у студентов не только теоретических знаний, но и практических навыков, которые можно применять в реальных ситуациях. Основная цель данного подхода — подготовка выпускников, способных успешно адаптироваться в быстро меняющемся мире, эффективно взаимодействовать с окружающими и решать практические задачи, используя знания родного языка и литературы.

Основными аспектами компетентностного подхода является

1) коммуникативная компетенция - один из основных аспектов компетентностного подхода, где обучающиеся должны иметь возможность выражать свои мысли, вести диалог и работать в команде. Она включает в себя как устную, так и письменную коммуникацию, что особенно важно в условиях профессиональной деятельности.

2) профессиональная компетенция- ключевая компетенция для студентов СПО. Она предполагает наличие знаний и навыков, необходимых для выполнения профессиональных обязанностей. Обучающиеся должны уметь применять полученные знания в реальных профессиональных ситуациях, а также постоянно обновлять и совершенствовать свои навыки.

3) социальная компетенция также является важным аспектом компетентностного подхода в образовании и играет ключевую роль в подготовке студентов к жизни в социуме. В рамках этого аспекта ожидается, что студенты смогут эффективно взаимодействовать с коллегами, клиентами и другими участниками профессионального процесса. Она включает в себя навыки работы в команде, понимать их потребности и чувства, а также разрешать конфликтные ситуации.

4) критическое мышление и аналитические способности, где студенты должны быть способны к самостоятельному анализу информации, критической оценке различных точек зрения и принятию взвешенных решений. Она включает в себя навыки исследования, способность к проблемному обучению и умение находить нестандартные решения.

5) личностная компетенция – это развитие личностных качеств, таких как мотивация, саморегуляция, ответственность и способность к самоконтролю. Это особенно важно в условиях быстро меняющегося рынка труда, где ценятся инициативные и самоорганизованные личности [2, 176].

Для успешной реализации компетентного подхода в обучении родным языкам и литературе можно использовать различные методы, такие как проектные методы, организация проектной деятельности, в рамках которой студенты выполняют задания, связанные с исследованием литературных произведений, созданием собственных текстов или анализом языковых явлений. Это развивает навыки самостоятельного поиска информации и критического анализа.

Использование информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе способствует созданию интерактивной и динамичной учебной среды, позволяют реализовать дистанционное обучение и самообучение. Это может быть работа с мультимедийными презентациями, электронными учебниками или онлайн-платформами. Современные технологии открывают новые горизонты в обучении родным языкам и литературе. Их использование делает занятия более интерактивными и доступными, позволяют учителям и студентам работать с текстами и заданиями в режиме онлайн. Проведение дистанционных уроков, которые помогают преодолевать географические преграды и создают возможность для обмена опытом между студентами из разных регионов[4, 54].

Внедрение игровых элементов в процесс обучения (например, литературные квесты, ролевые игры) помогает сделать занятия более увлекательными и способствует активному вовлечению студентов в процесс обучения, повышая их мотивацию и интерес. Например, создание приключенческой игры, в которой участники должны решать задачи, основанные на произведениях литературы, анализировать сюжеты и персонажей; проведение конкурсов на лучшее сочинение, рецензию или литературный перевод, что стимулирует студентов проявлять свою креативность и развивать языковые навыки; проведение мероприятий, объединяющих изучение языка и литературы с другими предметами (например, историей или искусством), что позволяет студентам увидеть целостность и взаимосвязь знаний. Такие методы помогают учащимся применять языковые навыки в разных контекстах и учат их взаимодействовать в различных социальных ролях.

Компетентный подход также подразумевает возможность создания индивидуальных образовательных траекторий:

-Учет интересов и предпочтений студентов: студенты могут выбирать элективные курсы и проекты в зависимости от своих интересов, что способствует повышению мотивации.

-Гибкость и адаптивность : индивидуальные траектории должны быть гибкими и адаптивными. В ходе обучения может потребоваться корректировка программ, чтобы лучше соответствовать изменяющимся потребностям студентов и образовательной среды.

-Личностно-ориентированный подход : основа индивидуальных траекторий – это персонализация обучения. Важно создавать условия, при которых каждый студент будет ощущать свою значимость и активное участие в учебном процессе, исследуя родной язык и литературу.

- Мотивация и самоуправление : процесс обучения должен включать элементы самоуправления. Студенты должны иметь возможность ставить перед собой цели и самостоятельно выбирать пути их достижения, что способствует формированию у них внутренней мотивации.

-Учет индивидуальных особенностей: в процессе разработки индивидуальных траекторий обучения необходимо учитывать возрастные, психологические и социальные характеристики студентов, их интересы и мотивацию к изучению языка и литературы. Это позволяет сделать обучение более привлекательным и эффективным.

Работа с индивидуальными траекториями обучения в системе СПО по родным языкам и литературе требует вдумчивого подхода и творческого мышления педагогов. Применение принципов компетентного подхода позволяет не только углубить знания студентов, но и развить их личные и профессиональные качества, которые будут полезны в будущем. Формируя индивидуальные траектории, мы формируем не только компетенции, но и

уверенность в собственных силах обучающихся, что играет важную роль в их дальнейшей жизни и профессиональной деятельности [7, 95].

Таким образом, компетентностный подход, внедренный в образовательный процесс в соответствии с обновленными ФГОС, открывает новые горизонты для обучения родным языкам и литературе. Он создает возможности для более глубокого понимания языка как средства общения и культурного выражения, формирует у студентов необходимые навыки и компетенции, способствующие их успешной социализации в современном обществе. Эффективное применение данного подхода в учебном процессе не только улучшает качество образования, но и способствует развитию личностных и профессиональных качеств студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Галиева, М.Р. Основы компетентностного подхода в практике обучения русскому языку и литературе. – М.: Просвещение, 2018.
2. Давыдова, Е.Ф. Компетентностный подход в образовании: теория и практика. – СПб.: РАЕН, 2019.
3. Зимняя, И.А. Компетентностный подход как основа современного образования. – М.: Академия, 2020.
4. Казакова, Т.Н. Методика преподавания родного языка: от традиций к инновациям. – Казань: «Казанский университет», 2021.
5. Кошелева, Н.А. Развитие речевой компетенции у студентов через литературу. – Тула: ТулГУ, 2022.
6. Шмелева, Т.В., Греченков, А.В. Обучение литературе в системе СПО: проблемы и решения. – М.: Флинта, 2019.
7. Смирнова, С.Ю. Коммуникативная компетенция в системе профессионального образования. – Екатеринбург: УрФУ, 2021.
8. Сафарьянова, Л.Ф. Применение компетентностного подхода в учебном процессе по русскому языку. – Уфа: БашГУ, 2022.

© Султанова Г.И., 2025

УДК 81-13

*Узенканова Д.У., магистрант
Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им. М. Акмуллы, г.Уфа, Россия*

EMPOWERING FUTURE EDUCATORS: METHODOLOGIES FOR TEACHING NATIVE LANGUAGES AND LITERATURE

Аннотация. Данная статья исследует роль молодых и будущих учителей в методике преподавания родных языков и литературы. В ней рассматриваются вызовы, с которыми сталкиваются учителя в этой области, а также стратегии их преодоления. Анализируется значение образования на родном языке в формировании культурной идентичности и когнитивного развития, подчеркивается важность сохранения и продвижения родных языков в условиях глобализации. В статье также рассматриваются современные методы обучения, такие как интеграция технологий, ориентированное на учащихся обучение и культурно-чувствительная педагогика. Важным аспектом исследования является обсуждение подготовки учителей и их профессионального развития, что является ключевым фактором обеспечения качественного образования. В заключении подчеркивается значимость внедрения инновационных методик преподавания для сохранения и укрепления культурных ценностей через образование на родном языке.

Annotation. This article explores the role of young and future teachers in the methodology of teaching native languages and literature. It examines the challenges faced by teachers in this field and strategies to overcome them. The significance of native language education in shaping cultural identity and cognitive development is discussed, emphasizing the importance of preserving and promoting native languages in the context of globalization. The article also focuses on modern teaching methods, such as technology integration, student-centered approaches, and culturally responsive pedagogy. A key aspect of the work is the discussion of teacher preparation and

professional development, which are essential for ensuring high-quality education. The conclusion highlights the importance of implementing innovative teaching methods to preserve and strengthen cultural values through native language education.

Ключевые слова. Образование на родном языке, методика преподавания языков, молодые и будущие учителя, обучение литературе, культурная идентичность, сохранение языков, глобализация и языковой сдвиг, инновационные методы обучения, технологии в преподавании языков, ориентированное на учащихся обучение, культурно-чувствительная педагогика, подготовка учителей и профессиональное развитие.

Key words. Native language education, language teaching methodology, young and future teachers, literature education, cultural identity, language preservation, globalization and language shift, innovative teaching methods, echnology in language teaching, student-centered learning, culturally responsive pedagogy, teacher training and professional development.

Introduction

The education of young people in their native languages is foundational to not only linguistic development but also cultural identity and social cohesion. The role of teachers in this domain is crucial, especially as they shape the way future generations perceive, understand, and engage with their heritage languages and literature. Young and future teachers, as they enter the profession, face a rapidly changing educational landscape that demands innovative methodologies to effectively teach native languages and literature. This article examines the current research on young and future teachers in the field of native language and literature teaching methodology and explores the challenges they face, the strategies they adopt, and the impact of their work on students.

1. Body

1) The Significance of Native Language Education

Native language education serves more than just academic purposes; it is an essential element of cultural continuity. Language is the primary vehicle through which cultural knowledge, traditions, and values are transmitted across generations. Moreover, research indicates that learning in one's native language enhances cognitive development, improves academic performance, and strengthens social and emotional well-being. For students in multicultural societies, the promotion of native language education is a form of cultural preservation that empowers individuals to maintain a strong sense of identity while interacting with the broader, globalized world.

In addition to linguistic skills, native language education fosters critical thinking, creativity, and emotional intelligence. Literature, as an integral part of language education, helps students explore complex ideas, emotions, and human experiences, enriching their understanding of the world. As global communication becomes more dependent on widely spoken languages such as English, French, and Spanish, the importance of preserving and teaching native languages is increasingly recognized as vital for cultural survival.

2. Challenges Faced by Young and Future Teachers

Young and future teachers of native languages and literature face a series of challenges that impact their ability to effectively engage students in the learning process. One of the most pressing issues is the gap between theoretical knowledge and practical application. While pre-service teacher training programs provide foundational knowledge in linguistics, pedagogy, and literature, many teachers-in-training lack the hands-on experience required to manage diverse classrooms and address the varied learning needs of students.

Moreover, the evolving landscape of language use in contemporary society presents a significant challenge. The prevalence of English and other global languages, as well as the influence of digital media, has led to a decline in the use of native languages, particularly among younger generations. Students may feel more connected to global languages, making it difficult for teachers to foster an interest in their native languages and literature. This phenomenon, often referred to as "language shift," is a major concern for educators in many regions.

In addition, many classrooms are becoming increasingly multilingual, with students speaking a variety of languages at home. This linguistic diversity can present challenges for teachers who must cater to varying levels of language proficiency, all while ensuring that native language education remains inclusive and effective. Differentiating instruction to meet the needs of these students requires considerable flexibility and creativity.

3. Research on Effective Teaching Methods for Native Language and Literature

In response to these challenges, a growing body of research is focused on identifying effective teaching methodologies that can enhance native language and literature education. Many studies emphasize the importance of interactive and student-centered teaching approaches, which encourage active participation and foster a deeper understanding of language and literature.

a) Technology Integration

The integration of technology into the classroom has become one of the most significant developments in recent years. Researchers have found that technology, when used thoughtfully, can enhance native language instruction. Digital tools such as language learning apps, online dictionaries, interactive multimedia, and virtual classrooms offer new opportunities for students to engage with language in dynamic ways. These tools can be especially helpful for students who may not have access to traditional resources, such as books or experienced language teachers.

Moreover, the use of multimedia content, such as films, music, and podcasts in the native language, exposes students to authentic cultural materials, helping them develop both linguistic skills and cultural literacy. In literature classes, digital storytelling platforms and virtual reading groups allow students to discuss and interpret literature collaboratively, breaking down traditional classroom barriers.

b) Learner-Centered Approaches

Research also highlights the benefits of learner-centered teaching strategies. These approaches prioritize the needs and interests of students, allowing them to take ownership of their learning process. In the context of native language and literature education, this might include activities such as literature circles, where students discuss books and stories in small groups, or creative writing workshops, where students write their own stories in their native language.

By encouraging students to engage with the content in personal and creative ways, these methods help them connect more deeply with the material. Moreover, they foster skills such as communication, collaboration, and critical thinking, all of which are essential for lifelong learning.

c) Culturally Responsive Pedagogy

Culturally responsive pedagogy is another key area of research in native language and literature teaching. This approach emphasizes the importance of acknowledging and respecting students' diverse cultural backgrounds while teaching native languages and literature. For young teachers, it is essential to understand how language and culture intersect and how their teaching methods can support students' identities.

Culturally responsive teaching involves selecting literature that reflects the diversity of the student body, using examples from a variety of cultural contexts, and integrating students' home languages and experiences into the curriculum. This inclusive approach can make learning more relevant and meaningful to students, increasing engagement and improving learning outcomes.

4. The Role of Teacher Training and Professional Development

Teacher training programs play a crucial role in equipping young teachers with the skills and knowledge they need to succeed in the classroom. Effective pre-service training programs should offer both theoretical foundations and practical, hands-on experiences. This includes not only coursework in linguistics, literature, and educational psychology but also opportunities for student-teachers to work in real classroom settings under the mentorship of experienced educators.

In addition to initial training, ongoing professional development is essential for keeping teachers updated on the latest research, teaching strategies, and technological advancements. Workshops, conferences, and peer collaboration are all important avenues for teachers to exchange ideas, learn from each other, and refine their teaching practices.

As native language teaching is highly context-dependent, professional development programs should also emphasize the importance of understanding the local linguistic and cultural environment. Teachers who are familiar with the specific language challenges faced by their students are better equipped to adapt their teaching methods accordingly.

Conclusion:

The research on young and future teachers in the field of native language and literature teaching methodologies provides important insights into the challenges and opportunities in this area of education. By addressing the practical challenges faced by teachers, incorporating innovative teaching methods, and investing in teacher training and professional development, we can create an environment that supports both the linguistic and cultural development of students.

For the future of native language education to be sustainable, it is essential that we continue to promote the value of language and literature as integral parts of human culture. By empowering young teachers with the right tools and knowledge, we can ensure that future generations are equipped not only with the ability to speak and write in their native language but also with a deep understanding and appreciation of their cultural heritage.

REFERENCES

1. Richards, J. C., & Rodgers, T. S. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge University Press - 2014.
2. Gattegno, C. Teaching Foreign Languages in Schools: The Silent Way. Educational Solutions – 1972.
3. Crystal, D. English as a Global Language. Cambridge University Press – 2003.
4. Fishman, J. A. Reversing Language Shift: Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages. Multilingual Matters – 1993

© Узенканова Д.У., Алибаев З.А., 2025

УДК 80

*Ураков Д.Н., директор
общеобразовательной школы №17 Камашинского района
Республики Узбекистан*

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СХОЖЕСТИ УЗБЕКСКОГО И БАШКИРСКОГО ЯЗЫКОВ

Аннотация. В статье рассматриваются лингвистические особенности, схожести узбекского и башкирского языков.

Annotation. The article discusses the linguistic features and similarities of the Uzbek and Bashkir languages.

Ключевые слова. Республика, Узбекистан, Башкортостан, лингвистика, язык, школа.

Keywords. Republic, Uzbekistan, Bashkortostan, linguistics, language, school.

Республику Узбекистан и Республику Башкортостан объединяют культурные, языковые и духовно-нравственные ценности. Эти общности поддерживают тесную связь между нашими народами, несмотря на географическую отдаленность.

Ученые считают, что по происхождению и дальнейшей культурной и политической истории, башкирский народ очень близок к каракалпакам. В преданиях многих башкирских племен содержатся сведения о приходе их предков из Средней Азии, Приаралья, низовьев Сырдарьи, Хорезма и Бухары. Эти связи уходят в глубь веков и четко прослеживаются в XVI—XVIII вв., когда Башкирия уже вошла в состав Российского государства.

В 1819 г. возглавить официальную миссию России в Хиву пригласили башкирского старшину С. Ч. Абубакирова. Во второй половине XIX в. приток башкир в среднеазиатские ханства по разным мотивам усилился, особенно после присоединения Туркестана к России.

Среди многонационального населения Ташкента начала 70-х гг. XIX в. присутствуют в небольшом количестве и башкиры. Близость языков давала им возможность служить толмачами (переводчиками) и маклерами(рээлторами).

Большинство подвизывались работать в скотоводческих хозяйствах, на строительстве железных дорог, городскими кучерами. Ко второму десятилетию XX в. в Туркестане (включая Бухарский эмират и Хивинское ханство) насчитывалось 30 тыс. татар и башкир[1].

В середине 20-х гг. прошлого столетия в Туркестане было создано Татаро-башкирское национальное бюро при Совете нацменьшинств. В местах их компактного проживания открывались школы, детские учреждения, рабочие клубы. Судопроизводство, по желанию клиентов, велась на родном языке[1].

Башкиры в Узбекистане в основном обустроивались в городах и поселках городского типа, так как имеют склонность к техническим профессиям. Работали трактористами, комбайнерами.

В годы второй мировой войны немало башкир ушло на фронт, не все вернулись. Двум башкирам — М. В. Ахмедову (хлопкоробу из Янгиюля) и Г. Г. Мурзагалибову (завод «Красный двигатель», г. Самарканд) было присвоено звание Героя Советского Союза.

Поколение башкир 60-х гг. было намного образованнее своих отцов, и, естественно, большинство их оседало в Ташкенте. Но представителей башкирской интеллигенции можно встретить и в Каракалпакстане, и в Ферганской долине, и в Бухарской и Кашкадарьинской областях. В 1979 г., согласно переписи населения, в Ташкенте проживало 5135 башкир.

В башкирской диаспоре заметный процент составляют смешанные браки (с татарами, узбеками, русскими, корейцами и др.). И все-таки башкирский менталитет дает о себе знать, когда начинается веселое празднество «Сабантуй», когда в домашней среде прослушиваются кассеты с записями башкирской музыки известных кураистов, во время отправления религиозных обрядов

После 1991 г. начался постепенный отъезд башкир на свою этническую родину. Однако, и по сей день есть и те, кто навсегда связал свою жизнь с Узбекистаном или продолжает тесно сотрудничать с солнечной страной.

Во многих областях Узбекистана действуют башкирские национально-культурные организации. Ежегодно празднуется День Республики Башкортостан. Активисты занимаются в художественных коллективах и клубах по интересам. Часто посещают Башкортостан и сами принимают делегацию из Республики для обучения игре на музыкальных инструментах, составлению родословной.

Филиал Уфимского университета науки и технологий в Стерлитамаке является площадкой сотрудничества между Башкортостаном и Узбекистаном. Студенты из Средней Азии здесь получают высшее образование.

Узбеки Башкортостана также как и башкиры Узбекистана не теряют самобытность. Они объединены в общественные организации и принимают активное участие в культурной, социальной и экономической жизни Республики.

© Ураков Д.Н., 2025

УДК 008

Усекеев А.А., студент

*Научный руководитель: Канатова А.К., старший преподаватель
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ЭПОС «МАНАС» – ВЕЛИКОЕ НАСЛЕДИЕ КЫРГЫЗСКОГО НАРОДА

Аннотация. Статья посвящена эпосу «Манас» – выдающемуся произведению кыргызского народного творчества, имеющему огромное культурное и историческое значение. Рассматриваются основные темы эпоса, его герои, сюжетные линии и значение для кыргызского народа. Особое внимание уделяется структуре эпоса, состоящей из трех частей: «Манас», «Семетей» и «Сейтек», каждая из которых посвящена жизни и подвигам легендарных героев. Подчеркивается роль устной традиции в сохранении и передаче эпоса, а также вклад манасчи в его популяризацию. В статье также затронуты интересные факты, связанные с эпосом «Манас».

Abstract. The article is devoted to the epic «Manas» - an outstanding work of Kyrgyz folk art, which has great cultural and historical significance. The main themes of the epic, its characters, storylines and importance for the Kyrgyz people are considered. Particular attention is paid to the structure of the epic, consisting of three parts: «Manas», «Semetey» and «Seitek», each of which is dedicated to the life and exploits of legendary heroes. The role of oral tradition in the preservation and transmission of the epic is emphasized, as well as the contribution of manaschi to its popularization. The article also touches on interesting facts related to the epic «Manas».

Ключевые слова. Эпос «Манас», кыргызский народ, Манас Великодушный, Семетей, Сейтек, героизм, борьба за независимость, устная традиция, манасчи, трилогия, кыргызская государственность.

Keywords. Kyrgyz people, Manas the Great, Semetey, Seitek, heroism, struggle for independence, oral tradition, manaschi, trilogy, kyrgyz statehood.

Эпос «Манас» является одним из самых известных и значимых произведений кыргызского народного эпоса. Он высоко ценится за свою художественную ценность и служит важным источником культурной самобытности кыргызского народа. Этот эпос, состоящий из тысяч строк, передавался из поколения в поколение в устной форме, прежде чем был записан в письменном виде.

Содержание эпоса: эпос Манас рассказывает о жизни и подвигах Манаса – легендарного героя, который стал символом единства и борьбы кыргызского народа за свою независимость. Основные темы эпоса включают в себя борьбу с врагами, защиту своей земли, героизм, дружбу и преданность. Манас был создателем, объединившим народ под единым началом – 40 кыргызских племен (40 лучей на государственном флаге); не завоевывал земли, хотя имел возможность. Некоторые историки, учёные и археологи считают, что его прототипом мог быть Барсбек каган (ажо), так как они жили примерно в один и тот же период времени. Но мы верим в его существование, даже если в эпосе присутствует мифология (всё это является фантазиями людей), ведь всё передавалось из уст в уста – каждый мог добавить к содержанию эпоса свои размышления.

Главные герои эпоса: Манас Великодушный – мудрый и храбрый защитник кыргызского народа. Семетей – сын Манаса, продолживший его дело. Сейтек – внук Манаса, сын Семетея, идущий по пути своих предшественников. А также их жены, родители и приближенные. Эпос включает множество сюжетных линий, связанных с различными конфликтами, приключениями, подвигами и испытаниями героев. В частности, можно увидеть традиционные ценности кыргызского народа, такие как гостеприимство, верность, отвага и благородность.

Исторический эпос является трилогией, состоящей из частей «Манас», «Семетей», «Сейтек». «Манас» – основная часть произведения, где закладываются фундаменты героической эпохи. Эта часть посвящена жизни и подвигам самого Манаса, его борьбе за кыргызский народ. В ней рассказывается о его чудесном рождении, детстве и юности, его первых подвигах и победах, его женитьбе на Каныкей, его борьбе с иноземными захватчиками и установлении кыргызской государственности.

Основные персонажи эпоса следующие. Манас: Главный герой, богатырь, предводитель кыргызского народа, обладающий огромной силой, храбростью и мудростью, Каныкей – жена Манаса, мудрая и преданная женщина, помогающая ему советами и поддерживающая его в трудные времена, Бакай – мудрый советник Манаса, его верный друг и наставник, Алманбет – богатырь, друг и соратник Манаса, который пришел к кыргызам из другого народа, Чоро – сподвижники Манаса, верные друзья и воины, Конурбай – главный враг Манаса, предводитель китайских войск, коварный и жестокий.

Эпос «Манас» – самый большой эпос в истории мирового фольклора. Он носит легендарный характер, сочетая в себе историческую действительность и мифы. Эпос является наиболее известным литературным произведением на кыргызском языке. Он состоит из трёх частей. Первая часть – это история самого богатыря Манаса. Во второй части рассказывается о сыне Манаса Семетее, о его детстве и борьбе с недругами, и как следствие, третья часть – это повествование о жизни внука Манаса Сейтека. Его сын Семетей так же был великим воином. После смерти Манаса, его жена Каныкей вместе с сыном возвращается к родителям. Семетей растёт, не зная, что он сын легендарного героя. После того как он узнаёт о своём происхождении, Семетей решает вернуться на земли кыргызов и отомстить за смерть отца. Семетей со своими верными друзьями совершил много подвигов. Но его завистники устроили против него заговор. Семетей исчезает. На этом заканчивается вторая часть эпоса.

Эпическому повествованию о борьбе против внутренних врагов посвящена третья часть «Манаса» – «Сейтек». Она повествует о богатыре Сейтеке, внуке Манаса и является логическим продолжением предшествующих частей. Сюжетную основу эпоса «Сейтек» составляют следующие события: воспитание Сейтека в стане врагов отца, не знающего о своем происхождении, возмужание Сейтека и раскрытие тайны его происхождения, изгнание врагов и возвращение Семетея к своему народу, объединение народа и наступление мирной жизни.

В эпосе «Манас» отражены стремления кыргызов к единству и установлению мира на их территории. В нём описано множество захватывающих сцен сражений. Кроме эпических сцен в произведении описаны любовь и преданность героев своим жёнам, которую кыргызы воспевали в своих песнях из века в век.

Великий предводитель кыргызов – Манас оставил кыргызскому народу свои наставления, которые должен знать и принципов которых должен придерживаться каждый кыргыз, уважающий свою историю. Это 7 заповедей Манаса, которые гласят так:

1. Единство и сплоченность нации.
2. Межнациональное согласие, дружба, сотрудничество.
3. Национальная честь и патриотизм.
4. Через кропотливый неустанный труд и знания - к процветанию и благосостоянию.
5. Гуманизм, великодушие и терпимость.
6. Гармония с природой.
7. Укрепление и защита кыргызской государственности.

Эпос «Манас» и его трилогия остаются не только значимыми художественными произведениями, но и важными элементами кыргызской культуры и истории. Они служат напоминанием о героических традициях и прошлом народа и создают основу для будущих поколений, чтобы они помнили и гордились своей историей. Он отражает богатую историю, традиции и ценности, которые передавались из поколения в поколение. Через образы Манаса и его спутников, эпос передает идеи о мужестве, дружбе, любви к родине и справедливости. В современном мире, где глобализация угрожает уникальности культур, сохранение и популяризация «Манаса» становятся особенно актуальными. Этот эпос служит связующим звеном между прошлым и настоящим, вдохновляя новые поколения на изучение своей истории и культуры. Важно продолжать исследовать и поддерживать это наследие, чтобы оно не только сохранилось, но и развивалось, обогащая мировую культуру и способствуя взаимопониманию между народами.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бакиров, А. А. Исторические этапы развития эпоса «Манас». – Бишкек: Издательство «Кыргызстан», 2010. – С. 50-63.
2. Береги Кыргызстан. (n.d.). Эпос «Манас». – Режим доступа: manas.su. –Дата обращения: 04.02.2025.
3. Богданова, Б. И. Киргизский героический эпос «Манас». – М: Издательство «Наука», 2015. – С. 110- 115.
4. Кулматов, М. Эпос «Манас» как культурное наследие. – Бишкек: Издательство «Кыргызстан», 2020. – С. 40-50.
5. Народный эпос кыргызов: Эпос «Манас». (n.d.). – Режим доступа: trtavaz.com Дата обращения: 04.02.2025.
6. Султанов, А. Манас: Легенды и мифы кыргызского народа. – Алматы: Издательство «Атамура», 2019. – С. 130-133.
7. Токтогулов, Т. Эпос «Манас» и его значение в культуре кыргызов. – Бишкек: Издательство «Туран», 2012. – С. 20-06.

© Усекеев А.А., Канатова А.К., 2025

УДК 372.8

*Усманова М.Г., доктор филол. наук, профессор,
г.Уфа, Россия*

ЯЛҒАУ ҚЫСҚА, ӘММӘ ТАЛАБЫ ҒУР

(-сан, -лык ялғаулары: хата өстөндә эш)

Аннотация. В языке все имеет важное значение: правильное применение слов и аффиксов, правильная постановка вопроса, ударение и мн. др. В частности, неправильное применение аффиксов в образовании частей речи приводит к порче языка. В данной статье речь идет об образовании частей речи (существительных, прилагательных и др.) при помощи аффиксов **-сан** и **-лык** и о том, что неправильное их употребление приводит к грамматическим ошибкам. Например, словообразующий аффикс **-сан** 1. обозначает кому-то присущие особенности, признаки: **оялсан** – застенчивый, робкий; **тыңлаусан** – послушный; **эшсэн** – трудолюбивый; во-2-х, аффикс **-сан** обозначает, что человек поверх чего-либо ничего не одел: **ойоксан** — в одних чулках; **күлдәксән** — в одном платье;

с аффиксом **-лык**: **ташлык** – каменная местность, **ашамлык** – еда, пища, **уңғанлык** – расторопность; трудолюбие.

Однако наблюдается неуместное применение данных аффиксов и в итоге наличествуют несуществующие в башкирском языке слова. В частности, башкиры никогда не говорят **ашап барыусан**, **еңеүсэн**, **көнләшеүсэн**. Вместо них в языке давно функционируют другие слова: **ашамһак**, **мәскәй**, **убыр** – обжора; **еңмеш** – упрямый, **көнсөл** – ревнивый.

Summary. In language, everything is important: the correct use of words and affixes, the correct formulation of the question, stress, etc. In particular, the incorrect use of affixes in the formation of parts of speech leads to damage to the language. This article is about the formation of parts of speech (nouns, adjectives, etc.) using the affixes **-san** and **-lik** and the fact that their incorrect use leads to grammatical errors. For example, the word-forming affix is **san** 1. it denotes someone's inherent characteristics, signs: **oyalsan** – shy, timid; **tynlausan** – obedient; **eshsan** – hardworking; in 2, the particle **-san** means that the person on top of something wasn't dressed: **ojoksan** — in her stockings; **kuldaksan** — in the same dress; with the affix **-lyk**: **tashlyk** – rocky terrain, **ashamlyk** – food, food, **unganlyk** – efficiency; diligence. However, there is an inappropriate use of these affixes, and as a result, there are words that do not exist in the Bashkir language. In particular, Bashkirs never say **ashap baryusan**, **yeusan**, **konlasheusan**. Instead of them, other words have been functioning in the language for a long time: **ashamhak**, **maskai**, **ubyr** – gluttonous; **enmesh** – stubborn, **konsol** – jealous.

Ключевые слова. Башкирский язык, грамматика, слово, аффикс, части речи, грамматическая ошибка.

Keywords. Bashkir language, grammar, word, affix, parts of speech, grammatical error.

Телдә бары ла мөһим: һүз зә, ялғау за, өтөр менән нөктә лә, баһым да ... Шуларзың береһе генә лә дөрөс тотонлмаһа, әйтә торғаның дөрөс килеп сыҡмай, аңлашылмай.

Тормош барышындағы кайһы бер эштәр – театр, концерттарға барыу, гәзит-журнал укыу, йыйылыш-ултырыштарға булып, телмәр тыңлау һ.б. шуны күрһәтә: язышқан, телмәр тотқан кешенең бер һүзән икенсе һүз яһағанында ялғауларзы дөрөс кушмайынса бөтөнләй мәғәнәһез бер һүз килтереп сығарыуы арта бара. Ул башкорттоң телен күрәләтә бозоуға алып килә. Апыратканы шул: уларзың төзәтелмәй кала барыуы; яңылыш язған, һөйләгәндәрҙең үзәрәнең хаталарын күрмәүе, төзәтмәүе, хәлдәң бына нисәмә йылдар шулай дауам итеүе. Быны ике ялғау миһалында иһбатлап карайыҡ. Һүз **-лык**, **-сан** ялғауы тураһында барыр.

-сан/-сэн ялғауы. Хата өстөндә эш

1. **-сан** ялғауы, һүзгә кушылып, кемгәлер хас булған үзенсәлектә, сифатты белдерә: **тыңлаусан**, **оялсан**, **үсексэн**; **эшсэн**, **һүзсэн** һ.б.

Бына ошо ялғауы һүзгә кушып, башкорт ғүмерзә лә әйтмәһ һүзәр яһаған үзебезҙең милләт кешеләре бар. Уйлап еткермәй яңылыш кушқандармы улар, телдә белеп етмәйҙәрме ул, телгә битарафмы улар? Аңлашылмай. Миһалдарзы укыйыҡ*:

1. Ел көнъяк-көнсығыштан талғын, әкрәнләп төнъяк-көнбайышқа **күсеүсэн**. (телевидениела йылдар буйы барған иһлан).

2. Кемдер **шикләнеүсэн тауыш** менән һораны. (И.А.);

3. Кышқа карағанда, йәй **тештәр** йыш һәм нығыраҡ **һызлаусан**. (КӨ., 2017);

4. Бөтә кешеләр **үлеүсэн**. (С.А.);

5. Сократ кеше, тимәк, Сократ та **үлеүсэн**. (С.А.);

6. Бикбулат атаһының уратып **әйтеүсэнлеген** белә ине. (С.А.);

7. **Икеләнеүсэн** һүзәр Саръянды аптырашта калдырзы. (Ә Б.);
8. Бөтә нәмәне алдан **белеүсэн** Шәүрә был юлы ла аптырап калманы (З.Б.);
9. Шул арала бригадирзың **ентекләүсэн** күзәрә ишек алдын байкап сығырға өлгөрзөләр. (Б.Б);
10. Без, йәштәр, үз уйзарыбыз менән мауығып, башка нәмәне онотоп **ебәрәүсәнерәк** халык инде, – тине Тимер... (Б.Б);
11. ...көндөз эшләр эттәй арыуына карамастан, ул өс сакрымға Йәмиләне күрергә **йөрәүсэн** булды. (А.К.);
12. Һәр нәмәне **төпсөнәүсэнлек менән** караны, һәр нәмәгә бәйләнде. (Р.Х);
13. Иртәнге сәғәттәрзә балык харап шәп **сиртеүсэн**. (Ә.Х.);
14. Ләкин бөтә ергә **өлгөрәүсэн** ауыл малайзарынан ...котолоп буламы һуң? (Ф.Ә.);
15. Каралған сакта: “Минәң башым **әйләнәүсэн**, әсегә, йәйәү йөрәргә ярамай”, – тип әйтәп кара. (Һ.Д.);
16. ...йөзөнә күңелле, **исе китмәүсэн** төс биреп, иркенләп атланы.(С.З.);
17. Ә һин әйт, кайһыныһы ихласырак, **йәлләүсәнерәк?** (Д.Ю.);
18. Улар бер-беренә капма-каршы характерлы кешеләр: редактор тиз **кызыусан**, корорак, ә секретары, башын басып, үзалдына эшләргә **яратыусан**, дусының гөлт итеп кызып китеүенә **исе китмәүсэн** егет. (Б.Б.).

* Язылырға тейеш һүзәр:

1. ел ... табан исә; 2. Кемдер шикләнән һымак һораны; 3. теш ... һызлай; 4. ...кеше үлә; 5. үлә; 6. әйткәнән//әйтәргә яратканын; 7. икеләнәп әйтәлгән; 8. белгән//белеп торған; 9. ентекләп//төпсөп//текләп караған күзәрә; 10. онотоп ебәргән //онотоп барған; 11. йөрәр булды; 12. төпсөп//ентекләп караны; 13. сиртә; 14. өлгөргән; 15. гел әйләнә; 16. ис китмәгән; 17. йәлләй зә белә; 18. кеше: кыза//кызып бара; ярата; кызып киткәнәнә исе китмәгән//исе китеп бармаған/ иғтибар итмәгән егет.

Текстарза осраған **-сан** ялғаулы мәгәнәһез һүзәрзә карап сыккандан һуң башка ике төрлө уй килә: язған (һәйләгән) кеше йә бер ни уйламай яза, йә телде белеп етмәй. Ошондай уларзың мәгәнәһенә торош һүзәрзәң халык телендә нух заманынан ук йөрөгәнә әйтә. Миҗалдар:

| башкорт түбәндәгесә һөйләмәй | башкорт телендә булған һүз |
|------------------------------|---|
| абыныусан | (аяғы) эләгеп (төртөлөп) кенә бара// эләгеп қолап кына бара |
| ашап барыусан | ашамһак, мәскәй, убыр, асмәйел, әсмәйел |
| бәйләнәүсэнлек | бәйләнсек |
| еңеүсэн | еңмеш |
| исе китмәүсэн | төкөрөп биреү |
| йоклаусан | йокосо |
| йөрәүсэн | йөрөмтәл, йөрөмһәк, йөрөмтәк (диал.), һәптән, азғын, азмаң |
| киреләнәүсэн | аркыры |
| көнләшеүсэн | көнсөл |
| күп һөйләүсэн | лығырлак, тел биҗтәһе, һөйләнсек |
| күреүсэн | осло күз |
| кызып барыусан | кызма, кызыу холокло; кызыу канлы; кызыу кеше |
| өндәшмәүсэн | мыштым |
| өшөүсэн | өшөмтәл, өшөмһәк (диал.) |
| иренеүсэн, тырышмаусан | ялкау, ата ялкау |
| һайланыусан (кеше) | һайлансык |
| һизеүсэн | һизгер |
| һизмәүсэнлек | тиреһе қалын |

| | |
|-----------------|---------------------------|
| һызлаусан һ.б. | һызлай // һызлап тик тора |
| һыныусан | мурт |
| эшләп бармаусан | эшкә барымы юк |
| ярамһаклануусан | ярамһак, куштан |

б) кемгәлер хас үзенсәлекте **-сан** ялғауынан тыш **ярата, ғәзәттә** һ.б. һүззәр бирә. Мәсәлән, Зөлфиә лә ана шундай **аралашыусан** кешеләр токомонандыр (Р.Н.) тигән һөйләмде Зөлфиә лә ана шундай **аралашырға яраткан** кешеләр // **аралашырға яраткан** кешеләргә карайзыр // инәлер тип, ә Студент сағынан **аралашыусан** булды ул. (Р.К.) тигән һөйләмде... **аралашырға яратты** тип языу дәрәс булыр ине.

в) һәр вақыт була торған үзенсәлекте башкорт телендә **-а(-ә, -й)** ялғауы бирә: Олоғая төшкәс, кеше аз **йоклаусан** була шул. (Р.Әхмәтов);

Павел һәр нәмәгә **кысылып барыусан** Мәхмүткә күзен акайтып караны ла арты менән боролдо. (Ш.Янбаев);

Хәйбуллаң күберәк безең тирәлә **уралыусан**. (Ә.Хәкимов) тигән һөйләмдәрзәгә **йоклаусан, барыусан, уралыусан** һүззәре башкорт теле калыбына тура килмәгәнән кыскырып әйтеп тора. Улар башкорт телендә **-а** ялғауы менән бирелә. Дәрәсө:

... кеше аз **йоклай, кыстырылып бара**, безең тирәлә **урала**.

Кислород етмәгәндә, кәйеф **күтәрелүсән** була, тизәр... (А.Мағазов); кәйеф **күтәрелүсән** тип башкорт һөйләмәй.

II. **-сан** ялғауы шулай ук низер өстөнән башка нәмәне кеймәгәндә аңлата: **ойоксан** — ойок тышынан бер нәмә лә кеймәгән;

күлдәксән — күлдәк өстөнән бер ни кеймәй, күлдәк кенә кейгән көйө. [БТһ, 1, 569; 2, 36].

-лык (варианттары **-лек, -лок/-лөк**)

-лык ялғауы менән дә шул ук хәл. Ул һүз яһауза йыш кулланыла: **ташлык, тырышлык** һ.б. Әммә уның менән дә артык мауығып, телде бозғандар бар:

| Төп нөсхә | Төзәтелгәнә |
|--|---|
| Укымышлылык тураһында мәкәлдәр. (2 -се кл., 2017, 5). | Бында белем һүзен алыу дәрәс булыр |
| Тырыш һәм тынғыһыз булғанлыктан , (А., 2016, 9, 178); | тынғыһыз булғанға |
| Тазалык - сәләмәтлек нигезе, тигән канатлы һүззәр хәзерге заманда ла көнүзәклеген юғалтмай. (Б., 15.03.2019). | Тазалык - һаулык нигезе, ... әле лә көнүзәк булып кала тип яҙһак, башкортса ла, ыксым да булыр ине; |
| Һезең бында икәнлегегезе белһә, ул килер ине. — белмәгәндәр. (К.Ә); | Был һөйләмдәрзә икәнлегезе, кәрәген, белмәгәнгә // белмәгәндән тип яҙһак, башкорт һөйләгәнсә була. |
| Йөш катынға үзе түгел, ә уның аксаһы кәрәклеген тиз аңланы ул (Б., 10.04.2020) | Уның боролғанын күреп, әйткәндә аңлағанын төшөндө. Башкорт телендә лә, уның һүзлегендә лә икәнлек, кәрәклек, боролғанлык, аңлаганлык тигән һүз юк. |
| ... был кеше белмәгәнлектән шулай кылана (Б., 30.11.2018) | |
| Уның боролғанлығын күреп, әйткәндә аңлағанлығын төшөндө, (А.М). | |
| Аңлашылмағанлыктан кулланылыштан төшөп калған, яһалышын һәм мөгәнәһен аңлатыузы талап иткәндәре лә бар.(БУ.,2017,1, 19). | Аңлашылмаған өсөн телдән төшөп калғандары бар, яһалышын, мөгәнәһен аңлатырға кәрәк булғандары осрай . |
| Ирекһезлектә кәрәгем булмаясак миңең... (КӨ., 2-8.08.2019). | Һөйләм аңлашылып етмәй. Ирекһезлек тотконлок була инде ул; башкорт булмаясак тип һөйләмәй, булмаҫ , ти. |

Дым, һәләт, яуап, закон — исем, **ғәзәл** – сифат.

Дымлылык, һәләтлелек, яуаплылык, законлылык, ғәзеллекле һ.б. һүзәрзә төзәтәһе урын бар. Башкорт һүзәрзә шул тиклем ыксым, тотонорға уңайлы, сөнки улар тамыр көйө лә үзәрәнә бер нисә төшөнсәнә һыйзыраған. Мәсәлән: башкорт телендә дым һүзә -лы+лык тигән ялғауһыз за урыс телендәге влага тигән мәғәнәне лә, влажность, сырость тигәнде лә бирә. Шуға бында -лылык ялғауын кушыу артык: дым — влага, сырость (БРС.,1996, 172).

«Һәләтлелекте үстөрөү», әзәплелек тигәнде лә шул ук хәл. Бында ла -лелек ялғауы артык. Башкорт балаһының һәләтен үстөрә, әзәп һақларға өйрәтә. Ул:

– Баламдың һәләтлеген йә һәләтлелеген үстөрөргә уй бар, әзәплелек һақлағыз! – тип, ғүмерзә лә әйтмәй.

Һәр ерзә башкорт булып калырға, башкорт булып һөйләргә, язырға кәрәк!

Әйткәндәй, һүзгә -лык ялғауын өстәп языу татар телендә норма һанала. Ә башкорт телендә ул мәғәнәһезлеккә алып килә, телде боза.

Ғәзеллекле, ғәзеллекһез һүзәрзә лә шул тузма язмағандар рәтенә инә. Ғәзел һүзә үзә сифат. Халык телен белеп етмәү касафаты инде ул. Ғәзел, ғәзелһез, ғәзел булмаған (хәкәм) – сифат, ғәзеллек, ғәзелһезлек – исем.

Күрөбездә, урынһыз кушылған -сан, -лык ялғауының телгә зыяны зур: телде бик нык боза. Язған, һөйләгән кешене лә ул матур яктан күрһәтмәй. Телде бозмай һақлау һәм киләһе быуынға моңло, бай көйө тапшырыу һәр башкорттоң изге бурысы.

ӘЗӘБИӘТ

1. БРС — Башкортса-русса һүзлек. Башкирско-русский словарь. – М.: Государственное издательство иностаранных и национальных словарей, 1958; М.: Изд-во «ДИГОРА», «Русский язык», 1996.

2. БТһ – Башкорт теленең һүзлеге. 2 томда. I том. – М.: «Русский язык», 1993. 861 бит. II том. – М.: «Русский язык», 1993.

3. Миңсылыу Усманова. Башкортса дөрөс һөйләйек! Башкорт теленең функциональ грамматикаһы. Өфө: Акирус, 2020.

4. Әкрәм Бейеш. Тел хикмәттәре. – Өфө: Китап, 1999.

© Усманова М.Г., 2025

УДК 81-11

Усманова Г.М., учитель МБОУ СОШ с. Шульганово
МР Татышлинский район, Россия

ИЗУЧЕНИЕ РОДНЫХ ТАТАРСКОГО, БАШКИРСКОГО ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ-БИЛИНГВИЗМА (ТРИЛИНГВИЗМА)

Аннотация. В данной статье автор размышляет о роли родных языков в становлении учащегося как личности. Предопределяет роль родного языка, как фактор сохранения национальной культуры. В работе автора теоретически обоснована и разработана модель сопоставительной грамматики при изучении родных языков (татарского, башкирского). Человек, который владеет своим родным языком, но при этом знает и разговаривает на других языках, будет толерантен к культуре других народов.

Итогом исследования, вошедшего в основу статьи, стал вывод о том, что двуязычие не просто обеспечивает естественную потребность людей в коммуникации и взаимопонимание в социуме, но и сохраняет связь поколения и времен.

Abstract. In this article the author reflects the role of the native languages in the formation of students as individuals. She predetermines the role of the native language as a factor of preservation of national culture. The comparative grammar model when studying native languages (Tatar, Bashkir) is theoretically substantiated and developed in this work. The person who speaks his native language but he knows and speaks other languages as well will be tolerant to the culture of other people.

The result of the study which is reflected in this article was the conclusion that bilingualism not only provides a natural need in communication and understanding in society but it keeps the connection between generations and times.

Ключевые слова. Билингвизм, трилингвизм, билингвизм, билингвы, фразеологизмы, полиязычность, когнитивный резерв.

Key words. Bilingualism, trilingualism, bilinguals, phraseological units, multilingualism, cognitive reserve.

Забывая свои корни, мы разрываем связь поколений и времен, а «человек без памяти прошлого, поставленный перед необходимостью заново определить свое место в мире, человек, лишенный исторического опыта своего народа и других народов, оказывается вне исторической перспективы и способен жить только сегодняшним днем», утверждал Ч.Айтматов [1,197-198].

Об этом говорил историк В.О.Ключевский: «Я не знаю, каков будет человек через тысячу лет; но отнимите у современного человека этот нажитой и доставшийся ему по наследству знания об обрядах, обычаях- и он все забудет, всему разучится и должен все начинать сызнова» [4, 273].

На протяжении многих веков народная педагогика была одной из важнейших средств воспитания людей, философией воспитания. Многие из народной педагогики выдержали испытания временем и успешно применяются сегодня, что говорит о великой силе народной мудрости, народной педагогики. Использование и возрождение ценных идей народной педагогики, в процессе изучения родных языков является не только привитие интереса к изучаемому предмету, но является одной из основ воспитания.

В воспитании любви к языку в этнопедагогике произведения башкирского и татарского, русского фольклора являются одним из главных средств формирования лингвистической и социокультурной составляющих коммуникативной компетенции. Пословицы и поговорки носят социально-этический характер, загадки-умственный, песни-эстетический, патриотический, а сказки – воспитательный.

Мы часто на уроках читаем сказки на родных языках и находим такие же сказки близкие по содержанию к русским сказкам. Например: «Теремок» – «Тирмәкәй», «Лиса и заяц» – «Төлкө менән куян», «Хитрая лиса» – «Хәйләкәр төлкө», «Репка» – «Шалкан», «Колобок» – «Йомро икмәк» и др.

Сопоставляя по семантике пословицы и поговорки разных народов, обучающиеся приходят к выводу: в процессе общения и взаимодействия народов пословицы и поговорки подверглись калькированию

| Башкорт мәкәлдәре | Русские пословицы | Татарские пословицы |
|--|--|--|
| Себеште көз һанайзар. | Цыплят по осени считают. | Чебешне көз саныйлар. |
| Егет һүзе бер булыр. | Сказано сделано | Егет сүзе бер булыр. |
| Ағасты япрак бизэй, кешене хезмәт бизэй. | Дерево красно плодами, человек делами. | Агачны яфрак бизи, кешене хезмәт бизи. |
| Ашыккан ашка бешкән. | Поспешишь-людей насмешишь. | Ашыккан ашка пешкән. |
| Байрам ашы кара каршы. | Долг платежом красен. | Бәйрәм ашы кара каршы. |

Таким образом, когда на уроках проводишь сопоставление тема урока лучше запоминается. Большое внимание отводится творческой и умственной работе детей.

Особую роль уделяю также на уроках изучению фразеологии. Речь современных школьников, к сожалению, бедна, дети не понимают подчас значения некоторых оборотов, встречающихся в текстах для чтения. На это явление в свое время указывали К.Д.Ушинский, Л.Н.Толстой и многие другие языковеды. В.Сухомлинский писал о том, что именно в детские годы закладывается человеческий «корень». Именно поэтому перед учителем родных языков стоит задача найти такое средство, которое бы заставило трудиться и ум, и душу. На мой взгляд, таким средством является родной язык. Вот почему с 1-го класса дети изучают свои родные языки. У нас Башкортостане большое внимание уделяется изучению родных языков. Успешно работает «Закон о языках» принятый 15.02.1999 года. Русский и башкирские языки являются государственными языками. Республика у нас многонациональная.

Изучению родных языков всех национальностей уделяется особое внимание. Для этого в школах созданы все условия. Ведется большая работа с родителями, ведь они выбирают какой язык изучать ребенку. Нас учителей родных языков слова великого писателя мыслителя, педагога Л.Н.Толстого заставляют еще раз вспомнить о важнейших функциях родного языка. Он писал: «во-первых, родной язык, позволяет ученику понять смысл изучаемого, а поэтому процесс учения приобретает осмысленный характер, во-вторых, язык является важнейшим средством воспитания, и, в-третьих, он является связующим звеном в цепи поколений духовно-нравственного богатства».

На уроках родных языков решаются следующие задачи:

- формирование духовной культуры;
- воспитание чувства добра, долга и любви к Отчеству;
- формирование толерантной личности.

Чтоб всего этого добиться надо работать над речью школьников. Речь у детей бедная и скудная. Они не понимают значение многих слов и выражений. Обязательно надо провести словарную работу в младших классах. Дети подчас не понимают значения некоторых оборотов, фразеологизмов, которые часто встречаются в текстах, и произведениях литературы.

Специалист по лексике Н.М.Шанский утверждал: «Фразеология-одна из самых увлекательных и занимательных сфер языка» [5]. Многие фразеологизмы учителю приходится вновь и вновь объяснять, потому что этап осознания при работе с фразеологизмами очень длителен и достигается только многократным повторением. Ведь недаром говорят: «Повторение-мать учения». Когда фразеологизмы объясняешь на трех языках, они лучше запоминаются. Это я могу утверждать исходя из опыта работы.

| Фразеологизмы по-башкирски | Фразеологизмы по-татарски | Фразеологизмы по-русски |
|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Һак булыу | Сак булу | Быть на чеку |
| Илке- һалкы эшләү | Илке-салкы эшләү | Спустя рукава |
| Үз-үзенде кулга алыу | Үзенне кулга алу | Брать себя в руки |
| Бармагыңды йотарлык | Бармагыңны йотырлык | Пальчики оближешь |
| Уртак тел табыу | Уртак тел табу | Найти общий язык |
| Үзәккә үтеү | Үзәккә үтү | Душу выматывать |
| Коро калдырыу | Коры калдыру | Оставить с носом |

Дальше идет этап закрепления: работа над текстом. Находим фразеологизмы, используя фразеологизмы, составляем предложения. Итогом этой работы является то, что дети научились включать фразеологизмы в устную и письменную речь.

Мною было проведено анкетирование, в результате которого было выявлено, как учащиеся знают пословицы и поговорки, сказки, фразеологизмы. В результате которого было выявлено, как учащиеся знают пословицы и поговорки, сказки, фразеологизмы. Таким образом, учащиеся средних классов мало знают фразеологизмы, но хорошо знают пословицы и сказки. Учащиеся старших классов хорошо знают пословицы и поговорки, фразеологизмы, но они начали забывать сказки, мало называют сказок, чем учащиеся средних классов. Для себя поставила цель: работать над слабыми сторонами в этом вопросе.

| Классы | Пословицы (%) | Сказки (%) | Фразеологизмы (%) |
|--------|---------------|------------|-------------------|
| 5 | 40 | 90 | 40 |
| 6 | 43 | 93 | 45 |
| 7 | 50 | 95 | 53 |
| 8 | 57 | 96 | 61 |
| 9 | 70 | 80 | 85 |
| 10 | 90 | 83 | 92 |
| 11 | 100 | 82 | 100 |

Ведь в пословицах, поговорках, сказках и других жанрах фольклора заключена целая программа воспитания детей. «Не тот отец, мать, кто родил, а тот, кто вспоил, вскормил да добру научил», «Умел дитя родить, умей и научить», «Ребенок что воск, что хочешь, то и слепишь» и др.

Родители сами должны воспитывать ребенка личным примером. Об этом говорится и в пословицах: «Богатство родителей-порча детям», «Детишек воспитывать-не курочек перечитать» и др.

Таким образом, на основе выше сказанного можно сделать следующий вывод: пословицы и поговорки, сказки, а также народный фольклор с древнейших времен являются педагогическим средством и выполняют важную воспитательную функцию.

Я считаю, основная цель педагогической деятельности – воспитать самостоятельно мыслящую личность, способную адаптироваться к изменяющимся условиям жизни. Учитель должен сформировать у учащихся умение и желание самосовершенствования и самообразования. Достижение этой цели возможно через эффективное построение учебного процесса, применяя современные технологии обучения.

Практическое владение языком является одним из главных задач обучения родному башкирскому, татарскому языкам, а использование интернет-технологий позволяет эффективно решать эти задачи. Информационные-коммуникационные технологии становятся помощником в этой работе. Они позволяют совершенствовать методику преподавания, способствуют развитию языка, ускоряют этот процесс.

Мы живем в северо-западном районе Республики Башкортостан. Говорим и общаемся на татарском языке. Язык, на котором мы говорим принято считать северо-западным диалектом. В республике два государственных языка – башкирский и русский. В школах республики изучаем два государственных языка, а также родные языки. У нас это-татарский язык. Башкирский и татарский языки относятся к тюркоязычной группе. Вот почему дети быстро осваивают и свободно говорят на этих языках.

Это явление называется билингвизмом. Что такое билингвизм? Билингвы – это люди, которые могут говорить на двух языках свободно, как на родном. Билингвизм развивает мозг и дает представление инаковости. Делает, его более гибким и толерантным. Билингвами считаются более половины населения нашей планеты, и живут они в основном в странах, где есть два государственных языка. Либо это эмигранты, которые в семье общаются на одном языке, а в обществе-на другом.

Ученые в XXI веке активно изучали тему влияния двуязычия на мышление людей. Нейропсихологи утверждают, что язык является основой нашего мышления. Очевидно, что нет мысли, которую нельзя было бы выразить в речи. Если человек владеет двумя и более языками, то у него сознание расширено пониманием того, что мир бывает разным и люди думают и выражают мысли по-разному, это является основой гибкости и толерантности. В наше время эти качества очень важны, потому что сейчас идет эпоха глобализации. Эти качества давно подмечены крупными компаниями-работодателями, которые хотели бы их видеть у своих сотрудников. Знание двух-трех языков является значительным преимуществом при приеме на работу. Это является одним из показателей способности в общении и мышлении.

Дети смешанных браков обычно выделяются не только внешностью, но и способностями. Это происходит во многом из-за высокой активности мозга в раннем возрасте, его естественной и постоянной тренировки. Мама говорит «стол», а папа «өстэл». В общем, ребенок в двуязычной среде не просто должен соединить значение слова и предмет, а два слова с одним предметом, как минимум. Эта серьезная тренировка дополнительно развивает внимательность, способность переключаться, ориентироваться. Такая тренировка не просто дает возможность заговорить на двух языках, а формирует «когнитивный резерв».

Родителям, которые хотят видеть своих детей в будущем полиязычными, необходимо знать, что воспринимать язык – один или несколько – как родной гарантированно могут дети-дошкольники. До конца подросткового возраста еще сохраняется восприимчивость к способности не просто иметь словарный запас, но и думать на другом языке и пользоваться его конструктами, оборотами, которые являются основой не только языка, но и психологии и культуры. Родители и педагоги часто пугаются того, что дети будут путать языки и начинают позже говорить, если среда полиязычна. Но это естественно, к школе ребенок научается

переключаться с одного языка на другой, не смешивая их. Со временем не только отличает грамматику языков, но и сравнивает их. Если сами родители при разговоре не смешивают языки, то это поддерживает скорое формирование чистой речи ребенка. Другим важным условием для формирования билингвизма, трилингвизма – это обучение ученика носителем языка.

Таким образом, главная задача педагогической деятельности учителя родных языков не только дать определенную сумму знаний, но и, что не менее важно и ценно, показать их практическую ценность и необходимость в дальнейшей жизни, воспитание и обучение детей на народных традициях, воспитание патриотов, любящих свой край и язык, уважающих язык, культуру других народов. И в конце хочу сделать вывод о том, что наше поверхностное отношение к проблемам преподавания родных языков, отказ от своих корней, воспитывает поколение, не знающих языка своих родителей, отцов и дедов. Новое поколение все больше и больше оторвано от своих национальных корней, настроено равнодушно к обычаям, традициям, истории и культуре и особенно к родному языку. Стихийное развитие этих процессов может привести к постепенной потере своей национальности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Айтматов Ч. Т. Собрание сочинений в 3-х томах.-Т.2. Повести. Роман. – М; Мол. Гвардия;1983. – 495 с.
 2. Ключевский В. О. Сочинения. В 9-ти т.Т.3. Курс русской истории.Ч.3.-М.: Мысль,1988. – 398 с.
 3. Стомба В.И. Пословицы и поговорки.2012.-№4.1.-с. 258-271.
 4. Сухомлинский В. А. Как воспитать настоящего человека. – Киев,1975. – 249 с.
 - 5.Сухомлинский В.А. Избранные педагогические сочинения. В 3-х т.-Т.1.-М.: Издательство «Педагогика», 1999. – 558 с.
 - 6.Толстой Л.Н. Пути жизни.-Москва.1993. – 430 с.
 7. Шакурова М. М. Становление и развитие методики преподавания татарского языка. – Казань: Магариф, 2012. – 214 с.
 8. Шанский Н.Н. Фразеология современного русского языка. -Изд.6-е.-М., 2012 – 272 с.
- © Усманова Г.М., 2025

УДК 821.512.141.09

*Утяев А.Ф., канд. филол.наук, доцент
Стерлитамакского филиала УУНиТ, г.Стерлитамак, Россия*

БАШКОРТ ӘЗӘБИӘТЕ ҒИЛЕМЕНДӘ ЛИРИК ГЕРОЙ МӘСЪӘЛӘҢЕ

Аннотация. В данной статье рассматриваются сложные и многоаспектные проблемы, связанные с понятием лирического героя в контексте башкирского литературоведения. Проводится глубокий анализ трудов и концепций башкирских ученых, которые освещают эти теоретические категории и их значение в литературной традиции.

Abstract. This article examines complex and multifaceted issues related to the concept of the lyrical hero in the context of Bashkir literary criticism. A deep analysis of the works and concepts of Bashkir scholars is conducted, which highlight these theoretical categories and their significance in the literary tradition.

Ключевые слова: литературоведение, лирический герой, теория, автор, произведение.

Keywords: literary criticism, lyrical hero, theory, author, work.

Боронғо дәүерҙәрҙән алып XIX быуатта тиклем лирик «мин» менән автор араһына тигезлек билдәһе куйылып килгән. XX быуатта был мәсьәлә асыклана төшә, әммә күп бәхәстәр әле лә йәшәп килә. Лирик герой менән автор, шағир шәхесе араһына тигезлек куйыу шиғри эсәрҙе аңлауға бер катлы карашты тыуыра, шиғырҙа сағылған бар уй-тойғолар туранан-тураны бары авторҙың ғына донъяға карашы, уның кисерештәре тигән сикләүгә алып килә. Был оракта лирик геройҙа шағирҙан тыш шул замандың фәлсәфәһе, башка кешеләрҙән караштары,

уларзың донъяға мөнәсәбәте барлығы иҫәпкә алынмай һәм авторзың ижади хыялы һымак мөһим компонент та онотла.

Башкорт әзәбиәте ғилемдә был проблема, ниндәйер кимәлдә, XX быуат башында сағылыш таба башлай. Мәсәлән, Д.Юлтыйзың «Яңы әзәби ағымдарзың гегемонияһы тураһында», «Бөгөнгө шағир нисек булырға тейеш?» һ.б. мәкәләләре шул замандың талаптарынан, хәл ителергә тейеш мәсьәләләренән сығып ижад ителгән. Уларза күберәге һүз һүрәтләү алымдары, реализм принциптары, әзәби мирас, заман шағирзанының бурыстары тураһында бара. Беззең проблемаға кағылышлы кайһы бер фекерзәр иһә асығырак Д.Юлтыйзың айырым шиғырзанында урын тапкан. 1922 йылғы бер шиғырында ул:

Зинһар! Тәүге һүзем окшаһа ла

Лирик йырсыларзың һүзенә,

Карамағыз һүзем башына,

Тәүзә күз һалығыз үземә, -

тип язып сыға. Күренеүенсә, Д. Юлтый лирик «мин» менән реаль автор образын бер-береһенән айырмай, киреһенсә «лирик йырсыларзың һүзенә»дә яһалмалықты, уйзырманы күрә, ә был, уныңса, реаллектән, дөрөслөктән ситкә алып китә.

Икенсә «М.Маратка хат» шиғырында Д.Юлтый:

Юлдар һанау,

«Матур» һүззәр эзләү

Өсөн тыуған шағир без түгел,

Беззә көрөш, -

тип белдерә. Ул үткәндәрзән герой эзләмәскә, бөгөнгө көн геройын күрһәтергә сақыра. Алдағы шиғырында һымак ук «матур» һүззәр менән генә яһалма шиғырзәр ижад итергә түгел, ә реаль тормоштоң көрәшен, дәртен, ярһыуын сағылдырырға өндәй. Тимәк, лирик герой менән автор араһында тигезлек билдәһен куя.

Карап үтелгән шиғырзы заманында Ғ.Сәләм «Матурлык, лирика һәм Д.Юлтый» әсәрәндә тәнкитләп сыкһа ла, асылда, шиғырзанында сағылған үзенә фекерзәре Д.Юлтыйзың караштарына тап килә. Ғ.Сәләм «Йыр, йыр кәрәк...» шиғырында: «Герой йырзанын / Ашығып көтә бөгөн арена», - тине. Ул да геройзы тормоштоң үзенән алырға сақырзы:

...Беззең йырзәр һаман, һаман әле

Бүлмәләрзә генә быскыны,

Йырламанык унда металсының

Йөрәк тибешен, -

Көслә мускулын...

Ғ.Сәләм дә лирик геройзы реаль шәхес менән тығыз берлектә, уның күсермәһе итеп күрә.

Карап үтелгән миһалдарза «лирик герой», «лирик мин», «автор» төшөнсәләре туранан-тура сағылмаған, әммә авторзаның дөйөм эстетик караштарын, башкорт шиғриәте үсешенә баһанын билдәләп була.

Башкорт әзәбиәте ғилемдә был төшөнсәләр теоретик кимәлдә үз эшләнешен һуңырак таба. Был өлкәлә Ә.Харисовтың мәктәптәр өсөн 1944 йылда сыккан тәүге «Әзәбиәт теорияһы» киммәтле. Ғалим башка мәсьәләләр менән бер рәттән лирика һәм лирик жанрзәрға ла кылыкһырлама бирә. Ул беззең проблемаға айырым тукталмай, әммә [3, 67]: «Лирик языусы әсәрәнән аңлашылырға тейешле идеяны үзе әйтеп бирә» - тигән һүззәрәнән ғалимдың лирик герой менән автор төшөнсәләрен, асылда, шулай ук айырып карамауы аңлашыла.

Лирик герой проблемаһын дөйөм башкорт шигриәте үсешенән, уның тарихынан тыш аңлау мөмкин түгел. Башкорт шигриәтенә бағышланған тикшеренеүҙәрҙә был мәсьәлә эзмә-күпмә үз сағылышын, һис шикһез, таба. Был осрақта, тәү сиратта, К.Әхмәтйәнов, Ғ.Хөсәйенов, Р.Бикбаевтың хезмәтәрән атап китеү дөрөс булыр. К.Әхмәтйәновтың «Шигриәт иленә сәйәхәт» [7] хезмәтендә традиция һәм новаторлыҡ проблемаларына игтибар бүленә, башкорт әҙәбиәтенә нигеҙҙәрә асыклана, әҙәби мирастың йогонтоһо күрһәтелә. Шулай ук без «Назар Нәжми – шигыр оҫтаһы» [8] китабында ла авторҙың Н.Нәжми ижадына кағылышлы лирик герой проблемаһына зур игтибар биреүен күрәбез.

Ғ.Хөсәйеновтың башкорт шигриәтенә төп үсеш үзенсәлектәрән тәү башлап системалы, монографик планда тикшергән «Башкорт совет поэзияһының үсәү юлдары» [4] хезмәте әҙәбиәт ғилемә зур өлөш индерзе. Был өлкәлә Р.Бикбаевтың да һуңыраҡ осор башкорт шигриәтенә үсеш тенденцияларын сағылдырған «Замандың шигри йылыязмаһы» [1] китабы башкорт шигриәте тарихын өйрәнәүҙә яңы баҫҡыска күтәрә алды. Ә беренселәрҙән булып башкорт поэзияһында лирик герой образының үсеш үзенсәлектәрән Ғ.Рамазанов үзенә «Башкорт поэзияһында совет кешеһе образы» [2] хезмәтендә яҡтыртты. Ғалим төп игтибарын совет осоро шигриәтенә йүнәлтте һәм революция йылдары әҙәбиәтенән алып һуғыштан һуңғы осор поэзияһына тиклемгә дәүерҙә совет кешеһе образы эволюцияһын эзмә-эзлеклә күрһәтеүгә өлгәште.

Тәүгеләрҙән булып башкорт әҙәбиәте ғилемдә лирик геройға туранан-тура әҙәби төшөнсә буларак аңлатма Ким Әхмәтйәнов тарафынан бирелгән: «Лирик герой – авторҙың әсәрҙәге үз образы. Лирик шигырҙағы шағир образы – авторҙың ябай автопортреты, фотографик һүрәте түгел. Уның йөзөндә без шағирҙың, уның кисерештәрәнә һәүәһәтәрәнә һәүәһәтәрәнә дөйөмләштерелгән, типиклаштырылған образын күрәбез...» [6, 94]. Профессор Ғайса Хөсәйеновтың фекере лә уға яҡын: «Шағир ғәзәттә үз исеменән һөйләй. «Мин» исеменән тормошқа үз мөнәсәбәтән белдерә, күңел донъяһын асып бирә. Ул шулай әҙәбиәт ғилемдә йыш кына лирик герой тип аталған поэтик образ, характер тыузыра. Уның портретында индивидуаль һәм дөйөмләштерелгән һызаттарға эйә лирик характер һынлана» [5, 108]. Рауил Бикбаев айырып кына лирик герой төшөнсәһенә билдәләмә бирмәһә лә, шигриәт буйынса үзенә тикшеренеүҙәрәндә башкорт ғалимдары (К.Әхмәтйәнов, Ғ. Хөсәйенов) билдәләгән принциптарға нигеҙләнеп эш итә.

Улар фекеренсә, лирик герой - һәр шигырҙың айырылғыһыз элементы. Лирик герой образы автор менән тығыз мөнәсәбәттә йәшәй. Автор шәхәсе, текст категорияһы буларак, һәр шигри әсәрҙә сағыла. Икенсе төрлө әйткәндә, лирик герой – ул лирик әсәрҙә һүз алып барыусы, һөйләүсә субъект (субъект речы). Әсәрҙә укығанда укыусы тап уның тауышын ишетә, һис-тойғоларын, уйҙарын кабул итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Бикбаев Р. Замандың шигри йылыязмаһы. - Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1980. – 272 бит.
2. Рамазанов Ғ. Башкорт поэзияһында совет кешеһе образы. - Өфө: Башкортостан китап издательствоһы, 1956. – 136 бит.
3. Харисов Ә. Әҙәбиәт теорияһы. Урта мәктәп өсөн дәреслек. - Өфө: Башгосиздат, 1944. – 166 бит.
4. Хөсәйенов Ғ. Башкорт совет поэзияһының үсәү юлдары. - Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1968. – 404 бит.
5. Хөсәйенов Ғ. Башкорт әҙәбиәтенә поэтикаһы. Беренсе китәк. Теоретик поэтика / Ғ.Б.Хөсәйенов. - Өфө: Ғилем, 2006. – 403 бит.
6. Әхмәтйәнов К. Әҙәбиәт ғилемә һүзлегә. - Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1965. – 260 бит.
7. Әхмәтйәнов К. Шигриәт иленә сәйәхәт. - Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1967. – 208 бит.
8. Әхмәтйәнов К. Назар Нәжми – шигыр оҫтаһы. - Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1974. – 167 бит.

© Утяев А.Ф., 2025

АҒАЛЫ-КУСТЫЛЫ НӘШРИӘТСЕ КӘРИМОВТАРЗЫҢ ТӨРКИ ХАЛЫКТАРЫНЫҢ РУХИ ҮСЕШЕНӘ ЙОҒОНТОҠО

Аннотация: Издания на арабской графике, типография братьев Каримовых, книги религиозно-дидактического характера, научно-популярная и художественная литература, литература и язык в мировом пространстве, религиозные издания, тюркоязычные народы.

Abstract: Arabic graphics publications, the printing house of the Karimov brothers, books of a religious and didactic nature, popular science and fiction, literature and language in the world, religious publications, Turkic-speaking peoples.

Ключевые слова: арабизмы, арабский язык, старотюркские издания, книгопечатание, лексикология.

Keywords: Arabisms, Arabic, Old Turkic editions, book printing, lexicology.

Егерменсе быуат башында милли эзәбиәттәр үсеше, профессиональ театрларзың барлыкка килеүе һәм конфессиональ мәктәп реформалары йәмғиәттә басма китаптарға кызыкһыныу уятып кына калмай, сифатлы, күп тиражлы басмаларзы заманса нәшер итеү ойшмалары барлыкка килеүгә лә булышлык итә. Дөйөм алғанда, XIX–XX быуаттарза Рәсәйзә дини эзәбиәт 38 төрлө исем астында 119 мең дана баһыла. Беренсе нәшриәтселәрзең береһе булған ағалы-кустылы Кәримовтар башкорт, татар, казак һәм башка төрки телле халыктарзың рухи, дини һәм мәғрифәте үсешенә зур йоғонто яһай. Төрки телле халыктар лексикаһында ғәрәп теленән үзләштерелгән һүзәрзең күп осрауы быға булышлык итә. Шуға ла XX быуат башында нәшер ителгән басмаларзы, башка төрки телле халыктар менән бер рәттән, башкорт халкының да мәзәни, тарихи, рухи мираһы тип әйтә алабыз.

Ғаилә архивында ғәрәп графикаһында баһылған иһке төрки, ғәрәп телендәге китаптар байтак. Кызғаньска каршы, кайһы берзәренәң башы йә аһағы юк. Шуға күрә авторын, баһылған йылын белеп булмай. «Көрһән» тәфсиренәң баш бите бар. Унда «Казань. Типо-Литография. Т.Д. «Бр.Каримовы». 1914 г. » тип язылған [4, 2]. Кемдәр улар ағлы-кустылы Кәримовтар?

Мөхәмәтйән, Шәрифйән, Хәсән Кәримовтар Сембер губернаһы Зур Сирекле ауылында (хәзәрге Ульяновск өлкәһе Николаев районы) тыуған. Мөхәмәтйән менән Шәрифйән йәш кенә көйө Казанға барып, билдәле мәғрифәтсе һәм ғалим, дин әһеле, тарих, фәлсәфә, филология, археология, нумизматика, этнография, география ғилемдәрен, халык ижадын өйрәнәүсе, көнсығыш халыктары тарихы белгесе Шиһабетдин Мәржәнизә дин һабактары ала. Был шәхес менән аралашыу ағалы-кустылы Кәримовтарзың артабанғы яһмышына зур йоғонто яһай.

Кәримовтар килем алыу, йәмғиәт алдында танылыу яулау өсөн түгел, ә халықтың рухи үсешенә хезмәт итеү, аң-белем таратыу ниәтендә эшкыуарлык менән шөгөлләнә башлай. Енелдән булмаған китап нәшер итеп һатыу саузаһына бына шундай юғары мақсаттар менән тотона улар.

Кәримовтар 1898 йылда «Ағалы-кустылы Кәримовтар Сауза йорто», ә 1900 йылдың 1 мартында үзәренәң «Ағалы-кустылы Кәримовтар нәшриәте»н һәм словолитня, йәғни шрифтар һәм башка нәшер өсөн кәрәкле материалдар етештереүзе ойштороп ебәрә. Нәшриәттә төрлө тармактарзы үз әсенә алған китаптар баһыла: дини, дини-дидактик һәм яһыса укыу әһбаптары, дәрәсләктәр, фәнни-популяр һәм нәфис эзәбиәт. Нәшриәтселәрзең эше гөрләп алға бара. 1901-1917 йылдарза 1763 төрлө басма 20 миллиондан артык дана менән баһыла [2, 266].

Күренәкле йәмғиәтсе, ислам дине белгесе Әхмәдһазый Мәксуди тәкдимен хуплап, 1906 йылда Кәримовтар «Ислам китапханаһы»н аса. Шәхси Китап нәшриәте комплексынан бина бүләләр һәм китапхана фондына 448 китап тапшыралар. Кәримовтарзың даими финанс яһзаһы аркаһында китапхана тиз арала нығынып, популяр булып китә.

Уһышыла сауза нәшриәт һәм етештереү майзанын киңәйтеүзе талап итә. Кәримовтар Аһанәевтың Тихвин урамындағы йортон һатып алып, 1907 йылда Сенна урамына караған

ихата эсендә ике катлы кирбес бина – магазин, 1910 йылда Тихвин урамында типографияның яңы өс катлы кирбес корпусын төзөйзәр. Шулай итеп, зур китап басуы һәм һатыу комплексы барлыкка килә.

Өфөлә Ленин урамынан Карл Маркс урамына боролһаң, үткән быуатта төзөлгән йорттарзы күрергә була. Элекке Үзәк универмаг бинаһы – 1907-1908 йыдарза ағалы-кустылы Кәримовтар һәм саузагәр Шәмғолов тарафынан төзөлгән йорт. XIX-XX быуаттарза Рәсәйзең сауза йорттарында бер лавкала төрлө эйберзәр һаткандар. Кәримовтар һәм Шәмғолов та ошондай магазин аса. Китап нәшер итеп һатыу тиз һәм зур күләмдәге килем килтермәй, шуға ла Кәримовтар галантерея, парфюмерия, көнкүреш кәрәк-ярактары тауарзары менән дә сауза итә. Сауза йортоноң бүлексәләре Ырымбур, Өфө калаларында (Хәсән Кәримов етәкләй), Новгород, Минзәлә, Ирбит, Сембер, Хәсән һәм башка йәрминкәләрзә барлыкка килә.

1914 йылдың адрес-календарынан килтерелгән өзөк: «Ағалы-кустылы Кәримовтарзың Сауза йорто. Төп сауза һәм контора Казанда. Өфөлә һәм Ырымбурза бүлексәләре бар. Өфө бүлексәһе Александровская урамында, шәхси йорт. Модалы сит ил һәм галантерея тауарзары, рус һәм сит ил фабрикалары парфюмерияһы, патефондар, граммафондар һәм уларға пластинкалар канцелярия кәрәк-ярағы, рус телендәге китаптар һатыу бүлектәре бар».

Магазинда һатып алыусылар гел күп була, был Сауза йорто калалағы популяр урындарзың беренә эйләнә. Архивта Кәримовтар кала етәкселегенән Ушаков паркы майзанынан яңы ғына модаға ингән роликтарза йөрөр өсөн урын бүлеп биреүен һорап мөрәжәғәт иткән белешмә һакланған. Ләкин кала һакимиәте үтенесте кире һаккан.

Тап Кәримовтар нәшриәтендә гәрәп графикаһында шул вақыттағы күренекле сәйәси һәм әзәби эшмәкәрзәр язған мәкәләләр менән иң популяр гәзиттәр, яңыса укытуға күскән мәктәптәр өсөн дәрәслектәр, фәнни-популяр, тарихи һәм нәфис әзәбиәт, мосолмандарзың изге китабы «Көрән Кәрим» басыла. Шулай ук, ул осорза киң билдәлекле яулаған языусылар Мәжит Ғафури [1,2], Ризаитдин Фәхретдинов[4, 2], Шиһабетдин Мәржәни, Мирхәйзәр Фәйзи, Зариф Бәшири, рус әзәбиәтенән Лев Толстой, Александр Пушкин, Михаил Лермонтов, Иван Тургенев китаптары нәшер ителә.

Мосолман мағарифы реформаһына аксалата ярзам итеү, яңыса методика буйынса әсбаптар, аң-белемгә әйзәүсә әзәбиәт, шәхси гәзит бастырыу сәйәси органдарзың иғтибарын йәлеп итмәй калмай. Кәримовтар ун йыл дауаында губерна жандармдары күзәтәүе астында йәшәй. Революциянан һуң Кәримовтарзың гөрлөп сәскә атқан әше юкка сыға [3, 245]. Совет власы шәхси китап нәшер итеүзе тыя. Кәримовтарзың барлык мөлкәте тартып алына һәм уның нигезендә тәүге республика нәшриәттәренәң беренә формалаша. Эшкыуарзар үззәре Казанды ташлап сығып китергә мәжбүр була.

Кәримовтар типографияһында басылған «Әл-Иткан. Көрән тәфсире» китабына килгәндә, ул Өфө губернаһы Минзәлә өйзәе Якшыбай ауылынан имам үө мөзәрис Шәйхелислам бин Әсәдулла Әл-Хәмиди тәржемәһендә басылған. «Әт-тәфсир» һүзе гәрәпсә «фәсәрә» тигәндән килеп сыгккан, «аңлатыу» мәғәнәһен бирә.

Әл-Хәмиди – мосолман доньяһында тәрән эз калдырған ғалим. Ул «Көрән» тәфсирен күренекле дин әһеле Сиразетдин Әбделхәсән Ғәли бит Усман Әл-Оши Әмәлизең гәрәпсә китабынан иске төркисәгә тәржемә иткән. Был тәфсир үткән быуат башында халык араһында әзәби телгә яқын булыуы менән киң танылыу яулай. Бынан тыш, «Иткан» хезмәтен (гәрәпсәнән «иткан» һүзе камиллык, осталык тип тәржемә ителә) гәрәп ғалимдары төрки телендәге иң камил тәфсир тип исәпләй. Тәфсир совет осоронда Стамбулда (1984), Катарза (1985) басылған.

Катарза басылған тәфсирзәге баш һүз авторы Хәсән Әбделмәджид әл-Майерджизән [5, 2] өзөк килтерәбәз: «Минәң өсөн был бик һирәк осрай торған тәфсирзе һезгә тәкдим итеү зур әһәмиәткә әйә. Казан калаһында тәүге кабат нәшер ителгәндән һуң, каты режим вакиғалары өйөрмәһендә был тәфсир сак юғалмай һәм онотолмай калды. Тәфсир ике өлөштән тора. Беренсәһе 1907 йылда, икенсәһе 1911 йылда Кәримовтар типографияһында басылды. 1917 йылдан һуң ул яктарзағы мосолмандар тураһында хәбәрзәр килеүзән туктаны. һәм ул телдәрзә ислам китаптары бик һирәк осраны. Без был тәфсирзең күсермәләре барлығын белмәнәк. Хельсинки китапханаһында ғына бер нөсхәһе һаклана тип уйланык. Стамбулда 1983 йылда Шәйх Хәнифә Алтай менән көтөлмәгән осрашыу кыуаныслы булды. Унда бөтөн килеш һакланған күсермә бар ине. Ул уны үзе менән Казандан Кытайға күсенгәндә алып сыгккан.

Кытайза сыуалыштар башланғас, сүллек һәм таузар аша ул Афғанстанға каса. Афғанстандан Төркиәгә килә. һәм үзе менән гел ошо тәфсирзе йөрөтә. 1984 йылда Стамбулда тәфсирзең 500 нөсхәһе баһыла. Стамбул, Анкара, Сөләймәниә, Баязид китапханаларына таратыла, Бөтә донъя ислам союзына ебәрелә. Ғәрәп иле Катарзың баш калаһы Дохала Стамбул телендә 1985 йылда нәшер ителә. Дүртенсе баһма иҫәпләнә. Был баһмаларзы көнсығыш, көнбайыш, көнъяк төрки телдәрендә сыккан Көрһән тәфсире исеһлегенә индереһгә була. Был телдәр бөтә Азия буйлап йәйелгән төркизәрзең теле. Төрки телдәр бер һигеззе тәшкил итә һәм төрлө мосолман телдәренә тармаклана. Уларға көнсығыш һәм көнбайыш Төркөстан, татар, уйғыр, үзбәк, казак, алтай, башкорт һәм башка Хәнәфиәт мәһһәбенә караған халыктар инә».

Ағалы-кустылы Кәримовтар нәшер иткән «Көрһән», «Көрһән тәфсире» китаптары табыла, өйрәнелә. Ғәрәп графикаһындағы башка кульязмалар, баһмалар за ентекле тикшерелер, системаға һалыһыр тип уйлайым.

ӘЗӘБИӘТ

1. Ғафури М. Моң вә зар. Нәшере: «брадарән Кәримов»ларның Уфа шөғбәсе. Уфа «Шәрәк» матбағәсе. – Уфа: Электро-Типография «Восточная печать», 1914. – 32 б.

2. Татарский энциклопедический словарь. – Казань: Институт Татарской энциклопедии АН РТ, 1998. – 703 с.

3. Татарская энциклопедия: В 5 т./ Гл.ред. М.Х. Хасанов, ответ.ред.Г.С. Сабирзянов. – Казань: Институт Татарской энциклопедии АН РТ, 2006. – Т.3: К-Л. – 664 с.

4. Фәхретдинов Р. Тәрбиәлә әсә. – Казань. Типолитография Т-го Д-ма «Братья Каримовы», 1905. – 16 б.

5. Әл-Иткан. Көрһән тәфсире казан телендә. Казань. Типо-Литография. Т.Д. «Бр.Каримовы», 1914

6. Әл-Иткан. Көрһән тәфсире казан телендә. Доха. Катар. 1985. – 520 с.

© Фазылова Р.Р., Султкаева Р.А., 2025

УДК 373.3

Фахрисламова А.З., студент

Научный руководитель: Шакирова Г.М., преподаватель

ГБПОУ Сибайский педагогический колледж им. Б.М. Мамбеткулова, г.Сибай, Россия

БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ТИЗӘЙТКЕСТӘРЗЕҢ РОЛЕ

Аннотация. В статье рассматривается использование скороговорок на уроках башкирского языка как эффективное средство развития речи у школьников. Автор анализирует методические подходы к работе со скороговорками, демонстрируя их потенциал для улучшения дикции, артикуляции, темпа речи и повышения орфоэпической грамотности. Статья адресована учителям башкирского языка, методистам и всем, кто интересуется развитием речи и эффективными методами обучения.

Annotation. The article discusses the use of tongue twisters in Bashkir language lessons as an effective means of speech development among schoolchildren. The author analyzes methodological approaches to working with tongue twisters, demonstrating their potential to improve diction, articulation, speech tempo and improve orthoepical literacy. The article is addressed to Bashkir language teachers, methodologists, and anyone interested in speech development and effective teaching methods.

Ключевые слова. Методика обучения башкирского языка в начальных классах, развитие речи, дикция, фонетика, скороговорки.

Keywords. Teaching methods of the Bashkir language in primary schools, speech development, diction, phonetics, tongue twisters.

Дөрөс, якшы үсешкән телмәр баланың мәктәптә уңышлы укыуға әзерлегенә төп күрһәткестәренә берәһе булып тора. Телмәр һәм телмәрзең ярлылығы, етешһезлектәре уңышһызыкка килтерә, баланың үз көсөнә ышанышһылығын тыузыра. Кызғаньска каршы, телмәр етешһезлектәре, шул иҫәптән тауыш әйтәләше бозолған балалар һаны

йылдан-йыл арта бара. Бөгөнгө көндө телмәр үстөрөү өсөн методик кулланмалар юк тип әйтерлек. Шуға күрә балалардың телмәрен үстөрөү буйынса ғилми әштәр языу бик актуаль.

Башланғыс кластарға балалардың телмәр үсеше уларды укытыуға һәм социаль яраклаштыруға төп роль уйнай. Был йәштә балалар әүзем аралашырға, үз фекерзәрен һәм хистәрен белдерергә, телдән диалогтарға катнашырға өйрәнә, яңы һүззәр таба һәм һөйләмдәр төзөй.

Телмәрзе үстөрөү өсөн укытыусы төрлө методикалар һәм алымдар куллана ала, мәсәлән, уйындар, логопедик диктанттар, күнегеүзәр, телмәр әүземлеген үстөрөү буйынса дәрестәр үткәрөү [1,123].

Тизәйткестәр – халык ауыз-тел ижадының уникаль элементы, ул телдә һәм мазәниәттә күп функция үтәй. Улар дикцияны һәм әйтөлештә аныклығын өйрәнөү өсөн инструмент булып хезмәт итә, тел мөхитен байыта, телде һәм уның фонетик үзенсәлектәрен өйрәнөүзә ярзам итә. Тизәйткестәр мазәни тарихи киммәткә әйә, быуындан-быуынға тапшырыла. Һүзлек запасын байытып, укыусылар үз фекерзәрен ышаныслы белдерергә өйрәнә.

Тизәйткестәр — һәр халықтың тел мазәниәтенә уникаль күренеше. Улар халык тарафынан балаларға күңел асыу өсөн булдырылған һәм был бик файзалы. Бәләкәй, кыска рифмалы фразалар дөрөс, анык һәм грамоталы телмәрзе өйрәнөү өсөн фәһемле күнегеүзәр, һүзлек запасын байыта [2, 78].

Хәзерге вакытта кескәйзәрзең телмәрен үстөрөү ғаиләлә, мәктәпкәсә балалар учреждениеларында башлана, тәрбиәселәрзең укытыу программаларында кулланыла. Улар балалар менән шөгөлләнгәндә дикцияға, өндәрзе дөрөс әйтөүгә зур әһәмиәт бирә. Был оракта тизәйткестәр комплексын ике категорияға бүлөләр: катмарлы, ябай.

Мәктәптә лә тизәйткестәр үзенсәлектә тренажер, улар кәйефтә күтәрөү менән генә сикләнмәй, кайһы бер һүззәрзе һәм фразаларды аңларға ярзам итә, сөнки йыш кына кыска һөйләмдәрзе искергән һәм аз кулланылған һүззәр кулланыла. Был һүззәр менән танышыу һүзлек запасын байыта, телмәр етешсезлектәренән котолорға ярзам итә.

Тизәйткестәр өсөн һөзөмтәлә ысул: артикуляция һәм дикция. Айырыуса уларды яңы өндәрзе өйрәнөүзә, грамотаға өйрәтөү дәрестәрендә кулланыу мөһим. [3, 18]. Мәсәлән:

- 1) Карға, карға, осоп кил,
Безгә язды алып кил.
Бергәләшәп йөрөрбөз,
Тәмле бутка бирербез.
Уртаһына төшөп кенә
Май булып та ирербез.
- 2) Карка, кара, кара, карға!
Каррык, каррык, каркылдама!
- 3) Серәкәй себенде себендәк, ти,
Себен серәкәйзе серелдәк, ти.
- 4) Мейес башында биш. бесәй,
Биш бесәйзең биш башы,
Биш бесәйзең биш башына,

Тизәйткестәр дәрестәң башында телмәр гимнастикаһының айырым этабы, шулай ук фонетика, орфоэпия, орфография буйынса грамматик темалар үткәндә нығытыу материалы буларак тәкдим ителә.

Тизәйткестәр кулланыу башкорт теле дәрестәрендә фонетик күнекмәләрзе, дикцияны, артикуляцияны үстөрөүгә ярзам итөүсә, шулай ук туған телде өйрәнөүгә кызыкһыныуы арттыруға булышлык иткән һөзөмтәлә һәм мауыктырғыс ысул. Тизәйткестәрзе укыусылардың йәше һәм тел белеме кимәленә яраклаштырып кулланырға мөмкин:

1. Тизәйткестәр менән танышыу һәм уны аңлатыу этабы:

Дәрестә тизәйткестәр нимә икәнән һәм улардың телде өйрәнөүзә нисек ярзам итә алыуын кыскаса аңлатыу.

Укыусылардың тел белеме кимәленә карап тизәйткестәр һайлана.

2. Тизәйткестәрзе укыу һәм әшкәртөү этабы:

Тәүзә укытыусы һәр өндөң дөрөс артикуляцияһына игтибар итеп, тизәйткестәрзе анык һәм яй укый. Артабан укыусылар укытыусының артынан хор менән һәм индивидуаль кабатлай. һәр һүззең мәғәнәһе аңлатыла.

3. Тизәйткестәрзе кулланыу һәм нығытыу этабы:

Укыусылар көндәлек телмәрзе тизәйткестәр куллана, үззәре тизәйткестәр төзөй.

Дәрестә тизәйткестәрзе кулланыу алымдары:

1. Төркөмдәрзе эшләү: класты төркөмдәргә бүлеп, уларға төрлө тизәйткестәр өйрәнергә тәкдим итеү.

2. Проект эше: укыусылар тизәйткестәр буйынса һүрәт төшөрә, уны сағыу итеп бизәй һәм дәрестә тәкдим итә ала.

3. Интерактив уйындар: онлайн-ресурстарзы кулланыу.

Тизәйткестәр кулланыу принциптары:

1. Системалылык: һәр дәрестә тизәйткестәрзе кулланыу.

2. Эзмә-эзлелек: ябайзан башлау, яйлап катмарлыға күсеү.

3. Индивидуаль: һәр укыусының шәхси үзенсәлектәрен һәм темпын иҫәпкә алыу.

4. Дәртләндреру: укыусыларзы тырышлыктары һәм казаныштары өсөн мактау [4,119].

Тизәйткестәрзе кулланғанда түбәндәге ысулдар әһәмиәтле:

- конкурс: укыусылар сиратлап тиз һөйләмде укый һәм уны иң анык һәм тиз әйткән өнеүсе һайлана.

- эстафета: класты командаларға бүлеү, команданың һәр ағзаһы сиратлап тизәйткестә укый. Бөтәһенән дә тизерәк һәм хатаһыз тамамлаған команда өңә.

- диктофонға язма: укыусылар тизәйткестәң әйтелешен диктофонға яззыра һәм хаталарын анализлап тыңлай.

- һүрәттәр: балалар текст буйынса һүрәт төшөрә.

- карточкалар: тизәйткестәр тексы менән карточкалар кулланыу.

- видеоязма: дөрөс әйтелешле видеоязма тыңлау.

- ял минуты: тизәйткестәрзе дәрестә ял минуты итеп кулланыу.

Тизәйткестәр кулланыу – ул тел күнекмәләрен үстөрөү өсөн файзалы инструмент кына түгел, ә башкорт телен өйрәнөүзә лә бик әһәмиәтле, мауыктырғыс.

ӘЗӘБИӘТ

1. Азнағолов Р., Аслаев Т.Х. Телмәр аралашыу мазәниәте. – Өфө: Китап, 2019. – 210 б.

2. Гәләүәтдинов И.Г. Балалар фольклоры: Бала сак - уйнап-көлөр сак. – Өфө: Башкортостан «Китап» нәшриәте, 2015. – 160 бит.

3. Гибәзуллина Р.Р., Методик кулланма «Телмәрзең грамматик төзөлөшөндә дидактик уйындар». – Өфө: Китап, 2020 й. – 23 бит.

4. Гәбитова З.М. Телмәр үстөрөү дәрестәре. – Өфө. З. Бишева исемендәге «Китап» нәшриәте, 2014. – 126 бит.

© Фахрисламова А.З., Шакирова Г.М., 2025

УДК 82

Фаттахова Л.И., студент

*Научный руководитель; Тагирова С.А., канд. пед. наук,
доцент БГПУ им. М.Акмиллы, г. Уфа, Россия*

РӘМИ ҒАРИПОВ ШИҒРИӘТЕНЕҢ ИДЕЯ-ТЕМАТИК ЙӨКМӘТКЕҢЕ

Аннотация. В данной статье рассматривается идея - тематическое содержание творчества Рами Гарипова. Выделяются основные направления: 1. народ, Родина, родной яхык; 2. любовная лирика; 3. философия

Annotation. This article examines the idea and thematic content of Rami Garipov's work. The main directions are highlighted: 1. people, Homeland, native language; 2. love lyrics; 3. philosophy

Ключевые слова: поэзия, идея-тематическое содержание, философские рассуждения, лирика, лирический герой, эптический жанр

Keywords: poetry, idea-thematic content, philosophical reasoning, lyrics, lyrical hero, epic genre

Һәр милләт эзәбиәтенәң кабатланмас әсәрҙәре, үзенәң илһам көсө менән донъяны, күңелдәргә ялмап алып, меңәр йылдар буйы тупланған халыҡ аҡылын замандаштарына еткереп шағирҙары була. Улар халыҡ улына, милләт йөзөн билдәләп шәхескә әйләнәләр. Ижади емештәре, оҙак йылдар дауамында һүз сәнғәтенәң иң юғары эстетик кануны яуап бирерлек булып, мәңгеләшә. [3, 438]. Үзенәң үлемһез әсәрҙәре менән халыҡ күңелен яулаған, һуғыштан һуңғы башҡорт шиғриәтендә классик өлгөләр ижад иткән Башҡортостандың халыҡ шағиры Рәми Ғарипов тап ана шундай бөйөк шағирҙарҙың береһе. Үзенәң умырзая сәскәһендәй кыскағына ғүмерле ижад дәүерендә шағир күп кырлы, бай идея-тематик йөкмәткелә поэтик әсәрҙәре менән халыҡ күңелендә тәрән эз калдыра.

Р. Ғарипов ижады – халыҡсан ижад. Үзенәң тәғәйенләнешә, идея-тематик үзенсәлектәре ағынан бөтә кешеләргә лә берҙәй яҡын. Шағир тормошто ни тиклем яҡындан, ни тиклем дөрөс һүрәтләй, уның әсәрҙәре лә шул тиклем халыҡсаныраҡ [3, 349]. Ысынлап та, Рәми Ғарипов шиғриәте башҡорт эзәбиәте тарихында үзенәң халыҡсанлығы, туған халқының үз заманы өсөн актуаль булған проблемаларын яҡтыртыуы менән игтибарға лайыҡ.

Халыҡ, туған ил, тел яҙмышы, уның үткәнә һәм бөгөнгөһө тураһында уйланыуҙар шағир поэзияһында киң урын ала. Үз заманы өсөн генә түгел, ә бөгөнгө көндә лә халыҡ араһында киң билдәләлек яулаған, телебез һағында тороусыларҙың гимнына әйләнгән үлемһез "Туған тел" шиғыры, "Урал йөрөгә" хикәйәте, "Уйзарым", "Аманат" қобайырҙары туған иле, халқы өсөн янып йәшәүсә шәхес образын кәүзәләндәрә. Шағир тел яҙмышын ил яҙмышы, халықтың ирке менән берлектә, кешенәң төп таяныстары – ере, күгә, уты, һыуы менән айырылғыһыз бәйләнештә карай, ошо хактағы уйҙарын башкаларға еткерергә ынтыла. [1,467]. Ошондай юғары максаттарҙан сығып, тотош халқына мөрәжәғәт итеүе, заман проблемаларын туранан-тура ярып һалыуы шағирҙың граждандыҡ лирикаһының көсөн, йөзөн билдәләй.

Ил иртәһә ирҙә икән,
Ил иртәһен уйлаһын,
Ил иртәһә – ишәккә, тип,
Кулын һелтәп куймаһын;
Карҙың башын кар ашап,
Туззырмаһын ульяһын!
Туйған ерҙә йөрөгән дә
Туған ерҙән туймаһын! –

– "Уйзарым" қобайырындағы ошондай өмөтлө юлдарҙы Р. Ғариповтың замандаштарына калдырған изге аманаты тип карарға мөмкин.

Рәми Ғарипов шиғриәтенәң икенсә зур идея-тематик төркөмөн мөхәббәт лирикаһы тәшкил итә. Уның ижадында лирик герой – шағирҙың саф шатлығын һәм йөрөк әрнеүҙәрән, ғорур сабырлығын һәм ярһыуын, өмөт-ғазаптарын тойорға мөмкин. "Күз алдымдан китмәс күзәрәң...", Мин үземдә бала кеүек тоям...", "Хыялымда яңғыз елкән булып...", "Барһың!", "Исәндәлер ул көн...", "Һуңғы осрашыу", "Тал-сыбыктай һомғол буй-һыныңды...", "Күз алдымда һин булмаған...", "Сарсау" кеүек шиғырҙарына шағир даръяларҙай тәрән күңеленәң һескә хис-тойғоларын һалған.

Мөхәббәт өсөн йәшәмәйем,

Йәшәү өсөн кәрәк мөхәббәт!
Мин акылдан язып һөйзөм һине,
Һөйә алмам шулай гүмерзә –
Көс ташыузан кулдарыма минең
Эш етмәстәй ине был ерзә!... –

тигән юлдарза шағир мөхәббәттең юғары көскә эйә булыуын күрһәтә, тормош мәғәнәһенә ялғай. Татлы хистәрзең иң һағышлы, ғазаплы сактарын да ул язмыш бүләге итеп карай, кәзерләп күңеленә кабул итә.

Шулай итеп, мөхәббәт лирикаһы менән һуғарылған беренән-береһе сағыу, тәрән хис-тойғоларға королған әсәрзәре шағирзы нескә күңелле лирик итеп таныта.

Өсөнсә зур идея-тематик төркөм шағирзың фәлсәфәгә королған әсәрзәре менән бәйле. "Бәхет йылғаһы", "Шаулай дингез", "Буранда", "Дингез һәм сабий", "Күпме генә йәшәй ерзә кеше?", "Осоу", "Төнгө уйзар" һәм башка бик күп төрлө шиғырзәре тормоштоң катмарлы мәсьәләләре, мәңгелек һораузарға яуаптар табырға ынтылыу менән бәйле. Улар йәшәү мәғәнәһе, тормош, йәшәйеш һәм үлем, бәхет кеүек мәңгелек фәлсәфәүи категориялар хақында уйланыузарға королған. Миҫал өсөн шағирзың "Бәхет" тигән шиғырынан өзөк:

Бәхет! –
Кыска бер һүз.
Һәр кем уның
Үзенсәрәк аңлай мәғәнәһен.
Мин шуны беләм:
кешенең ул –
Бер кәсан да туймаҫ нәмәһе! –
бәхет кошоң –
ошо тормошоң!...

Йә булмаһа "Һуңғы япрак" шиғыры:

Килер бер көн: һинең гүмерең дә
Тороп калыр һуңғы япракка.
Һин дә азак, ошо япрак һымак,
Әйләнерһең ергә – тупракка,
Тороп калғас һуңғы япракка.

Был шиғри өзөктәрзә шағирзың тормош фәлсәфәһе, тәрән хис-тойғолары урын алған. Уның хәстәрлекле кәңәштәре, тормоштоң мәңгелек һораузарына яуаптар табырға ынтылыуы афористик ижад өлгөһөнөң асылына тиң.

Шулай итеп, Рәми Ғарипов шиғриәте – ул үлемһез ижад шишмәһе. Үзенең бай идея-тематик йөкмәткеле, тәрән мәғәнәле, юғары патриотик рухлы әсәрзәре менән башкорт әзәбиәте тарихында ялҡынлы нур калдырған бөйөк шәхес.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт әзәбиәте тарихы. 6 том. Хәзерге әзәбиәт (1966-1994 йылдар). – Өфө: Китап, 1996. – 715 бит.
2. Ғарипов Р. Әсәрзәр. Өс томда. I том. Шиғырзар, поэмалар. – Өфө: Китап, 1996. – 448 бит.
3. Егерменсе быуат башкорт әзәбиәте / Юғары укыу йорттары өсөн дәреслек. – Өфө: Китап, 2003. – 577 бит.

© Фаттахова Л.И., Тагирова С.А., 2025

УДК 81-13

Фаттахова Л.И., студент
Научный руководитель: Тагирова С.А., канд. пед. наук,

«ТЕЛМӘР СТИЛДӘРЕ» ТЕМАҘЫН ТЕКСТАР НИГЕЗЕНДӘ ӨЙРӘНЕҮ

Аннотация. В данной статье рассматриваются тема, как на основе текстов освоить тему «Стили языка», делается вывод что правильное применение функциональных стилей в процессе обучения даёт возможность более чёткого восприятия и глубокого понимания текста.

Annotation. This article discusses the topic of how to master the topic of "Language Styles" based on texts, and concludes that the correct use of functional styles in the learning process allows for a clearer perception and deeper understanding of the text.

Ключевые слова: разговорный стиль, публицистический стиль, официально-деловой стиль, художественный стиль, научный стиль, работа с текстом.

Keywords: conversational style, journalistic style, official business style, artistic style, scientific style, working with text.

9-сы класта балалар телмәр стилдәре менән таныша. Бындай дәрестәрҙә текст менән эшләү бик мөһим. Тик уның яҙамында ғына балалар төрлө стилдәрҙәге телмәр айырышын, уның үзенсәлектәрен аңлай барырға, бәйләнешле телмәрҙәре үсешергә мөмкин.

Был максатта балаларға текст менән эшләүҙең шундай күнегүҙәрен биреп була.

1. Публицистик стилде өйрәнеү.

Текст өзөгө:

Ер шарындағы бар донъяны дер һелкеткән Икенсе бөтә донъя һуғышы кыйралышы миллиондарса гүмерҙе кыйып кына калманы, унан да күберәк кешеләрҙе илаулы, күз йәшле үкһез етем итте, миллионлаган яҙмыштарҙы, ғаиләләрдә кыйратты, күпме катындарҙы ирһез-терәкһез, балаларҙы ағайһыз, атайһыз, картатайһыз калдырҙы, кеше акылы һәм хәләл көсө менән төзөлгән меңәрләгән кала-ауылдарҙы харабаға әйләндерҙе [1, 231].

а) Текст тасуири укылған, тексттың публицистик стилдә төзөлгән телмәр булыуын аңлатыу. Публицистик стиль, уның кулланылыу сфераһы (урыны), уны барлыкка килтереүсе стилистик саралар (был осракта синонимдар) һәм был стилдә төзөлә торған һөйләү һәм язма телмәрҙең (тексттың) үзенсәлектәре тураһында аңлатыу. Был эште ойшотороу алдынан «ижтимағи-политик тема, эзәби-тәнкит материалы, рәсми документ, очерк, фельетон, памфлет» һүзәрәнен, һүзбәйләнештәрәнен белдергән мәғәнәләрен аңлатыу.

б) Тексттың публицистик стилдә язылғанлығын иҫбатлаусы (күрһәтәүсе) стилистик сараларын шулай ук коллектив рәүештә билдәләтеү.

в) дәрәсләктән публицистик стилгә бирелгән теоретик аңлатманы эстән укырға кушыу. Артабан уның йөкмәткеһе буйынса әңгәмә үткәрергә мөмкин.

Текст:

“Үзтәрбиә менән шөгөлләнәүгә нигез һалыу - тәрбиәнең тос, ышаныслы, ныклы бер өлөшө. Әгәр кеше бөтөн нәмәне лә яҙмышка, мөхиткә, атай-әсәйҙең яңылыш тәрбиәләүенә һылтап, үзтәрбиә менән шөгөлләнмәй икән — гүмеренең һуңғы көнөнә тиклем зарланыуҙан башы сыкмаясаҡ. Шуның өсөн әсәләрҙең бурысы — бала балиғ булғас, үзтәрбиә менән шөгөлләнһен өсөн йүнәлеш биреү, ә балиғ булғанға тиклем туган тел, милли рух, мәҙәниәт, сәнғәт, традициялар нигезендә заман һулышында тәрбиәләү, белем биреү, аҡ менән қараны, уң менән һулды айырырға һәм әзәпләлек кағизәләренә өйрәтеү. Ә безҙең кеүек аз һанлы милләт әсәләренә тағы бер иң мөһим бурысы — үз балаһының йөрәгенә телгә, халыҡка һөйөү, киләсәгебезгә өмөт тойғоһо һалыу. Шул сакта без милләт буларак юғалмабыҙ”. [1, 107].

Укыусыларға түбәндәге һорауҙар бирелә:

1) Ни өсөн текст публицистик стилгә карай?

2) Текстан лексик, морфологик, синтаксик һүрәтләү сараларын табығыҙ һәм уға анализ үткәрегеҙ.

2. Фәнни стилде өйрәнеү.

Ғ.Ғ. Сәйетбатталовтың “Башҡорт теле. II том. Кушма һөйләм синтаксисы” монографияһынан текст өзөгө алына һәм унан бер күнегү башкарыла.

Текст өзөгө: *Күптән йәшәп килгән лингвистик традиция буйынса телселәр ябай һөйләм синтаксисында ике составлы һәм бер составлы һөйләмдәрҙе айырып йөрөтәләр. Ябай*

Һөйләмдәрҙең ике составлы йәки бер составлы булыуҙары грамматик принципка нигеҙләнгән; икенсе төрлө әйткәндә, ике составлы һөйләм барлыкка килһен өсөн, эйә йәки эйә составы менән хәбәр йәки хәбәр составы булырға тейеш. Тимәк, ике составлы һөйләм баш киҫәктәрҙән генә йәки эйәрсән киҫәктәре булған эйә менән хәбәрҙән торорға мөмкин. Ике составлы һөйләмдәрҙең кайһы берҙәре бер составлы һөйләмдәргә яҡын тора, шуға күрә улар араһындағы окшашлыҡ менән айырманы дөрөҫ билдәләй белергә кәрәк. [4, 401].

а) фәнни стилдә төзөлгән телмәр булыуын аңлатыу.

б) фәнни стиль, уның кулланылыу сфераһы (урыны), уны барлыкка килтереүсе стилистик саралар (был осрақта терминдар) һәм был стилдә төзөлә торған һөйләү һәм язма телмәрҙең (текстың) үзенсәлектәре тураһында аңлатыу.

г) Был эште ойоштороу алдынан «бер составлы һөйләм, хәбәр, эйә» һүзҙәренен, һүзбәйләнештәренен белдергән мәғәнәләрен аңлатыу.

Текст:

Фәнни стилдең башка төр функциональ стилдәрҙән иң зур айырмаһы – унда махсус терминдарҙың күп булыуы. Фәнни стиль, нигеҙҙә, рус теленән башкортсаға тәржемә ителгән математика, физика, биология, география, химия фәндәре буйынса төзөлгән дәреслектәргә һәм ваҡытлы матбуғатта басылып килгән төрлө фәнни мәҡәләләргә таянып үсә. Башкорт теленең фәнни стилинә рус теленең йогонтоһо бик көслө. Бөтәһенән элек, фәнни стиль фактик материалдың күплеге, теүәл һәм йыйнаҡ информациялы булыуы менән айырыла. Фәнни сығыштарҙың йөкмәткеһен күп осрақта ысынбарлыҡтағы күренештәрҙе, факттарҙы тасуирлау, уларҙы тикшереп һәм аңлатыу тәшкил итә. [3, 87].

Эштәр:

а) Тексты укығыз, йөкмәткеһен һөйләгеҙ.

б) Текстың стиль үзенсәлектәрен тикшерегеҙ.

г) Текска лингвистик анализ яһағыз. Өзөктө ниндәй һөйләмдәр булыуын, хәбәр булып килгән кылымдарҙың күбеһе ниндәй формала булыуын әйтегеҙ (исем кылым).

д) Текстың структура үзенсәлегенә байкау яһағыз.

3. Хат стилин өйрәнгәндә, текст менән шундай күнегеүҙәр бирелә:

Р. Ғариповтың көндәлегенән өзөктө укығыз. Уны хаттарҙың стили менән сағыштырып карағыз: *ниндәй окшашлыҡтар һәм айырмалар барлығын күрһәтегеҙ. Һүзҙәрҙе табығыз нәфис эзәби һәм эпистоляр стилдәрҙең кушылыу күренешен аңлатығыз.*

14 декабрь.

Иртәгә совет языусыларының II съезы асыла.

Нисек үтеүенә бөтә донъя карап тора.

Мин был съезды М. Горький исемендәге институттың һуңғы курсы студенты булып, үземдең тәүге китабым менән каршы алам. Ө тәүге съезд үткәндә мин ике йәшлек бала ғына булғанмын. Бынан һуң егерме йыл үткән.

Эш муйындан. Имтихандар килеп етте. Зачеттар башланды. Диплом өстөндә лә ултырырға кәрәк. Ноябрь һәм декабрь айында уҡылғандарҙы мин бер йыл буйына ла укый алмағанмындыр. Бик арытты. Акса яғы хөрт. Диплом эшем — «Йүрүҙән». Семинарҙа ул хупланды.

Кисә Шакир, Рәйес, Рафаэль һәм мин үзөбөҙгә делегаттарҙы каршы алырға төштөк...

Укыусыларға көндәлек жанрының ни өсөн эпистоляр эзәбиәتكә карауы аңлатыла. Укыусыларға дәрес алдынан үзәренә көндәлек языу эше йөкмәтелә. Көндәлек жанрында авторҙың шәхси донъяһы сағылышы, уның хат жанрына яҡынлығы күрһәтелә.

Рәми Ғарипов көндәлектәренән өзөк:

«23.11.54.

Көн киҫәгенән карағанда һалҡын. Укыу булды. Йөкләнем. Киске ваҡытты съезда һөйләгән шиғырҙы һуңғы тапҡыр төҙәтәп бөтөргә файҙаланырға ине. Ләкин сәғәт 10-гаса бер кайза ла ултыра алмаһың. Китапханаға инеп, классиктарҙың нисек эшләүҙәре тураһында укыһың. Бөтә зур языусылар за үзәре өстөндә, әсәрҙәре өстөндә ныҡ эшләүҙәре аркаһында ғына танылғандар. Хезмәт уларҙы зур иткән. Сәғәт 10-дан редакцияға инеп ултырҙым. [2,287].

Эш:

Р.Ғарипов менән көндәлектәрендә ниндәй һөйләмдәр (ябаймы, кыскамы) өстөнлөк иткәнән тикшерегез.

4. Йәнле һөйләү стилин өйрәнү.

– Ләйсән!

– Нимә булды тағы?!

–Һин кискеһен мәктәпкә бараңмы?

– Юк.

– Барырғамы ул, белмәйһеңме?9

– Вечер була тей. Кем белә инде.

– Эә... Шулай икән...

а) Укыусылар текстың йәнле һөйләү телмәре стилинә карауын үз аллы аса.

б) Текст ниндәй жанрға карай? (әңгәмә).

в) Текстың стиль үзенсәлектәрен билдәләгез (әзәби тел нормалары күзәтелмәй, диалогик телмәр тибына карай, диалогтарза интонация, хис-тойғо өстөнлөк итә: *Нимә тағы?!)*

5. Художестволы стиль тексына анализ.

Телмәр стилдәрен үткәс, текска комплекслы анализды ошо өлгә рәүешендә башкарып була:

*Үзән күрке тал булыр,
Айғыр күрке ял булыр,
(Бишанмаһаң, талын кис,—
Яп-яланғас сай булыр;
Ялын кыркһаң айғырзың, —
Бер алама тай булыр);
Батыр за күрке дан булыр,
Дан булыр, ау, дан булыр.
Ир-егеттең эсендә
Йүгәнләгән ат булыр;
Сәсэн булған егеттең
Күкрәгендә хат булыр;
Бейҙң, билен быуған ир
Үз иленә ят булыр,
1. Ят булыр, ау, ят булыр.*

а) Текст художестволы әзәбиәт стилинә язылған. Әсәр художестволы әзәбиәт стилинәң кесе стили – кобайыр стилинә ижад ителгән.

б) Текстың жанры – кобайыр. Телмәр формаһы – монологик телмәр.

в) Функциялары һәм тәғәйенләнеш. Кобайыр авторының төп максаты – халықтың матурлык идеалын (үзән күрке, айғыр күрке), ижтимағи идеалын (батыр күрке), дидактик формалағы мәкәл-әйтәмдәр һәм афористик һүзәр аша еткерәү. Халықтың бейзәргә кире мөнәсәбәтә лә сағыла. Йәшәүзең мәғәнәһе тураһында, ир-егеттең тыуған илгә ниндәй мөнәсәбәттә булырға тейешлеге хақында кобайыр тәрән фекерзәр һәм юғары хистәр менән һүрәтләп бирә.

г) Формаһы: ауыз-тел ижады тексты.

д) Текст стили художестволы әзәбиәт стилинәң кобайыр стилинә ярашлы, йыйнак һәм образдарға нигезләнеп төзөлгән. Ул экспрессияға бай. Укыусыға өндәшеү, дидактика күренеше, риторик һораузар күзәтелә.

е) Автор образы. Авторзың йәки персонаждарзың уй-теләктәрен, кисерештәрен сағылдырған өлөштәр шиғыр көйө һакланған, сөнки уларза дөйөм халык мәнфәғәттәре кәүзәләнгән.

ж) Авторзың индивидуаль үзенсәлектәре.

Тимәк, телмәр стилдәренең һәр берһен өйрәнгәндә башкорт теленең ошо стилдәге текстарын табып, уларзы дәрестә файзаланырға була. Бында текстка лингвистик анализ, уның мәғәнәһен һәм төзөлөшөн асыклау эштәре биреләргә тейеш.

ӘЗӘБИӘТ

1. Буракаева М.С.. Арғымак : әзәби-публицистик әсәр / Мәрийәм Буракаева. — Өфө : Китап, 2005.

2. Надежда Ғарипова.Рәми Ғарипов. Әсәрҙәр (өс томда). 3-сө том. Төз. – Өфө: Китап, 2001.

3. Псянчин В.Ш. Родной язык. Учебник для 8-9 классов. Уфа: Китап, 2002.

4. [Сәйетбатталов Ғ. Ғ. Башкорт теле / Ғ.Ғ. Сәйетбатталов .— Өфө : Китап, 2002 .](#)

© Фаттахова Л.И., Тагирова С.А., 2025

УДК 821

Хабибуллин С.Н., студент

*Научный руководитель: Алибаев З.А., канд. филол. наук,
доцент БГПУ им.М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

Р. БИКБАЕВТЫҢ ЛИРИК ШИҒЫРЗАРЫНЫҢ ҮЗЕНСӘЛЕКТӨРӨ

Аннотация. Сатья посвящена исследованию гражданской лирики выдающего башкирского поэта Р.Бикбаева, чье творчество отражает сложные социальные и культурные реалии своего времени.

Annotation. Satya is devoted to the study of the civic lyrics of the outstanding Bashkir poet R.Bikbaev, whose work reflects the complex social and cultural realities of his time.

Ключевые слова. Лирический жанр, стихи, поэзия Р.Бикбаева, творчество, гражданская лирика.

Keywords. Lyrical genre, poetry, poetry by R.Bikbaev, creativity, civic lyrics.

Башкортостандың халыҡ шағиры, БАССР-зың С.Юлаев исемендәге дәүләт премияһы лауреаты, «Халыктар дуслығы», «Башкортостан Республикаһы алдында» ордендары кавалеры Рауил Бикбаев ижады бай һәм бик үзенсәлекле.

Башкортостандың халыҡ шағиры тураһында академик Ғ.Хөсәйеновтың «Рауил Бикбаев. Тормошо һәм ижады: монография» 2008 йылда донъя күрҙе [8]. Шулай уҡ шағир ижады тураһында В.Смирновтың 1979 йылда «Урал» журналында «Наедине с собой и Вселенной» [7], И.Шкляревскийҙың «Радость покоряется ему» [9], В.Әхмәдиевтың «Шағирҙың гражданлыҡ йөзө» [11], К.Аралбаевтың «Күп кырлы ижад» [1], «Шағир. Ғалим. Сәйәсмән» [1], «Бөйөк рухи хазина» [1], «Быуаттан юғары шиғриәт: Башкортостандың халыҡ шағиры Р.Бикбаевка – 75 йәш» [1], «Мин башланам һезҙән, кешеләрәм!..»: Башкортостандың халыҡ шағиры Рауил Бикбаев хаҡында» [5], З.Әлибаевтың «Һүз көҙрәте» [10] һәм башка бик күп ваҡытлы матбуғат сараларында байтаҡ материалдар бар.

Уҡыусыларҙа ижади тойғоларын тәрбиәләүҙә Рауил Бикбаев поэзияһы айырым урында килә. Шиғриәт башкорт йәмғиәтендә һәр сәк мөһим урын биләне һәм зур иғтибар менән ғайҙаланды. Халыҡ алдында уның бурысы элек-электән юғары, изге булды. Башкорт шиғриәте, бигерәк тә Р.Бикбаев поэзияһы үсмөзөн эмоциональ өлкәһенә тәҫһир итеүен иҫәпкә алып, без шағирҙарҙың ижадында күпселек темаларҙы кабул итеү уҡыусыларҙа ижади тойғолар формалашыу процесы тип караясаҡбыҙ. Ошонан сығып сығарылыш эшенән актуаллеге билдәләнгән.

Рауил Бикбаев ижады күп төрлө, бай һәм жанрҙар киңлегенә менән билдәләнгән. Башланғыс ижадынан алып, һуңғы һулышына тиклем илем, Ватаным, халкым тип йәшәгән шағир ижадында гражданлыҡ лирикаһы төп урындырҙың беренен биләй [2,68].

Ана шундай киңдәрҙән-киң офоктарҙы иңләп, дингез тулҡындары шикелле бер күтәрелеп, бер төшөп тулҡынланып йәйелә, бар алыс ине-киңлектәре менән күз караштарын камаштыра, күнелдәрҙе елкендерә Ырымбур. Дала улының шиғриәтенә баштан уҡ ана шундай дала киңлектәре, сикһез офоктары эркеләп-тулҡынып килеп инә, күнел кылдарын сиртә.

Асылда, Рауил Бикбаевтың шиғри теле «далам, далам» һүҙе, икһез-сикһез дала образы менән асылды. Әле илленсе йылдар аҙағында «Йәш көстәр» альманахында ташка баһылған «Йәшәртелгән дала» исемендәге зур ғына шиғирҙар шәлкеме шундай дала киңлеген, еҫен-көҫөн, төҫөн-йәмен шәйләттә.

Тәүге поэтик китабының «Дала офоктары» (1964) иҫеме менән сығыуы ла һис осраҡлы түгел ине. Уға әлеге шәлкемдән ауаҙдаш үрнәктәре бик йәтеш инеп киткәйне.

Бына «Йәшәртелгән дала» шиғиры шуның тәүге ауаҙдарынан:

Без далаға барыбер хужа булдык,
Без далаға йәшлек килтерзек.
Елдәренә уның йүгән һалдык,
Кырзарында алтын үстерзек.
Беззең йәшлек, беләм, үтеп китер,
Үткән кеүек беззең бала сак.
Тик тарихта йәшлек тарафынан
Йәшәртелгән дала каласак [4,200].

Бындай строфаларза Рауил Бикбаевтың төп мотивтарына һәм поэтик бизәктәренә хас өн һәм буяулар за ялтлап кала.

Йәш шағирзың дала, ялан күрке лә ябай һәм мәғәнәле тәбиғи сағыштырыузан тукыла башлай: «Ак халатлы кыззың ирендәре яңы ғына һауған һөт һымак», «Ямғыр колон кеүек ары елде, йәйгөр дуғаһына егелеп», «Ә офок шаян кыз һымак, үзенә ымлап каса», «Был кыз бала үскәндер тик шәрбәт эсеп, нур йотоп: билдәре өзөлөп тора, әйтерһең дә, бал корто» һ. б.

Далала үскән егет кешенәң уйзары ла шулай дала һылыузары тирәһендә урала. Студент егет үзе сәхнәнән йыш укыған «Кыззар халкы бигерәк кызык бит ул, тоталар за толум кырқалар» тип башланған шиғыры хәтерзә нык калған.

Шул киҗелгән сәскә күззәренән
Мин күрмәгән нурзар түгелде...
Тағатмасы, зинһар, толмондо,
Канатмасы минең күңелде [4,78].

Даланан калаға укырға килгән студент уй-тойғолары йыш кына далаларына әйләнеп кайта. «Коласың киреп, алдың косағыңа яландарзан килгән улыңды. Вузым, вузым! Нисәмә йыл буйы нурзариңда һинең койондом. Һин бит минең йәшлегемдең таңы, һөйөүем һәм йырым бишеге». Ана, дала һәм кала мотивы шиғырзарины кайһылайырак берәгә.

Ошо ерзән беззең һәр беребез,
Хәлһез канаттарын қаға-қаға,
Ғилем донъяһына юл алған.
Хәлһез кошсок инек,
Бөркөт булып,
Таралырбыз әле Уралға [4, 25].

Бына Уралтау мотивын да ишетәбез дала улы поэзияһында. «Ай күргәндей, кояш алғандай» калын китабына язған баш һүзендә тыуған далаһын күнеленә яқын һис айырып карамай: «Беззең Туксоран яктары Ырымбур далаларының бер өлөшө булһа ла, бындағы яландар күп кенә кешеләр төрлө китаптар буйынса күз алдына килтереп күнеккән тип-тигез дала түгел. Картаға караһан, Урал таузарының көньяк-көнбайышта һуңғы армыттары Дөйөм һырт тигән калкыулықтар булып нәк беззең яктарға барып осланып куя», – ти. Һәм Көнъяк Уралдын Ырымбур далалары эсенәсә һузылған ясы бейек һыртлы итәктәре географик, физик карталарза Урал платолары исеме менән йөрөй.

Шишмәләрең минең йөрәк аша
Сылтыр-сылтыр ағып үтәләр.
Йөрәгемә гүйә каным түгел,
Шул шишмәләр йәшәү илтәләр...
Һиңә бакһам, күңелем күтәренке,
Киләсәгем шат та, тыныс та;
Сөнки беләм:

Иңдәрендә илдең

Урал тигән һынмаҗ кылыс бар [4, 48], – ти йәш шағир «Уралыма» шиғырында.

Алда күрәребез әле: шағир поэзияһында тыуған Урал образы байыккандан байырак һызаттар менән күркәмлә барасак. Урал, киң мәғәнәһендә, башкорттарзың боронғы килгән төп ватаны булып һынланасак.

«Дала офоктары» китабында әле 18-19 йәшек тыуған ауылында үскән, педучилищеға ситкә укырға китһә лә, йәйен, көзөн ауылына йыш кайтқан, кирелеп бесән сапқан, басыу эштәрендә йөрөгән, Туксоран туғай кызырған сактарын, әсәһен, туған-тыумасаларын һағынып

йәшәй. Был уй-тойго, ностальгия уның шиғырзарына һағыш булып инә, үз поэтик бизәктәрен таба.

Дала косағында үскән ауыл малайын сабый сағынан атка атландыралар. Үсә килә ат ялдарына йәбешеп ялан-туғайзарзы гизә. Ситкә укырға киткәс, шул сактарың, бер эшләгән аттарың һағынып бер була, төштәренә инә.

Мин кайзарза ғына йөрөһәм дә,

Онога алмам колхоз аттарың.

Йәшлегем бит минең юлға сыкты

Ошо аттарыма атланып [4, 421], – тип уны шиғыр юлдарына һалыр. «Мин колондар менән бергә үстем, ялдарына йәбешеп, косаклап», – тиер.

Шулай «Дала офоктары» китабынан ук күңеленә якын дала тәбиғәте, Соран туғайзарының йәме, бала йәнле һәм эшсән кешеләре булаһы шағирзың рухын, күңел биографияһын тәрбиәләшкәнә тоғмаллана бара. Шиғриәттең лирик тәбиғәте һызатлана.

Матбуғатта ла Р. Бикбаевтың тәүге китабы хуплап каршы алынды. Филемдар Рамазанов уға «Ленинсы» гәзитендә (1964, 3 март) язған рецензияһында йәш язуысының тәүге китап сығарыуын сафка яңы һалдат килеү менән сағыштырғайны. «Ул безгә таныш, Рауил Бикбаев безгә өмөттә ақлар, ул үзен һәйбәт мәғәнәле шағир итеп таныта. Студент тормошона арналған лирикаһы якты... Тәүге китабын сығарып, безгә кыуандырған авторға яңы илһам, яңы табыштар, донъяны үзенсә һәйбәт итеп асыуын һәм йырлауын теләргә генә кала», – тип фатихаһын биргәйне.

Һуңынан «Ғүмер мизгелдәре» исемле иҫтәлектәр китабында Мостай Кәрим был тәүге «Дала офоктары» йыйынтығы хақында «Тәүге шиғыр китаптары күп тыуа, ләкин тәүге китабы менән бергә һөрәнләп донъяға килгән шағир һирәк. Шул һирәктәргә беренчә Рауил Бикбаев булды», – тип билдәленә.

Йомғаклап әйткәндә, Рауил Бикбаевтың тәүге «Дала офоктары» кескәй шиғри китабын, автор үзе, тыуған яғы киң офоктары аша ашып, Башкортостандың үзәге Өфөгә килеп, университетка укырға инеп, киңерәк донъяға сықканы шикелле, поэзияның серле тәү ишеген кыйыу асып инеүе, тип тә баһалап булып.

Уның лирик геройы – Ерзәге ауырлыктарзы үз иңендә күтәрәүсә шәхес тә. Ер хақында уйланып, үзең хыянат итмәһең, мәңге хыянат итәһе юк, ти ул «Сит бер кеше һымак, тыныс кына...» шиғырында. Икенсә берендә «Быялалай боз астында өзгәләнә ақ күбек. Бозға баһам, йоклап ятқан айыуға баһқан кеүек» рәүешендәге сағыштырыу ярзамында ябай күренеш тыузырып тора ла, көтмәгәндә уны, «Аяк ергә тейгәс тойзом: бит буйлап аға тирем. Һинһез бигерәк кыйын икән, Ерем! Ерем!» тип, фәлсәфәүи фекер менән тамамлай («Ағизел аша сықканда»). Ә «Бизмәһендәр минән хыялдарым», «Әллә күккә тейә түбәм...», «Таңда йондоззар иләүен...», «Койон» кеүек бер төркөм шиғырзарында үз ижадының серле донъяһын аса биреп куя: йә тойго-кисерештәрен йүгәнләргә тырыша, йә, һораузарға яуап табалмағанда, үзен йүгерек атты тоталмаған малайға окшата; йә – шаңкымаһын өсөн бүтәндәр тип – үз шиғырын маяк итергә ынтыла. Шағирзың моңһоуланған, үрһәләнгән сактары ла була. Уй-кисерештәренәң ана шулай етез алмашынып тороуы, тулкын-тулкын булып ағышы Р. Бикбаев лирикаһын экспрессив итә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Аралбаев К. Хәтеремдәң тере куззары. – Өфө: Китап, 2017. – 286 бит.
2. Байымов Р.Н., Гәрәева Г.Н., Мостафина Р.Д., Шәрипова З.Я. Егерменсе быуат башкорт әзәбиәте. – Өфө; 2013. – 575 бит.
3. Башкорт әзәбиәте тарихы: 6 томда яуаплы редактор Ғ.Хөсәйенов. – Өфө: Китап, 2014. – 403 бит.
4. Бикбаев Р.Т. Һайланма әсәрзәр. I том. – Өфө: Китап, 2008. – 560 бит.
5. Мин башланам һеззән, кешеләрем!.. Башкортостандың халык шағиры Р. Бикбаев хақында / [төз. М.С. Кунафин]. – Өфө: Китап, 2023. – 280 бит.
6. Рамазанов Ғ. Тәүге китап. // Ленинсы. – 3 март, 1964.
7. Смирнов В. Наедине с собой и Вселенной. // Урал. – 1979.
8. Хөсәйенов Ғ.Б. Рауил Бикбаев. Тормошо һәм ижады. – Өфө: Китап, 2008. – 256 бит.
9. Шкляревский И. Радость покоряется ему. // Урал. – 1980.

10. Әлибаев З.А. Һүз көзрәте. – Өфө: Китап, 2023.– 224 бит.

11. Әхмәдиев В. Шағирзың граждандык йөзө. // Ағизел.– 1974.

© Хабибуллин С.Н., Алибаев З.А., 2025

УДК 37.091

*Хабибуллина Р.С., магистрант
Научный руководитель: Тагирова С.А., канд. пед. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

УКЫУСЫЛАРЗА ЛИНГВОМӘЗЭНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАР ФОРМАЛАШТЫРЫУЗА БАШКОРТ ХАЛЫК ӘКИӘТТӘР ӨЛГӨЛӘРЕН КУЛЛАНЫУ

Аннотация. В статье анализируются методы формирования лингвокультурной компетенции через башкирских народных сказок.

Abstract. The article analyzes the methods of formation of linguistic and cultural competence through Bashkir folk tales.

Ключевые слова. Башкирские народные сказки, компетенция, характер образов, воспитание, вечные ценности.

Keywords. Bashkir folk tales, competence, character of images, upbringing, eternal values.

Рәсәй Федерацияһының мәғариф киңлектәрендә төрлө мазәниәт һәм мазәни традициялар берҙәм йәшәй һәм үсешә. Урта мәктәп укыусылар үззәренең тамырҙарын, шулай ук дәүләтебездә күп милләтле халыктарҙың мазәниәтен һәм йолаларын өйрәнер өсөн тейешле шарттар булдырыуға тейеш.

РФ Президентының 2012 йылдың 19 декабрыға 1666 һанлы «Рәсәй Федерацияһы дәүләт милли сәйәсәтенә 2025 йылға тиклемге стратегияһы» раһланған қарары нигезендә бөгөнгө көндә мәғариф йүнәлешендә этномәзәниәттә һәм туған телдә һақлау, өйрәнеү менән бер рәттән Рәсәй, донъя мазәни киммәттәрен өйрәнеүзә алға қуйыуға қәрәк, тип билдәләнә.

Яңыртылған дәйөм белем биреү Федераль дәүләт стандарттарында мәктәптә этномәзәни белем биреү буйынса теүәл: «үз ғайләһенә, милләтенә, тыуған яғының йолаларына, шулай ук башқа мазәни киммәттәргә хөрмәт менән қараған, үзенеке итеп қабул иткән рәсәй гражданының формалаштырыу» тигән бурыс қуйылған. Шәхестәң милли үзәңи нигеззәре, ватансы-патриот тәрбиәләү туған тел һәм әзәбиәт дәрестәрендә үзенең мазәни йолалары аша тәрбиәләнә. Башқорт теле – башқорт халқының милли теле, Башқортостан Республикаһының дәүләт теле. Туған башқорт теле укыусыларҙың үз-ара аралашыуға күпер генә түгел, ә халықтың тарихы, этностың рухи-әхлақи мазәниәте менән танышыуға ла юл булып тора.

Шуға ла ошо йүнәлештә бихисап дәрәс төрзәрен, мазәни сараларҙы кулланыуға мөмкин. Укыусы балаларҙа лингвомәзәни компетенцияларҙы формалаштырыу башланғыс кластарҙа башлана ла, артабан дауам ителә. Бигерәк тә балалар фольклоры өлгөләре, миңә қалһа, ошо йүнәлештә бик отошло.

Мәктәптәң башланғыс кластарында әкиәт жанрына иғтибарҙы бүлүргә қәрәк. Халык ижадында «Батырҙар тураһында әкиәттәр», «Тылсымлы әкиәттәр», «Хайуандар тураһында әкиәттәр» тигән төрзәре қиң танылыу алған. Шуға ла ошо йүнәлештәргә дәрестәргә һәм дәрестән тыш сараларҙа қиң кулланыуға мөмкин.

«Ете ырыу батыры» әкиәтен өйрәнгәндә укыусыларҙа түбәндәге лингвомәзәни компетенцияларҙы формалаштырыу қарала:

- 1) туғанлыҡ төшөнсәләрен аңлатыу;
- 2) башқорт ырыуҙары хақында мәғлүмәт;
- 3) милли батыр – уның үзәнсәлектәре;
- 4) заман батырын тәрбиәләү алымдары.

Әкиәттәң сюжеты менән танышыу, дәрестә ролдәргә бүлеп укыу, артабан йөкмәткә буйынса әңгәмә үткәргәндә юғарылағы төшөнсәләргә зур иғтибар бүлүргә қәрәк.

Тылсым һәр баланың күңелендә йәшәй. Яңы йыл, тыуған көндәр, йола байрамдары һәр кемдәң күңелендә бөтмәс-төкәнмәс тылсым уята ла инде. Ә тылсымлы әкиәттәр ысын

мәғәнәһендә укыусы донъяһына ысын аскыс та. Укыусыларға «тылсымлы курай» башкорт халык әкиәтен тәкдим итәбез. Сөнки әкиәттең йөкмәткеһе бай һәм фәһемле. Ниндәй лингвомәзәни компетенцияларҙы күзалларға мөмкин:

- 1) моң тураһында мәғлүмәттәр;
- 2) музыка коралдары, курай һаҡында белемде байытыу;
- 3) моңдоң кеше тормошонда тоткан урыны, тылсымы.

«Ни өсөн айыуҙың койроғо кыска?» әкиәте менән без хайуандар тураһында һөйләшеүҙе башлайбыз. Әлбиттә, хайуандар тураһында ла әкиәттәр бик күп, уларҙы һайлап алырға кәрәк. Бындай оракта йәшенә, ниндәй темаға әңгәмә корорға кәрәк һәм башка үзенсәлектәрәнә иғтибар бүлһең. Был йәһәттән ошондай лингвокомпетенциялар:

- 1) йорт һәм кырағай хайуандары һаҡында мәғлүмәттәр;
- 2) һәр йәнлек образы аша кемдең характер һызаты ята;
- 3) хайуандар кеше тормошонда ниндәй роль уйнай.

Әлбиттә, ошо йүнәлештә эш алып барһаң, укыусыларҙа төрлө йүнәлештә лингвомәзәни компетенциялар формалаштырырға мөмкин. Тап ошонда ук предмет-ара бәйләнештәрҙә күз уңында тотола. Тәбиғәт, тирә-йүн, үсемлектәр, йәнлектәр, төстәр, һандар буйынса ла бай мәғлүмәт туплай алаһар. Артабан укыусыларҙа ошо әкиәт өлгөләрәнә нигезләнәп, үзәрәнә лә әкиәт ижад итергә тәкдим итәһең.

Шулай итеп, укыусыларҙа лингвомәзәни компетенциялар формалаштырыуҙа балалар фольклоры зур роль уйнай. Бигерәк тә әкиәт аша уларҙың аралашыу даирәһен, телмәр үсешен, мәңгелек киммәттәр буйынса аңлатмалар бирергә мөмкин.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт халык ижады. Том VIII. – Өфө: Китап, 2011, 360 бит.
2. Балалар фольклоры. – Өфө: Китап, 1999, 280 бит.

© Хабибуллина Р.С., Тагирова С.А., 2025

УДК 81-115

*Хажиева З.Р., канд. филол. наук, доцент
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный
медицинский университет», г. Уфа, Россия*

ФУНКЦИИ ЯЗЫКА И КОММУНИКАЦИЯ В РУССКОМ И БАШКИРСКОМ ЯЗЫКАХ

Аннотация. Недавние исследования, которые связаны с направлением, ориентированным на функциональную теорию, показывают разнообразные сферы проявления языка как средства общения, отражают попытку определения набора функций языка, которые интерпретируют порождение различных типов высказывания и формирования целого сообщения или цельного текста в русском и башкирском языках [1, 14].

Abstract. Recent studies that are related to the direction oriented towards functional theory show various spheres of manifestation of language as a means of communication, reflect an attempt to define a set of language functions that interpret the generation of various types of utterances and the formation of a whole message or a whole text in the Russian and Bashkir languages [1, 14].

Ключевые слова. Функции языка, коммуникация, коммуникативная функция, интерпретирующая функция

Keywords. Language functions, communication, communicative function, interpretive function

Возможность включения в номенклатуру главных функций языка интерпретирующей функции обосновывается тем фактом, что коммуникативно-функциональное разделение языковых явлений внутри содержимого одного и того же внеязыкового содержания, которое обеспечивается способностью русского и башкирского языков по-разному обозначать и интерпретировать факты внеязыковой действительности и бытия, которое обуславливается спецификой лингвокреативного мышления, а также способом осмысления говорящими и слушающими внеязыковой ситуации, ее интерпретации [1, 29]. Возможность такой реализации

языка объясняется тем, что между структурой предметной ситуации и семантической составляющей высказывания находится когнитивная модель ситуации, а между предметным миром и семантической структурой текста находится когнитивная модель этого мира [1, 30]. Интерпретирующая функция языка тесно связана с коммуникативной функцией в русском и башкирском языках, в которых выбор наименований для явлений действительности и элементов различных ситуаций, также бывает обусловлен коммуникативными условиями, установками и целями говорящих [5, 121]. Данная функция языка тесно связана и с когнитивной функцией языка (мыслительная, познавательная). Их оправданное взаимодействие объясняет наличие вариативности, то есть может иметь несколько вариантов, которые, выступая как явление всепроникающего, всеобъемлющего характера, предстают в языке как одна из сфер действия интерпретирующей функции [6, 78]. Такое понимание вариативности предполагает изучение и описание всех средств, участвующих в отражении той или иной ситуации, а также их взаимодействия, ибо интерпретирующий фактор содержится в любом лингвистическом явлении, имеющем когнитивную природу [6, 79]. Их совокупность образует самобытную языковую картину мира. Однако интерпретирующая функция языка имеет не только типологический и индивидуальный характер, поскольку общественное сознание функционирует только через сознание отдельных индивидов [6, 80]. В сознании индивида, человека происходит соотношение всей общественной системы знаний, умений, навыков с объективной действительностью [18, 15-17].

Коммуникативная лингвистика рассматривает язык как систему, другими словами, как речевую, языковую деятельность, охватывающую собой и единство отдельно изолированных элементов с их внутренней, относительно обособленной структурой и обосновывающей каждый элемент как составную часть интегральной системы языка. Структурная лингвистика, напротив, абстрагирует каждую единицу языка и превращает ее в самостоятельную модель, дальнейшее преобразование которой оправдывается не коммуникативным заданием, соответствующей единицы, а ее внутреннем потенциалом всевозможных трансформаций и изменений [11, 79].

Как отмечает Звегинцев, коммуникативная лингвистика в центр внимания ставит единство и неотъемлемую связь познавательно-корректной, содержательной коммуникации [3, 168]. «Язык выполняет две опирающиеся на его материальность функции: коммуникативную и познавательную (исследователи языка-эмотивную, когнитивную, поэтическую, фатическую, металингвистическую, но они обычно признаются второстепенными» [3, 168]. «Неверно противопоставлять общение и мышление как функции языка. У человека нет общения без мысли, а человеческое мышление есть преобразованное общение, диалог с самим собой и потому вторично: на основе коммуникативной функция языка развивается функция мыслительная» [3, 169]. Мы соглашались с точкой зрения данного автора и придерживаемся такого же мнения [1, 74].

Предметом коммуникативной лингвистики является исследование собственно структуры языка, всеобщих закономерностей организации речевого общения: взаимодействия семантической и синтаксической структуры высказывания, закономерности построения текста, соотношение интра- и -экстралингвистических факторов (многозначность языковых единиц, пресуппозиция, паралингвистика), соотношение грамматических целей, структура высказывания текста и ряд других вопросов [5, 122]. Иначе говоря, коммуникативная лингвистика представляет собой языкознание, занимающееся внутренними закономерностями языка на всех уровнях: от фонологии до лингвистики текста [5, 123].

Как справедливо указывает Уфимцева: «Язык служит не только средством познания и репрезентации мира предметов и мира идей, он связан с формированием и передачей мыслей, с выражением чувств и различных интенций и обеспечивает тем самым сферу эмоциональной деятельности человека» [10, 6-7].

«Язык функционирует как средство общения, как орудие формирования и существования абстрактного мышления, а также как одно из средств выражения эмоционального состояния человека» [9, 33]. Мыслительный процесс есть процесс собственно речемыслительный, неразрывно объединяющий в себе категории сознания и языка. Коммуникация в человеческом обществе означает, прежде всего, общение людей с помощью языка в целях установления взаимопонимания в трудовой и социальной деятельности. Как мы

считаем, реальная коммуникация в обществе, относящаяся к человеку как члену общества, может происходить только в форме языка и только на основе языка [11, 65].

ЛИТЕРАТУРА

1. Гиниятуллина З.Р. Функциональный аспект словообразовательных типов имен существительных (на материале русского и башкирского языков): дис. ...канд. фил. наук.-Уфа, 2003.-176с.
2. Зайнуллин М.В. Диалектика словообразовательного процесса//Актуальные проблемы русского словообразования: Тезисы докладов.-Ташкент, 1978. -С.112-115.
3. Звегинцев В.А. Язык и лингвистическая теория.-М.: Изд-во Московского университета, 1976.-248с.
4. Земская Е.А. Словообразование как деятельность.- М.: Наука, 1992.-221с.
5. Калимуллина В. М. Роль глагольных единиц в реализации информативной функции языка в тексте.-Уфа, 1996.-168с.
6. Кильдибекова Т.А. и др. Функциональное словообразование русского языка.-Уфа, 1997.-114с.
7. . Линник Л.А. Типологические особенности аутентичных текстов аннотаций в медицинском дискурсе: дис. ...канд. филол. наук.- Уфа, 2021.-303с.
8. Самситова Л.Х. Безэквивалентная лексика башкирского языка. Уфа: Башкирская энциклопедия, 2018.-164 с.
9. Слюсарева Н.А. О проблемах функциональной морфологии (на материале языка аналитического типа-английского)//ИАН. Серия литературы и языка. Т.42. №1. 1983.-С.33-42.
10. Уфимцева А.А. Типы словесных знаков.-М.: Наука, 1974.-206с.
11. Хажиева З.Р. Русский язык (иностраный язык): учебное пособие. - Уфа: Башкирский ГАУ, 2021.-147с.
12. Хажиева З.Р. Функциональный аспект словообразовательных типов имен существительных: монография.-Уфа: РИЦ БашГУ, 2006.-122с.
13. <http://dslib.net>
14. <http://vspu.ru>
15. <http://studmed.ru>
16. <http://fiercest.ru>
17. <http://gendocs.ru>
18. <http://dlib.rsl.ru>

© Хажиева З.Р., 2025

УДК 392

*Харисова Р.С., учитель
СОШ №1 с.Аскарново МР Абзелиловский район, Россия*

БАШКОРТТАРЗА КЕШЕНЕ ТЫУҒАНДАН АЛЫП ЫУҒҒЫ КӨНӨНӘСӘ ОҒАТЫП БАРҒАН ЙОЛАЛАР ҺӘМ УЛАРЗЫҢ БӨҒӨНГӨ КӨНДӨГЕ ЯЗМЫШЫ

Аннотация. В данной статье говорится об обычаях башкир, которые сопровождают людей с рождения до последних дней жизни.

Annotation. This article talks about Bashkir customs that accompany people from birth to the last days of their lives.

Ключевые слова. Обычай, народ, традиция, общество, родные, душа, человек.

Keywords. Custom, people, tradition, society, relatives, soul, man.

Йола (*рус. обычай*) — билдәле бер **йәмғиәттә** йәки социаль төркөмдә кулланылған тәртип-ниһамдың стереотипка әйләнгән ысулы, был улар өсөн тәбиғи, ғәзәти ғәмәлдәр.

Башкорт халкының йолалары — **башкорттарзың** йәшәйеш канундары һәм уларзың үз-ара мөнәсәбәте.

Башкорттарза йолалар уларзың тарихи тамырзарына, ышаныузарына, белеменә һәм үзәрән уратып алған донъяны аңлы кабул итеүзәрәнә бәйле. [1].

«Йола. Обычай, обряд; мифологизированные установившиеся действия, выполнение которых обеспечивает благополучие рода, семьи, человека. Слово восходит к общетюркскому *jula* ‘обычай’».[2].

Йолалар мифологик нигеззә килеп тыуған ышаныузар, тыйыузар, ырымдар буларак, халкыбыз тормошонда зур әһәмиәткә эйә. Бала тыуғансы тиклем үк әсә карынында бик күп йолалар менән таныша башлай һәм уны ғүмере буйына йолалар озатып бара. Һуңғы юлға озатканда ла кешене ерләү тәртибен үтәп озаталар.

Йолалардың ижтимағи әһәмиәте баһалап бөткөһөз зур, тип билдәләр инем. Сөнки бар тәрбиәләрең башы ошо йолаларға ярала. Икенсе төрлө итеп әйткәндә йола – ул тормош һәм йәшәү канундары. Йола тоткан хур булмаҫ. Был халык мәкәленән күренеүенсә, кеше йолаға таянып, уны үтәп йәшәй икән, халкының быуаттар дауамында тоткан йолаларына тоғро була икән, тимәк, уға кот һыйына, эштәре ыңғай бара, тормошона йәм керә. Ә уны тотмағандардың, йәки бозғандардың котһөз, бәхетһез булыуын күзәтергә мөмкин.

«Башкортостан кызы» журналында Ф. Ғ. Хисамитдинова тураһында сыккан мәкәләгә күз һалайык. «Баш аятына бара торғайнык. Баш – мал кото ла. Теге донъяға күскән ата-бабалар өсөн үткәрелгән аят ул. Исламға тиклем барлыкка килгән был йола халыкта әлмисактан йәшәй. Шулардың боронғон һәм яңыһын кушып, башкорт үз йолаһын килтереп сығарған. Шул халыкты тәртиптә тоткан», – тигән фекерҙә ғалимәбез. [3].

Был сығышымдың темаһына иғтибарҙы йүнәлтөп, шуны билдәләр инем: Башкорт дәүләт педагогия институтында укып йөрөгән вақытта тап ошо темаға курс эшен Фирзәүес Ғилмитдиновна етәкселегендә язым. Әбйәлил районы өсөн хас булған йолаларҙы өйрәнөп, уларҙы билдәлә бер системаға килтереп һәм әһәмиәтен билдәләгән инем. Бына инде тиҫтә йылдар узғас, тағы ла ошо ук темаға мөрәжәғәт итергә булдым. Әммә был юлы проблеманың киҫкен тороуын күтәрөп сығырға мәжбүрмен. Сөнки йолаға иғтибар бермә-бер кәмеүе күзәтелә. Революциянан һуңғы тыйыузар халыкты йәшәп килгән канундарынан ситләштерә. Әлегә көндәрҙә юғалткандарҙы тергеҙеүгә иғтибар йүнәтелһә лә быуаттар һузымындағы атеистик йүнәлештәгә эштәр эҙһез үтмәгән. Хәзергә вақытта изге максаттар менән йолаларҙы тергеҙеү өсөн үткәрелгән сараларҙы халык һиндәйзер тамаша кеүек кенә кабул итеүе йоланың ерләнеүенә тиң. Касандыр халкыбыз ошо йоланы үтәп йәшәгән, уны тотмау, йә бозоу зур бәләгә алып килер булған. Мәсәләһ, баланы тыуғас та, доғалар әйтеп, кендек әбейе уны кабул итә. Уға йүргәк иҫем кушалар, сөнки баланы ең алмаштырып, илак булыуы ихтимал. 40 көнө тулғансы баланы һаклағандар. Ул һакта Ф.Ғ. Хисамитдинованың һүзлегендә анык итеп билдәләп үтелгән. «Бала һаклау. Обряды, направленные на защиту ребенка от злых сил и сглаза. Бала тыуғас та, уны ең-шайтанан һаклап бала һаклау йолаһы үткәргәндәр. – Как только ребенок родился, для защиты его от нечистой силы проводят обряд защита младенца» [4].

Халыкта колак теҫләтеү (Колак теҫләтеү. Обычай наречения детей (дать мальчику укусть ухо девочки). Символизирует наложение метки, отметины, указывающей на принадлежность девочки кому-то. Имеет обережную силу. Колак теҫләткән кызға ең-шайтан әйәләмәй. В нареченную девочку нечистая сила не вселяется.[5]) кеүек үзенсәлеклә йолалар за бар.

Халкыбыз йәштәрҙең бәхетлә ғайлә короуына ла зур иғтибар биргән. Кыз һоратыу, һаһах, туй, кыз озатыу, килән төшөрөү кеүек матур йолалар йәштәрҙең ғайлә һигезен һыклы итеп короуына йүнәтелгән. Ул йолалардың һәр деталә ғайләһә һакларға өйрәтә, һакыра. Туй хәзергә кеүек һаһах бер кис куһак булыуға ғына кайтып калмаған, ике якта ла азналар буйы барған мәжһес төрлө ярыштар, бәйгеләр менән озатыла барған. Козалар за үз-ара һыклап танышып, туғанлашкандар. Шуғалыр за айырылышыу бөтөнләй юк кимәлендә булған. Хәзергә заман статистикаһы айырылышыулардың бик күп булыуын күрһәтә.

Бөгөнгө заман кешелә ирекһезән һәм үзе лә һизмәстән глобаль донъя куласаһында әйләнә башлай. Кеше, заман канундарына буйһонмайса, боронғолокка йәбешөп йәшәй алмай. Әммә хәзергә заман талаптарын үтәгәндә борондан йәшәп килгән йолаларға таяныу күп мәсәләләргә һәм проблемаларҙы дөрөҫ хәл итеүгә ыңғай тәҫир яһай.

Кайһы бер орактарға йәш быуын кешеләренә ерләү йолаһын үтәүзә белемһез булыуын, шул сәбәплә юғалып калуын күрергә мөмкин. Дини йолаларыбыз менән коралланыу - проблеманы дөрөҫ хәл итеү ул.

Халык йолаларының педагогик һәм психологик яктан камиллашкан тәрбиә алымы булуын билдәләргә кәрәк. Улар кешенең үзбанаһын тейешле кимәлдә тоторға, юғары мәзәниле булырға, дөрөс йәшәргә, олоно оло итә белергә, кеселәргә үрнәк күрһәтергә өйрәтә. Үрзә әйтелгәндәрзән сығып, йәш быуынды атай -олатайзар тәрбиәһе үрнәгендә йолаларға таянып алып барырға сақырыр инем. Мәсәлән, “Урал батыр” эпосында бик фәһемле тәрбиә алымдары йола нигезендә алып барыла. Ата менән эсәнең һунар алдынан кан йотоу йолаһын үтәүзәре, әммә кан эсеүгә йәше тулмаған балаларға тыйыу барлығын искәртеүзәре, Урал менән Шүлгәндең кан эсеүгә мөнәсәбәтендә тыйыуы һәм йоланы үтәүгә төрлөсә караш күренә.

Киләсәк – йәштәр кулында! Йәш быуын лайыклы алмаш булып үсһен өсөн, йола канундарыбыз безгә төп тәрбиә коралы булып хезмәт итһен.

ӘЗӘБИӘТ

[1] - https://ba.wikipedia.org/wiki/Башкорт_халкының_йолалары, Википедия, мөрәжәғәт итеү датаһы: 10.02.2025

[2] - Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. – М.: Наука, 2010. – 452 с. – ISBN 978-5-02-037580-2

[3]- “Башкортостан кызы” журналы. Март, 2016. Гөлһаз Котоева “Үзебеззәң Фирзәүес” мәкәләһе, 3-5 биттәр.

[4] - Хисамитдинова Ф.Г. Мифологический словарь башкирского языка. – М.: Наука, 2010. – 452 с. – ISBN 978-5-02-037580-2, (51-се бит)

© Харисова Р.С., 2025

УДК 80

*Хисамутдинова А.Ф., магистрант
Научный руководитель: Тулумбаев В.З., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

ТЕКСТ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В статье обоснована целесообразность использования текста в процессе формирования лексико-стилистических умений и навыков речи учащихся на уроках русского языка, даны методические рекомендации к организации процесса формирования речи школьников на текстовой основе.

Annotation. The article substantiates the expediency of using text in the process of formation of lexical and stylistic skills of students' speech at Russian language lessons, gives methodical recommendations to the organisation of the process of formation of schoolchildren's speech on the textual basis.

Ключевые слова. Текст, лексические и стилистические умения, анализ, словарь, методика, упражнения, речь и т.д.

Key words. Eext, lexical and stylistic skills, analysis, vocabulary, methodology, exercises, speech, etc.

Проблема формирования лексических и стилистических умений всегда находится под пристальным вниманием ученых. Фундаментальные труды были написаны отечественными исследователями В.В. Виноградовой, Г.О. Винокур, В.И. Капинос, Т.А. Ладыженской, М.Р. Львовым, Г.Я. Солганик, Л.В. Щербой и др.

Вопросы, связанные с осознанием слова, изучались многими учеными: В.В. Горецкий, И.А. Зимняя, Т.Г. Рамзаева, Н.Н. Светловская, М.С. Соловейчик, О.В. Сосновская, А.В. Хуторской и др. Психологи и лингвисты Л.С. Выготский, В.С. Мухина, С.Л. Рубинштейн, А.Р. Лурия и др. подтверждают сложность проблемы изучения лексической структуры слова, формирования лексико-стилистических умений, и это усложняет процесс работы над художественным текстом.

Признаком сформированных лексико-стилистических умений является богатство словарного запаса. Однако анализ устной и письменной речи учащихся свидетельствует об

обратном: отмечается повторяемость одних и тех же слов, отсутствие изобразительных средств языка, что значительно снижает ясность, точность и выразительность речи учащихся.

Лексико-стилистическая работа на уроках является также одним из эффективных приёмов подготовки учащихся к письму изложений и сочинений. Лексическая работа является средством осуществления взаимосвязи грамматики, орфографии и развития речи, наблюдения над явлениями и фактами лексики проводятся в связи с изучением грамматико-орфографических тем и включается в каждый раздел. Лексическую работу на уроках русского языка целесообразно проводить в составе синтаксических единиц: в словосочетаниях, предложениях и в текстах. При этом обращать внимание на правильность употребления слов в речевой практике, на умение отбирать слова и грамматические конструкции с точки зрения целесообразности их использования в разных стилях речи.

Важнейшим условием формирования лексико-стилистических умений и навыков речи учащихся является воспитание внимания к значению слов и к употреблению их в своей речи. Текст является основой формирования лексико-стилистических умений и навыков речи учащихся на уроках как башкирского так и русского языков.

Роль и значение текста в работе по изучению языка и развитию речи очевидны. Применительно к практике развития речи учащихся совершенно справедливым является мнение Н. А. Ипполитовой о том, что именно текст должен составлять основу дидактического материала, с помощью которого учащимся предъявляются соответствующие знания и формируются основные коммуникативные умения; «чтобы научить школьников создавать тексты, обеспечивающие результативное общение, нужно показать им образцы подобных текстов, изучить их структуру, языковые особенности, коммуникативные возможности и т.п.»

Необходимость обучения школьников работе над текстом заложена в основе федеральных государственных образовательных стандартов. По мнению Т.М. Пахновой текст – это «важнейшее средство создания на уроках русского языка развивающей речевой среды, способной приобщать ребенка к культуре, вызывать у него потребность постоянного общения с текстами – «целебными источниками нашего русского языка...» [2, 9].

Г. Я. Солганик считает что: «Текст можно определить как объединенную смысловой и грамматической связью последовательность речевых единиц: высказываний, сверхфразовых единств, фрагментов, разделов и т.д.» [3, 16].

Современная методика опирается, как указывает Н.А. Ипполитова, на следующие выводы в учении о тексте как единице языка и речи:

1) текст – это основная коммуникативная единица, результат (продукт) речевой деятельности;

2) текст – это единица речи, так как представляет собой конкретное речевое произведение, проявляющееся чаще всего в письменной форме, но также и в устной (текст устного выступления);

3) текст – коммуникативная единица, обладающая такими признаками, как связность, цельность, тематическое единство, членимость, композиционная оформленность [1, 6].

Существуют большое количество методов и приёмов анализа текста. Задача формирования читательской грамотности как одно из планируемых результатов на уроках русского языка ставит задачу выбора методов, способов и приемов анализа текста. Есть несколько видов анализа текста: предварительный, информативный, комплексный, лингвистический, стилистический, литературоведческий и филологический. Учитель в зависимости от целей и задач урока выбирает подходящий текст и вид анализа.

Цель работы с текстом: научить школьников чувствовать слово, думать над словом, понять истинный смысл слова, овладеть несметными богатствами русского языка. Важно научить учащихся технологии построения текста на примере классической литературы. Классический текст – это единое целое, где каждый элемент находится на месте. Для анализа подбираются тексты или отрывки из произведений таких авторов, у которых есть чему поучиться.

На уроках всегда проводится лексический анализ языка текста или отрывка художественного произведения: выявление значений незнакомых слов и выражений; запись «трудных» слов в тетради и на доске; уточнение оттенков значений отдельных слов; выявление слов, употребленных в переносном значении; подыскивание синонимов и выяснение их

смысловых и стилистических различий; подбор антонимов; анализ изобразительных средств языка данного текста и др.

Выделяют пять групп упражнений по формированию лексико-стилистических умений и навыков речи учащихся, связанных с работой над текстом готовым или создаваемым учащимся:

1. Упражнения аналитического характера по готовому тексту.

2. Упражнения аналитико-речевого характера по готовому тексту. Задания в таких упражнениях требуют проведения анализа текста, абстрагирования, обобщения и определенных речевых действий, в результате чего создаются элементы текста на базе готового текста.

3. Упражнения на переработку готового текста. Выполняются задания по исправлению или изменению готового текста, в результате чего возникают усовершенствованные или новые части текста.

4. Создание нового текста на основе готового.

5. Упражнения по созданию своего текста.

Приведем пример работы над упражнением аналитического характера по готовому тексту. «Отлет журавлей».

Стая журавлей продолжала свой полет. До нас доносилось затихающее курлыканье. Оно звучало как прощальное. Мы провожали птиц взорами, пока они не скрылись в голубой дали. Отлет журавлей вызывает грустное чувство. Ведь они покидают родину. У нас они гнездятся, откладывают яйца, выводят и выращивают птенцов, а затем улетают на зимовку в теплые края. Многие из них зимуют за пределами нашей страны.

Кто знает, какие опасности встретятся на долгом пути у нашей стаи. Счастливого пути, перелетные птицы! (По В. Тетюреву).

В данном тексте не знакомых для учащихся слов не. Беседа проводится следующим образом:

– Какое значение имеет выражение *затихающее курлыканье*.

– Как понимаете значение слова *стая*? (Группа животных одного вида, преимущественно птиц и рыб: стая журавлей, стая волков, стая карасей и т.д.).

– Что обозначает выражение *за пределами нашей родины*?

– Объясните значение выражения *в голубой дали*.

– Найдите синонимы следующих слов: *взор, затихающее, грустное, покидают*.

– Выпишите однокоренные слова и т.д.

Для достижения поставленных задач используются тексты различных стилей и типов речи. При выборе текста необходимо учитывать возраст обучающихся, социально-культурную среду. Темы и затрагиваемые в тексте проблемы должны быть актуальными, насущными и интересными для школьников, тогда образовательный процесс в работе над текстом, а как следствие, и развитие самой речи выходит на качественно иной уровень.

В процессе систематической работы с текстом учащиеся повторяют, обобщают и систематизируют, а также углубляют (знания о системе языка и речи).

ЛИТЕРАТУРА

1. Ипполитова Н. А. Текст в системе обучения русскому языку в школе. – М.: Флинта, Наука, 2013. – 176 с.

2. Пахнова Т.М. Готовимся к письменным и устным экзаменам по русскому языку. 9-11 классы: учебное пособие. – М.: Вербум-М, 2003. – 286 с.

3. Солганик, Г.Я. Стилистика текста: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 1997. – 253 с.

© Хисамутдинова А.Ф., 2025

УДК 94(470.57)+297

*Хужахметова Г.Н., канд. философ. наук,
Хужахметов А.О., канд. филол. наук
УУНиТ, г. Уфа, Россия*

ТРАДИЦИОННЫЙ БАШКИРСКИЙ ИСЛАМ: ИСТОРИЧЕСКИЕ ВЕКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ

Аннотация. В статье рассматривается вопрос периодизации формирования традиционного башкирского Ислама. Выделяется четыре этапа, каждый из которых является уникальным в своем роде, где происходит зарождение следующей ступени развития монотеистической религии.

Abstract. the article deals with the issue of periodization of the formation of traditional Bashkir Islam. There are four stages, each of which is unique in its kind, where the next stage of development of monotheistic religion originates.

Ключевые слова. религия, Ислам, формирование, периодизация, этапы.

Key words. Religion, Islam, formation, periodization, stages.

Формирование национального религиозного мироотношения и миропонимания – длительный процесс. На который оказывают значительное влияние ценностные установки социальной среды. История человечества знает множество разнообразных религий, но все они так или иначе исходят из идеи неполноты и несовершенства человека и предлагают пути самосовершенствования, восхождения к высшей целостности и спасения. Религия – одна из необходимых форм постижения единства мира и укрепления солидарности людей на основе признаваемых ими конечных смыслов универсума, жизни и совершенствования общества и индивида.

Значительная роль в формировании этических моделей поведения личности принадлежит религиозной нравственности. Этическое сознание включает в себя принципы и нормы, которые являются объективными показателями отношений людей и их поступков. Оно обладает сложной структурой, элементами которой являются соответствующие категории, чувства и идеалы как представления и понятия о высшем проявлении нравственного. По мысли выдающегося философа XX века Д.Ж.Валеева «конечная цель этической науки и нравственного воспитания состоит в том, чтобы в человеке пробудить творческо-созидательное отношение к поступкам и поведению, чтобы люди были мудрыми и на словах, и на деле» [1.с. 100]

Вера – способ существования религиозного сознания, особое настроение, переживание человека, характеризующее его внутреннее состояние. Внешней, социально значимой формой проявления веры служит система утвердившихся догматов, обрядов и ритуалов, постов, норм поведения верующего. Существует конфессиональная и внеконфессиональная религиозность. Конфессия – особый тип самоуправляемой религиозной организации, который объединяет единоверцев на основе общности вероучения и культа и противопоставляет их иноверцам. Сплачивая единоверцев, конфессиональная религиозность в то же время раскалывает человечество на разные конфессии. Конфессионализм – строгий образ мысли и поведения, неукоснительное соблюдение всех догматов, обрядов, устава и правил своего вероисповедания.

Исследованию проникновения ислам на историческую территорию расселения башкир посвящены значительные труды. Большую роль в этих исследованиях принадлежат религиоведам А.Б. Юнусовой [2] и Л.А. Ямаевой [3], З.Г. Аминеву. [4], востоковедам А.-З. Валидову [5], Гунджеру Байкаре [6] др.

Исламизация башкир проходила в несколько этапов:

Этап 1 – с IX по XIII вв. Период раннего средневековья. Для первого этапа характерно принятие ислама некоторыми башкирскими родоплеменными образованиями. Об этом имеются сведения у Ибн Фадлана [5. С. 14]. Он говорит о том, что в составе посольства арабов к волжским болгарам в качестве переводчика находился башкир-мусульманин. Из этого делают вывод, что часть башкир приняла ислам добровольно и одновременно с народами Волжской Булгарии.

Этому доказательством служат записи самого ибн Фадлана, который специально избрал в Волжскую Булгарию сухопутное направление: от Хорезма, пройдя через земли огузов и печенегов, затем и земли башкир [5.с.13]. Исходя из того, что путь миссии был относительно спокойным, и северные племена участвовали в охране арабских дипломатов, все были осведомлены, механизм, алгоритм путешествия был отлажен до мельчайших подробностей –

этим путем пользовались очень часто: в торговых, культурно-просветительских, образовательных и прочих целях. Башкирские племена в цепочке этого пути располагаются ближе, чем волжские булгары. Тем самым, можем смело говорить, что башкиры уже долгое время до судьбоносного момента принятия Волжской Булгарией Ислама находились в орбите исламского культурного кода. Как знаем, что торговые и дружественные отношения с Халифатом и его элитой на равноправных условиях принимались, когда партнеры входили в исламскую цивилизационную парадигму и становились братьями по религии.

В этот исторический период Арабский Халифат эпохи Аббасидов продолжали вести войны с Хазарским каганатом, но уже переходя на дипломатические рычаги влияния. Арабам в их деле способствовало то, что Дешт-и Кипчак представлял к этому времени пространство, населенное множеством племен, связанных с близлежащими раннефеодальными государствами в большинстве случаев номинально вассальными, данническими отношениями. По записям историка Истархи, башкиры проживали по берегам Волги, между Волгой и Уралом и были в даннических отношениях с Хазарским каганатом и Волжской Булгарией. [5. С. 12]. Как известно, в IX в., и Хазарский каганат, и Волжская Булгария был представлен народами, которые исповедовали иудаизм, тенгриизм, шаманизм, христианство.

Этап 2 – с XIII – XVI вв. Период средневековья. Для этого периода характерно массовое принятие Ислама башкирами. Согласно источникам, среди башкир фиксируются последователи ханафитского масхаба – исламского направления. Данные сведения представлены в трудах Якута аль-Хамауи и Закирии Казвини [5. С. 14]. Башкиры восприняли это направление ислама вслед за купцами из Средней Азии. Ал-ханафийа отличается определенной демократичностью и гибкостью по отношению к этническим традициям. Этот этап развития характерен двумя основными гипотезами принятия ислама башкирами. Гипотеза 1. Башкиры приняли Ислам под воздействием политики исламизации народов Золотой Орды, которую проводил хан Узбек в начале XIV века. Но согласно источникам, Ислам проник в башкирский социум гораздо раньше и к этому времени приобрел массовый характер. [5. С. 22]. Гипотеза 2. Исламизация башкир прошла под влиянием Волжской Булгарии. Эта гипотеза подтверждается в части высокого распространения Ислама среди урбанизированного населения городов этого государства. Известно, что каждый крупный город был представлен отдельным этносом. Так, Великий город на реке Черемшан – Биляр был построен и населен башкирским населением. Городское население было в основном мусульманским. Об этом косвенно свидетельствуют архитектурные постройки. Например, по мнению археолога Хузина Ф.Ш. «К объектам, разрушенным монголами, относится и Соборная мечеть, раскопки которой дополнили картину страшного разорения города (Биляра) осенью 1236 г.» [7. С. 54]. То есть в начале 13 века уже были Соборные мечети.

Этот период характерен также распространением суфийского течения тариката Ахмета Ясави.

Этап 3 – XVII – начало XX вв. Период Нового времени. Характеризуется попытками насильственной христианизации башкирского населения, которое добровольно вошло в состав русского государства. Законодательно было провозглашено в Соборном Уложении 1649 г. все это привело к череде башкирских войн и восстаний. [8.]. В 1773 г. Екатерина II приняла закон «О терпимости всех вероисповеданий и запрещении архиереям чинить вступать в разные дела, касающиеся до иноверных исповеданий и до построения по их закону молитвенных домов, предоставляя все светским начальствам». Этот закон снял запрет со строительства мечетей и медресе. После Крестьянской войны 1773-1775 гг. под предводительством Емельяна Пугачева и Салавата Юлаева было решено создать орган в 1782 г. Муфтиат в Уфе и в 1788 г. Оренбургское Духовное управление мусульман, которое было переведено в Уфу в 1791 г. [9.].

Башкирские религиоведы Аминев З.Г. и Ямаева Л.А. называют этот период «вторичной» исламизацией башкир. Которая была связана как с религиозной политикой царских властей по усмирению башкирского края, так и распространением течения Накшбандиа-Муджаддидийа среди мусульман Волго-Уральского региона [4. С.10]. Как раз этот период связан и с тесным переплетением булгарской идентичности в идеологическую ткань мировоззрения местной элиты [10].

Этап 4 – период Новейшей истории. Этот период охватывает революцию 1917 г. после которой на III Всебашкирском съезде было принято положение о Башкирском духовном

управлении мусульман. Сторонниками этой идеи были последователи ишана М.-Г. Курбангалиева. Побудительными мотивами было стремление достичь независимости от Оренбургского духовного управления мусульман, которое зарекомендовало себя в глазах башкир инициаторами создания Волжско-Уральских штатов. Данное Духовное управление просуществовало до 1936 г., когда после смерти муфтия Ризаитдина Фахретдинова начались гонения на религиозных деятелей. Башкирское духовное управление мусульман было ликвидировано.

20 июня 1991 года Верховным Советом Башкирской Республики был принят закон «О свободе совести и религиозных организациях Башкирской ССР». Этот документ стал основанием для образования в 1992 г 21 августа Духовное управление мусульман Республики Башкортостан.

Таким образом, формирование традиционного башкирского ислама можно разделить на четыре этапа, каждый из которых обладает своим содержанием, логикой развития, целями и задачами, и дают жизнь следующей ступени развития. Так же, периодизация формирования монотеистической религии позволяет рассмотреть постепенное, добровольное, мирное и сознательное принятие Ислама населением Урало-Поволжья, в частности – башкирами. И видим, что с миром Ислама башкиры вошли в гармоничный процесс равновыгодного симбиоза, возможно, раньше, чем волжские булгары, будучи в орбите границ тогдашнего Халифата и находясь ближе – на пересечении важных торговых путей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Валеев Д.Ж. Потенциал морали. Уфа: Изд-во ВЭГУ, 1999. – 152 с.
2. Юнусова А.Б. Ислам в Башкирии. 1917-1994 гг.: Учебное пособие / ВЭГУ. Уфа, 1994. – 150 с.
3. Ямаева Л.А. Мусульманский либерализм начала XX века как общественно-политическое движение (по материалам Уфимской и Оренбургской губерний). Уфа: Гилем, 2002. – 300 с.
4. Аминев З.Г., Ямаева Л.А. О «вторичной» исламизации башкир (XVIII-XIX вв) // Вестник АН РБ. 2019. Т. 30. № 1(93). С. 5-11.
5. А.-З. Валиди Туган. История башкир. История тюрков и татар. Уфа: Башкортостанское издательство «Китап», 1994. – 352 с. (на башк. яз.)
6. Байкара Тунджер. Заки Валиди Тоган. / Составление, перевод на русский язык, дополнения, указатель Р.М. Булгакова, А.М. Юлдашбаева. – Уфа: Китап, 1998. – 328 с.
7. Хузин Ф.Ш. Великий город на Черемшане. Казань: ИЯЛИ им.Г.Ибрагимова АН Татарстана, 1995. – 223 с.
8. Акманов И.Г. Башкирские восстания XVII – начала XVIII вв. Уфа, 1998. (на башк.яз).
9. Азаматов Д.Д. Оренбургское духовное магометанское собрание в конце XVIII-XIX вв. Уфа, 1999.
- 10.Кемпер М. Суфии и ученые в Татарстане и Башкортостане (1789 - 1889). Исламский дискурс под русским господством. Казань: Российский исламский университет, 2008. – 656 с.

© Хужахметова Г.Н., Хужахметов А.О., 2025

УДК 008; 793

*Шарафитдинова Л.И., младший научный сотрудник
Научно-исследовательского центра башкирского фольклора
БГПУ им М.Акмуллы, г. Уфа, Россия*

БАШКОРТ ХАЛЫК ӘКИӘТТӘРЕН ӨЙРӘНЕҮ БАРЫШЫНДА ХЕЗМӘТКӘ ҮЙӨҮ ТӘРБИӘЛӘҮ МЕТОДТАРЫ ҺӘМ АЛЫМДАРЫ

Аннотация. Башкорт халык әкиәттәре – баланы тормошка өйрәтүсе иң тәүге әсәрзәрзең береһе. Улар милләттең характерын, психологияһын, тормошка караштарын билдәләй. Әкиәттәрзә башкорт халкының үзенсәлекле педагогик мазәниәте тәйнәлгән. Уларзың тәрбиәүи әһәмиәтен баһалап бөткөһөз. Башкорт теле һәм әзәбиәте укытыузың мөһим

бурысы – уның сихри мөмкинлектәрен файзаланып, бала йөрәгенә матурлык, инсафлык, гүзәллек, эшһөйәрлек орлоктары сәсеү. Был сифаттарзы тәрбиәләүзә әкиәттәрҙең роле ифрат зур.

Annotation. Bashkir folk tales are one of the earliest works teaching a child about life. They determine the character, psychology, and attitudes of a nation. The original pedagogical culture of the Bashkir people is embedded in fairy tales. Their educational value cannot be overestimated. An important task of teaching Bashkir language and literature is to use its magical possibilities to sow the Seeds of beauty, humanity, beauty, and diligence in a child's heart. Fairy tales play a huge role in fostering these qualities.

Ключевые слова. Метод, алым, технология, әңгәмә, һүзлек сағыштырыу, план.

Keywords. Method, technology, conversation, dictionary, comparison, plan.

Һүз сәнғәте кеше рухына, йәненә айырыуса нык йоғонто яһай. Һәр сәнғәт төрөнөң үз матурлығы булған кеүек, халык ижадының да үзенә генә хас матурлығы бар. Әкиәттәр зур тәрбиәүи көскә эйә. Әсәрҙәрҙә һүрәтләнгән әхлаки сифаттар укыусыға ыңғай тәъсир итә, унда ыңғай характер сифаттары тәрбиәләй, йәшәү мәғәнәһен аңлата, тормошқа әзерләй. Әсәрҙе бөтә тәрәнлегә, каршылыктары менән өйрәтергә кәрәк. Һәр дәрес ул укытыусының ижади эше. Дәрестең һөҙөмтәһегә өсөн укытыусы менән укыусы араһында үз-ара аңлашыу, хезмәттәшлек булыуы ла мөһим.

Әкиәттәрҙе балалар бәләкәйҙән яратып укыйҙар, уларҙың ыңғай геройҙарына окшарға тырышалар, ә кире образдарға нәфрәт, асыу менән карыйҙар. Халык ижады әсәрҙәре – йәш быуынға белем һәм тәрбиә биреүзә киммәтле сығанак. Әкиәттәр – балалар араһында иң популяр әсәрҙәр, бының сәбәбе – әкиәт тәбиғәтенә балалар тәбиғәтенә яҡын тороуында. Халыҡ әкиәттәре ярҙамында бала яҡшылык һәм яуызлык төшөнсәләре менән таныша, ә ғәҙеллектән еңеүе уның пак күнелендә кәнәғәтлек һәм шатлык тойғолары уята. Сабый барыһын да еңел аңлай, сөнки әкиәттә бары тик аҡ һәм кара буяуҙар ғына өстөнлөк итә.

Хыялға королған әкиәттәр донъяһы реаль тормош бирә алмаған тәрбиәне бирергә һәләтле. Башҡорт халыҡ әкиәттәре – баланы тормошқа өйрәтәүе иң тәүге әсәрҙәрҙең береһе. Улар милләттең характерын, психологияһын, тормошқа караштарын билдәләй. Әкиәттәрҙә башҡорт халқының үзенсәлекле педагогик мәзәниәте төйнәлгән. Уларҙың тәрбиәүи әһәмиәтен баһалап бөткөһөз.

Башҡорт теле һәм әҙәбиәте укытыуҙың мөһим бурысы – уның сихри мөмкинлектәрен файзаланып, бала йөрәгенә матурлык, инсафлык, гүзәллек, эшһөйәрлек орлоктары сәсеү. Был сифаттарзы тәрбиәләүзә әкиәттәрҙең роле ифрат зур.

Мәҫәлә, «Кәмән менән Сәмән, картуф сәскән Сәлмән», «Әминбәк» әкиәттәрен укып, укыусы үзбездән ябай тормошта ла кешеләргә изгелек кылырға мөмкин икәнлеген аңлай, егәрле, эшсән кешенең һәр сақта ла тормошта үз урынын табырына ышана.

«Әминбәк», «Кәмән менән Сәмән, картуф сәскән Сәлмән» әкиәттерендә, белеүебезсә, бер ниндәй зә мөғжизәлек юк. Әминбәк тә, Кәмән менән Сәмән дә, Сәлмән дә кәзимге ябай кешеләр, кәзимге шарттарҙа йәшәйҙәр. Тик «Әминбәк» әкиәттендәге дейәү Әминбәктән скрипкала бик оҫта уйнауын аңлатыу өсөн генә хезмәт итә. Скрипка моңо үлеп барған дейәүгә йән бирә. Тимәк, Әминбәк скрипкала шул тиклем оҫта, шул тиклем моңло итеп уйнай белә. Бына шулай тормошто тормошсан сағылдырған әкиәттәрҙе тормош-көнкүреш әкиәттәре тип атайҙар.

Туған тел һәм әҙәбиәт дәрестәрендә укытыусы укыусыла әҙәби әсәрҙәрҙе укыуға теләк, ынтылыш тәрбиәләргә тейеш. Был иң мөһиме. Был сара балала ижади һәләттең асылып китеүенә тәүге баскыс булып тора. Әҙәби нәфис һүзгә, туған телдең һүрәтләү сараларына кызыкһыныу уяту әсәрҙе укыуға теләктән башланалыр.

Максаттарзы тормошқа ашырыуҙа башҡорт теле һәм әҙәбиәттенә мөктәптәрҙә укытылыуының ролен күтәрәү йәһәттенән бөгөн укыу-укыту методикаһын камиллаштырыу талап ителә. Предметтың эстәлеген байықтырыу максатында яңы әҙәбиәт, күргәзмә материалдар, компьютер, аудио-видео кассеталар файзаланыу зарур. Дәрестә төрлөсә эшләү мөһим: парлап, төркөмләп, индивидуаль.

Бөгөнгө көндә бала белемдә үзаллы эзләп табырға, өйрәнергә, төпсөнөргә, тикшеренергә тейеш. Белем биреүҙең дөйөм Рәсәй укыу планында милли телдәрҙе, милли

мәзәниәттә өйрәнәү өсөн сәғәттәр һаны кәмегәндән кәмей бара. Шуға күрә баланы үзаллы белем алырға өйрәтәү зарур. Үстәрәүле укытыу һәм укыу эшмәкәрлеге теориялары ла үзенә тәғәйен белемде бала үзенә тырышлығы, эшмәкәрлеге аша алырға тейешлекте алғы планға куя.

Дәрестәрзә өс төрлө максат куйыла: белем биреүсә, үстәрәүсә һәм тәрбиәләүсә. Ошо максаттарға ирешәү өсөн хәзерге заманда яңы технологиялар, методтар кулланырға кәрәк. Улар балаларзы кызыкһындырырлык, уларға тәҗрибә итерлек булырға тейеш. Иң элек яңы технологияларза тукталып китәбез. Башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыларының эшмәкәрлегенә мәрәжәгәт итеү түбәндәге технологияларзың башкаларына карағанда йышырак кулланылыуын күрһәттә:

1. Үстәрәүле укытыу – әзәбиәт укытыусылары араһында киң таралыу тапкан педагогик системаларзың берһе. Был технологияның теоретик нигеззәрә И.Г. Песталоцци, А. Дистервег, К.Д. Ушинский һ.б. хезмәттәрәндә яктыртыла. Теорияны фәнни яктан Л.С. Выготский нигезләй, ә эксперименталь өлөшөн Л. В. Занков «Һайланма педагогик хезмәттәр» [1, 120], Д.Б. Эльконин «Уйын психологияһы» [4, 76] тигән хезмәттәрәндә эшкәртә.

2. Башкорт теле һәм әзәбиәте укытыусыларында проектлау технологияһы ла хуплау тапты. Проектлау технологияһы – педагогик процесты планлаштырыуза кулланыла торған үзенсәлекле методик система. Проект һүзә белем биреү процестын алдан күзаллау тигәндә аңлата. Дәрестә өйрәнеләһе материалдың йөкмәткәһен, укытыусының һәм укыусының дәрестәге эшмәкәрлеген, кулланған эш алымдарын, көтөлгән һөзөмтәләрзә алдан ук билдәләп куйыу проектлау технологияһының төп асылын тәшкил итә. Шулай ук ул эште алдан планлаштырыузы, эзмә-әзлекте этаптар буйынса ойштороузы һәм катмарлана барған практик эштәрзә башкарып, балаларзың үз аллы эшләү кимәлен үстәрәүзә һәм төрлө күзәтәү алымдарын күз уңында тотта. Якшы һөзөмтәләргә ирешәү өсөн туған әзәбиәт дәрестәрәндә проектлау технологияһының түбәндәге төрзәрәһен кулланып була:

1) уйын проекты. Уның нигезәндә ролләп уйнау ята. Укыусылар ниндәй зә булһа бер ситуация уйлап сығара йәки дәрәс материалынан таба (проекттың проблемаһы, максаты билдәләһә), укыусы нимә өйрәнәргә тейешлеге билдәләһә, план төзәлә, төркөмдәрзә эш ойшторола. Мәсәләһ, «Кәмән менән Сәмән, картуф сәскән Сәлмән» әкиәтенәң өзөктәрәһен сәхнәләштерәп күрһәтәп була. Бер үк өзөктә ярыш ойштороуп сәхнәләштерәргә мөмкин. Төрлө өзөктәрзә лә сәхнәләштерәп була. Шунан сәхнәләштергән уйын буйынса һығымта яһала, дискуссия алып барыла.

2) эзләһәү проекты. Был проект – фәнни-тикшерәһәү эшенәң бер төрө. Хәзерге вақытта укыусыларзың фәнни-тикшерәһәү эштәрәһен ойштороуға иғтибар бермә-бер артты. Укыусылар үз эштәрә менән конференцияларза сығыш яһайзар, басмаға бирәләр, Интернет селтәрәндә урынлаштыралар.

3) ижади проект. Ул презентация, видеофильм, экспедиция, һүрәт, кроссвордтар, ребустар, ниндәй зә булһа байрам сценарийы һ.б. формаларза булырға мөмкин. Был проектта эзләһәү, ижади эш, һөзөмтәһә яклау этаптарынан тора. Мәсәләһ, әкиәттәр уйлап сығарыу, әкиәт буйынса ребустар һәм кроссвордтар төзәү һ.б.

4) информәцион проект. Исәменән күрәһәүһәнсә, ул мәғлүмәт менән бәйле: укыусылар үззәрә мәғлүмәт таба, эштең һөзөмтәһә газета, доклад, презентация рәүешәндә бүтәндәргә басма формала таратыла йәки Интернет селтәрәһәнә урнаштырыла.

5) логик-мәғәнәүи модель (ЛММ) – проект технологияһының бер төрө. Мәғлүмәт схема рәүешәндә тәкдим ителә. Уртаға тема языла, тикшерәләһә мәсьәләләр координаттарза төйөндәр менән билдәләһә. ЛММ – кодлаштырылған конспект ул.

6) хәзәр дәрестә компьютер технологияһынан башка күз алдына ла килтерәп булмай. Һуңғы йылдарза мәктәптә яңы информәцион технологияларзы файзаланыу үсеште, туған әзәбиәт дәрестәрәндә лә ул киң кулланыла [3, 124].

Компьютер технологияларының өстөнлөгө – кәрәк материалды бик тиз табыу, күргәзмәләлек, мәғлүмәттәрзәң график һүрәтләһәһ, стереотауыш, анимация берлегеңдә бирәләүе.

Хәзерге заман педагогик технологиялар, мәсәләһ, хезмәттәшлектә укытыу, проектлау методикаһы, яңы информәцион технологияларзы, Интернет ресурстарын файзаланыу укыу-укытыу эшәндә шәхестә формалаштырыузы бойомға ашырырға ярзам итә, балаларзың

һәләттәрен, белем кимәлдәрен, ынтылыштарын иҫәпкә алып, укытыуы индивидуалләштерәүзә һәм дифференциациялауы тәмин итә.

Балаларза башкорт телен һәм әзәбиәтен укытыуға кызыкһыныу тәрбиәләү өсөн компьютер хәзерге шарттарза иң кәрәкле техник сара булып китте. Тик компьютерзы дәрәс һәм урынлы файзалана белергә кәрәк. Дәрәс буйына компьютер йәки интерактив такта кулланыу бик үк дәрәс булмай. Һәр нәмәне сама белеп, компьютерзың дәрәстә куйған максатка ирешәүзә эште нисек еңеләйтеүен асыклап кулланыу кәрәк.

Икенсенән, укыусылар дәрәс, тасуири, етез укыу күнекмәһен үстәрәүгә, укыусыларзың телмәрен үстәрәүгә лә мотлак рәүештә вакыт бүлергә кәрәк.

Өсөнсөнән, әзәбиәт укытыуыһының йәнле телмәре лә, укыусылар өсөн өлгә буларак, дәрәстә яңғырарға тейеш. Програмаға ингән әкиәттәрзәң язмаһын да селтәрзә табып була. Мәсәлән, Интернет аша «Әминбәк» әкиәтен тыңларға мөмкин: (<https://mixmuz.ru/mp3/эминбэк> - 22 минут 51 секунд бара).

Дәрәстә түбәндәге укытыу методтары һәм алымдары кулланыла: әңгәмә, һүзлек менән эш, сағыштырыу, һайлап укыу, һөйләү, план төзөү, сәхнәләштерәү, тәржемә итеү, ижади эш, ИКТ кулланыу һ.б.

Укытыуының планлаштырыуы буйынса ярты әкиәттә тыңларға, калған өлөшөн укырға мөмкин. Өйзә укырға ла бирергә лә була. Тик әкиәт дәрәстә тулыһынса яңғырарға тейеш.

Дәрәстә ниндәй методтар, алымдар, техник саралар кулланыу өйрәнеләсәк әсәргә, кластың һәм укытыуының әзерлегенә бәйле. А. Мурашов: «А.С. Макаренконың педагогик системаһы – был укытыуы менән укытыуының, тәрбиәсе менән тәрбиәләнеүсенәң телмәр ярзамында йоғонто яһауы», – тип яза [2, 151].

Мәсәлән, дәрәстәрзә әңгәмә методы әүзем кулланыла. Әкиәттә тыңлап бөткәс, укыусыларға һорау бирелә:

– Әкиәт нимә тураһында?

Ошоләй укыусыларзың аңлағанын тикшергәндән һуң йөкмәткегә анализ үткәрелә. Йөкмәтке буйынса укытыуы етәкселегендә түбәндәге эш төрзәрә үткәрергә мөмкин: һораузарға яуаптар, һайлап укыу, төрлө схемалар һәм моделдәр төзөү, ролләп укыу, сәхнәләштерәү һ.б.

Күпмә эш төрзәрә үткәрәп булыуы кластың әзерлегенә бәйләнгән. Әгәр дәрәстә бындай эш төрзәрен үтәрәп өлгөрмәһәләр, һөйләргә әзерләнеү, сәхнәләштерергә әзерләнеү кеүек эштәрзә өйгә эш итеп бирергә лә мөмкин.

5-се класта укыусыларзың әкиәттәр тураһындағы башланғыс кластарза алған белемдәрә тәрәнәйтелә.

Түбәндәге теоретик белешмә бирелә:

- әкиәттәң традицион алымдар менән башланыуы;
- әкиәттәрзәгә төп образдар;
- әкиәттәрзәң художество үзенсәлектәрә: эпитет, гиперболә, кабатлаузар;
- әкиәт теленәң байлығы, образлылығы.

Әкиәттәрзә өйрәнгәндә «Әкиәттәгә мин яратқан геройзар», «Мин яратқан әкиәттәр» темаһына инша яззырыу отошло. Әкиәттәрзә сәхнәләштерәү, әкиәт ижад итеү, һүрәт конкурстары ла ижади эшләүсә укытыуыларзың эш тәжрибәһендә йыш кулланыла. Халык ижады әсәрзәренәң идея йөкмәткеһен асыклағанда, уларзың ауыр тормошта интеккән хезмәтсән халык тарафынан сығарылыуы, шуға күрә массаларзың уй – хыялдары, яктыға, бәхеткә ынтылышы сағылыуы игтибарзан ситтә калмасқа тейеш.

Шулай итеп, тормош-көнкүреш әкиәттәрен өйрәнәү барышында хезмәт тәрбиәһе образдар, персонаждар өлгөһөндә бирелә. Ялкау һәм уңған образдарзы капма-каршы куйып өйрәнәү ыңғай һөзөмтәләр бирә. Дәрәстәрзә әңгәмә, сағыштырыу, сәхнәләштерәү, укыуың төрлө төрзәрен кулланыу, схемалар һәм таблицалар тултырыу кеүек методтар һәм эш төрзәрә кулланыла.

ӘЗӘБИӘТ

1. Избранные педагогические труды / Л. В. Занков; АПН СССР. - Москва : Педагогика, 1990. - 418,[6] с. : портр.; 21 см. - (Тр. д. чл. и чл.-кор. АПН СССР); ISBN 5-7155-0200-4 (В пер.)

2. Мурашов А. А. Риторика Хрестоматия-практикум, Учеб. пособие для учащихся X-XI кл. гимназий, лицеев, сред. шк. / А.А. Мурашов; Рос. пед. агентство. – 2-е изд., доп. и испр. – М. : Рос. пед. агентство, 1998. – 317 с.;
3. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии ДОС Учебное пособие. – М.: Народное образование, 1998. – 256 с.
4. Эльконин Д.Б. Психология игры. – Педагогика, 1976. – 304 с.

© Шарафитдинова Л.И., 2025

УДК 373.2

*Шафикова З.Р., старший воспитатель
МАДОУ детский сад «Толпар», г. Баймак, Россия*

МӘКТӘПКӘСӘ ЙӘШТӘГЕ БАЛАЛАРЗА ТАНЫП БЕЛЕУ-ТИКШЕРЕНЕУ ЭШМӘКӘРЛЕГЕ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫ ФОРМАЛАШЫУЫНДА КВЕСТ- УЙЫНДЫҢ ӘҢМИӘТЕ

Анотация. В данной статье рассматриваются особенности познавательной деятельности детей дошкольного возраста, использование игр, квест технологии в учебной деятельности.

Annotation. To determine the importance of using quest technology in preschool educational activities in the given article.

Ключевые слова. Квест-игра, познавательная-исследовательская деятельность, предно-развивающая среда.

Keywords. Quest-game, cognitive-research activity, developmental-subject environment.

Хәзерге заманда балалар баксаһында өлкән төркөм тәрбиәләнеүселәре менән тәрбиә-белем биреү эшмәкәрлеген ойштороу барышында кулланылган күп төрлө технологиялар танып белеү-тикшеренеү эшмәкәрлеген әүземләштереү мөмкинселеген бирә. Уйын рәүешендә үткәншөгөлдәр балалардың үз-ара аралашыуының иң кулай сараһы булып тора.

Көндән-көн үзенә әйзәгән, популярлык яулаған квест технологияһы эстәлегендә шөгөлдәрҙең төрлөлөгө балалардың кызыкһыныуын уята, иғтибарҙарын үзенә йәлеп итә. Инглиз теленән тәржемә иткәндә «quest», «эзләнеү» тигәндә аңлата. Квест-сюжетлы уйын, махсус рәүештә ойшторолған эзләнеү эшмәкәрлеге. Уйын баланың шәхес буларак үз аллы, физик һаулығы нык булып үсеуен тәмин итә, шулай ук үз-үзен һынап карау, тәрбиәләү, әүзем эзләнеүгә йүнәлтелгән кызыклы саралардың береһе.

Уйын белем биреү бурыстарын тормошка ашыра. Уның сюжеты күп яклы һәм уңайлы, мөмкин булған барлык арауыкта ойшторолорға мөмкин. Мәсәлән, балалар баксаһында төркөм бүлмәһендә, физкультура һәм музыка залында, тышта - уйын майҙаныһында, паркта. Уйын өсөн махсус һәләт талап иткән төрлө кимәлдә катмарлыктағы шарттар кескәйҙәрҙең танып-белеү һәләтен үстөрөгә, формалаштырыуға булышлыҡ итә.

Мәктәпкәсә тәрбиә-белем биреү процессында заман талаптары барлык белем биреү өлкәләренең үз-ара тығыз бәйләнешен, балалар эшмәкәрлеген ойштороуының төрлөлөгөн, өлкәндәр һәм балалардың үз-ара тиң хезмәттәшлеген күз уңында тота. Дөрөҫ (тоғро) төзөлгән һәм ойшторолған квест – һаналып киткән барлык шарттардың үтәләшен тәмин итеүсә сара.

Максат һәм бурыстары

Максат: уйын рәүешендә катнашыусылардың танып-белеү, фекерләү кеүәһен әүземләштереү, уйын һәм проект эшмәкәрлеген тормошка ашырыу, яңы мәғлүмәт менән танышыу, булған белемде нығытыу, практик яктан балалардың һәләттәрен нығытыу.

Бурыстар:

- балаларҙы һәр яклап үстөрөгә;
- дөйөм мәсьәләләргә сискәндәберҙәм қарар қабул итеү юлы менән социаль-коммуникатив сифаттар тәрбиәләү;
- төрлө уйын ситуацияларына ылықтырып, танып белеү - тикшеренеү эшмәкәрлеген әүземләштереү һәм кызыкһыныу уятыу ;

-социаль-коммуникатив, танып-белеу, художестволы-эстетик, телмәр һәм физик үсеш - биш белем биреу өлкәләренең интеграциялашыуын тәмин итеү.(ФДБС МО талаптары буйынса);

-ыңгай эмоциональ тойго уятыу.

Квест уйындарын ойштороу һәм үткәреу принциптары

- бирелгән шарттардың үтәлерлек булуы: программа талаптарын һәм йәш үзенсәлектәренісәпкәалыу;

- системалы булуы,бирелгән мәсьәлә логик яктан бер - береһе менән бәйле булуы мотлак;

- мәсьәләнең йөкмәткеһе эмоциональ бизәләшле булуы: методик бурыстар уйын формаһында, уйын алымдары менән йәшерелгән;

- дауам итеу вақыты сикләнгән:бала арымаҫлык һәм кызыкһыныуын юғалтмаҫлык арауыкта шарт үтәлергә тейеш;

- уйын барышындабалалар эшмәкәрлегенең төрзәрен кулланыу; - эшләгән эштең һөзөмтәһен күреу, үз-ара бәйләнеш.

Уйын үткәреүгә куйылған шарттар :

- уйын шарттарының хәүефһезлек талаптарына тап килеүе мотлак;

- һораулардың һәм мәсьәләләрең балалардың йәш үзенсәлектәрен ісәпкә алып һайлау;

- баланы кәмһетмәскә, теләгенән тыш тегә йәки был эште башкарыуын талап итмәскә (мәсәлән, оялсан баланы йырлатырға йәки бейетергә);

- килеп тыуған конфликтты бергәләп, тыныс хәл итергә.

Квест-уйындың сюжеты календар пландың йәки проект эшенең темаһы менән ауаздаш булуы мөһим. Персонаждар һәм улардың күплегә сюжетты байыта, шулай ук балалардың бер нисә төркөмдә хәрәкәт итеүенә мөмкинсәлек бирә.

Квест- уйынды әзерләу планы

- сценарий уйлап языу;

- һәр майзансык, тукталыш өсөн антураж булдырырға;

- музыкаль бизәләш;

- инешөлөшкәпрезентация;

- күргәзмә материал, реквизиттар әзерләу (“карталар”)

- уйын үткәреүең алымдарын, методикаһын уйларға

Квест –уйында хәрәкәт итеу маршруты

- маршрут ят, яңы, шул ук вақытта хәүефһез булырға тейеш;

- балалардың кызыкһыныуын арттырыу максатында хәрәкәт итеу ысулдары төрлөләндерергә;

- маршруттар етәрлек күләмдә, аз өйрәнелгән «мөйөштәр» буйлап үтергә тейеш;

Квест үткәреу балалар бақсаһының үстәреүсе-предметлы мөхитен һәр вақыт мобиль булуыын тәмин итә, ә был иһә федераль белем биреу стандарттары талабына яуап бирә.Үстәреүсе-предметлы мөхиттең бирелгән темаға ярашлы, алдан балалар һәм ата-әсәләр ярзамында тулыландырыла, яңыртыла.Был инде балалардың даими кызыкһыныуын һәм күзәтеүсәнлеген үстәреүгә булышлык итә.

Квест-уйын «Ете ырыу йыйыны»

Бирелгән квест уйын педагогтар менән үткәреледә.Максат: башкорт халык традицияларын ниндәй йүнәләштә кулланырға мөмкинлеген асыклау, кулайлаштырып мәктәпкәсә йәштәге балалар менән ойштороузы эш тәҗрибәһенә индерергә. (Кулланыласак: игротка, музей, дүрт крыло беренсе һәм икенсе каттағы, логопед бүлмәһе, психологик ял итеу бүлмәһе, спортзал)

Катнашыусылар спорт кейемендә. Төрлө төстәге тасмалы медальдар (ырыу тамғалары төшөрөлгән) һайлай һәм төстәр буйынса командаларға бүленә. Уйынды көй менән тантаналы асыу.

Алып барыусы:

Һаумыһығыз-тиеп өндәшәм.

Сәләмләу бит шулай башлана.

Йырак аралары яқынайта

Эй,халкымдың матур йолаһы.

Халкым борон борондан

Ырыу йыйып йыйын үткәреп.
Матур йола башкарған.
Йәшел ялан буйзарында
Йәмле байрам узгарған.
Йырлаган да, бейегән дә,
Көрәштә көс һынаған.
Уйында бүләк алған.
Ярышта -һынатмаған.
Көндәр узған, йылдар узған,
Матур йола дан алған.

Һәр кем үз ырыуын башкаларҙан айырыусы билдәләргә белергә тейеш, тигән боронғолар. Ундай билдәләргә ырыуҙың ораны, кошо, ағасы, тамғаһы инә.

Беренсе тукталыштың шарты

Ырыу вәкилдәре үзенең оранын, тамғаһын, кошон, ағасын, һыуын бирелгән карточкалар араһынан табып һайлап алырға һәм әйтергә тейеш.

Ете команда билдәләнгән, уйынбашкорттоң ете ырыуын атау менән башлана.

Ырыуыбыз – **Бөрйән**,
Кошобоз – карсыға,
Ағасыбыз – карағас.
Тамғабы – сүкеш,
Ораныбыз – актуған

Ырыуыбыз – **Үсәргән**,
Кошобоз – торна,
Ағасыбыз – миләш.
Тамғабыз – әүеренә,
Ораныбыз – тукһаба

Ырыуыбыз – **Түңгәүер**,
Кошобоз – һайысқан,
Ағасыбыз – ерек,
Тамғабыз – ярым ай,
Ораныбыз – салауат

Ырыуыбыз – **Кыпсаҡ**,
Кошобоз – карсыға,
Ағасыбыз – карағай.
Тамғабыз – һәнәк,
Ораныбыз – тәңре

Ырыуыбыз – **Катай**,
Кошобоз – каузы,
Ағасыбыз – артыш.
Тамғабыз – сүкеш,
Ораныбыз – таймак

Ырыуыбыз – **Табын**,
Кошобоз – карағош,
Ағасыбыз – карағас.
Тамғабыз – сүмес,
Ораныбыз – салауат

Ырыуыбыз – **Мең**,
Кошобоз – ыласын,
Ағасыбыз – имән.

Тамғабыз – әуеренә,
Ораныбыз – тәңре

Икенсе тукталыштың шарты

Ат егеу кәрәк-ярағын танырға һәм атарға. Мастер-класс: бәйләм ебенән уйынсык аттар эшләү.

Хөрмәтле коллегалар! Хәзер әйтеләсәк йомакты иғтибар менән тыңлайык.

Ауызы бар – көйшәмәс,
Теле бар – тешләшмәс,
Ултырһаң күтәрер,
Етәкләһәң – эйәрер.
Эйе, дөрөс, был – ат.

Башкортостан, башкорт халкы тигәндә башкорт курайы, башкорт балы күз алдына килә. Бөгөн без ошо төшөнсәләр менән бер рәттән башкорт атын да куйғыбыз килә. Сөнки башкорт аты ғына тибенләү сифатына эйә. Бында сызамлылык, көслөлөк күренә. Ат башкорттоң юлда- юлдашы, яуза- яузашы, көн – күрештә төп ярзамсыһы булған.

Без аттар тураһында беләбезме икән? Рәхим итеп, командалар, ошо һораузарға яуап биреп китегез. (Командалар эше)

1. «Андыз барза, ат үлмәс» тигән мәкәлдәң мәғәнәһен асыклағыз.

2. Башкорт халкының мәшһүр «Урал батыр» эпосында Уралдың тоғро юлдашы булған аттың кушаматы

3. «Өстөндәге һылыуыңды

Төшөр сәле, юрғам», – тип башкорт халык йырында ниндәй атка өндәшәләр?

4. Атарзың төшөн (маст) урыс телендә язығыз:

Ерән – рыжий,

Күгат – сивый,

Кола – саврасый, буланый (красновато рыжий),

Кара юрға – вороной

5. Ат егеу кәрәк-ярактарын башкорт теленә тәржемә итәйек:

Удила – ауызлык,

Вожжи – дилбәгә,

Седелка – ыңғырсак,

Дуга – дуға,

Хомут – камыт,

Оглобли – тәртә,

Шлея – ышлыя,

Хәзер без һеззе кул эше эшләп алырға сакырабыз (бәйләм ебенән ат-курсалау курсағы эшләргә сакырыу). Башкорт халкы иң кәзерле кунағына, тоғро дусына, ышаныслы кешенә, иң оло булэк - ат булэк иткән. Юлығыззы дауам иткәндә аттарығыз арымаһын, кәйефегез күтәрәнке, сәфәрегез унышлы булһын!

Өсөнсө тукталыштың шарты

Барабан терапияһы. Кыскаса мәғлүмәт биреү. Мастер-класс барабанда һуғырға өйрәнеү.

Дүртенсе тукталыштың шарты

Башкорт халык милли аштары. Талкан – нимәнән, нисек шләнә, үзәнсәлеге, файзаһы. Кул таштирмәнәндә талкан тартырға. Талкандың (сифаты иҫәпкә алынасақ). «Талкан», «Курмас» һүззәрән кулланып шиғыр ижад итеү.

Бик шәп бит ул талкан, курмас

Тәнебезгә сихәт бирерлек.

«Химия» азыктарзы онотоп,

Өстәлдәрзе көн дә бизәрлек.

(Фәйрүзә Таймасова)

Бишенсе тукталыштың шарты

Башкорт халык уйындарына атрибуттар эшләү һәм уйнап карау. "Ыҫмалабаш уйыны", «Ук атыу». Куйылған сәпкә кем тура атып күберәк мәрәй йыя ала.

Алтынсы тукталыштың шарты

Йомакты дөрөс сисчөгез был тукталышта һүз нимә тураһында барғанын билдәләрбөз.

Карар күзгә зур түгел,

Киләсәгә зур уның. (кумыз)

Кире кәпәс кире һикерә. (кумыз)

Кумыз – башкорт халкының иң боронго кылы музыка коралы. Ул агастан, каз һөйгәнән һәм канатынан була, элек хатта дөйә тоягынан да яһағандар (уйнап күрһәтеү). Кумызга тамсы тамған, ат тояктары тупылдаған, поезд сапкан тауыштар, хатта коштар һайрауын да ишеттереп була. Элек кумыз балалар һәм катын-кызлар уйын коралы тип иҗәпләнгән.

Хөрмәтле коллегалар башкорт халык музыка коралы кумызга уйнарга өйрәнәбөз. (баянда «Хәтирә», «Карабай», «Бөрлөгән» көйзәре уйнала)

Етенсе тукталыштың шарты

Йомғақлау өлөшөндә кайһы команда ниндәй тукталышта иң якшы һөзөмтә күрһәткән шул йүнәлештә сығыш яһай. Йыйынды ябыу.

ӘЗӘБИӘТ

1. Башкорт халык ижады. I том.– Өфө «Китап» . 1995; - 291-294б.

2. Йомағолова Г.К., Хафизова Р.Ф. Сәскә ат, республикам!//Башкортостан укытыусыһы. – 2019. – №7. – Б.58-59.

3. Сухова Е., Халикова К. Квест с заданиями ТРИЗ. Формирование универсальных познавательных компетентностей старших дошкольников// Дошкольное воспитание. – 2017. - №12. – С. 20-21.

© Шафикова З.Р., 2025

УДК 801.83

*Шахметова А.И., магистрант
Султакаева Р.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ В ИСЛАМСКОМ КОЛЛЕДЖЕ ИМЕНИ МАРЬЯМ СУЛТАНОВОЙ В РАМКАХ ОЧНОЙ И ЗАОЧНОЙ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ

Аннотация. В статье рассматривается методика обучения арабскому языку в исламском колледже имени Марьям Султановой, основанная на учете языковых и культурных аспектов. Показаны основные направления и цели обучения, включая освоение арабского языка для изучения исламских наук и чтения Корана. Обсуждаются различные методы и подходы, применяемые в процессе обучения. Уделяется внимание современным технологиям, которые делают обучение более интерактивным и доступным. Отмечается, что выбор форм и методов обучения арабскому языку в исламском колледже зависит от формы обучения, а так же от индивидуальных возможностей и способностей студентов.

Annotation. The article discusses the methodology of teaching Arabic in the Islamic College named after Maryam Sultanova, based on the consideration of linguistic and cultural aspects. The main directions and objectives of training are shown, including mastering the Arabic language for studying Islamic sciences and reading the Koran. Various methods and approaches used in the learning process are discussed. Attention is paid to modern technologies that make learning more interactive and accessible. It is noted that the choice of forms and methods of teaching Arabic in the Islamic College depends on the form of training, as well as on the individual capabilities and abilities of students.

Ключевые слова. Арабский язык, методика обучения, коммуникативный подход, индуктивный метод, дедуктивный метод, метод погружения, современные технологии, исламский колледж.

Key words. Arabic language, teaching methods, communicative approach, inductive method, deductive method, immersion method, modern technologies, Islamic college.

Арабский язык занимает особое место в исламском образовании, так как является языком священного текста — Корана. Преподавание арабского языка в исламских колледжах требует особого подхода, который учитывает как языковые, так и культурные аспекты. В данной статье будут рассмотрены основные методики обучения арабскому языку в исламском колледже имени Марьям Султановой.

Исламский колледж имени Марьям Султановой, учрежденный в 1997 году, предоставляет обучение в области исламских наук и арабского языка. Колледж был основан с целью подготовки квалифицированных специалистов, способных не только глубоко понимать исламскую теологию, но и применять свои знания в современном обществе.

Исламский колледж имени Марьям Султановой является единственным колледжем в России, получившим аккредитацию одного из старейших мировых университетов «Аль-Азхар» (г. Каир, Египет). Его диплом приравнивается к аттестату среднего образования Института исламских миссий при «Аль-Азхаре».

Программа обучения колледжа охватывает такие области, как: исламская теология, исламская культура и история, арабский язык. Исламская теология изучает основы ислама, корановедение, исламское право (фикх) и высказывания пророка Мухаммада. Изучение исламской культуры и всемирной и российской истории дает понимание культурного наследия исламского мира, его традиций и влияния на современное российское общество. Программа изучения арабского языка включает курсы по грамматике, лексике, разговорной практике и литературе, что позволяет студентам овладеть языком на высоком уровне.

Преподавание арабского языка в исламском колледже направлено на достижение основной цели: это освоение языка на уровне, достаточном для изучения исламских наук и чтения Корана. Студенты должны научиться читать, писать, говорить и понимать арабский язык для глубокого понимания религиозных текстов, что позволит им в дальнейшем работать с первоисточниками арабской литературы.

В ходе обучения арабскому языку преподаватели применяют разнообразные методы и подходы, включая, например, коммуникативный подход, индуктивный метод, дедуктивный метод, метод погружения и другие. В связи с тем, что обучение в исламском колледже проводится как в очной, так и в заочной формах, в зависимости от выбранного формата, подходы и методы преподавания арабского языка будут различаться.

Коммуникативный подход акцентирует внимание на использовании языка в реальных ситуациях. Согласно исследователю Маукебаевой М.А.: «Коммуникативный подход в обучении иностранным языкам (Communicative language teaching) – это подход, направленный на формирование у обучающихся смыслового восприятия и понимания иностранной речи, а также овладение языковым материалом для построения речевых высказываний. Коммуникативный подход в обучении иностранным языкам, прежде всего, призван научить студентов свободно ориентироваться в иноязычной среде, а также уметь адекватно реагировать в различных языковых ситуациях.» [3, 121] В рамках этого подхода студенты активно участвуют в диалогах, ролевых играх и обсуждениях, что способствует развитию их разговорных навыков. Преподаватели создают ситуации, приближенные к реальной жизни, что помогает студентам применять язык на практике. Данный метод больше используется для обучения студентов очного отделения, для студентов заочного отделения коммуникативный подход используется, но реже. [2, 186].

Начиная с 2024 учебного года, преподаватели заочного отделения стали использовать метод СВИ (Content-based Instruction). «СВИ представляет собой комбинированный подход, направленный на изучение языка на основе предметных знаний. Этот метод призван сделать изучение языка более увлекательным и осмысленным через погружение студентов в актуальный контекст и темы» [4, 316]. Он основывается на изучении языка через профильный предмет, а применительно к исламскому колледжу – это Коран. Со студентами на уроках по арабскому языку разбирают короткие суры из Корана со стороны синтаксиса, морфологии, лексики - определённых оборотов и устойчивых выражений. Данный метод увеличил вовлеченность студентов в урок, а также были видны положительные результаты по итоговым контрольным работам и зачету во время сессии [1, 177].

«Индуктивное обучение – это процесс, в котором преподаватель приводит примеры или дает модели в следствии ученики определяют или выводят правило самостоятельно,

анализируя имеющуюся информацию и делая заключение» [5, 99]. Применительно к исламскому колледжу, студенты изучают различные грамматические конструкции на примере Корана или других арабских текстов, анализируют их, а затем стараются сформулировать правила на основе своих наблюдений, что способствует более глубокому пониманию языка и его структур.

В отличие от индуктивного метода, который начинается с примеров и ведет к выведению правил, дедуктивный метод предлагает учащимся сначала ознакомиться с грамматическими правилами. «Дедуктивное обучение – обратная сторона индуктивного обучения, там преподаватель дает конкретное правило, а учащиеся пробуют применить это правило в своих примерах, текстах и упражнениях, отрабатывая их на примерах» [5, 99]. Преподаватели для обучения студентов заочного отделения в основном используют дедуктивный метод обучения, в свою очередь для обучения студентов очного отделения преподаватели комбинируют использование дедуктивного метода вместе с индуктивным.

Метод погружения заключается в том, что студенты окружены арабским языком на протяжении всего обучения. С самого начала учебы программа колледжа наполнена уроками по арабскому языку. В начале учебы студенты изучают фонетику и учатся правильно читать и произносить арабские буквы и слова. Затем студенты непосредственно приступают к обучению чтению Корана, и изучению грамматики арабского языка. У студентов очного отделения арабский язык преподают носители арабского языка из Египта – специально приглашенные преподаватели университета «Аль-Азхар». Это создает языковую среду и способствует естественному усвоению языка.

Современные технологии играют важную роль в преподавании арабского языка. В целях обучения используются мультимедийные ресурсы, это делает процесс обучения более интерактивным и доступным. Преподаватели заочного отделения проводят дистанционные уроки, высылают студентам видеоуроки и проводят дистанционные тестирования для оценки их знаний. Преподаватели используют разнообразные учебные материалы, включая учебники, религиозные тексты и аудиовизуальные ресурсы, позволяющие студентам не только изучать язык, но и знакомиться с культурными и религиозными аспектами.

В заключение, методика обучения арабскому языку в исламском колледже имени Марьям Султановой представляет собой многогранный процесс, который учитывает как языковые, так и культурные аспекты. Выбор форм и методов обучения арабскому языку в исламском колледже в первую очередь зависит от формы обучения, а так же от индивидуальных возможностей и способностей студентов. Применение и сочетание между собой различных подходов и методов, позволяет эффективно развивать навыки студентов и углублять их понимание языка и исламской культуры.

Современные технологии и интерактивные методы обучения делают процесс более доступным и привлекательным, что особенно важно для студентов заочного отделения. Преподавание, основанное на анализе текстов Корана и других религиозных материалов, способствует овладению арабским языком. В результате, выпускники колледжа становятся квалифицированными специалистами, готовыми не только к изучению исламских наук, но и к активному участию в жизни общества, что подчеркивает значимость арабского языка и исламского образования в современном мире.

ЛИТЕРАТУРА

1. Jason J. Sibulkin Analysis on Content-Based Instruction Methods Influencing Student Outcomes in Higher Education Open Journal of Social Sciences. – 2018. – No.11. – Vol. 6.
2. Иванова М.В. Коммуникативный подход обучения иностранному языку как передовой метод обучения. // Вопросы гуманитарных наук. – 2010. – № 2 (46). – С. 186-188.
3. Маукебаева М.А. Коммуникативный подход в обучении иностранному языку. // Фундаментальные прикладные исследования. Жетысуский государственный университет им. И. Жансугурова. Республика Казахстан. г. Талдыкорган. 2015. – С.121 -126.
4. Маякина М.А., Савельева И.Г., Киселева Н.С. Предметно-интегрированные методы обучения английскому языку: CLIL, CBI И ESP // В сборнике: Современная филологическая наука: достижения и инновации. Сборник материалов Международного симпозиума. Иваново, 2024. –С. 313-318.

5. Фирсова А.В. Особенности индуктивной методики преподавания английского языка // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2023. – № 5-4 (80). – С. 99-102.

© Шахметова А.И., Султакаева Р.А., 2025

УДК 82.1

*Шахмухаметова А.М. ,
учитель МОБУ СОШ № 10, г. Сибай, Россия*

УКЫУГА МОТИВАЦИЯ ТЫУЗЫРЫУ АША УКЫУСЫЛАРЫҢ ТАНЫП БЕЛЕУ ЭШМӘКӘРЛЕГЕН ҮСТЕРЕУ ЮЛДАРЫ (ИННОВАЦИОН ЭШ ТӘЖРИБӘҒЕНӘН)

Аннотация. В данной статье автор приводит способы и приемы развития когнитивной деятельности обучающихся из опыта инновационной работы с помощью мотивации к обучению.

Annotation. In this article, the author presents methods and techniques for developing students' cognitive activity from the experience of innovative work using motivation for learning.

Ключевые слова. Универсальные учебные действия, познавательная активность, мотивация, вариативное мышление, эмпатия, ситуация успеха.

Keywords. Universal learning activities, cognitive activity, motivation, variable thinking, empathy, situation of success.

Һәр тарихи дәүер укытыусы алдына яңы талаптар куя. XXI быуат – яңы технологиялар заманы. Интернет селтәре, компьютер тормошобозга бик нык үтеп инде. Хәзер китап, дәреслек берзән-бер белем сығанағы булыуҙан туктаны. Укыусының да мәктәпкә, дәрестәргә кызыкһыныуы кәмей төштө кеүек. Үземә кәрәк мәғлүмәттә интернеттан табам, тип уйлай ул. Һорау тыуа: нисек итеп укыусыла үзең уҡыткан предметка карата кызыкһыныу уятырға? Башкорт теле дәресенә карата ыңғай караш, йылы хистәр уятыуға ниндәй юлдар менән барырға?

Ошо проблемалар тураһында уйланыуҙар мине укыуға мотивация тыузырып, укыусының танып белеу эшмәкәрлеген үстәргә мөмкин, тигән һығымтаға алып килде.

Укыуға мотивация тыузырыу проблемаһы күп ғалимдардың, педагогтардың тикшереп өлкәһе булып тора. Был проблема Лев Семенович Выготский, Алексей Михайлович Матюшкин, Сергей Сергеевич Пичугин, Зәкиә Муллағәле кызы Ғәбитова хезмәттәрендә киң яҡтыртылған.

«Мотив» – латин һүзе, «хәрәкәт итәм» тип тәржемә ителә. Ул ынтылыш, максат, аҡыл һәм күңел талабы. Белем алыуға, укыуға кызыкһыныу. Укыуға мотивация тыузырыу – максатлы, озайлы көсөргәнешле, системалы процесс. Башкорт телен өйрәнүҙең эһәмәиәтен аңлап, телдең матурлығын, байлығын, нескәлеген тойғанда ғына эһәби әһәр укыу, эһәби телдә һөйләшеу теләге уяна. Дәрестә ыңғай психологик климат булдырыу – иң мөһим шарттардың береһе. Күп балалар башкорт теле дәресенә ихласлыҡ, йылылыҡ, аңлау көтөп, аралашыу мөмкинлегенә кыуанып килә.

Дәрестәргә укыуға мотивация тыузырыу аша танып белеу эшмәкәрлеген үстәреу проблемаһы өһтөндә эһшләп, шундай бурыстар һәм максаттар билдәләнем:

1. Башкорт теленә, эһәбиәтенә кызыкһыныу тәрбиәләу.
2. Укыусының танып – белеу әүземлеген үстәреу.
3. Дәрестә алған белемдәрен тормошта кулланырға өйрәнү.
4. Белем сифатын күтәреу.

Билдәле педагог Леонид Владимирович Занков «Һәр яҡлы үсешкә, рухи байлыҡка көсләп өлгәштереп булмай. Кеше үзе ынтылырға тейеш», - ти. Ә белемгә, яңылыҡка бала кызыкһыныуы (мотивация) булғанда ғына ынтыла.

Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә укыуға мотивация тыузырыу аша танып белеу эшмәкәрлеген үстөрөү проблемаһы бөгөнгө көндә бигерәк тә актуаль, тип иҫәпләйем. Дәрестәрҙә танып белеу эшмәкәрлегенә мотивация тыузырыуза:

- 1) дәрес материалының йөкмәткеһе;
- 2) укыусы менән укытыусының аралашу стилие;
- 3) танып белеу эшмәкәрлегенә кимәле һәм характеры зур роль уйнай.

Мәктәпкә төрлө әзерлекле укыусылар килә: шаян, тыңлаусан, хәрәкәтсән, тыныс, акыллы, һәләтле, кызыкһыныусан. Укытыусы ошондай балалар араһында шунда ук һәләтле һәм кызыкһыныусан баланы күрә һәм бындай балаларҙың белем үрҙәрәненә үрләйсәген, яҡшы һөҙөмтәләргә өлгәшәсәген белә. Тик уларға ярҙам итергә һәм үстөрөргә, белем алыуға мотивацияны көсәйтергә кәрәк. Шулай ук һәләтле бала менән кызыкһыныусан баланы айыра белеу зур роль уйнай. Һәләт балаға генетика менән биреләргә мөмкин, ә кызыкһыныусанлык тырышлыҡ, ныкышмалылыҡ, әүземлек менән бирелә. Мәктәптә һәләтле балаларға карағанда, кызыкһыныусан балалар күберәк.

Психологтар билдәләүенсә, дөйөм эшмәкәрлектән һөҙөмтәһе түбәндәгесә:

| Интеллект | Мотивация |
|-----------|-----------|
| 20 % | 80% |

Кызыкһыныусанлығы юғары бала мәктәпкә асыҡ аңлы, ыңғай мөнәсәбәттә була. Бөтә талаптарҙы ла тырышып уңышлы үтәй, уның танып белеу эшмәкәрлегенә үсешкән. Кызыкһыныусанлығы юғары укыусы үзенә талаптар куя һәм һәр ваҡыт тиерлек куйған максаттарына ирешә.

Бала «Мин ни өсөн укыйым? Башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәндә алған белемем миңә артабанғы тормошта кәрәк буламы?» һорауҙарына ыңғай яуап табырға тейеш. Эш барышында укыусыларҙан мотивация буйынса анкета һорауҙарына яуаптар алынды (Кушымта № 1).

Укыуға мотивация тыузырыу аша укыусыларҙың танып-белеу эшмәкәрлеген үстөрөү юлдары.

Федераль дәүләт белем биреүҙең яңы стандарттары буйынса төп игтибар укыусының эшмәкәрлеген һәм үзаллылығын үстөрөүгә йүнәлтелә. Универсаль укыу эшмәкәрлегенә укыусының белемдә аңлы һәм актив кабул итеү юлы менән үз үсешенә, камиллашыуына һәләтле булыуын аңлата.

Укыусыларҙың танып белеу эшмәкәрлеген үстөрөү процесында инновацион технологияларҙы һайлау укыусыларҙың йәш үзенсәлектәрәненә карап кулланылһа отошлораҡ. Мин ижади, тикшерөү, мәғлүмәти, проектлы технологияларға өстөнлөк бирәм. Уйын алымдары, адаптив система, күп кимәлле эштәр эшләү, хезмәттәшлек алымдарын уңышлы кулланам.

Укыусыларҙың танып белеу эшмәкәрлеген үстөрөү юлдары төрлөсә. Ул һәр дәрестә, дәрестең төрлө этаптарында тәрбиәләнә:

1. Укыусыларҙың креатив фекерләүен үстөрөү танып белеу эшмәкәрлеген үстөрөү алымдарының береһе. Укыусының һәр фекере, һорауы кызыкһыныу, хуплау менән каршыланһа, бала үз фекерен әйтеүгә тартынмай. Бер үк һорауға төрлөсә яуап бирергә ынтылыу – үзенсәлекле карашлы, яңы нәмәләр уйлап табыуға һәләтле, ижади фекерләүсә кеше үсәүе тураһында һөйләй. Әзәби әсәрҙәргә хәҙерге тормош күзлегенән карап анализ яһау-креатив фекерләүсә үстөрөүсә алымдарының береһе.

Мәсәлән, М. Кәримдең «Айгөл иле» драмаһы буйынса ошондай һорау куям: «Зөлхәбирәнең сит илдә йәшәргә калыуын һез нисек баһалайһығыз?» Кызыу бәхәс башлана. Күп укыусылар Зөлхәбирәнең был кылығын хуплайҙар, бөгөнгө көн күзлегенән фекер йөрөтәләр, хатта тормоштан миҫалдар килтерәләр. Төрлө фекерҙәр була, ләкин укытыусы автор әйтергә теләгән идеяны еткерергә тейеш. Шулай ук башка әсәрҙәрҙә бөгөнгө заман менән бәйләп анализлағанда, балаларҙың тормошка, көн талаптарына дөрөҫ карашы формалаша.

2. Электрон дәреслектәр зә кызыкһыныузы арттыра, унда тестар, видеороликтар, төрлө мәғлүмәттәр табырға мөмкин. Мәсәлән, З.М. Ғәбитова авторлығындағы 5-се класс өсөн электрон дәреслек укыусыларға бик окшай.

3. Бер төрлөлөктән котолоу өсөн һәр дәрескә кызыкһындырыу элементтары: уйындар, проблемалы һораулар кулланыу. «Телеүзәк», «Һөйләһендәр әйзә», «Алтын тирмә» кеүек телетапшырыулар формаһында Р. Ниғмәтизев «Һакмар кызы», Ғ. Сәләмдең «Бала», З. Бишеваның «Һөнәрсе менән Өйрәнсек», Ринат Камалдың «Таня-Таңһылыу» әсәрҙәрән анализлау дәрестәрән ойшторам, укыусылар ихлас катнаша, үз фекерҙәрән асыҡ, куркмай әйтәләр.

4. Эмоциональ фон (һокланыу, ғәжәпләнеу тойғолары) тыузырыу;

5. Алған белемдәрәнәң әһәмиәтен, тормошта кәрәклеген аңлау:

а) башкорт теле һәм әзәбиәте дәрестәрәнәң алған белемдәрән башка дәрестәрҙә кулланыу мөмкинлегә (тарих, йәмғиәттә өйрәнәу, рус теле, география һ.б.);

б) төрлө кисәләр, осрашыуларҙы матур итеп башкортса үткәрәу (кала балалары менән был зур эш булып тора), ата-әсәләр алдында концерттар күрһәтәу, сығыштар әзерләу.

6. Танып белеүгә кызыкһыныузы, иғтибарҙы дәрестән тыш сараларҙа ла кулланыу укыусының ихтыярын, хәтерән, ақыл эшмәкәрлеген, ижади эшләүән активлаштыра, яңы материалды тизерәк һәм еңелерәк иҫтә калдырырға булышлыҡ итә. Укыусының эшләу һәләте лә арта.

Мәктәптә 7-8 кластар өсөн «Легендалар һәм риүәйәттәр» дәрестән тыш эшмәкәрлек программаһы төзөнөм. Ошо нигеҙҙә 8-се класс укыусылары менән фольклорсы, ғалим Салауат Галиндың тормош һәм ижад юлын өйрәнәу буйынса ғилми-зләнеүҙәр әше эшләнәк.

Ғилми-зләнеүҙәр әше түбәндәгесә башкарылды:

| Эшмәкәрлек төрө | Кулланылған технология алымдары |
|--|-------------------------------------|
| киңәйтелгән план төзөү | проектлау |
| төркөмдәргә бүлеп эшләу | төркөмләп эшләу (асо) |
| ғалимдың туғандары менән осрашыу үткәрәу | хезмәттәшлек |
| төрлө сығанактарҙан мәғлүмәт туплау, материалдарҙы компьютерҙа йыйыу, сканер аша үткәрәу | мәғлүмәти – коммуникатив технология |
| «йома уйыны» ойшторҙок | уйын технологияһы |

Эзләнеү-тикшеренеү әше вақытында «Ни өсөн Салауат Галин башкорт фольклорын өйрәнгән икән?» тигән һорауға яуап алдык. Укыусылар шундай һығымтаға килде:

1) С.Галин – үзе халыҡ йырҙарын оҫта башкарған.

2) Башкарыу оҫталығы уның тамырҙарынан, туғандарынан килә. Ул тыуып үскән ғәиләлә бөтәһе лә йырлай, бөтәһе лә тиерлек педагогтар. Шулай итеп, С. Галин юкка фольклор менән кызыкһынмаған, бөтә рухы, бөтә булмышы халқының милли комарткыларына бәйлә булыуын асыкланык.

Шулай итеп, бер генә технология элементтарын кулланып эшләп, башкаларын инкар итергә ярамай, тигән караштамын мин.

Танып белеү эшмәкәрлеген үстәрәу өсөн мотивация тыузырыу алымдары күп төрлө. Шартлы рәүештә уларҙы 4 блокка бүләргә мөмкин:

1. Эмоциональ :

- дәрәгләндәрәу ;
- мактау;
- юғарыраҡ баһа куйы;
- уңыш ситуацияһы тыузырыу;

Уңыш ситуацияһы тыузырыу – шулай ук эффектив алымдарҙың берәһе.

Уңыш ситуацияһы тыузырыу юлдары түбәндәгесә:

| | |
|-----------------------------|---|
| Куркызуы еңеү | Эйе, кайһы вақыт кешеләр курка. Куркыныс бер нәмә лә юк. |
| Эске һиземләү | Хәтерләйһегезме? Исләйһегезме? Беләһеңме? |
| Аванслау | Һин булдыраһың |
| Айырым билдәләү | Тик һин генә булдыраһың |
| Мотивацияны көсәйтеү | Безгә быны белеү шунынәсөн кәрәк |
| Булған өлөштә юғары баһалау | Быны һин генә яҡшы беләһең (йәки эшләйһең) |

Һәр бала уңышлы булһын, үзенә ышанысы арһын өсөн һәр бәләкәй генә уңышты, алға ынтылышты билдәләп үтергә кәрәк.

2. Тынып белеү:

- тормош тәжрибәһенә таяныу;
- танып белергә кызыкһыныу;
- проблемалы ситуация тызуырыу;
- ижади эштәр эшләү;
- төркөмдәр менән эшләү (АСО) .

3. Ихтыяр көсөн талап итеүсе:

- укыуға талаптар куйыу;
- мохлак белергә тейешле нәмәләрге белеү;
- укыуға яуаплы караш формалаштырыу;
- эшмәкәрлекте үзбаһалау.

4. Социаль:

- йәмғиәткәфайзалыкешебулыутелгенүстөрөү;
- алдынғыкешеләргәокшарғатырышыу;
- үз-ара ярзамлашыуситуацияһы;
- коллектив хезмәтһөзөмтәһеменәнкызыкһыныу;
- үз-ара тикшерөүэштәрәнәылыктырыу.

Шулай итеп, танып белеү эшмәкәрлеген үстөрөү юлдарын үзләштергәндә, төрлө технология алымдарын кулланыу аша укыусыларзың белем алыуға теләге нығына, танып белеү эшмәкәрлеге формалаша, аралашыу мәзәниәте үзләштерелә. Үз аллы эштәр вақытында ла, төркөмләп эшләү вақытында ла дәрәслек, һүзлектәр, төрлө сығанактар менән эшләйзәр, вақытлы матбуғатка мөрәжәғәт итәләр. Шулай ук укыусылар үз аллы белем алырға, сығыштар яһарға , үз – ара хезмәтәшлек итергә,аралашырға өйрәнделәр. Был эш тәжрибәм менән семинарзарза, вақытлы матбуғатта сығыш яһағаным, асык дәрестәр үткәргәнем бар.

ӨЗӘБИӘТ

1. Абдрахманова Р.Н. Укыу мотивацияһын формалаштырыу // Башкортостан укытыусыһы. – № 12. – 2011.

2. Пичугин С.С. К вопросу о формировании и развитии универсальных учебных действий // Башкортостан укытыусыһы. – № 12. – 2010 .

3. Пономорева Е.А. “Коллекция” педагогического инструментария. - М.; АПК и ППРО, 2013.

4. Шевцова Н.Г. Организация познавательной деятельности младших школьников в урочной и внеурочной деятельности //Методист. – № 7. – 2013.

5. Изелбаев М.Х. Мәктәптә эзәбиәт дәрестәре // Башкорт эзәбиәтен укытыу методикаһы. – Өфө : Китап, 2013.

© Шахмухаметова А.М., 2025

УДК 371

*Шаяхметова Р.С., учитель
Республиканского центра образования детей-инвалидов,*



6. Йәнлектәргә хас сифаттарзы тоташтыр

| | |
|---------------|----------|
| сыскан балаһы | һәйбәт |
| этәс | куркак |
| бесәй | куркыныс |

7. Бирелгән текст эзәбиәттең ниндәй жанрына карай?

а) хикәйә

в) мәкәл

б) шиғыр

г) әкиәт

8. Шиғырзы укығыз. Үрзәге текстан һәм шиғырзан бесәй башкарған эштәрзе язып алығыз.

БЕСӘЙ

Бесәй, бесәй, бесәй шул,

Бесәй әле кескәй шул.

Үзе мырлай за мырлай,

Әллә ул шулай йырлай?

Килтерегез сыскан, ти,

Кайза һуң ул каскан, ти?

Килтерегез хәзер, ти,

Мин ашарға әзер, ти! (К.Даян)

Баһалау критерийлары

I. Баһалау критерийы: текстан мәғлүмәтте таба белеу оҫталығы

1-се эш.

| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
|------|--|
| 2 | Дөрөҫ яуаптар – А,Б,Ғ |
| 1 | 1 йәки 2 дөрөҫ яуап билдәләнгән |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

2-се эш

| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
|------|---|
| 1 | Дөрөҫ яуап: – Бәләкәй сыскан бесәйзән куркмаған, сөнки ул тыныс кына қояшта кызынып ятқан. |
| 0 | дөрөҫ яуап юк |

3-сө эш

| Балл | Критерий йөкмәткеһе | |
|------|--|---------|
| 2 | этәс | бесәй |
| | аяғы | муйыны |
| | күззәре | аяғы |
| | мороно | түше |
| | ауызы | койроғо |
| 1 | 2 йәки 3 хата киткән | |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. | |

4-се эш

| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
|------|--|
| 1 | Дөрөҫ яуап - А |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

II. Баһалау критерийы: тексты интерпретациялау оҫталығы

5-се эш

| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
|------|--|
| 1 | Дөрөҫ яуап - Б |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

6-сы эш

III. Баһалау критерийы: тексты баһалау һәм ундағы мәғлүмәтте практикала куллана белеү оҫталығы

7-се эш.

| | |
|------|---------------------|
| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
| 1 | Дөрөҫ яуап – Г |
| 0 | дөрөҫ яуап юк |

8-се эш

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
| 2 | Мырлай, йырлай, ялай, болғай, карап ала |
| 1 | 2-3 һүз язылған |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

3-сө класс

Бишбармак

Борон-борон заманда Гөлийөзөм менән Гөлийемеш исемле ике күрше кыз йәшәгән. Икеһе лә бик зирәк, кунаксыл булған. Әхирәттәр йома һайын кунак саҡырған. Әммә уларзың Аласай менән Карасай исемле бесәйзәре генә һис татыу булмаған, ти.

Бер көндө Аласай хужабикәһенә: “Кунактар Гөлийөзөмдө уңғаныраҡ, аштары тәмлерәк, тип мактаньлар,” - тигән. Кыззың был һүззәргә бик асыуы килгән.

Барыһы ла йокоға талғас, Гөлийемеш әхирәтенә тирмәһенә ингән дә йәне көйөп, Гөлийөзөм һалмаға тип әзерләгән онға һыу койған, йомортка ватқан. Шунан һуң баҫкылаған, тарткылаған, һуҙғылаған. Бармактары менән йырткылаған.

Гөлийөзөм тороуға камыр озон-озон бармактар шикелле катқан. Илар сиккә еткән кыз, кунак саҡырылғас, ашқа ошо камырзы һалып ебәрергә мәжбүр булған.

Бармактарға окшаш һалмалар татлы, итле һурпала хәтәр тәмле булып бешкән.

“Был һиндәй тел йоторлоҡ аш?” - тип хайран калған барыһы ла. “Бишбармак”, - тигән Гөлийөзөм.

Ысынлап та, йырткыланған камыр ағас калактан бармактарға окшап төшөп торған. Шуға биш бармаклап тотоп, тәмләп ашағандар. Тик Гөлийемеш кенә: “Уны мин әзерләнем”, - тиһеп мактана алмаған шул. (Фирүзә Хәснәтдинова)

Биремдәр

1. Аласайзың хужабикәһе кем? _____
2. Дөрөҫ фекерҙе билдәләгез.
 - а) Гөлийөзөм кунактарзы буза менән һыйлаған.
 - б) Гөлийөзөм кунактарзы бишбармак менән һыйлаған.
 - в) Гөлийөзөм кунактарзы бауырһаҡ менән һыйлаған.
 - г) Гөлийөзөм кунактарзы бәләш менән һыйлаған.
3. Бишбармактың һалмаһын әзерләү өсөн һинмәләр кәрәк? Тексттан язып алығыз. _____

4. Аҫтына һызылған һүзбәйләнештең мәғәнәһенә тап килгән яуапты билдәләгез. “Был һиндәй тел йоторлоҡ аш?” - тип хайран калған барыһы ла.

- а) тәмле б) тоҙло в) боросло г) әсе

5. Планды дөрөҫ итеп төзөгөз.

| | |
|--|--|
| | Гөлийемеш камырзы тарткылай, һуҙғылай. |
| | Кунаксыл әхирәттәр. |
| | Гөлийөзөмдөң камыры катқан. |

| | |
|--|---------------------|
| | Тел йоторлок аш. |
| | Гөлийемеш асыулана. |

6. Барыһы ла йокоға талғас, Гөлийемеш әхирәтенең тирмәһенә ингән дә йәне көйөп, Гөлийөзем һалмаға тип әзерләгән онға һыу койған, йомортка ватқан.

Астына һызылған һүзәң мәғәнәһенә тап килгән һүрәттә билдәләгез.



а)



б)



в)

7. Башкорт халкының милли аш-һыуының өс төрөн язығыз.

8. Текстның төп фекеренә тап килгән мәкәлдә билдәләгез.

- а) Теле татлының дуһы күп.
- б) Йөз дуһың булғанһы, йөз һумың булһын.
- в) Аһыу алдан йөрөр, аһыл арттан йөрөр.
- г) Аһыккан - аһка бешкән.

Баһалау критерийһары

I. Баһалау критерийһы: текстан мәғлүмәттә таба белеу оһталығы

1-се эһ

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткәһе |
| 1 | Дөрөһ яуап - Гөлийемеш |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

2-се эһ.

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткәһе |
| 1 | Дөрөһ яуап - Б |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

3-сө эһ

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткәһе |
| 2 | Дөрөһ яуап - он, йомортка, һыу |
| 1 | 1 йәки 2 һүз билдәләнгән |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

Баһалау критерийһы: тексты интерпретациялау оһталығы

4-се эһ

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткәһе |
| 1 | Дөрөһ яуап - А |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

5-се эһ

| | |
|------|---------------------|
| Балл | Критерий йөкмәткәһе |
|------|---------------------|

| | | |
|---|-----------------------|--|
| 2 | 1 | Кунаксыл әхирәттәр. |
| | 2 | Гөлийемеш асылана. |
| | 3 | Гөлийемеш камырзы тарткылай, һузғылай. |
| | 4 | Гөлийөзөмдөң камыры каткан |
| | 5 | Тел йоторлок аш. |
| 1 | 2 йәки 3 хата киткән | |
| 0 | План дәрәс төзөлмәгән | |

6-сы эш

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
| 1 | Дәрәс яуап - Б |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

Баһалау критерийы: тексты баһалау һәм ундағы мәғлүмәтте практикала куллана белеү оҫталығы

7-се эш

| | |
|------|--|
| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
| 2 | Дәрәс яуап - бишбармак, кымыз, бал |
| 1 | 1 йәки 2 ризык билдәләнгән |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

8-се эш

| | |
|------|---|
| Балл | Критерий йөкмәткеһе |
| 2 | Дәрәс яуап - Асыл алдан йөрөр, асыл арттан йөрөр. |
| 0 | Башка яуаптар билдәләнгән, йә иһә яуап юк. |

Укыусыларға укыу грамоталылығы формалашыуын баһалау кимәлдәре

Укыу грамоталылығын формалаштырыу кимәлен баһалауға биш кимәлдә айырып күрһәтәләр:

1-се кимәл, база кимәленән түбән кимәл, укыусыла укыу грамоталылығы база кимәленән кәм, түбән булыуын аңлата. Ул көндәлек тормоштағы таныш вақиғаны сағылдырған ябай текст аңламай, төп фекерҙе төшөнмәй, тема һәм максатын билдәләй алмай. **(0-2 балл).**

2-се кимәл, база кимәле. Укыусының текстағы бер йә бер нисә ябай фекерҙе, идеяны (фекер қапма-каршылыҡлы ла булырға мөмкин) таба һәм айырып күрһәтә белә. Шәхси тормош тәжрибәһенә һәм белеменә нигезләнеп, эзмә-эзлелек һәм бәйләнештәр аша ябай һығымта яһай ала. **(3-4 балл).**

3-сө кимәл, уртаса кимәл, текстағы бер нисә идея нигезендә тексттың айырым өлөштәрен таныу һәм улар араһында мөнәсәбәттәр булдырыу. Көндәлек тормош, белем

кимәле, дөйөм үсеш нигезендә айырым һүзәрзе һәм фразаларзы берләштерә, сағыштыра, айырым деталдәрен күреп төшөнә белә. (5-6 балл).

4-се кимәл, юғары (анализ) кимәле, укыусының күләмле һәм катмарлы текстарзы төшөнөүе. Текстның айырым өлөштәренәң бер бөтөндө барлыкка килеүен аңлауы. Эш барышында формаль белемен файдалана белеүе. (7-9 балл).

5-се кимәл, юғары (синтез) кимәле, укыусының катмарлы текстарзы төплө аңлай, кәрәкле мәғлүмәтте анализлай, һығымталар яһай белеүе. Тел нескәлектәрен, логик эзмә-эзлекте төшөнөүе. (10-12 балл).

Кулланылған әзәбиәт һәм интернет-ресурстар

1. Башкорт теле: укытыу рус телендә алып барылған дөйөм белем биреү ойшмаларының 2 – 3 класы өсөн туған (башкорт) теле һәм әзәбиәтен өйрәнөү өсөн укыу кулланмаһы. Ф.Ф. Мортазина, З.Ф. Нафикова. – Өфө, Китап: 2017.

2. “Акбузат” журналы, №7, 2010

3. “Акбузат” журналы, №3, 2011

4. Методические рекомендации по использованию в учебном процессе банка заданий для оценки читательской грамотности обучающихся // https://doc.fipi.ru/bank-zadaniy-chitatelskoi-gramotnosti/metod_rek_chit_gr.pdf

© Шаяхметова Р.С., Астанова Б.З., 2025

УДК 372.881.161.1

Шушиншали А.С., магистрант

*Научный руководитель: Галина Г.Г., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ АРХАИЗМОВ И ИСТОРИЗМОВ ЖЫРАУ СЫР-АРАЛЬСКОГО РЕГИОНА В КОНТЕКСТЕ ВЛИЯНИЯ КУЛЬТУРЫ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

Аннотация. В статье рассматривается методика преподавания архаизмов и историзмов, содержащихся в произведениях жырау Сыр-Аральского региона. В жырау четко ощущается влияние культуры Ближнего Востока. Анализируются способы интеграции ближневосточного культурного наследия в процесс обучения, что способствует более глубокому пониманию исторических и языковых особенностей текстов. Предлагаются методические рекомендации по использованию этих элементов в полилингвальном образовании, а также рассматривается их роль в формировании языковой компетенции учащихся.

Annotation. The article examines the methodology of teaching archaisms and historicisms found in the works of the Zhyrau of the Syr-Aral region, considering the influence of Middle Eastern culture. The study analyzes ways to integrate Middle Eastern cultural heritage into the educational process, enhancing students' understanding of the historical and linguistic features of the texts. Methodological recommendations are proposed for incorporating these elements into multilingual education, highlighting their role in developing students' language competence.

Ключевые слова. Жырау, Сыр-Аральский регион, архаизмы, историзмы, методика преподавания, культура Ближнего Востока, полилингвальное образование.

Keywords: Zhyrau, Syr-Aral region, archaisms, historicisms, teaching methodology, Middle Eastern culture, multilingual education

Жырау – это мастер импровизации, человек искусства, для которого слово является оружием, мудрый наставник народа, думающий о его благе, советчик, находящий выход из сложных ситуаций. Это человек, способный взвешенно и разумно анализировать время, события, направление эпохи, предвидеть будущее, чьи прогнозы и слова сбываются. Жырау размышлял о крупных событиях, судьбоносных моментах и актуальных вопросах, касающихся судьбы народа. Он был хранителем мудрости, который поддерживал в трудные времена, окрылял в радостные моменты и делился своими наставлениями. Жырау пользовались особым уважением и почётом среди народа благодаря своей роли и таланту. Во времена XV-XVIII

веков многие жырау и поэты находились в окружении правителей. Подобное явление также наблюдается в жизни поэтов стран Востока и Средней Азии. В XVII веке при царских дворах содержали сказителей и рассказчиков. Такие влиятельные, авторитетные среди народа люди неизбежно становились опорой правителей, которые старались держать их рядом. Если жырау воспевали значимые социальные и общественные темы, то поэты, находясь в непосредственном контакте с жизнью, создавали стихи на самые разные темы.

Жырау и поэты XV-XVIII веков размышляли о вопросах родины, героизма, жизни, религии и эпохи. Следуя традициям восточной поэзии, они воспевали быстротечность жизни, прославляли добродетель и нравственность. Будучи мыслящими детьми своего времени, они рассматривали множество жизненных вопросов, делая гуманистические философско-дидактические выводы. В своих произведениях они уделяли особое внимание защите родной земли, сохранению единства народа и ценностей предков.

Жырау был, прежде всего, поэтом, создающим свои произведения. Кроме того, он выступал как композитор, сопровождая свои стихи игрой на музыкальных инструментах. Жырау использовал свое искусство для обсуждения жизненно важных вопросов: внутреннего и внешнего положения государства, политических отношений с соседями, единства в войнах с внешними врагами, воспитания молодого поколения и других общественных и моральных норм. Жанр жырау, таким образом, является важной частью казахской литературы, воплотившей в себе историческое, культурное и духовное наследие народа [1, 105].

В лексике любого языка существуют единицы, присущие определенной культуре и системе мировосприятия. При систематизации лексики, помимо ее семантического значения, составные элементы, наполненные культурными особенностями, также обладают коннотативными, фоновыми и безэквивалентными характеристиками. Такие единицы, помимо номинативного значения, конкретизации и обозначения предметов и явлений, включают в себя кумулятивные, лингвокультурологические, этнокультурные особенности, а также когнитивное содержание. Одной из таких лексических единиц являются архаизмы или устаревшие слова. Эти слова, отражавшие древнюю социально-культурную и хозяйственную жизнь, сегодня представляют собой своеобразный памятник той эпохи, сохранивший ее смысловую ценность. В связи с этим их современное значение потускнело, некоторые из них стали малопонятными и превратились в феномен, неясный для нынешнего языкового слоя.

На лексику постоянно оказывают влияние научные и технические достижения, новшества в сфере искусства и культуры, общественно-социальной жизни и литературы. Существуют предметы и явления, чьи прежние названия устарели и впоследствии были заменены другими. Например: *жасақ* или *қол – әскер* (войско), *қол басы – әскер басы* (военачальник), *почтабай – хат тасушы* (почтальон), *жатақ – отырықшы* (оседлый житель), *серіктік – бірлесу* (кооперация), *қосын – ұйым* (организация), *желек – орамал* (платок) и т. д. [2, 11].

В традиционной культуре казахского народа религия занимает особое место. Это связано с тем, что религия в прошлые исторические эпохи охватывала все сферы культуры. В Средние века тюрки внесли значительный вклад в развитие мусульманской культуры. Влияние ислама на средневековую тюркскую литературу отразилось в произведениях поэтов того времени. При этом традиционное тюркское мировоззрение сохранило свою сущность до сегодняшнего дня в форме синтеза или симбиоза [3, 22].

На самом деле, в истории казахской литературы немало поэтов, которые вдохновлялись восточными авторами и религиозными книгами, пытаясь пересказать их нравоучительные и моральные темы на родном языке. Все жырау и сказители начинали свои выступления со слов «Во имя Аллаха», а затем переходили к основной теме. Одной из главных тем произведений поэтов, живших с времён правления Караханидов до первой четверти XX века, были произведения религиозного содержания.

Литературовед М.Магауин, рассуждая о казахской литературе и её истории, писал: «В классической восточной литературе каждое слово начиналось с имени Аллаха. Во всех известных эпосах мира первым делом восхваляется Господь. Затем обязательно обращаются к пророку, имеющему сто имён и один образ». Так и поэты, взявшие в руки перо, никогда не начинали свои стихи без слов «Бисмиллах» [4, 36].

Выдающимися фигурами в истории духовной культуры тюркских народов стали такие авторы, как Махмуд Кашгари с его трудом «Диуани лугат ат-турк», Юсуф Баласагуни с «Кутадгу билиг», Ахмет Ясави с «Диуани хикмет», Сулеймен Бакыргани с «Книгой конца света», Ахмет Йугнеки с «Даром истины», Бурхануддин Рабгузи с «Кисасуль анбия» («Истории пророков») и Сейф Сараи с «Гулистан бит-турки». Эти произведения, созданные в эпоху Караханидов и Золотой Орды, являются яркими примерами исламской литературы, которые заложили эстетические основы казахской поэзии. Поэмы и эпосы, связанные с исламской историей, стали важным наследием, отражающим народный дух. Пропаганда религиозных идей через произведения способствовала распространению ислама на казахских землях. В поэзии тех времён часто встречаются цитаты из Корана и хадисов. Ислам оказал огромное влияние на развитие тюркской литературы, в которой религиозные и философские идеи раскрывались в различных жанрах.

Поэты и жырау, заложившие основы национального словесного искусства, опирались на восточную литературную традицию, которая сыграла значительную роль в развитии казахской литературы. В этом контексте представители литературы Сырдарьи уделяли особое внимание восточной классической литературе, создавая произведения в традиции назира, а также добавляя собственные элементы в восточные сюжеты, легенды и сказания, что приводило к появлению новых дастанов и рассказов.

Известный учёный Б.Карибозулы, анализируя восточную традицию, нашедшую отражение в творчестве поэтов и жырау Сырдарьи, писал: *«Представители литературы Сырдарьи уделяли особое внимание восточной литературной традиции, создавая произведения в традиции назира или дополняя восточные сюжеты собственными элементами, что приводило к появлению новых дастанов и рассказов. В первой четверти XX века, особенно в творчестве поэтов Сырдарьи, появлялись уникальные произведения, созданные на основе восточной литературной традиции, отличающиеся изяществом и высоким художественным уровнем. Эти произведения находили своих читателей и быстро распространялись среди народа»* [5, 12].

Исследователь С.Дарыбаев, анализируя произведения жырау Сырдарьи, отмечает, что их дастаны и повествования основываются на сюжетах «Шахнаме», «Тысячи и одной ночи», религиозных и центральноазиатских сюжетах, а также индийской «Тотынаме». Он пишет: *«Эти дастаны, безусловно, восходят к традициям «Тысячи и одной ночи», «Шахнаме» или «Тотынаме». Однако сюжеты этих произведений, место действия и персонажи адаптированы к жизни Центральной Азии и казахского народа, что делает их близкими и понятными»* [6, 78].

В настоящее время новые образовательные технологии, используемые в процессе обучения, успешно адаптированы в соответствии с природой языка и литературы и широко применяются. В частности, как в системе общего среднего образования, так и в системе высшего образования, в практике преподавания языка и литературы наиболее распространены такие технологии, как «критическое мышление», «интерактивное обучение», «модульное обучение», «развивающее обучение», «дифференцированное обучение», «обучение через игру», «проблемное обучение», «компьютерные технологии» и другие. Среди них мы предлагаем модель урока с применением «интерактивной технологии обучения» для изучения лексических единиц, в частности архаизмов и историзмов.

С психологической точки зрения, внешними показателями эффективности интерактивной методики обучения можно назвать стремление учащихся к взаимодействию при соблюдении правил совместной деятельности, развитие групповой рефлексии и формирование коллективного сотрудничества. Внутренние показатели ее воздействия выражаются в том, что студенты, осознавая свои обязанности и права, осваивают навыки взаимодействия, готовы к групповой работе, становятся активными субъектами учебной деятельности и развивают саморефлексию.

Г.Нурбекова определяет интерактивное обучение как процесс, который «позволяет учащимся совместно решать проблему, осознавать свою ответственность в определенной деятельности, быть активными, а также проявлять фантазию, кругозор и творческий потенциал» [7, 7].

М.Т. Мукажанов рассматривает интерактивное обучение как «взаимодействие в форме беседы или диалога с человеком или объектом (например, компьютером). Интерактивное обучение – это специально организованная форма познавательного процесса, способная решать конкретные и заранее прогнозируемые задачи. Одна из его целей – создание комфортных условий, способствующих продуктивному обучению, а его сущность заключается в вовлечении всех учащихся в учебно-познавательный процесс».

С этой точки зрения применение технологии интерактивной активности предоставляет обучающимся возможность самостоятельно исследовать материал, использовать информационные технологии и интерактивные методы для усвоения знаний. Это становится эффективным способом преподавания архаизмов и историзмов. Ниже представлены упражнения, направленные на развитие навыков письма, говорения, аудирования, чтения, а также на выполнение исследовательских и аналитических заданий с использованием интерактивных методов обучения.

Задание на развитие письменной речи. Используя толковый словарь, найдите значения приведенных ниже архаизмов и составьте с ними осмысленные предложения.

кебін (саван), тәж (корона), камқа тон (парчовый тулуп), жыға (оплечье, накидка на плечи), дүрия көйлек (платье из дорогой ткани), жарғақ (кожаная одежда без рукавов), бөрік (меховая шапка), күйме (карета, повозка), шошала (небольшая хозяйственная постройка, амбар), орамсақ (женский головной убор, покрывало), майдан (поле битвы, площадь), сабаз (доблестный, храбрый человек), окшантай (сумка или футляр для хранения пуль и патронов) [8, 50; 9, 32; 10, 27].

Исследовательские и поисковые задания. Классифицируйте устаревшие слова, встречающиеся в произведениях жырау Сыр-Аральского региона, по тематическим группам согласно приведенной ниже таблице.

махшар (махшар – судный день), **жаббар** (жаббар – всемогущий), **бақсы** (бақсы – шаман), **бекзада** (бекзада – князь, знатный человек), **хазірет** (хазірет – святой, уважаемый духовный наставник), **кебеже** (кебеже – сундук), **құмған** (құмған – кувшин), **тулақ** (тулақ – подстилка из кожи), **ханша** (ханша – ханша, царица), **шабарман** (шабарман – посольный), **князь** (князь – князь), **қазина** (казина – сокровищница), **шерші** (шерші – разведчик), **баршы** (баршы – посланец), **мүрит** (мүрит – ученик суфийского наставника) [11, 58; 12, 126].

| Тематические группы | Устаревшие слова |
|--|------------------|
| Названия, связанные с религиозными понятиями | |
| Устаревшие названия, связанные с социальными и административными терминами | |
| Устаревшие названия, связанные с воинскими званиями и доспехами | |
| Устаревшие названия, связанные с одеждой, тканями и предметами домашнего обихода | |

Творческое задание. Напишите эссе на тему «Традиции – богатство нации», связав такие обычаи, как сватовство (*құда түсу*), перерезание пуповины (*кіндік кесу*), подношение гостевого подарка (*сыралғы*), получение радостной вести (*сүйінші сұрау*), которые встречаются в произведениях поэтов и жырау Сыр-Аральского региона. Обоснуйте их значимость. Как вы думаете, почему эти темы легли в основу произведений жырау? Поделитесь своим мнением.

Заключение. Проведённое исследование показало, что поэзия жырау Сыр-Аральского региона впитала в себя черты ближневосточной культуры, обогатив казахскую литературу философской глубиной и духовным содержанием. Влияние ислама, суфизма и ближневосточной литературы гармонично сочетается с национальными особенностями, отражая уникальность степной культуры. Это подчёркивает значимость культурного обмена в развитии казахской поэзии. Исследование подтвердило, что использование архаизмов и историзмов в поэзии жырау не только сохраняет национальное наследие, но и демонстрирует влияние ближневосточных традиций. Методика преподавания этих лексических единиц должна основываться на интеграции контекстного анализа, историко-культурного подхода и

интерактивных технологий. Это способствует развитию у обучающихся языковых и когнитивных навыков, а также более глубокому осмыслению культурного наследия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Омиралиев К. Жанр и стиль казахской поэзии: (первая половина XIX века). – Алматы: Ғылым, 1983. – 240 с.
2. Исаев С.М. Казахский язык. Учебное пособие – Алматы, 1993. – 170 с.
3. Ислам: энциклопедический справочник. – Алматы: «Аруна Ltd» ТОО, 2010. – 592 с.
4. Магауин М. «Отпечаток веков». – Алматы, 1991. – 432 с.
5. Кәрібозұлы Б. Направление. – Алматы: Арыс, 2005. – 200 с.
6. Дәрібаев С. Древние литературные традиции в поэзии сырдарьинских акынов. Автореферат канд. филол. наук. – Алматы, 2002. – 165 с.
7. Даутова С.Б., Исхан Б.Ж., Оспанова Б.Р. Филология и технологии: Научное исследование – Алматы: КазНПУ имени Абая, 2012. – 98 с.
8. Турмаганбет Изтлеуов. Произведения. Алматы, 2007. Т. 1. – 346 с.
9. Библиотека Сырдарья. Карасакал Еримбет. Улагат сөзім ұрпаққа. Астана, 2009. – 289 с.
10. Турмаганбет Изтлеуов. Произведения. Алматы, 2007. Т. 2. – 380 с.
11. Библиотека Сырдарья. Шораяқ Омар. Произведения. Астана, 2009. – 328 с.
12. Библиотека Сырдарья. Кете Жусип Ешниязулы, Канлы Жусип Кадирбергеноулы, Жусип Таубайулы. Произведения. Астана, 2009. – 302 с.

© Шуинишали А.С., Галина Г.Г., 2025

УДК 81.33

*Юмагужина Л.А., студент,
Научный руководитель: Хабибуллина З.А., канд. филол. наук, доцент
БГПУ им. М.Акмиллы, г.Уфа, Россия*

БАШКОРТ ФРАЗЕОЛОГИЯҒЫН МӘКТӘПТӘ ӨЙРӘНЕҮ

Аннотация. Большое место в работе занимает рассмотрение изучения башкирских фразеологизмов в средней школе. В статье дается упражнения ученикам для усвоения и изучения на тему «Фразеологизмы».

Annotation. A large place in the work is occupied by the consideration of the study of Bashkir phraseological units in secondary school. The article provides exercises for students to assimilate and study on the topic of "Phraseological units".

Ключевые слова. Башкирский язык, фразеологизм, средства выразительности, методический прием.

Keywords. Bashkir language, phraseology, means of expression, methodical technique.

Мәктәптә 5-6-сы кластарға «Лексика» бүлеген өйрәнеү барышында укыусылардың һүзлек запасын байытыу, уның нигезендә балалардың телмәрен үстөрөү, төрлө лексик саралар, мәсәлән фразеологизмдарзы файзаланырға өйрәтеү зур әһәмиәткә эйә. Был максатта төрлө языусылар әсәрзәрен файзаланып улар нигезендә укыусыларға күнегүзәр тәкдим итергә мөмкин. Башкорт теле туған тел итеп өйрәнелгән мәктәптәрзә 5-се класта «Лексика» бүлегенә арналған 10 сәғәт эсендә фразеологизмдар тураһында төшөнсә бирелә, 6-сы класта «Фразеологик берәмектәр» темаһын өйрәнгәндә 1 сәғәт эсендә телмәр үстөрөү карала, улардың художестволы текстарзағы функциялары аңлатыла.

5-се һәм 6-сы кластарзағы дәрестәрзә укыусыларға ниндәйзәр дәрәжәлә туған телдә фразеологик берәмектәргә байлығын күрһәтеү һәм шул нигеззә улардың телмәрен һәм ижади һәләтен байытыу максатында, әкиәт текстрында ораған фразеологизмдарзы табыу һәм мәғәнәһен аңлатыу, шул мәғәнәһен бер һүз менән биреү (ғүмер кисергән — йәшәгән), бирелгән һүззәр менән (мәсәлән: күз, баш, күнел һ. б.) образлы нығынған һүзбәйләнештәр төзөү кеүек эштәр тәкдим ителә.

Әкият текстарында фразеологик берәмектәрзең бигерәк тә киң кулланылыуы билдәле. Улар персонаждар телмәрендә йыш осрай, автор характеристикаһында урын ала, әсәрзең эпиграфы хезмәтен дә үтәй. Кайһы бер осрактарза халык фразеологизм менән үзенең әйтергә теләгән фекерен дөйөмләштереп куя, тимәк, фразеологизм әсәрзең идеяһын әйтеп биреү сараһы итеп тә кулланыла.

Дәрестә укытыусы төрлө әкият текстарын кулланғанда фразеологизмдарзың тап ошо ижади хезмәтен асықларға, уларзың авторзың художестволы тел стилистикаһында зур урынын күрһәтергә бурыслы. Ошо нигеззә укыусылар фразеологик берәмектәр ярзамында телмәр байытыу мөмкинселегенә төшөнә, фразеологизмдарзың тормоштоң төрлө яктарын үз әсенә алып, аң-фәһем еткеревсе хазина булыуын аңлай. Артабан, укыусылар фразеологизмдарзы үз максатында, логик фекерләү процесында үз уйзарын дәлилләгәндә һәм телмәр моментында уңышлы файзаланырға мөмкин. Укытыусының төп максаттарының береһе тап укыусылар телмәренә фразеологизмдарзың төп үзенсәлеге – қысқалық һәм тәрән образлы йөкмәткегә әйә булыу үзенсәлектәрен һендереү.

Шулай ук, фразеологизмдарзы өйрәнгәндә башқорт теле дәрестәрендә укытыусы стандарт булмаған дәрәс алымын да файзаланырға мөмкин. Мәсәлән, фразеологизмдар буйынса укыусылар менән ижади әш, уйын үткәреү балаларзың танып-белеү әшмәкәрлеген активлаштырырға, фекерләү кеүәһен үстәрегә ярзам итә. Шулай ук һиндәй зә булһа фразеологизмдың этимологик тамырзарын асықлау “Лексика” бүлеген өйрәнәү процесында нығынған һүзбәйләнештәрзең формалашыу юлдарын асықларға ярзам итәсәк. Мәсәлән, “айыу майы һөртөү” тигән фразеологизмды бөгөнгө тормош, замана шаңына бәйләп күрһәтергә, йәмғиәт йәшәйешенән миҫалдар килтерергә мөмкин, шул нигеззә укыусылар һәр фразеологик берәмектең йөкмәткеһен һәм ысынбарлықка мөнәсәбәтенә төшөнөргә мөмкин.

Башқорт теле дәрәсендә фразеологизм берәмектәрзе өйрәнгәндә укытыусы ижади әштәр, иншалар һәм изложениеларзы мотлак файзаланырға тейеш. Фекерләү тибындағы иншаларза, мәсәлән, һиндәй зә булһа фразеологик берәмек буйынса язылырға мөмкин, изложениелар языу әштәре фразеологизмдарзан торған текстар нигезендә башқарылыуы бар.

Фразеологизмдарзы өйрәнгәндә, телмәр үстәреүзең өс йүнәләшен күз уңында тоторға кәрәк:

1. Фразеологизмдарға бәйлә башқорт әзәби тел нормаларын үзләштереү. Уға әзәби нормалар, һүзбәйләнештәрзең яһалышы, һүзбәйләнеш төзөү, фразеологизмдарзың лексик мәғәнәһен һәм стилгә тура килерлек итеп куллана белеү инә.

2. Укыусыларзың һүз байлығын арттырыу һәм әзәби телдә фразеологизмдарзы кулланып һөйләргә өйрәтеү. Фразеологизмдарзы өйрәтеү әшендәге әһәмиәтле талаптарзың береһе – укыусыларзы фразеологик берәмектәрзе күрә белергә күнектереү, төрлө фразеологик һүзлектәр менән әш итеү гәзәтен тәрбиәләү.

Укыусылар дәрестә билдәле бер күләмдә фразеологизмдар үзләштерә барырға тейеш. һүзлек әше күп төрлө, тик дәрестә тәржемә итеү менән генә мауықмасқа кәрәк. Уларзы телмәрзә куллана белергә өйрәтеү мөһим.

3. Бәйләнәшле телмәр үстәреү. Фразеологизмдарзы текста кулланыу әше күз уңында тота [2, 54].

Баланың фразеологизмдар тураһында белемен һәм уларзы кулланыу һәләттәрен үстәреүзә иң ауыр әтап – укыусының бәйләнәшле телмәргә әйә булыуы, уның телдең әске мәғәнәһен аңлап, фразеологик берәмектәрзе максатлы һәм урынлы языу һәм һөйләм телмәре ситуацияларында куллана белеүе. Туған телдә өйрәнәүсе укыусылар телмәр ситуацияларында түбәндәге ауырлықтар менән осраша:

– фразеологик берәмектәрзең лексик мәғәнәһен аңлау менән бергә уның образлы төшөнсәһен белеп етмәү, уның бер һөзөмтәһе буларак телмәр стилдәрендә дәрәс кулланмау, логик хаталарға юл куйыу;

– фразеологизмдарзың сығанактарын белмәү, уның бер әземтәһе: фразеологизмдың мәғәнәһен аңламағанға төрлө телмәр стилдәрендә хаталарға урын куйыу, мәсәлән, йәнле һөйләү стилиенә караған фразеологизмдарзы нәфис әзәби телдә кулланыу;

– укыусының һүз байлыгының үсешмәүе образлы телмәренәң ярлылыгына килтерә. Фразеологизмдарзың телмәрсә кулланлымауы телмәрен бер яклы итә, укыусының әйтелгән йәки язылган фекерен һай итеп күрһәтә [1, 32].

Нығынган һүзбәйләнештәрзе бындай ауырлыклар фразеологизмдарзы туған тел дәрсәтәрәндә телмәр эшмәкәрлегендә систематик рәүештә кулланғанда ғына хәл ителә ала. Балаларзың телмәр һәләтен тәрбиәләү фразеологизмдарзы кулланыузың түбәндәге юлдарын үз әсенә алырға тейеш:

1. Фразеологик һүзлектәрзе дәрсәтә киң кулланыу, теге йәки был фразеологизмдың килеп сығышын проблемалы ситуацияларза фаразлау, укыусыларза этимологик тикшеренү үткәрәүгә кызыкһыныу тәрбиәләү;

2. Укыусыларзың ижади һәм үз аллы эштәрәндә текст төзөгәндә төрлө фразеологизмдарзы кулланыу әшен йөкмәтәү, уларзың мәғәнәләрен аңлатыу күнегеүзәрә бирәү;

3. Фразеологизмдарзы төрлө стилдәрзә кулланыу күнегеүзәрә бирәү, һүзлектәрзәге нығынган һүзбәйләнештәрзәң ниндәй стилдә кулланылыуын аңлатыу һ.б. [3, 18].

Урта кластарза «Фразеологик берәмектәр» темаһын өйрәнгәндә балаларға уларзы өйрәтәү буйынса шундай методик алымдар менән эшләрәгә була.

1. *Шак каткан* һүзбәйләнешенә игтибар итегез. Был һүзбәйләнеште икенсе төрлө нисек итеп әйтергә булыр ине? (аптырау). Ни өсөн был һүззә без үзгәрттек? Сөнки ул тура мәғәнәлә әйтәлмәгән, ә күсмә мәғәнәлә бирелгән һүзбәйләнеш. Бындай һүзбәйләнештәр икенсе төрлө нисек атала? (Фразеологик берәмектәр).

Укытыусы тарафынан артабан белешмә бирелә: *Фразеологик берәмектәр беззәң телмәрәбеззә байыта, күркәмләтә. Мәғәлән, «Һүз төйнәү» – һөйләшеп килешәү, бер фекергә киләү, «Эт тубығынан» – бик күп, «Әс бошоу» – күңелһезләнеү. Был һүзбәйләнештәрзе тура мәғәнәлә аңларға ярамай, сөнки улар барыһы ла күсмә мәғәнәлә бирелгән.*

Фразеологик берәмектәрзе өйрәнгәндә, укыусылар уларзы ирекле һүзбәйләнештәрзән айыра белһен өсөн түбәндәге эш алымдарын кулланырға була:

2. Фразеологик берәмектәрзе билдәләтәү. Һүзбәйләнештәр әйтәү, фразеологик берәмектәр килеп сыкһа, кулығыззы күтәрәгез: *алтын балдак, алтын кулдар, күззәр янды, мейес янды, күз һалыу, аш һалыу, теш кайрау, бысак кайрау.*

3. Өлгә менән эш.

Ирекле һүзбәйләнеште һәм фразеологизмды айырып тороусы билдәләр бар. Йәйә әсендәге һүззәрзе куйып, укып карағыз. Кайһы осракта ак һүзен алмаштырып була? Ак, һары, күк күлдәк.

Ирекле һүзбәйләнеш

Фразеологизм

1) Ак күлдәк (һары, күк)

Ак бәхет (һары, күк)

2) Ак төстө белдерә

Ак бәхет – бәхетле ғүмер кисерәү

Әсәйем миңә ак күлдәк һатып алды. Уңған катын – ак бәхет, ялкау катын – как бәхет. (Мәкәл). Ни өсөн ак бәхет тигәндә һүззәрзе алмаштырып булмай? Сөнки ул, күсмә мәғәнәлә кулланылған. Тимәк, ирекле һүзбәйләнештәр тура мәғәнәлә, ә фразеологизмдар күсмә мәғәнәлә кулланыла. Уларзың барлыкка киләүе, кулланылышы тураһында нимә әйтә алаһығыз? Фразеологизмдар әзер килеш кулланыла, ә ирекле һүзбәйләнештәр телмәр барышында барлыкка килә.

Ирекле һүзбәйләнештәрзәң билдәләре:

Һүззәр тура мәғәнәлә кулланыла.

Фразеологизмдарзың билдәләре:

Һүззәр тура мәғәнәһен юғалта, күсмә мәғәнәлә кулланыла.

Балаларға башкорт фразеологияһының сығанактары һақында проблемалы һорау бирелә. Укыусылар, З.Ғ. Ураксиндың «Башкорт теленәң фразеологик һүзлеге» китабын файзаланып, фразеологизмдарзың мәғәнәһен аңлата, унан тәржемә һүзлектәрәнә таянып, этимологияһын, ниндәй телдән килеп сығыуын асықларға тырыша. Был осракта, балалар төрлө халықтарға һас ғәрәф-ғәзәттәр, боронго ышаныузар аша фразеологизмдарзың сығанактарын асықлай.

«Лексика» бүлеген өйрәнеү дәресеңең азағында фразеологик һүзбәйләнештәр буйынса дөйөм һығымта яһала, уларзың башкорт теленә рус һәм төрки халыктарынан күпләп инеүе асыклана, башкорт халкына ғына нығынған һүзбәйләнештәрзең дә күп булыуы билдәләнә. Фразеологик берәмектәрзе өйрәнгәндә ошо йүнәләштәге эштәр укыусыларзың телмәрен байытып кына калмай, дәрестә әүземләштерә, телдең лексикаһын тәрәнерәк өйрәнергә булышылык итә. Фразеологизмдар телебеззең матурлығын, байлығын күрһәтә. Фразеологизмдарзы кулланыу телмәрзе образлы, бай, халыксан, кызыклы, һығылмалы, базык яһай.

Тимәк, фразеологизмдарзы өйрәнеү башкорт телен укытыу методикаһында мөһим урын алып тора. Атап әйткәндә, уларзы өйрәнеү һәм телмәр үстөрөү аша укыусыға милли мәзәниәтебеззең аң-зиһен байлығы һендерелә, шул ук вакытта һөйләшеүендә һәм языу эшмәкәрлегенә етешһезлектәр билдәләнә, ижади фекерләүе үстөрелә, телде өйрәнеүзең грамматик, стилистик һәм ижади аспекттары асыклана.

ӘЗӘБИӘТ

1. Ғәбитова З.М. Телмәр үстөрөү дәрестәре. – Өфө: Китап, 2009. – 125 бит.
2. Дәүләтшина М.С. Башкорт телен укытыу методикаһы. – Өфө: Китап, 2011. – 126 бит.
3. Солтанбаева Х.В. Башкорт теле: 6 класс. – Өфө: Китап, 2017.– 280 бит.

©Юмагужина Л.А., Хабибуллина З.А., 2025г.

УДК 372.862

*Юмакаева И.Ю.,
учитель башкирского языка и литературы МБОУ СОШ
с. Максютново МРКугарчинский район, Россия*

ЯҢЫ ФЕДЕРАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕҮ ДӘҮЛӘТ СТАНДАРТТАРЫ НИГЕЗЕНДӘ БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ПРОЕКТЛАУ ТЕХНОЛОГИЯҢЫ АША УКЫУСЫЛАРЫҢ УНИВЕРСАЛЬ УКУ ЭШМӘКӘРЛЕГЕН ҮСТӨРӨҮ

Ключевые слова. Обновленные федеральные образовательные стандарты, универсальные учебные действия, мотивация, эмпатия, ситуация успеха.

Keywords. Updated Federal educational standards, universal scientific actions, motivation, empathy, thinking, situation

Яңы федераль белем биреү стандарттары шарттарында башкорт теле дәрестәрен укытыу системаһында яңы технологиялар кулланыу – заман талабы. Проектлау алымы укыусыларзың универсаль уку эшмәкәрлеген үстөрөүзе тәһмин итә. Башкорт теле дәрестәрендә был процесс балаларзың һөйләү кеүһен, индивидуаль үзенсәлектәрен, ижади һәм үзаллы эшләү һәләтен, милли үзаңын, менталитетын үстөрә. Укыусылар үззәре белем алырға, ижади эшләргә тырышырзар.

- Проектлау алымы нигезендә белем үзләштерөүзең эффектив юлдарын табуы;
- Шул нигеззә үз аллы белем алырға өйрәтөү, төрлө яклап үсешкән шәһес итеп тәрбиәләү;
- Укыусыларза өйрәнәсәк предметка кызыкһыныу уятыу.

Хәзәрге тормош шарттарында әсә теле дәрестәре бик кәрәкле һәм мөһим тәрбиәүи әһәмиәткә эйә. Тик туған тел дәрестәрендә генә бала үз халкының рухи киммәттәре, бай ауыз – тел ижады, тарихы, мәзәниәте һәм гөрөф – ғәзәттәре менән таныша ала. Туған телдә алынған белемдәр уларға тормошта үз урынын табырға, мәзәниәтле булырға ярзам итә. Балалар дөрөс фекерләргә, һөйләргә өйрәнәләр.

Укытыузың сифатын күтәрөү бөгөнгө көн педагогикаһының актуаль проблемаларының береһе булып тора. Тик уңышлы һәм аңлы рәүештә үзләштерелгән белем генә укыусыларзың универсаль уку эшмәкәрлеген тәһмин итә ала. Уларзы төрлө яклап үсешкән, көслө рухлы, юғары интеллектлы, хәзәрге катмарлы тормошқа яраклаша белгән шәһес итеп тәрбиәләүгә булышылык итә. Универсаль уку эшмәкәрлегенә эйә булыу укыусыларға белемде үз аллы һәм

аңлы рәүештә үзләштерергә, дөрөс итеп үзендең эшенде ойшторорға, йәғни укый белергә өйрәтә.

Дәрес – ул эзмә – эзлекле ижади эш, тирә – йүн һәм ундағы күренештәр тураһында белем. Информация алыуға йүнәлтелгән эшмәкәрлек процесы. В.А.Сухомлинский: “Дәрес – кызыкһыныусанлыҡ һәм әхлаки инаныулар факелын тоқандырыуы оскон,” – тигән.

Дәрес тураһында бихисап мәкәләләр, китаптар язылған. Белем биреүҙең йөкмәткеһе һәм максаттары үзгәрә, укытыуың яңы саралары тәкдим ителә, әленән – әле реформалар тыуып тора, ләкин дәрес белем биреүҙең төп формаһы булып кала килә.

Күпме генә яңылыҡтар индерелһә лә, укытыуы менән укыуы дәрестең төп геройлары булыуҙан туктамай.

Башта укытыуы теманан сығып дәрестең тибын (укыу мәсьәләләре куйыу дәресе, моделләштерәү дәресе, укыу мәсьәләләрен хәл итеү дәресе, ғәмәли эштәр дәресе, рефлексив анализ дәресе, тикшерәү эше үткәрәү дәресе) күрһәтә, максатын аныҡ итеп билдәләй һәм тейешле дәрес структураһына таянып уның йөкмәткеһен қора.

Билдәле булыуынса, яңы технологиялар:

- укыу – укытыу процесының һөзөмтәләрен арттыра;
- укыуыларҙың танып – беләү эшмәкәрлеген әүземләштерә, фекерләү кеүәһен үстерә;
- тыуған яқка, милли традицияларға һәм ғөрөф – ғәзәттәргә, мәзәһиәткә қарата һөйөү тәрбиәләй.

Яңы технологиялар заман мәктәбе куйған талаптарға, яңы быуын белем биреү стандарттарына яуап бирә һәм ошо алымдарҙы файзаланыу мәктәптәргә яқшы һөзөмтәләргә ирешергә ярзам итә. Һәр дәресте кызыклы, мауықтырғыс, фәһемле итеп үткәрергә мөмкин. Тик теләк һәм вақыт қына булһын.

Заман талаптарына яуап бирерлек сифатлы укытыу – мәктәптәң иң мөһим бурысы. Педагогик күзлектән қарағанда, ул белемдең билдәле бер йыйылмаһын үзләштерәүгә генә түгел, шәхес үсешенә лә қайтып қала. Укыуыларыбыз белемле, патриотик рухлы шәхес булып үсһен өсөн мин үземә шундай бурыстар қуям:

- һәр балала айырым шәхесте күрә беләү;
- укыуының белем алыуға эзләһеүзәр аша қиләүен тәһмин итеү;
- балала үз көсөнә, үз – үзенә ышаныс тәрбиәләү;
- укыуыға үз аллы эшләү, шәхесен үстерәү өсөн мәктәптә шарттар булдырыу;
- белем биреүҙең традицион юлдары менән бергә инновацион алымдарҙы қулланыу;

Әлбиттә, быларҙың барыһын да тормошқа ашырыу өсөн иң тәүзә укытыуы һәм укыуы хезмәттәшлеген, укытыу эшен дөрөс ойштороу мөһим. Башқорт телен укытқан һәр бер укытыуы алдында яңы технологияларҙы яқшы өйрәнәп, укытыу процесында қулланыу бурысы тора. Улар укыуға кызыкһыныу тыузыра, укыу материалын тәрәһнерәк үзләштерәү теләге булдыра, укыуыларҙың ижади һәләтен үстерәү мөмкинлеген бирә. Дәрестә укыуыларҙың үз аллы эшен ойштороуза, уларҙың ижади фекерләү кеүәһен үстерәүзә мин қулланған проектлау методы юғары һөзөмтәгә қилтерә. Дәрестәр төзөгәндә уның тәрбиәүи яғын да күз уңында тотоп, белем һәм тәрбиә биреүҙең бер бөтөн булып үреләүенә ирешәбәз.

Миңә күп йылдар башқорт телен урыс телле балаларға өйрәтергә тура қилде, шуға күрә балаларҙың төрлө контингенты менән эшләйем: бер балалар башқорт телендә яқшы аралашһа, икенселәре аңлағанын туған телдә әйтә алмай, ә өсөнселәре – башқортса бөтөнләй белмәй. Шуға күрә телгә һөйөү, ихтирам уятыу өсөн бик күп төрлө методтар қулланам.

1. Укыу материалын қабул итеүгә йүнәлтелгән методтар: күргәзмәләлек: схема, таблица, һүрәт, картина һ.б., практик методтар : дискуссия, ижади эш, күһегеү, эксперимент һ.б., һүзле методтар: әңгәмә, лекция, инструктаж, консультация һ.б.

2. Укыу эшмәкәрлегенә ылықтырыуы методтар: төрлө уйындар, проблемалы ситуациялар тыузырыу, “мейе штурмы” һ.б.

3. Укыу эшмәкәрлеген контролләүсе методтар : тест, имтихан, контроль эш, зачет һ.б.

Диалогик. Монологик телмәр үстерәү өсөн дәрестәргә артикуляция күһегеүзәр менән башлап ебәрәү отошло:

1. Башқорт теленәң үзенсәлекле өндәрен әйтәбәз, көйгә һалабыз, ижектәр яһап укыйбыз.

2. Тел шымартыу өсөн шиғыр юлдары, тизэйткестэр укыйзар, йә яттан һөйлэйбез.

2. Проектлау методы – заман талабы.

Һуңғы йылдарза дәрестэр үткәргәндә проектлау технологияһын кулланам, шул турала фекерзәремде еткергем килә.

Проектлау технологияһы – педагогик процесты планлаштырыуза кулланыла торған үзенсәлекле методик система ул. Проект һүзе белем биреү процесын алдан күзаллау тигәнде аңлата. Ысынлап та, дәрестә өйрәнеләһе материалдың йөкмәткәһен, укытыусының дәрестәге эшмәкәрлеген, эш алымдарын, көтөлгән һөзөмтәләрге алдан билдәләп куйыу проектлау методының төп асылын тәшкил итә. Ул эште алдан планлаштырыузы, эзмә – эзлекле этаптар буйынса ойштороузы һәм катмарлана барған практик эштәрзе башкарып, балаларзың үз аллы эшләү күнекмәләрен үстөрөүзе һәм төрлө күзәтеү алымдарын кулланузы күз уңында тотта.

Проект өстөндә эште уңышлы үтәү өсөн шарттар:

- укыусыны эш талаптары менән таныштырып, кыйынлыктарзы еңеп сығырға, күренештәрзең төпкөлөнә үтеп инергә өйрәтеү мөһим. Дәрестәрзе төрлө типта, төрлө алымдар кулланып ойшторорға, күберәк актив методтар кулланырға (өлөшлэтә эзләнеү, проблемалы эзләнеү методтары) кәрәк.

Проект өстөндә эш этаптары:

1. Проект темаһын тәкдим итеү. Мәсьәләне куйыу.
2. Эштең дөйөм йүнәлешен һайлау. Балаларзы төркөмдәргә бүлеү. Эш планын төзөү. Мәғлүмәт йыйыу алымдарын һайлау һәм эзләнеүзе башлау. Беренсе һөзөмтәләрге тикшерөү.

3. Проектты презентациялау һәм яклау.

4. Йомғаклау. һығымта яһау.

Проект технологияһы түбәндәге бурыстарзы үтәй:

1. Эш барышы укыусының кәйефенә тәьсир итә һәм теманы өйрәнөүгә теләк уята.
2. Проект эшен ойштороу барышында укыусылар үз – ара аралаша, бер – беренә йөгөнтө яһай, укытыусы контролер ролен түгел, ә консультант ролен үтәй.

3. Бөтә укыу процесы укыусыға йүнәлтелә, уның кызыкһыныуы, тормош тәжрибәһе менән шәхси һәләттәре бергә алына.

4. Укыусыла конкрет проект буйынса конкрет эшкә индивидуаль һәм коллектив яуаплылык уята.

5. Бергәләп эшләү укыусыға башлаған эште азағына тиклем еткерергә, эш һөзөмтәһен документаль күрһәтергә өйрәтә:

- проблемалы өлкә эзләп табыла;

- проект темаһы асыклана (теманы ни өсөн һайланык, төрлө варианттар араһынан ни өсөн ошо вариант һайланғанын аңлатырға);

- эшләнәсәк проекттың формаһы, йөкмәткәһе ниндәй була ала;

- был тема буйынса ниндәй мәғлүмәттәр бар (кәрәкле эзәбиәт укыу, күргәзмә эштәрзе карау. Төрлө сығанактар менән танышыу һ.б.)

- эште башкарыу этаптары асыклана.

Укыусыларзың укыу эшмәкәрлеген үстөрөү, донъяны танып белеү мөмкинлектәрен, акыл эшмәкәрлеген, үзаллылыкты үстөрөүзе проекттар методы уңайлы һәм файзалы.

Проект өстөндә эште уңышлы үтәү өсөн укыусыны эш талаптары менән таныштырып, кыйынлыктарзы еңеп сығырға, күренештәрзең төбөнә үтеп инергә өйрәтеү мөһим. Дәрестәрзе төрлө типта, төрлө алымдар кулланып ойшторорға, күберәк актив методтарға һалырға кәрәк. Өлөшлэтә эзләнеү, проблемалы эзләнеү методтарын файзаланырға мөмкин.

Проектлау методың кулланыр алдынан уларзың төрзәрен асыклайык.

1. Уйын проекты. Унигезендә ролләп уйнау ята. Укыусылар ниндәй зә булһа бер ситуация уйлап сығаралар, проекттың проблемаһын, максатың билдәләйзәр. Шунан улар үз – ара кәңәшләшеп, төркөмдәргә бүленеп, эш ойшторалар.

«Диалог» темаһын үткән сакта, һатыусы – алыусы, китапханасы – алыусы, табиб – ауырыу кеүек ролдәрзе сәхнәләштереп уйнап күрһәтәләр. Азактан үткәрелгән эш төрө буйынса дискуссия алып барыла һәм һығымта яһала. Бындай эш төрзәре укыусыларзың коммуникатив һәләтен үстәрә, дөрөс аралашыу мазәниәтен тәрбиәләй.

2. Эзләнеү проекты. Был проект – фәнни тикшеренеү эшенең бер төрө. Һуңғы вақытта укыусыларзың фәнни – тикшеренеү эштәренә игтибар нык артты. Минең укыусыларым да ошо йүнәләштә бик актив эшләйзәр. Фәнни – эзләнеү эшен башкарып сыгкансы, укыусылар күп мәғлүмәт туплайзар, эзләнәләр. 10-сы класс укыусыһы Вәлитов Шамиль «3. Бишеваның «Емеш» романында фразеологизмдар» фәнни – тикшеренеү эше менән “Кейекбаев укыузары” конференцияһында 3-сө урынға лайык булды.

3. Ижади проект. Ул презентация, видеофильм, экспедиция, һүрәт, ниндәй зә булһа байрам сценарийы һәм башка формаларза булырға мөмкин. Был проект та эзләнеү, ижади эш, һөзөмтәне яклау этаптарынан тора. Был проект кластан тыш эштәрзә күберәк сағылыш таба. Минең укыусыларым шиғырзар ижад итәләр, художестволы әсәрзәр буйынса иллюстрациялар эшләйзәр, мәктәп һәм район кимәлендәге төрлө конкурстарза катнашалар. Ижади эшләү укыусыларзы төрлө яклап үсешергә ярзам итә. Укыусылар менән Силәбе өлкәһе Аркайымда, Ырымбур өлкәһе Карауанһарайза, Хәйбулла районы Таштуғай ауылында, Йылайыр районында Шәйехзада Бабич һәйкәле янында булып, бик күп мәғлүмәт йыйып кайттык һәм дәрестәрзә кулланабыз.

4. Информацион проект. Исеменән күренеүенсә, ул мәғлүмәт менән бәйлә: укыусылар үззәрә мәғлүмәт таба. Улар төрлө сығанактарзан үззәренә кәрәк информацияны эзләйзәр, табалар, хатта интернет ресурстарын да файдаланалар. Эштең һөзөмтәһе булып гәзит, доклад, презентациялар сығарыу тора. Сағыу мәғлүмәтлә презентациялар дәрестә күпкә йәнләндереп ебәрә.

5. Моделдәр проекты. Унда информация схема рәүешендә тәкдим ителә. Тел ғилеменәң бер бүлеген үтеп бөткәндән һуң укыусылар үзләштергән белемдәрен кластерзар ярзамында күрһәтәләр.

Башкорт теле дәрестәрендә укыусылар менән проект технологияһының бер төрө булған логик – мәғәнәүи моделдәр төзөйбөз. Логик – мәғәнәүи модель – кодлаштырылған конспект ул. Уртаға тема языла, тикшереләһе мәсьәләләр координаттарза тәйөндәр менән билдәләһә. Тәкдим ителгән схема – проект укыусыға тикшеренеү, үз аллы белем алыуза зур таяныс булып тора. Укыусы проектта бирелгән мәғлүмәт менән ошо тема буйынса дәреслектәге материалды сағыштырып өйрәнә, фәнни – тикшеренеү эше менән шөгөлләнә, проектты файдаланып, укыусылар дәрестә үзидаралык алымдарын өйрәнә.

Укыусылар такта янында проект – схема буйынса эшләгәндә лә, күнегеүзәр башкарғанда лә, телдән яуап биргәндә лә, өй эштәрен үтәгәндә лә, белемдәрзә тикшеренеү вақытында лә проект укыусының алдында була. Кәрәк вақытта укыусы был һызмаларға мөрәжәғәт итә, тейешле мәғлүмәтте хәтеренә төшөрә, тәүге осорза дәрестә яуап биргәндә файдалана.

Дәрескә әзерлек барышында укытыусы темаға ярашлы мәғлүмәттәр тупларға, һуңынан уларзы логик – мәғәнәүи координатка урынлаштырырға тейеш. Укыусыға информация схема рәүешендә тәкдим ителә. Темаға қағылышлы барлык мәғлүмәттәрзә төрлө дәреслектәрзән, журналдарзан һ.б. сығанактарзан тупларға кәрәк. Укыусыларзың темаға карата белдергән үз фекерзәрен иһәпкә алырға һәм уларзы лә кулланырға кәрәк. Тел ғилеменәң бөтә бүлегенә лә ЛММ төзөп була. Ғәзәттә схема бер координаттан тора. Беренсе координатта (К – 1) үтеләһе теманы асыклаузан башлана. Мәғәнәһенә төшөнөү өсөн укытыусы һораузар бирә һәм яуаптар укытыусы ярзамы менән координаттарға тәйөмдәр менән билдәләһә, язып куйыла. Һәр тәйөм һораузар ярзамында асыкланырға тейеш. Яуаптар күп төрлө булырға мөмкин. Дөрөс фекергә укыусылар менән бергә килергә тейешбөз.

Дәрестәрзә укыусыларзың телмәрен үстәрәү, һүз байлығын арттырыу төп бурыстарыбыззың береһе булып тора. Ошонан сығып без төрлө темаға текстар төзөйбөз. Текст төзөүзәң алгоритмы бар. Мәсәләһ, 1-се алгоритм – без язғы урманда һәм күз алдына килгән предметтар – әйә була.

2 –се алгоритм - әйәләргә хәбәрзәр уйлап язабыз.

3- сө алгоритм – әйәһә асыклап килгән әйәрсән киһәк уйлап язабыз.

4 – се алгоритм – хәбәрзә асыклаган әйәрсән киһәк уйлап язабыз.

Шулай итеп, бәләкәй генә текст барлыкка килә.

Укыусылар менән башкорт теле дәрестәрәндә үтелгән бүлектәр буйынса китапсыктар эшлэйбез. Балалар был эште бик зур теләк менән башкаралар. Китапсыкта тема буйынса кағизэләр язылып барыла, схемалар төзөлә. Контроль эштәргә һәм олимпиадаларға әзерләнгәндә кулланырға була.

Проектлау методын төрлө максаттарза, төрлө дәрестәрзә кулланырға мөмкин. Әммә был тик ошо метод менән генә укытыу тигәнде аңлатмай, уны укытыусы үзенә кәрәкле тип һанаған сактарза ғына куллана ала. Проект методы укыусының ихтыяр көсөн, ижади мөмкинселектәрән үстөрөгә булышлык итә, укыусылар фәнни – тикшерерү эшенә йәлеп ителә.

Йомғаклау.

Проектлау технологияһының әһәмиәте.

1. Ул грамматик материалдың бәтә үзәнсәлектәрән бергә йыя, бер урынға туплай.
2. Өйрәнәү вақытын экономияларға ярзам итә; практик эштәргә күберәк вақыт кала.
3. Тәкдим ителгән проект укыусыға тикшеренерү; үз аллы белем алыуза таяныс ролен үтәй.

4. Проектты файзаланып, укыусылар дәрестә үзидаралык алымдарын өйрәнә.

Бер урында тапанмаҫка, эзләнәргә, үз өстөндә эшләргә кәрәк укытыусыға. Шул сакта ғына ул үз дәүләтен һаклай һәм яклай алырлык, белемле, юғары әхлакле Башкортостан гражданын тәрбиәләй ала. Башкорт телен һаклау һәм үстөрерү – безең изге бурысыбыз.

Әзәбиәт

1. Р.Ф.Азнағолов. Мәктәптә башкорт телен укытыу методикаһы. Өфө.– 2011.
2. М.С.Дәүләтшина. Башкорт телен укытыу методикаһы. Башкорт телен дәүләт теле итеп укытылған мәктәптәр өсөн. 1- се киҫәк. Өфө. – 2010
3. М.С.Дәүләтшина. Башкорт телен укытыу методикаһы. Башкорт телен дәүләт теле итеп укытылған мәктәптәр өсөн. 2- се киҫәк. Өфө. – 2011
4. М.И.Баһауәтдинова., Г.Н.Йәғәфәрова. Башкорт телен һәм әзәбиәтен заманса укытыу Өфө.2009
5. Башкортостан укытыусыһы.2012 №12
6. Интернет селтәрә.

© Юмакаева И.Ю., 2025

УДК 811.512.145

*Юсупова А.Ш., доктор филол. наук,
профессор КФУ, г. Казань, Россия*

КАЮМ НАСЫРИ – ОДИН ИЗ ОСНОВОПОЛОЖНИКОВ ТАТАРСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Аннотация. Одним из основных источников при изучении тех или иных языков, а также показателем их места и роли в истории культуры являются филологические словари. Современный татарский язык также формировался в историческом контексте становления татарского народа как нации. Особенно ценным источником для историко-лингвистических исследований являются двуязычные словари. Взятые в совокупности, они позволяют документально подтвердить роль и место тех или иных языков в истории культуры в определённые исторические периоды, взаимоотношения данных языков, в том числе их связи с третьими языками. При этом при исследовании таких словарей можно без ущерба для требований научной объективности сосредоточиться на лингвистическом материале одного из двух языков. Словари К.Насыри, изданные в XIX веке выделялись качеством и количеством, видами включённых в них слов, методами перевода лексических единиц. Они служили важным подспорьем в изучении татарского и русского языков, являлись образцом для составления одно и двуязычных словарей тюркских народов. К.Насыри поднял на новую высоту татарскую лексикографию: он создал двухтомный полный для своего времени толковый словарь татарского языка: «Ләһжәи татари» (1895,1896). Он также автор и полного русско-татарского словаря (1892), а татарско-русского (1878) словарей.

Annotation. Philological dictionaries are one of the main sources for studying various languages, as well as an indicator of their place and role in the history of culture. The lexical composition of each language reflects different aspects of the life of a particular people throughout its history. The modern Tatar language was also formed in the historical context of the formation of the Tatar people as a nation. Bilingual dictionaries are a particularly valuable source for historical and linguistic research. Taken together, they allow us to document the role and place of certain languages in the history of culture in certain historical periods, the relationship of these languages, including their relationship with third languages. Moreover, when studying such dictionaries, you can focus on the linguistic material of one of the two languages without compromising the requirements of scientific objectivity. Dictionaries of K. Nasyri published in the XIX century were distinguished by the quality and quantity, types of words included in them, and methods of lexical translation. They served as an important aid in the study of Tatar and Russian languages by contemporaries, and were and are a model for compiling single- and bilingual dictionaries of modern Turkic languages. K. Nasyri also raised Tatar lexicography to a new height: he created a two-volume explanatory dictionary of the Tatar language that was complete for his time: "Lahjai Tatari" (1895, 1896). Russian - Tatar dictionary (1892) and Tatar-Russian dictionary (1878) are also the author of the complete Russian-Tatar dictionary.

Ключевые слова. Словарь, двуязычный, толковый, татарская лексикография

Keyword. Dictionary, bilingual, explanatory, Tatar lexicography

Каюм Насыри, выдающийся ученый-энциклопедист, в течение своей жизни издал около 40 трудов по языкознанию, художественной литературе, фольклору, филологии, педагогике, математике, истории, географии, астрономии и другим отраслям науки. Он всю свою жизнь посвятил распространению науки, знаний, традиций и прогресса среди татарского населения.

К. Насыри был прежде всего языковедом, взявшим на себя тяжелый труд по разработке теоретических, грамматических, стилистических вопросов национального языка, по формированию татарского национального языка в условиях появления татарско-русского и русско-татарского двуязычия.

Среди лингвистических трудов Каюма Насыри особое место занимают словари: двуязычные словари «Татарча-русча лөгать китабы» (1878) и «Полный русско-татарский словарь с дополнением из иностранных слов, употребляемых в русском языке как научные термины» (1892), первый толковый словарь «Ләһжәи татари» («Толковый словарь татарского языка») в двух томах, 1895–1896) и словарь «Гөлзар вә чәмэнзар» (1894).

Словари К. Насыри впервые были исследованы В. Хангильдиным. Об этом словаре исследователь пишет: «Книга К. Насыри «Татарча-русча лөгать китабы» начала составляться ещё в 1859 году. Но, по каким-то причинам, издание её затянулось» [6:80].

Исследователи отмечают, что К. Насыри внёс большой вклад в развитие различных отраслей гуманитарных наук, заложил основы современного татарского литературного языка, его научной терминологии. К. Насыри является автором трудов по фонетике и грамматике – «Әнмүзәж» («Образец», 1895), лексикографии татарского языка (двуязычные словари, первый толковый словарь «Ләһжәи татари» («Толковый словарь татарского языка») в двух томах, 1895–1896), научно-популярных произведений, первых татарских календарей. Много внимания он уделял изучению истории края, татарского народа, его фольклора и этнографического наследия. Им написаны также труды по литературе, педагогике, земледелию, ботанике, медицине, составлены учебники по арифметике, геометрии, географии [5:388].

Большую поддержку в издании татарско-русского словаря К. Насыри оказал торговец Ф. Х. Амашев. Словарь был издан в 1878 году. Словарь объёмом 120 страниц является практическим руководством, необходимым для обучения татар русскому языку, а русских – татарскому. Словарь включает 2923 слова. По мнению многих учёных и педагогов-практиков, 1500 – 3000 слов считается достаточной лексической базой для свободного общения на том или ином языке. К. Насыри, исходя из своего педагогического опыта, доказал это 130 лет назад.

Словарь имеет предисловие, в котором приводятся краткие сведения по фонетике татарского и русского языков. Об этом свидетельствуют заголовки, как «Рус азбукасында хәрәкәткә йөри торган хәрәфләр» («Русские буквы»), «Слоглар» («Слоги»), «Ударение

бэянында» («Об ударении»). «Мы вынуждены использовать свои три буквы для обозначения в письме нескольких гласных русского языка, но это не возможно», – утверждает автор [Насыри, 1878, с. 3–4]. Он отмечает также, что в русском языке существуют заглавные и строчные буквы, что письмо осуществляется слева направо, указывает на сходства и различия слогов и ударения в этих языках. Ученый подчёркивает, что в татарском языке ударение падает, как правило, на последний слог, а в русском – на разные, и в зависимости от ударения меняется значение слова.

По принципам построения эта работа похожа на современные словари. Слова в ней расположены в алфавитном порядке. Данный порядок относится не только к первой букве слов, но и к последующим. Материал разделён на четыре столбца: в первом даны татарские слова в алфавитном порядке на арабской графике (в алфавитном порядке арабского языка); во втором – транслитерация слов русскими буквами, т.е. татарские слова, написанные русскими буквами; в третьем – перевод слов на русский язык, в четвёртом – русское слово на арабской графике. Этот принцип широко использовался в словарях XIX века. Такая методика преследовала цель наиболее адекватно представить фонетическое звучание слова (т.е. произношение) на татарском языке, а также особенности написания.

В связи с тем, что у каждого языка существует собственная лексико-семантическая система, не всегда слово в одном языке можно объяснить словом из другого (особенно если данные языки не являются родственными). Поэтому при переводе некоторых слов, при пояснении их значений авторы словарей успешно использовали синонимы. В некоторых случаях слову одного языка может соответствовать несколько контекстуальных эквивалентов другого языка. В словарях К.Насыри встречаются синонимичные ряды, служащие переводными эквивалентами, которые состоят, в основном, из двух, но в некоторых случаях – из трех, четырёх и пяти компонентов. Например: **эйсселек** – жар, зной [7: 17], **боронь** – нос, клюв [7: 32], **мяглюмъ-итмякъ** – извещать, объявить [7:103], **тыныч** – спокойный, тихий [7: 76], **эмма** – но, однако [7:19], **гайре** – иной, прочий [7: 79], **кайгурмак** – печалиться, горевать [7: 86], **себерке** – веник, метла [7: 63] и т.д.

К.Насыри переводит путём объяснений слова, относящиеся к исламской религии, разного рода термины: **хаджъ** – путешествие в Мекку [7: 56], **харамъ** – запрещенный шаригатом [7: 56], **халиль** – дозволенный шаригатом [7: 56], **хадисъ** – предание, слова, речи пророка относительно религии [7: 56], **хотба** – речь в похвалу Бога, пророка, асхабов во время полуденного намаза въ пятницу (джомга хотбасе) [7:57], **хур** – черноглазая райская девица [7:56], **зекать** – сороковая часть всего имущества, отдаваемая въ милостыню [7:62], **сахабя** – тотъ, кто успелъ беседовать съ пророкомъ Мухаммедомъ [7:70], **моридъ** – ученикъ какой-либо аскетической общины [7:102], **минбяръ** – кафедра хатыба въ мечети [7: 104].

«Татарча-русча лөгаты китабы» («Татарско-русский словарь») К.Насыри, благодаря своей научной значимости, является лексикографическим памятником и во многих отношениях может служить примером для составителей двуязычных словарей на современном этапе.

«Полный русско-татарский словарь с дополнением из иностранных слов, употребляемых в русском языке как научные термины» К. Насыри, изданный в 1892 году, считается значительным лексикографическим трудом второй половины XIX века. Его объём – 263 страницы. В словаре зафиксировано 18410 слов.

«К. Насыри составил данный словарь в форме справочника и учебного пособия для татар, изучающих русский язык» [6:82]. Во вступительной части автор говорит о том, что словарь является результатом 35-летней научной деятельности автора; утверждает, что «до сих пор у нас не изучали язык». К. Насыри даёт советы изучающим русский язык, при этом он ставит четыре условия: 1) Необходимо знать некоторые слова. Постепенно усваивать новые слова и пополнять свой словарный запас точно так, как пополняют ведёрко собранными ягодами. 2) Необходимо знать произношение звуков. 3) Необходимо знать морфологию и синтаксис изучаемого языка. («Нельзя изучить язык лишь на уровне написания адреса на конверте, так как в этом случае изучающие никогда не достигнут своих целей», – утверждает К. Насыри, при этом указывая на то, что изучение языка должно основываться на базе сравнительного метода). 4) Необходимо учитывать все особенности русских префиксов. Нетрудно заметить, что, по сравнению с тремя предыдущими, этот тезис носит более частный характер. Однако автор имеет в виду один из

важнейших вопросов русской грамматики, который является чрезвычайно трудным для нерусских учащихся.

Относительно методики составления этого словаря отметим, что автор пользуется разными приёмами: методом перевода, методом использования параллельных материалов и, наконец, методом истолкования. С учетом последнего его «Полный русско-татарский словарь с дополнением из иностранных слов, употребляемых в русском языке как научные термины» уже переходит в разряд толковых словарей. Едва ли нужно приводить примеры тех случаев, когда какому-нибудь русскому слову, обычно имеющему конкретное значение, даётся его полный эквивалент на татарском языке: аисть – له لك لقلق [8: 5], барсь – قبلاق [8: 7] и т.д.

Довольно часто перевод объединяется с приёмом употребления синонимов. Учитывая наличие в современном ему татарском языке нескольких стилей, автор использует наряду с татарскими словами и арабо-персидскую лексику: армия – لشكر عسكر [8: 6], арбузь – بطيخ خفر خربو [8: 6] и др.

Приведём несколько примеров, иллюстрирующих метод истолкования заголовного слова: аллея – اعاج ارا سنداغي يءلار [8: 5], ампутация – ادمنهرك بر اعضاسى كيسوب الو [8: 5], глазурь – تاش [8: 5], акробать – صاوت و حولماق كيك نهسه كرننك طشندا ба لا سيما نرسهدر [8: 30], актёр – ثماشا خانه ده اوينا وحى [8: 5].

Специфические термины обычно передаются или арабскими словами, или путем истолкования, иногда оба способа объединяются: атом – ذرب جزئ لا يتجزى , барбарис – عبير نار يس بر مهندس معمر مهندس معمر باريس .

Особую значимость словарю придаёт ещё одно обстоятельство. Автор даёт отнюдь не механический перевод слов и терминов, а всюду, по возможности, отмечает специфические особенности татарского языка по сравнению с русским, например, брат – اباي اباي [8:11]. Далее он дифференцирует это путём словосочетаний, как это делается и в татарском языке: брат старший – اعا, брат младший – انى [8: 11]. Русское слово «ваш» в татарском языке имеет, как известно, два соответствия: сезнец и сезнеке. К.Насыри сначала приводит оба: ваш – اغانکز [8: 11].

К.Насыри даёт точный перевод прилагательных при помощи словообразовательных аффиксов, имеющиеся в татарском языке, или приводит фразеологические обороты, из которых видно, что полное соответствие данному прилагательному можно получить только в реальном синтаксическом контексте: конный – اطلي [8: 72], морской – دينكيزده كي [8: 79], денежный – اقچالي [8: 35], больной – اورولي [8: 10], золотой – الطونلي [8:24].

Та же филологическая чуткость автора присутствует и в вопросе о соотношении прилагательных и наречий: аккуратный – پخته كشي , аккуратно-לב پخته [8: 5], медленно – اقونلاب , медленный – تسويب اقرونلق [8: 78], милостиво – شفقتا , милостивый – مهربان مرحمتلي [8: 79].

К.Насыри внимателен к грамматической категории женского рода. Если есть возможность передать это различие посредством отдельного слова, он делает это, например: возлюбленный – معسوق , возлюбленная – معسوقة [8: 22] Иногда в скобках даются пояснения относительно рода, например: «плясун» – بيوحي (мозэккэр), и «плясунья» – بيوحي (мээннэс) [8: 148].

Большое внимание автор уделяет точному переводу русских глагольных видов: закончить – صنдрماق واثماق , разбивать – واقلاماق واثماق , разбить – كوز بلن بورثب قاراماق [8: 167], разглядывать – اطرافقه نظر صالماق [8: 49], разглядеть – اطرافقه نظر صالماق [8: 166].

«Полный русско-татарский словарь...» К.Насыри включает в себя 18 410 единиц. Расположены они в алфавитном порядке русского языка и написаны в соответствии с орфографией того времени. Перевод слов даётся арабской графикой. На последней странице словаря имеется таблица, в которой указаны номера страниц, где слова начинаются с новой буквы алфавита. В конце словаря под заголовком «Элфаз эжнэбия», т. е. «Иностранные слова» К.Насыри расположил слова и термины, пришедшие в русский язык из других языков. Здесь собрано около 1700 общественно-политических, научно-технических и других терминов: артиллерия, антропология, барометр, бисквит, вентилятор, дидактика, консул, ланцет, манускрипт, ландшафт, микрография, неврология, орфография, планета, рейд, реформа, риторика, система, текст, темперамент, хронография, фотография, эксперт, этикет, эфир, цилиндр, юбилар и др. Перевод русских заимствований и приложение к ним пояснений на

татарском языке повышают ценность словаря и делают его презентабельным не только для своего времени.

М. Гали в статье, опубликованной в 1939 году в журнале «Совет эдэбияты» («Советская литература») писал о словаре К.Насыри: «Содержание данного русско-татарского словаря очень скудное для нашего времени и не удовлетворяет потребность рабочих и крестьян, читающих газеты, журналы и литературу», «в этом словаре нет таких слов, как радио, трактор, комбайн, поезд, что автор словаря даёт объяснения в виде длинных предложений» и т.д.. Подобные нелепые в своей неисторичности замечания, продиктованные не только профессиональной некомпетентностью, но и идеологическим рвением их авторов, ни в коей мере не умаляют тот факт, что в словаре К.Насыри отражён богатейший лексический материал, который был в распоряжении татарского народа в конце XIX века.

"Полный русско-татарский словарь, с дополнением из иностранных слов, употребляемых в русском языке как научные термины" Каюма Насыри является частью тюркского культурного наследия. Он содержит до 20 тысяч лексических единиц в основной части и около 1.5 тысяч в дополнении. В исторической перспективе словарь интересен как памятник казанской лексикографической традиции. Он позволяет увидеть, какие языковые средства использовались для перевода русских заимствований научной терминологии из европейских языков.

Исследование словарей Каюма Насыри способствует определению общих линий и тенденций, направлений в эволюции словарного состава татарского языка в тесной связи с историей татарского народа. Указанные лексикографические памятники, представляя ценный фактический лингвокультурный материал, раскрывают широкий диапазон функционирования словесных знаков, предоставляют возможность особого рода анализа, сохраняющего инвариантную информацию в рамках конкретных интерпретационных и теоретико-прикладных концепций, воссоздающих картину лингвистической культуры различных эпох, духовные, нравственно-этические стремления и гражданские позиции авторов словарей в увековечении жизни словесных единиц.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гайнуллин М.Х. Каюм Насыри (жизнь и творчество) // Каюм Насыри. 1825 – 1945. Материалы научных сессий, посвященных 120-летию со дня рождения. – Казань: Татгосиздат, 1948. – С. 5 – 38.
 2. Закиев М.З. К.Насыри и формирование современного национального языка // Выдающийся просветитель-демократ Каюм Насыри. – Казань, 1976. – С. 79 – 86.
 3. Насырова Г.Г. Деятельность Каюма Насыри в области татарского языкознания: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Казань, 2002. – 24 с.
 4. Татар теленең диалектологик сүзлеге. – Казан: тат. кит. нәшр., 1969. – 643 б.
 5. Татарский энциклопедический словарь. – Казань: институт татарской энциклопедии АН РТ, 1999. – 703 с.
 6. Хангилдин В. Н. Каюм Насыри һәм татар лексикографиясе // Каюм Насыри: 1825–1845: Тууына 120 ел тууга багышланган гыйльми сессия матер.: Мәжмуга. – Казан: Татгосиздат, 1948. – Б.78–91.
 7. Насыри К. Татарско-русский словарь / К.Насыри. – Казань, 1878. – 120 с.
 8. Насыри К. Полный русско-татарский словарь с дополнением из иностранных слов, употребляемых в русском языке как научные термины / К.Насыри. – Казань, 1892. – 263 с.
- © Юсупова А.Ш., 2025

УДК 811.512.141

*Ягафарова Г.Н., доктор филол. наук
профессор БГПУ им. М. Акмуллы., г.Уфа, Россия*

БАШКОРТ ТЕЛЕНЕҢ ТЕРМИНОЛОГИЯҢЫ ҺӘМ ТЕРМИНОГРАФИЯҢЫ МӘСЬӘЛӘЛӘРЕ

Аннотация. В статье рассматриваются проблемы терминографии в современном башкирском языке. Прослеживаются этапы формирования башкирской терминографии,

выявляются новые терминосферы, разработка которых является актуальной задачей в настоящее время; дается обзор основных способов терминообразования в башкирском языке.

Annotation. The article examines the problems of terminography in the modern Bashkir language. The stages of the formation of Bashkir terminology are traced, new terminological spheres are identified, the development of which is an urgent task at the present time; an overview of the main methods of term formation in the Bashkir language is given.

Ключевые слова: тюркология, современная башкирская терминология, терминография башкирского языка, терминотворчество в башкирском языке.

Keywords: Turkology, modern Bashkir terminology, terminography of the Bashkir language, terminology in the Bashkir language.

Телдең эзэби нормаларын үстөрүзэ терминология ифрат мөһим роль уйнай, сөнки эзэби тел телдә һөйләшеүселәрҙең тирә-як донъялағы предметтарҙы һәм объекттарҙы атауға булған ихтыяжын кәнәғәтләндерергә, телдең бөтә стилдәрен, шул иҫәптән фәнни телмәр стилин тәһмин итергә тейеш.

Башҡорт терминологияһы формалашуының бер быуатлыҡ тарихы бар. 1919 йылда Башҡорт Автономиялы Совет Социалистик Республикаһы барлыкка килгәс, БАССР территорияһында башҡорт теле рус теле менән бер рәттән дәүләт теле итеп иғлан ителәү менән терминологик һүзлектәр төзөү буйынса системалы эш башлана. Тәүге һүзлектәр 1922 йылда БАССР Мәғариф халыҡ комиссариаты янында ойшторолған Академүзәк хезмәткәрҙәре тарафынан төзөлә. 1924 йылда эш йөрөтөү терминдары һүзлегә (төзөүсөһе Ғ.Ф. Вилданов), 1926 йылда башҡорт теленең аңлатмалы һүзлегә (Н. Таһиров) баһтырыла.

1930 йылда Академүзәк таркатыла; шул ваҡыттан башлап РҒА ӨФТҮ Тарих, тел һәм эзэбиәт институты терминдар төзөү һәм терминология мәсьәләләре менән шөгөлләнә башлай, уларҙың эшмәкәрлегә һөҙөмтәһендә төрлө типтағы һүзлектәр төзөлә.

Үткән быуаттың 30-40-сы йылдары башҡорт фәнни терминологияһының барлыкка килеү осоро тип кабул ителә, сөнки нәк ошо йылдарҙа үсемлектәр атамалары, математика, физика, химия, медицина, гистология, ижтимағи-иктисади һәм фәлсәфәүи фәндәр, башҡорт теле буйынса һүзлектәр донъя күрә.

1950-1970 йй. – терминологик системаларҙы булдырыуға тәҗрибәне нығытыу, терминдарҙың йәшәйешен, телдә нығынып китеүен йәки төшөп калуын һынау ваҡыты. Был осорҙа күпләп ике телле һүзлектәрҙең барлыкка килеүе (физика, математика, химия, ботаника, география, зоология, астрономия, хокук, ауыл хужалығы, эзэби тәнкит өлкәләрендә) башҡорт фәненең алға атлауы, яны офоктар яулауы тураһында һөйләй. Әйтергә кәрәк, был баһмаларҙың күбеһе билдәле башҡорт тел белгесе Таһир Ғәлләм улы Байышев тарафынан йәки уның мөхәррирлегендә эшләнелә.

1980-1990 йылдарҙа баһылып сыҡкан ике телле терминологик хезмәттәр юриспруденция, ботаника, кеше анатомияһы һәм физиологияһы, математика, физика, ижтимағи-сәйәси һ.б. теүәл фәндәр буйынса аткарыла.

1999 йылдың февралендә “Башҡортостан Республикаһы халыҡтары телдәре тураһында” Башҡортостан Республикаһы Законы кабул ителгәндән һуң терминологик һүзлектәр төзөү эше айырыуса әүземләшә. Қысқа ваҡыт эсендә 20-нән ашыу терминологик һүзлек донъя күрә: экология, архитектура һәм төзөлөш, физкультура һәм спорт, педагогика, психология, этнокультурология һ.б. [2]. Әйтергә кәрәк, 1990-2007 йылдарҙағы баһмаларҙың күбеһе Башҡортостан Республикаһы Фәндәр академияһы академигы, филология фәндәре докторы З.Ғ. Ураксин етәкселегендә баһтырыла.

Һуңғы йылдарҙа башҡорт телселәре һүзлек төзөү эшен башлыса этнолингвистика һәм лингвокультурология өлкәһендә алып бара, шуға күрә терминологик һүзлектәр сағыштырмаса аз һанлы, махсус баһмаларҙан кейем-һалым һәм бизәүестәр лексикаһы, китап сығарыу эше, дөйөм хокук, медицина һәм йәмғиәттә өйрәнәү фәндәре буйынса һүзлектәрҙә атай алабыз.

Шулай итеп, башҡорт терминографияһының үсеш этаптарын, Ғ.Ғ. Каһармановка әйәреп [1], бер нисә осорға бүлеп карайбыз: 1) 1920-1940-сы йылдар, 2) 1950-1970-се йылдар, 3) 1980-1990-сы йылдар һәм XXI быуат башы. Һуңғы этап иһә башҡорт терминологияһын башҡорт тел ғилеменең ярайһы үсешкән өлкәһе итеп күрһәтә, сөнки, терминологик хезмәттәргә

таянып, зур күләмле ғилми хезмәттәр – ике телдә “Башкортостан” кыскаса энциклопедияһы (1996 [3] һәм 1997 [4] йылдарза) һәм 7 томлык тулы “Башкорт энциклопедияһы” [5; 6] донъя күрә. Шуның менән хәзерге башкорт терминологияһы һәм терминографияһы өлкәһендәге перспективалар «телдең ижтимағи функцияларын, кулланылыу даирәһен үстөрөүгә һәм киңәйтеүгә, уны фән теле буларак та танытыу һәм таратыуға мөһим урын тотар» [1; 229]. Бынан тыш, һәр терминосфера терминология буйынса язылған монографик хезмәттәрҙә һәм диссертацияларҙа теоретик яктан нигезләнә бара.

Артабан нәшер ителгән тәржемәүи (1948, 1954, 1958, 1964, 1994, 1996, 2002, 2005, 2007), аңлатмалы (1993, 2004, 2001, 2001) һүзлектәр башкорт лексикаһының байый, тулылана барыуын күрһәтә, һәр бер басма теркәлгән һүзәр тезмәһенә киңәйеүе, мәғәнәләрең ентәкләберәк эшләнеше менән айырылып тора. Әлбиттә, 1993 йылда талантлы лексикограф Әкрәм Бейшев мөхәррирлегендә Мәскәүгә 2 томда нәшер ителгән аңлатмалы «Башкорт теленә һүзлегә» [7] башкорт һүзән аңлатыуы, тәфсирләп-төпсөп эшләүе менән башкорт мәзәниәтен үстөрөгә зур этәргес көс булды. Артабан был һүзлек нигезендә 2011-2018 йылдарҙа Ф.Ғ. Хисамитдинова мөхәррирлегендә тулыландырылып бастырылған 10 томлык “Башкорт теленә академик һүзлегә” [8] лә, норматив-теркәү тибындағы һүзлек буларак [9], башкорт теленә һүз байлығын барлау һәм донъяға танытыу буйынса үз өлөшөн индерзе.

Шулай итеп, хәзерге вақытта башкорт телендә төп терминологик катламдар эшләнгән. Шулай за яңы терминологик тармактар әле үстөрөгә, камиллаштырыуы талап итә. Улар иҫәбенә компьютер терминологияһы, химия, медицина, генетика менән бәйлә тармактар карай, шулай ук көнкүреш техникаһы атамалары ла үз атамаларын көтә, сөнки улар тик урыҫ һүзәрә йәки урыҫ теле аша көнбайыш Европа телдәренән, атап әйткәндә, инглиз теленән үзләштерелгән килеш телебезгә йөрөй, мәсәлән, *миксер, тостер, термос, смартфон, плеер* һ.б.

Компьютер терминологияһы, көндәлек тормошобозоң айырылғыһыз бер өлөшөнә әйләнәп, үзәнә терминологик системаһын булдырыуы талап итә. Башкорт теле өсөн компьютер терминдары тел белгестәре тарафынан эшләнгән, әммә һүзәрәң күбәһе тейешле кулланылыу тапмаған, мәсәлән, *дискйөрөткөс, төрткө* ‘курсор’. Шул ук вақытта компьютер лексикаһын бик уңайлы итеп төрөк теле өсөн эшләнәүен миҫалға килтереп булыр ине. Билдәлә, төрөк телендә һәр һүзгә эквивалент табырға ынтылыш күзәтелә, үз теленә сараларын файзаланып һүзәр иҫад ителә: *bilgisayar* ‘компьютер’, *yazıcı* ‘принтер’, *çifti* ‘распечатка’ (был һүзәр башкортса яңғыраған атамалы хатта бөтөнләй юк!) көүк һүзәр кулланылышка инәп киткән.

Ғөмүмән, Төркия телселәре Türk Dil Kurumu сайтында махсус «Сит тел һүзәрәң эквиваленттары» («Yabancı Sözlere Karşılıklar Kılavuzu») тигән кулланма эшләп киләләр [10], унда яңы терминдар киң йәмәғәтселеккә тәкдим ителә, фекерзәр алына, һүзәр раслана. Башкорт телендә бындай эш башлыса энтузиастар тарафынан башкарыла, тип әйтеп була. Мәсәлән, 2021-2022 йылдарҙа без “Юғары белем бирәү өлкәһе терминдарының өс телле инглиз-рус-башкортса онлайн һүзлегә” проектында катнаштык, юғары белем бирәү өлкәһенә караған терминдарзы тәкдим иттек. Улар, Башкортостан Республикаһы Хөкүмәте карамағындағы «БР халыктары телдәре тураһында»ғы Башкортостан Республикаһы Законын тормошқа ашырыу буйынса комиссияның терминология хезмәте раслағандан һуң, UNIDictionary сайтында урын алды [11].

Билдәлә булыуынса, терминдар төзөү бер нисә аспектты үз әсенә ала: 1) термин һәм предмет; 2) термин һәм ул белдергән төшөнә; 3) термин һәм күп мәғәнәлелек; 4) термин һәм вариантлылык; 5) терминдың һүз буларак яңғырашы.

Һәр бер телдә, шул иҫәптән башкорт телендә лә, терминологияны булдырыу һүзьяһалыштың дөйөм кабул ителгән канондары буйынса ғына алып барыла. Билдәлә, хәзерге вақытта беренсел һүзәр (беренсел номинация) тураһында һүз бөтөнләй алып барылмай. Мәсәлән, А.Т. Кайдаров иҫәпләүенсә, төрки телдәрҙә бер иҫекле тамыр моделдәренә теоретик яктан мөмкиң булған варианттары хатта 50% ла тормошқа ашырылмай [12] (был турала ентәкләберәк карағыз: [13; 124-150]).

Һүзьяһалыш калыптарына килгәндә, хәзерге вақытта башкорт телендә яңы һүзәр деривация (*сканер – сканерлау, һан – һанлы*), һүзәрзә кушыу (*тизбармактар*), семантик күсеш (*тәзрә, сиртеү*), лексикалашыу (*бирелмәләр базаһы*) юлдары менән барлыҡа килә, калыкалар

(мәғлүмәт серверы, карау тәҙрәһе), үзләштереүзәр (диск, модем, дисплей, клавиатура) башлыса урыҫ теленән һәм уның аша башка Европа телдөрөнән алына. Шулай за яңы тәкдим ителгән терминдарзың кайһы берзәрә уңышлы булып сыға һәм халык араһында еңел генә кулланыла башлай (*йәнһаксы, йәнһүрәт*), ә кайһы берзәрән һөйләүселәр кабул итмәй. Мәсәлән, Н.Ф. Суфьянова тарафынан тәкдим ителгән *койолма* ‘заливка’, *үткелек* ‘прихожая’, *ярым ойок* ‘получулки’ кеүек һүззәр телдә үз урынын тапмай. Шулай ук һөйләү телмәрәндә алтакталарза нығытылған *бөзрәхана* ‘парикмахерская’, *дарыухана* ‘аптека’, *кәһүәхана* ‘кофейня’ кеүек һүззәр зә киң таралыш тапманы, улар урынына урыҫ варианттары кулланыусан.

Шулай итеп, терминдар ижад итеүзә ярайһы ук күп тел саралары бар. Әммә терминология – регулятив өлкә, шуға күрә терминологик мәсьәләләр дәүләт кимәлендә яйға һалына. Безгә, телдә һөйләшәүселәргә, терминология өлкәһәндәгә казаныштарзы һәр кайһыбыззың үз телмәрәнә индәреү, популярлаштырыу, көндәлек аралашыуза күнегелгән бер хәлгә еткерәү бұрысы төшә. Сөнки был өлкәләгә фәнни белемдә кулланыу, үстәреү, һаклау, үсеп килгән быуынға тапшырыу туранан-тура телдә һөйләшкән һәр кешегә, уның туған телгә, туған мәзәниәткә һаксыл карашына бәйлә.

ӘЗӘБИӘТ

1. Каһарманов Ғ.Ғ. Башкорт терминологияһы. Тарихи-лингвистик тасуирлау тәҗрибәһе. – Өфө: Ғилем, 2002. – 235 бит.
2. Ураксин З.Ғ. Һүз һәм һүзлектәр // Башкироведение: К 75-летию со дня рождения академика АН РБ Г.Б. Хусайнова. – Уфа: Ғилем, 2004. – С. 374-349.
3. Башкортостан. Краткая энциклопедия / Гл. ред. Р. З. Шакуров. — Уфа, 1996. — 672 с.: илл.
4. Башкортостан: Кыскаса энциклопедия. Урыҫсанан тулыландырылған һәм төзәтелгән тәржемәһе / Баш мөхәррир Р. З. Шәкүров. — Өфө, 1997. — 696 б., һүрәттәре менән.
5. Башкирская энциклопедия. В 7 т. / Гл. ред. М. А. Ильгамов. Т. 1 (А — Б). — Уфа, 2005. — 624 с.: илл.: карт.; Т. 2 (В — Ж). — Уфа, 2006. — 624 с.: илл.: карт.; Т. 3 (З — К). — Уфа, 2007. — 672 с.: илл.: карт.; Т. 4 (Л — О). — Уфа, 2008. — 672 с.: илл.: карт.; Т. 5 (П — С). — Уфа, 2009. — 575 с.: илл.: карт.; Т. 6 (С — У). — Уфа, 2010. — 543 с.: илл.: карт.; Т. 7 (Ф — Я). — Уфа, 2011. — 664 с.: илл.: карт.
6. Башкорт энциклопедияһы: 7 томда / Баш мөх. М.Ә. Илһамов. – Өфө: Башкорт энциклопедияһы, 2014-2018.
7. Башкорт теленә һүзлегә. 2 томда / Ә. Ғ. Бейешев һ. б. I том (А — М). — М., 1993. – 862 б.; II том (Н-Я). – М., 1993. – 814 б.
8. Академический словарь башкирского языка: в 10 томах / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. – Уфа: Китап, 2011-2018.
9. Ягафарова Г.Н. Новейшая тюркская лексикография (о новом типе толковых словарей) // Северо-Восточный гуманитарный вестник. – Якутск: ИГИИПМНС СО РАН, 2019. – № 1(26). – С. 77-85. DOI: 10.25693/SVGV.2019.01.26.010.
10. Yabancı Sözlere Karşılıklar Kılavuzu. URL: <https://sozluk.gov.tr/Türk Dil Kurumu Sözlükleri>. – Дата обращения: 10.09.2024.
11. UNIdictionary URL: www.uni-dict.com – Дата обращения: 10.09.2024.
12. Кайдаров А.Т. Структура односложных корней и основ в казахском языке. – Алма-Ата: Наука, 1986. – 328 с.
13. Ягафарова Г.Н. Ономаσιологический анализ лексики современного башкирского языка: Дисс. ... д-ра филол. наук. – Казань, 2018. – 450 с.

© Ягафарова Г.Н., 2025

УДК 811.512.141

Яныбаева Г.Я., канд. филол. наук,
учитель МАОУ «Башкирская гимназия № 140 им.З.Бишшевой,
г.Уфа, Россия

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЛИНГВИЗМА

Аннотация. Статья посвящена актуальной проблеме – необходимости изучения нескольких языков в современном мире. Автор рассматривает возможность сопоставительного изучения лексической системы нескольких языков в условиях полилингвизма. Указывает на преимущества умения общаться на нескольких языках.

Annotation. The article is devoted to an urgent problem – the need to learn several languages in the modern world. The author considers the possibility of comparative study of the lexical system of several languages in the context of multilingualism. Indicates the advantages of being able to communicate in multiple languages.

Ключевые слова. Полилингвизм, полилингвальное обучение, сопоставительное изучение языков, знание нескольких языков.

Keywords. Polylingualism, multilingual education, comparative language learning, knowledge of several languages.

Полилингвизм, мультилингвизм — многоязычие, употребление нескольких языков в пределах определенной социальной общности (*прежде всего государства*); употребление индивидумом *или группой людей* нескольких языков, каждый из которых выбирается в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией.

Полилингвист – человек, который может общаться как минимум на трех языках.

Тенденции мирового развития, в том числе и процессы миграции, протекающие в России, привели к появлению такого феномена современности, как "поликультурная среда". По некоторым данным, в настоящее время до 50% детей в мире развиваются в условиях двуязычия и многоязычия [1, 1].

Полилингвальное обучение расширяет возможности использования иностранных языков, что является предпосылкой успешной конкуренции выпускников на общеевропейском и международном рынках труда специалистов.

Актуальность обучения на полилингвальной основе определяется, прежде всего, мировой тенденцией к интеграции в экономической, культурной, политической сферах. В образовательной сфере обуславливает тенденцию к интеграции предметного знания, направленности на познание целостной картины мира.

Например, многие международные компании активно ищут сотрудников, которые владеют несколькими языками, ведь это позволяет им уверенно работать на различных рынках и с клиентами из разных стран. Программист, владеющий английским и китайским, может участвовать в разработке проектов для западных и азиатских рынков, что делает его неоценимым членом команды. Полилингвизм имеет огромное значение в дипломатии, где умение общаться на языке собеседника часто становится ключом к успешным переговорам и установлению доверительных отношений между странами.

Изучение иностранных языков всегда актуально и представляет собой путь стать билингом (полилингом), что в свою очередь открывает двери к большему количеству возможностей и впечатлений.

По данным на 2024 год, по информации Ethnologue, **некоторые иностранные языки и их количество говорящих на них человек** [нейросети]:

- **Английский.** 380 млн человек говорят на нём как на первом, 1,135 млрд — как на втором. Всего 1,515 млрд человек.
- **Китайский (мандаринский диалект).** 941 млн человек говорят на нём как на первом, 199 млн — как на втором. Всего 1,14 млрд человек.
- **Хинди (без учёта урду).** 345 млн человек говорят на нём как на первом, 264 млн — как на втором. Всего 609 млн человек.
- **Испанский.** 486 млн человек говорят на нём как на первом, 74 млн — как на втором. Всего 560 млн человек.
- **Арабский.** 332 млн человек говорят на нём как на первом, 332 млн — как на втором. Всего 332 млн человек.

- **Французский.** 74 млн человек говорят на нём как на первом, 238 млн — как на втором. Всего 312 млн человек.
- **Бенгальский.** 237 млн человек говорят на нём как на первом, 41 млн — как на втором. Всего 278 млн человек.
- **Русский.** 148 млн человек говорят на нём как на первом, 108 млн — как на втором. Всего 255 млн человек.

Следует учитывать, что данные могут меняться со временем.

В последние десятилетия наблюдается ориентация России на Восток — изменение внешнеполитической стратегии Российской Федерации в начале XXI века, связанное с внешнеэкономической переориентацией на страны Азии.

Главным партнёром при повороте на Восток становится Китай, кооперация с которым идёт во многих областях: энергетической, промышленной, финансовой, военной. При этом Россия пытается укрепить сотрудничество с Южной Кореей, Северной Кореей и, по возможности, с Японией. Следовательно, россиянам целесообразно изучать восточные языки.

Также, учитывая развивающиеся международные отношения России с Турцией, Азербайджаном, Киргизией, Казахстаном и близость языков тюркской группы (башкирского, турецкого, азербайджанского, казахского, киргизского языков), россиянам стоит обратить внимание на изучение вышеперечисленных языков.

В полилингвальной, поликультурной среде есть необходимость сопоставительного изучения языков.

Сопоставление, сравнение – это свойство человеческого мышления, универсальная сторона познавательной деятельности человека. Сравнение расширяет и углубляет наши представления о сущности, строении, функционировании языка.

Сравнительное языкознание позволяет выявить, с одной стороны, языковые универсалии, с другой стороны – различия, специфические признаки того или конкретного языка

В современном языкознании существует огромное число исследований по сопоставительному изучению языков, среди которых немало работ, посвящённых теоретическим вопросам (Й.Вахек, О.С.Ахманова. С.Д.Кацнельсон, В.Г. Гак, Р.З.Мурясов, С.Г.Шафиков и др. [4, 9].

Автор статьи работает в системе образования, поэтому в сопоставительном изучении языков он приоритет отдаёт сфере «образование», рассматривает возможность сопоставительного изучения данной сферы на четырёх языках.

Примеры:

Спорт менән шөғөлләнеү – һаулык өсөн файзалы. Занятия спортом укрепляют здоровье.

Тасури укыу, әсәрзе аңлау кимәле һәм ятланған юлдар һаны исәпкә алынды. Оценивались выразительность чтения, глубина понимания текста и количество выученных строк.

Укытыусы баланың һәр фекерен ихтирам итеп, уны тыңларға, йүнәләш бирергә һәм үстерергә тейеш. Учитель должен слушать ребёнка, уважая его каждую мысль; давать ей направление и развивать её.

Yazmadığınız zaman okuyor zorundasınız. Когда вы не пишете, вы должны читать.

Bu kitabı ezbere biliyorum ben. Я эту книгу наизусть знаю.

О, **öğretmenini** yolcu etmek için istasyona gitti mi? – А она ходила на вокзал, чтобы повидать своего учителя перед отъездом?

The **science** of today is the technology of tomorrow. То, что сегодня наука, – завтра техника.

He uses his **knowledge** for the job. – Он использует свои знания для работы.

The government is investing in **education** – Правительство инвестирует в образование.

Education can change lives – Образование может изменить жизни.

Таблица 1. Сфера «учиться», «учёба», «образование»

| на русском языке | на башкирском языке | на турецком языке | на английском языке |
|--------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------------|
| образование | мәғариф | Eğitim | education |
| школа | мәктәп | okul, mektep | school |
| учиться | укуу, укырға | öğrenmek | to study |
| ученик | укуусы | öğrenci | student |
| ребёнок | бала | çocuk | child |
| учитель | укутыусы | öğretmen | teacher |
| директор | директор | okul müdürü | The headmaster of the school |
| книга | китап | kitap | book |
| тетрадь | дәфтәр | defter | copybook |
| урок | дәрес | ders | lesson |
| ручка | ручка | kalem | a pen |
| кабинет | укуу кабинеты | çalışma odası | study room |
| знание | белем | bilgi, bilme | knowledge |
| язык | тел | dil | language |
| читать книгу | китап укуу | kitap okumak | read a book |
| рассказывать наизусть | яттан һөйләү | ezbere anlatmak | tell it by heart |
| выразительно читать | тасуири укуу | anamlı bir şekilde okumak | expressively read |
| писать без ошибок | хатаһыз языу | hatasız yazmak | write without mistakes |
| писать красивым почерком | матур языу | güzel el yazısıyla yazmak | Writing is beautiful |
| наука | фән | bilim | the science |
| рисовать | һүрәт төшөрөү | çizmek | to draw |
| петь | йыр йырлау | şarkı söylemek | to sing |
| заниматься спортом | спорт менән шөгөлләнәү | Spor yapmak | do sport |

Влияние полилингвизма на жизнь человека:

1. Владение несколькими языками открывает двери к знакомству с людьми из разных культур и стран, позволяя расширить свой круг общения. Такие межкультурные взаимодействия обогащают личный опыт и делают жизнь ярче и интереснее.

2. Повышает возможность в образовании, карьере и путешествиях. Знание нескольких языков является ключевым преимуществом в получении образования за рубежом, карьерном росте и путешествиях. Многие компании ведут международную деятельность, и владение языком может предоставить вам конкурентное преимущество при трудоустройстве и продвижении по службе. Знание языка позволяет вам глубже понять культуру и обычаи страны, которую вы посещаете, делая путешествия более насыщенными и познавательными.

3. Полилингвизм существенно повышает конкурентоспособность на рынке труда. Во многих международных компаниях ценятся сотрудники, способные общаться с клиентами и партнерами из разных стран на их родном языке. Например, обладание навыком общения на китайском языке может дать возможность построить карьеру в одной из наиболее быстрорастущих экономик мира.

4. Влияет на личностный рост: Знание нескольких языков способствует развитию интеллекта, улучшает память и аналитические способности. Некоторые исследования показывают, что билингвы/полилингвы лучше справляются с многозадачностью и улучшают свои когнитивные навыки.

5. Расширяет кругозор и качество жизни: знание нескольких языков обогащает нашу личность, делая каждый день ярче и интереснее. Каждый язык открывает доступ к уникальной литературе, музыке, фильмам и традициям. Появляется возможность прочитать шедевры мировой литературы в оригинале, насладиться продуктами кинематографа без субтитров или понять смысл стихов в их первоизданном виде. Это путешествие в миры, недоступные для монолингвов, позволяет наслаждаться красотой многообразия человеческой культуры.

Вывод: полилингвизм открывает перед нами целый мир возможностей, и умение свободно владеть тремя и более языками имеет немало преимуществ. Уметь общаться на нескольких языках — значит иметь способность легко переключаться между разными культурами, понимать тонкости различных социальных контекстов и расширять свой кругозор до невиданных горизонтов.

Таким образом, владение двумя и более языками не просто улучшает нас как личностей и профессионалов; оно обогащает нашу жизнь новыми впечатлениями и знаниями, делает наш путь к успеху более захватывающим и многообразным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кадочигова Алёна. Проблемы полилингвизма как образовательного феномена. Лингводидактические и педагогические основы обучения детей родному и неродному языку. <http://doshkolnik.ru/uchim-inostrannyu/18601.html>. – Дата обращения: 17.12.2024.

2. Методы организации знания в условиях полилингвизма. https://spravochnik.ru/russkiy_yazyk/metody_organizacii_znaniya_v_usloviyah_polilingvizma/. – Дата обращения: 18.12.2024.

3. Сайфутдинова Л.Ф. Роль полилингвального обучения в современной школе. <https://infourok.ru/rol-polilingvalnogo-obucheniya-v-sovremennoy-shkole-449288.html>. – Дата обращения: 20.01.2025.

4. Яныбаева Г.Я. Принципы составления русско-башкирского учебного функционально-ситуативного словаря//автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. - Уфа, 2005,- 21 с.

© Яныбаева Г.Я., 2025

УДК 800

*Яубасарова А.Р., студент,
Научный руководитель: Давлеткулова Г. Ш., канд. пед. наук.,
старший преподаватель БГПУ им. М. Акмуллы, г. Уфа, Россия*

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В БАШКИРСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ НА ПРИМЕРЕ ПРЕССЫ

Аннотация. В данной статье рассматриваются основные типы словообразования в башкирском и английском языках. Дается их сопоставление, приводятся примеры из различных газетных изданий.

Ключевые слова: словообразование, английский язык, башкирский язык, пресса

Annotation. This article discusses the main types of word formation in Bashkir and English. Their comparison is given, examples from various newspaper publications are given.

Keywords: word formation, English, Bashkir language, the press.

Способы словообразования в русском и английском языках представляют собой обширное поле для лингвистического исследования. При сопоставительном изучении языков многие учёные находят сходство в фонетике английского и русского языка. Замечено, что кроме общих звуков, они имеют сходства и в морфологии, а именно в способах образования

слова. Изучение данной темы способствует более глубокому пониманию лингвистических особенностей данных языков при их изучении.

Термин словообразование в современной лингвистике имеет два основных значения:

1) образование слов, называемых производными и сложными, обычно на базе однокорневых слов по существующим в языке образцам и моделям с помощью аффиксации, словосложения, конверсии и других формальных средств;

2) раздел языкознания, изучающий все аспекты создания, функционирования, строения и классификации производных и сложных слов.

В башкирском языке выделяют три типа словообразования: тамыр (корень), яһалма (производное), кушма (сложение).

1) Тамыр - һүзгә төп мәғәнәне аңлаткан башланғыс өлөшө.

2) Тамыр һүзгә яһаусы ялғау кушылып яһалған һүзгә яһалма һүз тип атайзар: күзлек, елпегес, еләс..

3) Ике йәки бер нисә тамыр һүзгән яһалып, бер нисә мәғәнә аңлаткан һүзгәр кушма һүз тип йөрөтәлә [1, 308].

У 3 типа есть ещё 5 подтипов:

-кушыу (сложение)

- парлау

-кабатлау (слова, образованные путём повтора)

-бәйләү (слова, образованные путём связи)

-кыскартыу (слова, образованные путём сокращения)

В журнале «Агидель» мы нашли следующие примеры для каждого типа:

Тамыр:

«Атай үз алдына һөйләнеп, рус телендәге шиғырзарзы кабат-кабат укый, тимәк, тәржемә менән була».

«Һүз зә юк, атай за безгә менән башкорт телендә генә һөйләште».

«Тыныс, ихлас, бер қасан да юкка тауыш күтәрмәгән, матур ғына һөйләшә торған кеше».

Яһалма:

«Ә инде һуңырақ, ғүмеренең азакқы, эшһез қалған йылдарында уның Ғүмәр Хәйәм язмалары менән мауығып китеүе - үзе бер тарих».

«Әсәйем, теләһә, шәп йырсы булып китә алыр ине».

«Хәзер, ватсап заманында, ундай хатлашыулар юктыр инде».

«Шулай бер яз көнә йәшеллеккә күмелә башлаған урманда ултыралар».

«Ә мин азбар башында, көндөз қилтереп қиптерергә һалған бесән өстөндә йорттоң асық тәзрәләренән ишетелгән күңелле тауыштарзы тыңлап, һауаға қарап ятам».

Кушма:

«Ә мин өс йәшлек иркә қыз, уның ауызынан ишетелгән һүзгәрзе һүзмә-һүз қабатлай барам» (парлау).

«Тәржемәүи хезмәт мөхите безгә өйзә һәр вақыт булды» (бәйләү).

«Шуныһы қызык, бер зә папа тигәнде белмәнек, әле һаман үз-ара атай тип һөйләйбез, һәм, қиреһенсә, әсәй һүзен қуллаһманьк, атай һәм мама - нисектер шулай өйрәһелгән» (парлау)

«Музыкаға әүәслегемде балалар баксаһынан ук белгәндәр» (бәйләү).

«Унда ла йыр-бейеү уртаһында қайнағанмын» (парлау).

«Әсәйем, әлбиттә, уның рәссам булып китеүен, зур-зур күргәзмәләр, вернисаждар ойштороуын, сәнғәт йондозо булуыын теләһә» (бәйләү).

«Яктыкүл яһында бер тау битенә сығып изге теләктәрәмде теләһәм» (кушыу).

«Айша 25 йәштә, БДУ-ла журналист һөнәрән үзләштерзе, әле телевидение хезмәткәре» (кыскартыу).

«Ул БСТ-ға эшкә барғас та, туған телемде өйрәтмәгәнһең, шул күп нәмәгә кәртә булып тора, тип миңә үпкәһен белдерзе» (кыскартыу) [2, 3-14].

В английском языке аффиксация (affixation) является одним из наиболее продуктивных способов словообразования, уступая в незначительной степени процессу словосложения. Под

аффиксацией понимается присоединение префиксов и суффиксов к корню или основе слова. Образование новых лексических единиц неразрывно связано с определенными семантическими преобразованиями исходных слов. Примеры: painter (корень paint+суффикс -er); friendship (корень friend + суффикс ship).

Вторая классификация распределяет сложные слова по принадлежности к частям речи. Конверсия (conversion) - это способ образования слов, при котором происходит переход от одной части речи в другую. Стоит отметить, что при конверсии наблюдается не только грамматическая, но и семантическая перестройка. Как правило, пара таких понятий тесно связана одной идеей, однако зачастую производное слово принимает на себя добавочное значение в силу нового статуса. Данная словообразовательная модель закрепилась в английском языке благодаря аналитическому характеру самого языка. Примеры: hand (рука) - to hand (подавать рукой).

Следующий тип называется словосложением (composition). Процесс словосложения представляет собой не что иное, как соположение двух основ, как правило, омонимичных в английском языке словоформам. Например, headache 'головная боль', blackboard 'классная доска', makepeace 'миротворец' и т.д.

Четвёртый тип - усечение (shortening). Данный тип образуется двумя способами. Первый - составить новое слово из одного слога (реже из двух) исходного слова: telephone. Второй - аббревиация. Заключается в создании нового слова посредством заглавных букв: USA, UK [3, 132].

Affixation:

But that quiet aura should not be mistaken for timidity or deference.

“It’s an enlightened idea of what leadership actually means.”

On a recent wintry day, Escobedo, a native of Mexico City, walked a reporter along the walls of her studio.

“But my gut instinct was, this building had to be Frida’s flagship here.”

“Being a good listener at an institution of this scale has really helped her.

Conversion:

Sometimes it can be hard to hear what Frida Escobedo is saying.

“I started my office when I was very young, and then of course there was very little money to develop the projects that I was trying to do.

“Expressing yourself and your emotions, and transforming it into something that you want to present to someone always felt a little bit intimidating,” she said.

She went on to teach at Columbia, Harvard, Rice and Yale.

Despite the weight of being the first woman to design a wing in the Metropolitan Museum of Art’s 154-year history — and, at 45, relatively young for such a major architectural commission.

Composition:

She is reserved, restrained, a self-described introvert.

This muted forcefulness seems to have enabled Escobedo to navigate a project that could intimidate even the most experienced architects, given the daunting array of stakeholders with strong opinions

Escobedo was hardly a household name when she was selected in 2022 to design the Met’s new wing.

“People don’t have the same level of trust in a young woman as, say, an older-age guy.

She initially worked mostly in Mexico, on projects including an expansion of [La Tallera Siqueiros](#), a museum, workshop and artists’ residence in Cuernavaca;

Shortening:

She had limited experience working in the US.

But after an international search, the Met [chose](#) Escobedo over four other firms: Ensemble Studio, Lacaton & Vassal, [SO-IL](#) and David Chipperfield,

Сравнивая два языка, можно сказать, что некоторые способы образования в английском и башкирском похожи. Однако в обоих языках мы можем также увидеть способы образования слова, которых нет в другом. Например, в башкирском нет такого способа, как конверсия, а в английском нет способом, образованных путём повтора или связки.

Словообразование в языке - это важный аспект, который помогает нам выявить семантику, происхождение слова. Если мы знаем способы словообразования башкирского языка, то способы словообразования в английском нам будет легче изучить, ведь они во многом похожи.

ЛИТЕРАТУРА

1. Словарь башкирского языка: В двух томах/Российская академия наук. Ы – М.: Рус. яз., 1993. ISBN 5-200-01089-6 (том I) ISBN 5-200-01108 6
2. Журнал «Агидель» 2022 год, февраль.
3. Харитончик З. А. Лексикология английского языка: учебное пособие. Мн. : Высшая школа, 1992. – 229 с.

©Яубасарова А.Р., Давлеткулова Г.Ш., 2025

ХИСАМИТДИНОВА ФИРЗӘУЕС ҒИЛМИТДИН КЫЗЫ

ХИСАМИТДИНОВА ФИРДАУС ГИЛЬМИТДИНОВНА

ОСНОВНЫЕ ДАТЫ ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1950 йылдың 1 ғинуарында Башкорт АССР-ы Әбйәлил районы Рәхмәт ауылында тыуа

1970 йылда Белорет педагогия училищеһын тамамлай

1974 йылда Башкорт дәүләт педагогия институтының (хәзер М.Акмулла исемендәге БДПУ) филология факультетын тамамлай, «Рус теле һәм әҙәбиәте укытыусыһы» һөнәрен ала, мәктәптә рус теле һәм әҙәбиәте укытыусыһы булып эшләй

1976 йылда СССР Фәндәр академияһының Тел ғилеме институтына аспирантураға уқырға инә

1978-1985 йылдарҙа СССР Фәндәр академияһының Башкортостан ғилми үзәге Тарих, тел һәм әҙәбиәт институтының өлкән ғилми хезмәткәре

1980 йылда «Тарихи яҡтыртыуҙа башкорт теленең "сонор + һаңғырау шартлаулы" консонант өн кушылмалары» («Консонантные сочетания башкирского языка типа "сонорный + глухой смычный" в историческом освещении») темаһына кандидатлыҡ диссертацияһын яҡлай, фән кандидаты ғилми дәрәжәһенә эйә була

1985-1995 йылдарҙа Башкорт дәүләт педагогия институтында эшләй

1987-1992 йылдарҙа башкорт теле һәм әҙәбиәте кафедраһы мөдире

1992 йылда башкорт филологияһы факультетын ойштороуға күп көс һала, 1995 йылға тиклем башкорт филологияһы факультетының деканы була

1993 йылда «Башкорт теленең ойконимик системаһының формалашуы» («Формирование ойконимической системы башкирского языка») темаһына докторлыҡ диссертацияһын яҡлай, фән докторы ғилми дәрәжәһенә эйә була, профессор дәрәжәһе бирелә

1994-1999 йылдарҙа Башкортостан Республикаһының беренсе саҡырылыш Дәүләт Йыйылышы – Королтай депутаты

1995-1998 йылдарҙа Башкортостан Республикаһы халыҡ мәғарифы министры

1996-1998 йылдарҙа Башкортостан Республикаһының Катин-кыздар союзы рәйесе

1998-2023 йылдарҙа Рәсәй Фәндәр академияһының Өфө ғилми үзәге Тарих, тел һәм әҙәбиәт институтында эшләй, 1998 йылдан – директор урынбағары, 2005 йылдан директор вазифаһын башкара, 2005-2022 йылдарҙа – тел ғилеме бүлеге мөдире, 2016 йылдан – институттың ғилми етәксеһе

2000-2003 йылдарҙа Башкортостандың Республикаһының Башкорт катин-кыздары йәмғиәте рәйесе

2003 йылда «Башкортостан Республикаһының атказанған фән эшмәкәре» тигән мактаулы исемгә лайыҡ була

2008 йылда «Рәсәй Федерацияһының атказанған фән хезмәткәре» тигән мактаулы исемгә лайыҡ була

2014 йылда Халыктар дуслығы ордены кавалеры

2020 йылда Салауат Юлаев ордены кавалеры

2023 йылдың 3 октябрҙә Өфө калаһында вафат була. Әбйәлил районының Рәхмәт ауылында ерләнә

ЙӨКМӘТКЕҢЕ

| | |
|---|----|
| <i>Хабибуллина З.А.</i> ФИРЗӘУЕС ХИСАМИТДИНОВА – КҮРЕНЕКЛЕ ҒАЛИМӘ- НОВАТОР | 2 |
| <i>Алибаев З.А. Ф.Ғ.</i> ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫН ӨЙРӘНЕҮЗӘГЕ РОЛЕ | 5 |
| <i>Алдырханова-Каримова А.Р.</i> ЛЕЧЕБНАЯ МАГИЯ БАШКИРС В ТРУДАХ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ | 7 |
| <i>Арсланова М.С.</i> Ф,Ғ,ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ «БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫ ҒҮЗЛЕГЕ»Н КУЛЛАНЫУ | 11 |
| <i>Валиева М.Р.</i> МИФОЛОГИЧЕСКИЕ СЛОВАРИ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ КАК ИСТОЧНИК ДИАЛЕКТНОЙ ЛЕКСИКИ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА | 13 |
| <i>Валинуров Ф.А.</i> РОЛЬ ДЕТСТВА В ФОРМИРОВАНИИ ЛИЧНОСТИ (НА ПРИМЕРЕ ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВА Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ) | 16 |
| <i>Ишкильдина Л.К.</i> СОЧЕТАНИЕ «СОНОРНЫЙ + ГЛУХОЙ СМЫЧНЫЙ» В КАРАИДЕЛЬСКОМ ГОВОРЕ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА И ГИПОТЕЗА ЕГО ГЕНЕЗИСА Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ | 19 |
| <i>Муратова Р.Т.</i> ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА В МИФОЛОГИЧЕСКИХ ТРУДАХ Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ | 23 |
| <i>Набиуллина Г.М.</i> Ф.ХИСАМИТДИНОВА ХЕЗМӘТТӘРЕНДӘ БАШКОРТ МИФОЛОГИЯҢЫНДАҒЫ ЯУЫЗ КӨСТӘРЗЕҢ БИРЕЛЕШЕ | 26 |
| <i>Сиражитдинов Р.А.</i> ПРОФЕССОР Ф.Ғ. ХИСАМИТДИНОВАНЫҢ МЕТОДОЛОГИЯҢЫНА КАРАТА | 30 |
| <i>Узенканова Д.У., Хусаинова Л.М.</i> PROFESSOR F.G. KHISAMITDINOVA'S CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF TURKIC PHILOLOGY AND LINGUODIDACTICS | 32 |
| <i>Акматалиев А.А.</i> ЭПОРС «МАНАС» В ТВОРЧЕСТВЕ ЧИНГИЗА АЙТМАТОВА | 35 |
| <i>Абдрахманова З.Р.</i> «ФРАЗЕОЛОГИЯ ИЛЕНӘ СӘЙӘХӘТ» УЙЫНЫ ЯРЗАМЫНДА УКЫУСЫЛАРҒА БАШКОРТ, РУС ҺӘМ ИНГЛИЗ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЫН САҒЫШТЫРМА ӨЙРӘТЕҮ | 38 |
| <i>Абдулгалимова К.Р., Алибаев З.А.</i> НЕКОТОРЫЕ СПОСОБЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ | 41 |
| <i>Абубакирова Р.Р., Алибаев З.А.</i> Р. ХИСАМЕТДИНОВА ШИҒРИӘТЕ АША БАТАНСЫЛЫК ТОЙҒОҠО ТӘРБИӘЛӘҮ | 44 |
| <i>Абдуллина Л.Б.</i> ПОЛИЛИНГВАЛЬНОСТЬ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ КАК ОДИН ИЗ ФАКТОРОВ СОХРАНЕНИЯ КУЛЬТУРЫ | 47 |
| <i>Аитбаев А.А., Тулумбаев В.З.</i> ХӘЗЕРГЕ БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘ КЫЛЫМДЫҢ БОЙОРОК ҺӨЙКӘЛЕШЕ ФОРМАЛАРЫНЫҢ СИНОНИМЛЫҒЫ | 49 |
| <i>Акилова К.Т., Нугаманова Г.И.</i> ФӘТХЕЛКАДИР СӨЛӘЙМӘНОВТЫҢ «ТИМЕРБАЙ КУРАЙСЫ» ХИКӘЙӘҢЕН ӨЙРӘНГӘНДӘ КОМПЬЮТЕР ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫН КУЛЛАНЫУ | 53 |
| <i>Аманбаева А.Б., Алибаев З.А.</i> ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПОЛИЛИНГВАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ СОЦИУМЕ | 54 |
| <i>Аминева З.Ф., Сибагатов Ф.Ш.</i> 112-СЕ БАШКОРТ КАВАЛЕРИЯ ДИВИЗИЯҢЫ ТУРАҢЫНДАҒЫ ӘСӘРЗӘРЗЕ МӘКТӘПТӘ УКЫТЫУ-ТӘРБИӘ ЭШЕНДӘ КУЛЛАНЫУ | 57 |
| <i>Амурзаков Р.З.</i> БАШКОРТСА МОСОЛМАН ДИНИ ӘЗӘБИӘТЕ – БӨГӨНГӨ КӨН ИХТИЯЖЫ | 59 |

| | |
|--|-----|
| <i>Амурзаков Р.З.</i> ӨЛКӘНДӘР ӨСӨН ТӘҒӘЙЕНЛӘНГӘН БАШКОРТ ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕУ РЕСУРСТАРЫ: БӨГӨНГӨ ТОРОШ ҺӘМ ПЕРСПЕКТИВА | 60 |
| <i>Анаркулова С.Б., Султакаева Р.А.</i> БАШКОРТ ӨЗӘБИӘТЕНДӨ КӨРЗӘШ ХАЛЫКТАР ӨЗӘБИӘТЕ САҒЫЛЫШЫ | 62 |
| <i>Асылгужина А.И., Исхакова Р.Р.</i> РУССКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ) | 67 |
| <i>Ахмадеев И.О.</i> ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ В СВЕТЕ ОБНОВЛЁННЫХ ФГОС | 69 |
| <i>Научный руководитель: Ишмуратова Г.М.</i> | |
| <i>Бабушкин Д.В., Ишмуратова Г.М.</i> БОЕВОЕ ИСКУССТВО КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ В МУЛЬТИКУРНОМ ОБЩЕСТВЕ | 72 |
| <i>Байбулатова И.К.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕН УКЫТЫУЗА ҺАНЛЫ ФОРМАТТАҒЫ МАТЕРИАЛДАРЗЫ КУЛЛАНЫУ: ЫҢҒАЙ ҺӘМ КИРЕ ЯКТАРЫ | 75 |
| <i>Байдимирова К.А., Куланчин А.Ю.</i> ПРИМЕНЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОМ СОПРОВОЖДЕНИИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ | 78 |
| <i>Барлыбаева И.Г. Шакирова Г.М.</i> БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӨРЕСТӨРЕНДӨ ҺҮЗ ТӨРКӨМДӨРЕН ӨЙРӘНЕҮЗӨ ПРЕЗЕНТАЦИЯЛАРЫҢ РОЛЕ | 80 |
| <i>Бускунбаева Л.А.</i> ЯЗЫК СОВРЕМЕННОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ: АНАЛИЗ ВЫСОКОЧАСТОТНЫХ СЛОВ (НА МАТЕРИАЛЕ УСТНОГО ПОДКОРПУСА СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА) | 83 |
| <i>Вайшнарлович Г.В., Султакаева Р.А.</i> О НАПРАВЛЕНИЯХ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРЕОДОЛЕНИЯ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ У ОБУЧАЮЩИХСЯ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ КОНТЕКСТЕ | 86 |
| <i>Валиева Г.Д.</i> ВИДЫ ОПИСАТЕЛЬНЫХ МИКРОТЕКСТОВ В БАШКИРСКОМ ЯЗЫКЕ | 89 |
| <i>Габитова З.М.</i> УКЫУСЫЛАРЫҢ ҺӨЙЛӘУ ТЕЛМӨРЕН ҮҢТЕРЕҮЗӨ ФРАЗЕОЛОГИЗМДАРЗЫ КУЛЛАНЫУ | 93 |
| <i>Габбасова Д.А., Давлеткулова Г.Ш.</i> БАЛАЛАР БАКСАҒЫНДА БАШКОРТ ТЕЛЕН ТУҒАН ТЕЛ БУЛАРАК ӨЙРӘТЕҮ ПРОБЛЕМАЛАРЫ | 96 |
| <i>Газизова А.Р., Ягафарова Г.Н.</i> КАКОЙ БЫВАЕТ ВЕЛИЧИНА (НА МАТЕРИАЛЕ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА) | 98 |
| <i>Газизуллина М.А.</i> УКЫУСЫЛАРЫҢ КОММУНИКАТИВ КОМПЕТЕНТЛЫҒЫН ҮҢТЕРЕҮ АША, ҺӘЛӘТЛЕ БАЛАЛАР МЕНӘН ЭШЛӘУ АЛЫМДАРЫ | 100 |
| <i>Галимов Ч.И., Галина Г.Г.</i> ЛИТЕРАТУРНЫЕ ОСНОВЫ ПАТРИОТИЗМА В ТВОРЧЕСТВЕ МУСТАЯ КАРИМА | 103 |
| <i>Галлямова З.Р.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӨЗӘБИӘТЕ ДӨРЕСТӨРЕН УКЫТЫУЗА КӨНҮЗӘК ПРОБЛЕМАЛАР | 107 |
| <i>Гильманова А.В.</i> УРТА КЛАСТАРЗА ХИКӘЙӘЛӘРЗЕ ТАСУИРИ УКЫРҒА ӨЙРӘТЕҮ ӨҢТӨНДӨ ЭШ | 109 |
| <i>Научный руководитель: Давлеткулова Г.Ш.</i> | |
| <i>Дуйшебаева А., Канатова А.К.</i> КЫРГЫЗ ЖАНА БАШКЫР ТИЛДЕРИНИН ФОНЕТИКАЛЫК СИСТЕМАСЫНЫН САЛЫШТЫРМА АНАЛИЗИ: ҮНДҮҮ ЖАНА ҮНСҮЗ ТЫБЫШТАР | 111 |
| <i>Дуйшебаева А. Канатова А.К.</i> ТЕОРИЯЛЫК ЛИНГВИСТИКАНЫН АКТУАЛДУУ МАСЕЛӘЛЕРИ | 114 |
| <i>Дюсметова Л.Р. Давлеткулова Г.Ш.</i> РУС ТЕЛЕНДӨ АРАЛАШКАН БАШКОРТ БАЛАЛАРЫНЫҢ ТУҒАН (БАШКОРТ) ТЕЛЕН ӨЙРӘНЕҮГӘ МОТИВАЦИЯҒЫН АРТТЫРЫУ АЛЫМДАРЫ | 117 |
| <i>Ередеева, Сарбашева С.Б.</i> ОБУЧЕНИЕ АУДИРОВАНИЮ НА УРОКАХ АЛТАЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ НЕВЛАДЕЮЩИХ В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ А.Я. ЕРЕДЕЕВА) | 119 |

| | |
|--|-----|
| <i>Ефрофеева О.А.</i> РАСКРЫТИЕ СВОЕОБРАЗИЯ МЕЖДОМЕТНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЙ ГРУППЕ | 123 |
| <i>Загитова Д.Р., Галина Г.Г.</i> БАШКОРТ ХАЛЫК ЛЕГЕНДАЛАРЫН ӨЙРӘНЕУ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯҢЫН ФОРМАЛАШТЫРЫУ | 128 |
| <i>Заманов С.А., Тулумбаев В.З.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕНДӨ ЙӨНЛЕ АРАЛАШЫҢУЗА ОСРАҒАН ТЕЛМӨР ХАТАЛАРЫНЫҢ ЛИНГВОДИДАКТИК НИГЕЗЗӨРЕ | 131 |
| <i>Ибрагимова Р.Т. Куланчина Н.У., Алибаев З.А.</i> ПОНИМАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ: МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ | 133 |
| <i>Ибрагимова Р.Т. Алибаев З.А.</i> ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ: ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ПОЛИЛИНГВАЛЬНЫХ НАВЫКОВ | 136 |
| <i>Ибрагимова Р.Т., Хусаинова Л.М.</i> Полилингвальное обучение: формирование и развитие полилингвальных навыков | 139 |
| <i>Иксанова Л.С.</i> ОСОБЕННОСТИ ЭТНИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ В РЕГИОНАХ РОССИИ НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ БАШКОРТОСТАН | 141 |
| <i>Ильясова Р.С., Куланчин А.Ю.</i> ИССЛЕДОВАНИЯ МОЛОДЫХ И БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ | 144 |
| <i>Исхужина Г.И., Шагапова Г.Р.</i> ОТ НАУКИ ДО ИСКУССТВА | 146 |
| <i>Исхакова Г.Р.</i> ПОЛИЛИНГВАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕУ ШАРТТАРЫНДА УЙЫН ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫН КУЛЛАНЫУ | 148 |
| Исянбаева Д.Ф., Самирханова Г.Х. ӨЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӨ 1812 ЙЫЛҒЫ ВАТАН ҺУҒЫШЫНА БӘЙЛЕ ӘСӘРЗӘРЗЕ ӨЙРӘНЕҮЗӘ КАЙҒЫ БЕР АЛЫМДАР | 151 |
| Исянгулова А.Ф. БАШКОРТ ХАЛЫК ЙОМАКТАРЫНЫҢ СИНТАКСИК ҮЗЕНСӘЛЕКТӨРЕ | 153 |
| Ишкарина Ф.К., Юлдашбаева Л.А. БАШЛАНҒЫС КЛАСТАРЗА ТЕЛМӨР ҮСТЕРЕҮ ӨСӨН ЯҢЫ ТЕХНОЛОГИЯЛАР КУЛЛАНЫУ | 154 |
| Ишкуватова Р.Д., Хабибуллина З.А. ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ ПО БАШКИРСКОМУ ЯЗЫКУ НА УРОКАХ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЕ | 157 |
| Ишмуратова Г.М. ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ СО СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ГНЕЗДОМ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА С НЕРУССКИМИ ОБУЧАЮЩИМИСЯ | 160 |
| Ишмухаметова Я.И. СИТУАЦИОННЫЕ КЛИШЕ ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ | 164 |
| Научный руководитель: Ягафарова Г.Н. | |
| Кагарманова Т.К. ҒАЙСА ХӨСӘЙЕНОВ ӘСӘРЗӘРЕН МӘКТӘПТӨ ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ЭТНОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫН ҮСТЕРЕҮ | 167 |
| <i>Канатова А.К., Хусаинова Л.М.</i> Формирование грамматической речевой компетенции обучающихся на уроках родного языка | 169 |
| <i>Каскинова Г.Н.</i> МАЛМОИЗВЕСТНЫЙ ОЧЕРК ХАДИИ ДАВЛЕТШИНОЙ | 172 |
| <i>Кильмакова А.М., Батталова Т.З.</i> ЗӘЙНӘБ БИИШЕВА ӘСӘРЗӘРЕНДӨ ФРАЗЕОЛОГИК БЕРӘМЕКТӨР | 174 |
| <i>Кужина Р.Р., Тулумбаев В.З.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӨЗӘБИӘТЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӨ ИНФОРМАЦИОН-КОММУНИКАТИВ ТЕХНОЛОГИЯЛАР КУЛЛАНЫҢУЗЫҢ МОТИВАЦИОН ӨҺӘМИӘТЕ | 176 |
| <i>Кульмухаметов Б.Р., Тулумбаев В.З.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӨ УКЫУСЫЛАРЗЫҢ ГРАММАТИК КҮНЕКМӘЛӘРЕН ФОРМАЛАШТЫРЫУ САРАҢЫ БУЛАРАК ДИДАКТИК УЙЫНДАР | 179 |
| <i>Кульсарина И.Г.</i> АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ | 182 |

| | |
|--|-----|
| РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО РЕГИОНА <i>Кутлубаева А.Р., Султакаева Р.А.</i> САБИР КИНЙӘКӘЙ ШИҒРИӘТЕНДӘ МӘҢГЕЛЕК ТЕМАЛАР | 184 |
| <i>Мазитова М.Р., Тагирова С.А.</i> МЕТОДИКА ИЗУЧЕНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ | 186 |
| <i>Макрушина И.В., Полемика М.А., Алданова С.Л.Н.</i> ТОЛСТЫМ КАК МОРАЛЬНЫМ ПРОПОВЕДНИКОМ (ИЗУЧЕНИЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУРВ СИСТЕМЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ) | 190 |
| <i>Мансурова Г.Р., Шакирова Г.М.</i> БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЭСЕНДӘ СИФАТ ҺҮЗ ТӨРКӨМӨН УКЫТЫУЗА УЙЫН ТЕХНОЛОГИЯҒЫНЫҢ РОЛЕ | 194 |
| <i>Махмудов А.Р.</i> ОБЗОР АРХИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДИАЛЕКТОЛОГА Т.Г. БАЙШЕВА | 196 |
| <i>Мирзаянова К.Р., Шакирова Г.М.</i> БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ИСЕМ ҺҮЗ ТӨРКӨМӨН ӨЙРӘНЕҮЗӘ ЭЛЕКТРОН РЕСУРСТАРЗЫҢ РОЛЕ | 198 |
| <i>Муллахметова А.Р.</i> ОРГАНИЗАЦИЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ БАШКИРСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ, ВО ВНЕУРОЧНОЕ ВРЕМЯ | 200 |
| <i>Муртазина З.Ш.</i> «АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА» | 203 |
| <i>Набиуллина С.К.</i> ӘМИР ӘМИНЕВ ӘСӘРЗӘРЕ АША УКЫУСЫЛАРҒА ӘХЛАК ТӘРБИӘҒЕ БИРЕҮ | 206 |
| <i>Нурғалина Х.Б., Галимова З.Н.</i> BLACK ENGLISH КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН | 209 |
| <i>Нурғалина Х.Б., Багаутдинова А.Р.</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКИХ СТИХОТВОРНЫХ ТЕКСТОВ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОЙ ПОЭЗИИ XX ВЕКА) | 211 |
| <i>Осмонова Д.Ж., Канатова А.К.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА УРОКАХ РОДНОГО ЯЗЫКА | 213 |
| <i>Рамазанова Г.Р., Самирханова Г.Х.</i> ӘЗӘБИӘТ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ЭПОСТАРЗЫ ӨЙРӘНЕҮ АША УКЫУСЫЛАРҒА ПАТРИОТИК ТӘРБИӘ БИРЕҮ | 215 |
| <i>Рахматуллина Д.Д., Хабибуллина З.А.</i> ҺӘЛӘТЛЕ БАЛАНЫҢ ҮСӘШЕ БАЛАЛАР ӘЗӘБИӘТЕ МИСАЛЫНДА | 218 |
| <i>Салыхова З.И.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕНДӘ АНТОНИМДАРЗЫҢ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИК ТӨРКӨМСӘЛӘРЕ | 221 |
| <i>Сахаутдинов А.Ш., Султакаева Р.А.</i> ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР: КАК МНОГОЯЗЫЧИЕ ФОРМИРУЕТ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ | 223 |
| <i>Сибгатов ф.Ш.</i> ИБЛИС, КАК МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЖ, В БАШКИРСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ СЛОВЕСНОСТИ XX ВЕКА | 225 |
| <i>Сирбаева А.Р.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕ ҺӘМ ӘЗӘБИӘТЕН ДИСТАНЦИОН ФОРМАЛА УКЫТКАНДА ЗАМАНСА БЕЛЕМ БИРЕҮ РЕСУРСТАРЫН КУЛЛАНЫУ | 229 |
| <i>Сулейманова А.Ф., Алибаев З.А.</i> САМАТ ҒӘБИЗУЛЛИН ИЖАДЫНЫҢ ТӘБИҒӘТ ЛИРИКАҒЫНДА ТЫУҒАН ТӨЙӘК ОБРАЗЫ | 230 |
| <i>Султангареева Р.А.</i> ЭПИЧЕСКАЯ ПАМЯТЬ БАШКИР В XXI В.: ЖИВОЕ СКАЗЫВАНИЕ БАШКИРСКОГО НАРОДНОГО ЭПОСА «УРАЛ-БАТЫР» (ПАМЯТИ ПРОФЕССОРА Ф.Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ) | 233 |
| <i>Султакаева Р.А.</i> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН | 240 |
| <i>Султанова Г.И.</i> КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ РОДНЫМ ЯЗЫКАМ И ЛИТЕРАТУРЕ В СИСТЕМЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ | 242 |
| <i>Узенканова Д.У., Алибаев З.А.</i> EMPOWERING FUTURE EDUCATORS: | 245 |

| | |
|--|-----|
| METHODOLOGIES FOR TEACHING NATIVE LANGUAGES AND LITERATURE | |
| <i>Ураков Д.И.</i> ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СХОЖЕСТИ УЗБЕКСКОГО И БАШКИРСКОГО ЯЗЫКОВ | 248 |
| <i>Усекеев А.А., Канатова А.К.</i> ВЕЛИКОЕ НАСЛЕДИЕ КЫРГЫЗСКОГО НАРОДА – ЭПОС «МАНАС» | 249 |
| <i>Усманова М.Г.</i> ЯЛҒАУ КЫҢКА, ӘММӘ ТАЛАБЫ ЗУР (-сан, -лык ялғаулары: хата өстөндә эш) | 251 |
| <i>Усманова Г.М.</i> ИЗУЧЕНИЕ РОДНЫХ БАШКИРСКОГО, ТАТАРСКОГО ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ-БИЛИНГВИЗМА (ТРИЛИНГВИЗМА) | 255 |
| <i>Утяев А.Ф.</i> БАШКОРТ ӘЗӘБИӘТЕ ҒИЛЕМЕНДӘ ЛИРИК ГЕРОЙ МӘСЬӘЛӘҢЕ | 259 |
| <i>Фазылова Р.Р.</i> АҒАЛЫ-КУСТЫЛЫ НӘШРИӘТСЕ КӘРИМОВТАРЗЫҢ ТӨРКИ ХАЛЫКТАРЫНЫҢ РУХИ ҮСӘШЕНӘ ЙӨҒОНТОҢО | 262 |
| <i>Фахрисламова А.З., Шакирова Г.М.</i> БАШЛАНҒЫС КЛАСТА БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ТИЗӘЙТКЕСТӘРЗЕҢ РОЛЕ | 264 |
| <i>Фаттахова Л.И., Тагирова С.А.</i> РӘМИ ҒАРИПОВ ШИҒРИӘТЕНЕҢ ИДЕЯ-ТЕМАТИК ЙӨКМӘТКЕҢЕ | 266 |
| <i>Фаттахова Л.И., Тагирова С.А.</i> «ТЕЛМӘР СТИЛДӘРЕ» ТЕМАҢЫН ТЕКСТАР НИҒЕЗЕНДӘ ӘЙРӘНЕУ | 268 |
| <i>Хабибуллин С.Н., Алибаев З.А.</i> Р.БИКБАЕВТЫҢ ЛИРИК ШИҒЫРЗАРЫНЫҢ ҮЗЕНСӘЛЕКТӘРЕ | 272 |
| <i>Хабибуллина Р.С., Тагирова С.А.</i> УКЫУСЫЛАРЗА ЛИНГВОМӘЗӘНИ КОМПЕТЕНЦИЯЛАР ФОРМАЛАШТЫРЫУЗА БАШКОРТ ХАЛЫК ӘКИӘТТӘР ӘЛГӘЛӘРЕН КУЛЛАНЫУ | 275 |
| <i>Хажиева З.Р.</i> ФУНКЦИИ ЯЗЫКА И КОММУНИКАЦИЯ В РУССКОМ И БАШКИРСКОМ ЯЗЫКАХ | 276 |
| <i>Харисова Р.С.</i> БАШКОРТТАРЗА КЕШЕНЕ ТЫУҒАНДАН АЛЫП ҺУҢҒЫ КӨНГӘСӘ ОЗАТЫП БАҒАН ЙОЛАЛАЛР ҺӘМ УЛАРЗЫҢ БӨГӨНГӨ КӨНДӨГЕ ЯЗМЫШЫ | 278 |
| <i>Хисамутдинова А.Ф., Тулумбаев В.З.</i> ТЕКСТ КАК ОСНОВА ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА | 280 |
| <i>Хужахметова Г.Н., Хужахметов А.О.</i> ТРАДИЦИОННЫЙ БАШКИРСКИЙ ИСЛАМ: Исторические ВЕКТОРЫ формирования | 282 |
| <i>Фазылова Р.Р.</i> АҒАЛЫ-КУСТЫЛЫ НӘШРИӘТСЕ КӘРИМОВТАРЗЫҢ ТӨРКИ ХАЛЫКТАРЫНЫҢ РУХИ ҮСӘШЕНӘ ЙӨҒОНТОҢО | |
| <i>Шарафитдинова Л.И.</i> БАШКОРТ ХАЛЫК ӘКИӘТТӘРЕН ӘЙРӘНЕУ БАРЫШЫНДА ХЕЗМӘТКӘ ҺӘЙӨУ ТӘРБИӘЛӘУ МЕТОДТАРЫ ҺӘМ АЛЫМДАРЫ | 285 |
| <i>Шафикова З.Р.</i> МӘКТӘПКӘСӘ ЙӘШТӘГЕ БАЛАЛАРЗА ТАНЫП БЕЛЕУ-ТИКШЕРЕНЕУ ЭШМӘКӘРЛЕГЕ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРЫ ФОРМАЛАШЫУЫНДА КВЕСТ- УЙЫНДЫҢ ӘҢӘМИӘТЕ | 289 |
| <i>Шахметова А.И., Султакаева Р.А.</i> МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ В ИСЛАМСКОМ КОЛЛЕДЖЕ ИМЕНИ МАРЬЯМ СУЛТАНОВОЙ В РАМКАХ ОЧНОЙ И ЗАОЧНОЙ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ | 293 |
| <i>Шахмухаметова А.М.</i> Укыуға мотивация тызуырыу аша укыусыларзың танып белеу эшмәкәрлеген үстөрәу юлдары (инновацион эш тәҗрибәһенән) | 296 |
| <i>Шаяхметова Р.С., Астанова Б.З.</i> УКЫУ ГРАМОТАЛЫЛЫҒЫН ФОРМАЛАШТЫРЫУ ӘСӨН ЭШ ТӨРЗӘРЕ (2-3 кластар) | 299 |
| <i>Шуиншали А.С., Галина Г.Г.</i> МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ АРХАИЗМОВ И ИСТОРИЗМОВ ЖЫРАУ СЫР-АРАЛЬСКОГО РЕГИОНА В КОНТЕКСТЕ ВЛИЯНИЯ КУЛЬТУРЫ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА | 306 |
| <i>Юмагужина Л.А., Хабибуллина З.А.</i> БАШКОРТ ФРАЗЕОЛОГИЯҢЫН МӘКТӘПТӘ ӘЙРӘНЕУ | 310 |
| <i>Юмакаева И.Ю.</i> ЯҢЫ ФЕДЕРАЛЬ БЕЛЕМ БИРЕУ ДӘҮЛӘТ СТАНДАРТТАРЫ | 313 |

| | |
|--|-----|
| НИГЕЗЕНДӘ БАШКОРТ ТЕЛЕ ДӘРЕСТӘРЕНДӘ ПРОЕКТЛАУ ТЕХНОЛОГИЯҢЫ АША УКЫУСЫЛАРЗЫҢ УНИВЕРСАЛЬ УКЫУ ЭШМӘКӘРЛЕГЕН ҮСТЕРЕҮ | |
| <i>Юсупова А.Ш.</i> КАЮМ НАСЫРИ – ОДИН ИЗ ОСНОВОПОЛОЖНИКОВ ТАТАРСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ | 317 |
| <i>Ягафарова Г.Н.</i> БАШКОРТ ТЕЛЕНЕҢ ТЕРМИНОЛОГИЯҢЫ ҺӘМ ТЕРМИНОГРАФИЯҢЫ МӘСЪӘЛӘЛӘРЕ | 321 |
| <i>Яныбаева Г.Я.</i> СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ЯЗЫКОВ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЛИНГВИЗМА | 324 |
| <i>Яубасарова А.Р., Давлеткулова Г.Ш.</i> ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В БАШКИРСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ НА ПРИМЕРЕ ПРЕССЫ | 328 |
| ХИСАМИТДИНОВА ФИРЗӘҮЕС ФИЛМИТДИН КЫЗЫ ХИСАМИТДИНОВА ФИРДАУС ГИЛЬМИТДИНОВНА ОСНОВНЫЕ ДАТЫ ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | 332 |

Научное издание

**«РОДНОЙ ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И ЛИТЕРАТУРА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ:
ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ»**

Материалы Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием), посвященной 75-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля науки Республики Башкортостан и Российской Федерации
Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой

Подписано в печать 13.03.2025

Формат 60X84/16. Компьютерный набор. Гарнитура Times New Roman.

Усл. печ. л. 22,10. Уч.изд. л. 22,9.

Электронное издание